

ENCYCLOPEDIA OF PHYSICS TERMS

ENGLISH – ARABIC

DR. ELSAID NASR

HALLA

For Publishing & Distribution

موسوعة مصطلحات
علم الفيزياء

*ENCYCLOPEDIA
OF
PHYSICS TERMS*

دكتور/ السيد نصر

Dr. Elsayed Nasr

للنشر
والتوزيع

الكتاب : موسوعة مصطلحات علم الفيزياء

وضع : د. / السيد نصر

الناشر : هلا للنشر والتوزيع

٦ ش الدكتور حجازى - الصحفيين - الجيزة

تليفون : ٣٠٤١٤٢١ / تليفاكس : ٣٤٤٩١٣٩

رقم الإيداع : ٢٠٠٢/٧٥٠٥

الترقيم الدولى : 93-X - 5784 - 977

طبع وفصل ألوان : عربية للطباعة والنشر

العنوان : ٧ - ١٠ ش السلام - أرض اللواء - المهندسين

تليفون : ٣٢٥٦٠٩٨ - ٣٢٥١٠٤٣ فاكس : ٣٢٩١٤٩٧

الطبعة الأولى

١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة للناشر

تصميم الغلاف : شركة ActSoft

مقدمة

إننا لنتجه إلى الله - عز وجل - بأجمل الشكر وأعمقه ، وأعظم الحمد وأصدقه ، ونشئ عليه الشاء كله . . ففضله علينا كبير ، وحاجتنا إليه دائمة ، تؤكدها في قلوبنا عبوديتنا المحبة الجميلة ، لالوهيته الرحيمة الجليلة .

ومهما اتجهنا إليه بالحمد ذاكرين ، ووقفنا في رحابه شاكرين فلن يكون إلا جهد المقل العاجز أمام فيض المنعم الوهاب .

لم يكن العالم العربى فى حاجة إلى المعاجم المتخصصة فى يوم من الأيام حاجته إليها اليوم ، وقد تشعبت فروع المعرفة وتعددت آفاقها ، وتنوعت فنونها ومناحيها حتى فاقت الحصر وأعيت الإحاطة ، فصارت المعاجم المتخصصة سمة مميزة من سمات هذا العصر الحديث . فلقد ولى زمن «المعجم الشامل» الذى يحيط بكل شاردة وواردة . ويرضى كل باحث مدقق فمع ازىاد العلوم عمقاً واتساعاً ، ثم تشعباً وتفرعاً ، ومع استعمال المصطلح الواحد فى أكثر من علم بعينه ، بحيث أصبح له فى كل منها معنى خاص به لا يقارب معناه فى العلوم الأخرى ، نجد أن تصنيف معجم موسوعى شامل إنما هو ضرب من التحدى والعجز .

المصطلح العلمى أداة البحث ولغة التفاهم بين العلماء ، وليس ثمة علم بدون قوالب لفظية تؤديه . وقد أثبتت الخبرة العصرية والتجربة التاريخية ، أن اللغة العربية قادرة بعبقريتها وبأدواتها وبمفرداتها ، على التعبير عن أحدث إنجازات الإنسانية فى مجال الفكر والعلم والمعرفة ، كما أثبتت أن الناطقين بلغة الضاد ، من العلماء فى مختلف المجالات ومن اللغويين المتبحرين ، قادرون على وضع «اللفظ الحى المأنوس» المنشود الذى يعبر بيسر ورقه عن كل مصطلحات العلوم .

والمعجم بين يديك - عزيزى القارئ - وقد استغرق العمل فيه سنوات حاولنا قدر إمكاننا أن نصل فيه إلى مستوى نرجو أن يرضى الباحث المستخدم له ، كما حاولنا جاهدين أن يتسم بقدر كبير من الإحاطة والشمول يفوق أية محاولات سابقة ، حريصين

قبل ذلك كله على أن تكون صيغة المصطلح العربى دالة على المعنى العلمى للمصطلح الأجنبى وليست ترجمة حرفية له ، قد تسبب إرباكاً للمستخدم أو قد تؤدى إلى الفهم الخاطئ للمعنى المقصود .

وإنى لمؤمن - عزيزى القارئ - بأن ما قدمت إليك فيه بعض النفع ولن ألبأ فى مقدمتى هذه إلى تقييم عملى وجهدى من خلال سرد لمزاياه ولكنى تركت ذلك لك راجياً أن يلقى لديك بعض الرضا وحسن القبول . وإنى لأرحب بكل يد أمينة مخلصه لتبصرتنى بالعيب ونواحي القصور ، وإن كانت كلمة ثناء ، فهى خير مقابل أرجوه وأعز وأرفع وسام أضعه على صدرى .

ولا يسعنى بعد أن وفقنى الله سبحانه وتعالى إلى إخراج معجمى هذا ، وقبل أن أدع القلم إلا أن أقدم عظيم شكرى وخالص تمنياتى إلى كل من علمنى علماً قصده به وجه رب كريم ، وإن كان تقديم الشكر لأهله واجب فإن الاعتراف بالفضل وسداد الدين أوجب ، فلزوجتى الفاضلة السيدة / هالة إبراهيم نوار كثير من الفضل فى صبر تحملته بنفس راضية خلال فترة انقطاعى وتفرغى لإتمام هذا العمل فلها من الشكر الكثير ، ومن الاعتراف بالفضل ما يطوق عنقى ، ولئن كنت عاجزاً عن شكرها فعند الله خير الجزاء إنه نعم المولى ونعم النصير .

دكتور

السيد نصر

إرشادات لاستخدام المعجم

(1) الترتيب الأبجدي للمصطلحات : رتبت مصطلحات هذا المعجم وفقاً لقاعدة التسلسل الأبجدي لمجمل حروف المصطلح حرفاً حرفاً ، سواء كان المصطلح مكوناً من كلمة واحدة أو من عدة كلمات . ولم يؤخذ بعين الاعتبار احتواء المصطلح على فراغات ، شرطات ، فواصل ، فواصل مائية ، فواصل عليا .

(2) تم إدخال المصطلح الذي يحتوي على عدد في الموضع الذي كان سيحتله هذا المصطلح لو أن ذلك العدد كان قد أدخل بتهجئته الأصلية . فمثلاً boron - 10 وضع ترتيباً كالتالي :

boron detector

boron natural isotopic abundance

boron - 10

boron thermopile

(3) الإحالات : استخدم الإحالات لتقل استخدام المعجم إلى مصطلح معرف في مكان آخر من المعجم ، وقد استخدمت علامات التساوي "=" عند الإحالة ، فمثلاً :

cyclical (adj.) = cyclic

فهذه تقود القارئ إلى البحث عن المصطلح cyclic لمعرفة ما المقصود من cyclical وقد استخدمنا هذا النهج للإشارة إلى القارئ بأن هناك مرادفاً آخر للمصطلح قيد البحث أو أن هناك شكلاً آخر لكتابة المصطلح قيد البحث ، أو مختصراً له ، أو إلى أية معلومات إضافية عنه .

(4) كتب المصطلح الإنجليزي على سطر مستقل يبدأ من اليسار ، بالأحرف السوداء ، ثم كتب المقابل العربي ، وبالأحرف السوداء ، أمامه أو على السطر التالي . يليه في السطر التالي وبدءاً من اليمين وبين قوسين معقوفين تعريف المصطلح باللغة العربية .

(5) تم إيراد مختصر يشير إلى الوضع الصرفي للفظة الإنجليزية بجانبها ، واستخدمت

الاختصارات التالية :

(adj.)	adjective	صفة
(adv.)	adverb	ظرف
(n.)	noun	اسم
(v.)	verb	فعل

(6) تم تغليب الاستعمال الإنجليزي للكلمات التي قد يختلف هجاؤها مع الهجاء الأمريكي ، مثل الألفاظ التي تنتهي في الإنجليزية البريطانية بالحرفين re وفي الإنجليزية الأمريكية بالحرفين er .

الإهداء

إلى ابنتي... سالي

إلى ابني... أحمد

لهما مني كل الحب والتقدير

دكتور

السيد نصر

A

A°	رمز للإنجستروم
	[يساوى جزء من عشرة ملايين من المليمتر].
a-	بادئة بمعنى [بدون - لا - غير]
a axis	محور a
ab-	بادئة بمعنى [بعيداً عن - بعيداً من - مُطلق]
abampere (n.)	أمبير مُطلق
abampere centimeter squared	أبأمبير فى سنتيمتر مربع
abampere square centimeter	أبأمبير فى السنتيمتر المربع
A battery	بطارية A
Abbe condenser	مكثف «أبى» الضوئى
	[مكثف ضوئى يتكون من عدستين لهما قدرة عالية لتجميع الضوء ، يستخدم فى إضاءة الجسم المراد رؤيته بالمجهر]
Abbe number	عدد «أبى»
	[مقلوب شدة التشتت لمادة ما]
Abbe prism	منشور «أبى»
Abbe refractometer	مقياس إنكسار «أبى»
Abb's sine condition	شرط «أبى» الجيبى
	[علاقة يجب تأمينها لمنع الزيغ فى المرآة أو العدسة من إحداث طفاوة]
Abbe's theory	نظرية «أبى»
	[النظرية القائلة بأن العدسة من أجل تكوين صورة حقيقية ، يجب أن تكون كبيرة بشكل كاف لنقل النمط الإنعراجى الكامل للجسم]
Abb's zero invariant	لا تغير «أبى» الصفرى
abcoulomb (n.)	كولوم مُطلق
abcoulomb centimeter	أبكولون سنتيمتر

abcoulomb per cubic centimeter

أبكولون فى السنتيمتر المكعب

abcoulomb per square centimeter

أبكولون فى السنتيمتر المربع

aberrance (n.) انحراف - زيغ

aberrant (adj.) زائغ - منحرف

aberration (n.) زيغ - انحراف - زيغان

aberration ellipse قطع ناقص الانحراف

aberration of light زيغ الضوء

abfarad (n.) فاراد مُطلق [ألف مليون فاراد]

abhenry (n.) هنرى مُطلق

ablation (n.) سحج

[فقدان المادة من سطح جسم ما]

abmho أبمو

[وحدة المناقلة فى النظام الكهرمغناطيسى سنتيمتر -

جرام - ثانية ، وتساوى 10^9 مو]

Abney effect أثر «أبنى»

[إزاحة فى تدرجة اللون]

abnormal (adj.) شاذ - غير طبيعى

abnormal glowdischarge تفريغ توهجى شاذ

abnormal reflections انعكاسات شاذة

abnormal spectrum طيف شاذ

abohm أبأوم

abohm centimeter أبأوم سنتيمتر

AB power pack رزمة قدرة AB

abrupt junction وصلة فجائية

abscissa (n.) إحداثى أفقى

absent spectrum طيف مفقود - طيف ناقص

absolute (adj.) مُطلق

absolute acceleration

تسارع مُطلق - عجلة مُطلقة

absolute ampere أمبير مُطلق

absolute boiling point	نقطة الغليان المطلقة	absolute temperature	درجة الحرارة المطلقة
absolute concentration	تركيز مطلق	absolute temperature scale	مقياس درجة الحرارة المطلقة
absolute density	كثافة مطلقة	absolute thermodynamic temperature	درجة حرارة ترموديناميكية مطلقة
absolute deviation	انحراف مطلق	absolute unit	وحدة مطلقة
absolute electrical units	الوحدات الكهربائية المطلقة	absolute vacuum	فراغ مطلق
absolute electrometer	مقياس كهربية مطلق	absolute velocity	سرعة مطلقة
absolute entropy	قصور حراري مطلق	absolute viscosity	لزوجة مطلقة
absolute expansion	تمدد مطلق	absolute volt	فولط مطلق
absolute gain of an antenna	كسب مطلق لهوائي	absolute wavemeter	مقياس موجة مطلق
absolute galvanometer	جلفانومتر مطلق	absolute zero	درجة الصفر المطلق
absolute humidity	رطوبة مطلقة	absorb (v.)	يَمْتَص - يَمْتَصُ
absolute index of refraction	معامل الانكسار المطلق	absorbability (n.)	مَصَاصِيَّة - قابلية الإمتصاص
absolute joule	جول مطلق [عشرة ملايين إرج]	absorbable (adj.)	قابل للإمتصاص أو التَشْرِب
absolute luminance threshold	عتبة السطوع المطلق	absorbance (n.)	الإمتصاصية
absolute motion	حركة مطلقة	absorbancy (n.)	درجة الإمتصاص
absolute permeability	إنفاذية مطلقة	absorbed dose	جرعة مُمتَصَّة
absolute pitch	طبقة مطلقة	absorbent (adj.)	ماص
absolute pressure	ضغط مطلق	absorbent material	مادة ماصَّة
absolute refractive index	معامل الانكسار المطلق	absorber (n.)	مادة ماصَّة
absolute scale	مقياس مطلق	absorbing duct	مجري ماص - مجرى كاتم للصوت
absolute space - time system	(مكان - زمان) مطلق - النظام المطلق للفضاء والزمن	absorbing power	قدرة الإمتصاص - مَصَاصِيَّة
absolute specific gravity	وزن نوعي مطلق	absorptance (n.)	إمتصاصية
absolute standard	معياري مطلق	absorption (n.)	إمتصاص - مَص
absolute system	نظام مطلق	absorption band	شريط الإمتصاص
absolute system of units	نظام الوحدات المطلق	absorption bands	حزم الإمتصاص
		absorption coefficient	معامل الإمتصاص
		absorption circuit	دائرة إمتصاص
		absorption column	معامل الإمتصاص
		absorption control	تحكُّم بالإمتصاص

absorption cross - section	المقطع المستعرض للإمتصاص	abundant (adj.)	وافر - غزير
absorption current	تيار الإمتصاص	abvolt (n.)	قلط مُطلق
absorption curve	منحنى الإمتصاص	abvolt per centimeter	قلط مُطلق في السنتيمتر
absorption discontinuity	لا إتصالية الإمتصاص - إنقطاع الإمتصاص	abwatt	واط مطلق
absorption edge	حافة الإمتصاص	accelerated charge	شحنة مُعجّلة
absorption index	قربة الإمتصاص	accelerated frame	إطار مُعجّل
absorption jump	الإمتصاص	accelerated motion	حركة مُعجّلة
absorption lens	عدسة امتصاص	accelerated speed	سرعة مُعجّلة
absorption line	خط امتصاص	accelerated test	أختبار مُسرّع
absorption modulation	تضمين امتصاص	accelerating (adj.)	متسارع - مُعجّل
absorption of light	إمتصاص الضوء	accelerating electrode	إلكترود مُعجّل
absorption of radiation	إمتصاص الإشعاع	accelerating force	قوة مُعجّلة
absorption of sound	إمتصاص الصوت	accelerating potential	جهد مُعجّل
absorption peak	ذروة الإمتصاص	acceleration (n.)	عجلة - تسارع
absorption ratio	نسبة الإمتصاص	acceleration chamber	غرفة التعجيل
absorption refrigeration	تبريد إمتصاصي	acceleration due to gravity	تسارع الجاذبية - تسارع الثقالة
absorption spectrophotometer	مطياف امتصاص ضوئي	acceleration measurement	قياس التسارع
absorption spectroscopy	طيفيات الإمتصاص	acceleration of gravity	تسارع الجاذبية - تسارع النقالة
absorption spectrum	طيف الإمتصاص - طيف إمتصاصي	acceleration of speed	تزايد السرعة - تعجيل السرعة
absorption wavemeter	مقياس - موجة إمتصاص	acceleration electrode	الكتروود [مسرّي] تعجيل
absorptive (adj.)	مُمتصّ - مصّاص	acceleration voltage	فلطية التسارع
absorptive power	قوة الإمتصاص	accelerator (n.)	معجّل - مُسرّع
absorptivity (n.)	المتصية	accelerator of nuclear particles	مُسارعُ الجُسيمات النووية
abundance (n.)	كثرة - وفرة	accentuator (n.)	مُبرز
abundance of isotopes	كثرة نسبية للنظائر	acceptor (n.)	مُستقبل
abundance ratio	نسبة الوفرة	acceptor atom	ذرة مُتقبلة

acceptor circuit	دائرة مُستقبلة
accessible charge	شحنة مُتاحة
accessible source	منبع إضافي
accessory plates	شرائح إضافية
accidental coincidence	تَوَاقُتْ عَارِض - تَوَاقُتْ عَرَضِي
accidental error	خطأ عارض
accidental variations	تَغْيِرَاتُ عَرَضِيَّة
accommodation coefficient	معامل التكييف
accommodation of the eye	تكييف العين
accordion cable	كَبْلُ مَطِيل
accumulated dose	جُرْعَة مُتراكمة
accumulator (n.)	مِرْكَم
accumulator cell	خلية مِرْكَم
accumulator plate	صَفِيحَة المِرْكَم - لوحُ المِرْكَم
accuracy (n.)	دِقَّة
accuracy of a balance	حَسَاسِيَّة المِيزان - دقة الميزان
accuracy test	إِخْتِبَار الدقة
accurately (adv.)	بدقة - بإحكام
accurately plane	مستوٍ تماماً
accurately reading	قراءة مضبوطة
ac/dc receiver	مُسْتَقْبِل ac/dc
a-c fracture	مَكْسَر a-c
achromat (n.) = achromatic lens	
achromatic (adj.)	لالوني
achromatic colour	لون لائقبي
achromatic condenser	مكثف لالوني
achromatic doublet	مزدوج لالوني
achromatic fringe	هَدَب لالوني
achromaticity (n.)	اللالونية
achromatic lens	عدسة لالونية

achromatic prism	منشور لا لوني
achromatic prism combination	
	مجموعة مناشير لالونية
achromatisation (n.)	اللالونية
achromatism (n.)	اللالونية
achromic (adj.)	عديم اللون
aclastic (adj.)	لارضخي
aclinal (adj.)	لاميلي
aclinal line	خط الإستواء المغنطيسي
acclinic (adj.) = aclinal	
acorn tube	صمام بلوطي
acoustic (adj.)	صوتي - سمعي
acoustic absorption	إمتصاص صوتي
acoustical (adj.)	صوتي - سمعي
acoustical Doppler effect	أثر «دوبلر» الصوتي
	[التغير في طبقة الصوت الذي يلاحظ عند وجود حركة نسبية بين منبع الصوت ولاقطة]
acoustical holography	تصوير - تجسيم صوتي
acoustical stiffness	قَسَاوَة صوتية
acoustic array	صفيص صوتي
acoustic branch	فرع صوتي
acoustic bridge	جسر صوتي
acoustic capacitance	السعة الصوتية
acoustic comfort index	قرينة الراحة الصوتية
acoustic compliance	مُطَاوَعَة صوتية
acoustic concentration	تركيز صوتي
acoustic delay line	خط تأخير صوتي
acoustic detector	كاشف صوتي
acoustic dispersion	التفرق الصوتي
acoustic dissipation	التبدد الصوتي

acoustic distortion	تشوه صوتي	acoustic reactance	المفاعلة الصوتية
acoustic domain	مجال صوتي	acoustic receiver	مستقبل الصوتي
acoustic energy dissipation rate	معدل تبدد الطاقة الصوتية	acoustic reciprocity theorem	مبرهنة التبادل الصوتي
acoustic fatigue	كلال صوتي	acoustic reflectivity	انعكاسية صوتية
acoustic filters	مرشحات صوتية	acoustic refraction	انكسار الصوت
acoustic flow resistance	مقاومة التدفق الصوتي	acoustic reproduction	إستعادة صوتية
acoustic frequency	تردد صوتي	acoustic resistance	المقاومة الصوتية
acoustic grating	محززة الحيود الصوتي - مُصَبَّعة صوتية	acoustic resonance	رنين صوتي
acoustic horizon	أفق صوتي	acoustic resonator	طنان صوتي
acoustic image	صورة صوتية	acoustic responsiveness	الإستجابة الصوتية
acoustic imaging	تصوير صوتي	acoustics (n.)	علم الصوتيات
acoustic impedance	المعاوقة الصوتية - الممانعة الصوتية	acoustics of buildings	صوتيات المباني
acoustic intensity	الشدة الصوتية	acoustic saturation	تشبع صوتي
acoustic intertance	القصور الصوتي	acoustic scattering	إستطارة صوتية
acoustic mass	الكتلة الصوتية	acoustic shadow	ظل صوتي
acoustic measurement	القياس الصوتي	acoustic shielding	تحجيب صوتي
acoustic mode	منوال صوتي	acoustic sounding	سبر صوتي
acoustic noise	ضجيج صوتي	acoustic spectrum	طيف صوتي
acoustic ohm	أوم صوتي	acoustic stiffness	قساوة صوتية
acoustic phonon	فونون صوتي	acoustic stiffness reactance	مُفاعلة القساوة الصوتية
	[كم لإثارة منوال صوتي للارتجاج]	acoustic streaming	حركة إنسيابية صوتية
acoustic pendulum	البندول الصوتي	acoustic synchronizer	مزامن صوتي
acoustic properties	الخصائص الصوتية	acoustic transmission	الإنتقال الصوتي
acoustic radiation	إشعاع صوتي	acoustic transmission factor	عامل الإنتقال الصوتي
acoustic radiation pressure	ضغط الإشعاع الصوتي	acoustic transmission system	جهاز الإرسال الصوتي
acoustic rarefaction	التخلخل الصوتي	acoustic velocity	السرعة الصوتية
acoustic ratio	نسبة صوتية	acoustic wave	موجة صوتية

acoustic wave amplifier	مضخم الموجة الصوتية	action - reaction law	قانون الفعل ورد الفعل
acoustic wave intensity	شدة الموجة الصوتية	action variable	متغير الفعل
acoustoelectric effect	أثر كهروضوئي	activate (v.)	ينشط
acousto electronics	الإلكترونيات الصوتية	activated (adj.)	نشط
acoustooptical cell	خلية صوتية بصرية	activated adsorption	إمتزاز منشط
acoustooptical filter	مرشح صوتي بصري	activated cathode	كاثود منشط
acoustooptic interaction	تفاعل صوتي ضوئي	activated molecule	جزيء منشط
acoustooptic modulator	مُضَمِّن صوتي بصري	activation (n.)	تنشيط
acoustooptics (n.)	بصريات صوتية	activation analysis	تحليل بالتنشيط الإشعاعي
a-c plane	مستوى a-c	activation cross - section	المقطع المستعرض للتنشيط
acre (n.)	أكر - فدان	active (adj.)	نشط - ناشط - فعال
acting force	قوة فعالة	active area	منطقة فعالة
actinic (adj.)	أكتيني	active component	مركبة فعالة
actinic achromatism	لاصبغية أكتينية	active component of current	المركبة الفعالة للتيار
actinic focus	بؤرة أكتينية	active current	التيار الفعال
actinic glass	زجاج أكتيني	active device	أداة فعالة
actinic radiation	إشعاع أكتيني	active electric network	شبكة كهربائية فعالة
actinic rays	أشعة أكتينية	active electronic countermeasures	إجراءات إلكترونية فعالة مضادة
actinides (n.)	أكتينيدات	active element	عنصر فعال
actinium (n.)	أكتينيوم	active filter	مرشح فعال
actino dielectric	كهر نافذ أكتيني	active force	القوة الفعالة
actinoelectricity (n.)	كهرباء أكتينية	active leg	ساق فعالة
actinology (n.)	علم الإكتينيات	active mass	الكتلة النشطة
actinometry (n.)	قياس الطاقة الإشعاعية	active material	مادة فعالة
actinon (n.)	أكتينون	active polar surface	السطح القطبي الفعال
actino-uranium	أكتينيوإورانيوم	active power	القدرة الفعالة
action (n.)	فعل	active region	منطقة فعالة
action at a distance theory	نظرية الفعل عن بعد	active substrate	أرضية فعالة
		active transducer	محوّل فعال

active valence	التكافؤ الفعال	adhesion (n.)	إلتصاق
active voltage	الفلطية الفعالة	adhesional work	شغل التلاصق
activity (n.)	فاعلية	adhesion tension	توتر الإلتصاق
activity coefficient	معامل النشاط	adhesive (adj.)	لصوق - لازق
activity concentration	تركيز النشاط الإشعاعي	adhesive bond	رباط لاصق
actual height	ارتفاع فعلي	adhesive force	قوة الإلتصاق
acutance (n.)	حدية	adiabat (n.)	أديابات - منحنى كظمي
acute angle	زاوية حادة	adiabatic (adj.)	كظمي - أدياباتي
acyclic (adj.)	لادوري	adiabatically (adv.)	دون تبادل حراري
adamantine (adj.)	شبه ماسي	adiabatic approximation	تقريب كظمي
adamantine compound	مركب شبه ماسي	adiabatic calorimeter	مُسعر كظوم - [كالوريمتر] أدياباتي
adaptation (n.)	تكيف - توائم - تهيو	adiabatic change	تغير مكظوم الحرارة
adaptation of the eye	تواءم العين	adiabatic compression	إنضغاط كظمي
adapted (adj.)	مهيأ - مكيف	adiabatic constant	ثابت الحرارة
adapter (n.)	موجه	adiabatic contraction	تقلص كظمي
adaptor (n.)	موجه	adiabatic cooling	تبريد مكظوم
adatom (n.)	ذرة ملتصقة	adiabatic curve	منحنى كظمي
Adcock antenna	هوائي «أدكوك»	adiabatic envelope	غلاف كظمي
adconductor cathode	كاثود مزى	adiabatic equation	معادلة كاظمة - معادلة لا تبادلية الحرارة
add (v.)	يجمع - يضيف	adiabatic expansion	تمدد كظمي - تمدد لا تبادلي الحرارة
addendum (n.)	المُضاف	adiabatic invariant	لا متغير كظوم
addition (n.)	عملية الجمع	adiabatic law	قانون الكظم
additional (adj.)	إضافي - جمعي	adiabatic process	عملية كظمية - عملية لا تبادلية الحرارة
addition solid solution	محلول صلب مُضاف	adiabatic wall	حائط كظمي
additive (adj.)	جمعي - إضافي	adiathermanous (n.)	كاظم حراري
additive primary colours	الألوان الأولية التجميعية	adiathermic (adj.)	غير منفذ للحرارة
additive process	تكوين الألوان بالتجميع	adion	أيون ممتز
adhere (v.)	يلصق - يلتصق - يتمسك به	adjoint variable	متغير مُرافق
adherence (n.)	التصاق - التزاق - تمسك [ب]		
adherent (adj.)	سريع الإلتصاق - لزج		

adjoint wave functions	دَوَال الموجة المرافقة
adjustable resistor	مقاوم ضببط
admittance (n.)	قبُولية
admittance matrix	مصفوفة القَبُولية
adsorbate (v.)	يُمْتَز - مُمْتَز
adsorbent (adj.)	مُتَشَرِب مَاز - المَاز
adsorption (n.)	الامتزاز
adsorption equilibrium	اتزان الامتزاز
adsorption potential	جهد الامتزاز
adsorption space	حيز الامتزاز
adsorptive (adj.)	إمتزازي
advection (n.)	تأفق
	{انتقال الحرارة فى اتجاه أفقى}
adverse (adj.)	مُخَالَف - مُضَاد - عَكْسِي
aeolian sound	حفيف الاسلاك
aeolotropic (adj.)	متباين الخواص الطبيعية
aerial (adj.)	هوائي
aerial perspective	منظور جوى
aeriform (adj.)	هوائى الشكل
	{له شكل أو طبيعة الهواء}
aeroballistics (n.)	قَدَفِيَّات جَوِّيَّة
aerodiscone antenna	هوائى قُرْصِي - مخروطى حيوى
aerodynamic noise	ضجيج تحريكى هوائى
aerodynamics (n.)	علم الديناميكا الهوائية
aerodynamic size	مقاس تحريكى هوائى
aerodynamic trajectory	مسار تحريكى هوائى
aeroelasticity (n.)	مُرُونَة هوائية
aerofoil (n.)	سطح انسياب هوائى
aerogel (n.)	ايروجيل
	{محلول غروانى من مادة غازية فى مادة صلبة}

aerogenerator (n.)	مولد هوائى
aeromechanic (adj.)	ميكانيكى جوى
	{خاص بالميكانيكا الجوية}
aeromechanics (n.)	الميكانيكا الجوية
	{علم توازن الهواء أو حركته}
aerometer (n.)	ميزان الهواء
aeronautics (n.)	علم الطيران
aerophysics (n.)	الفيزياء الهوائية
aerosol (n.)	حُلالة هوائية
	{أجزاء صلبة أو سائلة متناهية الصغر فى حالة معلقة فى الهواء أو أى وسط غازى}
aerospace (n.)	الفضاء الجوى
aerostate (n.)	سفينة هوائية - المنطاد
aerostatics (n.)	علم الاستاتيكا الهوائية
aerothermodynamics (n.)	الديناميكا الحرارية الهوائية
a.f	التردد السمعى
affinity (n.)	ألفة
afloat (adv.)	طافيا - عائماً
afocal lens	عدسة لا بؤرية
afocal system	منظومة لا بؤرية
after flow	الانسياب المتبقى
after glow	الوميض المتبقى
after heat	حرارة لاحقة
after power	قدرة لاحقة
age coating	كسوة العتق
	{الترسب الأسود الذى يتجمع على السطح الداخلى للمصباح الكهربائى بسبب تبخر بعض المواد من شعيرته}
age equation	معادلة العمر
age-hardening	تصلد بالزمن
agglomeration (n.)	تجمع

aggregate recoil	ارتداد إقتراني	airfoil noise	ضجيج سطح إنسياب هوائي
aging (n.)	تعتيق	air friction	الاحتكاك الهوائي
agonic (adj.)	لا إنحرافي - غير مشكل زاوية	air - gap	فجوة هوائية
agonic line	خط اللا انحراف المغنطيسي	air - gap arrester	مانعة صواعق ذات فجوة هوائية
air (n.)	هواء	airing (n.)	تهوية
airbattery	بطارية هوائية	air insulation	عزل بالهواء
airblast circuit breaker	فاصم بالسفّع الهوائي	air layer	طبقة هوائية
air blower noise	ضجيج نفّاحات الهواء	air light formula	صيغة الضوء الجوي
airborne radioactivity	نشاط إشعاعي مُعلّق في الهواء	air - lift pump	مضخة دافعة بالهواء
air capacitor	مواسع هوائي	air lines	الطيف الخطي للهواء
air cell	خلية هوائية	air - liquefaction	إسالة الهواء
air compression	إنضغاط الهواء	air manometer	مانومتر هوائي - مقياس ضغط هوائي
air condenser	مُكثّف هوائي	air meter	مقياس الهواء
air - conduction	توصيل هوائي		[جهاز لقياس سرعة الغاز أو الهواء]
air - conductor	موصل هوائي	air monitor	مرقب هوائي
air - controlled	منظم بالهواء [المضغوط]	air pressure	ضغط الهواء
air - core transformer	محول بقلب هوائي	air properties	خواص هواء
air - current	تيار هوائي	air pump	مضخة هواء
air density	كثافة الهواء	air region	منطقة هوائية
air depolarized battery	بطارية لا مستقطبة هوائية	air resistance	مقاومة الهواء
air discharge	تفريغ الهواء	air shower	واابل هوائي
air dose	جرعة هوائية	air - spaced coax	كَبْلُ محوري بعازل هوائي
air - dried (adj.)	مجفف بالهواء	air speed indicator	مُبين السرعة الهوائية
air - driven (adj.)	مُدّار بالهواء	air standard cycle	دورة هواء - قياسي
	[يتم إدارته بالهواء]	air switch	قاطع هوائي
air - dry (adj.)	مجفف في الهواء	air terminal	مُعَبّر هوائي
airfilm	فيلم هوائي	air thermometer	ترمومتر هوائي - ميزان حرارة هوائي
air - flow meter	مقياس سرعة الريح	air vessel	وعاء هوائي
airfoil (n.)	سطح إنسياب هوائي		[ينظم إسالة الماء من المضخة]

air - water vapor mixture

مزيج هواء - بخار ماء

air wave

موجة هوائية

Airy disk

قرص «إيري»

Airy phase

طور «آيري»

Airy stress function

دالة «آيري» الإجهادية

alarm circuit

دائرة تنبيه

alarm signal

إشارة تنبيه

ALbada finder

معينة «ألبادا»

albedo (n.)

ألبيدو - عاكسية

[القدرة على عكس الضوء من سطح الضوء]

Albite law

قانون «ألبيت»

[قاعدة تعين إتجاه الصفائح المتناوبة في بلورات

الفلسبار ذات التوائم المتعددة]

alcohol thermometer

ترمومتر كحولي

Alford loop

طوق «ألفورد»

Alfven number

عدد «آلفن»

Alfven speed

سرعة «آلفن»

Alfven wave

موجة «آلفن»

algotron (n.)

ألجوترون

[مسرّع خطى للجسيمات المشحونة باستخدام دليل

موجي]

alien frequencies

ترددات دخيلة

alien tones

نغمات دخيلة

aligned grid tube

صمام حزمة الكترونية

aligned grid valve

صمام حزمة الكترونية

alignment (n.)

ترأصف

alive (adj.)

زاخر

alkaline (adj.)

قلوي

alkaline accumulator

مركم قلوي

alkaline cell

خلية قلوية

alkaline storage battery

بطارية خزن قلوية

Allard's law

قانون «ألار»

[صيغة رياضية تحدد العلاقة بين شدة الضوء والحالات

الجوية بمقدار الضوء المُستقبل على أى مسافة معينة]

alligator clip

ملقط تمساحي

allobar (n.)

متباين الكتلة النووية

allocate (v.)

يحدد المكان - يخصص - يعين

allocation (n.)

تخصيص - حصّة

allochromatic (adj.)

متغير اللون

allochromatic crystal

بلورة متغير اللون

allochromy (n.)

تغير اللون

allogryic birefringence

ثنائية - انكسار متباينة الدوران

allomerism (n.)

تباينية كيميائية

allomorphism (n.)

تباين الشكل البلوري

allotropy (n.)

خاصية التشكل - تأصل

allowable load

حمل مسموح

allowable stress

اجهاد مسموح

allowance (n.)

تسامح

allowed energy bands

أشرطة الطاقة المسموحة

allowed frequency

تردد مسموح به

allowed momentum

كمية تحرك مسموح بها

allowed transition

إنتقال مسموح به

alloy (n.)

سبيكة

all-sky camera

مُصوِّرة كل السماء

all-wave receiver

مستقبل شامل الموجة

Alnico magnet

مغناطيس «ألنيكو»

alpha

ألفا

[الحرف الأول من الحروف الهجائية اليونانية]

alpha counter

عداد جسيمات ألفا

alpha cutoff frequency

تردد القطع الألفاوى

alpha decay

إنحلال ألفاوى

alpha disintegration	إضمحلال ألفي	alternating current generator	مولد التيار المتناوب
alpha emission	إصدار ألفا	alternating - current magnetic biasing	إنحياز مغنطيس بالتيار المتناوب
alpha emitter	باعث ألفا	alternating current motor	محرك يعمل بالتيار المتناوب
alpha particle	جسيم ألفا	alternating current power supply	منبع قدرة التيار المتناوب
alpha - particle scattering	تبعثر جسيمات ألفا	alternating current series motor	محرك توالي يعمل بالتيار المتناوب
alpha particle spectrum	طيف جسيم ألفا	alternating current transformer	محول كهربائي
alpha ratio	النسبة الألفية	alternating - current transmission	إرسال بالتيار المتناوب
alpha rays	أشعة ألفا	alternating cycle	دورة متعاقبة
alphatron (n.)	الفاترون	alternating gradient	تدرُّج متناوب
altazimuth telescope	مقرب سَمْتى - ارتفاعى	alternating-gradient synchrotron	سنكروتون متناوب درجة الميل
alternate (v.)	يتناوب - يتعاقب - يجعله يتناوب	alternating stress	إجهاد متناوب
alternately (adv.)	بالتناوب - بالتعاقب	alternating voltage	فُلطية متناوبة
alternating current	تيار متناوب - تيار متردد	alternation (n.)	تناوب - تعاقب
alternating current balancer	موازن التيار المتردد	alternative connection	توصيل تبادلى
alternating - current circuit theory	نظرية دارات التيار المتناوب	alternative route	طريق بديل
alternating - current coupling	تقارُن للتيار المتناوب	alternator (n.)	مولد التيار المتردد
alternating - current direct current	تيار متناوب - تيار مستمر	alternator transmitter	مُرسل ذو منوب
alternating - current dump	إزالة التيار المتناوب	altimeter (n.)	مقياس الارتفاع
alternating current electromagnet	مغنطيس كهربائى بالتيار المتردد	altimetry (n.)	قياس الارتفاعات
alternating - current erase	مَحُو بالتيار المتناوب	altitude (n.)	ارتفاع - علو
alternating - current erasing head	رأس ماح بالتيار المتناوب	altitude circle	دائرة الارتفاع
		altitude delay	تأخير ارتفاعى
		altitude hole	غُفل الارتفاع
		altitude signal	إشارة الارتفاع

aluminum (n.)	ألومنيوم	ammeter (n.)	مقياس التيار - مقياس أمبيرى
aluminum cable steel - reinforced		ammeter shunt	مجزىء التيار الأمبيرى
	كبل ألومنيوم مقوى بالفولاذ	ammonia - beam maser	مآزر حزمة النشادر
aluminum - cell arrester		amorphous (adj.)	لا بلورى
	خلية ألومنيوم مانعة للصواعق	amorphous semi-conductor	
aluminum conductor	ناقل ألومنيوم		شبه موصل لا بلورى
aluminum natural isotopic abundance		amorphous solid	جسم لا بلورى
	الوفرة النظائرية الطبيعية للألومنيوم		[جسم ليس له بنية بلورية محددة]
Amagat density unit	وحدة الكثافة «أماجات»	amortisseur	مخمّد - مضائل
Amagat diagram	مخطط «أماجات»	amp.	أمبير [صورة مختصرة]
Amagat - Leduc rule		ampacity (n.)	إستطاعة أمبير
	قاعدة «أماغات - لودوق»	amperage (n.)	أمبيرية [شدة التيار بالأمبيرات]
Amagat system	منظومة «أماجات»	ampere (n.)	أمبير
Amagat units	وحدات «أماجات»	ampere-balance	ميزان أمبيرى
	[نظام للوحدات تكون فيه وحدة الضغط هي الضغط	ampere currents	تيارات أمبير
	الجوى ، ووحدة الحجم هي حجم جرام جزئى 22.4 لتراً	ampere-hour	أمبير - ساعة
	فى الظروف العادية]	ampere - hour capacity	
Amagat volume unit	وحدة الحجم «أماجات»		السعة بالأمبير - ساعة
amalgam (n.)	الملغم	ampere - hour efficiency	
amasthenic lens	عدسة لامة		الكفاية بالأمبير ساعة
amber (n.)	كهرمان - كهرباء	ampere - hour meter	مقياس الأمبير ساعة
ambient conditions	الظروف المحيطة	ampere - meter	مقياس الأمبير - أمبير متر
ambient humidity	رطوبة البيئة المحيطة	ampere meter squared	أمبير متر مربع
ambient light	ضوء محيط	ampere - minute	أمبير - دقيقة
ambient noise	ضجيج المحيط	ampere per meter	أمبير فى المتر
ambient temperature	درجة الحرارة المحيطة	ampere per square inch	
ambiguity (n.)	إلتباس		أمبير بالبوصة المربعة
ambipolar diffusion	إنتشار متعدد الأقطاب	ampere per square meter	
americium (n.)	أمريسيوم		أمبير بالمتر المربع
Am field signature		ampere - second	أمبير ثانية «كولوم»
	بصمة مجال التعديل السعوى	ampere square meter per joule second	
Amici prism	منشور «أميتشى»		أمبير متر مربع فى الجول ثانية

Ampere's law	قانون « أمبير »	نسبة الكتم السعوى	
Ampere's rule	قاعدة « أمبير »	amplitude versus frequency distortion	
Ampere theorem	مبرهنة « أمبير »		تشوه السعة بالنسبة للتردد
ampere - turn	أمبير لفة - أمبيرية دورة	analog (adj.)	نظيرى - مماثل
amphitheatre	مدرج	analog computer	كمبيوتر نظيرى
amphoteric ion		analog device	جهاز نظيرى
	أيون إزدواجى - أيون ثنائى الشحنة	analog multiplexer	معقّاب نظيرى
amphoteric substance	مادة أمفوتيرية	analogous pole	قطب مماثل
amphoteric value		analog to digital converter	
	قيمة تقدر بقياس التيار [المتولد - المار]		محول نظيرى إلى رقمى
amplidyne	مضخم حركى	analyser (n.)	مُحلّل
amplification (n.)	تضخيم	analyser of polarized light	
amplification factor	عامل التضخيم		محلل الضوء المستقطب
amplificatory (adj.)	تضخيمى - توسعى	analytical gap	فرجة تحليلية
amplified back bias	إنحياز عكسى مضخم	analytical method	الطريقة التحليلية
amplifier (n.)	مضخم - مكبر	analytic mechanics	ميكانيكا تحليلية
amplitude (n.)	سعة - إتساع	analyze (v.)	يُحلّل
amplitude discriminator	مميز الاتساع	analyzer (n.)	مُحلّل
amplitude distortion	تشوه الاتساع	anamorphic lens	عدسة مشوّهة
amplitude gate	بوابة الاتساع	anamorphic system	منظومة مشوّهة
amplitude level	مستوى السعة	anamorphoscope (n.)	كاشف - تشوّه
amplitude modulation	تضمين سعوى	anamorphosis (n.)	تشويه
amplitude modulator	مُضمّن السعة	anamorphote lens	عدسة مشوّهة
amplitude noise	ضجيج السعة	anastigmat (n.)	لا إستجمية [إنعدام اللانقطية]
amplitude of oscillation	سعة الذبذبة	anastigmatic lens	
amplitude of vibration	سعة الاهتزاز		عدسة لا نقطية - عدسة مصححة
amplitude of wave	سعة الموجة	Andrade's creeplaw	قانون الزحف « لاندراى »
amplitude resonance	طنين سعوى	anechoic (adj.)	لا ترددى
amplitude response	إستجابة سعوية	anechoic chamber	غرفة لا ترددية
amplitude separator	مُفرّق سعوى	anechoic room	غرفة كاتمة للصوت
amplitude splitting	إنشطار سعوى	anelastic (adj.)	لا تناسبى المرونة
amplitude suppression ratio		anelasticity	مرونة لا تناسبية - المرونة المتأخرة

anelectric (adj.)	لا كهربائي	زاوية السمت الرئيسي
	[غير متكهرب بالدلك]	زاوية الإشعاع
anemometer (n.)	مرياح - مقياس سرعة الرياح	زاوية الارتداد
aneroid manometer	مانومتر معدني	زاوية الانعكاس
angle (n.)	زاوية	زاوية الانكسار
angle modulation	تضمين زاوي	زاوية السكون - زاوية الاستقرار الحرج
angle noise	ضجيج الزاوية	زاوية الدوران
angle of arrival	زاوية الوصول	زاوية الموجة الجيبية
angle of contact	زاوية التماس	زاوية الإنزلاق
angle of declination	زاوية الانحراف المغنطيسي	زاوية الانحدار
angle of deflection	زاوية الانحراف	زاوية الالتواء
angle of departure	زاوية الرحيل	زاوية الالتواء
angle of deviation	زاوية الانحراف - زاوية الانعطاف	زاوية التغير
angle of dip	زاوية الميل	زاوية الرؤية
angle of divergence	زاوية التباعد	angle - resolved photoelectron spectroscopy
angle of emergence	زاوية الخروج	طيفيات إلكترونية ضوئية ذات استبانة زاوية
angle of entrance	زاوية الدخول	angle straggling
angle of fall	زاوية السقوط	تطوح زاوي
angle of friction	زاوية الاحتكاك	angle variable
angle of impact	زاوية الاصطدام	متغير زاوي
angle of incidence	زاوية السقوط	أنجستروم
angle of inclination	زاوية الميل	angstrom (n.)
angle of lag	زاوية تخلف الطور	[وحدة طول تساوي 10^{-10} «متر» وقد استخدمت في
angle of lens	زاوية العدسة	البدء للتعبير عن الأطول الموجية في الأطياف
angle of minimum deviation	زاوية الحيود الأدنى	الضوئية]
angle of orientation	زاوية التوجيه	Angstrom coefficient
angle of parallax	زاوية اختلاف المنظر	معامل «أنجستروم»
angle of polarization	زاوية الاستقطاب	[الوسيط المضاعف للسعة في صيغة انجستروم عن
angle of principle azimuth		تبعثر الإشعاع الكهرمغنطيسي بواسطة غبار الجوا]
		Angstrom's formula
		صيغة «أنجستروم»
		[صيغة تنص علي أن معامل تبعثر الغبار في الجو
		يتناسب عكسيًا مع قوة موجبة معينة لطول موجة
		الإشعاع ، علمًا بأن هذه القوة متعلقة بمقاس
		حُسيمات الغبار]
		Angstrom unit
		وحدة «أنجستروم»

angular (adj.)	زاوى	anharmonic frequency	تردد لا توافقى
angular acceleration	تسارع زاوى	anharmonicity (n.)	اللاتوافقى
angular amplitude	السعة الزاوية	anharmonic oscillator	مذبذب لا توافقى
angular aperture	فتحة زاوية	anion	أنيون - ساعده - أيون سالب - أيون أنودى
angular correlation	علاقة زاوية	anisotropic (adj.)	متباين الخواص
angular deviation	انحراف زاوى	anisotropic dielectric	عازل كهربائى متباين الخواص
angular displacement	الإزاحة الزاوية	anisotropic medium	وسط متباين الخواص
angular distribution	توزيع زاوى	anisotropic substance	مادة متباينة الخواص
angular diameter	القطر الزاوى	anisotropy (n.)	لا تناح - تباين الخواص
angular distance	مسافة زاوية	anisotropy constant	ثابت اللاتناح
angular divergence	انفراج زاوى - تباعد زاوى	anisotropy energy	طاقة اللاتناح
angular equation	معادلة زاوية	anisotropy factor	عامل تباين الخواص
angular frequency	تردد زاوى	ankylosis (n.)	تصلب
angular harmonic motion	حركة توافقية زاوية	annealed (adj.)	مُخمّر
angular impulse	الدفع الزاوى	annealing point	نقطة التلدين
angular inconformity	اختلاف زاوى	annealing twin	التوأم التلدينى
angular length	طول زاوى	annihilation (n.)	فناء - دثور
angular magnification	تكبير زاوى	annihilation operator	مؤثر الفناء
angular measurment	قياس زاوى	annihilation radiation	اشعاع الفناء
angular momentum	كمية الحركة الزاوية - العزم الحركى الزاوى	annual variation of a compass	التغير السنوى المغنطيسى فى اتجاه البوصلة
angular momentum operator	مؤثر العزم الزاوى	annular (adj.)	حلقي
angular motion	حركة زاوية	annular conductor	ناقل قنوى
angular quantum number	عدد كم زاوى	annular eclipse	كسوف حلقي
angular resolution	إستبانة زاوية	annular ring	طوق حلقي
angular seperation	الاتساع الزاوى	annular transistor	ترانزستور حلقي
angular speed	سرعة زاوية	anodal (adj.)	قطبى - أنودى
angular travel error	خطأ التنقل الزاوى	anode	مصعد - أنود
angular velocity	سرعة زاوية	anode balancing coil	ملف موازنة المصعد
anharmonic (adj.)	لا توافقى	anode battery	بطارية الأنود - بطارية الصفيحة
		anode characteristics	خصائص الأنود

anode circuit	دارة المصعد
anode - circuit detector	كاشف دائرة المصعد
anode current	تيار الأنود
anode detector	كاشف مصعدي
anode dissipation	التبدد الطاقى الأنودى
anode drop	هبوط الجهد الأنودى
anode effect	التأثير الأنودى
anode efficiency	مردود المصعد
anode fall	هبوط المصعد
anode generator	مولد تيار الصفيحة
anode glow	منطقة التوهج الأنودى - توهج الأنود
anode impedance	معاوقة المصعد
anode input power	قدرة دخل المصعد
anode modulation	تضمين مصعدى - ضبط تيار الأنود
anode neutralization	تحييد مصعدى
anode pulse modulation	تضمين النبضة المصعدية
anode rays	أشعة الأنود
anode resistance	مقاومة الأنود
anode saturation	تشبع الأنود
anode sheath	لبوس مصعدى
anode tap	مأخذ تيار الأنود
anodic (adj.)	أنودى
anodic etching	النمش الأنودى
anodic treatment	أنودة - معالجة [الفلز] بالأنودة
anodize (v.)	يعالج بالطريقة الأنودية
anodized dielectric film	غشاء كهر نافذ مصعدى
anodyne (n.)	عقار مسكن
anolyte	أنوليت [كهول مصعدى]

anomalous (adj.)	شاذ
anomalous cope	كاشف - شذوذ
anomalous dispersion	تشتت الأنود - تشتت غير منتظم
anomalous magnetic moment	عزم مغنطيسى شاذ
anomalous magnetization	تمغنط شاذ
anomalous skin effect	الظاهرة السطحية الشاذة
anomalous valence	التكافؤ الشاذ
anomalous zeeman effect	أثر «زيمان» الشاذ
anomaly (adj.)	شذوذ - لا انتظامية
anotron (n.)	أنوترون
	[ثنائى تفريغ توهجى ذو مهبط بارد يتميز بمصعد من النحاس ومهبط كبير من الصوديوم أو مادة أخرى]
answering cord	شريط الإجابة
answering jack	مقبس شاذ - مقبس إجابة
answer lamp	مصباح الإجابة
answer signal	إشارة إجابة
antenna (adj.)	هوائى
antenna amplifier	مضخم الهوائى
antenna circuit	دارة الهوائى
antenna coil	ملف الهوائى
antenna coincidence	تطابق هوائيتين
antenna coupler	مقران الهوائى
antenna crosstalk	لفظ الهوائى
antenna detector	كاشف الهوائى
antenna directivity diagram	مخطط إتجاهية الهوائى
antenna effect	مفعول الهوائى
antenna effective area	ماسحة الهوائى الفعلية

antenna field	صفيق هوائيات	antiferromagnetic substance	مادة مغنطيسية حديدية معاكسة
antenna gain	كسب الهوائي	antiferromagnetic susceptibility	طواعية مغنطيسية حديدية معاكسة
antenna loading	تحميل الهوائي	antifriction	مقاومة الاحتكاك
antenna matching	موازنة الهوائي	antigravity	مضاد الجاذبية
antenna pair	زوجان هوائيان	antihalation backing	غطاء مانع للهالة
antenna power	قدرة الهوائي	antihunt circuit	دائرة منع الترنج
antenna power gain	كسب القدرة الهوائي	antihyperon	مضاد - هيبرون
antenna resistance	مقاومة الهوائي	antimagnetic (adj.)	مقاوم للمغنطيسية
antenna scanner	ماسح الهوائي	antimatter (n.)	مادة مضادة
anthracite (n.)	أنثراسيت - فحم	antimeson	ضديد الميزون
anti -	بادئة [معناها مُضاد]	antimolecule	جزيء - مضاد
antiatom	ذرة مضادة	antimony (n.)	أنتيمون
anti baryon	باريون مضاد	antimony natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للأنتيمون
antibonding orbital	حيز اللاترباط - مدار موهن الربط	antineutrino	نيوترينو مضاد - ضديد النيوترينو
anticapacitance switch	قاطع لامؤاسعى	antineutron	نيوترون مضاد - ضديد النيوترون
anticathode	نظير القطب السالب	antinodal region	منطقة بطن الموجة
anticlockwise	ضد اتجاه عقارب الساعة	antinode (n.)	بطن الموجة
anticoincidence	لا مطابقة - اللاتراقت	antinucleon	نوية - مضادة
anticorona	هالة - مقابلة	antinucleus	نواة مضادة
antideuteron	ديوترون مضاد	antiparallel	متوازي مضاد الاتجاه - توازي متضاد
antielectron	إلكترون مضاد	antiparallel spin	لف مواجهة
antifading antenna	هوائي مضاد للخبو	antiparticle	جسيم مضاد - ضديد
antiferroelectric crystal	بلورة كهر حديدية مضادة	antiproton	بروتون مضاد - ضديد البروتون
antiferromagnetism	المغنطيسية الحديدية المضادة	antiprotonic atom	ذرة ضديدية البروتون
antiferromagnetic domain	قطاع المغنطيسية الحديدية المضادة	antiquark (n.)	كوارك مضاد
antiferromagnetic resonance	طنين مغنطيسي حديدي معاكس	antiresonance (n.)	مانع الرنين
		anti-side tone circuit	دائرة هاتفية حاجبة
		antispectroscopic lens	عدسة لا لونية
		anti - Stokes lines	خطوط «ستوكس» المضادة

antisymmetric wave function	دالة موجية لاتناظرية
anti - transmit - receive tube	صِمَامُ فَصْلُ الْمُرْسِلِ - الْمُسْتَقْبِلِ
	اصمام قاطع يحول دون تبدد إشارة الصدى المستقبلية داخل المرسل
Antoine equation	معادلة «أنطوان»
	[العلاقة التجريبية بين ضغط بخار سائل ودرجة حرارته وهي $\log p = B - A(c + T)$ حيث C, B, A ثوابت إختبارية، و T درجة الحرارة المطلقة، P ضغط البخار]
Antonoff's rule	قاعدة «أنطونوف»
	[قاعدة تنص على أن التوتر السطحي الفاصل بين طبقتي سائل مشبع وفي حالة التوازن يساوي الفرق بين التوترين الفردين لسطحي طبقتين مشابھتين عند تعرضهما للهواء]
aperiodic (adj.)	لا دورى
aperiodic antenna	هوائى - لا دورى
aperiodic circuit	دائرة لا دورية
aperiodic compass	بوصلة لا دورية
aperiodic damping	تخميد لا دورى
aperiodic galvanometer	جلفانومتر لا دورى
aperiodic instrument	جهاز قياس لا دورى
aperiodic waves	موجات لا دورية
apertometer (n.)	مقياس الفتحة
apertural effect	أثر الفتحة
aperture (n.)	فتحة
aperture aberration	زَيْغُ الفتحة
aperture antenna	هوائى بفتحة
aperture conductivity	ناقلية الفتحة
aperture illumination	إضاءة الفتحة
aperture plate	صفحة الفتحة

aperture of a lens	فتحة العدسة
aperture ratio	نسبة الفتحة
aperture stop	محدد الفتحة
apical angle	زاوية الرأس
apioid (adj.)	دوارى
aplanatic (adj.)	لازيفى - مُصَحَّح
aplanatic lens	عدسة لازيفية - عدسة مقوّمة الزيغ الكروى
aplanatic lens system	مجموعة لازيفية للعدسات
aplanatic points	نقاط لازيفية
apochromat	عدسة لا لونية
apochromatic (adj.)	معدوم الزيغ - معدوم اللون
apochromatic lens	عدسة تامة اللالونية - عدسة مُسَدَّدة
apodization (n.)	تَقْصُرُ
apolar (adj.)	لاقطبى
apolar adsorption	إمتزاز لا قطبى
apositive (adj.)	الموجب
apostilb (n.)	أبو ستيلب [وحدة ضوئية]
apozymass	صميم زيماز
apparatus (n.)	جهاز - أدوات
apparent (adj.)	ظاهر - واضح
apparent altitude	الارتفاع الظاهرى
apparent azimuth	السمت الظاهرى
apparent candle power	قدرة الإضاءة الظاهرية
apparent coefficient	المعامل الظاهرى
apparent depth	عمق ظاهرى
apparent equilibrium	توازن ظاهرى
apparent expansion	تمدد ظاهرى

apparent force	قوة ظاهرية	apse line	خَطُّ القبا
apparent luminance	ضوئية ظاهرية	aquadag (n.)	جرافيت غرواني - مقطاب
apparently (adv.)	بوضوح - ظاهرياً	aquo ion	أيون مُتموه
apparent power	قُدرة ظاهرية	Arago disk	قرص «أراجو»
apparent solubility	الذوبانية الظاهرة	Arago point	نقطة «أراجو»
apparent specific gravity		Arago spot	نقطة «أراجو»
	الوزن النوعي الظاهري		[نقطة مضيئة تظهر عند مركز ظل جسم دائري
apparent volume	حَجْم ظاهري		يعترض مسار ضوء ينبعث من مصدر نقطي ، وذلك
apparent weight	وَزْن ظاهري		نتيجة لحيود الضوء عند حافة هذا الجسم]
appearance potential		arbitrary	اختياري - مطلق
	جهد التأين - جهد الظهور	arc (n.)	قوس
Appleton layer	طبقة «أبلتون»	arcback	قوس مرتد
applicable (adj.)	قابل للتطبيق - يطبق	arc chute	مَحْصَر القوس
application (n.)	تطبيق	arc converter	مغير قوس
applied (adj.)	مُطبق	arc discharge	تفريغ قوسي
applied shock	صدمة المسلطة	arc excitation	إثارة قوسية
applique (adj.)	مُطبَّقة	arc force	قوة قوسية
applique circuit	دائرة إضافية	Archimedes principle	مبدأ «أرخميدس»
apply (v.)	يطبق		[مبدأ نصة : يفقد ظاهرياً جسم مغطس في سائل
approximate (adj.)	تقريبى - متقارب		مقداراً من وزنه يساوى وزن السائل الذى حل محله]
approximate absolute temperature		arciform (adj.)	قوسى الشكل
	درجة حرارة مطلقة تقريبية	arcing contacts	تلامسات التقوس
approximately (adj.)		arcing ring	حلقة التقوس
	تقريباً - على وجه التقريب	arcing time	مدة التقوس
approximate quantity	كمية تقريبية	arc lamp	مصباح قوس
approximate ratio	نسبة تقريبية	arcometer (n.)	مِكْثاف السوائل
approximate result	نتيجة تقريبية	arc -over	تقوس القطع
approximate value	القيمة التقريبية	arcspectrum	طيف القوس
approximation (n.)	تَقْرِب	arc - suppression coil	وَشِيعَة كَبَتِ القَوْس
approximation error	خطأ التقريب	arc - through	تَقْوُسْ إِنْغَاذَى
apron (n.)	وقاء	areometer (n.)	مكثاف
apse (n.)	قبا - قبوة - نقطة قبوة	argon (n.)	أرجون

argon detector	كاشف أرجون
argon laser	ليزر أرجون
argon natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للأرجون
argonons (n.)	غازات أرجونية
argument (n.)	إزاحة زاوية
arm (n.)	ذراع - فرع
armature	حافضة - درع - عضو الانتاج
armature chatter	اصطحكاك المحركة
armature reactance	مفاعلة المتحرض
armature reaction	ردّ الفعل المتحرض
armed lodestone	حجر مغنطيس
arm of a balance	ذراع الميزان
arm of couple	ذراع الازدواج
armored cable	كبل مدرع
Armstrong oscillator	هزاز «مسترونج»
array (n.)	صفيف - مجموعة مرتبة
arrest point	نقطة الإيقاف
Arrhenius - Guzman equation	معادلة «أرينيوس - كوزمان»
	[العلاقة بين لزوجة السائل n ودرجة حرارة T كلفن تحت ضغط ثابت وهي $n = A \exp (B / RT)$ ، حيث A و B ثابتان ، و R ثابت الغاز] .
Arrhenius viscosity formulas	صيغ اللزوجة «لأرينيوس»
	[مجموعة من ثلاث معادلات تربط لزوجة السائل بدرجة حرارته ، ولزوجة المحلول بتركيزه وبلزوجة المذيب ، ولزوجة الحلاية بلزوجة الوسط]
arsenic (n.)	زرنيخ
arsenic natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للزرنيخ
articular (adj.)	مفصلي

articulate (v.)	يوصل - يتصل بمفاصل
articulate (adj.)	متصل بمفاصل
artificial echo	صدى اصطناعي
artificial gravity	الجاذبية المصطنعة
artificial line	خط اصطناعي
artificial line duct	مجرى اصطناعي
artificial load	حمل اصطناعي
artificial magnet	مغنطيس اصطناعي
artificial radioactivity	نشاط اشعاعي اصطناعي - الفاعلية الإشعاعية الصناعية
A scale	سُلم A
	[نظام يُستعمل في ترشيح الأصوات تحت 55 ديسيبل خصائصها هي خصائص أذن الإنسان ذاتها]
aspheric (adj.)	لاكروى
aspherical lens	عدسة لأكروية
aspheric surface	سطح لا كروى
aspirator (n.)	مصاصة - سقاط
assemblage (n.)	تركيب - تجميع - مجموعة
assemble (v.)	يجمع - يتجمع - يركب
assembling (n.)	تجميع - تركيب - ربط
assembly (n.)	اجتماع - تجميع - تركيب - مجموعة
associated phenomenon	ظاهرة مرافقة
associated production	انتاج مقترن
associated wave	موجة مصاحبة
association (n.)	ربط - تجميع - رابط - إنثلاف
assume (v.)	يعترض - يتسلم - يتقلد - يتحمل - يتظاهر
assumed (adj.)	مفترض - مصطنع
assumption (n.)	افتراض - تسليم
astable circuit	دائرة لا مُستقرّة

astable multivibrator رَجَّاج لا مستقر
astatic (adj.) لا ساكن - لا استاتي - لا مُوجّه
astatic coils ملفات استاتيكية
astatic galvanometer جلفانومتر سكينى
astatic needle إبرة مُعطلّة
astatic pair زوج من المغناطيسات
astatic system نظام سكينى
astatine أستاتين
asterism (n.) الظاهرة النجمية
asteroid (adj.) نجمى الشكل
astigmat (n.) جسمية لا نُقطيّة
astigmatic (adj.) لا نقطى - استجماتى
astigmatic difference اختلاف لا نُقطى - فرق لا نقطى
astigmatic foci بُؤرتان لا نقطيتان - بُؤرتان استجميتان
astigmatic lens عدسة لا نقطية «لا استجمية»
astigmatic pencil حزمة لا نقطية - حزمة استجمية
astigmatic spectral line خط طيفى لا نقطى
astigmatism (n.) لا نقطيّة - الأستجمية
astigmatism of the eye لا نقطية العين
astigmatizer (n.) مطوّال
astigmatometer (n.) مقياس اللاستجمية
astigmometer (n.) مقياس اللاستجمية
Aston dark space حيز «أستون» المظلم
Aston whole - number rule قاعدة العدد الكلى «لأستون»
astral (adj.) كوكبى - نجمى
astrionics (n.) أيونات فضائية
astroballistics (n.) قذائف فلكية
astrolabe أسطرلاب

astron (n.) أسترون
astronomical (adj.) فلكى - نجمى
astronomical camera مُصوِّرة فلكية
astronomical photography تصوير فلكى
astronomical spectrograph راسم - طيف فلكى
astronomical telescope تلسكوب فلكى - مقراب فلكى
astronomical unit وحدة فلكية
astronomic latitude البعد الزاوى الفلكى
astrophysics (n.) فيزياء فلكية - علم الفيزياء الفلكية
asymmetric (adj.) لا متماثل - عديم التناسق
asymmetrical (adj.) لا متماثل - لا تماثل
asymmetrical cell خلية لا تناظرية
asymmetrical deflection انحراف لا تناظرى
asymmetric conductor موصل لا تماثل
asymmetric top دوامة لا تناظرية
asymmetry (n.) لا تماثل
asymmetry potential جهد اللاتماثل
asymptotic freedom حرّة مُقاربة
asynchronism (n.) لا موافقه - لا تزامن
asynchronous (adj.) لا متزامن - لا متواقت
asynchronous motor محرك لا تزامنى
athermal transformation تحويل لحرارى
athermancy (n.) لا حرورية
athwart (adv.) بالعرضى [من جانب إلى جانب]
atmolysis (n.) فصل مسامى
atmometer (n.) مقياس التبخّر الجوى
atmosphere جوّ - الهواء حول الأرض - الغلاف الجوى
 لوحدة ضغط تساوى 1.013250×10^6 سم/سم2 وهى

atmospheric (adj)	جوى	atmospheric diameter	قطر الذرة
atmospheric absorption		atomic emission spectroscopy	مطياف انبعاشى ذرى
	الامتصاص الجوى [لشدة الصوت]	atomic energy	طاقة ذرية
atmospheric acoustics	صوتيات جوية	atomic energy level	مستوى طاقة ذرى
atmospheric boiling point		atomic fallout	سقوط ذرى
	درجة الغليان على ضغط جوى	atomic fission	انشطار ذرى
atmospheric electricity	الكهرباء الجوية	atomic fluorescence spectroscopy	مطياف تفلور ذرى
atmospheric ionization	تأين جوى	atomic fusion	اندماج ذرى
atmospheric layers	طبقات جوية	atomic gas laser	لازر غازى ذرى
atmospheric physics	فيزياء جوية	atomic ground state	المستوى الحامد للذرة
atmospheric pressure	الضغط الجوى	atomic heat	حرارة ذرية
atmospheric radio wave		atomic hydrogen maser	مازر هيدروجينى ذرى
	موجة راديوية جوية		
atmospheric refraction	الانكسار الجوى	atomicity (n.)	الذرية
atmospherics (n.)	جويئات		[عدد الذرات فى جزيء العنصر]
atmospheric scattering	استطارة جوية	atomic magnet	مغناطيس ذرى
atmospheric windows	نوافذ جوية	atomic magnetic moment	عزم مغناطيسى ذرى
atom (n.)	ذرة		
atomic (adj.)	ذرى	atomic mass	كتلة ذرية
atomic absorption coefficient	معامل الامتصاص الذرى	atomic mass unit	وحدة الكتلة الذرية
		atomic nucleus	نواة الذرة
atomic battery	بطارية ذرية	atomic number	رقم ذرى
atomic beam	حزمة ذرية	atomic orbital	مدار ذرى
atomic beam resonance	طنين الحزمة الذرية	atomic paramagnetism	مغناطيسية - مُسَايَرَة ذرية
atomic charge	شحنة ذرية		
atomic clock	ساعة ذرية	atomic particle	جسيم ذرى
atomic cloud	سحابة ذرية	atomic physics	فيزياء ذرية
atomic constants	ثوابت ذرية	atomic pile	مفاعل ذرى
atomic core	قلب الذرة	atomic radiation	إشعاع ذرى
atomic diamagnetism	مغناطيسية - مُغَايِرَة ذرية	atomic reactor	فرن ذرى - مفاعل ذرى

atomic refraction	انكسار ذري	attenuation frequency characteristic	ميز التوهين الترددي
atomic scattering factor	عامل التبعثر الذري	attenuation length	مسافة التوهين
atomic spectroscopy	طيفيات ذرية	attenuation network	شبكة توهين
atomic spectrum	طيف ذري	attenuation ratio	نسبة التوهين
atomic standard	مقياس ذري	attenuator (n.)	مُوَهِّن
atomic stopping power	قدرة الإيقاف الذري	attenuator pad	وحدة توهين
atomic structure	تركيب ذري	atto-	أتو [بادئة تمثل 10^{-18}]
atomic susceptibility	طواعية ذرية	attract (v.)	يجذب - تجاذب - اجتذاب
atomic theory	نظرية ذرية	attracted - disc electrometer	الالكترومتر ذو القرص المنجذب
atomic unit of length	الوحدة الذرية للطول	attracted - disk electrometer	مقياس كهربية بقرصين متجاذبين
atomic unit of mass	الوحدة الذرية للكتلة	attraction (n.)	تجاذب
atomic vibration	ذبذبة ذرية	attractive force	قوة تجاذبية
atomic volume	حجم ذري	attribute samples	عينات وصفية
atomic weight	وزن ذري	atu	وحدة ضغط
atomic weight unit	وحدة الوزن الذري		[وحدة الضغط الهابط أو الضغط الذي يقل عن الضغط الجوي في النظام المتري التقني أو تساوي 1 جو - تقني]
atomization (n.)	تذرية	A°-u = A°ngstrom unit	وحدة أنجستروم
atom model	نموذج ذري	audibility (n.)	المسموعية
atom nucleus	نواة الذرة	audibility curve	منحنى المسموعية
atom smasher	مُحطِّم الذرة	audibility spectrum	طيف السمعية
atonality (n.)	عدم توافق الألحان	audibility threshold	عتبة المسموعية
attachment plug	قابس الوصل	audible tone	نغمة سمعية
attenuant (adj.)	مُخَفِّف - مُرَقِّق - مُوهِّن	audio-	بادئة [بمعنى : سمعي]
attenuate (v.)	يُوهِّن - يُضَعِّف - يُخَفِّف - يُرَقِّق	audio frequency	تردد سمعي
attenuated total reflectance	انعكاسات إجمالية مُوهَّنة	audio - frequency amplifier	مُضَخِّم التردد السمعي
attenuation (n.)	توهين - توهُن - تخفيف	audio - frequency choke	خانق الترددات السمعية
attenuation coefficient	معامل التوهين		
attenuation constant	ثابت التوهين		
attenuation correction	تعديل التوهين		
attenuation distortion	تشوه توهيني		
attenuation equalizer	مُعَادِل التوهين		
attenuation factor	عامل التوهين		

audio - frequency oscillator	هَزَازُ التردد السمعى
audio - frequency peak limiter	مُحَدِّدُ ذُرْوَةِ الترددات السمعية
audio - frequency range	نطاق الترددات السمعية
audio - frequency transformer	مُحوِّلُ الترددات السمعية
audiogram (n.)	مُخَطَّطُ بيان للسمع
audioimpedance measurement	قياس المعاوقة السمعية
audiology (n.)	علم السمع
audiometer (n.)	مقياس السَّمْع
audiometry(n.)	قياس السمع
audio signal	إشارة سمعية
Auger coefficient	مُعَامِلُ «أوجية»
	[نسبة عدد الكترونات أوجية إلى عدد فوتونات الأشعة السينية المقذوفة]
Auger effect	أثر «أوجية»
	[ظاهرة انبعاث إلكترون من ذرة وحيدة التأين فى حالة إثارة إلى ذرة مزدوجة التأين قد تكون فى حالة إثارة أو فى حالة خمود]
Auger electron	الالكترون «أوجية»
Auger electron spectroscopy	طيفيات «أوجيه» الإلكترونية
Auger recombination	إِتْحَادُ «أوجيه»
Auger shower	وابل «أوجية»
augmentation distance	مسافة الإزياج
A* unit	الوحدة A
	[وحدة معيارية ذرية للطول ، تساوى تقريباً 10^{-11} سم]
aural (adj.)	أذنى - سمعى
aural harmonic	توافقية سمعية

aural signal	إشارة مسموعة
auroral line	خط شفق قطبى
auto - absorption	امتصاص ذاتى
autocollimation	تَسْدِيد ذاتى
	[طريقة لتسديد مقرب أو جهاز ضوئى آخر ذي عدسة جسمية وشعرتين متصلتين]
autocollimator (n.)	مجمّع ذاتى
autoconduction (n.)	توصيل تلقائى
autocorrelation (n.)	ترابط ذاتى
autocorrelator (n.)	رَبُوطٌ ذاتى
autodyne circuit	دائرة ذاتية الفعل
auto - emission	انبعاث ذاتى
auto - excitation (n.)	تهيج ذاتى
autofocus rectifier	مقوم ذاتى التبئير
autogenous electrification	تكهرب ناشئ ذاتياً
autoignition (n.)	إشتعال ذاتى
autoluminescence	تَأَلُّق ذاتى
automatic (adj.)	اتوماتى - تلقائى - ذاتى - آلى
automatically (adv.)	تلقائياً - بصورة اتوماتية
automatic brightness control	تَحَكُّمُ أوتوماتى فى السطوع
automatic circuit	دائرة اتوماتيكية
automatic colour control	تَحَكُّمُ أوتوماتى فى اللون
automatic contrast control	تَحَكُّمُ أوتوماتى فى التباين
automatic controller	متحكم تلقائى - ذاتى
automatic cutout	قاطع تلقائى
automatic degausser	مُزِيلُ مَغْنَطَةِ أوتوماتى
automatic focus	مُبَيِّرُ أوتوماتى

automatic gain control	تحكم أوتوماتي في الكسب	availability (n.)	إتاحة
automatic light control	تحكم أوتوماتي في الضوء	available energy	الطاقة المستفاد - الطاقة المتاحة
automatic scanning receiver	مُستقبل المسح الأوتوماتي	avalanche	انهيار
automatic sensitivity control	محكم حساسية أوتوماتي	average (n.)	معدل - متوسط
automatic switching equipments	معدات توصيل اتوماتيكية	average current	معدل التيار
automatic synchronizer	مزامن أوتوماتي	average density of charge	متوسط كثافة الشحنة
automatic timer	مؤقت أوتوماتي	average deviation	معدل الانحراف
automatic transfer equipments	أجهزة تنقل تلقائي	average life	متوسط العمر
automatic voltage regulator	منظم الفلطيّة الأوتوماتي	average noise figure	متوسط قيمة الضجيج
automatic volume expander	مُدّة اتساع اتوماتيكية	average power output	متوسط قدرة الخرج
automation (n.)	أوتوماتية - تشغيل آلي	average pressure	معدل الضغط
automotive (adj.)	ذاتي الحركة - ذاتي الاندفاع	average speed	معدل السرعة
automotive alternator	منظم فلطيّة المركبة	average temperature	متوسط درجة الحرارة
autonomic (adj.)	ذاتي الحكم - مستقل وظيفياً	average value	معدل القيمة
autoradiography (n.)	تصوير ذاتي إشعاعي	average velocity	السرعة المتوسطة
autorotation (n.)	دوران ذاتي	Avogadro's constant	ثابت «أفوجادرو»
autostarter (n.)	مُطلق ذاتي	Avogadro's hypothesis	فرض «أفوجادرو»
autosyn (n.)	ذاتي التزامن		[فرض ينص على أن الأحجام المتساوية من كل الغازات ، تحت نفس ظروف درجات الحرارة والضغط ، تحتوي على نفس العدد من الجزيئات]
autotransducer	مُضخم مغنطيس ذاتي	Avogadro law	قانون «أفوجادرو»
autotransformer (n.)	محول ذاتي		[قانون ينص على أن الأحجام المتساوية من كل الغازات تحت شروط الضغط ودرجة الحرارة ذاتها تحوي أعداد متساوية من الجزيئات]
autotransformer starter	مُطلق بمحول ذاتي	Avogadro's number	عدد «أفوجادرو»
auxiliary (adj.)	إحتياطي - إضافي - ملحق - معاون - مساعد		[رقم يساعد علي حساب عدد الذرات أو الجزيئات في مادة معروفة الكتلة ويساوي 6.022169×10^{23} لكل مول (جزء جرامى)]
auxiliary switch	قاطع مساعد	avogram (n.)	أفوجرام
			[وحدة كتلة تساوي جراماً واحداً مقسوماً على عدد

	أفوجادروا	axial section	قطاع محوري - مقطع محوري
avometer (n.)	أفومتر	axial symmetry	تماثل محوري
axes	محاور	axiomatic S-martix theory	نظرية المسلمات للمصفوفة S
axes of inertia	محاور العطالة	axiom (n.)	بديهية
axial (adj.)	محوري	axiomatic (adj.)	بديهي
axial angle	زاوية محورية	axis	محور - خط المحور
axial element	عنصر محوري	axis of a lens	محور العدسة
axial interference	تداخل محوري	axis of inertia	محور العطالة - محور القصور الذاتي
axial lead	سلك محوري	axis of oscillation	محور الذبذبة
axial line	خط محوري	axis of rotation	محور الدوران
axial load	حمل محوري	axis of symmetry	محور التماثل
axial magnification	تكبير محوري	azimuthal angle	زاوية السمّت
axial moment of inertia	عزم عطالة محوري	azimuthal quantum number	العدد الكمّي السمّي
axial overlap	تراكب محوري	azimuth resolution	إستبانة السمّت
axial plane	مستو محوري		
axial ratio	نسبة محورية		
axial response	استجابة محورية		

B

Babcock coefficient of friction

معامل «بابوك» للاحتكاك
[معامل تقريبي للاحتكاك البخار عند سريانه في
أنابيب مستديرة المقطع]

Babient absorption rule

قاعدة «بابينة» للإمتصاص
[في الإنكسار المزدوج للضوء في البلورات ، فان
المركبة غير العادية للضوء تمتص أكثر البلورات الموجبة
أحادية المحور ، على حين تمتص المركبة العادية أكثر
في البلورات السالبة]

Babinet compensator معوض «بابنية»
[جهاز للعمل بالضوء المستقطب]

Babinet point نقطة «بابنية»
[نقطة محايدة تقع على 15 إلى 20 مباشرة فوق
الشمس]

Babinet principle مبدأ «بابنية»
[مبدأ يقضى بتطابق نماذج الانعراج التي تحدثها
شاشات متتامة]

Bab's law قانون «بابو»
[قانون ينص على أن إنخفاض ضغط بخار المذيب ،
نتيجة إضافة مادة مذابة لا متطايرة ، يكون متناسبا
تناسبا طرديا مع تركيز المحلول]

back ampere - turns أمبير لفة باتجاه معاكس

back - and - forth motion
حركة التارجع [جيئة وذهابا]

back bending إنحناء خلفي

back bias إنحياز مرتد

back bond رابطة خلفية

back- coated mirror مرآة بكسوه خلفية

back contact تماس خلفي

back current تيار معاكس

back echo صدى خلفي

back echo reflection انعكاس الصدى المرتد

back electromotive force
قوة دافعة كهربية عكسية

back - e.m.f of a cell
[قوة دافعة كهربية] مضادة في الخلية

back emission انبعاث عكسي

back - emission electron radiography
تصوير شعاعي بالانبعاث الإلكتروني العكسي

backfire antenna هوائي خلقي

back flow condenser مكثف رجعي

back floding طي ارتدادى

back focal length طول بؤرى خلفي

background (n.) خلفيَّة

background count عدُّ الخلفيَّة

background counts معدودات الخلفيَّة

background discrimination فصل الخلفيَّة

background luminance خلفيَّة النضوع

background noise ضجيج خلفي

background radiation إشعاعية خلفية

backing - out تراجع - انسحاب

backing store مخزن دعم

backlash تيار مُرتد - قوت

backlash current تيار عكسي

back lobe فص خلفي

back pressure ضغط خلفي

back - reflection photography

التصوير بالانعكاس الخلفي

back resistance مقاومة خلفية

back - scattered electrons	إلكترونات مستطارة خلفية	balanced - armature loud speaker	مجهّاز متوازن الحافظة
back scattering	إستطارة خلفية	balanced bridge	جسر متوازن
back slope	انحدار خلفي	balanced circuit	دائرة متوازنة
back stream	تيار عكسي	balanced current	تيار متوازن
back - to - front ratio	نسبة الخلف إلى الإمام	balanced detector	كاشف متوازن
back twist	لّي معاكس	balanced modulator	مُضَمِّن متوازن
back up relay	مُرْحَل إحتياطي	balanced network	شبكة متوازنة
backward	خلفي - معكوس - مخالف - مضاد	balanced oscillator	هَزَاز متوازن
backward - acting regulator	مُنظَّم ارتدادي العمل	balanced pair	مزدوج متماثل
backward diode	ثُنائِي إرتدادي	balanced polyphase system	نظام متوازن متعدد الأوجه
backward wave	مَوْجَة مُرْتَدَة	balanced protective system	جهاز لموازنة التيار المرسل
backward - wave magnetron	مجنطرون الموجة المرتدة	balanced pulley	بكرة متوازنة
backward - wave oscillator	هَزَاز الموجة المرتدة	balanced reaction coil	ملف رد فعل متوازن
backward - wave tube	صمام الموجة المرتدة	balanced resistance	مقاومة موازنة
back - water valve	صمام تفريغ الماء المرتد	balanced ring modulator	مُضَمِّن حَلَقِي مُتَوَازِن
baffle (n.)	مُهَدَّب الصوت	balanced stresses	إجهادات متوازنة
baffle plate	لوحة جارفة	balanced voltage	قُلْطِيَة متوازنة
Baker - Nunn camera	كاميرا «بيكر - نان»	balanced wire circuit	دائرة متوازنة الأسلاك
Baker - Schmidt telescope	تلسكوب «بيكر - شميدت»	balance network	شبكة موازنة
balance (v.)	يوازن - يعادل - يتزن - يتعادل	balance of power	توازن القوى
balance (n.)	ميزان - موازنة - توازن - تعادل	balance of rotating body	توازن جسم دوار
balance coil	ملف مُوازن	balancer (n.)	موازن
balance control	مُحْكَم التَّوَازُن	balance wire	سلك موازن - سلك محايد
balance amplifier	مُضَخِّم مُتَوَازِن	balancing (n.)	تعادل - إتران - استقرار
balance arm	ذراع الميزان	balancing dynamometer	دينامومتر موازن
balance beam	عائق الميزان	balancing flow	تدفق موازن
balanced (adj.)	موزون - متزن	balancing impedance	معاوقة موازنة
		balancing network	شبكة معاوقة موازنة

balancing speed	سرعة الموازنة
balancing test	اختبار التوازن
balancing unit	وحدة موازنة
ballast (adj.)	كابح
ballast lamp	مصباح كابح
ballast line	خط كابح
ballast resistance	مقاومة كابحة
ballast resistor	كابح التيار - مثبت التيار
ballast tube	صمام كابح
ball ended magnet	مغناطيس كروي القطب
ballistic (adj.)	بالستي قذيفي - قذفي
ballistic camera	كاميرا قذفية
ballistic circuit - breaker	قاطع قذفي للتيار الكهربائي
ballistic coefficient	معامل قذفي
ballistic conditions	شروط قذفية
ballistic curve	منحنى قذفي
ballistic deflection	انحراف قذفي
ballistic density	كثافة قذفية
ballistic efficiency	مردود قذفي
ballistic entry	دخول قذفي
ballistic galvanometer	جلفانومتر قذفي
ballistic measurement	قياس قذفي
ballistic missile	قذيفة بالستية - قذيفة بالستية - قذيفة ذاتية الاندفاع
ballistic pendulum	نواقل قذفي - بندول قذفي
ballistics (n.)	علم القذائف
ballistic table	جدول القذفيات
ballistic trajectory	مسار قذفي
ballistic trials	تجارب قذف - تجارب رمي
ballistic wave	موجة قذفية

ballistic wind	ريح قذفية
ball lightning	برق كروي
Balmer lines	خطوط «بالمير»
[خطوط في طيف الهيدروجين تنتجها انتقالات بين المستوى $n=2$ والمستويات $n>2$ سواء في الاصدار أو في الامتصاص حيث n العدد الكمي الأساسي]	
Balmer series	سلسلة «بالمير» - متسلسلة «بالمير»
balun (n.)	محول التوازن
Baly cell	خلية «بالي»
band (n.)	شرط
band-elimination filter	مرشح نطاق امتصاص
band gap	فجوة شريطية
band head	رأس الشريط الطيفي
band - pass amplifier	مضخم تمرير نطاقي
band - pass filter	مرشح امرار نطاق طاقة - مرشح نطاق نفاذ
band - pass response	استجابة تمرير نطاقي
band scheme	شكل شريطي
band selector	منقاة النطاق
band spectrum	طيف شريطي
band - stop filter	مرشح نبذ نطاقي - مرشح وقف شريطي
band theory of ferromagnetism	نظرية النطاق للمغناطيسية الحديدية
[نظرية تفترض أن المغناطيسية الحديدية تسببها الإلكترونات في نطاق مستويات الطاقة غير الممتلئة في البلورات]	
band theory solids	نظرية الأشرطة للأجسام الصلبة
[نظرية من نظريات ميكانيك الكم الحركة للإلكترونات في الأجسام الصلبة ، تنبئ عن الأمكنة	

المحصورة أو الأشترطة ، الخاصة بطاقة هذه
الإلكترونات]

band width عرض النطاق الترددي

bandy (adj.) متقوس - منحنى

bar (n.) قضيب

bar (n.) بار

[وحدة للضغط الجوي تساوى 10^5 باسكال]

barad (n.) باراد [وحدة ضغط تعادل دايناً]

bare charm فتنة مجردة

[فتنة يحملها كوارك ولا تبطلها فتنة الكوارك المضاد

الناظر ، بحيث تكون للهدرون الذى يشكل الكوارك

أحد مكوناته فتنة صافية تختلف عن الصفر]

bare value قيمة مجردة

[القيمة المجردة التى يفترض أن تملكها خاصية فيزيائية

لمجسم كتلته وشحنته فى غياب أى تفاعل مع الحقول]

bar generator مولّد قُضيبى

barions (n.) باريونات

barium (n.) باريوم

barium 140 باريوم 140

[نظير مُشعّ للباريوم كتلته الذرية 140 ، وعمره

النصفى 12.8 يوماً واضمحلاله يكون باصدار جسيم

بيتا السلبى]

barium fuel cell خلية وقود الباريوم

barium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للباريوم

Barkhausen effect أثر «باركهاوزن»

[لا تتمغنط المواد المغنطيسية الحديدية بكيفية سلسلة

مع تغير المجال المغنطيسى ، بل ترتفع أو تنخفض على

شكل قفزات صغيرة]

Barkhausen - Kurz oscillation

ذبذبات «باركهاوزن - كورتس»

Barlow lens عدسة «بارلو»

Barlow's equation معادلة «بارلو»

[الصيغة $t=Dp/2S$ وتستخدم فى حساب مقاومة

الأسطوانات الخاضعة لضغط داخلى ، حيث t سمك

الأسطوانة بالانث ، و D القطر الخارجى بالانث ، و P

الضغط بالباوند على الانث المربع ، S مقاومة الشد

المسموح بها بالباوند على الانث المربع] .

Barlow's rule قاعدة «بارلو»

[القاعدة القائلة بأن الحجم الذى تشغله الذرات فى

جزء ما ، يتناسب مع قيم التكافؤات الذئيا لهذه

الذرات]

Barlow's wheel دوارة «بارلو» النجمية

bar magnet قضيب مغنطيسى

barn (n.) بارن [وحدة مسافة تساوى 10^{-28} سم²]

Barnett effect أثر «بارنت - ظاهرة «بارنت»

Barnett method طريقة «بارنت»

[استعمال مفعول بارنت لتعيين العزم الدورانى

المغنطيسى للمواد الحديدية المغنطيسية]

baroclinic (adj.) مائل - ضغطى

baroclinity (n.) ميلية - ضغطية

barograph (n.) راسم الضغط الجوى

barographic (adj.)

ذو علاقة بمسمة الضغط الجوى

barographic charts خرائط الضغط الجوى

barometer (n.) بارومتر [مقياس الضغط الجوى]

barometric (adj.)

ذو علاقة بمقياس الضغط الجوى

barometric column عمود الزئبق فى البارومتر

barometric correction

تصحّحات ضغطية - جوية

barometric error خطأ بارومتري

barometric formula صيغة الضغط الجوى

barometric pressure ضغط بارومتري

barometric surface	سطح تساوى الضغط الجوى	baryon resonance	طنين باريونى
barometric tide	المد والجذر البارومتري	baryon spectroscopy	طيفيات باريونية
baromil (n.)	باروميل	basal (adj.)	قاعدى - أساسى
	[وحدة تدريج البارومتر بالنظام المترى]	basal orientation	توجيه قاعدى
barostat	مثبت ضغطى	basal plane	مستوى قاعدى
barotropic (adj.)	إنتحائى - ضغطى	base (adj.)	قاعدى - أساسى
barotropy (n.)	إنتحاء - ضغطى	base (v)	يأسس - يوضع كأساس
Barrat method	طريقة «بارات»	base frequencies	ترددات أساسية
	[طريقة ضوئية لتحديد النسبة المثوية لتركيز المحاليل]	base insulator	عازل قاعدى
	[لنطاق كبير من التركيز]	base magnification	تكبير قاعدى
barrel distortion	تشوه برميلى	base modulation	تضمين قاعدى
barretter	مثبت الفلظية - كايح التيار	base pressure	ضغط أساسى
barrier (n.)	العازل [فى المحولات]	base quantity	كمية أساسية
barrier layer	طبقة حاجزة	base unit	وحدة أساسية
barrier layer capacitance	سعة الطبقة الحاجزة	basic (adj.)	أساسى - أصلى - أولى - قاعدى
		basic frequency	تردد أساسى
barrier penetration	اختراق الحاجز	basic neutral point	نقطة التعادل الأساسية
Bartlett force	قوة «بارتلت»	basic weight	الوزن الأساسى
	[قوة بين النويات يتم من خلالها تبادل اللف الذاتى لها]	basify (v.)	يقلّى [يجعله قلوياً]
Barton's pendulas	نواسات «بارتون»	basis	قاعدة - ركن - أساس
	[مجموعة من النواسات معلقة من خيط أفقى للإظهار التذبذب الرنينى]	bass	جهر - عميق النغمة - منخفض الحدة
bary centre	مركز الكتلة	bass boost	تعزيز الخفيض
bary centric energy	طاقة مركز الكتلة	bass compensation	تعويض الخفيض
barye (n.)	بارى [وحدة للضغط]	bass control	ضابط الخفيض
baryon (n.)	باريون	bass frequencies	ترددات جهيرة
baryon number	رقم باريونى	bass response	الاستجابة للترددات الجهيرة
	[عدد كمى منخفض يساوى عدد الباريونات ناقصا عدد الباريونات المضادة فى المنظومة]	Bateman equations	معادلات «بيتمان»
Baryon octet	ثمانية «باريون»		[مجموعة من المعادلات للاستدلال على عدد ذرات عنصر ما ينتمى إلى سلسلة إشعاعية ، كدالة فى الزمن]
		bath tub capacitor	مواسع حوضى
		battery (n.)	بطارية - مركم

battery box	صندوق البطارية
battery cell	خلية البطارية
battery charger	شاحن البطارية
battery eliminator	بديل البطارية
battery separator	عازل بطارية
Baume hydrometer scale	مقياس هيدرومتر «بومية»
Baume scale	مقياس «بومية»
b. battery	بطارية الصفيحة
bead transistor	ترانزستور خرزي
beam (n.)	حزمة - شعاع
beam alignment	تصويب الشعاع الالكتروني
beam antenna	هوائي حزمي
beam attenuator	مُوهن الحزمة
beam - condensing unit	وحدة تكثيف الحزمة
beam coupling	تقارن حزمي
beam current	تيار الحزمة
beam deflection tube	صمام الانحراف الحزمي
beam divergence	تباعد الحزمة
beam drop	هبوط الحزمة
beam edge	حرف الحزمة - حافة الحزمة
beam - foil spectroscopy	طيفيات الحزمة - الوريقة
beam - forming electrode	مسرى التشكيل الحزمي
beam holding	حفظ الحزمة
beam hole	قناة الحزمة - ثقب إشعاعي
beam - indexing tube	صمام بحزمة دليلية
beam lead	مُوصل حزمي
beam lobe - switching	تبديل حزمي فصّي
beam of light	شعاع ضوئي
beam of rays	حزمة من الأشعة

beam parametric amplifier	مُضخّم وسيطي حزمي
beam - power tube	صمام قدرة حزمي
beam recording	تسجيل حزمي
beam splitter	مُجزئ - حزمة الأشعة
beam splitting	شطر الحزمة
beam steering	توجيه الحزمة
beam switching	تبديل حزمي
beam switching tube	صمام التبديل الحزمي
beam trap	مصيدة شعاع إلكترونيات
beam tube	صمام حزمة إلكترونية
beam voltage	فلطية الحزمة الالكترونية
beam width	اتساع الحزمة
bearing capacity	سعة التحميل
bearing pressure	صغط المحمل
bearing resolution	إستبانة الإتجاه الزاوي
bearing strain	إنفعال المحمل
bearing strength	قوة التحميل
bearing stress	إجهاد المحمل
beat frequency	تردد الضربات
beat - frequency oscillator	مُذبذب تردد الضربات
beating - in	لا ضربان
beat interference	تداخل تضاربي
beat note	نغمة الضربات
beat - reception	استقبال الضربات
beats (n.)	ضربات
Beattie and Bridgeman equation	معادلة «بيتي - بريدجمان»
	[صيغة للعلاقة بين ضغط غاز مثالي وحجمه ودرجة حرارته وثابت الغاز]
Beaufort scale	تدرج «بوفورت»

beaver tail	ذَيْلُ الْقُنْدُس	belts of radiation	حزاما الإشعاع
Becker and Kornetzky effect	أثر «بيكر-كورنيتسكى»	Benard convection cells	خلايا الحمل «لبنارد»
	[ينخفض الاحتكاك الداخلى لمواد المغنطيسية الحديدية عند تعرضها لمجالات مغنطيسية عند قِيم التشيع]	bender element	وحدة حانية - عنصر انثناء
Beckmann apparatus	جهاز «بكمان»	bending (adj.)	حان
	[مقياس درجات التجمد الغليان فى السوائل]		[صفته إنه يؤدى إلى الانحناء]
Beckmann thermometer	محرار «بكمان»	(n.)	انحناء - حناية
	[محرار (ترمومتر) زئبقى ، مهياً لقياس التغيرات الطفيفة فى درجات الحرارة بدقة]	bending moment	عزم الثنى - عزم الانحناء
becquerel	بكريل	bending moment diagram	مخطط عزم الانحناء
Becquerel effect	أثر «بكريل»	bending of light	انحناء الضوء
	[تؤدي إضاءة أحد ألواح خلية التحليل الكهربائى إلى إنتاج قوة دفع كهربائى]	bending strain	جهد الانحناء - انفعال الحناية
Becquerel rays	أشعة «بكريل»	bending strength	مقاومة الانحناء - مقاومة الثنى
	[جسيمات ألفا وجسيمات بيتا وأشعة جاما التى تنطلق من مركبات اليورانيوم]	bending stress	إجهاد الحناية
Beer - Lambert law	قانون «بيرو-لامبرت»	Bendicks effect	أثر «بنيديكس»
	[قانون ينص على أن شدة حزمة إشعاع وحيد اللون فى وسط ماص تتناقص بشكل أسى مع مسافة الاختراق]		[تنشأ قوة دافعة كهربائية فى (الدائرة) المغلقة ، المكونة من عناصر من فلز واحد ، إذا كان التوزيع الحرارى غير متجانس ، ويتلاشى هذا الأثر إذا كان الفلز شديد النقاوة ، ويخلو من أى إجهاد داخلى]
Beilby layer	طبقة «بيلى»	Benham top	قُرص «بنهام»
	[عند حك سطح بلورى لضقطة تتكون طبقة رقيقة لابلورية على السطح من أثر حرارة الاحتكاك]	Beranek scale	مقياس «برانك»
Bekesy audiometry	طريقة بيكزى لقياس السمع	Berkeley - Hartley method	طريقة «بركللى وهارتلى»
bel (n.)	بِلْ		[طريقة لقياس الضغط التناضجى بزيادة ضغط المحلول حتى يتوقف نفاذ المذيب خلال الغشاء نصف الإنفاذى]
	[وحدة لمقارنة قدرتين فى الاتصالات من بُعد]	berkelium	بركليوم
bell armature	حافطة مغنطيس الجرس	Bernoulli's law	قانون «برنولى»
bell jar	ناقوس زجاجى - قارورة زجاجية		[قانون ينص على إنه عندما يتدفق مائع ما بسلامة فإن زيادة سرعة التدفق يصاحبها انخفاض فى الضغط]
bell - mouthed (adj.)	جرسى الفوهة		
bellows (n.)	منفاخ		
bell - shaped curve	منحنى ناقوسى		

Bernoulli's theorem	نظرية «برنولي»
Berthelot equation	معادلة «برثيلوت»
[صيغة من صيغ معادلات الحالة للغاز تحدد العلاقة بين ضغطه وحجمه ودرجة حرارته]	
Berthelot relation	علاقة «برثيلو»
[صيغة للعلاقة بين ثوابت الجذب الجزيئي وبين الجزيئات المتناظرة والغير متناظرة]	
Berthelot's apparatus	جهاز «برثيلو»
[جهاز لتعيين الحرارة النوعية الكامنة لتبخير السوائل]	
Berthelot's equation of state	معادلة الحالة «لبرثيلو»
[معادلة للعلاقة بين حجم وضغط ودرجة حرارة الغاز ، وهي تعطى ، بالمقارنة بمعادلة فان ديرفال ، نتائج أقرب إلى القيم التجريبية]	
Bertrand lens	عدسة «برتراند»
beryllium	بريليوم
beryllium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للبريليوم
beryllium - 7	بريليوم 7 [نظرية مشع للبريليوم]
beryllium - 10	بريليوم 10 [نظرية مشع للبريليوم]
beta	بيتا
[رمز للإلكترونات الخارجية في الانحلال الإشعاعي]	
beta decay	انحلال بيتاوى
beta decay spectrum	طيف الإضمحلال البيتاوى
beta emitter	مُصدر بيتاوى
beta factor	عامل بيتا
beta filter	مرشح بيتا
beta plane	مُستوى بيتا
beta particle	جُسيم بيتا

beta rays	أشعة بيتا - الأشعة الباتية
beta - ray spectroscopy	مطياف بيتاوى
beta - ray spectrum	طيف أشعة بيتا
beta - ray thickness gauge	مقياس الشخانة بأشعة بيتا
betatron (n.)	بيتاترون
[جهاز البيتاترون لاضفاء السرعات الفائقة للإلكترونات]	
betatron oscillations	ذبذبة بيتاترونية
Bethe - Bloch formula	معادلة «بيتا - بلوخ»
[صيغة لحساب قدرة إيقاف الوسط للجسيمات المشحونة عالية السرعة التى تخترقه]	
Bethe - Heitler theory	نظرية «بيتة - هايتلر»
[نظرية لحساب فقدان الطاقة لجسيم مشحون يخترق وسطاً ما]	
Bethe - Salpeter equation	معادلة «بيت - سالبيتير»
[النظير النسبى لشكل التكامل فى معادلة شرودنجر الخاصة بجسيمين]	
Betti's reciprocal theorem	مُبرهنة «بتى» العكسية
Bettis method	طريقة بتى
BEV	بيف [اختصار بليون الكترون فلو]
bevatron	بيتاترون - مسارع نووى
Bhabha scattering	إستطارة «بهابها»
B - H curve	منحنى B-H
[منحنى بياني يبين العلاقة بين التحريض المغنطيسى B وبين القوة المغنطة H فى مادة مغنطيسية]	
bi-	بادئة بمعنى : [ثنائى]
biangular	ثنائى الزاوية
bias	إنحياز

bias battery	بطارية الانحياز	تيرستور ثلاثى باتجاهين
bias cell	بطارية انحياز	Biedenharn identity «بيدنهارن»
bias current	تيار انحياز	[علاقة بين الرموز الستة لفيجز]
bias detector	مكشاف انحيازى	bifilar (n.) ثنائى السلك
bias distortion	تشوه انحيازى	bifilar electromagnetic oscillograph
biased (adj.)	منحاز	رأسم - اهتزاز كهرومغناطيسى بسلكين
biased relay	مرحل منحاز	bifilar electrometer الإلكترومتر ذو الخيطين
bias oscillator	مذبذب انحيازى	bifilar resistor مقاوم سلكانى
bias rectifier	مقوم انحيازى	bifilar suspension تعليق بسلكين متوازيين
bias resistor	مقاوم انحياز	bifilar transformer محوّل ثنائى - السلك
bias transformer	محوّل انحيازى	bifilar winding لف بسلك ثنائى
bias voltage	فلطية انحياز - انحياز القطع	bifocal (adj.) ثنائى البؤرة - ذو بؤرتين
bias winding	لفافة الانحياز	bifocal lens عدسة مزدوجة البؤرة
biaxial (adj.)	ثنائى المحور	biformed (adj.) ذو شكلين - ثنائى الشكل
biaxial crystal	بلورة ثنائية المحور	bifurcated contact تماس ثنائى - الشعبة
biaxial indicatrix	مُجسم قرائن ناقص ثنائى المحور	bilateral (adj.) ذو جانبى - ثنائى
biaxial stress	إجهاد ثنائى المحور	bilateral antenna هوائى بوجهتين
bicentric (adj.)	ثنائى المركز	bilateral circuit دائرة ثنائية
biconcave	ثنائى التقعّر	bilateral impedance معاوقة ثنائية الاتجاه
biconcave lens	عدسة مقعرة الوجهين	bilateral transducer محوّل ثنائى الاتجاه
biconical antenna	هوائى ثنائى المخروط	billboard array صفيح لوحى
biconvex	ثنائى التحدّب	Billet split lens عدسة «بييه» المشطورة
biconvex lens	عدسة محدبة الوجهين	[عدسة شطرت إلى نصفين وفقا لإتجاه المحور البصرى تستخدم فى قياس التداخل]
bicylindrical (adj.)	ذو سطحين اسطوانيين	bimetallic (adj.)
bidirectional (adj.)	ثنائى الاتجاه	ثنائى المعدن - مصنوع من معدنيين
bidirectional antenna	هوائى ثنائى - الإتجاه	bimetallic relay مرحل ثنائى المعدن
bidirectional transducer	محوّل ثنائى - الإتجاه	bimetallic strip شريحة من فلزين
bidirectional transistor	ترانزستور ثنائى - الإتجاه	bimetallic thermometer
bidirectional triode thyristor		ترمومتر ذو شريحة ثنائية المعدن
		bimetallic thermostat
		ترموستات من معدنيين

bimetallic wire	سلك من معدنيين
bimirror (n.)	مرآة ثنائية
bimorph cell	خلية ثنائية التركيب
binary (adj.)	ثنائي العنصر - شطري
binary digit	رقم ثنائي
binary encounter approximation	تقريب التلاقى الثنائي
binary fission	انشطار ثنائي
binary magnetic core	نواة مغناطيسية ثنائية
binary number	عدد ثنائي
binary scale	مقياس ثنائي
binary scaler	مقياس ثنائي
binary star	نجم ثنائي
binaural (adj.)	مسموع بالأذنين - ذو أذنين
binaural balance	توازن سمعي ثنائي
binaural intensity effect	أثر شدة السمع المزدوج
binaural location	تحديد الموقع بالسمع الثنائي
binaural phase effect	أثر طور السمع المزدوج
binaural sound	صوت السمع المزدوج
binding energy	طاقة الربط
binding fraction	جزء طاقة الترابط
binding post	مربط توصيل
bi-neutron	نيوترون ثنائي
binocular (adj.)	متعلق بكلتا العينين - ثنائي العينية - ذو عينيتين
binocular microscope	ميكروسكوب ثنائي العينية
binoculars	منظار مقرب ثنائي العينية
binocular vision	رؤية ثنائية
binode (n.)	دايود مزدوج
binomial (adj.)	ذو حدين - ثنائي الحد

biochemical fuel cell	خلية وقود كيميائي - حيوي
biological shield	درع واقٍ من الإشعاع
biophysics (n.)	فيزياء حيوية
biot (n.)	[وحدة قوة الدوران في المواد التي تُبدى ثنائية دائرية وتساوي 10^{-40} مضروبان في الوحدة المقابلة في النظام سنتيمتر - جرام - ثانية]
Biot - Fourier equation	معادلة «بايوت - فورير»
	[معادلة لحساب المعدل الزمني للانتقال الحراري في الجوامد]
Biot's law	قانون «بايوت»
	[علاقة للإستنباط درجة دوران مستوى الإستقطاب لضوء يسرى في وسط نشط ضوئياً]
Biot - Savart law	قانون «بايوت - سافارت»
	[قانون يعبر عن شدة المجال المغناطيسي بالقرب من سلك طويل مستقيم يسرى فيه تيار كهربائي ثابت]
bi-phase alternating current	تيار متناوب ثنائي الطور
biplate	لوح ثنائي
bipolar (adj.)	ثنائي القطب
bipolar amplifier	مُضخِّم ثنائي - القطب
bipolar circuit	دائرة ثنائية - القطب
bipolar electrode	إلكترود ثنائي القطب
bipolar integrated circuit	دائرة متكاملة ثنائية - القطب
bipolar power supply	مَصْدَرُ قُدْرَةٍ ثنائي - القطب
bipolar transistor	ترانزستور ثنائي - القطب
biprism	منشور مزدوج - منشور ثنائي
biprism interference	تداخل المنشور الثنائي
biquartic filter	مُرَشِّحُ ثنائي الترتيب

birefringence (n.)	انكسار مزدوج	blackout effect	ظاهرة التعطل
birefringent (adj.)	مزدوج الانكسار	black scope	كاشف أسود
birefringent filter	مرشح ثنائي - الانكسار	blade (n.)	نصل
birefringent plate	صفيحة ثنائية الانكسار	Blagden's law	قانون «بلاجدن»
bisect (v.)	يشطر - ينشعب - يتفرع - ينصف	[قانون ينص على أن درجة تجمد محلول ما تنخفض بمقدار يتناسب مع تركيز المادة المذابة ، وذلك بالنسبة للتركيزات الصغيرة]	
bisection (n.)	شطر - تنصيف	blank	تبييض
bisectrix (n.)	منصف الزاوية	blanket	دثار - حجب
bismuth (n.)	بزموت	blanking circuit	دائرة تبييض
bismuth natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للبزموت	blanking level	مستوى التبييض
bisphenoid	إسفيني ثنائي	blanking pulse	نبضة التبييض
bistable circuit	دائرة ثنائية الاستقرار	blanking signal	إشارة التبييض
bistable magnetic core	نواة ممغنطة ثنائية الاستقرار	blast (n.)	سفع
bistatic reflectivity	انعكاسية ثنائية - السكون	[حركة سريعة ووجيزة للهواء أو مائع عن مركز ضغط نحو الخارج كما يحدث في الانفجار]	
bisymmetrical (adj.)	ثنائي التماثل	blast effects	أثار الانفجار
bisynchronous	ثنائي التزامن	blast pressure	ضغط السفع
bitangent	ماس مزدوج	blast wave	موجة السفع
Bitter patterns	أشكال «بيتر»	[موجة الهواء التي حركها انفجار ما]	
black (n., adj.)	أسود	blazed (adj.)	المثاقق
black-body	جسم أسود	blazed grating	محززه حيود ملتصعة
black body radiation	إشعاع الجسم الأسود	bleeder current	تيار تجزئي
black body temperature	درجة حرارة الجسم الأسود	bleeder resistor	مقاوم نضج
black - bulb thermometer	محرار البصيلة السوداء	blind sector	قطاع مظلم
black carbon counter	عداد انكربون الأسود	blind spot	النقطة العمياء
Blackett relation	علاقة «بلاكيت»	blink (n.)	لمحة - وميض
black hole	ثقب أسود	blink comparator	مقارن رفاق
black level	مستوى السواد	blink microscope	ميكروسكوب وامض
black light	ضوء أسود	blip (n.)	ومضة
blackout (n.)	تعطيم	blip - scan ratio	نسبة الوميض إلى المسح
		Bloch equations	معادلات «بلوخ»

[مُعَادَلَاتٍ تَقْرِيبِيَّةٍ لِمُعَدَّلِ تَغْيِيرِ دَرَجَةِ تَمَغْنُطِ جِسْمٍ فِي حَقْلِ مَغْنَطِيْسِي بِسَبَبِ الْإِرْتِخَاءِ الدَّوْمِيِّ وَالْمِبَادَرَةِ الْجَيْرُوسْكُوبِيَّةِ]

Bloch function دَالَّةُ «بْلُوخ»
[دَالَّةُ مَوْجِيَّةٍ لِلْإِلِكْتُرُونِ فِي شَبَكَةِ دَوْرِيَّةٍ]

Bloch theorem مَبْرَهَنَةُ «بْلُوخ»
[الْمَبْرَهَنَةُ الَّتِي تَقُولُ أَنَّهُ يُمْكِنُ تَمْثِيلُ أَيِّ دَالَّةٍ مَوْجِيَّةٍ لِلْإِلِكْتُرُونِ بِوَاسِطَةِ دَالَّةِ بْلُوخ]

Bloch wall جِدَارُ «بْلُوخ»
[طَبَقَةُ انْتِقَالِ ذَاتِ ثَخَانَةٍ مُعَيَّنَةٍ تُسَاوِي بِضْعَ مِثَالٍ مِنْ ثَابِتِ الشَّبَكَةِ]

block protector كُتْلَةُ وَاقِيَّةٍ

blocked (adj.) مَسْدُودٌ - مَجْمَدٌ - مُحَاصَرٌ

blocked impedance الْمَعَاوِقَةُ الْمُنْيَعَةُ

blocking (n.) صَدٌّ - تَجْمِيعٌ

blocking capacitor مَكْتَفٍ مَانِعٍ

blocking oscillator مُذْبَذِبٌ مَانِعٍ

blocking oscillator driver مُسَيِّقُ الْهَزَازِ الصَّدِّيِّ

Blondel - Rey law قَانُونُ «بْلُونْدَل - رِي»
[قَانُونُ لِحَسَابِ السُّطُوعِ الظَّاهِرِيِّ لِمَصْدَرِ ضَوْئِي مُتَذَبَذِبٍ عِنْدَ التَّرَدُّدَاتِ الْمُنْخَفِضَةِ]

blooming of lenses تَغْشِيَةُ الْعَدَسَاتِ

blow (n.) انْصِهَارٌ - قَطْعُ انْصِهَارِي

blower (n.) مَنَفَاحٌ إِلَى

blown - fuse indicator مُبَيِّنُ الصَّهَارَةِ

blowout انْصِهَارُ الصَّهِيرَةِ - إِهْمَادٌ

blowout coil مَلْفٌ إِهْمَادِي

blowout magnet مَغْنَطِيْسٌ إِهْمَادِي

blue - glow وَهْجٌ أَزْرَقٌ

blue shift إِزَاحَةُ زُرْقَاءِ

blue pole الْقُطْبُ الْجَنُوبِيُّ [لِلْمَغْنَطِيْسِ]

B meson مِيَزُونُ B
[مِيَزُونٌ ثَقِيلٌ تَفَاعُلُهُ النَّوَوِيُّ قَوِي]

board of trade unit الْوَحْدَةُ التِّجَارِيَّةُ لِلطَّاقَةِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ

bobbin مِكْبٌ مَعْزُولٌ لِيَرْتَكِزَ عَلَيْهِ مَلْفٌ

bobbin core نَوَاطِءُ الْمِكْبِ

bob - weight ثَقْلُ التَّوَازَنِ

Bode digrame مَخْطُوطٌ «بُود»
[مُخْطُوطٌ يُرْسَمُ عَلَيْهِ انْزِيَاخُ الطُّورِ أَوْ الْكَسْبِ]

Bode's law قَانُونُ «بُود»

body at rest جِسْمٌ سَاكِنٌ

body burden حَمْلُ الْجِسْمِ

body capacitance مُوَاسَعَةُ الْجِسْمِ

body central structure تَرْكِيبٌ مَتَمَرِّكُزُ الْجِسْمِ

body - centered lattice شَبَكَةٌ مَمَرِّكُزَةُ الْجِسْمِ

body centre الْمَرْتَكِزُ الْجَسْمِيُّ

body cone مَخْرُوطٌ جَسْمِيٌّ

body force قُوَّةٌ جَسْمِيَّةٌ

body in motion جِسْمٌ مُتَحَرِّكٌ

body locus الْمَرْتَكِزُ الْجَسْمِيُّ

Bohr atom ذَرَّةٌ «بُور»
[نَمُودُجٌ ذَرِّيٌّ لَهُ الْبَنِيَّةُ الْمَفْتَرَضَةُ فِي نَظَرِيَّةِ بُور]

Bohr magneton مَجْنَطُونُ «بُور»
[وَحْدَةٌ لِلْعَزْمِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ ، وَتُسْتَخْدَمُ فِي الْفِيْزِيَاءِ الذَّرِيَّةِ وَالنَّوَوِيَّةِ]

Bohr orbit مَدَارٌ «بُور»
[مَسَارُ الْإِلِكْتُرُونِ دَاخِلِ الذَّرَّةِ وَفَقْاً لِنَظَرِيَّةِ بُورِ الذَّرَّةِ]

Bohr radius نِصْفُ قُطْرٍ «بُور»
[نِصْفُ قُطْرِ مَدَارِ الْحَالَةِ الدُّنْيَا لِذَرَّةِ الْهَيْدُرُوجِيْنِ فِي نَظَرِيَّةِ بُور]

Bohr-Sommerfeld theory

نظرية «بور-سومرفلد»

[تَعْدِيلُ لِنَظَرِيَةِ بَور يُسَلِّمُ فِيهِ بِكُلِّ مِنَ الْمَدَارَاتِ
الْإِهْلِيلِجِيَّةِ وَالْمَدَارَاتِ الدَّائِرِيَّةِ]**Bohr theory**

نظرية «بور»

[نَظَرِيَّةٌ تَفْتَرِضُ حَدُوثَ التَّفَاعُلِ النُّوَوِيِّ عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ،
فِي الْأَوَّلَى يَتِمُّ إِمْتِصَاصُ النُّوَاةِ الْهَدَفِ لِلْقَذِيفَةِ ،
وَتَكْوِينُ نُوَاةٍ مَرَكِبَةٍ فِي حَالَةِ إِثَارَةٍ وَفِي الثَّانِيَةِ يَتِمُّ
خُرُوجُ جُسِيمٍ أَوْ / وَفُوتُونٍ أَوْ أَكْثَرَ تَارِكاً نُوَاةً أُخْرَى]**Bohr - Wheeler theory of fission**

نظرية «بور - ويلر» للاشطار

[نَظَرِيَّةٌ تَوْضَحُ كَيْفِيَّةَ إِسْتِقْرَارِ نُوَاةٍ ضِدَّ الْإِنْشِطَارِ]

boil (v.)

يغلي

(n.)

غليان

boiling (n.)

غليان

boiling point

نقطة الغليان

boiling temperature

درجة حرارة الغليان

boiling - water reactor

مُفَاعِلُ الْمَاءِ الْمَغْلَى

boil - off

غَلْيَانٌ مُسْتَكْمِلٌ

bolide

شهاب مُتَفَجِّرٌ

bolograph

مِرْسَمَةٌ بُولُومِتْرِيَّةٌ

bolometer (n.)

مِقْيَاسُ الْإِشْعَاعِ الْحَرَارِيِّ

Boltzmann constant

ثابت «بولتزمان»

[النَّسْبَةُ بَيْنَ الثَّابِتِ الْعَامِ لِلْغَازَاتِ وَبَيْنَ عَدَدِ
أَفُوجَادَرُو]**Boltzmann distribution**

توزيع بولتزمان

Boltzmann entropy hypothesis

فَرَضِيَّةُ الْقُصُورِ الْحَرَارِيِّ «بولتزمان»

Boltzmann factor

معامل «بولتزمان»

[مَعَامِلٌ لِتَصْحِيحِ حِسَابِ شِدَّةِ خُطُوطِ الطِّيفِ . بِأَخْذِ
الْإِثَارَةِ الْحَرَارِيَّةِ فِي الْإِعْتِبَارِ]**Boltzmann formula**

صيغة «بولتزمان»

[صِيغَةُ لِحِسَابِ عَدَدِ الْجُسَيْمَاتِ عِنْدَ طَاقَةٍ مُحَدَّدَةٍ ،

فِي نِظَامٍ مِنَ الْجُسَيْمَاتِ فِي إِتْزَانٍ حَرَارِيٍّ]

Boltzmann H theorem

مُبَرَّهَنَةُ H «لبولتزمان»

[نَظَرِيَّةٌ تُنصُّ عَلَى أَنَّ الْقُصُورَ الْحَرَارِيَّ لِمَجْمُوعَةٍ لَا
يَتَنَاقِضُ إِطْلَاقًا]**Boltzmann transport equation**

معادلة الانتقال «لبولتزمان»

[مَعَادِلَةٌ فِي دِرَاسَةِ السُّلُوكِ اللَّاتَوَازِنِيِّ لِمَجْمُوعَةٍ مِنَ
الْجُسَيْمَاتِ]**Boltzmann - Vlasov equations**

معادلات «بولتزمان - فلاسوف»

[الْمُعَادَلَاتُ الَّتِي تَحْكُمُ بِلَازِمَا دَرَجَاتِ الْجَرَارَةِ الْمُرْتَفَعَةِ]

bomb (n.)

قنبلة

bombard (v.)

يَقْدِفُ بِالْقَنَابِلِ - يَقْصِفُ بِالْقَنَابِلِ

bombardment (n.)

قَذْفٌ - رَجْمٌ

bomb calorimeter

مِسْعَرُ التَّفْجِيرِ

bomb debris (atomic)

حَطَامُ الْقَنْبِلَةِ «الذرية»

bond (n.)

تَرَابُطٌ - مَادَّةُ رَابِطَةٍ

bond energy

طَاقَةُ التَّرَابُطِ

bonding pad

وَسَادَةُ الْإِثَاقِ

bonding wire

سِلْكُ إِثَاقٍ

bond strenght

شِدَّةُ التَّرَابُطِ

Bond system of notation

نِظَامُ «بُونْد» لِلرَّمُوزِ

bone seeker

مَلْتَمِسُ الْعِظَامِ

Bone - seeking element

العنصر الباحث عن العظام

book capacitor

مَوَاسِعُ دَقْتَرَى

boost

يُعَزِّزُ . يَزِيدُ الشَّدَّةَ النَّسْبِيَّةَ

boost charge

شَحْنٌ مُعَزَّزٌ . شَحْنُ الْمَرَكَمِ جُزْئِيًّا

booster

مُعَزِّزٌ - جِهَازٌ تَقْوِيَّةٌ

[مُضَخَّم مُنْفَصِل للترددات الراديوية يُوصَّل بين الهوائى والمستقبل التليفزيونى لتضخم الإشارات الضعيفة]

booster element عنصر وقود مُعَزَّز

bootstrap scheme مخطط الإنهاض

border (n) حف - حافة - جانب - حد - تحم

bordered (adj.) محدود - ذو حدود

boreal pole

قطب شمالي - قطب المغنطيس الدال على الشمال

Born approximation تقريب «بُورن»

[تقريب لحساب مقاطع تفاعلات الإستطارة]

Born equation معادلة «بورن»

[صيغة للعلاقة بين حرارة تذاب الأيون ، وتكافؤ الأيون ، ونصف قطرة ، والمساحة النسبية للمذيب]

Born - Haber cycle دورة «بورن - هابر»

boron بورون

boron - 8 بورون - 8 [نظرية مشع للبورون]

boron - 12 بورون - 12 [نظرية مشع للبورون]

boron chamber غرفة تأيُن بالبورون

boron counter tube

عداد نيوترونات ذو مجرة بورونية - صمام عداد بُورنى

boron detector كاشف البورون

boron natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للبورون

boron - 10 بورون 10

[نظير للبورون غير مشع عدده الكتلى 10]

boron thermopile بطارية البورون الحرارية

Borrman effect أثر «بورمان»

[انتقال غير منتظم للأشعة السينية حين تُوضع بلورة واحدة بلغت حد الكمال فى حزمة أحادية اللون وفى وضع عاكس]

Bosanquet's law قانون «بوزانكيت»

[نسبة القوة المحركة فى دائرة مغنطيسية إلى التدفق المغنطيس تكون ثابتة وتسمى الممانعة]

Bose - Einstein statistics إحصائيات «بوز - أينشتاين»

[الميكانيك الإحصائى لنظام من الجسيمات غير القابلة للتمييز]

Bose gas غاز «بوز»

[مجموعة من البوزونات غير المتفاعلة أو ضعيفة التفاعل فيما بينها]

boson بوزون

bottom (n) قعر - أسفل - قاعدة السطح السفلى

bottom (v) يقعر - يركب القاع - يرسى - يقر

bottom bend منحنى أنودى

bougie decimale شمعة عشرية

bound (adj.) متجه [نحو] - مُقَيَّد - محتوم

bound (n) حد - نطاق

bound (v) يقيد - يكبح - يحيط به - يحد

boundary حد - تحم

boundary layer طبقة متاخمة

boundary scattering استطارة متاخمة

boundary surface السطح الفاصل

bound charge شحنة مقيدة

bound electron الكترون مقيد

bound level مستوى مقيد

bound particle جسيم مقيد

bound vector متجه مُقَيَّد

boundary conditions ظروف حدية

Bourdon gauge مقياس «بوردون» للضغط

Boyle - Charles law قانون «بويل - تشارل»

[قانون ينص على أن حاصل ضرب ضغط الغاز فى

حجـمة ، هو مقدار ثابت يعتمد على درجة حرارة الغاز]
Boyle's law قانون «بويل»
 [قانون ينص على أن حجم كتلة محددة من الغاز
 يتناسب تناسباً عكسياً مع ضغط الغاز ، عند ثبوت
 درجة الحرارة]
Boyle's temperature درجة حرارة «بويل»
Boys' method طريقة «بويس»
 [طريقة لقياس معامل الانكسار لزجاج عدسة]
Boys' radiomicrometer ميكرومتر «بويس» للإشعاع
Boys camera مُصَوِّرَةٌ «بويس»
 [نوع من آلات التصوير يستعمل لمراقبة وميض البرق]
brachistochrone منحنى الزمن الأقصر
brachyaxis المحور الأقصر
Brackett series سلسلة «براكيت»
 [سلسلة خطوط في طيف الهيدروجين الذري للأشعة
 تحت الحمراء]
Bragg angle زاوية «براج»
Bragg curve منحنى «براج»
Bragg diffraction حيود «براج»
Bragg law قانون «براج»
 [قانون يحدد العلاقة بين طول موجة الأشعة السينية
 الساقطة على بلورة ما ، وزاوية ميل هذه الأشعة على
 مستوى البلورة ، والبعد بين مستويات البلورة ، والتي
 يحدث عنها تداخل بناء بين الأشعة السينية المنعكسة
 من المستويات المختلفة للبلورة]
Bragg - Pierce law قانون «براج - بيرس»
 [صيغة للعلاقة بين معامل الإمتصاص الكتلي للأشعة
 السينية ، عند طول موجي معين وبين الرقم الذري
 للوسط]
Bragg reflection انعكاس «براج»
 [حزمة الأشعة الحائدة التي تنجم عن تقوية

الانعكاسات من الأسطح المتعاقبة في بلورة تسقط
 عليها حزمة من إشعاع أحادي اللون]
Bragg rule قاعدة «براج»
 [قاعدة وضعية مؤداها (أ) أن القدرة النوعية لعنصر
 ما على وقف جسيم ألفا تتناسب عكسياً مع الجذر
 التربيعي للوزن الذري لهذا العنصر . (ب) أن القدرة
 الذرية لعنصر ما على وقف جسيم ألفا تتناسب طردياً
 مع الجذر التربيعي للوزن الذري لهذا العنصر]
Bragg spectrometer مطياف «براج»
Bragg scattering تَبَعُّثُ «براج»
 [تَبَعُّثُ الأشعة السينية أو النيوترونات بواسطة ذرات
 منتظمة التباعد في البلورة]
brake horse power القدرة الكبحية - القدرة الفرملية
braided wire سلك مُضَفَّر
branch (n.) شعبة - فرع
 يتشعب - يتفرع (v)
branch circuit دائرة فرعية
branch connection توصيلة فرعية
branched (adj.) مُفَرَّع - مُتَفَرِّع
branching (n.) تفرع
branching fraction كسر التفرع
branching line خط متفرع - خط فرعي
branching - off point نقطة التفرع
branching ratio نسبة التفرع
branch joint وصلة تَفَرُّع
Bra vector مُتَّحَةٌ «برا»
 [مُتَّحَةٌ يَصِفُ حالة نظام تحريكى فى فضاء هيلبرت
 وهو ثنوى مُتَّحَةٌ كِتْا]
Bravis lattice شبـيكة «براقية»
breadboarding (n.) إِسْتِشْفَاف
 [تجمع دارة إلكترونية بأبسط الطرق المناسبة دون

إعتبار للمواقع النهائية لمركباتها]	الثخانة]
break - before - make contact	Brewster law قانون «بروستر»
ملاص قاصل واصل	[قانون يحدد العلاقة بين زاوية الاستقطاب التي
break contact	تسقط بها موجة بطول معين على عازل وبين كل من
breakdown (n.)	زاوية الانعكاس ومعامل انكسار مادة هذا العازل
breakdown diode	للطول الموجي نفسه]
breakdown impedance	Brewster point نُقطة «بروستر»
breakdown voltage	[نقطة مُحَايِدَة تَقَعُ على (15° إلى 20°)م مباشرة تحت
breaking off (n)	الشمس]
breaking out	Brewster stereoscope مِجْسَام «بروستر»
breaking stress	[مِجْسَام [ستريوسكوب] يسمح برؤية صورة مندمجة
breather reactor	للوحتين تكون المسافة بينهما أكبر من المسافة بين
مفاعل توليد الذرات المقابلة للانشطار	العينين]
breeder reactor	Brewster window نافذة «بروستر»
breeding gain	bridge (n.) قنطرة
breeding ratio	bridge balance اتزان القنطرة
[عدد الذرات القابلة للانشطار المتولدة من تحطيم	bridge circuit دائرة جسرية
الذرة]	bridged tap تفريغ جُسرِي
Breit - Wigner formula	bridged - t network شَبَكَة t جَسْرِيَة
معادلة «برايب - فيجر»	bridge magnetic amplifier
[صيغة لحساب المقطع العرضي للإمتصاص النووي	مُضَخَّم مَغْنَطِيسَ جِسْرِي
عند طاقة معينة للقذيفة النووية بالقرب من قمة	bridge megger مقياس مقاومة قنطري
دنيية]	bridge method طريقة الاتزان الكهربائي
Breit - Wigner theory	bridge oscillator هزاز جِسْرِي
[نظرية حول التفاعلات النووية]	bridge pier ركيزة الجِسْر
bremsstrahlung	bridge rectifier مَقْوَم جِسْرِي
bremsstrahlung	bridging (n.) وصل قنطري
brewster (n.)	bridging amplifier مُضَخَّم تَجْسِيرِي
وحدة مُعامل الإجهاد البصري لمادة ما	bridging connection وَصْلَة تَجْسِير
Brewster angle	bridging loss فَقْد تَجْسِيرِي
Brewster fringes	bridgman anvil سَنَدَان «بريدجمان»
[هُدْب التداخل التي تنشأ عند مرور الضوء خلال	[جهاز لإنتاج ضغط سُكوني عال]
شريحتين متوازيتين من مادة منفذة ولهما نفس	

Bridgman effect أثر «بريدجمان»
 [ظاهرة تحدث عندما يمر تيار كهربى من خلال بلورة
 لامتناحية فيحصل امتصاص أو تحرير للحرارة بسبب
 عدم انتظام توزيع التيار]
brig (n.) برج [وحدة تعبر عن نسبة كميتين]
 [وحدة للتعبير عن النسبة بين كميتين على شكل
 لوغاريتم للأساس]
bright (adj.) ناصع - باهر - تير
bright emitter الباعثة الناصعة
brighten (v) يزهر - يزدهر - يسطع
bright field ساطع - الخلفية
bright - line spectrum طيف خطى ساطع
brightness (n.) سطوع
brightness contour محكام السطوع
brill (n.) بريل [وحدة ضوئية ذاتية]
 إن 100 بريل تمثل مستوي الضوئية المقابل لملى أمبير
 واحد]
brilliance (n) السطوع
brilliant (adj.) لامع - لماع - زاه - متألّق
Brillouin effect أثر «بريلوان»
 [عند إستطارة ضوء أحادى اللون من سوائل معينة ،
 يتكوّن ازدواج من خطين طيفيّين ، أحدهما عند طول
 موجى أقصر قليلاً من الطول الأصلى ، والثانى عند
 طول موجى أطول قليلاً من الطول الأصلى]
Brillouin scattering تبعثر «بريلوان»
 [تبعثر الضوء بواسطة الفوتونات الصوتية]
Brillouin zone نطاق «بريلون»
 [منطقة أساسية لمتجهات الموجة فى نظرية إنتشار
 الموجات خلال شبكة بلورية]
Brillouin zones مناطق «بريلوان»
Brinell hardness صلادة «برينل»
British absolute system of units

النظام البريطانى المطلق للوحدات
 [نظام قياسات مبنى على القدم - والثانية - وكتلة
 الباوند]
British gravitational system of units
 نظام وحدات الجاذبية البريطانى
British thermal unit وحدة حرارة بريطانية
brittle temperature درجة حرارة التَّقْصُّف
broad (adj.) عريض - رحيب - فسيح
broad - band amplifier مُضَخِّمُ عَرِضُ النُّطَاق
broad - band antenna هَوَائِي عَرِضُ النُّطَاق
broad beam حُرْمَة عريضة
broadening of spectral line
 تَعْرِيضُ الحِطِّ الطِّيفِيّ
broadside مُتَعَامِد
 [مُتَعَامِد على مِخْوَرٍ أو على مُسْتَوٍ]
broadside array صُفِّيف مُتَعَامِد
broken (adj.) مقطوع - منفصل
broken circuit دائرة مفصولة
bromine (n.) بروم
bromine natural isotopic abundance
 الوفرة النظائرية الطبيعية للبروم
Bronson resistance مقاومة «برونسون»
 [مقاومة بين إلكترودين تنشأ فى وسط غازى
 بتعريضه لمصدر تأيين مستمر]
brownian movement حركة براونية
brush (n.) مسفرة - فُرْشاه - فِرْجُون
brush contact resistance
 مقاومة التلامس الفرجونى
brush discharge تفريغ فرجونى
brute - force filter مُرْشِحُ بِدَائِيّ
B.T.U وحدة الحرارة البريطانية
bubble (n.) فقاعة - نَقْضَاطة - نَفَاخَة

bubble air	فقاعة هواء
bubble chamber	غرفة فقاعية
bubble gauge	مقياس فقاعي
bubble over voltage	فوق الفلطية الفقاعية
bubble pressure	ضغط الفقاعة
bubble raft	طوف فقاعي
buckling (n.)	إنبعاج - التواء
bucking circuit	دائرة مضادة
bucking coil	ملف مضاد
bucking transform	مُحوّل مضاد
bucking transformer	مُحوّل مُناوئ
	[مُحوّل فلطية تعاكس فلطية محول آخر]
bucking voltage	فلطية مناوئة
	[فلطية ذات قطبية مُعاكسة لقطبية فلطية أخرى تعمل ضدها]
Budde effect	ظاهرة «بود»
	[الزيادة في حجم المادة الهالوجينية (وبخاصة بخار البروم) بتعرضها للضوء]
buffer	دارئ - مصدّ - مانع - حاجز
buffer amplifier	مُضخّم دارئ
buffer capacitor	مُكثّف دارئ
buffer solution	محلول منظم
buffer tube	صمام صاد
build (v.)	يُقوّى
	[يزيد في شدة الإشارة المُستقبلة]
building - out circuit	دائرة مُفرّعة
building - out network	شبكة مُفرّعة
building - out section	مقطع مُفرّع
buildup factor	عامل التجميع
built - in antenna	هوائى مُبيّت
bulb of a thermometer	بُصيلة ميزان الحرارة - بصلة الترمومتر

bulk acoustic wave	موجة صوتية حجمية
bulk - acoustic - wave delay line	خط تأخير الموجة الصوتية الحجمية
bulk density	الكثافة الظاهرية
bulk diode	ثنائى حجمى
bulk effect	مفعول حجمى
bulk - effect device	أداة المفعول الحجمى
bulk elasticity	مرونة الحجم
bulk lifetime	عُمر إجمالى
bulk modulus of elasticity	معامل المرونة الحجمى
bulk modulus	معامل تغيّر الحجم - معامل المرونة الحجمية
bulk photoconductor	ناقل ضوئى حجمى
bulk resistor	مقاوم ركمى
bulk strength	مقاومة حجمية
Bulygen number	عدّد «بوليجين»
	[عدّد لا يُعدي يُستخدم فى دراسة انتقال الحرارة أثناء التبخّر]
bumping (n.)	ثوران - إهتزاز
buncher resonator	رنان المدخل
Bunsen absorption coefficient	معامل «بنزن» للامتصاص
	[حجم الغاز ، تحت الظروف العيارية لدرجة الحرارة والضغط ، الذى تمتصه وحدة الحجم من محلول غازى]
Bunsen burner	موقد «بنزن»
	[موقد يستخدم الغاز ، ويخلط تيار الغاز بالهواء عن طريق فتحة فى أسفل أنبوبة الموقد]
Bunsen ice calorimeter	مسعر «بنزن» الثلجى
Bunsen - Kirchhoff law	قانون «بنزن» - كيرشوف
	[قانون ينص على أن كل عنصر له طيف انبعاث مميز]

وله طيف امتصاص مميزا	burst amplifier	مَضَخَم دَقَقِي
buoy (n.) عامة - طافية - طوف	burst separator	فَاصِلُ الدَّفَقَات
buoyancy (n.) طفو - دَفْع الماء	bus - bar (n.)	قَضِيبُ تَوْصِيل
buoyant (adj.) طاف - عائم - مسبب الطفو	bushing of thermometer bulb	غلاف بصيلة ميزان الحرارة
buoyant density كثافة الطفو	bus - wire (n.)	سلك التوزيع العمومي
buoyant force قوة الطفو	butt contact	تَلَامُسُ تَقَابِلِي
Burger's vector متجه «بيرجر»	button (n.)	زِرْ
burnable poison سُمُّ قابل للاحتراق	button switch	مفتاح بَزْرْ
burning glass عدسة حارقة	buzz (n.)	قَلْقَلَة
burning mirror مرآة حارقة	bypass (n.)	تَحْوِيلَة - تَحْوِيلَة
burning rays أشعة محرقة	by pass capacitor	مُكثِّفُ تَحْوِيل
burnup (n.) احتراق	by pass filter	مرشح محول
burnup fraction كسر الاحتراق	by product	منتج جانبي
burst (n.) انفجار		

C

c	سى [رمز لسرعة الضوء فى الفراغ]
C = centegrade	سينتجراد : منوى
cable (n.)	حبل من الأسلاك المعزولة
(v.)	يربط - يكبل
cable termination	نهاية الكبل
cadmium	كادميوم
cadmium cell	خلية كادميوم
cadmium cutoff	قطع الكادميوم
cadmium difference	فرق الكادميوم
cadmium lamp	مصباح الكادميوم
	[مصباح يحتوى على بخار الكادميوم]
cadmium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للكادميوم
cadmium neutron	نيوترون كادميوم
cadmium ratio	نسبة الكادميوم
cadmium red line	الخط الأحمر للكادميوم
cadmium silver oxide cell	خلية الكادميوم وأكسيد الفضة
cadmium sulfide cell	خلية كبريتيد الكادميوم
cadmium telluride detector	كاشف تيلوريد الكادميوم
caesium cell	خلية السيزيوم الكهروضوئية
cage antenna	هوائى قفصى
calcite	كالسيت
	[بلورة طبيعية لكريونات الكالسيوم سداسية الأوجه]
calcium	كالسيوم
calcium . 45	كالسيوم 45
	[نظير مشع للكالسيوم]

calcium light	ضوء الكالسيوم
calcium natural isotopic abundance	الوفرة الطبيعية النظائرية للكالسيوم
calcium reversal lines	خطوط الكالسيوم الانقلابية
calculate (v.)	يحسب - يحصى - يعد
calculating machine	آلة حاسبة
calculation (n.)	حساب - تقدير - تخطيط مُدبّر
calculator	حاسب - حاسبة
calculus	حساب التكامل والتفاضل
calculus of variation	حساب التغيرات
calendar month	شهر شمسى
calendar year	سنة شمسية
calescence (n.)	ازدياد درجة الحرارة
calescent (adj.)	مستمر ارتفاع الحرارة
calibrate (v.)	يُعَـاير - يدرّج - يقيس القطر الداخلى
calibrated (adj.)	مُعَـاير - مُدرّج
calibration	مُعَـايرة - تدريج - تعبير
calibration error	خطأ التدريج
calibration factor	عامل المعايرة
calibration scale	مقياس التدريج
calibration test	اختبار المعايرة
caliper	قدمه
californium	كاليفورنيوم
	[أحد عناصر ما بعد اليورانيوم - عدده الذرى 98]
Callendar's equation	معادلة «كالندار»
	[معادلة الحالة لبخار الماء الذى درجة حرارته أعلى بكثير من نقطة الغليان عند الضغط السائد ولكنها أقل من درجة الحرارة الحرجة]
Callender and Barnes calorimeter	مسعر «كالندر وبارنز»
	[مسعر لقياس المكافى الميكانيكى للحرارة ، وكذلك

لقياس الميكانيكي للحرارة ، وكذلك لقياس تغير
الحرارة النوعية للسوائل مع درجة الحرارة]

Callender's air thermometer

محرار « كالدندر الهوائي »

[نوع من المحارير الغازية ذات الضغط الثابت ، يتم
فيه تصحيح الأخطاء الناتجة من اختلاف درجات حرارة
الأجزاء المختلفة للجهاز]

Callender's equation

معادلة « كالدندر »

صيغة للعلاقة بين حجم وضغط ودرجة حرارة بخار عند
درجات الحرارة المرتفعة عن نقطة الغليان، وإن كانت
أقل من درجة الحرارة الحرجة]

Callier coefficient

معامل « كالير »

[النسبة بين كثافة الصورة الفوتوغرافية السالبة عندما
تقاس بأشعة ضوئية متوازية ، وعندما تقاس بضوء
منتشر]

Calomel electrode

إلكترود « كالوسيل »

[إلكترود عيارى مصنوع من الزئبق وكلوريد الزئبقور
وكلوريد البوتاسيوم]

calorescence

أستعار - كالورية

[امتصاص الطاقة وإعادة إشعاعها بأمواف أقصر]

caloric (n.)

حرارة - السَّيَال الحرارى

حرارى (adj.)

caloric theory

نظرية السَّيَال الحرارى

[النظرية القديمة التي كانت تعتبر الحرارة سيالا لا وزن
له إذا زاد مقداره في الجسم ارتفعت درجة حرارته ،
وإذا نقص انخفضت]

calorie

حريرة - سعر - كالورى

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 4.1868 جول]

calorific (adj.)

مؤكّد للحرارة - مُسخّن

calorific balance

الرصيد الحرارى

calorific intensity

الشدة الحرارية

calorific power

القدرة الحرارية

قيمة حرارية

مسعر

خاص بقياس الحرارة

calorimetry (n.)

قياس الحرارة - علم القياسات الحرارية

calory

سعر - كالورى - حريرة

calutron

كَلْيوترون

Calzecchi . Onesti effect

مفعول « كَالزِيكى - أونستى »

[تَغْيِير فى الناقلية لركام من مسحوق فلزى وذلك تحت
تأثير حقل كهربائى]

camera

كاميرا - مصوِّرة - آلة تصوير

camera lucida

كاميرا استجلائية - قمره مضاءة

camera obscura

قمره مظلمة

Campbell bridge

قنطرة « كامبل »

[قنطرة لمقارنة مُحاثّة (محارضة) تبادلية مع مُواسعة]

Campbell method

طريقة « كامبل »

[طريقة لقياس الضغوط المنخفضة فى النطاق بين

10^{-1} إلى 10^{-3} مم زئبقى]

can

علبة

Canda balsam

بَلَسَم كندا

canal rays

أشعة القناة - أشعة موجبة

cancel (v.)

يلغى - يبطل - يفسخ - يختزل

cancellation (n.)

الغاء - حذف - شطب

candela

قنديلة - وحدة شدة الإضاءة

candent (adj.)

مُتوهِّج (من شدة الحرارة)

candescent (adj.)

متوهِّج - وهَّاج

candle power

قدرة قنديلية

canonical ensemble

مَجْمُوعة قَانُونِيَّة

canonically conjugate variable

مُتَغْيِر مُرافق قَانُونِيَا

canonical transformation

تَحْوِيل قَانُونِي

cantilever	كابولي	capacity of accumulator	سعة المُرْكَم
	[قضيبي مثبت من طرف واحد فقط]	capacity reactance	المفاعلة السعوية
capability (n.)	مقدرة - استطاع - أهلية	capacity reaction	رد فعل سعوي
capacitance (n.)	سعة - مؤاسعة - قدرة - استطاعة - صلاحية - وسع	capillarity	الخاصية الشعريّة
capacitance box	صندوق مؤاسعات	capillary (adj.)	شعريّ
capacitance bridge	جسر مؤاسعات	capillary action	فعل شعري
capacitance telay	مرحلّ مؤاسعي	capillary active	فاعلية الجاذبية الشعرية - فاعلية الخاصية الشعرية
capacitive coupling	تقارن سعويّ	capillary attraction	التجاذب الشعري
capacitive diaphragm	حجاب وسعيّ	capillary correction	تصحيح شعريّ
capacitive - discharge pilot light	ضوء إرشاديّ وسعيّ التفريغ	capillary migration	انتقال شعريّ
capacitive divider	مقسّم سعويّ	capillary pressure	ضغط شعريّ
capacitive feedback	تغذية - مرتدة وسعيّة	capillary rise	ارتفاع شعريّ
capacitive load	حمل سعويّ	capillary tube	أنبوب شعريّ
capacitive post	وتد وسعيّ	capillary viscosimeter	مقياس لزوجة شعريّ
capacitive reactance	مفاعلة سعويّة	capture	أسر
capacitive tuning	توليف وسعيّ		[عملية تحصل فيها منظومة ذرية أو نووية عليّ جسيم إضافي مثل أسر الشوارد للإلكترونات أو أسر النوى للنيوترونات]
capacitive window	نافذة وسعيّة	capture cross section	المقطع العرضي للأسر
capacitor	مكثف	capture gamma rays	أشعة الأسر الجاماوية
capacitor antenna	هوائي مؤاسعي	carat	قيراط
capacitor bank	رصف مكثفات	Caratheodory's principle	مبدأ «كاراثيودوري»
capacitor box	صندوق مؤاسعات		[تعبير عن القانون الثاني للتحريك الحراري الذي يقول إنه في جوار أية حالة توازن لمنظومة توجد حالات لا يمكن الوصول إليها بعملية كظيمة عكوسة أو غير عكوسة]
capacitor colour code	كود المكثفات اللوني	carbon	كربون - عمود الكربون
capacitor - input filter	مرشح مؤاسعي الدخل		[في بطارية أو مصباح قوسي]
capacitor microphone	ميكروفون مكثفيّ	carbon anode	أنود كربونيّ
capacitor motor	محرك بالمكثف	carbon arc	قوس كربونية
capacity (n)	سعة		
capacity cell	خلية مؤاسعية		
capacity current	تيار السعة		
capacity factor	عامل السعة		

carbon arc lamp	مصباح قوسى كربونى
carbon cycle	دورة الكربون
carbon dioxide gas laser	ليزر ثانى أكسيد الكربون الغازى
carbon - 11	كربون - 11 [نظير مشع الكربون]
carbon - 15	كربون - 15 [نظير مشع الكربون]
carbon - 14	كربون - 14 [نظير مشع الكربون]
carabon lamp	مصباح كربونى
carbon microphone	ميكروفون كربونى
corbon monoxide laser	لأزر أول أكسيد الكربون
carbon natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للكربون
carbon- nitrogen cycle	دورة الكربون - الأزوت
carbon pile	قمين كربونى
carbon resistance thermometer	محرار المقاومة الكربونى
carbon resistor	مقاومة كربونية
carbon rheostat	مقاوم كربونى متغير
carbon 10	كربون - 10 [نظير مشع الكربون]
carbon 13	كربون - 13 [نظير ثقيل الكربون عدده الذرى 13]
carbon 12	كربون - 12 [نظير مستقر للكربون عدده الكتلى 12]
carburization	كربنة - تفحيم
carburize (v.)	يكرن
cardiac (adj.)	قلبى
cardinal (adj.)	أساسى - رئيسى
cardinal points	النقاط الأصلية
cardioid condenser	مكثف قلبية
Carey - Foster bridge	جسر «كارى-فوستر»

Carlsbad law	قانون «كارلسباد»
	[قانون التواءة فى الفلسبار]
Carlsbad turn	دوران «كارلسباد»
	[بلورة تواءة فى النظام الأحادى الميل يكون المحور الرأسى فيها هو محور الدوران]
Carnot cycle	دورة «كارنو»
	[الدورة النظرية التى تمثل التغيرات التى تمر بها خطوات للعمل فى الآلة الحرارية المثالية حيث يتحول مقدار من الحرارة إلى طاقة ميكانيكية يستفاد بها]
Carnot efficiency	كفاءة «كارنو»
	[هى كفاءة دورة كارنو ، وتساوى الفرق بين درجتى حرارة امتصاص الطاقة وكلفظها ، مقسوماً على درجة حرارة امتصاص الطاقة]
Carnot engine	محرك «كارنو»
	[آلة مثالية ، معدومة الاحتكاك ، تعمل على دورة كارنو ، وبكفاءة كارنو]
Carnot number	عدد «كارنو»
	[هو خاصية بلوعتين حراريتين ويساوى مردود كارنو لمحرك حرارى يعمل بين هاتين البلوعتين]
Carnot theorem	مبرهنة «كارنو»
	[نظرية تقول بأن الآلة التى تعمل بين مستويين لدرجات الحرارة لا يمكن أن تزيد كفاءتها عن كفاءة آلة قابلة للانعكاس على وجه الكمال ، تعمل بين نفس المستويين]
carrier	حاملة
carrier amplifier	مضخم الحاملة
carrier compound	مركب حامل
carrier density	كثافة الحامل
carrier free	عديم الحامل
carrier frequency	تردد الموجة الحاملة
carrier isolating choke coil	وشيعه خنق الحامل

carrier line	خَط الحَامِلَة	catching diode	صمام ثنائي موقف
carrier loading	تَحْمِيلُ الحَامِلِ	categorical (adj.)	قَطْعِيّ - صريح - خاص بطبقة أو فئة
carrier mobility	تَحْرُكِيَّةُ الحَامِلِ	category	صنف - فئة - طبقة
carrier wave	مَوْجَة حَامِلَة	catenary (adj.)	سلسلي - مُتَسَلِّسِل
Carter chart	مُخَطَّطُ «كارتر»		سلسلة - كتيبة - مُتَخَنِّي سِلْسِلِي (n.)
	[مُخَطَّطُ آرْجَانْد لِغَامِلِ الإِنْعَكَاسِ العُقْدِي لِوَصْلَة دَلِيلِ المَوْجَة]	cathetometer	مقياس الارتفاع الرأسى
cartesian axes	محاور ديكارتية	cathode	مَهْبِط - كاثود
cartesian coordinates	إحداثيات ديكارتية	cathode bias	انحياز كاثودي
	[أعداد لتعيين موقع نقطة بتحديد بُعدها عن محاور متقاطعة عددها إثنان في المستوى وثلاثة في الفضاء]	cathode - coupled amplifier	مُضَخِّمٌ مقرون المهبط
cartesian diver	غوّاص «ديكارت»	cathode coupling	تقارن كاثودي
cartridge	غيار [وحدة غيار]	cathode current	تيار الكاثود
cascade	تَعَاقُب	cathode cup	قدح الكاثود
cascade amplifier	مُضَخِّمٌ تعاقبي	cathode dark space	الحيز المظلم في الكاثود
cascade connection	وصل تعاقبي	cathode disintegration	انحلال الكاثود
cascade gamma emission	انبعاث جاماوى تعاقبي	cathode drop	هبوط الفلطيّة في الكاثود
cascade generator	مولّد تعاقبي	cathode emission	إصدار مهبطي
cascade liquefaction	تسييل الغازات تعاقبيًا	cathode follower	تابع كاثودي - كاثود مُتَابِع
cascade liquefier	مُسيِّل تعاقبي	cathode glow	توهج كاثودي
cascade separation of isotopic	فصل النظائر تعاقبيًا	cathode grid	شبكة الكاثود الكابتة
cascade shower	وايل تعاقبي	cathode heating time	زمن تسخين الكاثود
cascade transformer	مُحوِّل شَلْشَلِي	cathode interface capacitance	مُوسَعَة المهبط البينية
cascading (n.)	توصيل تعاقبي	cathode interface impedance	معاوقة السطح البيني في الكاثود
	[مفعول يسبب عطلا في جهاز القدرة الكهربائي]	cathode keying	إبراق مهبطي
cask	وعاء	cathode modulation	تَضْمِين مهبطي
casual (adj.)	عَرَضِيّ - طارئ - غير منتظم	cathode particles	دقائق الكاثود
casualty	أمر طارئ - إصابة	cathode ray	شعاع مهبطي
catadioptric (adj.)	بصري	cathode ray furnace	فرن [يسخن بتركيز] أشعة الكاثود
	(n.) جهاز بصري عدسى مرآوى		

cathode ray lamp مصباح أشعة الكاثود
cathode ray oscillograph مرسمة تذبذبات تعمل بالأشعة الكاثودية
cathode-ray oscilloscope مكشاف تذبذبات يعمل بالأشعة الكاثودية
cathode rays أشعة الكاثود
cathode ray tube أنبوب الأشعة الكاثودية
cathode ray voltmeter مقياس فلتية كاثودي
cathode resistor مُقاوم «متصل»
cathode spot البقعة الساطعة في الكاثود
cathode sputtering رش كاثودي
cathode polarization استقطاب الكاثود
cathodo-luminescence ضيائية كاثودية - ضيائية بالاصطدام الإلكتروني
cathodophos phorescence فوسفورية كاثودية
catholyte = catolyte كهمل كاثودي
[سائل التحليل المجاور للكاثود]
cation هابطة - كاتيون - أيون موجب - أيون كاثودي
cationic current تيار الأيونات الموجبة.
catoptric light ضوء مُنعكس بالتوازي
Cauchy dispersion formula معادلة كوشي للتشتت
[صيغة لتشتت الضوء على صورة علاقة بين معامل الانكسار والطول الموجي للضوء ، وتعطى توافقاً معقولاً مع التجربة لكثير من المواد في نطاقات محدودة من الطيف]
causal (adj.) سببي - مُبين السبب
causation (n.) تسبب - إحداث - تسبب
causative (adj.) مُسبب - باعث
cause (v.) يُسبب - يحدث
(n.) سبب - دافع - داع

caustic curve مُنحني الكيّ - مُنحني الاحراق
caustic surface سطح الكيّ - سطح الاحراق
caustic كاو
[منحن ذو سطح مماسي لأشعة حزمة متوازية في البدء بعد انعكاسها أو إنكسارها في نظام بصري]
cave (n.) كهف
cavitation (n.) تكون تجاويف - تكهف
cavitation noise ضجيج التجويف
cavity (n.) تجويف
cavity coupling تقارن جوفي
cavity filter مرشح جوفي
cavity impedance معاوقة الجوف
cavity magnetron مجنطرون جوفي
cavity oscillator هزاز جوفي
cavity radiator جوف مشع
cavity resonance رنين فجوي
cavity resonator رنان فجوي
cavity tuning مواءمة جوفية
C battery بطارية الشبكة
cease (v.) يكف - ينقطع عن - يوقف - يتوقف
ceaseless (adj.) مستمر دون توقف
cell (n.) خلية - بطارية - عمود
cell amplification تضخيم حساسية الخلية الكهروضوئية
cell battery بطارية خلايا
cell casing غلاف الخلية الكهربائية
cell connector موصل الخلايا
cell constant ثابت الخلية
cell correction factor عامل التصحيح للخلية
Celor lens system منظومة عدسات «سلور»
[منظومة عدسات نقطية تتألف من عدستين مزدوجتين لا لونيتين يفصل بينهما حيز هوائي كل واحد منهما

على جانب من الفتحة]	centesimal (adj.)	مئوي - مقسم إلى أجزاء مئوية
Celsius degree درجَة «سِلْزيُوم»	centi-	سنتي
[وحدة فاصل درجة الحرارة أو الفرق المساوي كلفن واحد]		[بادئة تضاف لوحدة ما وتعني واحد من مائة]
Celsius scale	centiare (n.)	سنتيار
مقياس «سلسيوس» ميزان الحراري المئوي		[وحدة للمساحة تساوي متراً مربعاً واحداً]
Celsius temperature درجة حرارة «سلسيوس»	centibar (n.)	سنتي بار [جزء من المائة من البار]
[تدرج للحرارة يفترض نقطة ذوبان الجليد النقي عند صفر التدرج ، ونقطة غليان الماء النقي عند 100°م ، وذلك تحت ضغط جوي عياري (درجة حرارة سلسيوس = ودرجة الحرارة المطلقة - 273.15°م)]	centigrade	سنتيجراد مُقسَّم إلى مئة درجة
Celsius temperature scale	centigrade degree	درجة مئوية
مقياس «سلسيوس» لدرجة الحرارة	centigrade heat unit	وحدة الحرارة المئوية
[مقياس لدرجة الحرارة تتخذ فيه درجة تجمد الماء صفرًا ودرجة غليانه 100° ، وكلتا الدرجتين مقيستان تحت الضغط الجوي العياري . وينسب هذا المقياس إلى العالم السويدي «سلسيوس» ويعرف عادة بالمقياس المئوي]	centigrade scale	مقياس مئوي لدرجات الحرارة
cent (n.) سنت	centigrade temperature	درجة حرارة مئوية
cental (n.) سنتال [وحدة وزن]	centigrade thermometer	مقياس الحرارة المئوي
centare (n.) سنتار [متر مربع واحد]	centigramme	سنتيجرام - جزء من المائة من الجرام
centenary (adj.) مئوي	centiliter	سنتيلتر
centennial (adj.) مئوي		[وحدة للحجم تساوي واحد من المائة من اللتر]
center (n.) مركز	centimeter	سنتيلتر
center - coupled loop حلقة قرن مركزة	centimeter-gramme-second system of unit	نظام السنتيمتر - جرام - ثانية للوحدات
centered lens system مجموعة عدسات متطابقة المحاور الرئيسية	centimeter of mercury	سنتيمتر زئبق
center of inversion مركز الانقلاب	centimeteric waves	موجات سنتيمترية
center of mass coordinate system نظام إحداثي مركزي	centipoise	سنتي بواز - وحدة لزوجة مطلقة
center of percussion مركز القرع [الصدمة]	centistoke	سنتي ستوك - وحدة لزوجة كينماتية
center of twist مركز القتل	centrad	سنتراد
		[وحدة صغيرة لقياس الزاوية وتساوي واحد على المائة من الراديان]
	central (adj.)	مركزي - قريب من المركز - متوسط - رئيسي
	central field approximation	تقريب المجال المركزي

central force	قوة مركزية	التدريج	
centralization (n.)	تركيز - تمركز - مركزة	مركزي - متوسط	centric (adj.)
centralize (v.)	يركز - يتجمع في مركز	طارد من المركز - نابذ	centrifugal (adj.)
central orbit	مدار مركزي	centrifugal acceleration	
central potential	الجهد المركزي	تسارع الطرد المركزي	
centration (n.)	مركزة	centrifugal barrier	عائق طارد
centred optical system	نظام بصرى مُركّز	centrifugal distortion	تشوّه الطرد المركزي
centre of area	مركز المساحة - مركز المسطح	centrifugal force	قوة الطرد المركزي
centre of attraction	مركز الجذب	centrifugal moment	عزم الطرد المركزي
centre of buoyancy	مركز الطفو	centrifugal stretching	إطالة الطرد المركزي
centre of curvature	مركز التّكّور	centrifuge (n.)	طارد مركزي
centre of equilibrium	مركز التوازن	(v.)	يُطرد بعيداً عن المركز
centre of floatation	مركز العوم	centripetal (adj.)	
centre of force	مركز القوة	جاذب - مُندفع نحو المركز - دافع نحو المركز	
centre of gravity	مركز الثقل	centripetal acceleration	
centre of gyration	مركز التدويم	تسارع الجذب المركزي	
centre of inertia	مركز القصور	centripetal force	قوة الجذب المركزي
centre of lens	مركز العدسة	centroclinal (adj.)	مركزي الميل
centre of mass	مركز الكتلة	centroid (n.)	مركز متوسط
centre of mass system	نظام مركز الكتلة	centrosymmetry (n.)	تماثل مركزي
centre of motion	مركز الحركة	cepstrum (n.)	طيفّة
centre of oscillation	مركز الذبذبة	[تحويل فورييه للوغاريتم طيف قدرة الكلام]	
centre of percussion	مركز النقر	ceramic (adj.)	خزفي - فخاري
centre of pressure	مركز الضغط	ceramic amplifier	مضخم خزفي
centre of rotation	مركز الدوران	ceramic capacitor	مكثف خزفي
centre of stress	مركز الإجهاد	ceramic magnet	مغناطيس خزفي
centre of suspension	مركز التعليق	ceramic reactor	مفاعل خزفي
centre of symmetry	مركز التماثل	ceramic tube	صمام خزفي
centre of thrust	مركز الدفع	ceramic valve	صمام خزفي
centre of volume	مركز الحجم	Cerenkov counter	عداد «شيرنكوف»
centre - zero instrument	جهاز قياس صفري المركز . درجة صفره في منتصف	[عداد يعتمد على أثر شيرنكوف في الكشف على الجسيمات المؤينة (المشردة)]	

cerenkov radiation إشعاع «شيرنكوف»
[ضوء يبعثه جسيم مشحون عظيم السرعة عندما يمر
الجسيم عبر مادة شفافة غير ناقلة - بسرعة أكبر من
سرعة الضوء في هذه المادة]

cerium سيريوم

cerium - 140 سيريوم - 140
[نظير للسيريوم كتلته الذرية 140]

cerium - 144 سيريوم - 144
[نظير مشع للسيريوم عدده الكتلي 144]

cerium - 142 سيريوم - 142
[نظير مشع للسيريوم عدده الكتلي الذري 142]

cerium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للسيريوم

certain (adj.) مؤكد - معين

cesium سيزيوم

cesium clock ساعة السيزيوم

cesium electron tube صمام سيزيوم إلكتروني

cesium natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للسيزيوم

cesium phototube أنبوب السيزيوم الضوئي

cesium - 134 سيزيوم - 134
[نظير للسيزيوم عدد كتلته الذرية 134]

cesium thermionic converter
مغير كهر حراري سيريومي

cesium - 137 سيزيوم - 137
[نظير للسيزيوم عدده الكتلي الذري 137]

cesium vapor lamp مصباح بخار السيزيوم

cesium - vapor rectifier مقوم بخار السيزيوم

cessation (n.) انقطاع - توقف

c.g.s = centimeter - grame - second
سنتيمتر - جرام - ثانية

c.g.s unit وحدة سنتيمتر - جرام - ثانية

chad تشاد (وحدة لفيض النيوترونات)

Chadwick - Goldharber effect

أثر «تشادويك جولدهاربر»

[تحلل النوى الذرية عن طريق قذفها بإشعاع جاما]

chain (n.) سلسلة - تسلسل - قيد - مقياس

chain disintegration انحلال تسلسلي

chain fission yield حصيلة الانشطار المتسلسل

change (v.) يُغَيَّر - يُحوَّل - يَتَغَيَّر - يَتَحَوَّل - يَتَبَدَّل
تغيير - تغير - تبدل - تحول - بديل - مبادلة (n.)

changeability (n.) قابلية التغير - عدم الاستقرار

changeable (adj.) متغير - متبدل - غير مستقر

change course (v.) يُغَيَّر الاتجاه

change gear (v.) يُبَدَّل السرعة

change of state تَغْيِير الحالة - تَحَوَّل حالة المادة

change of temperature تَغْيِير درجة الحرارة

change of volume تَغْيِير الحجم

change - over (n.) تَحَوَّل - تحويل

change - over condenser مُكثِّف تَحَوِّل

change - over switch

مفتاح تحويل - قاطع استبدال [وسيلة لتحويل دارة
كهربائية من مجموعة وصلات إلى مجموعة أخرى]

change relay مُرَحِّل - تحويل - مُبَدِّل

channel (n.) قناة - دائرة نقل كهربيائي

channel effect مَفْعُول القناة

channel in a reactor قناة في مفاعل

channel selector مِنقَاة القنوات

channel spin لف الحزمة

channel synchronizer مُزَامِنُ القنوات

channel width اتساع الحزمة

Chapman equation معادلة «تشيمان»

[صيغة تعبر عن لزوجة الغاز بدلالة ثوابته الجزيئية]

characteristic (adj.) مُمَيِّز

characteristic acoustic impedance معاوقة صوتية مُميّزة

characteristic curve منحنى مُميّز

characteristic function دالة مُميّزة

characteristic length طول مُميّز

characteristic loss spectroscopy طيفيّات الفقد المُميّز

characteristic of logarithm العدد البياني للوغاريتم

characteristic radiation اشعاع مُميّز

characteristic X-radiation أشعة إكس المُميّزة - أشعة سينية مُميّزة

characteristic X-rays أشعة أكس المميّزة

characterize (v.) يُميز - يُعرّف بميزة فارقة

charge (n.) شحنة

charge carrier حَامِلُ الشَّحْنَة

charge conjugation conservation حفظ ترافق الشُّحْنَة

charge conjugation operation عملية ترافق الشحنة

charge conjugation parity نَدْيَة ترافق الشحنة

charge density كثافة الشحنة

charged (adj.) مشحون - مُعبأ

charged battery بطارية مشحونة

charged body جسم مشحون بالكهرباء

charged - current interaction تَفَاعُلُ التَّيَّارِ المَشْحُونِ

charged particle جُسَيْمٌ مَشْحُونٌ

charged particles equilibrium توازن الجُسَيْمَاتِ المَشْحُونَةِ

charge density كثافة الشحنة الكهربائية

charge exchange تبادل الشحنة

charge - exchange phenomenon ظاهرة تبادل الشحنة

charge independence استقلالية الشحنة - عدم التوقف علي الشحنة

charge invariance ثبات الشحنة - اللاتغير الشحني

charge - mass ratio نسبة الشحنة إلى الكتلة

charge neutrality تَعَادُلِيَّةُ الشَّحْنَة

charge of electricity شحنة كهربائية

charge parity نَدْيَة الشَّحْنَة

charge quantization تَكْمِيَّةُ الشَّحْنَة

charger (n.) جهاز شحن

charger - reader مقياس شاحن

charge to mass ratio نسبة الشحنة إلى الكتلة

charge - transfer spectrum طيف انتقال الشحنة

charging (n.) شَحْنٌ - تَعْبِئَة

charging by induction شَحْنٌ بِالتَّأْثِيرِ

charging current تيار شحن

Charles' law قانون «تشارلز»

[قانون ينص على أن حجم الغاز الجاف يتناسب تناسباً طردياً مع درجة الحرارة المطلقة عند ضغط ثابت]

chart (n.) خارطة - مخطط - جدول بياني

[يُنَّ عَلَى مَخْطَطٍ - يَنْ عَلَى جَدُولٍ (v.)]

charm فَتْنَة

[عدد كميّ اقترح من أجل احتساب النقص الظاهري في سلوك الهادرونات نسبة إلى تصرف اللبتونات]

charmed particle جسيم فائق

[جسيم يكون فتنته الإجمالية غير مساوية للصفر]

charmed quark كوارك فائق

[كوارك رقم فتنته الكمومي + ١]

charmonium	تشارمونيوم	Chevalier lens	عدسة «شيفالين»
chatter	اصطحكاك		[نوع من العدسات المكبرة تتألف من عدسة سلبية لا
	[فتح واغلاق تلامسات الدارة الكهربائية بشكل غير		لونية متحدة مع عدسة أمامية مُجمَّعة بعيدة]
	مرغوب ولمدة طويلة]	chiasma (n.)	تقاطع - تصالب
Chattock gauge	مقياس «تشاتوك»	chief ray	شعاع رئيسي
	[جهاز لقياس الفروق الصغيرة في الضغط]	Child's law	قانون «تشايلد»
chemical (adj.)	كيميائي - كيميائي		[قانون ينص على أن التيار في الدايمود الحراري
(n.)	مادة كيميائية		الأيوني يتناسب تناسباً طردياً مع قلطية لأنود للأس
chemical analysis	تحليل كيميائي		$3/2$ ، ويتناسب تناسباً عكسياً مع سريع المسافة بين
chemical balance	ميزان كيميائي		الإلكترونين، طالما كان التيار مقتصرًا على الشحنة
chemical battery	بطارية كيميائية		الحيزية]
chemical bond	رابطة كيميائية	chimney	مدخنة
chemical change	تغير كيميائي	chip (n.)	جذاعة
chemical composition	تركيب كيميائي	chip capacitor	مكثف جذاعي
chemical compound	مركب كيميائي	chip resistor	مقاوم جذاعي
chemical constitution	تركيب كيميائي	chirality	انطباكية
chemical crystallography	علم البلورات الكيميائي		[ميزة شيء لا يتطابق كلياً مع صورته المرآوية]
chemical element	عنصر كيميائي	chiral symmetry group	مجموعة تناظر لا انطباكية
chemical energy	طاقة كيميائية	chlorine	كلور
chemical equation	معادلة كيميائية	chlorine natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للكلور
chemical equivalent	مكافئ كيميائي	choke (n.)	خائق
chemical formula	صيغة كيميائية	choke coil	ملف خائق
chemical properties	خواص كيميائية	choking coil	ملف خائق
chemical reaction	تفاعل كيميائي	chopped wave	موجة مشطورية
chemical shim	ضبط كيميائي	chopper	قطّاع متناوب - شادوف
chemical shutdown	إيقاف كيميائي		[جهاز لقطع تيار كهربائي أو حزمة ضوئية أو حزمة
chemical substance	مادة كيميائية		من الأشعة تحت الحمراء على فترات منتظمة]
chemical symbol	رمز كيميائي	chopper amplifier	مضخم قطاع
chemical tracer	مُتتَف كيميائي	chopper - stabilized amplifier	مُضخَم شادوف في الاستقرار
chemico - physical	كيميائي - فيزيائي		
chemism	الكيميائية - النشاط الكيميائي		

chopper transistor ترانزستور شادو في
chopping تقطيع - شدف
 [قطع تيار كهربائي أو حزمة ضوئية أو حزمة من الأشعة تحت الحمراء أو سيل نيوترونات على فترات منتظمة]
chord (n.) توافق - وتر - وتر دائرة
chord of contact وتر التماس
Christiansen filter مرشح « كريستيانسن »
 [مرشح لوني للضوء ، يُشتت كل الموجات الضوئية الساقطة ، فيما عدا نطاق ضيق من الموجات يسمح بمروره خلاله . والمرشح مصنوع من مُعلق جامد في سائل]
chroma صبغ - لون
 [بُعد منظومة اللون التي تقابل أقصى ما يُمكن من الإشباع وهو درجة زهو النقبة اللونية]
chroma control مُحكّم اللون
chromatic (adj.) لوني
chromatic aberration زبغ لوني
chromatic difference of magnification فروق التكبير اللونيّة
chromatic resolving power قُدرة الإستبانة اللونيّة
chromaticity لونيّة
chromaticity co-ordinates الاحداثيات اللونية
chromaticity diagram الخط البياني للونيّة
chromatic parallex اختلاف المنظر اللوني
chromatics لونيّات
chromatic sensitivity حساسيّة لونيّة
chromatometer مقياس اللونيّة
chromatoscope كاشف - استشراب
 [جهاز تُستعمل فيه حُزّمت ضوئية لمزج المحفّزات

اللونية
chrominance تلوّنية
 [الفرق بين أيّ لون وبين لون مرجعيّ محدّد له السطوع نفسه]
chrominance demodulator مُزيل - تَضْمين التلوّنية
chrominance gain control مُحكّم كَسْب التلوّنية
chrominance modulator مُضْمِن التلوّنية
chromium كروم
chromium - 51 كروم - 51
 [نظير مشع كتلته 51 يُوكّد برّجم الكروم بالنيوترونات يصدر أشعة جاما]
chromium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للكروم
chromodynamics ديناميكا لونية
chromophore حامل اللون - كروموفور
chromophoric electrons إلكترونات كروموفورية
chromoscope كاشف اللون
 [جهاز لتحليل قيمة وشدة اللون]
chromotropism انتحاء لوني
chronograph (n.) راسم الوقت - موقّعة مُسجّلة
chronological (adj.) ميقاتي - مُرتّب زمنياً
chronometer (n.) ميقات - كرومومتر - ساعة محكمة الضبط
chronon كرونون
 [جهاز لقياس الفترات الزمنية القصيرة جداً بين حدثين]
chronopher مُزمنة
 [آلة لإصدار نبضات إشارة زمنية معيارية انطلاقاً من ساعة أو جهاز توقيت معياري]

chronoscope (n.)	مَوْقِة	حيود الفتحة الدائرية
chronotron	كرونوترون	انكسار دائري مزدوج
chuck - full (adj.)	طافح - ممتلئ لحافته	circular current
ciliary body	الجسم الهدبي	تيار دائري
circle (n.)	دائرة - حلقة	[تيار كهربائي يسرى في مسار دائري]
(v.)	يدور - مُحِيط - يُطَوَّق	circular dichroism
circle of diffusion	دائرة الانتشار	لونية دائرية
circle of least confusion	دائرة أصغر تشويش	circular electric wave
circle of origin	دائرة الأصل - دائرة المبدأ	موجة كهربائية دائرية
circle of reference	دائرة الإسناد	circularity
circling (adj.)	دوَّار - دائر	أستدارة
circuit	دائرة - دائرة	circular magnetic wave
circuital magnetization	توزيع مغنطيسي لولبي	موجة مغنطيسية دائرية
circuit- breaker	قَاطِعُ الدَّارَةِ	[موجة مغنطيسية عرضية تولف فيها خطوط القوة الكهربائية دوائر متحدة المركز]
[جهاز كهرومغنطيسي يفتح الدارة تلقائيًا عندما يبلغ التيار حدًا معينًا]		circular mil
circuit conditioning	تَكْيِيفُ الدَّرَات	مل دائري
circuit design	تَصْمِيمُ الدَّارَةِ	circular measure
circuit diagram	مخطط الدارة الكهربائية	قياس دائري
circuit efficiency	مَرْدُودُ الدَّارَةِ	circular motion
circuitry	مجموعة الدارات	حركة دائرية
[مجموع الدارات المستعملة في نظام إلكتروني أو كهربائي أو في أحد قطع المعدات]		circular particles - accelerator
circuit testing	إِخْتِبَارُ الدَّارَةِ	مَسْرَعُ جسيمات دائري
[إختبار الدارات الكهربائية لتحديد مكان انقطاع دائرة أو حدوث قصر أو تسرب في دائرة]		circular polarization
circular (adj.)	مستدير - دائري	استقطاب دائري
circular antenna	هوائي دائري	circular projection
circular aperture	فتحة دائرية	إسقاط دائري
circular aperture diffraction		circular sweep generation
		توليد الكنس الدائري
		circular velocity
		سرعة دائرية
		circular wave guide
		دليل - موجي دائري
		circulate (v.)
		يدور - يسرى - ينتشر - يداول
		circulating (adj.)
		دائر - منتشر - متداول
		circulating reactor
		مفاعل دوَّار
		circulator
		مدوَّار
		circulatory (adj.)
		دوراني - تداولي
		circum
		بادة بمعنى حول أو محيط
		circumcircle
		دائرة محيطة
		circumference (n.)
		محيط الدائرة - حطار
		circumferential (adj.)
		محيطي
		circumferential velocity
		سرعة محيطية

circumflex (adj.)	مُنْعَطَف - مُنْحَنٍ
(v.)	يَحْنِي
circumfluent (adj.)	مُكْتَنِف - مُحِيط
circumfuse (v.)	يرش - يصب حول - يكتنف - يحيط
circumhorizontal arc	قَوْسُ الأفق الدائري
circumpolar (adj.)	محيط بالقطب - كائن حول القطب
circumscribe (v.)	يحيط بشكل - يرسم - يُعَيِّن الحدود - يحدّد
circumzenithal arc	قَوْسُ السَّمْتِ الدائري
clad	رداء
cladding	تصفيح - تغليف
clamped dielectric constant	ثابت العزل المقيّد
clamping	قَمَط
	[إدخال مستوي مُرْجَعِي له نوع من العلاقة المرغوبة بأحدى الموجات النبضية كالمستوى عند الذرّوات الموجبة والسالبة]
clamping circuit	دائرة قَمَط
clamping diode	ديود مُقَيّد
clang (n.)	صليل - رنين
(v.)	يطن - يرن
clank (n.)	صليل - خشخشة
(v.)	يَرِن
Clark cell	خلية «كلارك»
	[خلية فلطائية كانت تستخدم معياراً لقوة الدفع الكهربائي وتساوى قوة الدفع الكهربائية لها 1.4345 قلط عند درجة حرارة 15 مئوية]
clasp (n.)	مَشْبَك
(v.)	يَشْبِك
class (n.)	فئة - صنف - نوع - طبقة - طائفة

classic (n.)	فائق الجودة - كلاسيكي
classical (n.)	فائق الجودة - كلاسيكي
classical anharmonic motion	حركة لا توافقية كلاسيكية
classical approximation	تَقْرِبٌ تَقْلِيدِي
	[التقريب الذي يُقضى بإمكان اعتبار ثابت بلانك مُتْنَاهِي الصُّغْر]
classical conductivity theory	النَّظَرِيَّةُ التَّقْلِيدِيَّةُ لِلنَّاقِلِيَّةِ
classical electron radius	نَصْفُ القُطْرِ التَّقْلِيدِي لِلإلكترون
classical field theory	نَظَرِيَّةُ الحَقْلِ التَّقْلِيدِيَّةِ
classical mechanics	الميكانيكا الكلاسيكية
classical physics	الفيزياء الكلاسيكية
classification	تصنيف - تنسيق - ترتيب
classified (adj.)	مُصَنَّف - مُنَسَّق
classifier	مصنّف - مُنَسَّق
classify (v.)	يُصَنِّف - يُنَسِّق - يُرَتِّب
classons	كلاسُونَات
	[بوزونات لا كتلة لها هي كمون حقلين تقليديين حقل الجاذبية والحقل الكهرومغناطيسي]
clausius	كلوزيوس
	[وَحْدَةُ للْقُصُورِ الحَرَارِي تُسَاوِي تَزَايِدَ الْقُصُورِ الحَرَارِي الذي يرافق امتصاص 1000 حُريرة جَدَوَلِيَّة دُولِيَّة عند درجة الحرارة 1 ك أو تُسَاوِي 4186.8 جولاً في كلّ كلفن]
clausius column	عمود «كلوزيوس»
	[جهاز لفصل النظائر عن طريق الإنتشار الحراري خلال أنبوب أسطواناني يوجد في محوره سلك يُسَخَّن كهربائياً، بما ينتج عنه تدرُّج حراري، فتتركز النظائر الخفيفة بالقرب من السلك، وتتركز النظائر الثقيلة بالقرب من جدران الأسطوانة]

Clausius - Clapeyron equation

معادلة «كلاوزيوس كلابيرون»

[صيغة تحكم انتقال الطور عادة ، وتربط بين ضغط ودرجة حرارة انتقال الطور ، والتغير في المحتوى الحراري ، وتغير الحجم خلال الانتقال]

Clausius equation معادلة «كلاوزيوس»

[معادلة ترابط بين الغاز وحجمه ودرجة حرارته]

Clausius law قانون «كلوزيوس»

[قانون ينص على أن الحرارة النوعية لغاز مثالي عند ثبوت الحجم على أن تتوقف درجة حرارته]

Clausius number عدد «كلوزيوس»

[عدد لا يُعدى يُستخدم في نقل الحرارة في تيار المائع القسري]

Clausius range

نطاق «كلاوزيوس» - مدى كلوزيوس

[الطرف الذي يكون فيه المسار الحر المتوسط الجزئيات غاز أصغر بكثير من أبعاد الحاوية]

Clausius, statement عبارة كلوزيوس

إنشقاق cleavage

[تشقق أو ميل للتشقق وفق مستويات محددة بالبنية البلورية وموازية بشكل دائم لأحد الأوجه الممكنة في البلورة]

cleavage crystal بلورة منشقة

[شظية بلورية مُحَدَّدة بأوجه منشقة تكسبها شكلاً منتظماً]

cleavage fracture كسر إنشقاقي

[طريقة كسر المادة البلورية حسب المستوى الإنشقاقي]

cleavage plane مستوى الانشقاق

[مستوى يمكن أن يتم بحسبه انشقاق المادة البلورية]

Clerk . Maxwell relation

علاقة «كلارك ماكسويل»

[علاقة رياضية تنص على أن ثابت العزل لمادة ما

يساوي مربع معامل انكسار الضوء فيها]

climactic (adj.) ذروي - أوجي

clinical thermometer محرار طبي

c-line خط - ج - الطيفي

clinoaxis محور مائل

[المحور الجانبي المائل الذي يُشكّل مع المحور الرأس زاوية مائلة في المنظومة الأحادية الميل]

clinohedral class صنف مائل الأوجه

[صنف نادر من البلورات في المنظومة الأحادية الميل له مستوى تناظر ولكنه لا يملك أي محور تناظر]

clinopinacoid مُنسطح مائل

[شكل لبلور أحادي الميل تكون أوجهه موازية للمحاور الرأسية والمائلة]

clip (v.) يشبك - يُثبت بمشك - يقص

مَشَبَك - لاقطة - ملقط - قِصَاصَة (n.)

clock ساعة

clock paradox تناقض الساعة الظاهري

clockwise (adj.) متحرك باتجاه عقرب الساعة

باتجاه حركة عقرب الساعة (adv.)

clockwise motion

حركة باتجاه دوران عقارب الساعة

closed-circuit communications system

نظام اتصالات مغلقة الدارة

closed circuit television تلفزيون مغلق الدائرة

closed curve منحنى مقفل

closed cycle دورة مغلقة

closed cycle reactor مُفاعل مُغلق الدوّرة

closed loop عروة مغلقة

closed magnetic circuit

دائرة مغناطيسية مغلقة

close - packed crystal بلورة مُحَكِّمة الرّص

closed pair شفع مغلق

[جِسْمَانِ يَخْضَعَانِ لِقَيْودٍ تَمْنَعُ أَيُّهُ حَرَكَةَ نَسْبِيَّةٍ
بَيْنَهُمَا]

closed shell قشرة مغلقة

closed system نظام غلق

close-packed structure
بُنْيَةُ مُحْكَمَةِ الرَّص - بناء محكم التعبئة

closing line مُتَجِّهِ الإِغْلَاق

clothing moitor مراقب ملابس

cloud سحابة

[النُّوَاتِ التِّى فِى نَوَاةِ ذَرَّةٍ وَلَكِنِّهَا لَيْسَتْ فِى قِشْرَاتِ
[طَبَقَاتِ] مُغْلَقَةٍ]

cloud attenuation تَوَهِينُ سَحَابِي

[تَوَهِينُ إِشْعَاعِ الْأَمْوَاجِ الصُّغْرِيَّةِ بِسَبَبِ السُّحُبِ]

cloud chamber غُرْفَةُ سَحَابِيَّةٍ

cloud column عمود السَّحَابِ

cloud-ion chamber غُرْفَةُ تَأْيُنِ سَحَابِيَّةٍ

cloud point النُقْطَةُ السَّحَابِيَّةِ

cloud track مسار سحابي

cloudy crystal - ball model

أَفْوَذِجُ الْبَلُورَةِ السَّحَابِيَّةِ

clusec كُلوْسِكْ

cluster حَشْدٌ

c neutron نيوترون «سى» [نيوترون طاقة صغيرة]

coalescence إِتْحَامٌ

[إِتْحَادٌ يَسْبَبُهُ التَّنَامِي فِى جِسْمٍ وَاحِدٍ كَالْجُسَيْمَاتِ أَوْ
الْغَازِ أَوْ السَّائِلِ]

coarse adjustment ضَبْطٌ تَقْرِيبِي

coarse tuning عُنْصُرُ تَحْكَمٍ تَقْرِيبِي

coarse control element مَوَالِفَةٌ تَقْرِيبِيَّةٌ

coated cathode كَاثُودٌ مَطْلَى

coated filament فِتِيلَةٌ مَطْلِيَّةٌ

coated lens عَدْسَةٌ مَطْلِيَّةٌ

[عَدْسَةٌ كُسِبَتْ سَطُوحُهَا بِغِشَاءٍ رَقِيقٍ شَفَافٍ وَلَهَا
قَرِينَةٌ انْكَسَارٍ تُقَلِّلُ فَقْدَ الضَّوءِ بِالْانْعِكَاسِ]

coated particle جُسَيْمٌ مُغْلَفٌ

co-axial (adj.) مُتَّحِدُ الْمَحَوْرِ
[الاشتراك بِمَحَوْرٍ وَاحِدٍ]

coaxial conector وَاَصْلٌ مُتَمَحَوِّرٌ

coaxial diode ثُنَائِيٌّ مُتَّحِدُ الْمَحَوْرِ

coaxial isolator عَازِلٌ مُتَّحِدُ الْمَحَوْرِ

coaxial line خَطُّ اتِّصَالٍ مُتَمَحَوِّرٍ

coaxial relay مَرْحَلٌ مُتَّحِدُ الْمَحَوْرِ

coaxial switch قَاطِعٌ مُتَمَحَوِّرٌ

coaxial transistor تَرَانْزِسْتُورٌ مُتَّحِدُ الْمَحَوْرِ

cobalt كُوبَالْتٌ

cobalt bomb قَنْبِلَةُ الْكُوبَالْتِ

cobalt natural isotopic abundance

الْوَفْرَةُ النَّظَائِرِيَّةُ الطَّبِيعِيَّةُ لِلْكُوبَالْتِ

cobalt-60 كُوبَلْت - 60

[نَظِيرٌ مُضَعٌّ لِلْكُوبَلْتِ رَمَزُهُ Co^{60} عَدَدُهُ الْكَتْلِي 60]

Cockcroft-Walton accelerator

مَسْرَعٌ «كُوكْرُوفْتِ وَالتُونِ»

[مَسْرَعٌ لِتَعْجِيلِ الْجُسَيْمَاتِ النَّوَوِيَّةِ الْمَشْحُونَةِ عَنْ
طَرِيقِ فَرْقِ جَهْدٍ مُسْتَمَرِّ عَالٍ ، يَتِمُّ الْحَصُولُ عَلَيْهِ مِنْ
دَوَائِرَ (دَارَاتٍ) مِنْ مَقُومَاتٍ لِلتَّيَارِ وَمَوَاسِعَاتٍ تُغْذِّيْهَا
قَلْطِيَّةٌ مُتَبَدِّلَةٌ ، مَعَ مَحَوِّلٍ رَفْعٍ لِلْقَلْطِيَّةِ]

Coddington lens عَدْسَةٌ «كُودِنْجْتُون»

[عَدْسَةٌ عَالِيَةُ التَّكْبِيرِ ، وَهِيَ كُرَةٌ كَامِلَةٌ]

coded (adj.) رَمَزِيٌّ - مَكْتُوبٌ بِالشُّفْرَةِ

codify (v.) يُنَسِّقُ - يُرَتِّبُ حَسَبَ نِظَامٍ خَاصٍّ

coefficient of absorption مُعَامِلُ الْاِمْتِصَاصِ

coefficient of adhesion مُعَامِلُ الْاِلْتِصَاقِ

coefficient of amplification

مُعَامِلُ التَّضْخِيمِ

coefficient of apparent expansion

مُعامل التمدد الظاهري

coefficient of collision مُعامل الاصطدام

coefficient of compressibility

مُعامل الانضغاط

coefficient of condensation

مُعامل التكثف

coefficient of conductivity مُعامل الموصليّة

coefficient of contraction

مُعامل الانكماش

coefficient of coupling مُعامل التقارن

coefficient of cubical expansion

مُعامل التمدد الحجمي

coefficient of discharge

مُعامل التصريف - مُعامل التفريغ

coefficient of dispersion مُعامل التشتت

coefficient of elasticity مُعامل المرونة

coefficient of expansion مُعامل التمدد

coefficient of friction مُعامل الاحتكاك

coefficient of heat transfer

مُعامل الانتقال الحراري

coefficient of hysteresis مُعامل التخلف

coefficient of induced magnetization

مُعامل المغنطيسية المستحثة

coefficient of inductance مُعامل الحث

coefficient of jet contraction

مُعامل تقلص النافورة

coefficient of kinetic friction

مُعامل الاحتكاك الحركي

coefficient of linear expansion

مُعامل التمدد الطولي

coefficient of magnetic leakage

مُعامل التسرب المغنطيسي

coefficient of magnetization

مُعامل التَمَغْنُط

coefficient of mutual induction

مُعامل الحث التبادلي

coefficient of performance مُعامل الأداء

coefficient of permeability مُعامل الإنتقازية

coefficient of proportionality

مُعامل التناسب

coefficient of recombination

مُعامل عودة الاتحاد

coefficient of restitution مُعامل الإرتداء

coefficient of rigidity مُعامل الجسوة

coefficient of shear elasticity

مُعامل المرونة

coefficient of sliding friction

مُعامل الاحتكاك الانزلاقي

coefficient of static friction

مُعامل الاحتكاك الاستاتيكي

coefficient of strain مُعامل الإجهاد

coefficient of surface expansion

مُعامل التمدد السطحي

coefficient of surface tension

مُعامل التوتر السطحي

coefficient of thermal conductivity

مُعامل الموصليّة الحرارية

coefficient of torsion

مُعامل اللي - معامل الالتواء

coefficient of variation مُعامل التغير

coefficient of viscosity مُعامل اللزوجة

coefficient of volume elasticity

مُعامل المرونة الحجمية

coefficient of volume expansion	معامل التمدد الحجمي
coercive force	قوة قسرية - القوة المغنطيسية القهرية
coercivity	القسرية - القهرية
cohere (v.)	يلتصق - يتماسك - ينسجم
coherence (n.)	ترابط - التصاق - تماسك - اتساق
	[وجود علاقة ارتباطية بين أطوار موجتين أو أكثر بشكل يسمح بحدوث ظواهر التداخل بينهما]
coherence length	طول الترابط
coherent (adj.)	متناسك - متلاحم - منسجم
coherent detector	كاشف مترابط
coherent echo	صدى مترابط
coherent light	ضوء مترابط
coherent pulses	نبضات مترابطة
coherent radiation	إشعاع مترابط
coherent scattering	إستطارة مترابطة - تبعثر مترابط
coherent scattering cross section	مقطع عرضي للإستطارة المترابطة
coherent sources	مصادر مترابطة
coherent units	وحدات مترابطة
cohesion (n.)	تماسك
	[ميل أجزاء جسم متشابه التركيب للتجمع بعضها مع بعض نتيجة قوى جاذبة بين الجزيئات]
cohesional work	شغل متماسك
	[الشغل الضروري في وحدة المساحة لجعل عمود من السائل يتشعب شعبتين]
cohesion energy	طاقة التماسك
cohesion pressure	ضغط التماسك
cohesive (adj.)	تماسكي - متماسك - ملتصق

cohesive attraction	تجاذب تماسكي
cohesive energy	طاقة التماسك
cohesive strength	قوة التماسك
	[المتانة المناظرة لقوى التماسك بين الذرات]
coil (n.)	ملف - لفة - كية
(v.)	يلف - يلتف - يتلوى - يتحوى
coiled (adj.)	ملفوف - محوى - ملتف
coiled - coil	ملف ذو سلك حلزوني
coil winding	لف الملفات
coincide (v.)	يطابق - يتطابق - يتزامن
coincidence (n.)	تواقت - تطابق - مطابقة - مصادفة - اتفاق
coincidence amplifier	مضخم تواقتي
coincidence circuit	دائرة تواق
coincidence magnet	مغنطيس تواقتي
coincidence rangefinder	معين - مدى المطابقة
coincident (adj.)	مطابق - متوافق - متزامن
cold cathode	مهبط بارد
	[مهبط لا يتعلق اشتغاله بدرجة حرارته التي تبقى أعلى من درجة حرارة المحيط]
cold cathode rectifier	مقوم المهبط البارد
cold cathode tube	صمام الكاثودي ذو كاثود بارد
cold emission	انبعاث ذاتي
cold junction	الوصلة الباردة
cold-laid (adj.)	موضوع على البارد - مرصوص على البارد
cold light	ضوء بارد
	[ضوء مرئي لا ترافقه الأشعة تحت الحمراء أو ترافقه بنسبة قليلة ولذلك فإن أثره الحراري خفيف جدا]
cold mixed (adj.)	مزوج على البارد

cold neutron	نيوترون بارد [نيوترون ذو طاقة منخفضة جدا]
cold point	نقطة التجمد
cold steam	مزيج من الماء والبخار
cold trap	مَصِيدَة باردة
Colebrook equation	معادلة «كولبرفوك» [معادلة تجريبية لجريان للسوائل فى القنوات تربط بين عامل الاحتكاك وعدد رينولدز والخشونة النسبية للقناة]
collapsing pressure	ضغط الانهيار
collateral series	سلسلة موازية [سلسلة للاضمحلال الاشعاعى يبدئها التحول ويصل أو تُلحق أخيرا باحدى السلاسل الأربع للاضمحلال الاشعاعى التى تصادف فى النشاط الاشعاعى الطبيعى]
collecting lens	عدسة تجميع
collecting power	قدرة التجميع
collecting system	شبكة تجميع
collection	مجموعة
collective lens	عدسة لامة
collective motion	حركة جماعية [حركة للتوابع فى نواة مترابطة بحيث أن نمطها الحيزى ككل يبقى ثابتاً أساساً]
collective transition	انتقال جماعى [انتقال نووى من حالة حركة جماعية إلى أخرى]
collector	مُجمِّع
collector capacitance	مُواسعة المُجمِّع
collector cutoff	قَطْع المُجمِّع
collector junction	وصلة المُجمِّع
collector modulation	تَضْمِين المُجمِّع
collector plate	صَفِيحَة المُجمِّع
collector resistance	مُقاومة المُجمِّع

collector voltage	فَلْطِيَّة المُجمِّع
collide (v.)	يُصَدِّم - يتصادم - يصطدم
colligative property	خاصية ترابطية
collimate	سامت «مع خط البصر» - سَدَد - أوزى [يجعله مواز بالخط ما أو لاتجاه ما]
collimating lens	عَدَسَة تُسَدِّد [عدسة تُستعمل فى مُسَدِّدَة ليسير ضوء يصدره منبع قريب من إحدى نقاطها البؤرية فى حُزْمَة مُتَوَازِيَة]
collimation	توجيه - تسديد - توجيه الأشعة
collimator	مُوجَّة - مُسَدِّد - مُوجَّة الأشعة [جهاز لحصر عناصر الحزمة داخل زاوية صلبة مُعَيَّنَة]
collinear (adj.)	مُتَسَامِت - واقع على خط مستقيم واحد
collinear heterodyning	فِعْل مُعَايِر مُتَسَامِت
collision	اصطدام - تصادم
collision broadening	إتساع تصادمي
collision density	كثافة الاصطدام - كثافة التصادم
collision excitation	إثارة تصادمية [إثارة غاز للصادم الجسيمات المشحونة المتحركة]
collision frequency	تردد الاصطدام
collision ionization	تأين تصادمي
collision line - broadening	إتساع - الخطوط التصادمي
collision of the first kind	تصادم من النوع الأول
collision of the second kind	تصادم من النوع الثانى
collision probability	احتمال التصادم
collision - radiative recombination	إِتْحاد تَصَادُمى مُشع [تَلَقُّف شارد فى غاز الإلكترون برفقه إصدار فوتون]

collocation (n.)	مجموعة مُنسَّقة - تنظيم	أو أكثر	colourimetry	قياسُ اللون
colloidal (adj.)	غرواني - شبه غروي		colouring matter	مادة مُلوَّنة
colloidal filament	فتيلة غروانية		colour matching	موائمة الألوان - مضاهاة الألوان
co-log	تمام اللوغاريتم		colour medium	وسَط لوني
cologarithm	تمام اللوغاريتم		colour mixture function	دالة خلط الألوان
colorimetry	قياس الألوان		colour picture tube	أنبوب الصورة الملونة
colour (n.) = color	لون - صبغ - مادة مُلوَّنة		colour purity	نقاء اللون
(v.)	يلون - يصبغ - يتلون		colour response	الاستجابة اللونية
colour aberration	زئغ لوني		colour saturation	تشبع الألوان
colour addition	تجميع الألوان		colour scheme	نسق لوني
colour blindness	عمى الألوان		colour sensation	الإحساس باللون
colour carrier	حاملات اللون		colour solid	مجسَّم اللون
colour center	نقطة لونية			[مُخطَّط ثلاثي البعد يمثل العلاقة بين الصفات الثلاث
	[عيب نُقطي في الشبكة ينتجُ شرائط امتصاصٍ بصريَّة			للون السطح النقية والإشباع والسطوع]
	في بلورة ينبغي أن تكون شفافة]		colour standards	معايير اللون القياسية
colour circle	دائرة اللون		colour subtraction	طرح الألوان
colour cod	كود لوني		colour temperature	درجة حرارة لونية
colour correction	تصحيح لوني			[السطح صلب هي درجة حرارة جسم أسود يُشعُّ طاقة
colour discrimination	تمييز الألوان			يكون لها أساسا التوزيع الطيفي ذاته الذي للسطح]
colour equation	معادلة لونية		colour test	مقياس شدة اللون
colourfast (adj.)	ثابت اللون		colour theory	نظرية الألوان
colour filter	مرشَّح لوني			[نظرية تفسر ألوان المواد على أساس تركيبها
colour frining	تهدُّب لوني			الكيميائي وحالتها الفيزيائية]
	[التلونية الزائفة الموجودة عند حدود الأشياء في		colour threshold	عتبة لونية
	الصورة التليفزيونية الملونة]		colour-translating microscope	مجهرُ اللون اللامرئي
colourful (adj.)	زاهٍ - مُشرق اللون		colour vision	الرؤية اللونية
colourimeter	مقياسُ اللون		columnar ionization	تأين عمادي
	[جهاز يقيسُ اللون بتحديد شدة الألوان الأولية الثلاث		columnar recombination	عودة التثام عمادية
	التي تُعطى هذا اللون]			عودة التثام في المسار
colourimetric photometer	مقياس ضوئي لوني		coma	زئغ هالي - تذبُّب

[عَيْبٌ فِي صُورَةِ صِمَامِ الْأَشْعَةِ الْمُهْبِطِيَّةِ]	تَقَارُنٌ بِالْمَعَاوَةِ الْمَشْتَرَكَةِ
combination (n.)	لوغاريتمات عادية common logarithms
تَجْمَعُ - مجموعة مؤتلفة - توافقيّة	يُنْقَلُ - يوصل communicate (v.)
combinational circuit	أوان مستطرفة communicating vessels
[دَاوَرَةُ تَبْدِيلٍ تَتَحَدَّدُ مَخَارِجُهَا بِوَاسِطَةِ الْمَدَاخِلِ الْمُتَوَاقِفَةِ فَقَطْ]	communication (n.)
combination principle	نقل - إيصال - وسيلة اتصال - إبلاغ
combination tone	يُبَدِّلُ الْاِتِّجَاهَ - يُوحِّدُ اِتِّجَاهَ التَّيَّارِ commutate (v.)
combination vibration	مُكثِّفُ تَبْدِيلٍ commutating capacitor
combine (v.)	مَجَالٌ مُوَحَّدٌ commutating field
combined (adj.)	قُطْبٌ تَوْحِيدِيٌّ بَيْنِي - قُطْبُ التَّبْدِيلِ commutating pole
combined operations	مُفَاعَلَةٌ تَبْدِيلٍ commutating reactance
combining weight	تعديل - تبديل commutation (n.)
combustibility	تبادلي - ابدالي commutative (adj.)
combustible (adj.)	قانون التبادل commutative law
[مَادَةٌ قَابِلَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ - مَادَةٌ وَقُودٌ (n.)]	مُبَدِّلٌ - عَاكِسُ التَّيَّارِ commutator (n.)
combustion (n.)	مُحَوِّلٌ ذُو مُبَدِّلٍ comutator transformer
combustion in fission reactor	يُوحِّدُ اِتِّجَاهَ التَّيَّارِ commute (v.)
[إِحْتِرَاقٌ فِي مُفَاعِلٍ إِنْشِطَارِيّ]	تيار مُوَحَّدٌ commuted current
combustion temperature	مقارن - مماثل comparable (adj.)
[درجَةُ حَرَارَةِ الْإِحْتِرَاقِ]	مقارن - نسبي comparative (adj.)
comma	تدريج مقارن - معايرة نسبية comparative calibration
commensurable (adj.)	نِسْبِيًّا بِالمَقَارَنَةِ comparatively (adv.)
commensurate (adj.)	مُقَارِنٌ comparator (n.)
[مُتَكَافِيٌّ - مُتَنَاسِبٌ - مَقْيَسٌ بِذَاتِ المَقْيَاسِ]	دَاوَرَةُ مَقَارَنَةٍ comparator circuit
commix (v.)	طَرِيقَةُ المُقَارِنِ comparator method
commixture (n.)	يُقَارَنُ - يُمَاطِلُ - يَشَابِهُ - يُقَابَلُ compare (v.)
common (adj.)	وَحْدَةٌ مُقَارَنَةٍ comparing unit
[شَائِعٌ - عَامٌ مَشْتَرَكٌ - مَأْلُوفٌ - عَادِيّ]	[جِهَازٌ كَهْرَمِيكَانِيكِيٌّ يُقَارَنُ بَيْنَ مَجْمُوعَتَيْنِ مِنَ
common chord	النَّبْضَاتِ وَالْإِشَارَاتِ الْمَوْقُوتَةِ لِإثْبَاتِ تَطَابُقِهَا أَوْ عَدَمِ
common factor	تَطَابُقِهَا]
common impedance coupling	

comparison (n.)	مقارنة - مفاضلة - ماثلة
comparison lamp	مصباح مقارنة
comparison microscope	مجهر مقارنة
comparison prism	منشور مقارنة - منشور مقارنة
	[طيف خطوط تُعرَّف أطوال موجاته بدقة ويُقارن بطيف آخر لتحديد أطوال موجات هذا الأخير]
comparison spectrum	طيف مقارنة
comparison surface	سطح مقارنة
comparison test	تجربة مقارنة
compass (n.)	بوصلة - استدارة - فرجار
(v.)	يدور - يحيط - ينجز
compass box	علبة البوصلة
compass correction	تصحيح قراءة البوصلة
compass deviation	انحراف البوصلة
compass needle	إبرة البوصلة
compass north	الشمال المغنطيسي
compass reading	قراءة البوصلة
compatibility (n.)	توافق - انسجام - ملائمة
compatible (adj.)	منسجم - متوافق
compensate (v.)	يُعَوِّض - يكافئ - يُسَوِّي - يجرى
compensated (adj.)	مُعَادَل [مُعَدَّل لايجاد توازن مُعَيَّن]
compensated amplifier	مُضَخِّم مُعَوِّض
	[مُضَخِّم عريض النطاق يمدد مدى تردده وفقاً لاختيار ثوابت الدارة]
compensated condenser	مُكْتَف مُعَادَل
compensated pendulum	نواس معادل - بندول مُعَادَل
compensated resistance coil	ملف مقاومة مُعَادَل

compensated semiconductor	شبه ناقل مُعَوِّض
compensating eyepiece	عينية مُعَادلة
	[نوع من عينية هيجنز حيث تُستعمل عدسة لا لونية للتعويض عن الأخطاء اللونية للعدسة الجسمية]
compensating field	مجال مُعَادَل
compensating leads	موصلات مُعَادلة
compensating magnet	مغنطيس معادل
compensating pole	قطب توحيد معادل
compensation pendulum	بندول معادل - وقاص معادل
compensator	مُعَادِل
compensatory (adj.)	تعويض - مكافئ - مُعَادَل - تعادلي
compensatory surface	سطح التعويض
complement (n.)	تَمَّة - تَكْمَلَة - ثَمَامَة
(v.)	تَمَّ - كَمَّل
complementarity	تَنَام
	[المبدأ الذي يقول إن للطبيعة مظهرين مُتَنَامَيْن جُسيمِي ومَوْجِي]
complementarity principle	مبدأ التَنَام
complementary (adj.)	مُتَمِّم - مُكَمَّل - مُتَنَام
complementary chromaticity	اللونية المتتامة
complementary colours	لونان متتامان
complementary correction	تصحيح مُتَمِّم
complementary logic switch	مُبَدِّل منطقي مُتَمِّم
complementary symmetry	تَنَاطُر مُتَمِّم
complementary transistors	ترانزستوران مُتَنَامَان
complementary wave	مَوْجَة مُتَمِّمَة

complementary wave length طول الموجة المتتامّة

complete (adj.) مكتمل - كامل - تام - مُتَمِّم (v.) يُتم - يُكمل - ينجز - يُنهي

complete diffusion انتشار كامل

complete radiator مُشعّ تام - مشع كامل الاشعاع

complete revolution دورة كاملة

complete unit وحدة كاملة

completion (n.) اتمام - إكمال - إكمال - نهاية

complex (adj.) مُركَّب - مُعقَّد التَّركيب (n.) مجموعة متشابهة - مُركَّب ناقص (n.)

complex index of refraction مُعامل انكسار مُركَّب

complex liquid سائل مُركَّب

complex notation ترميز عُقدي [تمثيل كميّة فيزيائية بواسطة عدد عُقدي تساوي مُركَّبته الحقيقية القيمة الآنية للكمية الفيزيائية]

complex permeability نفاذية عُقديّة

complex permittivity سماحية عُقديّة

complex potential كُمون عُقدي [تعميم للكمون في مُعادلة شرودنغر الذي يصوّر تبعثر نوّية بواسطة نوّاة في نموذج الكرة البلّوريّة الغائمة]

complex relative attenuation توهين نسبيّ عُقدي

complex tone نغمة مُركَّبة

complex wave موجة مُركَّبة

compliance إنقياد [إزاحة مجموعة ميكانيكية خطيّة بتأثير وحدة قوّة]

compliance constants ثوابت المطاوعة

complicate (v.) يعقّد - يتعقّد (adj.) زاد حدة أو سوءاً

complicated (adj.) مُعقَّد - مُتشابك - مطوّى

complication (n.) تعقيد - تشابك - مضاعفة

compole قطب توحيد

component (n.) مُركَّبة (adj.) مُكوّن - مُركَّب

component force قوّة مُركَّبة

compose (v.) يركب - يُؤلّف - يُكوّن

composed (adj.) هادئ

composer (adj.) مُؤلّف - ناظم - مُنشئ

composite (adj.) مُركَّب - مؤلف

composite balance ميزان مُركَّب

composite body جسم مُركَّب

composite conductor مُوصّل مُركَّب

composite loudspeaker مجهر مُركَّب

composite pulse نبضة مُركَّب

composite wave - filter مرشح موجي مُركَّب

composite wire سلك مُركَّب

compositing (n.) تجميع - تركيب

composition (n.) تركيب - تأليف - إنشاء - تصنيف

composition of forces تركيب القوى

composition plane مُستوى التركيب [سطح تركيب مُستو في بلّورة يجمع اثنين من توائم التماس]

composition surface سطح التركيب [السطح الذي يجمع اثنين من توائم التماس]

compound (adj.) مُركَّب - اتّحادي (n.) مُركَّب كيميائي - مادة مركبة (v.) يركب - يُجمع

compound elastic scattering إستطارة مرنة مُركَّبة

compound generator مولّد مُركَّب

compound lens	عدسة مُركَّبة
compound magnet	مغناطيس مركَّب
compound microscope	مِجْهَرُ مُرْكَب
compound nucleus	نواة مُركَّبة
compound pendulum	نَوَّاسُ مُرْكَب - بندول مركب
compound resonator	الرَّنَّانُ المَرْكَب
compress (v.)	يكبس - يضغط - ينضغط
(n.)	ضمادة - رقادة - مِكبَّس قُطْن
compressed (adj.)	مكبوس - مضغوط - مُسَطَّح
compressed air	هواء مضغوط
compressibility	انضغاطية
	[خَاصِّيَّةُ مَادَةٍ قَادِرَةٌ عَلَى انْقَاصِ حَجْمِهَا بِتَأْثِيرِ الضَّغْطِ وَتُسَاوِي كَمِّيًّا مَقْلُوبَ الْمَعَامِلِ الْحَجْمِيِّ]
compressibility correction	تصحيح الانضغاطية
compressibility factor	عامل الانضغاطية
compressible (adj.)	قابل للضغط - مُنْضَغَط
compressible flow	إنسياب انضغاطي
compressible flow principle	مبدأ الإنسياب الانضغاطي
compressible fluid	مائع قابل للضغط
compression (n.)	إنضغاط - تضاعط - كَبْس - ضَغْط
compressional vibration	اهتزاز تضاعط
compressional wave	موجة تضاعطية - موجة تَضَاعُط
compression curve	مُنْحَنِي الانضغاط
compression line	خَطُّ الانضغاط
compression ratio	نسبة التضاعط
compression spring	زَنْبُرُكَ انضغاط

compression strain

انْفِعَالُ الانضغاط - انفعال بالضغط

compression strength

مِثَانَةُ انضغاطية - مقاومة الانضغاط

compression stress

إجهاد بالضغط

compression volume

حجم الانضغاط

compression wave

موجة التضاعط

compressive force

قُوَّةُ ضَاغِطَة

compressive strain

انفعال الإنضغاط

compressive strength

مقاومة الانضغاط

[الإجهاد الانضغاطي الأعظمي الذي يمكن أن تصمد أمامه مادة دون قصورا]

compressive stress

إجهاد الانضغاط

Compton absorption « كومبتون »

[إمتصاص فوتون الأشعة السينية أو أشعة جاما في تبعثر كومبتون يرافقه اصدار فوتون آخر ذي طاقة أقل]

Compton cross section

مقطع « كومبتون » العرضي

Compton effect

أثر « كومبتون »

[إزدياد طول موجة اشعاع كهرومغناطيسي في منطقة الأشعة السينية وأشعة جاما بعد تبعثره بواسطة أجسام مادية]

Compton electron

إلكترون « كومبتون »

[إلكترون يخرج بسرعة محددة نتيجة لاصطدام فوتون به ، حيث يفقد الفوتون جزءاً من طاقته فينخفض تردده ، ويكتسب الإلكترون هذه الطاقة]

Compton equation

معادلة « كومبتون »

[معادلة نظرية لحساب التغير في طول موجة الفوتون عند استطارته عند زاوية معينة ، بعد اصطدامه بالإلكترون]

Compton incoherent scattering

استطارة « كومبتون » اللامترابطة
[استطارة أشعة جاما من نوية منفردة داخل النواه أو
من الكترون في الذرة عندما تكون طاقة أشعة جاما
كبيرة بالقدر الذي يمكن معه إهمال آثار ربط هذه
الجسيمات]

Compton meter

مقياس « كومبتون »
[جهاز لقياس شدة الأشعة من نوع غرفة التأين ،
يحتوى على غرفة بها مصدر إشعاع من اليورانيوم يتم
ضبطه حتى يتوازن مع الأشعة الكونية]

Compton recoil

ارتداد « كومبتون »
[عند تصادم فوتون مع إلكترون في أثر كومبتون ،
يستطير الفوتون ويرتد الإلكترون ، ويفقد الفوتون
جزءاً من طاقته يكتسبه الإلكترون المرتد]

Compton recoil electron

الالكترون « كومبتون » المرتد
[إلكترون يتحرك من جراء تفاعله مع فوتون في تبعثر
كومبتون]

Compton recoil particle

جسيم « كومبتون » المرتد
[أى جسيم اكتسب كمية حركته فى عملية تبعثر
مشابهة لتبعثر كومبتون]

Compton rule

قاعدة « كومبتون »
[علاقة تجريبية بين الوزن الذرى لعنصر والحرارة
الكامنة للانصهار ونقطة الانصهار]

Compton scattering

استطارة « كومبتون »
[التبعثر المرن للفوتونات بواسطة الالكترونات]
Compton shift إزاحة « كومبتون »
[تغير طول موجة الأشعة المبعثرة بسبب ظاهرة
كومبتون]

Compton wavelength

طول « كومبتون » الموجى - طول موجة « كومبتون »

[وحدة طول ملائمة تشكل خاصية جسيم أولى]

computation (n.) عد - حساب - إحصاء

compute (v.) يحسب - يعد - يُحصى - يُقدَّر

computer (n.) حاسوب - كمبيوتر

computer code رموز الحاسبة

computer program برنامج حاسب آلى

computing machine مكنة حاسبة

concave (adj.) مُقعر

(n.) سطح مُقعر

concave grating مُحززة مقعرة

concave lens عدسة مقعرة

concave meniscus

سطح هلالى مُقعر - عدسة هلالية مقعرة

concave mirror مرآة مقعرة

concave reflection grating

محززة حيود مقعرة

concave spherical mirror مرآة كروية مقعرة

concave surface سطح مقعر

concavity (n.) تَقَعَر - تجويف

concavo - concave (adj.) مُزدَوِج التَقَعَر

concavo - convex (adj.) مُقعر مُحَدَّب

concentrate (v.)

مُرَكِّز - يُكثَف - يتركز - يتجمع

concentrated (adj.) مُرَكِّز - مُجَمَّع

concentrating (n.) تركيز - تجميع

concentrating reflector عاكس مُرَكِّز

concentration (n.) تركيز - تجميع - تركز

concentration cup قَدَح التجميع

concentration polarization

استقطاب تركيزى

concentric (adj.) مُتَّحِد المركز - متمركز

concentric lens عدسة متمركزة

[عدسة يكون لسطحها الكرويين المركز نفسه]	
concentricity (n.)	اتحاد المركز
concentric slip ring	حلقة انزلاق متركزة
conclude (v.)	ينجز - ينهي - يستنتج
conclusion (n.)	استنتاج - ابرام - نهاية - ختام
concord	توافق الأصوات
concur (v.)	يوافق - يجتمع - يتضافر - يتزامن
concurrence (n.)	موافقة - إجماع - تواق - تزامن
concurrent	متلازم - متواقت - متزامن - متلاق في نقطة
concurrent forces	قوى متلاقية
condensation (n.)	تكثيف - تكاثف - تضغط
condensation number	رقم التكتف
condensation point	نقطة التكاثف - درجة التكاثف
condense (v.)	يُكثف - يَتَكثَّف - يُركّز
condensed (adj.)	مُكثَّف - متكتف - مركز
condensed film	غشاء مكثف
condensed humidity	رطوبة متكاثفة
condensed matter	مادة مكثفة
condenser	مكثف
condenser capacity	سعة المكثف
condenser circuit	دائرة المكثف
condenser dielectric	عازل المكثف
condenser ionization chamber	غرفة تأين مكثفية
condenser loudspeaker	مجهر ذو مكثف
condenser pick-up	لاقط صوتي ذو مكثف
condensing lens	عدسة مكثفة
condition (n.)	حالة - وضع - ظرف - شرط
(v.)	يُكثف - يشترط

conditional (adj.)	مشروط - مقيد بشروط
conditionally periodic motion	حركة دورية مشروطة
conditionally stable circuit	دائرة استقرار مشروط
conditioned air	هواء مُكَيَّف
conditioning (n.)	تكيف - تهيئة
conduce (v.)	يسبب - يؤدي إلى
conduct (v.)	يسلك - يدور - يرشد - يوصل
conductance	مواصلة
conductance ratio	نسبة المواصلة
conductibility	توصيلية - قابلية التوصيل
conducting medium	وسط مُوصِّل
conducting wire	سلك مُوصِّل
conduction	توصيل - نقل
	[إرسال الطاقة بواسطة وسط ما دون أن يتحرك الوسط ذاته]
conduction band	نطاق التوصيل
conduction current	تيار التوصيل - النقل
	[تيار ناتج عن تدفق الإلكترونات النقل في الجسم]
conduction electron	إلكترون توصيل
conduction field	حقل النقل
conduction in gases	توصيل في الغازات
conduction of heat	توصيل الحرارة
conductive (adj.)	مُسَبِّب - باعث - مُوصِّل - توصيلي - ايصالي
conductive coupling	اقتران توصيلي
conductivity	مُوصِّلِيَّة
conductivity bridge	جسر مُوصِّلِيَّة
conductivity cell	خلية المُوصِّلِيَّة
conductivity factor	معامل المُوصِّلِيَّة

conductivity modulation

تضمين الموصليّة - تشكيل الموصليّة

conductivity modulation transistor

ترانزستور تضمين الناقلية

conductivity tensor

مؤثر الموصليّة

conductivity theory

نظرية الموصليّة - نظرية الناقلية

[نظرية تُعامل مجموعة الإلكترونات في فلز وكأنها غاز وتستخدم معادلة الانتقال لبولتزمان في حساب الناقلية]

conductometer

مقياس الموصليّة

conductor

موصل - ناقل

[سلك أو كبل أو أى جسم أو وسط آخر صالح لنقل التيار الكهربى]

conductor wire

سلك موصّل

cone diaphragm

حجاب مخروطي

cone loudspeaker

مجهر ذو حجاب مخروطي

cone of friction

مخروط الاحتكاك

cone of rays

مخروط الأشعة الضوئية

cone of umbra

مخروط الظل

configuration

تشكيل

configurational free energy

طاقة حرة تشكيلية

configuration control

تحكم في الشكل

confined space

خيزر محصور

confinement of plasma

حصر البلازما

confining of pressure

الضغط المحيط

confocal (adj)

متحد البؤرة

confocal resonator

طنان متحد البؤرة

conformable optical mask

قناع بصرى إمتثالى

conformal array

صفيف مُمتثل

conformal reflection chart

بياني الانعكاس الممتثل

conformation (n.)

تطابق - تكيّف - تشابه - توافق

conformity (n.)

تشابه - توافق - مطابقة - مماثلة

congealing point

نقطة الانعقاد

congealment

انعقاد - تحمّد

congruent melting point

نقطة الانصهار المتطابقة

conical beam

حزمة مخروطية

conical helimagnet

مغطيس حلزوني مخروطي

conical pendulum

بندول مخروطي

conical refraction

انكسار مخروطي

conical spring

زنبرك مخروطي

conicity (n.)

مخروطية

conjugate attenuation coefficient

معامل التوهين الترافقي

conjugate branches

فرعان مترافقان

[أى فرعين في شبكة كهربائية حيث أن أى تغيير في القوة الكهربائية الدافعة في أحد الفرعين لا يؤدي إلى تغيير التيار في الفرع الآخر]

conjugate particles

جسمان مترافقان

conjugate foci

بؤرتان مترافقتان

conjugate impedances

معاوقتان مترافقتان

conjugate mirrors

مرآتان مترافقتان

conjugate particles

جسيمات مترافقات

conjugate points

نقطتان مترافقتان

conjunctiva

الملتحمة

connected load

حمل موصّل

connecting (adj.)

موصّل - رابط

(n.)

رّبط - توصيل

connecting circuit

دائرة التّوصيل

connecting up (n.)	وَصَلَ - رَبط
connecting wires	أسلاك التَّوصِيل
connection (n.)	وَصَلَ - رَبط - توصيل - اتصال
connective (adj.)	مُوصِل - رابط - ضام
connector	رابط - وصلة
connexion (n.)	وَصَلَ - ربط
conoscope	كونوسكوب
consecution (n.)	تَتَال - تعاقب - تتابع
consecutive (adj.)	مُتَتَابِع - مُتَتَال - مُطْرَد
consecutive lines	خطوط متتالية
consecutively (adv.)	على التعاقب - على التتالي
consequence (n.)	نتيجة - تأثير - عاقبة
consequent (adj.)	ناتج - تابع - تال
consequent poles	أقطاب تَابِعَة
conservation (n.)	محافظة - حفظ - صِيَانَة
conservation force field	حَقْلُ قُوَى مُحَافِظ
conservation law	قانون الحفظ
	[قانون ينص على أن كمية فيزيائية معينة مقترنة بمنظومة معزولة تبقى ثابتة]
conservation of angular momentum	حفظ كمية الحركة الزاوية
conservation of baryon number	حفظ الرقم الباريوني
conservation of charge	حفظ الشحنة
	[مجموع شحنة الجسم المعزول ثابتة]
conservation of energy	حفظ الطاقة - بقاء الطاقة
	[الطاقة لا يمكن خلقها أو تدميرها بل إنها تتحول من شكل إلى آخر]
conservation of lepton number	حفظ الرقم اللبتيوني

conservation of mass	حفظ الكتلة
conservation of mass and energy	حفظ الكتلة والطاقة
conservation of matter	حفظ المادة
	[لا يمكن خلق المادة أو تدميرها قد أُخِلَ بهذه الفكرة في ظواهر مجهرية]
conservation of momentum	حفظ كمية الحركة
conservation of parity	حفظ النُدِّيَّة
conservation of probability	حفظ الاحتمال
	[مجموع احتمالات نظام ما في كل حالاته الممكنة وهو ثابت]
conservation of strangeness	حفظ الغَرَابَة
conservative field	مجال احتفاظي
conservative force field	حَقْلُ قُوَى مُحَافِظ
conservative property	خَاصِيَّةُ إِحتفَافِيَّة
conservative system	نظام احتفاظي
conserved vector current	تيار مُتَّجِهِي مَنْحَفِظ
consolute temperature	درجة حرارة الإذابة الشريكة
	[أعلى درجة من درجات حرارة عدم التمازج لنظام سائل مؤلف من مركَّبين]
consonance (n.)	تَنَافُحٌ - موافقة - موافقة
consonator	جسم مُنَافِعِم
constancy (n.)	ثبات - استقرار - انتظام
constant (adj.)	ثابت - منتظم - مستمر
(n.)	كمية ثابتة - ثابت
constant acceleration	تسارع ثابت
constant current	تيار ثابت الشدة
constant - current characteristic	مميز التيار الثابت

constant - current dc potentiometer
مقياس الجهد المستمر ثابت التيار

constant - current filter
مرشح التيار الثابت

constant current generator
مولد تيار ثابت الشدة

constant current modulation
تضمين التيار الثابت

constant current regulator
منظم شدة التيار الثابت

constant - current source
مصدر التيار الثابت

constant - current supply مغذاة ثابتة التيار

constant - current transformer
محول ثابت التيار

constant - diviation prism
منشور الانحراف الثابت

constant - diviation spectrometer
مطياف الانحراف الثابت

constant flow جريان ثابت

constant force قوة ثابتة

constant frequency تردد ثابت

constant - gradient synchrotron
سينكروترون التدرج الثابت

constant of motion ثابت الحركة
[متغير تحريكى لمجموعة يبقى ثابتا بالنسبة للزمن]

constant motion حركة ثابتة

constant of graviation ثابت الجاذبية

constant potential جهد كهربائى ثابت

constant - potential acceleraor
مُسرع الجهد الثابت

constant pressure ضغط ثابت

constant - pressure gas thermometer
محرار الضغط الثابت للغاز

constant pressure line خط الضغط الثابت

constant resistance مقاومة ثابتة

constant - resistance dc potentiometer
مقياس الجهد المستمر ثابت المقاومة

constant resistance structure
بنية المقاومة الثابتة

constant torque عزم تدوير ثابت

constant - valtage generator
مولد ثابت الفلطية

constant - volume gas thermometer
محرار الحجم الثابت للغاز

constitution (n.) تكوين - بنية - قوام

constitutional (adj.) بنتوي
[متعلق ببنية الشئ]

constitutional formula
صيغة البنية - الصيغة التقويمية - الصيغة القوامية

constrain (v.)
يُلزم - يُرغم - يصر - يحجز - يكبح

constrained motion حركة مُقيّدة

constrained radiator مشع محصور

constraint قيد
[تقييد فى درجات الحرارة الطبيعية لنظام ما]

constringence الرقم الآبى
[معكوس قدرة التشتيت للمادة]

construction (v.) يبنى - يشيد - ينشئ - يرسم

إنشاء - تركيب - بناء - تشييد (n.)

constructive interference تداخل بناء

contact (v.) يلامس - يمس - يتماس - يتصل به

(n.) ملازمة - تماس - اتصال

contact angle زاوية التلامس

contact block	كتلة تلامس	continuity principle	مبدأ الاستمرارية
contact electricity	كهربائية التلامس	continuous (adj.)	متواصل - دائم - مستمر
[شحنة كهربائية عند سطح التلامس بين مادتين مختلفتين]		continuous beam	عتبة متصلة
contact follow	تتبع التلامس	continuous current	تيار مستمر
contact force	قوة التلامس	continuous current dynamo	مولد للتيار المستمر
contact lens	عدسة لاصقة	continuous current motor	محرك يعمل بالتيار المستمر
contact potential	جهد التلامس	continuous flow	دفق مستمر
contact potential difference	فرق كُمون تلامسي	continuous flow calorimeter	مسعر الانسياب المستمر
contact pressure	ضغط التلامس	continuous loading	تحميل متواصل
contact resistance	مقاومة التلامس	continuously (adj.)	باستمرار
contact surface	سطح التلامس	continuous motion	حركة مستمرة
contact twin	توأم تلامس	continuous radiation	إشعاع مستمر
[بلورات متوامة تكون أفرادها منظمة بشكل متناظر حول مستوى التوامة]		continuous spectrum	طيف مستمر - طيف متصل
container	وعاء - إناء	continuous wave	موجة متواصلة
containment	إحتواء	continuous - wave laser	لأزر الموجة المتواصلة
containment vessel	وعاء الإحتواء	continuous - X rays	أشعة سينية مستمرة
contaminated	ملوث	continuum (n.)	متصل - تسلسل - كمية متصلة - كمية متسلسلة
contamination	تلوث	contort (v.)	يعرج - يلوى - يشوه - يقبض
contamination meter	مقياس التلوث	contorted (adj.)	مشوه باللي - متقبض
contamination monitor	مرقاب التلوث	contortion (n.)	كي - التواء - تقبض - تشوه
contiguity (n.)	تجاوز - تلامس - إمتداد	contour (n.)	كنتور - كفاف - منحنى مقفل
contiguons (adj.)	متماس - متلامس - مجاور - قريب	contourograph	رأسم / كفاف
continue (v.)	يستمر - يدوم - يمتد - يواصل - يستأنف	[جهاز يُستخدم كاشف - اهتزاز الأشعة المهبطية لانتاج صور يظهر ثلاثي الأبعاد]	
continuity	إتصال	contra-	بادئة بمعنى مضاد أو معاكس
continuity equation	معادلة الاستمرارية - معادلة الإتصال		
continuity of state	استمرار الحالة		

contra clock wise (adj.)	في الصمام الخلاتي ومهبطه
باتجاه مضاد لحركة عقارب الساعة	controllable (adj.) قابل التحكم فيه
contraction (n.) انكماش	controllable reaction تفاعل قابل التحكم فيه
(الفعل أو العملية للوصول إلى ما هو أصغر حجماً أو لضغط الأجزاء بعضها إلى بعض كما يحدث للغاز عند تبريده)	controlled area منطقة محكومة
contraposition (n.) تضاد - تباين	controlled fusion اندماج محكوم
contrariwise (adj.) باتجاه معاكس - خلافاً لـ	controlled motion حركة موجهة
contrary- rotating (adj.) دائر في اتجاه معاكس	controlled rectifier مقوم مضبوط
contrary (adj.) معاكس - مضاد - مخالف	control panel لوحة التحكم
(n.) عكس - نقيض - ضد	control rod قضيب تحكم
contrast تباين	control rod worth قدر عنصر التحكم
contrast amplification تضخيم التباين	control system نظام التحكم
contrast factor عامل التباين	convection الحمل - التَّصْعُد - انتقال الحرارة بالحمل في اتجاه رأسى [نقل للطاقة أو الكتلة بواسطة وسط ويتضمن حركة الوسط نفسه]
contrast photometer مقياس شدة الإضاءة المقارن	convection coefficient معامل الحمل
contrast ratio نسبة التباين	convection current تيار حمل
control (n.) تحكم	[معدل سرعة انتقال الشحنات الكهربائية لسيل الإلكترونات عبر سطح معين]
يتحكم في - يدير - يكبح - ينظم (v.)	convection heating التسخين بالحمل الحرارى
control drive آلية التحكم	convection of heat انتقال الحرارة بالحمل - الحمل الحرارى
control electrode إلكتروود تحكم - مسرى التحكم	[إحدى طرائق انتقال الحرارة في الموائع نتيجة لنشوء تيارات فيها]
[مسرى يستخدم في إطلاق التيار أو تغييره بين مسرين أو أكثر من مسارى الصمام الإلكتروني]	convective discharge تفريغ حملى
control element عنصر تحكم	convective equilibrium التوازن الحملى للحرارة
control experiment تجربة حاکمة	convector (n.) مسخن بالحمل الحرارى
control grid شبكة تحكم	convectron كونفكترون
[شبكة تقع عادة بين المصعد والمهبط مهمتها التحكم في تيار مصعد الصمام الإلكتروني]	[جهاز يعطى إشارة كهربية عند الانحراف عن الوضع الرأسى]
control-grid bias إنحياز شبكة التحكم	conventional current تيار اصطلاحى
[متوسط الفلطية المستمرة الموجودة بين شبكة التحكم	

conventional flux density

كثافة الفيض العُرفي

[كثافة الفيض الافتراضية ، وهي تساوى حاصل ضرب العدد الكلى للنيوترونات في المتر المكعب ، فى سرعة النيوترونات قيمتها 2.2×10^3 متر بالثانية]

converge (v.)

يتجمع - يتقارب

convergence (n.)

تقارب - التقاء فى نقطة - نقطة الالتقاء

convergence electrode

مَسْرَى التَّقَارُب

[مَسْرَى يقوم مجاله الكهربائى بتقريب حُزْمَتَيْن الكترونيتين أو أكثر]

convergent lens

عدسة لامة

convergence limit

حد الالتقاء

convergence magnet

مغْنَطِيسُ التَّقَارُب

convergent (adj.)

لامٌ - مُجَمِّعٌ فى نقطة

convergent reaction

تفاعل متناقض

convergent series

متسلسلة تقاربية

converging (adj.)

لامٌ - مُجَمِّعٌ

converging lens

عدسة مُجَمِّعة - عدسة لامة

converging magnetic flux

دفع مغنطيسى متقارب

converging meniscus

عدسة هلالية لامة

converging pencil

حزمة أشعة متقاربة

converging rays

أشعة متقاربة - أشعة متجمعة

converse (v.)

يُحَدِّثُ - يُكَلِّمُ

(n.)

عكس - نقيض - معكوس

(adj.)

عكسى - مقلوب - معكوس

conversely (adv.)

بالعكس - بالضد

conversion

تَحَوُّلٌ - تحوّل

[تغيّر فى القيمة العددية لكمية ما بسبب استعمال وحدة قياس مختلفة]

conversion coefficient

مُعَامِلُ التَّحَوُّلِ

[1- نسبة عدد الالكترونات التحوّل المصدرة فى وحدة

الزمن إلى عدد الفوتونات المصدرة فى وحدة الزمن أثناء إزالة إثارة نواة بين حالتين معينتين .

[2- فى التفسير القديم : نسبة عدد الكترونات

التحوّل المصدرة فى وحدة الزمن إلى عدد الكترونات

التحوّل زائد عدد الفوتونات المصدرة فى وحدة الزمن

أثناء إزالة الإثارة لنواة بين حالتين مُعَيَّنَتَيْن]

conversion electron

إلكترون تحوّل

conversion factor

عامل التَّحَوُّلِ

conversion length

مسافة التَّحَوُّلِ

conversion ratio

نسبة التحوّل

convert (v.)

يُحوِّلُ - يتحوَّلُ - يُنَدَّلُ - يعكس - يقلب

converted currents

تيارات محوَّلة

converter

مُحوِّلٌ - مُغَيِّرٌ

converter reactor

مُفاعِلُ مُحَوِّلٍ

convertibility (n.)

قابليّة التَّحَوُّلِ - قابليّة التَّحَوُّلِ

convertible (adj.)

قابل للتَّحَوُّلِ - ذو غطاء يُطوى

convertible lens

عدسة متحوّلة

convertor

مُحوِّلٌ - مُغَيِّرٌ

convertor reactor

مُفاعِلُ مُحَوِّلٍ

convex (adj.)

مُحَدَّبٌ

convexity (n.)

تَحَدُّبٌ

convex lens

عدسة مُحَدَّبَة

convex meniscus

سطح هلالى

convex mirror

مرآة مُحَدَّبَة

convexo - concave

مُحَدَّبٌ مُقَعَّرٌ

convexo - plane

مُحَدَّبٌ مُسَطَّحٌ

convex spherical mirror

مرآة كروية مُحَدَّبَة

coolant (n.)

مُبَرِّدٌ

Coolidge tube أنبوب « كوليدج »
[صمام للأشعة السينية تتولد فيه الإلكترونات اللازمة بواسطة مهبط ساخن]

cooling (n.) تبريد

cooling by adiabatic demagnetization تبريد بإزالة المغنطة كظمياً

cooling by evaporation تبريد بالتبخير

cooling correction تصحيح التبريد

cooling curve منحنى تبريد
[منحنى يحصل عليه بتمثيل الزمن ودرجة الحرارة لمزيج صلب - سائل تحت ظروف معينة]

cooling method طريقة التبريد
[طريقة لتعيين الحرارة النوعية لسائل ما]

cooperative assembly تجميع تعاوني

cooperative phenomenon ظاهرة تعاونية
[عملية تستخدم تفاعلاً جماعياً وفورياً بين عدة ذرات أو إلكترونات في البلورة]

Cooper - Hewitt lamp مصباح « كوبر وهوت » - مصباح بخار الزئبق

coordinate (n.) إحداثي
يُنسَق - يُرتَّب - يُسَوَّى (v.)

coordination (n.) تنسيق - تناسق

coordination lattice شبكة إحداثية - شبكة تنسيقية
[البنية البلورية لمركب تنسيق]

coordination number رقم التناسق

coordination polyhedra التناسق في كثيرات السطوح

coperiodic متماثل الفترة الزمنية

co-phasal متماثل الطور

co-plannar electrodes الكترودات متحدة المستوى

co-planar (adj.)

متحد المستوى - في مستوى واحد

co-planar electrodes مسار مستوية
[مسار مركبة في مستوي واحد]

co-planar forces قوة متحدة المستوى

co-planar grid valve صمام ذو شبكتين متحدتي المستوى

cooper نحاس

cooper bar قضيب نحاسي

cooper loss فقد النحاس

cooper natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للنحاس

copper oxide rectifier مقوم أكسيد النحاس

copper - 64 [نظير مشع للنحاس عدده الكتلي 64]

cooper wire سلك نحاسي

Corbion effect أثر « كوربينو »
[إذا مر تيار من مركز قرص إلى محيطه ، وكان سطح القرص عمودياً على خطوط مجال مغنطيسي ، فسوف يناسب تيار كهربائي حول المحيط]

core (n.) قلب - لب - جوف - عينة جوفية

core array ضعيف قلوب
[ترتيب شبكي مستطيل من القلوب المغنطيسية]

core loss فقد القلب
[معدل الطاقة المتحولة إلى حرارة في مادة مغنطيسية بسبب وجود حقل مغنطيسي متناول أو نابض]

core transformer محوّل ذو قلب حديدي

coring تكون بذور
[تكون حبيبات في محلول جامد نتيجة لعدم توافر الاتزان أثناء عملية التجمّد]

corkscrew rule قاعدة برصة سحب السدادات

[قاعدة لتعيين اتجاه خطوط المجال المغنطيسي حول سلك يسرى به تيار ، فإذا دارت برّمة سحب السّدادات بحيث تتحرك في اتجاه سريان التيار ، تكون خطوط المجال المغنطيسي في اتجاه دوران البرّمة]

cornea قرنية

corner reflector عاكس ركني - عاكس زاوي

Cornu double prism منشور كورنو الازدواجي
[منشور مزدوج من الكوارتز ، للاستفادة من خاصيته في إنفاذية الأشعة فوق البنفسجية ، وفي الوقت نفسه لمنع خاصيته في الانكسار المزدوج]

corollary لازمة - نتيجة طبيعية

corona (n.) هالة - دارة - طفارة - إكليل - تاج

corona discharge تفريغ هالي

[تفريغ كهربائي يحدث في المنطقة المتأينة المحيطة بسلك ذي جهد عال]

corona shield حاجب إكليلي

[حاجب يوضع حول نقطة ذات كُمون عال لإعادة توزيع خطوط القوى الكهروستاتيكية]

corpuscle دقيقة - جُسم

[جسيم ضوئي يقابل في النظرية الجُسيمية الفوتون في النظرية الكمومية]

corpuscular radiation إشعاع حُسي

[إشعاع يتألف من جُسيمات دون - ذرية مثل الإلكترونات أو البروتونات أو الدوترونات أو النيوترونات تميزاً له عن الإشعاع الكهرومغناطيسي]

corpuscular theory

نظرية الجسيمات - نظرية الدقائق
[نظرية افترضت أن الضوء جسيمات غاية في الصغر تنتقل بسرعة كبيرة]

corpuscular theory of light

نظرية الدقائق الضوئية
[نظرية تفترض أن الضوء يتزلّف من سيل من

الجسيمات]

corrected lens عدسة مصححة الزئغ

correcting plate لوح مُصحح

correction factor مُعامل التصحيح

corrective network شبكة تصحيحية

correlation coefficient مُعامل الترابط

correlative (adj.) مترابط - متلازم الارتباط

correspond (v.) يُماثل - يتناظر - يراسل - يُوافق

correspondence (n.) موافقة - تماثل - تناظر

correspondence principle مبدأ التوافق

[المبدأ الذي يقول بأن لميكانيك الكم حداً تقليدياً يكون فيه مكافئاً للميكانيك التقليدي]

correspondent (n.) نظير - عميل

(adj.) متناظر - متوافق

corresponding (adj.) مناظر - مماثل

corresponding states حالات متناظرة

corrugated lens عدسة مُغضّنة

[عدسة ذات قطاعات دائرية مقطوعة من السطح لتخفيف وزنها دون تخفيض قدرتها البؤرية]

cosine emission law قانون جيب التمام للانبعاث

cosine emission law قانون الإصدار التجيبي

[القانون الذي يقول بأن الطاقة التي يُصدرها سطح إشعاعي في أي اتجاه تتناسب مع [جيب تمام] الزاوية التي يُقيمها هذا الاتجاه مع الناظم [على السطح]]

cosine pulse نبضة جيب التمام

cosine - squared pulse نبضة تجيبيّة مربعة

cosmic (adj.) كوني

cosmic abundance وفرة كونيّة

cosmic background radiation

خلفية الإشعاع الكوني

cosmic radiation إشعاع كوني

cosmic rays الأشعة الكونية
 cosmic ray shower رَشَّات الأشعة الكونية
 cosmic ray telescope مقراب الأشعة الكونية
 cosmotron كوزموترون - مسارعة البروتونات
 cospectrum طيف مشارك
 [الجزء الحقيقى للطيف المتقاطع لدالتين]
 Cotton - Mouton effect أثر «كوتون موتون»
 [بعض الجوامد والسوائل الشفافة المتجانسة ، تودّى إلى انكسار مزدوج للضوء ، وذلك عند تعرضها لمجال مغنطيسى قوى]
 Cottrel hardening تصليد «كوتزل»
 [تصليد المادة بتثبيت الانخلاعات فيها عن طريق تجمع الشوائب المختلفة الموجودة فى المادة حول هذه الانخلاعات]
 Cottrel locking تثبيت «كوتزل»
 [منع حركة الانخلاعات داخل المادة بتكوين سُحُب من ذرات الشوائب حولها]
 coudé focus بؤرة كوعية
 [بؤرة لعطيتها مقراب كوعى]
 coudé - Newtonian - Cassegrain telescope مقراب «نيوتن» - «كاسجرين» الكوعى
 [مقراب عاكس مُصمَّم بحيث تمكن الرؤية فى البؤرة الكوعية وبؤرة نيوتن أو بؤرة كاسجرين]
 coudé spectrograph راسم - طيف كوعى
 coudé spectroscopy طيفيات كوعية
 coudé telescope مقراب كوعى
 coulomb كولوم
 [وحدة الشحنة الكهربائية]
 Coulomb attraction جذب «كولوم»
 [قوة التجاذب الكهرسكونى بين جُسَيْم مشحون وجُسَيْم آخر مشحون بشحنة معاكسة]
 Coulomb barrier حاجز «كولوم»

[حائل بنشأ عن قوة تنافر الكتروستاتيكية]
 Coulomb degeneracy انحلال كولومى
 Coulomb energy طاقة «كولوم»
 [الجزء من طاقة الترابط الذى يصاحب الفعل الكهرستاتيكي بين الأيونات والإلكترونات]
 Coulomb excitation إثارة «كولوم»
 [تبعثر غير مرن لجُسَيْم مشحون إيجابياً من قِبَل نواة]
 Coulomb field مجال «كولوم»
 [الحقل الكهربائى الذى يخلقه جسيم مشحون ساكن]
 Coulomb force قوة «كولوم»
 [القوة الكهرسكونية الجاذبة أو المنفرة التى يُحدثها جُسَيْم مَشْحُون على جُسَيْم آخر مشحون حسب مبدأ كولوم]
 Coulomb gage معيار «كولوم»
 [معيار يكون فيه تباعد كُمُون المُتَّجِه الممغنط مساوياً للصفر]
 Coulomb interaction تفاعل «كولوم»
 [التفاعل بين الجسيمات المشحونة والنتاج عن أقوى كولوم المؤثرة بينها]
 Coulomb interactions تفاعلات كولونية
 [الأفعال المتبادلة بين جسيمات مشحونة والعائد للقوى الكولونية التى يؤثر بعضها على بعض]
 Coulomb law قانون «كولوم»
 [(1) فى الكهرباء : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين شحنتين نقطتين تتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسياً مع مربع المسافة بينهما]
 [(2) فى المغنطيسية : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين قطبين مغنطيسيين تتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسياً مع مربع المسافة بينهما]
 Coulomb meter مقياس «كولوم»
 [اسم يطلق على الفلتامتر عندما يستعمل لقياس

كمية الكهرباء، وتُتخذ الكولوم وحدة لقياسها]
Coulomb potential جهد «كولوم»
 [عند نقطة ما، في مجال معين لتوزيع الشحنات،
 هو الشغل المبذول ضد قوى كولوم، لوحدة الشحنة،
 واللازم لنقل جسيم موجب الشحنة، من ما لا نهاية
 حتى هذه النقطة]
Coulomb repulsion تنافر «كولوم»
 [قوة التنافر الكهروستاتيكي بين جسيمين شحنتاهما من
 ذات النوع [موجبة أو سالبة]]
Coulomb scattering استطارة «كولوم»
Coulomb scattering تبعثر «كولوم»
 [تصادم جسيمين مشحونين تكون فيه قوة كولون هي
 التفاعل المسيطر]
Coulomb's law of electrostatics
 قانون «كولوم» للكهروستاتيكية
 [قانون ينص على أن القوة بين نقطتين مشحونتين
 تكون متناسبة تناسبا طرديا مع قيم الشحنتين،
 ومتناسبة تناسبا عكسيا مع مربع المسافة بينهما]
Coulomb's law of magnetism
 قانون «كولوم» للمغناطيسية
 [قانون ينص على أن القوة بين قطبين مغناطيسيين
 تكون متناسبة تناسبا طرديا مع شدتهما، ومتناسبة
 تناسبا عكسيا مع مربع المسافة بينهما]
Coulomb's theorem مبرهنة «كولوم»
 [صيغة تنص على أن شدة المجال الكهربائي بالقرب
 من سطح مشحون تساوي ناتج قسمة كثافة الشحنة
 السطحية على السماحية المطلقة للوسط المحيط]
coulomb - volt كولوم فلت [يساوي جول]
coulometer كولومتر - فلتامتر
counter (n.) عداد
counter- بادئة بمعنى ضد - مضاد - عكسي - مقابل

counter - attraction (n.) جذب مضاد
counterbalance (n.) ثقل موازن - تأثير معادل
(v.) يُوازَن - يُعادل
counterclockwise (adj.)
 سائر في اتجاه معاكس لحركة عقرب الساعة
counter - current (n.) تيار معاكس
counter - current breaking كبح
 [محرك كهربائي - بتيار عكسي]
counter dead - time فترة همود العداد
counter electromotive force
 القوة الدافعة الكهربائية العكسية
counter - flow دفع مضاد - تيار مضاد
counter - force قوة مضادة
counter magnetomotive force
 القوة الدافعة المغناطيسية المضادة
counter over voltage تجاوز فلتية العداد
counter poise (n.) ثقل موازن
counter- pressure ضغط مضاد
counter- recoil إرتداد مضاد
counter recoverytime فترة إفاقة العداد
counter resolving time فترة التمييز للعداد
counterweight (n.) ثقل موازن - وزن معادل
counting rate معدل المعدودات
 [متوسط معدل حصول الأحداث كما تلاحظها منظومة
 عداده]
counting rat meter مقياس معدل العد
counts معدودات
couple (n.) ازدواج - مزدوجة
(v.) يزدوج - يتقارن - يقرن
 [يوصل دارتين كهربائيتين معا لنقل الإشارات من
 الواحدة إلى الأخرى]
coupled (adj.) مُقرَن - مزدوج - متقارن

coupled antenna هوائى مقرون
[هوائى مقرون كهرومغناطيسيا مع هوائى آخر]

coupled circuits دوائرتان متقارنتان

coupled field vectors متجهها حقلين مقرونان

coupled harmonic oscillators هزازات توافقية مقرونة

coupled modes أنماط مقرونة

coupled oscillator المتذبذب الاقترانى

coupled reaction تفاعل مقرون

coupled systems نظم مقرونة
[منظومات ميكانيكية أو كهربائية أو غيرها موصولة بحيث تتفاعل وتتبادل الطاقة فيما بينها]

coupler (n.) مقرونة - رابط - قارن

coupling (n.) وصل - تقارن - قرّن
[علاقة متبادلة بين دارتين تسمح بانتقال الطاقة من دائرة إلى أخرى خلال سلك أو مقاوم أو مكثف أو أداة أخرى]

coupling coefficient معامل القرن
[نسبة التغير الأقصى فى طاقة الإلكترون الذى يجتاز حيز تفاعل معين إلى حاصل ضرب ذروة فلطية الفرجة المتناوبة والشحنة الإلكترونية]

coupling capacitor مكثف وصل

coupling constant ثابت الوصل - ثابت التقارن
[قياس قوة الإقتران بين منظومتين]

course indicator دليل الاتجاه

covalence (n.) تكافؤ إسهامى - تكافؤ تساهمى

covalent (adj.) تساهمى

covalent band ترابط إسهامى - رابطة مشتركة - رابطة تساهمية

covalent crystal بلورة تساهمية
[بلورة تتماسك أجزاؤها بواسطة رابطات تشاركية]

covariant (n.) موافق التغير

[عدد سلمى أو متجه أو مؤثر من رتبة أعلى]

covariant theory نظرية توافق التغير
[نظرية تأخذ المعادلات فيها الشكل نفسه فى أى هيكل إسناد عطالى]

covering power قدرة التغطية

covolume (n.) متجد الحجم - تصحيح حجمى

CP invariance لا تغاير CP
[المبدأ الذى يقول بأن القوانين الفيزيائية تبقى دون تغيير باتحاد عمليات انقلاب الشحنة C وانقلاب المكان P]

CPS cycles per second دورة فى الثانية

CPT theorem مبرهنة CPT
[مبرهنة تنص بأن نظرية لورنتز الحقلية اللا متغيرة هى غير متغيرة بالنسبة لحاصل ضرب انقلاب الشحنة C فى انقلاب المكان P وانعكاس الوقت T]

creation operator مؤثر الخلق
[مؤثر يزيد عدد انشغال حالة فردية مقدار وحدة ويبقى جميع أعداد الانشغال الأخرى بدون تغيير]

creep (n.) رحف - الزحفان - التزحيف
[انسياب لدن للمادة بفعل إجهاد مستمر عليها أو نتيجة للتعرض للحرارة العالية]

creep (n.) يزحف [بتغير شكله تغيراً ثابتاً نتيجة (v.) للإجهاد المستمر أو للتعرض للحرارة العالية]

crescendo (adj.) متزايد جهازة الصوت
ارتفاع تدريجى (n.)
[فى جهازة الصوت أو شدته]

crescent (n.) هلال

(adj.) هلالى الشكل

crest angle زاوية الذروة

crest factor عامل الذروة
[نسبة قيمة الذروة إلى القيمة الفعالة فى أى كمية دورية]

crest line	خط الذروة
crest value	قيمة الذروة
crest voltage	فلطية الذروة
crest voltmeter	مقياس جهد الذروة
	[مقياس فلطية يعطى ذروة الفلطية المطبقة على مربطيه]
crinal	كرينال
	[وحدة قوة مقدارها 0.1 نيوتن]
crispation number	عدد التشنج
	[ويساوى حاصل ضرب لزوجة المائع التحريكية في انتشاريته الحرارية مقسوماً على حاصل ضرب توتره السطحي غير المشوش وسماكة الطبقة]
criss - cross (adj.)	متصالب - متقاطع - ذو خطوط متقاطعة
	(v.) يُعَلَّم بخطوط متقاطعة
criterion (n.)	قاعدة - معيار
critical (adj.)	حرج
critical absorption wavelength	طول موجة الامتصاص الحرج
critical angle	زاوية حرجة
critical angle refractometer	مقياس انكسار بالزاوية الحرجة
critical anode voltage	فلطية المصعد الحرجة
critical assembly	تجمع حرج
critical coupling	قرن حرج
critical current	تيار حرج
critical damping	التضاؤل الحرج - تخميد حرج
	[أقل تضاؤل في سعة الذبذبة تصبح معه الحركة غير اهتزازية]
critical density	كثافة حرجة
critical dimensions	أبعاد حرجة
critical equation	معادلة الحرجية

critical experiment	تجربة حرجة
critical facility	وسيلة حرجة
critical field	مجال حرج
critical flicker frequency	تردد الرفيف الحرج
critical flow	الدفق الحرج
critical frequency	تَرَدُّد حرج
	[التردد الحدّي الذي تنعكس دونه موجة راديوية على طبقة في غلاف - التشرّد عند الورود الرأسى في وقت معين]
critical grid current	تيار الشبكة الحرج
	[القيمة الآتية لتيار الشبكة عندما يبدأ تيار المصعد بالتدفق في الصمام الخلائي المملوء بالغاز]
critical grid voltage	فلطية الشبكة الحرج
	[فلطية الشبكة التي يبدأ معها تيار المصعد بالتدفق في الصمام الغازى]
critical humidity	الرطوبة الحرجة
critical isothermal	ثابت درجة الحرارة الحرج
criticality (n.)	حروج - الحرجية
	[الحالة التي يكون عندها مجموع مُعدّلى أسر النيوترونات في المفاعل النووى وإفلاتها منه مساوياً لمعدل توالتها من عمليات الانشطار فى قلبه]
criticality factor	عامل الحُرُوجَة
critical Mach number	العدد «الماخى» الحرج
critical magnetic field	حقل مغنطيسى حرج
critical magnetic scattering	استطارة مغنطيسية حرجة
critical mass	كتلة حرجة
	[كتلة المواد القابلة للانشاطر فى المفاعل الحرج]
critical opalescence	تألؤ حرج
	[تألؤ بالغ ينتج عن تقلبات قوية فى كثافة الوسط قرب نقطة حرجة]

critical point	نقطة حرجة	Crooks tube	أنبوب «كروكس»
	[نقطة على الخط البياني المثل لحالة المادة يتطابق عندها طوران من أطوار هذه المادة]		[أنبوب تفريغ كهربائي ، ذو ضغط منخفض ، استخدمه «كروكس» في دراسة خصائص أشعة المهبط]
critical potential	جهد حرج	cross (n.)	صليب - تقاطع - تصالب - مزاجعة
critical pressure	ضغط حرج		(v.) يتقاطع - يتصالب - يَصْلُب
	[ضغط النقطة الحرجة لسائل مع بخاره]	(adj.)	متقاطع - متعاكس
critical ray	شعاع حرج	crossbar switch	قاطع تصالي
critical reactor	مفاعل حرج	cross bending	إنحناء متصالب
critical region	المنطقة الحرجة	cross connection	وصلة تصالبيه
critical share stress	الإجهاد الحرج للقص	cross current	تيار معترض
critical size	قد حرج	crossed - field amplifier	مضخم المجال المتعارض
critical speed	سرعة حرجة		
critical state	حالة حرجة	crossed lens	عدسة متصالبيه
critical temperature	درجة الحرارة الحرجة		[عدسة مصممة بحيث يعطى قطرا انحنائها أصغر زيق كروي للأشعة المتوازية الواردة]
critical velocity	سرعة حرجة	crossed - position (n.)	الوضع المتصالب
critical velocity of flow	السرعة الحرجة للانسياب	crossed prisms	منشوران متصالبان
critical viscosity	اللزوجة الحرجة		[زوجان من منشورات نيكول يكون مستوياهما الرئيسيان متعامدين]
critical voltage	قلطية حرجة	cross flux	تدفق متعارض
critical volume	حجم حرج		[مُرْكَبَة للتدفق المغنطيسي متعامدة مع تدفق مغنطيسات الحقل في مكنة كهربائية دوارة]
	[حجم يحتله جزيء - جرام واحد من المادة في نقطة السائل - البخار الحرجة على درجة الحرارة والضغط الحرجين]	cross - hair lines	خطوط شعريّة متصالبيه
critical wavelength	الطول الموجي الحرج	crossing point	نقطة التقاطع
Crooks dark space	حيز «كروكس» المظلم	crossing symmetry	تناظر تصالبي
Crooks glass	عدسة «كروكس»	cross - magnetizing effect	مفعول التَمَغْنُط المتعارض
	[عدسة للنظارات الطبية ، لها إنفاذية ضعيفة للأشعة فوق البنفسجية ، تستخدم لحماية العين]	cross - neutralization	تحييد تبادلي
Crooks radiometer	راديو متر «كروكس» لقياس الإشعاع	cross - overfilter	مُرْشَح تفريقي
	[مقياس - إشعاع يستعمل للبرهان على أن طاقة إشعاع الشمس تستطيع إنتاج الحركة]	crossover (n.)	تحويلة
			[النقطة التي يتقاطع عندها ناقلان ويكون بينهما عزل]

مناسب لمنع التلامس]	[جهاز يحفظ درجة الحرارة في داخله بحيث تكون أقل منها في خارجه]
crossover distortion تشويه عبوري	cryometer كريومتر
cross - over frequency تردد مفرقى	[ترمومتر لقياس درجات الحرارة شديدة الانخفاض
crossover voltage فلتية عبورية	محار قرى]
cross polarization استقطاب متعارض	cryophysics فيزياء قرية
[مركبة متجه الحقل الكهربائي العمودية على مركبة الاستقطاب المرغوبة]	[فرع الفيزياء الذى يختص بالظواهر التى تحدث عند
cross - rail عارضة - قضيب مستعرض	درجات الحرارة الشديدة الانخفاض التى تقارب الصفر المطلق]
cross - section مقطع عرضي - المقطع المستعرض	cryoscopy الكريوسكوبية
cross sectional area مساحة المقطع العرضي	[دراسة نقطة تجمد المحاليل ويكون ذلك عادة
cross - section of particle المقطع المستعرض لجسيم	باستخدام جهاز كريوجينى]
cross section per atom مقطع عرضي لكل ذرة	cryostat وعاء قرى
cross spectrum طيف عرضي	[وعاء يمكن حفظ محتوياته عند درجات حرارة منخفضة]
[المجموع المتجهى العكدي للطيف المشارك وطيف التريع]	cryptocrystalline بلورى خفى
cross - vision mirror مرآة الإبصار المتعاقد	crystal (n.) بلورة
crosswise (adv.) تقاطعياً - عرضاً - بالعرض	[جسم صلب متجانس مؤلف من عنصر أو مركب كيميائى أو خليط كيميائى متماثل البنية البلورية
Crova wavelength طول موجة «كروفا»	تنظم الذرات أو الجزيئات فيه بشكل نماذج وأنماط متكررة]
[طول موجى فى طيف جسم مضئ بحيث يكون معدل تغيير سطوعه مع درجة الحرارة معينة مساوياً لمعدل تغيير سطوع الجسم مع درجة الحرارة ، عند نفس الدرجة]	بلورى - نقى كالبلور (adj.)
crucible (n.) بوتقة - بوتقة	crystal analysis التحليل البلورى - تحليل التركيب البلورى بأشعة إكس
cruciform (adj.) صليبي الشكل	crystal angles زوايا البلورة
cryoelectronics (n.) إلكترونيات قرية	[الزوايا الثابتة بين أسطح البلورة وبها تتميز البلورة]
cryogenic (adj.) تبريدى - مبرد	crystal axis محور البلورة
منتج انخفاض فى درجة الحرارة - متعلق بدرجات الحرارة المنخفضة	[محور إسناد يستعمل لدراسة الخواص المتجهية فى البلور]
cryogenics (n.) قرينات - فيزياء الحرارة المنخفضة	crystal base قاعدة البلورة
cryogenic system نظام قرى - جهاز كريوجينى	[كل محتويات وحدة الخلية فى البلورة ، سواء

اعتبرت ترتيباً تماثلياً للذرات ، أو توزيعاً تماثلياً
للكشافات الإلكترونية]

crystal blank حيز بلورى
[الحيز الذى يتخلف فى كتلة بلورية بعد قطع بلورة
منها]

crystal calibrator معاير بلورى
[هزاز متحكم فيه بلورياً يُستخدم كمعيار مرجعى
لتدقيق التردد]

crystal clock ساعة بلورية
[ساعة للقياس الأكثر دقة للزمن وهى تعتمد على
بلورة من الكوارتز تُدفع لتتذبذب كهربائياً بمعدل نحو
100 ألف هرتز وتصل فى دقتها إلى نحو 0.001 ثانية
فى اليوم]

crystal control ضبط بلورى
[ضبط تردد الهزاز بواسطة وحدة كوارتز بلورية]

crystal controlled oscillator
مُذبذب بلورى التحكم
[مذبذب كهربيكيكى ، يستخدم بلورة كوارتز
تتذبذب ميكانيكياً ويتم الاتصال بين الذبذبة
الميكانيكية والدارات الكهربائية عن طريق ظاهرة
الإجهاد الكهربائى لبلورة الكوارتز . يمكن أن تتحقق
لهذا المذبذب درجة عالية جداً من استقرار التردد]

crystal counter عداد بلورى
[عداد للجسيمات المؤينة يعتمد على خاصية بعض
البلورات من حيث ارتفاع موصليتها الكهربائية عند
مرور جسيمات مؤينة خلالها]

crystal current تيار بلورى
[التيار المتناوب الفعلى المتدفق عبر وحدة بلورية]

crystal cut قطع بلورى
[جزء مقطوع من بلورة له سطحان رئيسيان متوازيان]

crystal defect عيب بلورى

crystal detector كاشف بلورى

crystal diffraction إنعراج بلورى

crystal dynamics الديناميكا البلورية
[دراسة حركة الذرات فى البلورات أو دراسة التغير
فى الكثافة الإلكترونية فيها]

crystal elements عناصر البلورة
[مجموع الزوايا والنسب بين الأطوال المحصورة من
محاور البلورة ، وهذه العناصر هى التى تعين وضع أى
وجه فى البلورة]

crystal face وجه البلورة

crystal field مجال البلورة - مجال بلورى
[المجال الالكتروستاتيكي داخل البلورة ، وهو الناتج
عن التركيب المكروسكرى للذرات والأيونات فى
شبكة البلورة]

crystal field theory نظرية الحقل البلورى

crystal filter مرشح بلورى

crystal form شكل بلورى

crystal gliding إنزلاق بلورى

crystal grating محززة حيود بلورية
[الترتيب المتماثل لذرات البلورة ، فى سلسلة من
المستويات المتوازية ، يجعل من البلورة حززة حيود
ثلاثية الأبعاد للأشعة السينية أو للنيوترونات
البطيئة]

crystal growth تنمية البلورات
[عملية فيزيائية لتكوين بلورة عيانية]

crystal habit سحنة بلورية

crystal harmonic generator
مولد توافقيات بلورى

crystal lattice شبكة بلورية
[الترتيب المنتظم للأيونات الموجبة والسالبة فى المركب
البلورى]

crystal lattice filter مرشح شبكى بلورى

crystalline (adj.) بلورى - متبلور

[كل ما هو مركب من بلورات أو مشابه لها أو متعلق بها]

crystalline anisotropy لا تناحي بلورى
[ميل البلورة لأن يكون لها خصائص مختلفة باختلاف الاتجاهات]

crystalline double refraction
إنكسار مزدوج بلورى

[شطر يحدثه صدر الموجة حين ينشر اضطراب موجى عبر بلورة لا متناحية]

crystalline field حقل بلورى
[حقل كهربائى داخل فى الجسم الصلب يعود وجوده للشحنات المتمركزة فيه وخاصة الشوارد]

crystalline laser لازر بلورى

crystalline lens عدسة بلورية
[عدسة العين وهى عدسة شفافة مرنة تتحكم فى شكلها وبالتالي فى قدرتها عضلات دائرية تسمى الجسم الهدبى]

crystallinity (n.) درجة التبلور

crystallite (n.) حبيبة بلورية
[إحدى الحبيبات أو البلورات الدقيقة التى تتكون منها المادة المتعددة البلورات]

crystallizable (adj.) قابل للتبلور

crystallization (n.)
تبلور - بلورة - شكل متبلور

[تكون بلورات من مادة ما ، ويتم ذلك عادة بمعالجة حرارية خاصة]

crystallization of iron تبلور الحديد

crystallize (v.) يتبلور - يتخذ شكلا محددًا

crystallogram (n.) بيانى بلورى
[صورة لنمط انعراج الأشعة السينية فى بلورة]

crystallographic axial ratio
نسبة المحاور البلورية

[النسب بين أطوال محاور الخلية فى البلورة ويقاس طول المحور من نقطة الأصل فى الخلية الوحدة حتى نقطة تقاطعه مع أحد أوجهها]

crystallographic axis محور بلورى

crystallography (n.) علم البلورات
[فرع العلوم يهتم بالوصف الهندسى للبلورات وترتيباتها الداخلية]

crystalloid (n.) مادة بلورية

crystallomagnetic (adj.) بلورى - مغنطيسى
[كل ما يتعلق بالخواص المغنطيسية للبلورات]

بلورىانى - بلورى الشكل (adj.)

crystal microphone ميكروفون بلورى

crystal mixer مازج بلورى

[مازج يستخدم المميز اللاخلى للثنائى البلورى لمزج تردددين]

crystal monochromator موحد لون بلورى

crystal optics البصريات البلورية
[دراسة انتشار الضوء والظواهر المقترنة به فى الأجسام الصلبة البلورية]

crystal oven فرن البلورات

crystal parameters بارامترات البلورة

crystal plate صفيحة بلورية

crystal pulling سحب البلورة

[طريقة فى التنمية البلورية ينشأ فيها البلور بالانسلاخ التدريجى عن المادة المنصهرة]

crystal rectifier مقوم بلورى

crystal - stabilized transmitter

مرسل بلورى الاستقرار

crystal structure تركيب بلورى - بنية بلورية
[تنظيم الذرات أو الشوارد فى جسم بلورى صلب]

crystal symmetry التماثل البلورى

crystal systems أنظمة بلورية

crystal unit	وحدة بلورية	cumec	كوميك
[مجموعة كاملة من صفيحة كوارتز أو أكثر من حامل بلورات]			[وحدة معدل جريان حجمي تُساوي مثراً مكعباً في الثانية]
crystal video rectifier	مقوم مرئي بلوري	cumulation (n.)	تراكم - تجمع
[مقوم بلوري يحول إشارة التردد العالي مباشرة إلى إشارة بتردد صوري]		cumulative (adj.)	تراكمي - تجمعي - متراكم
crystal whiskers	بلورات شعيرية	cumulative dose	جرعة تراكمية - جرعة متراكمة
[بلورات فردية تمت تنميتها بشكل خطي]		cumulative excitation	إثارة تراكمية
c/s [cycle per second]	دورة في الثانية		[عملية ترتفع بها الذرة من حالة مثارة إلى حالة أعلى بالتصادم مثلاً مع الكترون]
cubature (n.)	التكعيب - المحتوى الحجمي	cumulative fission yield	حصيلة الانشطار التراكمية
cube (n.)	مكعب		تشريد تراكمي
يُصنَّع على شكل مكعب - يُكعَّب [العدد] (v.)		cumulative ionization	[تشريد ذرة مثارة في الحالة شبه المستقرة بواسطة إثارة تراكمية]
cube root	جذر تكعيبي	curides	كوريدات
cube unit	وحدة مكعبة	curie	كوري [وحدة النشاط الإشعاعي]
cubic (adj.)	مكعب - تكعيبي - حجمي	Curie balance	ميزان «كوري»
cubical dilation	تمدّد حجمي		[جهاز لقياس المتأثرية للمواد المغناطيسية الضعيفة]
cubical expansion	تمدّد حجمي	Curie constant	ثابت «كوري»
cubic centimeter	سنتيمتر مكعب		[حاصل ضرب المتأثرية المغناطيسية لوحدة الكتلة ، في درجة الحرارة الحرارية الديناميكية]
cubic coefficient	معامل حجمي	Curie point	نقطة «كوري»
cubic content	محتوى حجمي		[درجة الحرارة الحرجة إذا تجاوزتها مادة ذات خاصية فرومغناطيسية فقدت هذه الخاصية]
cubic curve	منحنى تكعيبي	Curie scale of temperature	تدرّج «كوري» لدرجات الحرارة
cubic foot	قدم مكعبة [تساوي 28.3 لتراً]	Curie's law	قانون «كوري»
cubic inch	بوصة مكعبة [تساوي 16.38 سم ³]		[قانون مؤداه أن الطواعيات المغناطيسية لأكثر المواد ذات المغناطيسية المسايرة هي متناسبة عكسياً مع درجة حرارتها المطلقة]
cubic meter	متر مكعب	Curie temperature	درجة حرارة «كوري»
[يساوي 35.31 قدماً مكعبة]			
cubic plane	مستو مكعبي		
[مستو يشكّل زوايا قائمة مع أيّ من المحاور البلورية الثلاثة في المنظومة المكعبية]			
cubic yard	ياردة مكعبة [تساوي 0.7645 م ³]		
cubiform (adj.)	مكعب الشكل		
cuboid (n.)	متوازي المستطيلات		
(adj.)	شبيه بالمكعب		

[هى درجة الحرارة التى يظهر فيها الانتقال بين المغنطيسية الحديدية وبين المغنطيسية المسايرة أو الانتقال بين طور الكهرياء الحديدية وبين طور الكهرياء المسايرة]

قانون « كورى - فايس » Curie - Weiss law
[التأثرية تناسب تناسباً عكسياً مع زيادة درجة الحرارة الحرارية الديناميكية عن درجة حرارة معينة ، تسمى ثابت « فايس »]

كوريوم curium
[عنصر رقمه الذرى 96 والرقم الكتلى لأكثر نظائره استقراراً 247 وكثافته عند 20°م هى 13.01 جم/سم³]
كوريوم - 242 curium - 242
[نظير للكوريوم عدده الكتلى 242 عمر نصفه 165.5 يوماً من أجل إصدار جسيم ألفا و $10^6 \times 7.2$ سنة من أجل انشطاره العفوى]

تيار current (n.)
[معدل دفق أى كمية منخفظة وغير قابلة للتلف عبر سطح ما وخلال وحدة الزمن]

جبر التيار current algebra
[تطبيق معادلات جبرية بين تيارات مشتقة من تناظرات تقريبية]

مضخم التيار current amplifier

تضخيم التيار current amplification

بطن التيار current antinode

توهين التيار current attenuation

ميزان التيار current balance

[جهاز يقيس القوة بين ناقلين للتيارات الكهربائية بهدف معرفة قوة التيار بالأمبير]

دائرة التيار current circuit

كثافة التيار current density

[كمية متجهية تساوى مركبتها العمودية على أى سطح معدل دفق كمية منخفظة وغير قابلة للتلف عبر

هذا السطح وفى وحدة المساحة ووحدة الزمن]

كفاءة التيار current efficiency

current element

جزء قصير من الموصل حامل التيار

تغذية تيارية current feed

تغذية مرتدة تيارية current feedback

مولد التيار current generator

شدة التيار current intensity

[قيمة التيار الكهربائى]

مقطع التيار current intermetter

محدد التيار current limiter

current - limiting resistor

مقاوم مُحدد للتيار

قياس التيار current measurement

[قياس تدفق التيار الكهربائى]

عقدة التيار current node

[نقطة فى خطوط نقل القدرة تكون شدة التيار فيها صفراً]

نسبة التيار current ratio

[هو ، فى دليل الموجة النسبة بين التيار الأعظم والتيار الأصغر]

أنبوبة تثبيت التيار current regulating tube

عاكس التيار current reverser

شدة التيار current strength

مورد التيار - مَنَبع التيار current supply

مُحوّل التيار current - transformer

ثنوى التيار والفلطية current voltage dual

ستارة curtain (n.)

[درع من مادة رقيقة يصنع من البكادميوم عادة ويستخدم فى التجارب مع النيوترونات لحجز النيوترونات ذات الطاقات المنخفضة التى تقل عن طاقة قطع الكادميوم]

curvature (n.)	إنحناء - تقوُّس - درجة الانحناء - منحنى	cut - off attenuator	مُوهِن القطع [طول متغير من دليل الموجة يستعمل دون تردده القطعى لإحداث توهين غير مبدد للطاقة]
curvature of field	إنحناء المجال [خطاً فى صورة جسمٍ مستوٍ ينشأ على شاشةٍ مستوية، بواسطة نظام بصرى، حين تكون الصورة الأمثل ممتدة على سطح مدخناً]	cut - off bias	إنحياز القطع [فلطية الانحياز المستمرة التى يجب تسليطها على شبكة الصمام الإلكترونى لوقف تدفق تيار المصعد]
curvature of space	إنحناء الفضاء [الإنحناء القوسى لفضاء ثلاثى الأبعاد يشكل فضاء جزئياً من المكان - الزمان المنحنى]	cut - off bias voltage	فلطية انحياز القطع
curvature of spectrum lines	إنحناء خطوط الطيف	cut- off energy	طاقة القطع
curvature of surface	إنحناء السطح	cut- off frequency	تردد القطع [التردد الذى يبدأ عنده توهين الجهاز بالازدياد بوضوح]
curve (n.)	منحنى - خط مُنْحَنٍ - تقوُّس	cut- off potential	جُهد القطع [جهد سالب لمجمّع الخلية الكهروضوئية والذى ينخفض عنده التيار الإلكترونى إلى الصفر، تحت الإضاءة بتردد ضوئى معين]
curved motion	حركة منحنية	cut- off wavelength	طول موجة القطع [نسبة سرعة الأمواج الكهرومغناطيسية فى الخلاء إلى تردد القطع فى دليل موجى وحيد الناقل]
curved space - time	المكان - الزمان المنحنى [فضاء «ريمان» الرباعى البعد حيث لا توجد خطوط مستقيمة بل منحنيات فقط]	cut - out (n.)	قاطع الدائرة الكهربائية
curved surface	سطح تقوُّسى	cut - out switch	مفتاح قطع التيار
curve of expansion	منحنى التمدد	cwt [hunderdweight]	هندردويت [تساوى 112 رطلاً انجليزياً]
curvilinear (adj.)	منحنى الأضلاع - ذو خطوط منحنية	cybotaxis (n.)	تَمَحَوْرٌ مَكْعَبِيّ [اتجاه جُزَيْئِيّ عابر فى سائل يصبح واضحاً بواسطة آثار انعراج الأشعة السينية]
curvilinear (adj.) = curvilneal		cycle (n.)	دَوْرَة - دَوْر - دورة زمنية يَحْدُثُ بِشَكْلٍ دَوْرِيٍّ (v.)
curvilinear motion	حركة على خط مُنْحَنٍ	cycle per minute	دورة فى الدقيقة [وحدة تردد فعل تساوى 1/60 - هرتز]
curvometer (n.)	مقياس التقوُّس	cycle per second	دروة فى الثانية
cusped magnetic field	حقل مغنطيسى قُرْنِيّ	cyclic (adj.)	دورى - حلقى - حادث دورياً
cutie pie	كيوتى باى [جهاز لقياس معدل الجرعة الاشعاعية]	cyclical (adj.) = cyclic	
cut - off (n.)	قطع [طريقة تستعمل حين يكون الإسهام فى قيمة كمية فيزيائية معطاة بواسطة تكامل بالنسبة لتغير معين غير معقول]		

cyclical variations	تغيرات دورية
cyclic curve	منحنى دورى
cyclic magnetization	تغنت دورى
cyclic order	نظام دورى - ترتيب دورى
cyclic phase	طور دورى
cycling (adj.)	متغير دورياً
cycloid (adj.)	دويرى - شبيه بدائرة
cycloidal mass spectrometer	مطياف كتلى دُخروجى
cycloidal pendulum	نواص دُخروجى
cyclotron (n.)	سيكلاترون - مسرع حلقى
[مُعجل يزيد سرعة الجسيمات المشحونة وذلك بفعل مجال كهربائى سريع التردد ومجال مغنطيسى ثابت]	
cyclotron frequency	تردد السيكلوترون
[التردد الذى يخترق فيه الالكترى مدارا عندما يتحرك تحت تأثير حقل مغنطيسى منظم عمودياً على الحقل]	
cyclotron radiation	إشعاع السيكلوترون
[الإشعاع الكهرمغنطيسى الذى تصدره جسيمات مشحونة عندما تدور فى حقل مغنطيسى بسرعة غير قريبة من سرعة الضوء]	
cyclotron resonance	طين السيكلوترون
cyclotron resonance heating	تسخين بالطنين السيكلوترونى
cyclotron wave	موجة السيكلوترون
[موجة مرتبطة بالحزمة الالكترونية فى صمام الموجة المرتحلة]	

cylinder (n.)	اسطوانة - مجسم اسطوانى
cylinder of revolution	اسطوانة الدوران
cylindrical (adj.)	أسطوانى
cylindrical antenna	هوائى أسطوانى
[هوائى تقوم فيه أسطوانات مَجَوِّفة بدور عناصر مُشعَّة]	
cylindrical capacitor	مُواسع أسطوانى
[مكثف مصنوع من أسطوانتين معدنيتين لهما محور واحد ولهما ذات الطول ويملا الفراغ بينهما كهربافذ عازل]	
cylindrical cavity	جوف اسطوانى
[جوف طنان بهيئة أسطوانة دائرية قائمة]	
cylindrical lens	عدسة اسطوانية
[عدسة منحنية فى اتجاه واحد فقط كما لو كانت قد قُطعت من أسطوانة من المادة المكوَّنة لها بمستوى مواز لمحور الأسطوانة]	
cylindrical reflector	عاكس أسطوانى
[عاكس هو جزء من أسطوانة تكون عادةً مكافئية]	
cylindrical wave	موجة اسطوانية
[موجة ، تؤلف سطوح تساوى الطور فيها فصيلة من الأسطوانات المتحدة المحور]	
cylindriform (adj.)	أسطوانى الشكل
cylindroconical (adj.)	أسطوانى مخروطى
cylindroid (adj.)	شبه اسطوانى
(n.)	شكل شبه اسطوانى

D

Dagor lens عدسة «داجور»

[عدسة نُقْطِيَّة تتألف من نظامى عدسات متناظرتين تقريباً بالنسبة للفتحة وكل نظام يحوى ثلاث عدسات أو أكثر]

D'alembert's principle مبدأ «دالمبير»

[ينص على أن قانون نيوتن الثالث للقوى المؤثرة في الأجسام الحرة الحركة - ينطبق أيضاً على الأجسام الساكنة فى حالة الاتزان].

Dalitz pair زوج «داليتس»

[الإلكترون والبوزيترون الناتجان عن تحلل البيون المتعادل إلى إلكترون وبوزيترون وفوتون]

Dalitz plot رَسْمَة «داليتس»

Dalton computer حاسبة «دالتون»

Dalton's law قانون «دالتون»

[ينص على أن الضغط الكلى لمخلوط من غازات غير متفاعلة كيميائياً يساوى مجموع الضغوط الجزئية لكل غاز بفرض وجوده منفرداً فى ذات الوعاء].

damaging stress إجهاد متلف

damp (v.) يُخمد - يضائل

[ينقص تدريجياً سعة الاهتزاز أو الارتجاج]

damped (adj.) متضائلة - مُخمد

damped balance ميزان مُضائل

damped current تيار متضائل

damped harmonic motion حركة توافقية متضائلة

damped impedance معاوقة متضائلة

damped linear oscillator متذبذب خطى متضائل

damped oscillation

ذبذبة متضائلة - ذبذبة مضائلة

damped vibration اهتزازة متضائلة

damped waves موجات مُخمدّة

damping (n.) تضائل - تخميد

[تبذد الطاقة فى حركة من أى نوع وبخاصة الاهتزازية ومن ثم تناقص واضمحلال الحركة نتيجة لذلك]

damping capacity سعة المضائلة

damping coefficient معامل التضائل

damping constant ثابت المضائلة

damping diode دايود التضائل - ثنائى الوصلة

[صمام ثنائى يوصل فى دائرة إلكترونية لإضعاف الإشارة الخارجة منها إذا زادت على الحد المرسوم]

damping effect تأثير مُضائل

damping factor عامل التضائل - عامل التخميد

[نسبة التضائل اللوغارىتمى لحركة توافقية ناقصة التخميد إلى مدة دورتها]

damping magnet مغنطيس مضائل

damping moment عزم المضائلة

damping ratio (n.) نسبة التخميد

[نسبة المقاومة الفعلية فى حركة توافقية مخمدّة إلى المقاومة التى تتطلبها التخميد الحرج]

damping resistance مقاومة مضائلة

damping tube صمام مُخمد

danger coefficient مُعامل الخطر

[تغيرُ التفاعلية فى المُفاعل النووى الناتج عن إدخال جسم ما فى قلب المُفاعل]

Daniell cell خلية «دانيال»

dangling bond رابطة مُتدلّية

[رابطة كيميائية لذرة موجودة فى الطبقة السطحية لجسم صلب وهى لا تصل الذرة وبذرة ثانية ولكنها

تتد نحو خارج الجسم الصلب]

Daniell hygrometer مقياس «دانيال» للرطوبة

daraf (n.) داراف - معكوس الفاراد - وحدة المراتبة

Darcy's law قانون «دارسي»

القانون ينص على أن كمية السائل التي تنفذ من جسم مسامي تتناسب تناسباً طردياً مع الضغط

dark adaptation تكيف مع الظلام - تواؤم للظلام

dark conduction توصيل الظلام

dark current تيار الظلام

dark - current pulse نبضة التيار المظلم

تبدل في التيار المظلم في الصمام الضوئي والذي يمكن أن يستبينه النظام الذي يستخدم هذا الصمام

dark discharge تفريغ الظلام - مظلم

[تفريغ كهربائي غير مرئي داخل غاز معين]

darken (v.) يظلم - يعتم

darkening (n.) إظلام - اعتام

dark field مجال مظلم

dark field illumination إضاءة مع إعتام الخلفية

dark line spectrum طيف خطي مظلم

طيف الامتصاص الذي ينتج عن مرور الضوء الأبيض عبر مادة

dark resistance مقاومة الظلام

dark space حيز الظلام

Darlington amplifier مضخم «دارلنجتون»

[مضخم للتيار يتضمن بشكل أساسي ترانزستورين منفصلين يركبان غالباً في مبيت ترانزستوري واحد]

D'arsonval galvanometer جلفانومتر «دارسونفال»

[جلفانومتر يمر فيه التيار الكهربائي في عدد من لفات سلك رفيع معلقة في مجال مغنطيسي]

Darwin curve منحنى «داروين»

[منحنى العلاقة بين شدة الأشعة السينية الحادثة (المنعرجة) من بلورة تامة ، وبين زاوية الحيود (الانعراج)]

dash - and - dot line خط من شرط ونقط

dashed line خط مقطّع - خط شرط

dasymeter (n.) مقياس كثافة الغازات

[كرة زجاجية رقيقة تستعمل لقياس كثافة غاز وذلك بقياس وزن الكرة في الغاز]

dating (n.) قياس العمر - تأريخ

datum (n.) معطى - بيان - حقيقة

datum line خط إسناد - خط الصفر

datum plane مستوى الإسناد

datum point نقطة إسناد - نقطة الصفر

daughter (n.) وليدة

[النوية الناتجة عن تفتت النوية الأصلية التي يقال لها النوية الأم]

daughter atom الذرة الوليدة

daughter element عنصر وليد

daughter product ناتج وليد

Davisson - Garmer experiment تجربة «دافيسون - جيرمر»

[أول تجربة تم فيها إثبات حيود (انعراج) الإلكترونات وذلك باسقاط شعاع من الإلكترونات على بلورة من النيكل وقياس توزيع الإلكترونات المستطارة]

Dawes limit حد «دوز»

[قدرة استبانة المقراب (التلسكوب) التي يحدّها أثر الحيود (الانعراج)]

day يوم

daylight factor عامل ضوء النهار

D . C . = direct current تيار مستمر

dc - to- dc converter محوّل مُستمر إلى مستمر

[دارة الكترونية تغير تياراً مستمراً إلى تيار مستمراً
آخر]

dead (adj.) غير مُكْهَرَب

dead angle زاوية الهمود - زاوية امتناع الحركة

dead - beat (adj.) لا إرتجاجي

[الوصول إلى السكون دون ارتجاج أو اهتزاز]

dead - beat compass بوصلة لا إرتجاجية

dead - beat discharge تفريغ لا إرتجاجي

dead - beat galvanometer

جلفانومتر لا إرتجاجي

dead - beat instrument

جهاز قياس لا إرتجاجي

dead centre النقطة الميتة

dead conductor مُوصِّل غير مكهرب

dead ground إتصال أرضي وثيق

[وصلة ذات مقاومة منخفضة بين الأرض ودائرة

كهربائية]

dead point النقطة الميتة

dead room حجرة مَيَّته - غرفة كاتمة

dead space حيز ميت

[حيز مملوء بغاز تختلف درجة حرارته عن درجة حرارة

كتلة الغاز الرئيسية]

dead spots

المواقع الميتة - المواضع المنخفضة شدة الصوت

dead time فترة همود

deafen (v.) يصم - يعزل الصوت

deafening (n.) بطانة عزل الصوت

deaty ray شعاع الفناء

De Broglie equation معادلة «دي برويل»

De Broglie relation علاقة «دي برويل»

[العلاقة التي تقول بأن موجة دي برويل المرافقة للجسيم

حرُّ في المادة والموجة الكهرمغناطيسية المرافقة لفوتون

في الخلاء تملك طول موجة مساوياً لحاصل قسمة

ثابت بلانك على كمية حركة الجسيم وتردداً يساوي

حاصل قسمة طاقة الجسيم على ثابت بلانك]

De Broglie theory نظرية «دي برويل»

[النظرية التي تقول بأن جسيمات المادة تملك ما يشبه

خواصَّ موجبة تستطيع إعطاء ظواهر التداخل كما

ترافق الإلكترونات في الذرة موجات ساكنة على مدار

بور]

De Broglie wave موجة «دي برويل»

[موجة ميكانيكية كمومية ترافق جسيماً مادياً]

De Broglie wavelength

طول موجة «دي برويل»

[طول الموجة المميزة لجسم متحرك - وهي تساوي

خارج قسمة ثابت بلانك على كمية حركة الجسيم]

debunching تَفْرُق [الإلكترونات] بالتناظر المتبادل

debunching of electrons تَفْرُق الإلكترونات

debye (n.) ديباي

[وحدة لعزم القطب الكهربائي تساوي 10^{-18} فرنكلن

سنتيمتر]

Debye dipole theory

نظرية ثنائي القطب لـ «ديباي» [السعة الحثية النوعية

لسائل يتركب من جزيئات ثنائية القطب عزمها دائم]

Debye effect أثر «ديباي»

[إمتصاص انتقائي للأمواج الكهرمغناطيسية من قبل

مادة كهرنافذة سببه ثنائيات الأقطاب الجزيئية]

Debye equation معادلة «ديباي»

Debye equation of state

معادلة الحالة لـ «ديباي» [معادلة تتناول العلاقة بين

ضغط البلورة وحجمها بدلالة طاقتها الداخلية عند

الصفر المطلق والطاقة الداخلية الناشئة فيها عن

اهتزازات شبيكتها].

Debye frequency تردد «ديباي»

[التردد الأقصى المسموح به في حساب الحرارة النوعية
بطريقة ديباي]

Debye - Huckle limiting law

القانون المحدد «ديباي - هوكل» [حيز المذيب عن
السلوك المثالي في التوصيل الكهربائي يتوقف على
درجة تأين المحلول وعلى قيم التكافؤ لأيونات
الالكتروليت ولا يتوقف على طبيعتها الكيميائية].

Debye - Jauncey scattering

إستطارة «ديباي - جونسي»
[تبعثر خلفي وغير مترابط للأشعة السينية بواسطة
بلورة وذلك حسب اتجاهات موجودة بين اتجاهات
انعكاسات براج]

Debye length

مسافة «ديباي»

Debye - Scherrer - Hull method

طريقة [ديباي - شيرر - هال]
[أسلوب عملي لدراسة ظاهرة حيود الأشعة السينية
في مادة ما ، فيه تسلط حزمة من الأشعة السينية
على مسحوق من المادة ثم تستقبل الأشعة الحائدة على
لوح فوتوجرافي]

Debye - Scherrer ring

حلقة «ديباي - شيرر»

Debye - Sears cell

خلية «ديباي - سيرز»

[أداة لقياس سرعة التضاؤل لأمواف التضاغط في
سائل شفاف].

Debye - Sears effect

ظاهرة «ديباي - سيرز»
[أمواج ضوئية تصحب الاهتزاز الطولي لبلورة
كهروضغطية في سائل]

Debye Shielding length

طول التحجب «لديباي»
[مسافة مميزة في البلازما يصبح بعدها الحقل
الكهربائي للجسيمات المشحونة محجوباً بواسطة
جسيمات ذات شحنات مضادة]

Debye T³ approximation

قانون مكعب درجة الحرارة لـ «ديباي»
[قانون تقريبي ينص على أن الحرارة النوعية لجسم
جامد عند الدرجات المنخفضة تتناسب مع مكعب درجة
حرارته المطلقة تقريباً]

Debye theory of specific heat

نظرية «ديباي» للحرارة النوعية [الحرارة النوعية
لجسم جامد ترجع إلى إثارة الاهتزازات الحرارية في
شبيكتة]

Debye unit

وحدة «ديباي»
[وحدة العزم الكهربائي وتساوي 10⁻¹⁸ استات كولون
سنتيمتر]

Debye - Waller factor

عامل «ديباي - والر»
[عامل التخفيض لشدة التبعثر المترابط للأشعة
السينية أو النيوترونات أو الإلكترونات]

deca -

ديكا
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعني عشرة أمثال هذه
الوحدة]

decade counter tube

صمام العداد العشري
[صمام يبين عدد نبضات التيار أو الإشارة الواردة
إليه وفق النظام العشري]

decade resistance box

صندوق مقاومات عشري
معدّاد عشري

decade scalar

[المعدّاد الذي يسجل عشر ما يدخل فيه من أحداث]

decade unit

وحدة عشرية
خَبو حراري
[نقص مفاجئ في درجة توهج الجسم أثناء تسخينه
بسبب حدوث تحول تآصلي (ألوتروبي) فيه]

decaliter (n.)

ديكالتر
[وحدة ، حجم ، تساوي 10 لترات أو 0.01 مترا
مكعباً]

decameter (n.) ديكامتر
[وحدة طول فى النظام المترى تساوى عشرة أمتار]

decametric waves موجات ديكامتريه
[موجات الراديو التى تتراوح أطوالها الموجية بين 10 أمتار و 100 متراً]

decanning (n.) نزع الغلاف
[نزع غلاف وقود نووى بعد احتراقه فى المفاعل وذلك لإجراء أعمال إعادة المعالجة أى فصل النظائر الانشطارية والخصبة عن النفايات المشعة]

decastere (n.) ديكاستير [وحدة للحجم فى النظام العشرى]
انحلال - ضعف - وهن - إضمحلال **decay (n.)**
[تناقص تدريجى فى قدر كمية تيار أو تدفق مغنطيسى أو شحنة مخزنة أو فسفرة]
ينحل - يضعف - يضمحل (v.)

decay chain سلسلة انحلال

decay characteristic تميز الإضمحلال

decay coefficient معامل الانحلال

decay constant ثابت الإضمحلال - ثابت التفتت

decay curve منحنى الإضمحلال
[مخطط يبين كيف يتغير نشاط عينة ذات نشاط إشعاعى مع الزمن]

decay factor عامل التضاؤل

decay gammas جامات الإضمحلال
[أشعة جاما المميزة المصدرة أثناء اضمحلال أكثر النظائر المشعة]

decay heat حرارة الانحلال

decay mode منوال الإضمحلال
[طراز ممكن لاضمحلال نويدة مشعة أو أى جسيم عنصرى]

decay modulus معامل التضاؤل - معامل الإضمحلال

decay of luminescence إضمحلال الإستضاءة - اضمحلال الضيائية

decay of product اضمحلال الناتج

decay of waves تضاؤل الموجات

decay product ناتج الإضمحلال

decay rate معدل الإضمحلال
[المعدل الزمنى لإضمحلال مادة ذات نشاط إشعاعى يرافقه غالباً إصدار جسيمات أو إصدار أشعة جاما]

decay - resistance (adj) مقاومة الانحلال

decay scheme نظام الإضمحلال

decay time مدة الإضمحلال
[الزمن الذى تستغرقه كمية لتضمحل إلى كسر معين من قيمتها البدئية وهذا الكسر يكون عادة $1/e$]

decelerate (v.) يُخفف السرعة - يتقاصر - يتباطأ

decelerating electrode إلكتروود مبطئ - إلكتروود تقليل السرعة - الكتروود التباطؤ

deceleration (n.) تباطؤ
[معدل تناقص سرعة الحركة]

de - center (v.) يزيح عن المركز

decentralization (n.) اللامركزية

decentralize (v.) يبطل المركزية

decentered lens عدسة غير مركزة
[عدسة لا يتطابق مركزها البصرى مع المركز الهندسى لحافة العدسة]

decentred lens عدسة لا متمركزة

deci - دسى
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحداً من عشرة من هذه الوحدة]

deciare (n.) دسيار
«وحدة للمساحة وتساوى 10^{-2} - 0.1 آر»

decibar (n.)	ديسبار
[وحدة للضغط فى النظام المتري وتساوى 0.1 بار أى « 10^4 باسكال]	
decibel (n.)	ديسبل
[وحدة لوصف نسبة قدرتين أو شدتين أو نسبة قدرة إلى قدرة مرجعية]	
deciblometer (n.)	مقياس الجهارة [ديسيلمتر]
decigram (n.)	ديسيجرام [عُشر جرام]
decilitre (n.)	ديسيلتر [عشر لتر]
[وحدة حجم تساوى 0.1 لتر أى 10^{-4} متراً مكعباً]	
decimal (adj.)	عشرى
(n.)	كسر عشري
decimal equivalent	المكافئ العشري
decimal system	النظام العشري
decimeter	ديسمتر [عشرة سنتيمترات]
[وحدة مترية للطول تساوى 0.1 متراً]	
decimetric wave	موجة ديسيمترية
[موجة كهرومغناطيسية يتراوح طولها من 0.1 إلى 1 م ويقابلها تردد يتراوح بين (300 - 3000) ميغاهرتز]	
decimeteric waves	موجات ديسيمترية
[إشعاعات الكهرومغناطيسية تتراوح أطوال أمواجها بين الديسى متر والمتر]	
decineper (n.)	ديسى نير [وحدة توهين]
declination (n.)	ميل - انحدار - انحراف
declination compass	بوصلة الانحراف
declination of needle	انحراف الإبرة المغناطيسية
declination variometer	مقياس تغير الانحراف المغناطيسى
declinator (n.)	مقياس الميل - مقياس الانحراف
decline (v.)	ينحرف - ينحدر - يهبط
(n.)	انحراف - ميل - انحدار

declinometer (n.)	مقياس الانحراف المغناطيسى
decommutation (n.)	إزالة التبديل
decommutator (n.)	مزيل التبديل
decomposable (adj.)	قابل للانحلال
decompose (v.)	يحلل - ينحل - يحل
decomposed (adj.)	مُنحل
decomposition voltage	فولطية الانحلال - فولطية التحلل
[الحد الأدنى من القوة الدافعة الكهربائية اللازمة للتحليل الكهربائى المنتظم فى محلول]	
decompress (v.)	يزيل الانضغاط - يُخفف الانضغاط
decompression (n.)	تخفيف الانضغاط
decontamination (n.)	إزالة التلوث
decontamination factor	عامل إزالة التلوث
decontamination index	دليل إزالة التلوث
decoupling (n.)	فك التقارن - فصل
decrease (v.)	ينقص - يتناقص - يُقل - يُقلل
(n.)	تناقص
decreasing (adj.)	متناقص
decrement (n.)	نقصان - تناقص
[نسبة سَعَتى حركة توافقية خفيفة التخمد خلال اهتزازين متتالين]	
decrepitation	قَعْقَعَة
[إصدار أصوات تكسير خاصة من البلورات عند تسخينها وحدوث إجهادات داخلية تؤدي إلى تفتيتها]	
dee	دى
[إشارة إلى إلكترون التسريع فى السيكلوترون]	
deenergize (v.)	يقطع الطاقة
[يفصل عن مصدر القدرة]	
defect (n.)	عيب

defect cluster	حشدُ العيوب	deflection correction	تصحيح الانحراف
[حشدُ عياني لعيوب بلوريه يمكن أن ينشأ نتيجة التجاذب بين العيوب]		deflection defocusing	لا تبثير إنحرافى
defect conduction	نقلُ العيوب	[إزالة للتبثير تكبر كلما ازداد الإنحراف فى صمام الأشعة المهبطية]	
[النقل الكهربائى فى شبه الناقل بواسطة الثقوب الموجودة فى شريط التكافؤ]		deflection difference	فرق الانحراف
defect motion	حركة العيوب	deflection distance	مسافة الانحراف
defect scattering	إستطارة عيبيّة	deflection electrode	مسرى الإنحراف
[إستطارة الجسيمات أو الفوتونات عند العيوب البلورية]		[مَسْرَى يقوم الكُمون فيه بتوفير المجال الكهربائى اللازم لحرف الحزمة الالكترونية]	
define (v.)	يُحدّد - يُعيّن - يُعرّف	deflection error	خطأ الانحراف
definite (adj.)	مُحدّد - واضح - دقيق	deflection factor	عامل الإنحراف
definitely (adv.)	على نحو مُحدّد - بالتأكيد	[مقلوب حساسية الإنحراف فى صمام الأشعة المهبطية]	
definition (n.)	تعريف - تحديد - وضوح	deflection of magnetic needle	انحراف الإبرة المغنطيسية
deflate (v.)	يُفرّغ من الهواء - يخوى	deflection of pointer	انحراف المؤشّر
deflation (n.)	التفريغ من الهواء - تخويّة	deflection of scale	مقياس الانحراف
deflect (v.)	يحرف - ينحرف - ينعطف	deflection sensitivity	حساسية الإنحراف
deflected position	وضع منحرف	[إزاحة الحزمة الالكترونية على هدف صمام الأشعة المهبطية أو شاشته فى وحدة التبدّل فى مجال الإنحراف]	
deflecting (adj.)	حارف - مسبب الانحراف	deflection setting	ضبط الانحراف
deflecting coil	ملف حارف	deflection up	انحراف إيجابى [فوق الصفر]
deflecting electrode	إلكترود حارف	deflection voltage	قلطية الانحراف
deflecting field	مجال حارف	[القلطية المسلطة بين زوجين من مسارى الإنحراف لإحداث مجال كهربائى]	
deflecting magnet	مغنطيس حارف	deflective (adj.)	حارف - مسبب الانحراف
deflecting voltage	فلطية حارفة	deflective forces	القوى المسببة للانحراف
deflection (n.)	انحراف - التواء - انعطاف	deflector (n.)	حارف
[إزاحة حزمة الالكترونات عن مسارها المستقيم بواسطة مجال كهرسكونى أو كهرمغنطيسى]		deflector plate	لوحة الانحراف
deflection circuit	دائرة الإنحراف	deflexion	انحراف
[دائرة تتحكم فى إنحراف حزمة الالكترونات فى صمام الأشعة المهبطية]		deform (v.)	يُشوّه - يتشوّه
deflection coil	ملف الإنحراف		
[أحد الملفات الموجودة فى مِقْرَن الإنحراف]			

deformable body	جسم قابل للتشوه	مساوياً للصفر	
deformation (n.)	تشوه	المنحنى المنحل	degenerated curve
deformation bands	مناطق التشوه	غاز إلكتروني مترد	degenerate electron gas
deformation curve	منحنى التشوه	[غاز إلكتروني أدنى بكثير من درجة حرارة فيرمي الخاصة به]	
deformation energy	طاقة التشوه	غاز منحل	degenerate gas
	[في نظرية بور - هويلر الطاقة التي ينبغي أن تزداد بها نواة كروية في الأصل لكي تعطى بعض التشوه]	مادة مترددة	degenerate matter
deformation potential	كُمون تشويهي	[مادة انتزعت عنها إلكتروناتها المدارية وأصبحت النوى متراصة فوق بعضها بعضاً]	
	[الكُمون الكهربائي الفعلي الذي تحدثه الإلكترونات الحرة في شبه الناقل والذي ينتج عن تشوه محلي في الشبكة البلورية]	degenerate oscillating system	
deformed (adj.)	مُشوّه - مشوّه التشكيل	نظام تذبذبي انحلالى - نظام تذبذبي منحل	
deformity (n.)	تشوه	degenerate semiconductor	
degas (v.)	يزيل الغاز - يطرد الغاز	[شبه ناقل يقارب فيه عدد الإلكترونات الموجودة في شريط النقل العدد الموجود في الفلز]	
	[يقوم باطلاق الغازات المحبوسة في الأجزاء الداخلية للصمامات الإلكترونية أو للأجهزة الأخرى الكاظمة للغازات وإخراجها]	ترددي - انحلال	degeneration (n.)
degasification (n.)	انتزاع الغاز	degeneration of energy	
	[عملية انتزاع الغاز من بعض المواد المستخدمة في تطبيقات خاصة]	خفض الطاقة - هبوط الطاقة	
degassing (n.)	طرد الغازات - إزالة الغازات	degenerative (adj.)	إنحلالى - مسبب الإنحلال
degauss (v.)	يزيل التمغنط	degradation	إنحطاط
degaussing (n.)	نزع المغنطيسية		[فقد طاقة جسيم كالإلكترون أو الفوتون نتيجة تصادم]
degeneracy (n.)	انحلال - ترد	degrade (v.)	يُحلّل - يحل
	[الحالة التي يكون فيها المنوالين أو أكثر من مناويل نظام ارتجاجي التردد ذاته]	degree (n.)	درجة - وحدة قياس الحرارة
degenerate (v.)	يُنحل		[إحدى وحدات درجات الحرارة أو فروق درجات الحرارة]
(adj.)	منحل	degree centigrade	درجة مئوية
degenerate conduction band	شريط النقل المترددي	degree of current rectification	درجة تقويم التيار
	[شريط فيه حالتان كموميتان متعامدتان (أو أكثر)]		[نسبة متوسط تيار الخرج الوحيد الإتجاه إلى الجذر التربيعي لمتوسط مربعات قيمة تيار الدخّل المتناوب الذي تسبّب به]
تلكان الطاقة نفسها أو الدوامة نفسها ومتوسط سرعة		degree of dispersion	درجة التشتت

degree of dissociation	الصمامات المملوءة بالغاز وبالتالي توقّف النقل
درجة التفكك - درجة التحلل	deionization time مدة إزالة التشرد
[النسبة المئوية من المحلول الكهربائي التي تفككت إلى أيونات]	[الوقت الذي يتطلبه الصمام الغازي ليستعيد خصائص ما قبل النقل بعد انقطاع تيار المصعد فيه]
degree of enrichment درجة الإثراء	deka - = deca- ديكا
[النسبة بين كسر ذرات نظير معين في خليط تم إثراؤه وبين كسر ذرات هذا النظير في الخليط الطبيعي مطروحاً من هذه النسبة واحد صحيح]	dekalitre ديكالتر [عشرة لترات]
degree of fluidity درجة الميوعة - درجة السيولة	dekametre ديكامتر [عشرة أمتار]
degree of freedom درجات الحرية	dekatron صمام انبعاث عشري [ذو عشرة الكترودات]
[عدد درجات الحرية لنظام ميكانيكي يساوي عدد المتغيرات المطلقة اللازمة لوصف الشكل العام للنظام]	Dela rue - Miller's law قانون «دي لارو - ميلر»
degree of ionization درجة التأين	[في المجال بين لوحين متوازيين ، يكون جهد الشرارة للغاز حالة في حاصل ضرب ضغط الغاز في مسافة الشرارة]
degree of moisture درجة الرطوبة	delay (v.) يتأخر - يتعوق
degree of percision درجة الدقة	(n.) تأخر
degree of superheat درجة الإحماء	delay distortion تشوه تأخرى
degree of voltage recitification درجة تقويم القلطية	delayed action فعل مُعَوَّق
[نسبة متوسط القلطية الوحيدة الاتجاه إلى الجذر التربيعي لوسط مربعات قيمة القلطية المتناوبة التي سببتها]	delayed alpha particle جسيم ألفا متأخر
dehumidification (n.) إزالة الرطوبة - تخفيض الرطوبة	[جسيم ألفا تُصدّره نواة مُثارة تشكّلت بعد عملية تفكك بيتا بمدة محسوسة]
dehumidifier (n.) مُخَفِّف الرطوبة - مزيل الرطوبة	delayed automatic gain control تحكم تلقائي ومتأخر في الكسب
dehumidify (v.) يزيل الرطوبة	[نظام تحكم تلقائي في الكسب لا يشتغل إلا عندما تزيد الإشارة عن مقدار محدد سلفاً]
deionization (n.) زوال التشرد	delayed coincidence توافقت متأخر
[عودة الغاز المتشرد إلى حالته الحيادة بعد إزالة كافة مصادر التشرد]	[عندما تكون دائرة التوافق الإلكترونية مُهيأة لتسجيل حدثين تفصل لحظتي حدوثهما فترة زمنية محددة]
deionization potential كمون إزالة التشرد	delayed critical حرجية متأخرة
[الكمون الذي يسبب انقطاع عملية تشرد الغاز في الحالة الحرجة]	[حرجية تعتمد على النيوترونات المتأخرة لتحقيق الحالة الحرجة]

delayed element عنصر تأخير - عامل التأخير
delayed equalizer معادل التأخر
delayed fission neutrons نيوترونات انشطارية متأخر - نيوترونات الانشطار المتأخرة
delayed gamma ray اشعاع جاماوى متأخر [أشعة جاما الناتجة عن انحلال نواتج الانشطار]
delayed neutron نيوترون مؤخر [نيوترون صدر عفواً من نواة نتيجة إثارة باقية من حادثة اضمحلال مُشعَّة سابقة وبصورة خاصة نيوترون انشطار مؤخر]
delayed neutron fraction نسبة النيوترونات المؤخرة [نسبة العدد المتوسط من النيوترونات المؤخرة الانشطار فى الانشطار الواحد إلى العدد المتوسط للنيوترونات [الفورية والمؤخرة] فى كل إنشطار]
delayed neutrons fraction كسر النيوترونات المتأخرة
delayed neutrons نيوترونات متأخرة
delayed proton بروتون متأخر [بروتون صدر عفواً من نواة نتيجة لإثارة باقية من حادث اضمحلال إشعاعى سابق]
delayed radiation effect مفاعيل متأخرة للإشعاع
delayed response إستجابة مُعَاَقَة
delayed sweep كنس متأخر
delaying action عملية تأخير - فعل مُعَيَق
delay line خط تأخير [خط نقل أو جهاز يؤخر نقل الإشارة]
delay multivibrator رَجْرَاج تأخري
delay relay مُرَجِّل تأخري
delay tank صهريج إرجاء

[صهريج أو خزان للتخزين المرحلى للسوائل المشعَّة للسماح بانحلالها وانخفاض إشعاعيتها قبل التصرف فيها أو التعامل معها]
delay time فترة تأخير [الوقت الذى يستغرقه تيار المجمع للبدء فى السريان فى الترانزستور المشغل بعد انقطاع]
delay unit وحدة تأخير
Delbruck scattering تَبَعُّث «دلبروك» [تبعثر مرن لأشعة جاما من قبل نواة سببها إنتاج زوجين - وهميين إلكترون - بوزيترون]
d electron الكترون d [الالكترون ذرئى له كمية حركة زاوية مدارية قدرها 2 فى تقريب الحقل المركزى]
delimit (v.) يحدد - يعين
delineation (n.) تحديد
deliquesce (v.) يتميع - يتسيل
deliquescence (n.) تَمِيع [خاصية بعض المواد فى امتصاص بخار الماء من الجو والتحول إلى محلول]
deliquescent (adj.) متميع - مائع - مُتَسِيل
Delon rectifier مقوم «ديلون» [مقوم عالى القلطة للتيارات الضعيفة]
delta baryon باريون دلتاوى [أى حالة باريونية مُشَارَة لعدودة تملك دومة - نظير 3/2 وشحنة متفوقة +1]
delta connection وَصَل دلتاوى - اتصال مثلثى - اتصال دلتا - اتصال دالى [مجموعة ثلاث مركبات موصولة على التوالى لتؤلف مثلثاً له شكل الحرف اليونانى دلتا]
delta current تيار دلتاوى [تيار يمر عبر وصلة دلتا]

delta meson	ميزون دلتاوى
delta modulation	تضمين دلتاوى
delta network	شبكة دلتاوية
delta potential	الجهد الدالى
delta ray	شعاع دلتا
	[الكثرون أو بروتون طُرد بالارتداد عندما مرَّ جُسيم ألفا السريع أو غيره من الجُسيمات المشردة الأولية عبر مادة ما]
delta star connection	اتصال مثلثى نجمى
demagnetization (n.)	إزالة التمغنط
	[عملية إنقاص المغنطة أو إزالته من مادة حديدية المغنطيسية]
demagnetization curve	منحنى إزالة المغنطيسية - منحنى زوال التمغنط
demagnetization factor	معامل إزالة المغنطيسية
demagnetization field	مجال إزالة المغنطيسية
demagnetize (v.)	يزيل التمغنط
demagnetizer (n.)	مزيل التمغنط
demagnetizing current	تيار مزيل للتمغنط
dematerialisation (n.)	تلاشى المادة
Dember effect	أثر «دمبر»
	[نشوء قلطية فى موصل أو شبه موصل نتيجة إضاءة أحد سطوحه]
demi -	بائدة [بمعنى نصف]
demilunar (adj.)	هلالى
demister (n.)	مزيل الرطوبة
demodulation (n.)	إزالة التضمين
	[نزع الموجة التى تحمل خصائص معينة مثل خصائص الصوت أو الصورة من الموجة الحاملة ذات التردد الأكبر]
demodulator (n.)	مزيل التضمين

	[جهاز لنزع الموجة التى تحمل خصائص معينة من الموجة الحاملة لها ذات التردد الأكبر]
demonstrate (v.)	يثبت - يبرهن - يقيم الدليل على
demonstration (n.)	اثبات - برهان - برهنة - بيان عملي
Dempster positive ray analysis	تحليل «دمبستر» للأشعة الموجبة
	[إحدى طرق تحليل الأشعة الموجبة بفصل الجسيمات المشحونة ذات القيم المختلفة لنسبة الشحنة / الكتلة]
denary (adj.)	عشرى
denary scale	مقياس عشرى
denaturant	محول للصفات الطبيعية
	[نظير غير انشطارى يمكن إضافته إلى نظير انشطارى لجعله عديم الفائدة فى الاستخدام كمتفجر نووى مثل إضافة البوتونيوم 238 إلى البلوتونيوم 239]
dendritic (adj.)	شجيري - متفرع
denominator (n.)	مخرج - مقام [الكسر]
dense (adj.)	كثيف
	[1- صفة مادة ذات كثافة عالية] 2- صفة وسط ضوئى ذو معامل انكسار مرتفع]
dense medium	وسط كثيف
densimeter (n.)	مقياس الكثافة
densitometer (n.)	مقياس الكثافة البصرية
density (n.)	كثافة
	[المقدار الكلى لكمية ما كالطاقة فى وحدة الحيز]
density bottle	قنية لإيجاد كثافة السوائل - قارورة الكثافة
density effect	أثر الكثافة
density matrix	مصفوفة الكثافة
density meter	مقياس الكثافة
density modulation	تضمين كثافى

[تضمين حزمة الالكترونات عن طريق جعل كثافة
الالكترونات متغيرة زمنياً]

density of dislocation كثافة الانخلاعات

density of electricity كثافة التكهّر

density of states كثافة الحالات

density ratio نسبة الكثافة

dependent (adj.) مُتَوَكِّفٌ عَلَى - مُعْتَمِدٌ عَلَى

dephased (adj.) مُتَغَيِّرُ الطور

dephaser مُغَيِّرُ الطور

dephasing (n.) تَغْيِيرُ الطور

deplete (v.) يَسْتَنْفِدُ - يَنْزَحُ - يَفْرَغُ

depleted material مادة مُسْتَنْفَذَةٌ

depleted uranium يورانيوم مُسْتَنْفَذٌ

depletion (n.) استنفاد - نفاذ

depletion layer طبقة النفاذ

[طبقة كهربائية مزدوجة تتشكل على سطح التلامس
بين فلز وشبه ناقل يتميزان بدالتى شغل مختلفتين]

depletion-layer transistor

ترانزستور بطبقة النفاذ

[ترانزستور يعتمد مباشرة على حركة الحاملات عبر
طبقات النفاذ]

depletion region منطقة النفاذ

[جزء من قناة ترانزستور المفعول المجالى ذي الأكسيد
والفلز وفيه لا توجد حاملات للشحنة]

depolarization (n.) إزالة الاستقطاب

depolarization factor عامل إزالة الاستقطاب

depolarize (v.) يمنع الاستقطاب

depolarizer (n.) مزيل الاستقطاب

[مادة تُستخدم فى إزالة آثار الاستقطاب فى خلية
كهربائية أولية]

deposited carbon resistor

مقاوم الكربون المرسب

deposit dose جرعة مترسبة - جرعة الراسب

[الإشعاعية المتبقية والمترسبة على السطح عقب
انفجار نووى]

deposition potential جهد الترسيب

[الحد الأدنى للجهد اللازم لخلية إلكتروليزية
(كهرلية) لإحداث ترسيب إلكتروليتى]

depress (v.) يضغط - يخفض - يُثَبِّطُ

depressant (adj.) خافض - مُهَبِّطُ

depressed (adj.) منخفض

depression (n.) تخفيض - هبوط - انخفاض

depression of freezing point

انخفاض نقطة التجمد

depression of zero انخفاض الصفر

depth dose جرعة عميقة - جرعة عمق

depth magnification تكبير العمق

[نسبة المسافة بين نقطتين متجاورتين فى المحور
الموجود لجهة صورة نظام بصرى إلى المسافة بين
النقطتين المرافقتين لهما لجهة الجسم]

depth of field عمق المجال

[فى التصوير الفوتوجرافى هو المسافة التى تظهر
الصورة فى نطاقها بوضوح معقول عندما تكون
العدسة مضبوطة لمسافة معينة]

depth of focus عمق التحديد البؤرى

[المسافة التى يمكن أن يتحركها مستوى الصورة
العمودى على محور العدسة بحيث تستمر تفاصيل
الصورة حادة بدرجة مقبولة]

derivation (n.) اشتقاق - استخراج - أصل - منشأة

derivative (n.) مشتق - مُشتَقَّةُ

(adj.) مُشتَقٌّ - مُتَفَرِّغٌ - مُسْتَخْرَجٌ - اشتقاقى

derive (v.) يشق - يستخرج - يستنتج

كمية مشتقة	derived quantity	للماء]
[كمية فيزيائية تُحدَّدُ في نظام قياس معين بواسطة عمليات تعتمد على كميات فيزيائية أخرى]		مفعول «دستريو»
وحدة مشتقة	derived unit	Destriau effect
[وحدة تتكون في نظام قياس معين من ائتلاف وحدات أساسية مع وحدات مشتقة أخرى بموجب العلاقات التجريبية التي تربط الكميات المتناظرة]		[إصدار معزز للضوء بواسطة مسحوق ملائم من الفسفور طمير في عازل ووضع فقط تحت تأثير حقل كهربائي متناوب]
وحدات مشتقة	derived units	destrutive interference
جسر «دي سوتى»	Desauty bridge	تداخل هدام
[جسر (قنطرة) لمقارنة المواسعات]		[تداخل ضوء فائق التعريض صادر عن منبعين مختلفين ، حين تكون العلاقة الطورية نحو يخفف الشدة الحاصلة أو يلغىها إلى أقل من مجموع الأضواء الإفرادية]
Descartes laws of fraction		detailed balance
قوانين «ديكارت» في الانكسار		توازن تفصيلي
[ثلاثة قوانين لتحديد اتجاه إنكسار شعاع ضوئي ساقط على سطح فاصل بين وسطين]		[فرضية أنه حين يكون نظام في حالة توازن فإن أية عملية تحدث بنفس تكرار العملية العكسية]
تيار هباط	descending current	detailed balancing
الهندسة الوصفية	descriptive geometry	توازن تفصيلي
[علم تستخدم فيه الطرق التخطيطية لحل المسائل الفراغية ثلاثية الأبعاد]		detector (n.)
خفض الحساسية	desensitization (n.)	كاشف
[عملية خفض حساسية مستحلب فوتوجرافي أو أية مادة أخرى لتصبح أقل تأثراً بالتفاعلات التي يسببها الضوء]		deterioration (n.)
فضاء «دي ستر»	De sitter space	تدهور - اتلاف - افساد - تلف
[حل فراغي ذو إنحناء ثابت لمعادلات اينشتاين للنسبية العامة والتي تتضمن حداً لونياً]		deterioration of emission
نضح - امتصاص	desorption (n.)	تدهور الانبعاث
[إطلاق مادة ما تكون قد امتصتها أو امتزتها مادة أخرى]		detonating rate
Despretz's dilatometer experiment		معدل الصعق
تجربة مقياس التمدد «لدسبرتز»		[السرعة التي تكون لموجة انفجارٍ عندما تمر شحنة أسطوانية]
[تجربة استخدم فيها دسبرتز جهازاً لقياس تمدد السوائل لتعيين درجة الحرارة المناظرة للكثافة القصوى]		detonation (n.)
		فرقة
		detune (v.)
		يزيل التوليف
		detuning stub
		جذل إزالة التوليف
		deuterium (n.)
		الديوتريوم - الهيدروجين الثقيل
		[نظير الهيدروجين وعدد الكتلي 2]
		deuterium discharge tube
		صمام تفريغ ديوتريومي
		[صمام شبية بمصباح التفريغ الهيدروجيني لكنه يحتوى على الديوتريوم بدلاً من الهيدروجين]
		deuterium oxide
		الماء الثقيل - أكسيد الديوتريوم

deuteron (n.) الديوترون
[نواة ذرة الديوتريوم وتتكون من بروتون ونيوترون]
deuteron accelerator مسرّع ديوترونات
[مسرّع نووى للدوترونات ينتج النيوترونات من تفاعلها مع هدف من الدوترونات أو النيوترونات]
deuteron capture أسر الدوترون
[إمتصاص دوترون من قبل نواة ، مولداً مركبة تضمحل بنتيجة ذلك]
deviation (n.) انحراف - انعطاف
[الزاوية بين الشعاع الساقط على جسم أو على نظام بصرى والشعاع الخارج بعد انعكاس أو انكسار أو انعراج]
devitrification (n.) بلورة الزجاج إزالة التزجج
dew الندى
[عندما يبرد الهواء الملامس لسطح ما تحت نقطة الندى فسوف يتكثف بعض بخار الماء المحمول بالهواء على السطح البارد مكوناً الماء السائل أو الندى]
dewar calorimeter مسرّع «دايوار»
[أى مسرّع توضع فيه العينة فى وعاء دايوار للإقلال من الفقد الحرارى]
Dewar flask وعاء «دايوار»
[وعاء ذو جدارين يُخلّى الحيز بينها لمنع النقل الحرارى وتكون السطوح المواجهة للخلاء عاكسة للحرارة]
Dewar liquid oxygen calorimeter مسرّع الأكسجين السائل «لدايوار»
Dewar vessel وعاء «دايوار»
dewcap (n.) واقى الندى
[أنبوب مفتوح موصول بطرف مقرب انكسارى يحول دون تكثف الرطوبة على الجسمية]
dew point نقطة الندى
dew-point meter مقياس نقطة الندى
dextrorotation (n.) دوران يمينى

[دوران مستوى استقطاب الضوء فى اتجاه حركة عقارب الساعة بالنسبة لاتجاه الضوء]
dextrorotatory (n.)
أيمن الدوران - ميامن - دائرة فى اتجاه حركة عقارب الساعة - موجه لليمين
[دوران مستوى استقطاب موجة مرتحلة ، عبر وسط معين باتجاه عقارب الساعة وذلك كما تراه العين الراصدة للضوء]
diabatic (adj.) ديباتى - لاكظمى
[تغير فى الحالة الدينامية الحرارية لنظام مع انتقال الحرارة عبر حدود النظام]
diacaustic (adj.)
خاص بمنحنى - سطح شعاعى انكسارى
diacaustic curve منحنى الكى بالنفاذ
diactinic منفذ للأشعة الأكتينية
diad (adj.) ثنائى
diafocal point نقطة بُور ثانية
[الشعاع ضوئى منكسر بواسطة عدسة هى نقطة من الشعاع تمتد فى مستوٍ يمر عبر محور العدسة الموازى للشعاع على الجهة المقابلة من العدسة]
diagnostic tube أنبوبة تشخيص
diagonal (n.) خط قطرى موجهة - موجهة
[مرآة مستوية أو واجهة منشور، مركبة قرب عينية المقرب بزاوية مع مسار الضوء مهمتها إعادة توجيه الضوء للملاحة الرصد أو لتخفيف شدة صورة الشمس بحيث يمكن رؤيتها مباشرة]
(adj.) قطرى مائل
diagonal horn antenna هوائى قرئى قطرى
diagram (n.) رسم بياني
diagrammatical (adj.) = diagrammatic تخطيطى - بياني
diagrammatically (adv.) تخطيطياً - بيانياً

diagrammatic drawing رسم تخطيطي

dial thermometer ترمومتر ذو قرص مدرج

dialysis فرز غشائي - تحليل بالانفاذ

dialyzer فارز غشائي - مُحلِّل بالانفاذ

diamagnet (n.) مغنطيس مغاير

diamagnetic (adj.) مُغاير مغنطيسي

diamagnetic Faraday effect مفعول المغنطيسية - المغايرة «لفاراداي»
[مفعول فاراداي عند الترددات الموجودة قرب خط امتصاص ينشطر بسبب انشطار المستوى العلوي فقط]

diamagnetic permeability الانفاذية الدايامغنطيسية

diamagnetic polarity القطبية الدايامغنطيسية

diamagnetic substance مادة دايامغنطيسية

diamagnetic susceptibility طواعية المغنطيسية المغايرة

diamagnetism (n.) دايامغنطيسية - مغنطيسية مغايرة - المغنطيسية المجانية [خاصة المادة التي تدفعها المغنطيسيات]

diameter (n.) قطر

diametral (adj.) قطري

diametrical = diametric قطري - مضاد

diametrical connection اتصال قطري

diametrical hole ثقب قطري

diamond (n.) ماس

[شكل بلوري للكربون ويعتبر من أكثر المواد صلابة ولا انصهارية والماس عازل ممتاز على نقيض الشكل البلوري الآخر للكربون وهو الجرافيت]

diamond counter عدّاد ماسي

diamond - shaped (adj.) مُعَيَّن الشكل

diamond structure بنية ماسية
[بنية بلورية تكون كل ذرة فيها مركزاً لشكل رباعي - الأوجه مُكوّن من الذرات الأكثر قرباً من المركز]

diaphragm (n.) حجاب
[هو عامّةً ، أي فتحة تكون ضبوطة أحياناً يُستعمل لمراقبة تدفق مادة أو إشعاع]

diasporometer (n.) مقياس انحراف الصورة

diathermancy انفاذية الاشعاع الحراري

diathermic منفذ للإشعاع الحراري

diathermometer (n.) مقياس الانفاذ الحراري

diathermanous مُنفذ حرارية
[ما يستطيع أن يرسل حرارة مشعة]

diathermous envelope غلاف مُنفذ للحرارة
[سطح يحيط بنظام تحريك حراري في حالة توازن وهو ليس غِلافاً كظيماً . وذلك يعني بديهياً أن الحرارة يمكن أن تتدفق عبر السطح]

diathermy (n.) تسخين مغنطيسي

dichotomic variable متغير فرقائي
[متغير ذو مدى مكون من قيمتين يُستعمل مثلاً لوصف جُسيم له دَوَمة تُساوي 1/2]

dichotic listening استماع ثنائي

dichroic mirror مرآة لونانية - مرآة عاكسة منفذة
[سطح زجاجي مغطى بغشاء معدني خاص يعكس بعض الألوان من الضوء بينما يسمح للألوان الأخرى باختراقه]

dichroism (n.) لولانية - لونانية
[هي ، في بعض المواد اللامتناحية ، خاصية اختلاف معاملات الإمتصاص للضوء المستقطب باتجاهات مختلفة]

dichromatism (n.) عمى الألوان - ثنائي اللون - اللونية المزدوجة

dicroscopic eyepiece	كثافة التدفق في العازل
عَيْنِيَّةٌ مجهرانية - عينية مجهرية ثنائية	dielectric gas غاز كهر نافذ
dielectric كهر نافذ	[غاز ثابت كهر نافذ مرتفع مثل سداسي فلورايد الكبريت]
[مادة عازلة للكهرباء ، أو يمكنها تحمّل مجال كهربائي دون تبدّد قدرة تذكر]	dielectric heating تسخين العازل
dielectric absorption امتصاص كهرونافذ	dielectric hysteresis تخلف عزليّ
[ويمرمة الإستقطاب الكهربائي في بعض الكهرونافذات بعد إزالة الحقل الكهربائي]	dielectric leakage تسرب في العازل
dielectric aging تقادم هوائي كهرونافذ	dielectric lens عدسة عازلة
dielectric antenna هوائي كهرونافذ	dielectric lens antenna هوائي ذو عدسة كهرونافذية
dielectric breakdown انهيار العازل	dielectric loss فقد العازل - فقط العزل - فقد كهرونافذ
dielectric circuit دائرة كهر نافذة	[زاوية - فقد الكهر نافذ الفرق بين 90° وزاوية الطور لكهرونافذ]
[أي دائرة كهربائية تحتوي على مكثف]	dielectric loss angle عامل الفقد الكهرونافذ
dielectric coefficient معامل العازل	[حاصل ضرب ثابت الكهرونافذ للجسم في مُعاسّر زاوية الفقد الكهرونافذ]
dielectric conductance مواسلة العازل	dielectric matching plate صفيحة كهر نافذة موائمة
dielectric constant ثابت الكهرونافذية	dielectric phase angle زاوية الطور للعازل
[هو للوسط المتناحي ، نسبة المواسعة لمكثف مملؤ بكهر نافذ معيّن إلى مواسعة لمكثف ذاته عندما يكون كهر نافذة خلاء]	dielectric polarization استقطاب العازل
dielectric crystal بلورة كهرونافذة	dielectric power القدرة الحثية للعازل
[بلورة تكون غير ناقلة كهربائية]	dielectric power factor عامل قدرة الكهر نافذ
dielectric current تيار كهرونافذ	[جيب التمام لزاوية طور الكهر نافذ]
[التيار الذي يمر في لحظة معينة عبر سطح كهر نافذ موجود في حقل كهربائي متغير]	dielectric relaxation استرخاء العازل
dielectric dispersion تشتت العازل	dielectric resistance مقاومة العازل
dielectric dissipation factor عامل التبدد العازل	dielectric rigidity صلابة العازل
dielectric ellipsoid إهليلج كهربائي	dielectric rod antenna هوائي بقضيب كهرونافذ
dielectric fatigue كلال العازل	dielectric shielding حجب العازل
dielectric film غشاء كهر نافذ	dielectric strain انفعال العازل
dielectric flux التدفق في العازل	dielectric strenght شدة العازل
dielectric flux density	

dielectric stress	اجهادُ العازل	differential comparator	مَقَارَن تفاضلى
dielectric susceptibility	متأثرية العازل	differential cross - section	مقطع عرضى تفاضلى - المقطع المتعرض للتفاضل
dielectric test	اختبار العازل		[مقطع عرضى فى عملية تصادمُ تسبب إصدار
dielectric wire	سلك عازل		جُسيمات أوفوتونات فى زاوية محدَّدة ، بالنسبة إلى
	[دورة محرك احتراقٍ داخلى تقوم فيه حرارة الانضغاط		اتجاه الجُسيمات الساقطة فى وحدة الزاوية أو فى وحدة
	بإشعال الوقود]		الزاوية المجسمة]
Diesel cycle	دورة « ديزل »	differential discriminator	مَرِّبَال تفاضلى
Dieterici equation of state	معادلة « ديتريتشى » للحالة	differential duplex system	نظام ازدواج تفاضلى
difference detector	كاشف الفرق	differential energy flux density	كثافة فيض الطاقة التفاضلى
	[دارة كَشَفٍ يكون خَرَجُها مهاد دَالِيَّة للفرق بين سَعَتَيْ	differential frequency circuit	دارة تَرَدُّد تفاضلية
	موجات الدخُل]		
difference frequency	الترددُ الفرقى	differential frequency meter	مقياس تردد تفاضلى
difference tone	نغمة الفرق	differential gain control	تحكم تفاضلى فى الكسب
differential absorption ratio	نسبة الامتصاص التفاضلى	differential galvanometer	مقياس - جلفانى تفاضلى
differential (adj.)	تفاوت - تفاضلى - تباينى	differential heat of dilution	حرارة التخفيف التفاضلية
	تفاوت - تفاضل - تباين (n.)	differential heat of solution	حرارة الإنحلال التفاضلية
	يُمِيز - يفرق - يفاضل (v.)	differential manometer	مانومتر تفاضلى
differential air thermometer	محرار هوائى تفاضلى	differential measurment	قياس تفضالى
differential amplifier	مضخم تفاضلى	differential operational amplifier	مضخَم عمليَّاتى تفاضلى
	[مضخم يتناسب خَرَجُه مع الفرق بين الفُلطيات المسلطة	differential particle flux density	كثافة فيض الجُسيمات التفاضلية
	على دَخْلُه]		
differential calorimeter	مِسْعَر تفاضلى	differential permeability	نفاذِيَّة تفاضليَّة
differential calorimetry	قياس الحرارة التفاضلى	differential phase	طَوْر تفاضلى
	[طريقة لقياس ومقارنة [تفاضل] حرارات العمليات		
	(مثل التفاعل والإمتصاص والحلْمهة وهكذا) لنموذج		
	لمادة مَرْجِعِيَّة]		
differential capacitance	مُواسعة تفاضلية		
differential capacitor	مُكثِّف تفاضلى		

differential pressure	ضغط تفاضلى	[إعادة توزيع شدة الموجة فى الحيز بسبب وجود شئ يحدث تغيرات فى سعة الموجة أو فى طورها يصادف الانعراج فى أنواع الظواهر الموجية]
differential relay	مرحل تفاضلى	تحليل بالحيود
	[مرحل مزدوج اللفائف يعمل عندما يبلغ الفرق بين التيارين فى الملفين حداً معيناً]	زاوية الحيود
differential selsyn	مرزمان تفاضلى	هذب حيودية
	[مولد ذاتى التزامن]	diffraction grating
differential spectrophotometry	قياس الضوء الطيفى التفاضلى	شبكة الإنعراج - محززة الحيود
differential susceptibility	التأثرية [المغناطيسية] التفاضلية	diffraction instrument
differential thermal analysis	تحليل حرارى تفاضلى	جهاز الحيود
differential thermogravimetric analysis	تحليل حرارى ثقالى تفاضلى	diffraction of light
differential thermometer	ترمومتر تفاضلى	حيود الضوء
differential thermoscope	مكشاف حرارى تفاضلى	diffraction of sound
differential tone	طينى فرقى	حيود الصوت
differential transformer	محول تفاضلى	diffraction pattern
differential voltmeter	مقياس فلتية تفاضلى	[نمط انعراجى]
differentiating circuit	دائرة مفاضلة	[نمط تشكيلي على شاشة أو لوحة موجات منعرجة]
	[دائرة تكون فلتيتها الخارجة متناسبة مع معدل تغير فلتية الدخل]	diffraction propagation
differentiation (n.)	مفاضلة - تمييز - تفريق - تفاضل - تميز	إنتشار انعراجى
diffracted wave	موجة متعرجة	[إنتشار الأمواج الكهرمغناطيسية حول الأجسام أو فوق الأفق بواسطة الإنعراج]
	[موجة قد تغير اتجاه جبهتها بسبب حاجز أو عدم تجانس فى الوسط من غير أن يكون السبب انعكاساً أو انكساراً]	diffraction ring
diffraction (n.)	حيود - انعراج	حلقة إنعراج
		diffraction scattering
		تبعثر إنعراجى
		[تبعثر مرن يحصل عندما تُزيل عمليات غير مرنة جسيمات عن الحفرة]
		diffraction spectrum
		طيف الحيود
		diffraction symmetry
		تناظر إنعراجى
		diffraction velocimeter
		مقياس سرعة إنعراجى
		diffraction zone
		منطقة الإنعراج
		diffractometer (n.)
		مقياس الحيود
		diffractometry (n.)
		قياس الإنعراج
		[علم تحديد البنى البلورية بواسطة دراسة انعراج أحزمة الأشعة السينية أو أى موجات أخرى]
		diffuse (v.)
		ينشر - ينتشر
		(adj.)
		منتشر - مطوّل
		diffuse-cutting filter
		مرشح امتصاص تدريجى

diffused focus lens	عدسة غير مصححة الزئغ اللوني	معامل الانتشار لكثافة تدفق النيوترونات	
diffused junction	اتصال بالانتشار	diffusion column	عمود الانتشار
diffused light	ضوء مُنتَشِر	diffusion constant	ثابت الانتشار
diffuser duct	قناة ناشرة		[كثافة تيار الإنتشار فى شبه ناقل متجانس مقسومة على تدرج تركيز حاملات الشحنة]
diffuse radiation	إشعاع منتشر	diffusion current	تيار الانتشار
	[طاقة إشعاعية تنتشر فى عدة اتجاهات مختلفة عبر حيز معين صغير والحجم]	diffusion equation	معادلة الانتشار
diffuse reflection	انعكاس منتشر	diffusion gradient	تدرج الإنتشار
	[انعكاس ضوء أو صوت أو موجات راديوية على سطح وفى جميع الاتجاهات بموجب القانون التجيبي]		[بيان مسافة الإختراق [الإنتشار] بالنسبة إلى تركيز المادة [أو المفعول] المنتشرة عبر مادة أخرى]
diffuse refraction	انكسار منتشر	diffusion layer	طبقة الانتشار
diffuse skylight	ضوء السماء المنتشر	diffusion length	طول الانتشار - طول مسار الانتشار
diffuse sound	الصوت المُنتَشِر		[متوسط المسافة التى يقطعها جسيم ، كالحاملة الأقلية فى شبه ناقل أو نيوترون حرارى فى مفاعل نووى ، من النقطة التى ينشأ فيها إلى النقطة التى يُمتَصُّ فيها]
diffuse transmission	نفاذ انتشارى - الانتقال الانتشارى - إرسال منتشر	diffusionmeter (n.)	مقياس الانتشار
	[إرسال إشعاع كهرومغناطيسى أو صوتى فى جميع الاتجاهات بواسطة جسم مُرْسَل]	diffusion of gases	انتشار الغازات
diffusibility (n.)	المنتشرة - قابلية الانتشار	diffusion of light	انتشار الضوء
diffusing surface	سطح ناشر	diffusion plant	منشأة فصل النظائر بالانتشار
diffusiometer (n.)	مقياس - انتشار	diffusion polarization	استقطاب الانتشار
	[آلة تقيس الإنتشار فى السوائل]	diffusion potential	جهد الانتشار
diffusion (n.)	انتشار	diffusion theory	نظرية الانتشار
diffusion analysis	التحليل بالانتشار	diffusivity (n.)	انتشارية
diffusion area	مساحة الانتشار		[كمية الحرارة التى تمر عادةً عبر وحدة السطح فى وحدة الزمن مقسومة على حاصل ضرب الحرارة النوعية فى الكثافة وتدرج الحرارة]
diffusion barrier	حاجز الانتشار	digital (adj.)	رقمى - إصبعى
diffusion cloud chamber	غرفة انتشار سحابية	digital computer	حاسبة رقمية
diffusion coefficient	معامل الانتشار	digital voltameter	مقياس قلطية رقمى
	[وزن مادة ، بالجرامات ، تنتشر عبر مساحة سنتيمتر مربع واحد خلال ثانية واحدة وفى وحدة تدرج التركيز]	dihedral reflector	عاكس ثنائى السطح
diffusion coefficient for neutron flux density			

dilatability (n.)	خط البعد	dimension line
الاتساعية - قابلية الاتساع - قابلية التمدد	أبعاد	dimensions (n.)
diatable (adj.)	تشكل بلورى ثنائى	dimorphism (n.)
قابل للاتساع - متمدّد - قابل للتمدّد	نيوترون ثنائى - نيوترون مزدوج	dineutron
diatancy (n.)	[حالة ارتباط افتراضية بين نيوترونين ربما كانت غير موجودة]	
dilatancy (n.)	تشنمانى	diocahedral
الصلب	دايود - ثنائى - صمام ثنائى	diode
dilatation	مضخم ثنائى	diode amplifier
تمدّد حجمى - اتساع - تضخم	مكشاف بصمام ثنائى	diode detector
dilatational (adj.)	مزيل التضمين الثنائى	diode demodulator
تمددى	نظرية الثنائى	diode theory
dilatational strain	[نظرية تقول بأنه عندما تكون ثخانة الحاجز فى شبه الناقل معادلة لمتوسط المسار الحر للحاملات أو أقل منه ، عندئذ تخترق الحاملات الحاجز بدون أن تتبعثر، كما هى الحال فى ثنائى الصمام الخلاق]	
انفعال تمددى	ديوبتر [كسيرة]	dioptr
dilate (v.)	[قياس قدرة عدسة أو منشور ، وتساوى مقلوب الطول البورى بالأمتار]	
يوسع - يمدّد - يتسع - يتمدد	مقياس الانكسار العينى	dioptr (n.)
dilated (adj.)	كاسر [يشير الانكسار أو يُسهّم به]	dioptric
ممدّد - موسّع - ممدّد	dioptric (adj.)	
dilation (n.)	انكسارى - متعلق بانكسار الضوء	
توسيع - تمديد - اتساع	بصريّات الانكسار	dioptrics (n.)
dilatometer (n.)	ميل - انحدار	dip (n.)
مقياس التمدد الحرارى	يميل	(v.)
dilution	إبرة الميل المغنطيسى	dip Circle
تخفيف	بوصلّة الميل المغنطيسى	dip compass
[زيادة نسبة المذيب إلى المذاب فى محلول ما]	ثنائى الطور	diphase
dimension (n.)	مولّد تيار ترددى - ثنائى السطّور	diphaser
بعد - إمتداد	إستقبال زوّجاني	diplex reception
(v.)	هيدروجين ثنائى - ديوتريوم	diplogen
يضع الأبعاد		
dimensional analysis		
تحليل بُعدى		
[طريقة تتضمن دراسة أبعاد كميات فيزيائية]		
dimensional constant		
ثابت بُعدى		
[كمية فيزيائية تعتمد قيمتها العددية على الوحدات المختارة للكميات الأساسية وليس على النظام المستخدم]		
dimensional equation		
معادلة الأبعاد		
dimensional formula		
صيغة بعدية		
[التعبير عن كمية مشتقة ، كحاصل ضرب قدرات كميات أساسية بعضها ببعض]		
dimensional homogeneity		
التجانس البُعدي		
dimensionless group		
زُمرة لا بُعدية		
[أى توافق كميات بُعدية أو لا بُعدية ، تكون أبعاده إجمالية صفرا ، كعدد رينولد مثلا]		
dimensioned drawing		
رسم ذو أبعاد نسبية محدّدة		

diploid ثنائيا عشري

dip needle إبرة الميل المغنطيسي

dip of magnetic needle ميلُ الإبرة المغنطيسية

diplopia ازدواج البصر

dipolar ثنائي القطب

dipole (adj.) ازدواج قطبي - قطباني - ذو القطبين (أي جسم أو نظام مشحون بشحنتين متعاكستين في قطبين مثل مغنطيس أو جزيء قطبي)

dipole moment عزم ثنائي القطب

dipole radiation إشعاع قطباني

[الإشعاع الكهرمغنطيسي الذي يولده قطبان هزاز كهربائي أو مغنطيسي]

dipole relaxation إسترخاء قطباني

[عملية تستغرق بعض الوقت بعد أن يتغير الحقل الكهربائي المسلط يصبح فيها اتجاه الإستقطاب متوازناً داخل المادة]

dipole sound field حقل صوتي قطباني

[حقل صوت يولده منبع هزاز ثنائي القطب]

dipole transition إنتقال ثنائي القطب

[إنتقال ذرة أو نواة من حالة طاقية إلى حالة أخرى يصدر خلالها أو يمتص أشعاع ثنائي القطب]

dipping needle إبرة الميل المغنطيسي

diproton بروتون ثنائي

dipyramid ثنهرمي

Dirac constant ثابت «ديراك»

Dirac covariants متغايرات «ديراك»

[كميات تسلك إزاء تحولات لورنتز سلوك الكميات السلمية أو شبه السلمية أو المتجهة أو الموتر من المرتبة الثانية]

Dirac equation معادلة «ديراك»

[معادلة موجة نسبية لالكترون في حقل كهرمغنطيسي]

Dirac fields حقول ديراك

[مؤثرات ، تنشأ في التكميم الثاني لنظرية ديراك ، وتتعلق بدوال موجة ديراك في النظرية الأساسية]

Dirac Gamma algebra جبر «جاما-لديراك»

[جبر يتكون بناؤه من 16 مصفوفة 4x4 مستقل بعضها عن بعض خطيا ومبنية انطلاقا من ضرب مصفوفات ديراك الأساسية الأربع بعضها ببعض]

Dirac matrix مصفوفة «ديراك»

Dirac moment عزم «ديراك»

[عزم مغنطيسي للالكترون حسب نظرية ديراك]

Dirac monopole أحادي - قطب «ديراك»

Dirac particle جسيم «ديراك»

Dirac quantization تكميم «ديراك»

Dirac theory نظرية «ديراك»

[نظرية الالكترون مبنية على معادلة ديراك ، وهي تحسب كمية حركية الزاوية الدوامة وتعطى عزمه المغنطيسي وكيفية تصرفه في حقل كهرمغنطيسي]

Dirac wave function دالة «ديراك» الموجية

[دالة ملائمة لوصف جسيم وجسيم مضاد تكون دومته مساوية 1/2]

direct coupled amplifier مضخم مباشر الاقتران

direct current تيار مستمر - تيار مطرد

[تيار كهربائي يمر في اتجاه واحد فقط ، على خلاف التيار المتناوب]

direct-current ammeter أميتر للتيار المستمر

direct-current amplifier مضخم التيار المستمر

direct-current circuit دائرة التيار المستمر

direct-current converter مُغَيِّر التيار المستمر

direct-current generator مولّد تيار مستمر

[مكنة كهربائية دوارة تحول القدرة الميكانيكية إلى
قدرة تيار مستمر]
direct - current power قدرة التيار المستمر
 [القدرة التي يعطيها نظام القدرة بالتيار المستمر
وتساوى حاصل ضرب فلطية الخط والتيار الحمل]
direct-current resistance مقاومة التيار المستمر
direct - current transducer محوّل التيار المستمر
direct cycle reactor مفاعل الدورة المباشرة
direct electromotive force قوة محرّكة كهربائية مستمرة
 [قوة محرّكة كهربائية وحيدة الإتّجاه ، تكون تغيّراتها
ضعيفة جداً بحيث يمكن إهمالها]
direct - gap semiconductor شبه ناقل الفُرْجة - المباشر
directed light ضوء مُوجّه
directed wave beam حزمة موجيّة - موجّهة
direct expansion تمدّد مباشر
direct illumination اضاءة مباشرة
direct impact تصادم مباشر - صدمة مباشرة
direction (n.) اتّجاه - توجيه
directional (adj.) اتّجاهي توجيهي
directional counter عداد اتّجاهي
directional gyro جيرو اتّجاهي
directional loudspeaker مجهر اتّجاهي
directional phase shifter مُزبج الطور الإّتجاهي
directional relay مُرحّل اتّجاهي
direction of circulation اتّجاه الدّورة
direction of flow اتّجاه التدفق - اتّجاه الانسياب
direction of force اتّجاه القوة

اتّجاه الحركة **direction of motion**
 اتّجاه الاستقطاب **direction of polarization**
 اتّجاه الانتشار **direction of propagation**
 [الخط العمودي على سطح ذي طور ثابت ، في موجة
منتشرة]
 اتّجاه الدوران **direction of rotation**
 اتّجاه الالتواء - اتّجاه اللّوى **direction of twist**
 هوائي اتّجاهي **directive aerial**
 القوة الموجهة **directive force**
 التّزوّع الاتّجاهي **directive tendency**
 توجّهية **directivity**
 معامل الاتّجاهية **directivity factor**
 مباشرة - طردياً **directly (adv.)**
directly heated cathode كاثود يسخن مباشرة
direct method طريقة مباشرة
direct nuclear reaction تفاعل نووي مباشر
 [تفاعل نووي يتم في الزمن اللازم للجسيم الوارد
لكي يخترق النواة الهدف ، بحيث أنه لا يتحد مع
النواة ككل ، ولكن يتفاعل [بؤثر تأثيراً متبادلاً]
فقط مع السطح أو مع بعض المكونات الإفرادية]
 موجّهة **director**
 كهر إجهادية مباشرة **direct piezoelectricity**
 [إسم يُعطى أحياناً للظاهرة الكهر إجهادية التي تظهر
فيها شحنة كهربائية على بلورة أخضعت لإجهاد
ميكانيكي]
 ضغط مباشر **direct pressure**
 تغيّر اطرادي **direct proportion**
 تناسب مباشر - تناسب طردي **direct variation**
 معيّن - رؤية مباشر **direct viewfinder**
 [معيّن رؤية يرى فيه الناظر الجسم مباشرة عبر
العدسة]

direct - vision prism

منشور الابصار المباشر - منشور الرؤية المستقيمة

direct - vision spectroscopy

مطياف الرؤية المباشرة - مطياف الرؤية المستقيمة -
كاشف طيف مباشر الرؤية
[مطياف يسمح للناظر أن يرى باتجاه منبع الضوء
بواسطة منشور أميتشي]

direct voltage

فلطية مستمرة

[الفلطية التي تجبر الإلكترونات على التحرك في
اتجاه واحد وبشكل مستمر داخل الدارة الكهربائية
محدثة بذلك تياراً مستمراً]

direct wave

موجة مباشرة

direct x-ray analysis

التحليل المباشر بالأشعة السينية

disadvantage factor

عامل الضرر

disaggregation energy

طاقة التفكك

disappearing filament pyrometer

بيرومتر الفتيل المختفي

disc = disk (n.)

قرص

(adj.)

قرصى

disc anode

أنود قرصى

discharge (n.)

تفريغ - تصريف

(v.)

يُفرغ - يُزِيل

discharge coefficient

معامل التفريغ

discharge current

تيار التفريغ

discharge lamp

مصباح تفريغ

discharge potential

جهد التفريغ

discharge spark

شرارة التفريغ

discharge tube

أنبوب تفريغ

discharging rod

قضيب تفريغ

discoidal (n., adj.)

شبيه القرص - قرصانى

disconnectable

قابل للفصل - قابل للانفصال - يُفصل - يُنفصل

disconnected circuit

دائرة مفصولة

disconnecting switch

مفتاح فصل

disconnection (n.)

فصل - انفصال

discontinuity (n.)

عدم الاستمرار - انقطاع الاتصال

discontinuity point

نقطة الانقطاع

discontinuous (adj.)

منقطع - غير متصل - لا مستمر

discontinuous spectrum

طيف منقطع

discord

نشاز

[صفة للنغمات التي لا تتقبلها الأذن بارتياح]

disc plate

لوح قرصى

discrete (adj.)

منفصل - مُتميّز - منفرد - غير مترابط

discrete energy level

مستوى طاقى منفصل

discrete spectrum

طيف منقطع

[طيف تؤلف فيه أطوال موجات المركبات ، متتالية

متفرقة من القيم بدلاً من قيم متصلة]

discrete values

قيم مُتميّزة

discriminant (adj.)

مُميّز

(v.)

يُميّز

discriminating (adj.)

مُميّز - فارق

discrimination (n.)

تمييز

discrimination index

معامل التمييز

discriminator (n.)

المُميّز

discriminator circuit

دائرة مُميّزة

disc seal valve

صمام قرصى الالكترودات

disc winding

لف قرصى

disequilibrium (n.)

اختلال التوازن

disintegrate (v.)

يُفتت - يتفتت

disintegration

تفكك - تفتت - اضمحلال

[أى تحول للنواة سواء أكان عفوياً أم مُسبباً بالتشيع
تصدر عن جسيمات أو فوتونات]

disintegration constant ثابت التفكك

disintegration energy طاقة التفكك

[الطاقة التى تنطلق ، أو سلبى الطاقة الممتصة أثناء
تفاعل نووى أو جسيمى]

disintegration rate مُعدل التفكك

disjoin (v.) يفصل - يحل - يفك

disjoint (v.) يفصل - يحل - يفك الاتصال

disjunct (adj.) مَفْصُول - محلول - منزوع

disjunction (n.) فَصْل - انفصال

disk = disc قرص

dislocation (n.) انخلاع

[عيب يتكون فى البلورة نتيجة ازاحة نسبية بين
شطرى قطع فيها]

dislocation line خط الانحلال

dislocation network شبكة الانخلاع

disordering (n.) اخلال

disparity (n.) اختلاف - تفاوت - تباين

dispart (v.) يفصل - يقسم - ينفصل

dispenser cathode كاثود مزود

dispersal (n.) تشتيت - تبديد - تشتت - تبدد

disperse (v.) يُشتت - يُفرَّق - يُشتت - يتبدد - يفرح الضوء

disperse system نظام تشتت

dispersibility (n.) قابلية التفرُّق

dispersing prism منشور مشتت

[منشور بصرى يحرف ضوءاً ذا أطوال موجات مختلفة
بمقادير مختلفة ، ويستطيع بذلك أن يفضل لونا أبيض
إلى أجزاء أحادية - اللون]

dispersion (n.) التفرق - تشتت - تبديد - التفرُّج

dispersional (adj.) تشتتية - تفرقية

dispersional frequency

تردد تشتتية - تردد تفرقية

dispersion curve منحنى التشتت

dispersion formula صيغة التشتت

[أى صيغة تعطى قرينة الانكسار كدالة لطول موجة
إشعاع كهرومغناطيسى]

dispersion fuel وقود متشتت

dispersion equation معادلة التشتت

dispersion medium وسط التشتت

dispersion of conductance تشتت الموصلة

dispersion of light تشتت الضوء

dispersion of photometer فونومتر مبدد

dispersion of rotation تفرق الدوران

dispersion relation علاقة التشتت

[صيغة تكاملية تربط الأجزاء الحقيقية بالأجزاء
التخيلية لدالة معينة للتردد أو الطاقة]

dispersity (n.) التشتتية

dispersive (adj.) تفرقية - تشتتية

dispersive line خط تفريقى

dispersive power قدرة التفرق

[قياس قدرة وسط على فصل ألوان الضوء المختلفة]

dispersivity (n.) قابلية التفرق

displace (v.) يزيع - يحل - محل

displaceable (adj.) قابل للإزاحة

displaced (adj.) مُزاح

displacement (n.)

[إزاحة] إحلال شئ محل شئ آخر - الوزن أو الجسم
المزاح - إزاحة الماء لجسم مغمور أو طافى فيه]

displacement antiresonance

رنين السعة العكسى - ضد الرنين الازاحى

displacement collision تصادم مُزيع

displacement current	تيار إزاحي - تيار الإزاحة	من الأزواج]	dissociating solvent	مذيب مُفكِّك
displacement law	قانون الإزاحة	تفكُّك	dissociation (n.)	تفكُّك
displacement meter	مقياس الإزاحة	ثابت التفكُّك	dissociation constant	ثابت التفكُّك
displacement of liquids	إزاحة السوائل	طاقة التفكك	dissociation of energy	طاقة التفكك
displacement of resonance	رنين السعة - رنين إزاحي	إتحاد تفكُّكي	dissociative recombination	إتحاد تفكُّكي
displacement spike	فجوة إزاحية	[إتحاد الكترون مع شاردُ جزيئي موجب في غاز، يتبعه تفكك الجزيء إلى ذرات تكتسب الطاقة الزائدة]	dissoluble (adj.)	قابل للذوبان
disproportion (n.)	اختلال التناسب	ذوبان - انحلال	dissolution	ذوبان - انحلال
disrupt (v.)	يُمزق	يُضحل - يَفْتَت - يُذَوَّب	dissolve (v.)	يُضحل - يَفْتَت - يُذَوَّب
disruption (n.)	تمزق - تمزق	مُذيب	dissolvent (n., adj.)	مُذيب
disruptive (adj.)	مُمزق - تمزيقي	إذابة	dissolving (n.)	إذابة
disruptive discharge	تفريغ تمزيقي	نشار - تنافر - لا رنين	dissonance (n.)	نشار - تنافر - لا رنين
disruptive strength	شدة التمزق	متنافر - لا رنيني	dissonant (adj.)	متنافر - لا رنيني
disruptive voltage	فلطية التمزيق	dissymmetrical = dissymmetric		لامتماثل - لا تماثل - غير متماثل
dissimilar	متباين - مغاير - غير متشابه	dissymmetric (al) transducer		محول طاقة لامتثالي - ناقل للامتثال
dissimilarity (n.)	تباين - تغاير - عدم تشابه	dissymmetry (n.)		لا تماثل
dissimilitude	تباين - نقطة تباين	dissymmetry factor		عامل اللامتثالية
dissipate (v.)	يُبَدِّد - يتبدد - يتفرق	distance (n.)		مسافة - مدى - بعد
dissipated (adj.)	مُبَدِّد - مُتَبَدِّد	distance meter		مقياس المسافات
dissipated power	القدرة المبددة	distant (adj.)		بعيد - قصى - ناء
dissipating action	فعل تبديدي	distant reading thermometer		ترمومتر يقرأ عن بُعد
dissipation (n.)	تبديد	distension (n.)		تمطُّط - تمدد
	أي قُفْد للطاقة يكون بشكل عام للتحوّل إلى حرارة، ويعبر عنه كمياً بمعدل هذا الفقد]	distillation (n.)		تقطير
dissipation factor	عامل التبديد	distilled (adj.)		مُقَطَّر
dissipation of energy	تبديد الطاقة	distilled water		ماء مُقَطَّر
dissipative force	قوة مُبَدِّدة	distiller (n.)		جهاز تقطير - مُقَطِّر
dissipative function	دالة التبديد			
dissipative system	النظام المتبديد			
dissipative tunneling	مُروَق مُبَدِّد			
	[مروَق ميكانيكي كمومي لإلكترونات إفرادية بدلاً			

distinctive characters	صفات مُميّزة	divergence (n.)	تتألف - تباعد - انفراج - إختلاف
distinctive property	خاصة مُميّزة	divergence difference	
distinguish (v.)	يُميّر		فرق التباعد - فرق الانحراف
distinguishing sign	علامة مُميّزة	divergence loss	
distorted wave form	شكل موجي مُشوّه		فقد تباعدى - فقد التباعد - فقد بالتفرّق
distortion (n.)	تشوّه	divergent = diverging	
distortion of field	تشوّه المجال		منفرج - متباعد - مُفرّق - تباعدى
distributed capacitance	مُواسعة مُوزّعة	divergent beam	
distributed inductance	مُحاثّة مُوزّعة		حُزْمة متفرقة - أشعة متفرقة - حزمة متباعدة
	[المحاثّة الموجودة على كامل طول خطّ ناقل ، تميّزاً لها عن المحارضة المركزة فى ملفّ]	divergent chain reaction	
distributed load	حمل مُوزّع		تفاعل متسلسل تباعدى
distributer (n.)	مُوزّع	divergent lens	عدسة مُفرّقة
distributing (adj.)	موزّع - توزيعى	divergent magnetic flux	
distributing - broad	لوحة توزيع - علبة توزيع		تدفق مغنطيسى متباعد
distributing main	خط التوزيع الرئيسى	divergent rays	أشعة متفرقة
distribution (n.)	توزيع - تقسيم	divergent reaction	تفاعل مُتَنَامٍ
distribution board	لوحة توزيع	diverging lens	عدسة مفرقة
distribution coefficient	معامل التوزيع		[عدسة ذات طول بؤرى سالب ، ولذلك يتباعد الضوء الساقط بشكل موازٍ لمحور العدسة ، بعد عبورها]
distribution curve	منحنى التوزيع	diverse (adj.)	مُتنوع - مُتَعَدّد الأشكال
distribution factor	عامل التوزيع	diversification (n.)	تنوع - تعدّد الشكل
distribution of charge	توزيع الشحنة الكهربائية الساكنة	diversion (n.)	تحويل - تحوّل
distribution of pressure	توزيع الضّغط	diversity factor	عامل التّباين
distribution of velocities	توزيع السُرّعات	diversity ratio	نسبة التّباين
distributive (adj.)	توزيعى	divert (v.)	يحوّل - ينحرف عن
disturbing current	تيار التّشويش	diverter	مقاومة تحويل
disturbing magnetic field	حقل مغنطيسى مشوّش	diverter relay	مرحّل تحويل
diurnal motion	حركة يومية	divide (v.)	يُقسّم - يفصل - يُجزّئ
divarient system	نظام ثنائى المتغيرات	divided core	قلب مُجزّأ
diverge (v.)	يتباعد - ينفرج - ينشعب	divided touch	المغنطة بطريقة اللمس المنفصل
		dividend (n.)	المقسوم
			[الحدا الأول فى عملية قسمة]

divisibility (n.) قابلية القسمة
divisible (adj.) قابل للقسمة - ينقسم - يتجزأ
division (n.) قِسْمَة - تقسيم - انقسام
divisor (n.) القاسم - المُقسوم عليه
D line خط D
 [الخط الأصفر والذي يؤلف أول خط في السلسلة الرئيسية من طيف الصوديوم]
Dobson spectrophotometer مقياس ضوء «دوبسون» الطيفي
 [مطياف كهروضوئي، يُستعمل في تحديد محتوى الجو من الأوزون]
dollar (n.) دولار
 [وحدة للتفاعلية في المُفاعِل النووي]
domain (n.) مجال - نطاق
domain growth نمو الميْدان
 [مرحلة في عملية التَمَغْنُط نمو فيها، في المغنطيس الحديدي، الميادين المغنطيسية الأقرب اتجاهها من اتجاه الحقل المغنطيسي المسلط]
domain rotation دَوْران الميْدان
 [مرحلة في عملية التَمَغْنُط يتم فيها دوران اتجاه تَمَغْنُط الميادين المغنطيسية في المغنطيس الحديدي، نحو اتجاه الحقل المغنطيسي المسلط وضد قوى عدم التناحي]
domain structure بنية النطاق
domain theory نظرية الميادين
 [نظرية خاصة لسلوك البلورات المغنطيسية الحديدية والكهربائية الحديدية]
dominant wave موجة سائدة
 [نظرية تنص على أن المواد الكهرومغنطيسية تتركب من نطاقات صغيرة ممغنطة لدرجة التشبع وتتوقف ممغنطة المادة على اتجاه ممغنطة النطاقات فيها]
dominant tone (note) النغمة السائدة
dominant wavelength طول موجي سائد

Donders reduced eye النموذج «دوندرز» للعين
donkey power قدرة حِمَارِيَّة
 [وحدة قدرة تساوي 250 واط، وهي تقريبا 1/3 قدرة حصان]
Donohue equation معادلة «دونوهيو»
 [معادلة تُستخدم لتعيين المعامل الغشائي لانتقال الحرارة مائع إلى خارج مُبادل حراري ذي أنبوب وقوقعة حارفة]
donor مانح
 [شائبة تضاف إلى مادة شبه ناقلة نقيّة بهدف زيادة عدد الالكترونات الحرة]
donor level سوية المانح
 [مستوى طاقةٍ وسطى قريب من نطاق النقل في مخطط طاقة شبه ناقل مشوب]
donut أنبوبة حَلَقِيَّة
doorknob capacitor مُكثِّف مرن
doping (n.) إشابة [إضافة الشوائب إلى شبه الناقل بهدف إحراز خاصية معينة]
Doppler averaged cross section المقطع العرضي المعدل «لدوبلر»
Doppler broadening إتساع «دوبلر»
 [زيادة سمك خط الطيف لمادة ما بسبب اختلاف سرعة ذراتها]
Doppler coefficient معامل «دوبلر»
Doppler displacement إزاحة «دوبلر»
 [مقدار التَغْيَر الناشئ عن ظاهرة دوبلر في تردد موجة ما]
Doppler Fizeau principle مبدأ «دوبلر - فيرو»
Doppler's effect ظاهرة «دوبلر»
 [التَغْيَرُ الحادث في تردد موجة ما بسبب الحركة النسبية بين مصدر الموجة والراصد]

Doppler's radar	رادار «دوبلر»	[لقياس المقاومات الصغيرة]
	[لقياس سرعة الجسم المبتعد أو المقرب]	double cathode ray tube
Doppler's shift	إزاحة «دوبلر»	أنبوب أشعة الكاثود الثنائي القطب
	[مقدار التغير في التردد المراقب للموجة بسبب مفعول دوبلر ويعبر عنه عادة بالهرتز]	double compton scattering
dosage (n.)	جرعة	استطارة كومبتون المزدوجة
dosage rate	معدل الجرعة	double - concave lens
dose (n.)	جرعة	عدسة مقعرة الوجهين
dose equivalent	مكافئ الجرعة	double cone insulator
dose fractionation	تجزئة الجرعة	عازل من مخروط متقابلين
dosemeter (n.)	مقياس الجرعات «الإشعاعية»	double contact
dose protraction	إطالة الجرعة	تلامس مزدوج
dose rate	معدل الجرعة	double convex lens
dose rate meter	مقياس معدل الجرعة	عدسة محدبة الوجهين
dosimeter (n.)	مقياس الجرعة	double current generator
dosimetry (n.)	قياس الجرعات	مولّد مزدوج التيار
dotted line	خط منقط	doubled (adj.)
double (adj.)	مزدوج - مضاعف - ثنائي	مزدوج
(v.)	يضاعف - يُضعف	double diode
double - acting relay	مرحلّ مزدوج الفعل	صمام ثنائي [دايود] مزدوج
doubled - amplitude	قيمة الذروة المضاعفة - الاتساع المضاعف	double distributor
		موزّع مزدوج
double - beam cathode ray tube	أنبوب أشعة الكاثود ثنائي الاتساع	double - doped transistor
double - beam spectrophotometer	مقياس ضوء طيفي مزدوج الحزمة	ترانزستور مزدوج الإشابة
double beta decay	إضمحلال بيتاوى مزدوج	double electorn exitation
	[تحول نووي يتغير فيه العدد الذري بمقدار 2 ، ولا يتغير العدد الكتلي . ويتميز إما بإصدار إلكترونين مداريين وإما بأسرها]	إثارة مزدوجة الإلكترونات
double - break switch	مفتاح قطع مزدوج	double - field magnet
double - bridge	قنطرة «كلفن» المزدوجة	مغناطيس ذو مجالين
		double focus tube
		صمام ذو بؤرتين - أنبوبة ذات بؤرتين
		double insulation
		عزل مزدوج
		double - liquid manometer
		مانومتر ذو سائلين
		double moding
		منوال مزدوج
		[إزاحة غير مرغوب فيها للمنجنطرون من تردد إلى آخر وعلى فترات غير منتظمة]
		double oblique crystals
		البلورات المزدوجة الانحراف
		double parallel winding
		ملفات متوازية مزدوجة

double phase	ذو طورين	down quark	كوارك سُفلى
double - pole	مزدوج القطب		[كوارك له شحنة كهربائية $(-1/3)$ ، وعدد باريوني $1/3$ ، وغرابة وفتنة مساويتان للصفر]
double pole circuit breaker	قاطع دائرة ذو قطبين	downward (s)	إلى أسفل
double pole cut out	قاطع دائرة ذو قطبين	drag (n.)	سَحَب
double pole safety fuse	مِصْهَرُ أمان ذو قطبين	drag coefficient	مُعَامِل السَّحَب
double pole switch	مفتاح ذو قطبين	drag force	قوة السَّحَب
double quantum transition	انتقال كمومي مزدوج		[قوة في مائع ناقل للكهرباء ، تنشأ عن تصادمات غير مرنة للالكترونات والشوارد وتتناسب مع سرعة المائع]
double refraction	انكسار مزدوج	dram (n.)	درام [وحدة وزن]
double slit	شق مزدوج	drawing to scale	الرسم بمقياس نسبي
double source	مصدر مزدوج	drift	إنسياق
double stage (adj.)	ذو مرحلتين	drift current	تيار الإنسياق
doublet (adj.)	خط ثنائي		[تيار جسيمات مشحونة وحرّة موجودة في حَقْلين مُتَعَامِدِينَ ، كهربائي ومغناطيسي يَنْتُجُ عن متوسط حركة الجسيمات في اتجاه متعامد مع كلا الحقلين]
doublet source	مصدر مزدوج	drift energy	طاقة الانسياق
doublet - throw switch	مفتاح ذو تحويلتين	drifting (n.)	دفع - إنحراف - عَوْمُ مع التيار
double touch	لمس مزدوج	(adj.)	منساق مع التيار
double triode	ثلاثي مزدوج	drifting of needle	إنسياق الإبرة
	[صمام الكتروني يشتمل على ثلاثين ضمن الغلاف نفسه]	drift mobility	حركية الإنسياق
double turned	مُزدوج المُوَالِفة		[متوسط سرعة انسياق الحوامل بوحدة الحقل الكهربائي في شبه ناقل متجانس]
double vibration	اهتزاز مزدوج	drift point	نقطة الانحراف
double weighting	وزن مزدوج	drift space	حيز الانسياق في صمام الكتروني
doubling (n.)	مُضاعَفَة - إزدواج		[حيز داخل صمام الكتروني متحرر بصفة جوهرية من المجالات المتناوبة المطبقة خارجيا ، يتم فيه إعادة وضع الالكترونات من جديد]
doubling time	فترة التضاعف	drift speed	سرعة الانسياق
doughnut (n.)	أنبوبة حلقيّة		[متوسط سرعة الالكترونات أو الشوارد التي تنتقل في وسطٍ ما]
downdraft	تيار هابط		
	[تيار هواء أو غاز آخر ، ينتقل إلى أسفل ، كما يحدث خلال عاصفة رعدية أو في مهوى المنجم]		
down - draught	تيار هوائي هابط		
downdraft (n.)	تدفق - سيلان - جريان		

drift tube	أنبوب انسياق
drift - tube tunnel	نفق انسياق
drift velocity	سرعة الانسياق
[متوسط سرعة الحامل الذى يتحرك ، تحت تأثير حقل كهربائى ، فى شبه ناقل أو ناقل أو صمام الكترونى]	
driven element	عنصر مساق
[عنصر هوائى مربوط مباشرة بخط الإرسال]	
drive pulse	نبضة إساق
[نبضة كهربائية تقوم بتحريض قوة ممغنطة فى إحدى عناصر خزن القلب المغنطيسى عاكسة بذلك قطبية القلب نفسه]	
driver element	عنصر مُسبق
[عنصر من شبكة هوائيات يتلقى القدرة مباشرة من المرسل]	
driving point impedance	المعاوقة عند نقطة الحفز
drop of potential	هبوط الجهد
dropping electrode	الكترود متقاطر
dropping resistor	مقاوم خافض للفلطية
Drude equation	معادلة «درود»
[معادلة تفرض أن دوران مستوى الاستقطاب ، فى ضوء ذى استقطاب مستوي يمر عبر مادة نشطة ضوئياً ، يتناسب عكسياً مع الفرق بين مربع طول - موجة الضوء وبين مربع طول - موجة ثابت]	
Drude's theory of conduction	نظرية النقل «لدرود»
[نظرية تعالج الإلكترونات فى الفلز وكأنها غاز مؤلف من جسيمات تقليدية]	
drum (n.)	دائرة - إسطوانة
drum amature	عضو إنتاج إسطوانى
drumskin vibration	اهتزاز طبلى
dry-air pressure	ضغط الهواء الجاف
dry battery	بطارية جافة

dry battery	بطارية جافة
[بطارية مصنوعة من مجموعة خلايا جافة موصولة على التوالي أو على التوازي أو الاثنين معاً لتعطى فلطية معينة وتياراً معيناً]	
dry - bulb temperature	درجة - حرارة البصيلة الجافة
[درجة حرارة الهواء الفعلية مقسمة بواسطة قياس حرارى ذى بصيلة جافة]	
dry-bulb thermometer	ترمومتر ذو بصيلة جافة
dry electrolytic capacitor	مكثف كهزلى جاف
dry ice	ثلج جاف
drying chamber	غرفة تجفيف
drying cylinder	أسطوانة تجفيف
drying furnace	فرن تجفيف
drying time	زمن التجفيف
drying unit	وحدة التجفيف
dry transformer	محول جاف
dual control	تحكم ثنائى
duality principle	مبدأ الثنوية
dual radioactive decay	إضمحلال إشعاعى مزدوج
[خاصة تظهرها نواة لها نمطان أو أكثر من أنماط الإضمحلال المستقلة أو المتناوبة أو البديلة]	
Duane - Hunt law	قانون «دوان - هانت»
Duane - Hunt limit	حد دوان - هنت
[الحد الأعلى لتردد الإشعاع من أنبوب أشعة سينية يعطى حسب قانون دوان - هنت]	
Duchemin's formula	صيغة «دوشومين»
[تعبير للضغط فى القدم المربع لريح عمودية على سطح مائل]	

ductility (n.)	مطولية [قابلية المادة للسحب]	Duperrey's lines	خطوط دفورى
Duddle arc	قوس «دادل»	duplet lense system	منظومة عدسات مزدوجة
Dufour effect	مفعول «دوفور»		[منظومة عدسات فيها مجموعتان مفصولتان من العدسات ، وتكون عدسات كل مجموعة متلاصقة]
	[تدفق للطاقة ناجم عن تدرج كتلى يحدث كأثر مرافق للعمليات غير العكوسة]	duplex (adj.)	مزدوج
Dufour number	عدد «دوفور»		[مكون من جزئين يشتغلان معا أو بكيفية متماثلة]
	[عدد لا بعدى يُستخدم فى دراسة الإنتشار الحرارى]	duplex mirror	مرآة مزدوجة
Duhring rule	قاعدة «دورنج»	duplicate (adj.)	مثنى - مزدوج
dull (adj)	بليد - كليل - عاتم		ينسخ - يضاعف - يثنى (v.)
dull colour	لون أكمد - لون كامد	duplication (n.)	استنساخ - تضاعف
dull emitter	باعث كليل	duralumim	ديورالومين
dull emitter valve	صمام ثرزميونى ذو كاثود باعث كليل		[إسم تجارى لسبيكة الألومنيوم]
		dust	غبار
dull emitting cathode	كاثود ضعيف التوهج	dust core	قلب غبارى
dull red heat	درجة الحرارة الحمراء الخاملة	dust extinction	إنطفاء غبارى
Dulong - Petit law	قانون «ديلونج - بتى»		[إسهام فى الإنطفاء الكلى للضوء يسببه التبعثر والإمتصاص بواسطة جسيمات غبارية فى مسار حزمة الضوء]
	[القانون الذى ينص على أن حاصل ضرب الحرارة النوعية فى الجرام الواحد بالوزن الذرى لعدد كبير من العناصر الصلبة التى لها درجة الحرارة الغرفة ، له تقريباً نفس القيمة وهى تقريباً 6.3 حرارة (26.4 جوال) فى درجة سيزيوس]	duty factor	عامل التشغيل
Dumas bulb	بصلة «دوماس»	dynactinometer (n.)	مقياس الشدة الإضائية للإشعاعات
dummy assembly	تجميع شكلى	dynamic (adj.)	ديناميكى - حراكى - دينامى
dummy element	عنصر شكلى	dynamical friction	احتكاك ديناميكى
dummy load	حمل شكلى	dynamic allotropy	تأصل ديناميكى
duoiod	ثنائى مزدوج	dynamic analogies	تناظرات تحريكية
	[صمام الكترونى يشتمل على ثنائيين ضمن نفس الغلاف لهما إمامهبط مشترك أو مهابط منفصلة]		[تناظرات تجعل من الممكن تحويل معادلات تفاضلية للنظم المكيانيكية والصوتية ، إلى معادلات كهربائية يمكن تمثيلها بدارات كهربائية وحلها بواسطة نظرية الدارات]
duodiode - triode	ثنائى مزدوج - ثلاثى	dynamic balance	إتزان تحريكى
	[صمام الكترونى على ثنائيين وثلاث فى نفس الغلاف لهم عادة مهبط مشترك]	dynamic cooling	تبريد ديناميكى
duoplasmatron	بلازما ترون مزدوج	dynamic characteristic	المميز الديناميكى

dynamic electricity	الكهرباء السارية	dynamic stress	إجهاد دينامى
dynamic equilibrium	توازن ديناميكى	dynamic theory of gases	النظرية الديناميكية للغازات
dynamic height	ارتفاع تحريكى	dynamic (al) values	قيم ديناميّة نظريّة
[حالة تفعل فيها عمليات متعددة فى ان معا من أجل ابقاء نظام فى حالة نهائية لا تتغير مع الزمن]		dynamic viscosity	اللزوجة الديناميّة
dynamic impedance	معاوقة ديناميكية	dynamo (n.)	دينامو
dynamic permeability	نفاذية ديناميكية	[آلة لتحويل الطاقة الميكانيكية إلى طاقة كهربائية]	
dynamic plate impedance	معاوقة الأنود الديناميكية	dynamoelectric	كهرّ تحريكى - كهردينامى
dynamic plate resistance	مقاومة الصفيحة الديناميكية	[صفة ما يتعلق بتحويل طاقة ميكانيكية إلى طاقة كهربائية أو بالعكس]	
dynamic pressure	ضغط دينامى - ضغط ديناميكى	dynamometer (n.)	دينامومتر - مقياس القوة
dynamic range	المدى الدينامى	dynamotor	محرك دينامو
dynamic ratio	النسبة الديناميّة	[جهاز يعمل كمحرك أو كمولد كهربائى]	
dynamics (n.)	علم التحريك	dynatron	ديناترون
[فرع الميكانيك الذى يُعالج حركة مجموعة نقط مادية تحت تأثير قوى ، وبشكل خاص تلك التى من منشأ خارجى عن المجموعة المُعتبرة]		[صمام مفرغ يعمل كمذبذب أو كمضخّم]	
dynamic similarity	التشابه الديناميكى	dyne (n.)	داين [وحدة قياس القوة]
dynamics of rotation	ديناميكا الدوران	[وحدة قوة فى نظام الوحدات - جرام . ثانية وتساوى القوة التى تسبب تسارعا مقداره 1 سم / ث ² على كتلة مقدارها جرام واحد]	
dynamic stability	إستقرار تحريكى	dynode (n.)	داينود
[خاصية فى جسم ، تجعله فيما لو أصابه اضطراب ابعده عن حالته الأصلية فى حركته المستقرة بوضع مُتعاقل يُخمد الإهتزازات الناشئة عن عزوم الإرجاع، ليعود تدريجيا إلى حالته الأصلية]		[الكتروود فى صمام مضاعف ضوئى - الغرض منه مضاعفة التيار]	
		dysprosium (n.)	ديسبروزيوم
		dysprosium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للديسبروزيوم
		dystetic mixture	خليط نقطة الانصهار القصى

E

e

شحنة الإلكترون [الوحدة الطبيعية للشحنة -
وتساوى 1.60219×10^{-19} كولوم]

Eagle mounting ركوبة «إيجل»

[طريقة لتثبيت محززة الحيود حتى يمكن استخدام
الضوء الحائد في الاتجاه المعاكس لمسار الضوء
الساقط].

ear (n.) أُذن - صوان الأذن

ear drum طبلة الأذن

Earnshaw's theorem نظرية «أورنشو»

[نظرية في الكهربية تنص على أنه لا يمكن للحقل
الكهرسكوني أن يحافظ على شحنة في توازن
مستقر]

ear-piece (n.) أذنية [المستقبل]

earth capacitance المواسعة الأرضية

earth coil ملف [محاثة] أرضي

earth connection توصيل أرضي

Earth current تيار أرضي

[تيار تسرب - أو تيار عودة - أو تيار عطل - أو
تيار تائه - يمر عبر الأرض من الأجهزة الكهربائية]

earthed (adj.) مؤرض - موصول بالأرض

earthed circuit دائرة كهربية مؤرضة

earthed pole قطب مؤرض

earth electrode إلكترود أرضي

earth flux التدفق المغنطيسي الأرضي

earth impedance معاوقة أرضية

earth inductor ملف محاثة أرضي

earth inductor compass بوصلة حثية

earthing (n.) تأريض - توصيل بالأرض

earthing resistance مقاومة أرضية

earthing terminal

طرف تأريض [الطرف الواصل بالأرض]

earthing transformer محوّل تأريض

earth lead الواصل الأرضي - سلك التأريض

earth - line (n.) خط التوصيل الأرضي

earth magnetism مغنطيسية أرضية

earth potential الجهد الأرضي

earth radiation إشعاع [حراري] أرضي

earth satellite قمر صناعي - تابع أرضي

earth's escape velocity

سرعة الإفلات من الأرض

earth's field مجال الأرض [المغنطيسي]

earth's magnetism المغنطيسية الأرضية

earth's mean density متوسط كثافة الأرض

east (n.) شرق - جهة الشرق

(adj.) شرقي - آت من الشرق

(adv.) شرقاً - نحو الشرق

easterly (adj.) شرقي - متجه نحو الشرق

(adv.) من جهة الشرق

eastern (adj.) شرقي - متجه شرقاً

eastward (adj.) متجه شرقاً

(adv.) شرقاً - في اتجاه الشرق

ebonite (n.) أبونيت

[مادة صلبة سوداء عازلة للكهرباء تنتج من مزج
المطاط والكبريت بالتسخين]

ebullioscopy (n.) قياس بالغليان

[تعيين الوزن الجزيئي لمادة مذابة بقياس الارتفاع في
نقطة الغليان]

ebullition (n.) غليان - فوران - تَفْقُّع

ebullition point نقطة الغليان

eccentric (adj.) مختلف المركز - لا تَمَرُّكُزِي

eccentricity (n.)	لا تَمَرُّزِيَّة - اختلاف المركز
echelon (n.)	مُحَزَّزَة حُبُود دَرَجِيَّة
echelon grating	مُحَزَّزَة دَرَجِيَّة
echo (n.)	صَدَى - ترجيع الصَّوت
	[حُزْمَة مَوْجَات انعكست أو رجعت بشكلٍ آخر بتأخر ومقدارٍ كافيين لكي يمكن إدراكها كإشارة مميزة عن تلك التي أرسلت مباشرة]
echo amplitude	سَعَةُ الصَّدَى
echo area	مِسَاحَةُ الصَّدَى
echo attenuation	تَوْهِينُ الصَّدَى
echo box	صُنْدُوقُ الصَّدَى
echo depth - sounding	سَبْرُ الْأَغْوَارِ بِالصَّدَى
echo effect	ظَاهِرَةُ الصَّدَى
echo frequency	تَرَدُّدُ الصَّدَى
echoic (adj.)	صَدَوِي - ذُو صَدَى
echo intensity	شِدَّةُ الصَّدَى
echo meter	مَقْيَاسُ الصَّدَى
echo power	قُدْرَةُ الصَّدَى
echo pulse	نَبْضَةُ الصَّدَى
echo sounder	مِسْبَارُ صَوْتِي - مِسْبَارُ الصَّدَى
echo sounding	سَبْرُ بِالصَّدَى
echo suppressor	كَاتِمُ الصَّدَى
Eckert numbr	عَدَدُ إِيكِرْت
	[زُمْرَةٌ لَا بُعْدِيَّة تُسْتَعْمَلُ فِي دَرَاةٍ جَرَيَانٍ انضغاطِيٍّ حَوْلَ جِسْمٍ وَتَسَاوَى مَرَبَّعِ سُرْعَةِ الْمَانِعِ بَعِيداً عَنِ الْجِسْمِ مَقْسُوماً عَلَى حَاصِلِ ضَرْبِ كُلِّ مِنْ حَرَارَةِ السَّائِلِ النُّوعِيَّةِ عِنْدَ دَرَجَةِ حَرَارَةٍ ثَابِتَةٍ وَالْفَرْقِ بَيْنَ دَرَجَتَيْ حَرَارَةِ السَّائِلِ وَالْجِسْمِ]
eclipse (n.)	كُسُوف
eddy (n.)	دَوَّامَة
	[تِيَارٌ دَوَّامِيٌّ يَخَالِفُ التِيَارَ الرَّئِيسِيَّ]
	يُدَوِّرُ [يدور باتجاه معاكس] (v.)

eddy conductivity	الْمَوْصِلِيَّةُ الدَّوَّامِيَّة - مُنَاقِلِيَّةُ دَوَّامِيَّة
	[مُعَامِلُ التَّبَادُلِ لِلنَّقْلِ الْحَرَارِيِّ الدَّوَّامِيَّ]
eddy - current	تِيَارٌ دَوَّامِيٌّ
	[تِيَارٌ كَهْرِبَائِيٌّ يَتَحَرَّضُ دَاخِلَ جِسْمٍ نَاقِلٍ عِنْدَمَا يَتَحَرَّكُ هَذَا النَاقِلُ دَاخِلَ حَقْلٍ مَغْنَطِيْسِيٍّ غَيْرٍ مُنْتَظَمٍ أَوْ إِذَا كَانَ وَاقِعاً فِي مَكَانٍ يَحْدُثُ فِيهِ تَغْيِيرٌ فِي التَّدْفُقِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ]
eddy - current heating	التَّسْخِينُ بِالتِّيَّارَاتِ الدَّوَّامِيَّة
eddy - current loss	فَقْدُ التِّيَّارَاتِ الدَّوَّامِيَّة - فَقْدُ بَتَأْثِيرِ التِّيَّارَاتِ الدَّوَّامِيَّة
	[تَضْيِيعُ لِلطَّاقَةِ نَاجِمٌ عَنِ التِّيَّارَاتِ الدَّوَّامِيَّةِ غَيْرِ الْمَرْغُوبِ فِيهَا وَالتِّيَّارُ تَسْرِي فِي قَلْبٍ مَغْنَطِيْسِيٍّ]
eddy - current test	اِخْتِبَارُ بَتِيَّارٍ دَوَّامِيٍّ
eddy flow	دَفْقٌ دَوَّامِيٌّ
eddy heat conduction	التَّوَصِيلُ الدَّوَّامِيُّ لِلْحَرَارَةِ
eddy motion	حَرَكَةُ دَوَّامِيَّة
eddy - making resistance	مَقَاوِمَةٌ بَاعِثَةٌ لِلدَّوَّامَاتِ
eddy spectrum	طَيْفٌ دَوَّامِيٌّ
edge (n.)	طَرَف - حَافَة - حَرْف
	يُحَدِّدُ - يَشْخَذُ (v.)
edge dislocation	انْفِصَامٌ حَدِّيٌّ
	[انْفِصَامٌ يُمْكِنُ اعْتِبَارُهُ نَتِيجَةً لَدَخَالِ مُسْتَوَى ذَرَاتٍ اِضَافِيٍّ يَنْتَهِي عَلَى طُولِ خَطِّ الانْفِصَامِ]
edge effect	مَفْعُولُ الْحَافَةِ
	[تَشْوِيْهُ فِي خُطُوطِ الْقُوَّةِ نَحْوَ الْخَارِجِ بِالْقُرْبِ مِنْ حَوَافٍ صَفِيْحَتَيْنِ مَعْدَنِيَّتَيْنِ مُتَوَازِيَّتَيْنِ تَوَلَّدَانِ مُكْتَفَأً]
edge focusing	تَبْيِيْرٌ حَافِيٌّ
	[تَبْيِيْرٌ مَحْوَرِيٌّ لِسَيْلٍ مِنَ الشَّوَارِدِ يَحْدُثُ عِنْدَمَا يَقْطَعُ

حقلًا مغنطيسياً هامشياً بشكلٍ مائلٍ]	effective delayed neutron fraction	الكسر الفعال للنيوترونات المتأخرة
edge sound صوت الحافة	effective electromotive force	القوة الدافعة الكهربائية الفعالة
Edison accumulator مِرْكُم «أديسون»	effective energy	الطاقة الفعالة
Edison battery بطَّارِيَّةُ «أديسون»	effective field intensity	شِدَّةُ الحَقْلِ الفَعَّالَةِ
[بطارية خَزَنٍ مؤلَّفةٍ من خَلايا لها مسارٍ من نِيكل وحديد في محلولٍ قَلْوِي]	[قيمةُ الجَذْرِ التَّربيعيِّ المتوسِّطِ للحقول ذات مقلوبِ البُعْدِ على مسافةٍ ميلٍ واحدٍ (1.6 كم) من هَوَائِي مُرسِلٍ في جميع الاستقاماتِ في المُستَوَى الأفقي]	القوة الفعَّالة
Edison distribution system	effective force	العمر النصفى الفَعَّال
نِظَامُ تَوَزِيعٍ «أديسون»	effective half life	ارتفاع فَعَّال
[نظامُ توزيعٍ للتيارِ المستمر بثلاثة أسلاكٍ وفلطيته ما بين 120 و 240 فلت]	effective height	المُحَاثَةُ الفَعَّالَةُ
Edison effect أثر «أديسون» - ظاهرة «أديسون»	effective inductance	effective input admittance
[إنبعاث كهربيء سالبية من الفتائل المتوهجة]	effective input impedance	مسايرة الدَّخْلِ الفَعَّالَةِ
effective (adj.) مؤثِّر - فَعَّال	مُعاوَقَةُ الدَّخْلِ الفَعَّالَةِ	effective length
effective ampere أمبير فَعَّال	effective mass	الطُّولُ الفَعَّالُ
[كَمِيَّةُ التيارِ المُتَنَاقِبِ التي تَمُرُّ عَبرَ مُقاوِمَةٍ وتعطى قيمة الحرارة ذاتها التي يعطيها تيارٌ مُستمرٌ يساوي 1 أمبير عندما يمرُّ في المُقاوِمَةِ ذاتِها]	[وسيطٌ له أبعادُ الكتلةِ نفسِها يُخصَّصُ للالكترونات في الجسم الجامد]	effective antenna length
طُولُ الهَوَائِيِّ الفَعَّالِ	effective multiplication factor	effective aperture
[الطُّولُ الكَهْرِبَائِيُّ لهوائِيٍّ ويتميز عن طوله الفيزيائي]	عامل التَضَاعَفِ الفَعَّالِ	فتحة فعليَّة - الفُتْحَةُ الفَعَّالَةُ
effective area	فعَّالِيَّةُ	[قُطْرُ صُورَةِ الفَتْحَةِ في منظومةٍ بَصَرِيَّةٍ كما تُشاهدُ من الجسم]
المِسَاحَةُ الفَعَّالَةُ	effective output admittance	effective area
effective cadmium cutoff	مسايرة الخرج الفعالة - مسامحة الخرج الفعَّالة	effective capacitance
قُطْعُ الكادميومِ الفَعَّالِ	effective output impedance	[المُواسَعَةُ الإِجْمَالِيَّةُ التي تُوجَدُ بَيْنَ نَقْطَتَيْنِ مُحدَّدَتَيْنِ في دَاوِرَةٍ كهربيَّة]
المُواسَعَةُ الفَعَّالَةُ	معاوَقَةُ الخرج الفعَّالة	effective current
effective capacitance	الإِنفاذِيَّةُ الفَعَّالَةُ	التيارُ الفَعَّالُ
[المُواسَعَةُ الإِجْمَالِيَّةُ التي تُوجَدُ بَيْنَ نَقْطَتَيْنِ مُحدَّدَتَيْنِ في دَاوِرَةٍ كهربيَّة]	قُدْرَةُ مُشِعَّةٍ فَعَّالَةٍ	[قيمةُ التيارِ المُتَنَاقِبِ التي تُعْطَى المفعول الحراري نفسه الذي يُعطيه التيارُ المستمرُ المُناظِرُ]
effective current	المقاومة الفعَّالة	
التيارُ الفَعَّالُ	ضَغْطُ صَوْتِيٍّ فَعَّالٍ	
[قيمةُ التيارِ المُتَنَاقِبِ التي تُعْطَى المفعول الحراري نفسه الذي يُعطيه التيارُ المستمرُ المُناظِرُ]		

effective thermal cross section

مقطع عرضى حرارى فعال

effective value

القيمة الفعالة

effective value of current

القيمة الفعالة للتيار

effective velocity

السرعة الفعالة

effective wavelength

الطول الموجى الفعال

effectual (adj.)

فعال - مؤثر - فعلى

effervescence (n.)

فوران - جیشان - إصدار الفقاع

effervescent (adj.)

فوار - مُصدر الفقاع

efficacy (n.)

فعالية - فاعلية - قدرة تأثيرية

efficiency (n.)

كفاءة - كفاية - فعالية

[النسبة المئوية عادةً بين قُدرة الخرج النافعة فى جهاز معين وقُدرة الدُخل فيه]

efficiency curve

منحنى الكفاية

efficiency of counter

كفاءة العداد

efficiency of rectification

كفاءة التَّقْوِيم - كفاية التقويم

efficiency ratio

نسبة الكفاية

efflorescence

تَزَهْرُ

effusion (n.)

إنبجاس

[إندفاع جزيئات غازٍ من خلال فتحة صغيرة بسرعات عالية]

effusion of gases

إنبجاس الغازات

Egerton's effusion method

طريقة «أجرتون» الإنبجاسية

[طريقة لقياس ضغوط بخار الفلزات عند نقطة انصهارها ، ويمكن بها قياس ضغوط بالغة الصغر بدقة]

Ehrenhaft effect

مفعول «إرنهافت»

[حركة لولبية للجسيمات الدقيقة على خط القوة]

للحقول المغنطيسى خلال التعرض للضوء ناجمة عن

مفعول مقياس الإشعاع]

eigenfrequency

تردد خاص - تردد ذاتى

[أحد الترددات التى تهتز عندها منظومة اهتزازية]

eigenstate

حالة ذاتية

[حالة تحريكية يكون مُتجهُ الحالة فيها مُتجهها ذاتيا لمؤثر متعلق بكمية فيزيائية معينة]

eikonal equation

مُعَادَلَةُ التَجْسِيمِيَّة - معادلة شبه التجانس

[مُعَادَلَةُ انتشار الموجات الكهرمغنطيسية أو الصوتية فى وَسَطٍ لامتجانس]

eikonometer

مراقبة العينية - مقياس الأبعاد

einstein

أينشتاين

[وحدة طاقة ضوئية تُستعمل فى الكيمياء الضوئية وتساوى حاصل ضرب عدد أفوجادرو بطاقة فوتون ضوئى واحد له التردد الذى نحن بصدده]

Einstein-bohr equation

مُعَادَلَةُ أينشتاين - بور

[هي فى المنظومة التى تخضع انتقال بين حالتين ، بحيث تُصدر أو تمتص إشعاعاً ، المعادلة التى تشير إلى أن تردد الإشعاع يساوى الفرق فى الطاقة بين الحالتين مقسوماً على ثابت بلانك]

Einstein coefficient

معاملات أينشتاين

[المعاملات التى تمثل احتمالات الانتقالات الإلكترونية بين حالاتها فى الذرة أو الجزيء]

Einstein-de Hass effect

مفعول «أينشتاين - دى هاز»

[مفعول ينص على أن الجسم المعلق الحر المؤلف من مادة حديدية التَمَغْنُط يدور عند تغيير تَمَغْنُطه]

أثر «أينشتاين - دى سيتر»

Einstein - de Hass method

طريقة «أينشتاين - دى هاز»

[طريقة لقياس النسبة الجيرومغناطيسية لمادة حديدية
التمغنت]

Einstein-de sitter model

أ نموذج « أينشتاين - دي ستر »

Einstein diffusion equation

معادلة الانتشار « لأينشتاين »
[معادلة تُعطى متوسط مربع الإزاحة الناشئة عن
الحركة البراونية لجسيم كروي غرواني في غاز أو
سائل]

Einstein displacement

إنعطاف « أينشتاين »
[انحراف الشعاع الضوئي الصادر من نجم عندما يمر
قريباً من الشمس بالنسبة لراصد على الأرض]

Einstein equations

معادلات « أينشتاين »
[معادلات لكثافة وضغط غاز بوز - أينشتاين بدلالة
متسلسلات قوى لوسيط يظهر في قانون توزيع بوز -
أينشتاين]

Einstein frequency

تردد أينشتاين
[تردد فريد تهتز معه كل ذرة بشكل مستقل عن بقية
الذرات وذلك في نموذج ارتجاجات الشبكة]

Einstein frequency condition

شرط التردد « لأينشتاين »
[الإفتراض الذي يقول إن كافة ارتجاجات الشبكة
البلورية هي توافقيات التردد المميز نفسه]

Einstein mass-energy relation

علاقة الكتلة - الطاقة « لأينشتاين »
[العلاقة التي تنص على أن طاقة منظومة معينة
تساوي حاصل ضرب كتلتها بمربع سرعة الضوء]

Einstein number

عدد أينشتاين
[عدد لا بعدى يُستعمل في علم تحريك الموائع
المغناطيسية ويساوي نسبة سرعة المائع إلى سرعة
الضوء]

Einstein partition function

دالة التجزئة « لأينشتاين »
[دالة التجزئة لجسم صلب على أساس الشرط الترددي
لأينشتاين]

Einstein Photoelectric law

قانون « أينشتاين » الكهروضوئي

Einstein - plank law

قانون « أينشتاين - بلانك »
[القانون الذي ينص على أن طاقة الفوتون تُحدد
بحاصل ضرب ثابت بلانك بالتردد]

Einstein relation

علاقة أينشتاين
[العلاقة التي تساوي بموجبها حركية الشحنات في
محلول شاردى أو شبه ناقل قيمة الشحنة مضروبة في
معامل الانتشار ومقسومة على حاصل ضرب ثابت
بولتزمان بدرجة الحرارة المطلقة]

Einstein's absorption coefficient

معامل الامتصاص « لأينشتاين »
[ثابت تناسب يتحكم في امتصاص الذرات للإشعاع
الكهرومغناطيسي]

Einstein's equation for specific heat

معادلة الحرارة النوعية « لأينشتاين »

Einstein shift

إزاحة أينشتاين
[إزاحة الخطوط الطيفية للضوء المرئي نحو الأحمر
عندما يخرج هذا الضوء من مجال جاذبية شديد]

Einstein's law

قانون « أينشتاين »

Einstein specific heat function

دالة « أينشتاين » للحرارة النوعية

Einstein's principle of relativity

مبدأ النسبية « لأينشتاين »
[المبدأ الذي ينص على أن كل قوانين الفيزياء لها
شكل رياضي واحد مهما يكن نظام الاستناد
العطالي]

Einstein static universe

عَالَم «أَيْنشتاين» السُّكوني

Einstein's theory

نظرية «أَيْنشتاين»

Einstein unified field theories

نظريات «أَيْنشتاين» للمجال الموحد

Einstein universe

كَوْن «أَيْنشتاين»

[نموذج لكون ذي سطح أسطواني له أربعة أبعاد في فضاء ذي خمسة أبعاد]

elastance (n.) مرآنة [مقلوب سعة المكثف]**elastic (adj.)** مرِن - مطّاط - سهل التكيّف**elastic after - effect** تخلف المرونة**elastic coefficient** معامل المرونة**elastic collision** اصطدام مرِن - تصادم مرِن**elastic constant** ثابت المرونة**elastic cord** حبل مرِن**elastic coupling** قارئة مرنة**elastic cross section** مقطع مُستعرض مرِن**elastic curve** منحنى المرونة**elastic deflection** انحراف مرِن**elastic deformation** تشوه مرِن**elastic fatigue** كلال مرِن - الكلال المروني**elastic fluid** مائع مرِن**elastic hysteresis constant**

ثابت بطاء المرونة - ثابت التخلف المروني

elasticity (n.) مرونة**elasticity of bulk** مرونة الحجم**elasticity of compression** مرونة الانضغاط**elasticity of elongation** مرونة الاستطالة**elasticity of flexure** مرونة الانثناء**elasticity of gases** مرونة الغازات**elasticity of shear** مرونة القص - مرونة الجسوء**elasticity of torsion** مرونة اللي**elastic lag** التخلف المروني - تخلف المرونة**elastic limit** حد المرونة**elastic medium** وسط مرِن**elastic modulus** معامل المرونة**elastic potential energy** طاقة جهد مرونية**elastic resilience** ارتداد مرِن**elastic rigidity** جسوءة مرنة**elastic scattering** إستطارة مرنة**elastic scattering cross section**

مقطع عرضي للإستطارة المرنة

elastic solid theory نظرية الصلب المرِن

[النظرية التي تعتبر الأثير كأنه جسم صلب مرِن]

elastic stiffness كزازة مرنة**elastic strain** انفعال مرِن - تشوه مرِن**elastic strain energy** طاقة الانفعال المرِن**elastic string** خيط مرِن**elastic wave** موجة مرنة

[موجة تنتشر في وسط ذي عطالة ومرونة تنقل فيه الجسيمات المزاخة كمية حركتها إلى الجسيمات الملاصقة ثم تعود إلى مواضعها الأصلية]

elastivity (n.) لامنفذية العازل الكهربائي**elastodynamics (n.)** الديناميكا المرونية**elastometer (n.)** مقياس المرونة**elastoplasticity (n.)** اللدائنية المرونية**elastoresistance (n.)** مقاومة مرونية

[تغير في المقاومة الكهربائية لمادة تحت تأثير الضغط المسلط عليها وضمن حدود مرونة المادة]

elbow كوع

[هو في دليل الموجة انحناء ذو نصف قطر صغير نسبياً بمقدار 90 عادة وأحياناً لزوايا حادة تصل إلى

[15]

electret مستقطب كهربائي

<p>[كَهْرُ نافذ صُلْب له استقطابية كهربائية دائمة بسبب الثابت الزمني الطويل للاضمحلال العائد إلى عدم استقرار الشحنة]</p>	<p>[وحدة تساوى 1/360 من دورة كمية متناوبة]</p>
<p>electric (adj.) كهربائى</p>	<p>electrical deposition ترسيب كهربائى</p>
<p>electric absorption امتصاص كهربائى</p>	<p>electrical distance مسافة كهربائية</p>
<p>electric accumulator مرگم كهربائى</p>	<p>electrical drainage تصريف كهربائى</p>
<p>electric - acoustical transducer</p>	<p>electrical efficiency الكفاءة الكهربائية</p>
<p>ناقل صوتى كهربائى</p>	<p>electrical energy الطاقة الكهربائية</p>
<p>electrical (adj.) كَهْرَبَائى - كهبرى</p>	<p>electrical equivalent المكافئ الكهربائى</p>
<p>electrical analog نظير كهربائى</p>	<p>electrical horsepower</p>
<p>[دائرة كهربائية يمكن وصف عملها بالمعادلات الرياضية ذاتها التى توصف بها المنظومة الفيزيائية قيد البحث]</p>	<p>القدرة الحصانية الكهربائية</p>
<p>electrical analogy التناظر الكهربائى</p>	<p>electrical impedance معاوقة كهربائية</p>
<p>electrical angle زاوية كهربائية [زاوية تحدد لحظة معينة فى دورة التيار المتناوب أو تعبر عن الفرق فى الطور بين كميتين متناوبتين . يُعبر عنها عادة بالدرجات الكهربائية]</p>	<p>electrical impedance meter مقياس المعاوقة الكهربائية</p>
<p>electrical axis محور كهربائى</p>	<p>electrical induction الحث الكهربائى</p>
<p>[المحور x فى بلورة الكوارتز]</p>	<p>electrical inertia المحالة الكهربائية</p>
<p>electrical bridge قنطرة كهربائية</p>	<p>electrical instability عدم استقرار كهربائى</p>
<p>electrical capacity سعة كهربائية</p>	<p>electrical length طول كهربائى</p>
<p>electrical centre مركز كهربائى</p>	<p>[طول ناقل معبراً عنه بأطوال الموجات أو بوحدات الرادىان أو بالدرجات]</p>
<p>electrical chain سلسلة من الدارات الكهربائية</p>	<p>electrical line of force خط القوة فى مجال كهربائى</p>
<p>electrical code كود كهربائى</p>	<p>كهربائياً - بواسطة الكهرباء (adv.)</p>
<p>electrical condenser مكثف كهربائى</p>	<p>electrically connected موصل كهربائياً</p>
<p>electrical conductivity الموصلية الكهربائية</p>	<p>electrical measurement قياس كهربائى</p>
<p>electrical conductivity analyzer مُحلِّل المَنَاقِلَةِ الكهربائية</p>	<p>electrical noise ضجيج كهربائى</p>
<p>electrical conductor موصل كهربائى</p>	<p>electrical potential energy طاقة الجهد الكهربائى</p>
<p>electrical constant ثابت كهربائى</p>	<p>electrical properties خواص كهربائية</p>
<p>electrical degree درجة كهربائية</p>	<p>electrical recording تسجيل كهربائى</p>
	<p>electrical repulsion تنافر كهربائى</p>
	<p>electrical resistance مقاومة كهربائية</p>
	<p>electrical resistivity المقاومية الكهربائية</p>
	<p>electrical resonance رنين كهربائى</p>

electrical screening	حجب كهربائي
electrical symbol	رَمَزُ كَهْرِبَائِي
electrical system	نِظَامُ كَهْرِبَائِي
electrical unit	وَحْدَةُ كَهْرِبَائِيَّة
	[قيمة قياسية تُحَسَّبُ بواسطتها بعضُ القيمِ الكهربائية]
electrical zero	صِفْرُ كَهْرِبَائِي
electric arc	القوسُ الكهربائي
electric axis	المحور الكهربائي
electric balance	توازن كهربائي
electric braking	فرملة كهربائية
electric capacity	السَّعَةِ الكهربائية
electric cell	خَلِيَّةُ كَهْرِبَائِيَّة
electric chopper	شَادُوْفُ كَهْرِبَائِي
electric circuit	دائرة كهربائية
electric coil	مَلْفُ كَهْرِبَائِي
electric comparator	مُقَارِنُ كَهْرِبَائِي
electric conductance	المُوَاصَلَةُ الكهربائية
electric conduction	التوصيل الكهربائي
electric conductivity	المُوصِلِيَّةُ الكهربائية
electric conductor	مُوصِّلُ كَهْرِبَائِي
electric connection	وَصْلَةُ كَهْرِبَائِيَّة
electric connector	مُوصِّلُ كَهْرِبَائِي
electric constant	الثابتُ الكهربائي
	[سَمَاحِيَّةُ الْفَضَاءِ الْفَارِغِ وَتُسَاوِي 1 فِي نِظَامِ الْوَحْدَاتِ الْكَهْرَسُكُونِيَّةِ سَنْتِيْمَتِر - جَرَام - ثَانِيَّة]
electric contact	تَمَاسُ كَهْرِبَائِي
electric control	تَحَكُّمُ كَهْرِبَائِي
electric controller	مَحْكَمُ كَهْرِبَائِي
electric current	تِيَّارُ كَهْرِبَائِي
electric degree	درجة كهربائية
electric dipole	ازدواج قطبي كهربائي

electric dipole moment	عَزْمُ الْقُطْبَانِي الْكَهْرِبَائِي
electric dipole radiation	إِشْعَاعُ الْإِزْدَوَاجِ الْقُطْبِي الْكَهْرِبَائِي - إِشْعَاعُ ذِي الْقُطْبَيْنِ
	[إِشْعَاعُ يَنْبَعُثُ مِنْ ذِي الْقُطْبَيْنِ نَتِيجَةُ التَّغْيِيرِ الدَّوْرِي فِي عَزْمِهِ]
electric dipole transition	إِنْتِقَالُ الْإِزْدَوَاجِ الْقُطْبِي الْكَهْرِبَائِي
electric discharge	تَفْرِيقُ كَهْرِبَائِي
electric displacement	الإِزَاحَةُ الكهربائية
electric double layer	طَبَقَةُ كَهْرِبَائِيَّةِ مَزْدَوِجَةٍ
electric dynamometer	دِينَامُومِتَرُ كَهْرِبَائِي
electric elasticity	مُرُونَةُ كَهْرِبَائِيَّة
electric electron lens	عَدْسَةُ الْكُتْرُونِيَّةِ كَهْرِبَائِيَّة
	[أَوْسِيلَةُ لَتَجْمِيعِ أَوْ تَفْرِيقِ الْحِزْمَةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ بِالِاسْتِعَانَةِ بِالْمَجَالَاتِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ]
electric energy	طَاقَةُ كَهْرِبَائِيَّة
electric energy measurement	قِيَاسُ الطَّاقَةِ الْكَهْرِبَائِيَّة
electric field	مِجَالُ كَهْرِبَائِي
	[الْأَثَرُ النَّاتِجُ مِنَ الشَّحْنَةِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ فِي الْحِيزِ الْمَحِيطِ بِهَا]
electric field intensity	شِدَّةُ الْمِجَالِ الْكَهْرِبَائِي
electric field strength	شِدَّةُ الْمِجَالِ الْكَهْرِبَائِي
electric field strength at a point	شِدَّةُ الْمِجَالِ الْكَهْرِبَائِي عِنْدَ نَقْطَةٍ
	[الْقُوَّةُ الَّتِي تَوْثِّرُ فِي وَحْدَةِ الشَّحْنَةِ عِنْدَمَا تَوْضَعُ عِنْدَ هَذِهِ النِّقْطَةِ فِي الْمِجَالِ الْكَهْرِبَائِي]
electric field vector	مُتَّجِهُ الْحَقْلِ الْكَهْرِبَائِي
electric flowmeter	مِقْيَاسُ التَّدْفُقِ الْكَهْرِبَائِي

electric flux الفيض الكهربائي
[التكامل السطحي لشدة المجال الكهربائي في الاتجاه العمودي على السطح]
electric flux density at a point كثافة الفيض الكهربائي عند نقطة
[الفيض الكهربائي على وحدة المساحة عند هذه النقطة]
electric force قُوّة كهربائية
electric furnace الفرن الكهربائي
electric generator مولّد كهربائي
electric harmonic analyzer مُحلّل توافقى كهربائي
electric heater مُسخّن كهربائي
electric heating التسخين بالكهرباء
electric image صورة كهربائية
electric induction تحريض - حثّ كهربائي
electric insulation عزل كهربائي
[منع مرور التيار الكهربائي باستخدام وسط عازل]
electric intensity شدة المجال الكهربائي
electricity (n.) الكهربياء
electricity meter مقياس الطاقة الكهربائية
electric line خط كهربائي
electric line of force خطّ القُوّة الكهربائي
electric meter عداد كهربائي
electric moment عزم كهربائي
electric monopole أحادي قطب كهربائي
[توزيع شحنة كهربائية مركّزة في نقطة أو متناظرة كروياً]
electric motor مُحرك كهربائي - موتور كهربائي
[آلة لتحويل الطاقة الكهربائية إلى طاقة ميكانيكية]
electric multipole متعدد أقطاب كهربائي
electric multipole field

حقل مُتعدّد الأقطاب الكهربائي
electric network reciprocity theorem نظرية التبادل في الشبكات الكهربائية
[نظرية تنص على أن النسبة بين القوة الدافعة الكهربائية المؤثرة في أي فرع من فروع شبكة كهربائية وبين التيار المقيس في أي فرع آخر من فروع الشبكة تساوي النسبة بين هاتين الكميتين مقداراً وطوراً إذا بُدلت الكميتان بين الفرعين وتسمى هذه النسبة معاوقة النقل]
electric octupole moment عزم ثُمانيّ الأقطاب الكهربائي
electric pendulum بندول كهربائي
[جهاز يتكون من كرة من البيلسان معلقة بخيط من الحرير ، تتذبذب ذهاباً وإياباً بين جسمين أحدهما مشحون بالكهرباء والآخر متصل بالأرض]
electric polarizability استقطابية كهربائية
[العزم الثنائي القطب المُحرّض للذرة أو للجزيء في وحدة الحقل الكهربائي]
electric polarization استقطاب كهربائي
[يساوي الإزاحة الكهربائية مطروحاً منها حاصل ضرب شدة المجال الكهربائي في سماحية الفضاء الحر ، ووحدته كولوم/متر مربع]
electric potential جهد كهربائي
electric power قدرة كهربائية
electric power station محطة توليد الكهرباء
electric probe مسبار كهربائي
[أداة تُستعمل لقياس درجات حرارة الإلكترونات وكثافة الإلكترونات والشوارد وكُمونات الحيز والجدران والتيارات الالكترونية العشوائية في البلازما]
electric protective device جهاز وقاية كهربائية

electric pyrometer بيرومتر كهربائي
 electric quadrupole رباعي أقطاب كهربائي
 electric quadrupole moment عزم رباعي الأقطاب الكهربائي
 electric quadrupole transition انتقال رباعي الأقطاب الكهربائي
 electric rotating machinery مكنات دوارة كهربائية
 electric screening حجب المجال الكهربائي
 electric shielding تدريع كهربائي
 electric shock صدمة كهربائية
 electric shock tube صمام الصدمة الكهربائية
 electric spectrum طيف القوس الكهربائي
 electric stress إجهاد كهربائي
 electric susceptibility متأثرية كهربائية
 electric transducer محوّل طاقة كهربائية
 electric transformer محوّل كهربائي
 electric transient عابر كهربائي
 [مركبة مؤقتة للتيار والفلطية في دائرة كهربائية مضطربة]
 electric twinning توأمة كهربائية
 [عيب يحدث في بلورات الكوارتز الطبيعية تكون فيه المحاور الكهربائية للمناطق المتجاورة في الكوارتز ذات أقطاب مضادة]
 electric voltage الفلطية الكهربائية
 electric wave موجة كهربائية
 electric wires أسلاك كهربائية
 electrification (n.) كهربة - تكهرب
 [عملية إحداث شحنة كهربائية في جسم ما]
 electrification by induction تكهرب بالحث
 electrify (v.) يكهرب
 electrization (n.) كهربة - تكهرب

[الإستقطابية الكهربائية مقسومة على سماحية الفضاء الفارغ]
 electrize (v.) يكهرب
 electro - بادئة بمعنى : كهرباء أو كهربائي
 electro- acoustical reciprocity التعاكس الكهربائي الصوتي
 electro-acoustical transducer محوّل طاقة صوتي كهربائي
 electroacoustics (n.) كهروصوتيات
 electrocapillarity (n.) كهربة شعريّة - الجاذبية الشعريّة الكهربائية
 [تغيّر في التوتر السطحي لسائل بسبب وجود حقل كهربائي على السطح]
 electrocapillary phenomena الظواهر الكهربة شعريّة
 electrochemical (adj.) كهربائي كيميائي
 electrochemical cell خلية كهركيميائية
 electrochemical corrosion حت كيميائي كهربائي
 electrochemical equivalent المكافئ الكهركيميائي
 electrochemical passivity السلبية الكهركيميائية
 [ظاهرة حدوث الاستقطاب بدرجة كبيرة عند الأنود المصنوع من معادن معينة في خلايا التحليل الكهربائي]
 electrochemical potential جهد كهركيميائي
 electrochemical series السلسلة الكهركيميائية
 electrochemical thermodynamics الديناميكا الحرارية الكهركيميائية
 electrochemical valve صمام كهربائي كيميائي

الكهركيمياء	electrochemistry (n.)
مقياس كهربائي للشدة اللونية	electrocolorimeter (n.)
إلكترود - قطب	electrode (n.)
[الموصل الذي عنده يدخل أو يخرج التيار الكهربائي عند مروره في سائل أو غاز]	
مواصلة الإلكترود للتيار المتردد	electrode A.c. conductance
مقاومة الإلكترود للتيار المتردد	electrode A.c. resistance
مُواسعة الإلكترود	electrode capacitance
المنحنى المميز للإلكترود	electrode characteristic
مزدوجة مسار	electrode couple
[زوج من المساري في خلية كهربائية يوجد بينهما فرق كمون]	
تيار الإلكترود	electrode current
تبديد إلكترودي - التبدد الإلكترودي	electrode dissipation
كفاءة الإلكترود	electrode efficiency
فرجة الكترودية	electrode gap
معاوقة الإلكترود	electrode impedance
تفريغ لا إلكترودي	electrodeless discharge
ترسيب كهربائي	electrodeposition (n.)
جهد الإلكترود	electrode potential
قُلطية الإلكترود	electrode voltage
فَرْز غَشَائِي كهربائي	electrodialysis (n.)
تَفَكُّك الكتروني	electrodisintegration
[انقسام نواة إلى قسمين أو أكثر نتيجة للرجم بالالكترونات]	
كهردينامي - كهرتحريري - الكترو دينامي	electrodynamical (adj.) = electrodynamic
الأميتر الديناميكي الكهربائي	electrodynamometer
جهاز كهر ديناميكي	electrodynamometer
مَكَنة كَهْرْتَحْرِيكية	electrodynamometer
كهر تحريكيات - كهرباء - تحريكية - التحريك الكهربائي [دراسة العلاقات القائمة بين الظواهر الكهربائية والمغناطيسية والميكانيكية]	electrodynamics (n.)
دينامومتر كهربائي	electrodynamometer
نَضْح - داخلي كهربائي	electroendosmosis (n.)
الفَلُورِيَّة الكهربائية	electrofluorescence
كهر تحريكيات الغازات	electrogasdynamics (n.)
[تحويل الطاقة الحركية في غاز متحرك إلى كهرباء]	
الكتروجين	electrogen (n.)
[الجُزْء الذي تنبعث منه الالكترونات عند إضاءته بأشعة ذات طول موجي ملائم]	
الأثر الكهربائي الحركي	electro-kinetic effect
كهرحركات	electrokinetics (n.)
[دراسة حركة الشحنات الكهربائية]	
مِحْوَال كَهْر حَرَكِي	electrokinetic transducer
إستضاءة كهربائية - ضيائية كهربائية	electroluminescence (n.)
كَهْرَكَة - التحليل بالكهرباء	electrolysis (n.)
كَهْرَل - الكتروليت	electrolyte (n.)
[وسط أو محلول يوصل الكهرباء نتيجة حدوث تحليل أو تغير كيميائي يترتب عليه تحرك الأيونات ورسوبها وتضاعدها عند الالكترودين وفق قانوني فراداي في التحليل بالكهرباء]	

electrolyte - activated battery

بطارية كهربية التنشيط

electrolytic (adj.)

إلكتروليتي

electrolytic capacitor

مكثف إلكتروليتي

electrolytic cell

خلية إلكتروليتي

electrolytic conductor

موصّل إلكتروليتي

electrolytic corrosion

تآكل إلكتروليتي

electrolytic diaphragm

غشاء إلكتروليتي

electrolytic dissociation

تفكك إلكتروليتي

electrolytic interrupter

قطاع كهربى

electrolytic ion

أيون إلكتروليتي

electrolytic isotope separation

فصل النظائر إلكتروليتي

electrolytic meter

مقياس إلكتروليتي

electrolytic polarization

إستقطاب إلكتروليتي

electrolytic polishing

صقل إلكتروليتي

electrolytic rectifier

مقوم إلكتروليتي

electrolytic rheostat

منظم - مقاومة كهربى

electrolytic switch

قاطع كهربى

electrolyze (v.)

يُكهّل - يُحلّل بالكهرباء

electromagnet (n.)

كهرومغناطيس

electromagnetic (adj.)

كهرومغناطيسى - مغناطيسى كهربائى

[متعلق بالظواهر التى ترتبط فيها الكهرباء بالمغناطيسية]

electromagnetic amplifying lens

عدسة مُضخّمة كهرومغناطيسية

electromagnetic complex

مركّب كهرومغناطيسى

electromagnetic constant

ثابت الكهرومغناطيسية

electromagnetic convergence

تقارب كهرومغناطيسى

electromagnetic coupling

قرن كهرومغناطيسى

electromagnetic current

تيار كهرومغناطيسى

[حركة الجسيمات المشحونة التى تؤدى إلى ازدياد المجالين الكهربائى والمغناطيسى]

electromagnetic damping

مضائلة كهرومغناطيسية - تخميد كهرومغناطيسى

electromagnetic deflection

انحراف كهرومغناطيسى

[انحراف سبيل الالكترونات بواسطة المجال المغناطيسى]

electromagnetic emission

انبعاث كهرومغناطيسى

electromagnetic energy

طاقة كهرومغناطيسية [الطاقة اللازمة للحقول الكهربائية أو المغناطيسية]

electromagnetic field

حقل كهرومغناطيسى

[حقل كهربائى أو مغناطيسى أو تركيب منهما مثلما هى الحالة فى الموجة الكهرومغناطيسية]

electromagnetic force

قوة كهرومغناطيسية

electromagnetic generator

مولّد كهربائى حثّى - مولّد كهرومغناطيسى

electromagnetic induction

حث كهرومغناطيسى

electromagnetic inertia

القصور الذاتى الكهرومغناطيسى

electromagnetic interaction

تفاعل كهرومغناطيسى

[تفاعل بين الجسيمات الأولية ينتج عن اقتران الشحنة بالحقل الكهرومغناطيسى]

electromagnetic interference

تداخل كهرومغناطيسى

electromagnetic isotope separation

فصل النظائر كهرومغناطيسياً

electromagnetic lens

عدسة كهرومغناطيسية [عدسة الكترونية يتم تبشير الحزم الالكترونية فيها بواسطة مجال كهرومغناطيسي]

electromagnetic mass

كتلة كهرومغناطيسية

electromagnetic mirror

مرآة كهرومغناطيسية

electromagnetic momentum

زخم كهرومغناطيسي

electromagnetic noise

ضجيج كهرومغناطيسي

electromagnetic oscillograph

رأس - اهتزاز كهرومغناطيسي

electromagnetic potential

كمون كهرومغناطيسي

electromagnetic properties

خواص كهرومغناطيسية

electromagnetic pulse

نبضة كهرومغناطيسية [نبضة الإشعاع الكهرومغناطيسي التي يولدها انفجار حراري - نووي كبير]

electromagnetic pump

مضخة كهرومغناطيسية

electromagnetic radiation

إشعاع كهرومغناطيسي [موجات كهرومغناطيسية وخاصة الطاقة الكهرومغناطيسية المرافقة لها]

electromagnetic relay

مرحل كهرومغناطيسي

electromagnetic repulsion

تنافر كهرومغناطيسي

electromagnetics (n.)

الالكترومغناطيسيات

electromagnetic scattering

بعثرة كهرومغناطيسية

[عملية تنسلخ بواسطتها الطاقة من حزمة اشعة كهرومغناطيسية ثم يعاد اصداؤها دون تغيير ملحوظ في طول الموجة]

electromagnetic separation

فصل كهرومغناطيسي

electromagnetic separator

مفرق كهرومغناطيسي

electromagnetic shielding

تدريع كهرومغناطيسي

electromagnetic shock wave

موجة صدم كهرومغناطيسية

electromagnetic spectrum

طيف كهرومغناطيسي

electromagnetic system of unit

نظام وحدات كهرومغناطيسية

electromagnetic theory

النظرية الكهرومغناطيسية [النظرية التي يعده الضوء بحسبها أمواجاً كهرومغناطيسية]

electromagnetic theory of light

النظرية الكهرومغناطيسية للضوء [نظرية يكون الضوء بموجبها موجة كهرومغناطيسية يخضع حقلها الكهربائي والمغناطيسي لمعادلات ماكسويل]

electromagnetic units

وحدات كهرومغناطيسية

electromagnetic - wave filter

مرشح الموجات الكهرومغناطيسية

electromagnetic waves

موجات كهرومغناطيسية

electromagnetism (n.)

الكهرومغناطيسية

electromechanical circuit	دائرة كهزميكانيكية	electron conduction	توصيل إلكتروني
electromechanical relay	مرحل كهزميكانيكي	electron configuration	تشكيل إلكترونية [الترتيب المداري والدومي للكترونات الذرة معينا الأعداد الكمومية للكترونات الذرة في حالة معينة]
electrometer (n.)	مقياس الكهربائية	electron coupling	تقارن إلكتروني
	[جهاز للكشف عن الاشعاعات الضئيلة وقياسها]	electron cyclotron wave	موجة المسرع الحلقي الالكترونية
electrometer tube	صمام إلكترومتر	electron density	كثافة إلكترونية [عدد الالكترونات في وحدة الحجم]
electromotive (adj.)	دافع - مُحرك بالكهرباء	electron detachment	إنفصال الإلكترون
electromotive force	القوة الدافعة الكهربائية	electron diffraction	انعراج إلكتروني [الظاهرة المرافقة لعمليات التداخل التي تحدث حين تتبعثر الكترونات بواسطة الذرات في البلورات لتشكيل أنماط الانعراج]
electromotive series	السلسلة الكهركيميائية	electron diffraction analysis	تحليل الانعراج الالكتروني [فحص السطوح الصلبة بمراقبة انعراج سيل من الالكترونات بواسطة السطح]
electron (n.)	إلكترون	electron diffraction camera	مصورة بانعراج الكتروني
electron accelerator	مسرّع الكترونات	electron diffractograph	رأسم - انعراج الكتروني
electron acceptor	مُقبل الكترونات	electron distribution	توزيع الكتروني [دالة تعطي عدد الالكترونات في وحدة الحجم لحيز الطور]
electron affinity	ألفة الالكترون	electron donor	مانح الكترونات
	[الشغل اللازم لاقتلاع الكترون من شارد سلبي بحيث يعود الحياء إلى الذرة أو الجزيء]	electron drift	إنسياب الكتروني
electron attachment	تعلق الإلكترون	electronegative (adj.)	سالب الكهربائية - كهرسالب
electron avalanche	إنهمار الكتروني	electronegative element	عنصر سلبي التكهرب [يحمل شحنة كهربائية سالبة]
electron beam	شعاع الكتروني - حزمة الكترونية		
electron - beam laser	لأزر الحزمة الالكترونية		
electron beam tube	أنبوب الشعاع الإلكتروني		
electron capture	أسر إلكتروني		
electron charge	شحنة الالكترون		
	[الشحنة التي يحملها الالكترون وتساوي حوالى 1.602×10^{-19} كولون أو 4.803×10^{-10} ستاتكونلون (كولون ساكن)]		
electron cloud	سحابة إلكترونية		
	[صورة لحالة الكترونية يُعتقد فيها أن الشحنة (موزعة) وينتج عنها توزيع كثافة الشحنة المتعلق بدالة احتمال التوزيع المرافق لدالة شرودنغر الموجية]		
electron computer	حاسبة إلكترونية		

electronegativity (n.) السلبية الكهربائية
electron emission انبعاث الإلكترونات
electron energy level سوية طاقة الإلكترون
electron energy loss spectroscopy طيفيات فقد الطاقة الإلكترونية
electron flow تدفق الإلكترون
 [تيار ينتج عن تحرك الإلكترونات الحرة باتجاه المربط
 الموجب يكون اتجاه تحرك الإلكترونات معاكساً لاتجاه
 التيار]
electron gas غاز الإلكترونات
 [تركيز من الإلكترونات يكون سلوكه كتقريب أولى
 غير خاضع لقوى]
electron gun مدقعة الإلكترونات
electron-gun density multiplication مضاعفة كثافة مدقعة الإلكترونات
electron hole droplets قطرات الإلكترونات - الثقوب
electronic (adj.) إلكتروني
electronic absorption spectrum طيف الامتصاص الإلكتروني
 [طيف ينتج عن امتصاص الذرات أو الشوارد أو
 الجزيئات للاشعاع الكهرمغناطيسي بسبب إثارة
 إلكتروناتها]
electronic angular momentum كمية الحركة الزاوية الإلكترونية
 [كمية الحركة الكلية المرافقة للحركة المدارية للدوامات
 في جميع إلكترونات الذرة]
electronic band spectrum الطيف الشريطي الإلكتروني
electronic brain دماغ إلكتروني
electronic charge شحنة الإلكترون
electronic circuit دائرة إلكترونية

electronic commutator مُبدّل إلكتروني
electronic component مُركبة إلكترونية
electronic computer حاسبة إلكترونية
electronic configuration ترتيب الإلكترونات
electronic confusion area منطقة الالتباس الإلكتروني
electronic counter عداد إلكتروني
electronic device أداة إلكترونية
electronic emission spectrum طيف الإصدار الإلكتروني
electronic formula المعادلة الإلكترونية
electronic instrument جهاز [قياس] إلكتروني
electronic interference تداخل إلكتروني
electronic magnetic moment عزم مغناطيسي إلكتروني
 [عزم ثنائيات القطب المغناطيسي الإجمالي المرافق
 للحركة المدارية لجميع إلكترونات الذرة والدوامات
 الإلكترونية بالمقابلة مع العزم المغناطيسي النووي]
electronic polarization استقطاب إلكتروني
electronics (n.) إلكترونيات
 [دراسة نقل الكهرباء عبر الغازات أو الحلاء أو عبر
 مواد ناقلة أو شبه ناقلة ومراقبته وتطبيقه]
electronic specific heat حرارة نوعية إلكترونية [إسهام حركة إلكترونات النقل
 في قيمة حرارة الفلز النوعية]
electronic spectrum طيف إلكتروني
electronic speed سرعة إلكترونية
electronic state حالة إلكترونية
electronic structure بنية إلكترونية

electronic structure of atoms

التركيب الإلكتروني للذرات

electronic work function

دالة الشغل الإلكتروني

[الطاقة الضرورية لرفع إلكترون له طاقة فيرمي في الجسم الصلب إلى سوية طاقة إلكترون ساكن موجود في الخلاء خارج الجسم]

electron injection

حقن إلكترون

[إصدار الإلكترونات من جسم صلب إلى آخر]

electron lens

عدسة إلكترونية

electron lepton number

عدد إلكترون لبتوني

electron magnetic moment

العزم المغنطيسي للإلكترون

[عزم ثنائي - القطب المغنطيسي الذي يتوفر للإلكترون بفضل دوامته]

electron mass

كتلة الإلكترون

electron metallography

علم الفلزات الإلكتروني

electron microprobe

مسبار مجهر إلكتروني

electron microscope

ميكروسكوب إلكتروني

electron mirror

مرآة إلكترونية

electron mobility

حركية الإلكترونات

electron multiplication

مضخم إلكتروني

electron multiplicity

تعددية الإلكترونات

electron multiplier

مضاعف إلكتروني

electron number

عدد الإلكترونات

[عدد الإلكترونات في شاردة أو ذرة]

electron optics

بصريات إلكترونية

[دراسة حركة الإلكترونات الحرة تحت تأثير المجالات الكهربائية و المغنطيسية]

electron orbit

مدار إلكترون

electron paramagnetic resonance

طنين إلكتروني مغنطيسي مسابر

electron paramagnetism

مغنطيسية مسابرة إلكترونية

electron-positron pair

زوج إلكترون - بوزيترون

electron probe microanalysis

التحليل الدقيق بالسبر الإلكتروني

electron radius

نصف قطر الإلكترون

electron rich (adj.)

سالب التكهرب

electron shell

طبقة إلكترونية - قشرة إلكترونية

electron spectroscopy

الطيفيات الإلكترونية

electron spectrum

طيف الإلكترونات - طيف إلكتروني

electron spin

لف الإلكترون - دوامة الإلكترون

[خاصية الإلكترون التي تزيد كمية حركته الزاوية حول محور داخله]

electron spin density

كثافة الدوامات الإلكترونية

electron spin resonance

رنين الدور الإلكتروني

electron synchrotron

مسرع تزامني إلكتروني

electron telescope

تلسكوب إلكتروني

electron temperature

درجة الحرارة الإلكترونية

electron theory

النظرية الإلكترونية

[النظرية التي ترد فيها أسباب الظواهر الطبيعية إلى الإلكترونات]

electron transfer

انتقال الإلكترون

[مرور الإلكترون من إحدى مكونات المنظومة إلى غيرها من المكونات]

electron transition	انتقال الإلكترون	electro-photometer	فوتومتر كهربائي
[تغير الإلكترون من حالة إلى أخرى وبترافق مع إصدار إشعاع كهرومغناطيسي أو امتصاصه]		electrophoretic display	عرض كهروخلاتي
electron trap	مصيدة الإلكترونات	electrophysics	الفيزياء الإلكترونية
electron tube	صمام إلكتروني - أنبوبة إلكترونية	electroplating	طلاء بالكهرباء
electron - tube amplifier	مضخم بصمام إلكتروني	electropolar (adj.)	ذو قطبين موجب وسالب
electron - tube generator	مولد بصمام إلكتروني	electropositive	موجب الكهربائي
electron - tube static characteristic	المميز السكوني للصمام الإلكتروني	electropositive plate	الصفحة الموجبة
electron tunneling	مروق الإلكترونات	electropyrometer	بيرومتر كهربائي
electron vacancy	شغرة إلكترونية	electro-radiometer	مقياس إشعاع كهربائي
[مكان خال الإلكترون في تركيب ذري]		electroreflectance	كهرانعكاسية
electron volt	إلكترون فلت	[تضمن كهربائي تُدرس فيه أطراف الانعكاس]	
[وحدة طاقة تساوي 1.6×10^{-12} إرج]		electroresistive effect	مفعول المقاومة - الكهربائي
electron wave	موجة الإلكترون	electroscope	كاشف الشحنة - إلكتروسكوب
electron wave function	دالة موجة الإلكترون	[جهاز يستخدم للاستدلال على وجود شحنة كهربائية على موصل أو لبيان نوعها]	
electron wavelength	الطول الموجي للإلكترون	electrosmosis	تناضح كهربائي
electrooptical Kerr effect	أثر «كر» الكهر بصري	electrostatic (adj.)	كهروستاتيكي - كهر ساكن
[انكسار مزدوج يُخضعه حقل كهربائي]		[كل ما يشير إلى الكهرباء في حالة السكون كالشحنة الكهربائية على جسم]	
electrooptical material	مادة كهر بصريّة	electrostatic accelerator	مسرّع كهروستاتيكي
electrooptics	كهرو بصريات	electrostatic analyzer	محلّل كهروستاتيكي
[دراسة تأثير الحقل الكهربائي على الظواهر البصرية]		electrostatic attraction	جذب كهروستاتيكي
electrophonic effect	تأثير صوتي كهربائي	electrostatic capacity	سعة الكهروستاتيكية
electrophonic instrument	آلة كهروصوتية	electrostatic cathode - ray tube	صمام الأشعة المهبطية الكهروستاتيكي
electrophoresis	رحلان كهربائي	electrostatic charge	شحنة كهروستاتيكية
electrophorus	حامل كهرباء - مُحمل بالكهرباء	electrostatic corona	تفريغ هالي كهروستاتيكي
electrophours	الكثروفور	electrostatic current	تيار كهروستاتيكي
[جهاز لتوليد الشحنات الكهربائية بالحث]		electrostatic deflection	إنحراف كهروستاتيكي
		electrostatic detection	كشف كهروستاتيكي
		electrostatic discharge	تفريغ كهروستاتيكي

electrostatic energy طاقة كهرسكونية
 [طاقة الكمون التي تحتوى عليها مجموعة من الشحنات بفضل مواقعها بالنسبة إلى بعضها بعضاً]
 electrostatic field حقل كهرسكوني
 [حقل كهربائي لا يتغير مع الوقت كالذي تحدثه شحنات ثابتة]
 electrostatic flux خطوط المجال الكهرسكوني
 electrostatic focus بؤرة كهرسكونية
 electrostatic force قوة كهرسكونية
 [قوة على جسيم مشحون ناتجة عن حقل كهرسكوني تساوي متجهة الحقل الكهربائي مضروبة في شحنة الجسيم]
 electrostatic generator مولد كهرسكوني
 electrostatic induction حث كهرسكوني
 electrostatic instrument آلة كهرسكونية
 electrostatic lens عدسة كهرسكونية
 [ترتيب المجالات الكهرسكونية التي تفعل بالحزم الالكترونية كما تفعل العدسة الزجاجية بحزم الضوء]
 electrostatic loudspeaker مجهر كهرسكوني
 electrostatic octupole عدسة كهرسكونية ثمانية الأقطاب
 electrostatic potential جهد كهرسكوني
 electrostatic repulsion تنافر كهرسكوني
 electrostatic resistance مقاومة كهرسكونية
 electrostatics كهرسكونيات
 [دراسة الشحنات الكهربائية السكونية مع حقولها وكموناتها]
 electrostatic scanning مسح كهرسكوني
 electrostatic shielding تدريع كهرسكوني
 electrostatic storage خزن كهرسكوني
 electrostatic strain انفعال كهرسكوني
 electrostatic stress إجهاد كهرسكوني

electrostatic tape camera

مصورة كهرسكونية شريطية

electrostatic units الوحدات الكهرسكونية

electrostatic voltmeter فلظمتر كهرسكوني

electrostatic wave موجة كهرسكونية

[حركة موجية لبلازما تكون قوى الاستعادة فيها

كهرسكونية في الدرجة الأولى]

electrostriction تقبض كهربائي

electrothermal كهر حراري - كهربائي حراري

[كل ما يتعلق بالحرارة والكهرباء معاً]

electrothermics الحراريات الكهربائية

electrovalence تكافؤ كهربائي

electroviscous effect أثر كهر لزج

element (n.) عنصر

elemental (adj.) أولي - طبيعي - ابتدائي

elementary (adj.)

إبتدائي - أولي - بسيط - أساسي - أصلي

elementary charge شحنة أولية

[هي شحنة كهربائية تكون الشحنة الكهربائية لأي

جسم مؤلفة من عدد صحيح منها وهي تساوي شحنة

الالكترون]

elementary colours الألوان الأولية

elementary excitation إثارة أولية

elementary particle جسيم أولي

[جسيم لا يمكن وصفه حسب الوضع الحالي للمعرفة

وكأنه مركب وهو بالتالي واحد من المكونات الأساسية

لكل مادة]

elevation angle زاوية الارتفاع

elevation - angle error خطأ زاوية الارتفاع

eliminator بديل [البطارية]

ellipse إهليلج - قطع ناقص

ellipsoidal floodlight ضوء غامر إهليلجي

ellipsoidal reflector	عَاكِسُ إِهْلِيلَجِيّ	emission lines	خُطوطُ الإِصْدَارِ
[سطحُ إِهْلِيلَجِيّ مُقَعَّرٌ يَنْعَكِسُ عَلَيْهِ الضَّوءُ بِشَكْلِ مَنْظَارِيّ]		emission spectrometer	مِطْيَافُ الإِصْدَارِ
ellipsoidal spotlight	مِنَوَاكِرُ إِهْلِيلَجِيّ مُجَسِّمٌ	emission spectrum	طيفُ ابْتِعاثِيّ - طيفُ الِابْتِعاثِ
ellipsometer	مِقْيَاسُ التَّفْلُطْحِيَّةِ	emissive power	قُدْرَةُ الِابْتِعاثِ
[جهازٌ لِتَحْدِيدِ دَرَجَةِ تَفْلُطْحِيَّةِ ضَوْءٍ مُسْتَقْطَبٍ]		emissivity	إِصْدَارِيَّةٌ - قُدْرَةُ انْبِعاثِيَّةِ
elliptic (elliptical) (adj.)	إِهْلِيلَجِيّ		[نِسْبَةُ الإِشْعَاعِ الِذِي يُصْدَرُهُ سَطْحٌ إِلَى الإِشْعَاعِ الِذِي يُصْدَرُهُ جِسْمٌ أَسْوَدٌ مُشْعٍ كَامِلٌ فِي نَفْسِ دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ]
elliptical orbit	مَدَارٌ إِهْلِيلَجِيّ	emitter	بَاعِثٌ
elliptical polarization	إِسْتَقْطَابٌ إِهْلِيلَجِيّ	emitter resistance	مُقَاوَمَةُ المِصْدَرِ
elliptical spring	زُنْبُرُكٌ إِهْلِيلَجِيّ		[مُقَاوَمَةُ مُتَوَالِيَةٍ مَعَ سَلَكٍ تَوْصِيلِ المِصْدَرِ فِي الدَّائِرَةِ المُكَافِئَةِ الَّتِي تَمَثِّلُ التَّرَانزِسْتُورَ]
ellipticity (n.)	إِهْلِيلَجِيَّةٌ	emmetropia	سَدَادُ البَصَرِ
elongation (n.)	إِسْطَالَةٌ	emmetropic eye	عَيْنٌ سَوِيَّةٌ
[الزِّيَادَةُ النَّسْبِيَّةُ فِي طَوْلِ مَادَةٍ بِسَبَبِ إِجْهَادٍ يُوْدِي إِلَى شَدٍّ أَوْ تَمَدُّدٍ حَرَارِيّ]		emittance (n.)	الْمُبْتِغِيَّةُ [الْقُدْرَةُ الْمُبْتِغِيَّةُ مِنْ وَحْدَةِ السَّطْحِ]
Elster - Geitel effect	ظَاهِرَةٌ «إِلْسْتِر - جَيْتِل»	empirical (adj.)	تَجْرِبِيّ - عَمَلِيّ - اخْتِيَارِيّ
[ظَاهِرَةٌ اِكْتِسَابِ النَّاqِلِ المِسْخَنِ شَحْنَةً كَهْرَبَائِيَّةً سَالِبَةً أَوْ مُوجِبَةً إِذَا كَانَ دَاخِلَ أَحَدِ الْغَازَاتِ وَاِكْتِسَابُهُ شَحْنَةً سَالِبَةً فَقَطْ إِذَا كَانَ فِي الْخَلَاءِ]		empirical equation	مِعَادَلَةٌ تَجْرِبِيَّةٌ - مِعَادَلَةٌ وَضْعِيَّةٌ
e/m	الشَّحْنَةُ النُّوعِيَّةُ لِلْإِلِكْتَرُونِ	empirical mass formula	المِعَادَلَةُ الْوَضْعِيَّةُ لِلْكَتْلَةِ
emagram	مُخَطَّطُ الضَّغْطِ - الْحَرَارَةِ		وَحْدَاتُ كَهْرَمَغْنَطِيْسِيَّةٍ
emanating power	قُدْرَةُ الْاِنْبِعاثِ	emu	اِسْتِحْلَابٌ
emanation (n.)	اِنْبِثَاقٌ	emulsification	مُسْتَحْلَبٌ
emanometer	مِقْيَاسُ الْاِنْبِثَاقِ	emulsion	تَطَابُقٌ مِرْآوِيّ
embrittlement	هَشَاشَةٌ - تَقْصُفٌ	enantiomorphism	تَصَانٍ
emergency dose	جُرْعَةٌ طَوَارِيّ	enantiotropy	خَلِيَّةٌ طَرَفِيَّةٌ
emission	إِبْتِعاثٌ - بَثٌّ	end cell	[خَلِيَّةٌ مِنْ مَجْمُوعَةٍ خَلَايَا مُتَوَالِيَةٍ مَعَ بَطَّارِيَّةٍ خَزْنٍ يُمْكِنُ تَشْغِيلُهَا لِلْمَحَافِظَةِ عَلَى قِيَمَةِ الْفِلْطِيَّةِ الْخَارِجَةِ مِنَ الْبَطَّارِيَّةِ عِنْدَمَا لَا تَكُونُ فِي حَالَةِ الشُّحْنِ]
[كُلُّ إِشْعَاعٍ لِلطَّاقَةِ بِوِاسِطَةِ أَمْوَاجٍ كَهْرَمَغْنَطِيْسِيَّةٍ]		end - cell rectifier	مُقَوِّمُ الْخَلِيَّةِ الطَّرَفِيَّةِ
emission characteristic	خَاصِيَّةُ الْإِبْتِعاثِ الْمُمَيِّزَةِ		[مُقَوِّمٌ لِعَمَلِيَّةِ الشُّحْنِ التَّدْرِيجِيّ يَسْتَعْمَلُ لِلْحِفَافِ]
emission efficiency	كِفَايَةُ الْإِبْتِعاثِ		
emission electron microscope	مِجْهَرُ الْاِصْدَارِ الْإِلِكْتَرُونِيّ		

energy flux	فيض الطاقة
energy flux density	كثافة فيض الطاقة
energy gap	فُرْجَةُ الطَّاقَةِ
	[مجالُ القِيَمِ الممنوعة للطاقة في نظرية الأشرطة للجوامد]
energy gradient	تَدْرُجُ الطَّاقَةِ
	[أى تَغْيِيرٍ في الطاقة بالنسبة للزمان أو المكان]
energy imported to matter	الطاقة المنقولة إلى المادة
energy integral	تكاملُ الطَّاقَةِ
energy level	مُسْتَوَى الطَّاقَةِ
	[طاقة مسموحة لمنظومة فيزيائية ويمكن إيجاد عدة حالات مسموحة في مستوى واحد]
energy - level diagram	مُخَطَّطُ سَوِيَّاتِ الطَّاقَةِ
	اتساع منسوب الطاقة
energy loss	فقد الطاقة
energy meter	عَدَّادُ الواط ساعة - مقياس الطاقة
energy momentum tensor	مُوتَرَكِيَّةُ حَرَكَةِ الطَّاقَةِ
energy of a charge	طاقة شحنة
energy of motion	طاقة الحركة
energy of position	طاقة الوضع
energy of resonance absorption	طاقة الإمتصاص الرنيني
	طاقة الدوران
energy of rotation	طاقة الحركة الحرارية
energy of thermal motion	مُؤَثِّرُ الطَّاقَةِ
	[المؤثر المتعلق بطاقة أو هاميلتوني في منظومة تقليدية]
energy operator	الطاقة المستفادة
energy output	
على فُلْطِيَّةِ الخَلايا الطَّرْفِيَّةِ لبطارية الحَزْنِ	
end - fire array	صَفِيْفُ الإِشْعَاعِ الطَّرْفِيّ
endoergic process	عملية ماصة للطاقة
endoergic reaction	تفاعل ماص للطاقة
endoscope	منظار داخلي
endosmosis	أَسْمُوزٌ لِلدَّاخل
endothermic process	عملية ماصة للحرارة
end product	الناتج النهائي
	[الناتج الأخير في تفاعل كيميائي أو نووي أو في عملية كيميائية أو نووية]
end-window counter	عداد بِنَافِذَةٍ طَرَفِيَّةٍ
energetic (adj.)	فَعَّالٌ - نَشِيطٌ - شَدِيدٌ
energetics	عِلْمُ الطَّاقَةِ
	[دراسة الطاقة وتحويلاتهما من شكل إلى آخر]
energize (v.)	يُنَشِّطُ - يُقَوِّى - يُمدِّدُ بالطاقة
energized	زَاحِرٌ - حَامٍ
	[موصول كهربائياً بمصدر للفلطية]
energy (n.)	طاقة [القُدْرَةُ على القيام بشغل ما]
energy absorption	اِمْتِصَاصُ الطَّاقَةِ
	[تحويل الطاقة الميكانيكية أو الإشعاعية إلى طاقة داخلية كامنة في المنظومة أو إلى طاقة حرارية]
energy balance	مِوَاظِنُ الطَّاقَةِ - مِيزَانُ الطَّاقَةِ
energy band	نِطَاقُ الطَّاقَةِ - شَرِيطُ الطَّاقَةِ
energy component	مُرَكَّبَةُ الطَّاقَةِ الفَعَّالَةِ
energy contour	خَطُ تَسَاوَى الطَّاقَةِ
energy conversion	تَحْوِيلُ الطَّاقَةِ
energy curve	مِنْحَنَى الطَّاقَةِ
energy density	كثافة الطَّاقِ
energy density of sound	كثافة الطاقة الصوتية
energy efficiency ratio	نِسْبَةُ مَرْدُودِ الطَّاقَةِ
energy fluence	دَقِّقُ الطَّاقَةِ

energy product curve	منحنى حاصل ضرب الطاقة	enthalpy	المحتوى الحرارى فى وحدة الكتلة
energy range	مدى الطاقة		[مجموع الطاقة الداخلية لمنظومة زائداً حاصل ضرب حجم المنظومة بالضغط الواقع عليها من محيطها]
energy release	تحرر الطاقة	enthalpy - entropy chart	خريطة المحتوى الحرارى - القصور الحرارى
energy spectrum	طيف طاقى	entrance pupil	صورة الفتحة
energy spread	عرض الطاقة		[صورة ميقف الفتحة فى منظومة بصرية وتشكل فى حيز الجسم بواسطة الأشعة المنبعثة من نقطة على المحور البصرى فى حيز الصورة]
energy state	حالة الطاقة	entrance slit	شق إدخال طولى
[حالة ذاتية لمؤثر [هاملتونى] الطاقة بحيث تكون للطاقة قيمة مستقرة محددة]			[شق ضيق يمر عبر الضوء الداخلى إلى المطياف]
energy state term	حد الحالة الطاقية	entropy	قصور حرارى - أنتروپيا
energy winds	رياح الطاقة	entropy diagram	رسم بياني للأنتروپيا
engine	آلة - محرك - آلية	entropy of disorder	أنتروپيا عدم النظام
enhance (v.)	يقوى - يعزز	entropy of fusion	أنتروپيا الإنصهار
enhanced line	خط منشط	entropy of mixing	أنتروپيا الخلط
enhanced spectral line	خط طيفى معزز	entropy of solution	أنتروپيا الذوبان
enhancement (n.)	تقوية - تعزيز - ازدياد	entropy of transition	أنتروپيا التحول
enlarge (v.)	يكبر - يوسع - يتسع	entropy of vaporization	أنتروپيا التبخير
enlarged (adj.)	مكبر - مضمخ	entry of ballistics	بالستيات الدخول
enlargement (n.)	تكبير - توسيع - إتساع - تضخم	environment (n.)	محيط - وسط - بيئة - إحاطة
enlarger	مكبر		[كل الشروط والتأثيرات التى تحدد سلوك منظومة فيزيائية]
[عارض بصرى يستعمل لإسقاط صورة مكبرة لصورة سلبية على ورق أو فيلم حساس للضوء]		environmental (adj.)	بيئى - مختص بالبيئة
enrich	يثرى	environmental stress cracking	تصدع الإجهاد البيئى
enriched fuel	وقود مثرى		[قابلية مادة للتصدع أو الخدش بوجود محاليل مضعفة للتوتر السطحي أو بوجود عوامل أخرى]
enriched material	مادة مثرية	eolian sounds	أصوات الريح - صفير الهواء
enriched uranium	يورانيوم مثرى - يورانيوم مزود	eon	إيون «وحدة كبيرة للزمن تساوى بليون سنة»
enrichment (n.)	إثراء	Eotvos rule	قاعدة «أوتفوس»
enrichment factor	عامل الإثراء - نسبة الإثراء		
[النسبة بين المحتوى النظيرى قبل عملية الإثراء وبعدها]			

[القاعدةُ التي تنصُّ على أن معدلَ تغيُّرِ الطاقةِ
السطحية الجزئية - جراميةً مع درجة الحرارة ثابتٌ
بالنسبة لجميع السوائل ومن الوجهة العملية تنشأ
انحرافات عن ذلك]

epi- بادئة بمعنى فوق - على - خارجي - تال [ل]
epicadmium neutron

نيوترون فوق الكاديوم

epidiascope

جهاز الإسقاط النافذ - فانوس سحري

[جهازُ عَرْضِ بَصَرِيٍّ يمكن تعديله بسهولة لعرض
أجسام شفافة أو مُعْتَمَة]

episcope فانوس سحري [جهاز إسقاط ضوئي]

episcotister مُظلل

[جهازٌ لتخفيف شِدَّةِ الضَّوءِ بنسبة معلومة ويتألف من
قُرْصٍ سريع الدوران ذي قِطَاعَاتٍ شَفَافَةٍ وَمُعْتَمَةٍ]

epitaxial layer طبقة تَقِيلِيَّة

[طبقةٌ في شبه الناقل لها الاتجاه البلوري نفسه الذي
للأرضية التي يتم عليها نمو هذه الطبقة]

epitaxy نموُّ فوقى - تَقِيلُ

[نموُّ بلورةٍ على سطح بلورةٍ أخرى بحيث يكون نمو
البلورة المترسبة موجهًا بالبنية الشبكية للقاعدة]

epithermal (adj.) فوق حرارى

epithermal neutrons نيوترونات فوق الحرارية

epithermal reactor مفاعل فوق الحرارى

epitome (n.) صورةٌ مُصَغَّرَةٌ عن

epitomize (v.) يُمَثِّلُ بصورة مُصَغَّرَةٍ

epitonic (adj.) فائق التوتر

epsilon إبسيلون

[الحرف الخامس من الحرف الهجائية اليونانية]

epsilon meson ميزون إبسيلون

epsilon structure البنية إبسيلون

equal (adj.) مُساوٍ - متساوٍ - متكافئ

يساوى - يُعَادِلُ - يُمَاتِلُ (v.)

نظير - ند - عدل (n.)

equal-arm balance الميزان متساوى - الذراعين

equal - energy source

مُتَبِعٌ مُتَسَاوٍ الطَّاقَةِ - مصدر مثالى

[منبع طاقة كهرومغناطيسى أو صوتى يُصدرُ المقدارَ
ذاته من الطاقة لكل ترددٍ من الطيف]

equality (n.) تكافؤ - تعادل - مساواة

equalization (n.)

مُعَادَلَةٌ - تسوية - تعادل - تكافؤ

equalize (v.) يُساوى - يُكافئ - يُعَادِلُ

equalizer switch مفتاح مُعَادِلٍ - مفتاح مُوازٍ

equalizing bar

قضيب مُوازن [فى المولد الكهربائى]

equalizing current تيار مُعَادِلٍ - تيار موازن

[تيار يمر بين مولدين مُركَّبين مَوْصُولَيْنِ على التَّوَازى
لِيعَادِلَ بين خَرْجَيْهِمَا]

equalizing dynamo مولد مُعَادِلٍ - مولد موازن

equalizing pulses نبضات مُعَادِلَةٍ

equal listener response scale

سُلَّمُ استجابة السامع المتساوية

equal loudness contour

كفافُ تَسَاوَى الجَهَارَةِ

equally (adv.) بالتساوى - بالتعادل

equally tempered scale

سُلَّمُ التَّعْدِيلِ المُتَسَاوَى

equate (v.) يساوى - يُعَادِلُ - يضع فى معادلة

equation (n.) معادلة

equation of continuity معادلة الاستمرار

equation of motion معادلة الحركة

[المعادلة التى تُعَيِّنُ احْدَاثِيَّاتِ الجُسَيْمَاتِ كدوالٍ فى
الزمن]

equations of state	معادلات الحالة
equatorial (adj.)	إستوائى
equi-	بادئة بمعنى : متساوٍ
equiangular spiral antenna	هوائى حلزوني متساوى الزوايا
equicross	متساوى النسبة التبادلية
equidistant	متساوى البعد
equilibrant (n.)	قوة موازنة
(adj.)	موازن
equilibrant force	قوة موازنة
equilibrate (v.)	يُعادِل - يوازن
equilibration (n.)	مُعَادلة - مُوَازنة - إيجاد التوازن
equilibrator (n.)	موازن
equilibrium	تَوَازُن - مُوَازَنَة - إيجاد التوازن - إِتزان
	[ظرف لا يحدث فيه أى تغيير فى حالة المنظومة طالما لم يطرأ أى تبدل على محيطها المجاور]
equilibrium moisture content	المحتوى الرطوبى المتعادل
equilibrium of rigid body	إتزان الجسم الجاسئ
equilibrium orbit	مسار إِتزان
equilibrium point	نقطة التوازن - نقطة التعادل
equilibrium relative humidity	رطوبة التوازن النسبية
equilibrium state	حالة الاتزان
equilibrium vapour pressure	ضغَطُ البُخار المتعادل
	[ضغَطُ بخار منظومة يتوازن فيها طوران أو أكثر من أطوار الماء]

equipomental systems	أنظمة متساوية العزوم
equipartition law	قانون التَّجْزئة المتساوية
	[فى حالة غاز مثالى تقليدى ، يكون متوسط الطاقة الحركية لكل جُزى، والمرافقة لاحدى درجات الحرية التى تحصل كحد تربيعى فى عبارة الطاقة الميكانيكية، مساوياً لنصف ثابت بولتزمان ، مضروباً بدرجة الحرارة المطلقة]
equipartition of energy	تجزئة متساوية للطاقة - تجزؤ الطاقة بالتساوى
equiphase wave surface	سَطْحُ المَوْجَةِ المتساوى الطَّوَر
equipment (n.)	إعداد - تجهيز - مُعدَّات - تجهيزات
equipoise (n.)	توازن - إِتزان - ثَقُل موازن
equipollence (n.)	تعادل - تكافؤ
equipollent force systems	أنظمة القوى المتعادلة
equipotential region	منطقة تساوى الجهد
equipotential surface	سطح مُتساوى الجهد
equitempered scale	السلم المعدل بالتساوى
equivalence (n.)	تكافؤ - تعادل
equivalence of mass and energy	تكافؤ المادة والطاقة
equivalence point	نقطة التكافؤ
equivalence principle	مَبْدَأُ التَّكَافؤ
	[هو فى النسبية العامة مبدأ يقضى باختلاف الظواهر المحلية الملاحظة فى حقل الجاذبية عن تلك التى تنشأ عن تسارع نظام الاستاد]
equivalence theorem	نظرية التكافؤ
	[نظرية فى الكهرباء مؤداها أنه إذا أحيطت منطقة مجال كهربائى خالية من المصدر بسطح مغلق فانه

يمكن إحداث مجال مكافئ للمصادر الخارجية في المنطقة التي يغلفها السطح ، وذلك بتوزيع معين للشحنات الكهربائية . وتنطبق هذه النظرية أيضا على المجالات المغنطيسية والمجالات الكهرومغنطيسية]

equivalent (adj.)

مُساو - مُكافئ - متساوٍ - مُتكافئ

مثيل - نظير - مكافئ (n.)

equivalent absorption إمتصاص مُكافئ

equivalent absorption area

منطقة الإمتصاص المُكافئ

equivalent altitude إرتفاع مكافئ

equivalent band width نطاق ترددي مكافئ

equivalent circuit دائرة مُكافئة

equivalent conductance مُواصلة مُكافئة

equivalent constant potential

الجهد الثابت المكافئ

equivalent electrons إلكترونات مُتكافئة

(الالكترونات موجودة في ذرة واحدة لها العدد الكمى الرئيسى نفسه والعدد الكمى المدارى نفسه دون أن يكون لها بالضرورة الأعداد الكمى المغنطيسية المدارية نفسها ولا الأعداد الكمى المغنطيسية الذؤمية]

equivalent focal length

الطول البؤرى المكافئ

[الطول البؤرى لعدسة رقيقة يمكنها تشكيل صور أشبه ما تكون بالصور التي تعطيها عدسة مركبة أو عدسة سميكة أو منظومة عدسات]

equivalent length of magnet

الطول المكافئ لمغنطيس

equivalent lens عدسة مُكافئة

equivalent network شبكة مُكافئة

equivalent parallel resistance

مقاومة توازي مُكافئة

equivalent resistance مُقاومة مُكافئة

[مقاومة مركزة أو مجمعة وتؤدي إلى ذات الفقد في القدرة كالمقاومات الصغيرة المتعددة والموزعة على طول الدارة]

equivalent sine wave موجة جيبية مُكافئة

equivalent twisting moment

عزم قتل مُكافئ

equivalent width عرض مُكافئ

[قياس الإمتصاص الكلى للطاقة المشعة كما يشير إليها خط الإمتصاص أو شريط الإمتصاص]

equivocation (n.) لبس - التباس

[معيّار لمتوسط الغموض في إثارة مُستقبلة]

eradiate (v.) يُشع

erbium (n.) إربيوم

[عنصر رقمه الذرى 68 ووزنه الذرى 167.26]

erbium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للإربيوم

erect image صورة قائمة - صورة مُعتدلة

[صورة تكون فيها الاتجاهات هي ذاتها التي للجسم وذلك تمييزاً لها عن الصورة المقلوبة]

erecting eyepiece عينية عادلة

erecting lens عدسة عادلة

erecting prism منشور عادل

[منظومة منشورات تحوّل الصور المقلوبة التي تعطيها معظم أنواع المقرابات الفلكية إلى صور قائمة]

erg (n.) إرج [وحدة لقياس الطاقة]

[في نظام الوحدات سنتيمتر - جرام - ثانية هي وحدة طاقة أو شغل تساوى الشغل الذى تؤديه قوة قدرها دابن واحد عندما تتحرك نقطة ارتكازها سنتيمتراً واحداً في اتجاه القوة]

ergmeter (n.) = ergometer

إرجومتر «مقياس الشغل أو الطاقة»

ergon (n.) أَرْجُون
[كَمْ لِلطَّاقَةِ يَسَاوِي فِي أَى اهْتِزَازٍ حَاصِلٍ ضَرْبُ تَرَدُّدِ
الهِزَازِ وَثَابِتٍ بِلَاتِكِ]
[كَمْ الطَّاقَةُ لِأَيِّ مَتَذَبَذِبٍ - وَيَسَاوِي حَاصِلُ ضَرْبِ
التَّرَدُّدِ فِي ثَابِتٍ بِلَاتَاتِ.]
erimeter إِرِيُومِتَر «مَقْيَاسُ الْأَقْطَارِ الدَّقِيقَةِ»
[جِهَازٌ يُسْتَعْمَلُ لِمَقْيَاسِ أَقْطَارِ الْجُسَيْمَاتِ الصَّغِيرَةِ أَوْ
الْأَلْيَافِ]
Esclangon effect أَثَرُ أُسْكَلَنْجُون
[انْحِنَاءُ شُعَاعِ ضَوْئِيٍّ مُنْعَكِسٍ تُسَبِّبُهُ حَرَكَةُ الْمِرَاةِ فِي
اتِّجَاهِ تَقْسِيمِ زَاوِيَةِ حَادَّةٍ مَعَ سَطْحِهَا]
escape (v.) يَهْرَبُ - يَتَهَرَّبُ مِنْ
(n.) مَقَرٌ - فِرَارٌ - إِفْلَاتٌ - مَهْرَبٌ
escape probability اِحْتِمَالُ الْإِفْلَاتِ
escape velocity سُرْعَةُ الْإِفْلَاتِ
estimate (v.) يَسْعُرُ - يَخِمِّنُ - يَقْدَرُ
(n.) تَقْدِيرٌ - تَخْمِينٌ - تَقْوِيمٌ
estimation (n.) تَقْدِيرٌ - تَقْوِيمٌ - تَخْمِينٌ
estimative (adj.) تَقْدِيرِيٌّ
E.S.U (electrostatic unit)
الْوَحْدَةُ الْإِسْتَاتِيَّةُ الْكَهْرِبَايَّةُ
etalon مَقْيَاسٌ تَدْخُلُ مَعْيَارِيٌّ
eta meson مِيزُونُ إِيْتَا
[مِيزُونٌ شَبِيهُ رَقْمِيٍّ حَيَادِيٍّ لَهُ دَوْمَةٌ نَظِيرِيَّةٌ تَسَاوِي
صَفَرًا]
ether أَثِير [سَيَّالٌ إِفْتِرَاضِيٌّ يَمْلَأُ الْفَرَاغَ]
[هُوَ الْوَسْطِيَّةُ الْمُسَلَّمُ بِأَنَّهُ يَحْمِلُ الْأَمْوَاجَ
الْكَهْرِمَغْنَطِيْسِيَّةَ مِثْلَمَا يَحْمِلُ الْغَازُ الْأَمْوَاجَ الصَّوْتِيَّةَ]
ether drift انْسِيَّاقُ الْأَثِيرِ
[حَرَكَةُ افْتِرَاضِيَّةٌ لِلْأَثِيرِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْأَرْضِ]
ethereal (adj.) أَثِيرِيٌّ - سَمَاوِيٌّ - هَوَانِيٌّ - رَقِيقٌ

ether thermoscope كَاشِفُ حَرَارَةِ إِيثَرِي
[جِهَازٌ لِكَشْفِ الْحَرَارَةِ الْمُشَعَّةِ]
Ettingshausen coefficient مُعَامِلُ «اتَّنْجِهَازِن»
[مَقْيَاسٌ لِقُوَّةِ ظَاهِرَةِ اتَّنْجِهَازِنٍ وَيُسَاوِي النِّسْبَةَ بَيْنَ
تَدْرُجِ دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ وَحَاصِلِ ضَرْبِ كَثَافَةِ التِّيَّارِ بِقُوَّةِ
الْحَقْلِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ الَّذِي يُحْدِثُ هَذَا التَّدْرُجَ]
Ettingshausen effect أَثَرُ «إِتَنْجَزْ هَاوَزِن»
[ظَاهِرَةٌ مَفَادُهَا أَنَّهُ حِينَ تُوضَعُ قِطْعَةٌ مَعْدَنِيَّةٌ مُسْتَطِيلَةٌ
بَحِثٌ يَكُونُ مُسْتَوِيَّهَا عَمُودِيًّا عَلَى حَقْلٍ مَغْنَطِيْسِيِّ ثُمَّ
يُرْسَلُ تِيَّارٌ كَهْرِبَائِيٌّ طَوِيلًا خِلَالِ الْقِطْعَةِ يَصْبَحُ لِلنُّقَاطِ
الْمُتَنَازِلَةِ عَلَى الْحُرُوفِ الْمُتَقَابِلَةِ لِلْقِطْعَةِ دَرَجَاتُ حَرَارَةٍ
مُخْتَلِفَةً]
[ظَاهِرَةٌ تَنْصُ عَلَى أَنَّهُ إِذَا مَرَّ تِيَّارٌ كَهْرِبَائِيٌّ فِي مَوْصِلٍ
مُتَعَامِدٍ عَلَى مَجَالٍ مَغْنَطِيْسِيِّ حَدَثَ فِي الْمَوْصِلِ
انْحِدَارٌ حَرَارِيٌّ فِي اتِّجَاهِ عَمُودِيٍّ عَلَى كُلِّ مَنْ اتَّجَاهِي
التِّيَّارِ وَالْمَجَالِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ]
Ettingshausen - Nernst coefficient مُعَامِلُ «اتَّنْجِهَازِن - نَرْنِسْت»
[مَقْيَاسٌ لِقُوَّةِ مَفْعُولِ اتَّنْجِهَازِنٍ - نَرْنِسْتٍ وَيَسَاوِي
النِّسْبَةَ بَيْنَ الْحَقْلِ الْكَهْرِبَائِيِّ وَبَيْنَ حَاصِلِ ضَرْبِ تَدْرُجِ
دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ بِقُوَّةِ الْحَقْلِ الْمَغْنَطِيْسِيِّ الَّذِي يُحْدِثُ هَذَا
الْحَقْلَ]
Ettingshausen - Nernst effect ظَاهِرَةُ «اتَّنْجِهَازِن - نَرْنِسْت»
[ظَاهِرَةٌ مَفَادُهَا أَنَّهُ حِينَ يَتَعَرَّضُ نَاقِلٌ أَوْ شَبِيهُ نَاقِلٍ
إِلَى مَفَادِهَا تُدْرَجُ فِي دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ وَإِلَى حَقْلٍ
مَغْنَطِيْسِيِّ عَمُودِيٍّ عَلَى هَذَا التَّدْرُجِ يَنْتِجُ حَقْلٌ
كَهْرِبَائِيٌّ عَمُودِيٌّ عَلَى كُلِّ مَنْ تَدْرُجُ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ
وَالْحَقْلُ الْمَغْنَطِيْسِيُّ مَعًا]
Euler equations of motion مُعَادَلَاتُ أَوِيلِرِ لِلْحَرَكَةِ

eureka can	علبة الطّفح
europium	يوروبيوم
europium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية لليوروبيوم
eutectic mixture	مخلوط تصلبي
eutectic point	نقطة التصلب
evacuate (v.)	يُجلى - ينزح - يفرغ بمضخة
evacuation (n.)	إجلاء - إخلاء - إفراغ - جلاء
evacuator (n.)	مُفَرِّغَة - مُفَرِّغَة هواء
evanescent (adj.)	فان - سريع الزوال
evaporate (v.)	يتبخّر - يَبْخُر - يَتَصَعَّد
evaporation (n.)	تبخير - تبخر - تصعيد
	[تحويل السائل إلى بخار بإضافة حرارة كامنة إليه]
evasion coefficient	معامل التملّص - معامل انطلاق الغاز
evasion factor	مُعامل التملّص
	[عدد السنتيمترات المكعبة من الغاز المنطلقة]
E vector	مُتجه E
	[متجه يُمثل الحقل الكهربائي لموجة كهرومغناطيسية]
even (adj.)	زوجي
even-even nucleus	نواة زوجية زوجية
	[نواة لها عدد زوجي من النيوترونات وعدد زوجي من البروتونات]
even function	دالة زوجية
even harmonic	توافقية زوجية
	[توافقية هي مُضَاعَف زوجي للتردد الأساسي]
even number	عدد زوجي
even - odd nucleus	نواة زوجية فردية
	[نواة لها عدد زوجي من البروتونات وعدد فردي من النيوترونات]
event	حدث
event horizon	أفق الحدث

	[حد لمنطقة في المكان - الزمان لا يمكن الإفلات منها نحو اللانهاية]
Eve's constant	ثابت «إيفا»
Ewald sphere	كرة إيوالد
	[كرة تُركَّب فوق الشبكة المعكوسة للبلورة وتُستعمل لتحديد اتجاهات انعكاس الأشعة السينية أو آية حزمة أخرى بواسطة الشبكة البلورية]
Ewing theory of ferromagnetism	نظرية إوينج في المغنطيسية الحديدية
	[نظرية في ظاهرة المغنطيسية الحديدية تفترض أن كل ذرة هي مغنطيس دائم يمكن أن يدور حول مركزه بحرية تحت تأثير حقول خارجية أو مغنطيسات أخرى]
exa	إكزا
	[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعني بليون بليون ضعف هذه الوحدة]
exceptional space	فضاء استثنائي
excess conduction	نقل فائض
	[نقل كهربائي بواسطة الإلكترونات الفائضة في شبه الناقل]
excess electron	إلكترون زائد
	[إلكترون أُدخل في شبه الناقل بواسطة شائبة مانحة وينتفع به في النقل]
excessive (adj.)	مُفرط - زائد
excess pressure of sound	الضغط الزائد للصوت
excess reactivity	نفاعلية زائدة
excess voltage	فولطية زائدة
exchange (v.)	يُبدل - يَسْتَبْدِل - يَتَبَادَل
exchange anisotropy	لاتناح تبادل
exchange broadening	تعرض تبادل
exchange current	تيار تبادل
exchange degeneracy	تردي التبادل

exchange energy	طاقة التبادل
exchange force	قوة تبادلية
	[القوة الناجمة عن تفاعل تبادلي]
exchange interaction	تفاعل التبادل
	[أي تفاعل يمكن النظر إليه وكأنه عائد إلى تبادل جسيمات]
exchange operator	مؤثر التبادل
	[مؤثر يبادل إحداثيات الجسيمات المكانية في دالة الموجة أو دوماتها أو كلاً من الأمكنة والدومات]
exchange of charge	تبادل الشحنة
excitation (n.)	إثارة - استثارة - تهيج - تحريض (n.)
	[زيادة طاقة جسيم أو منظومة جسيمات موجودة في حالة حضيضية من أجل إيجاد حالة مثارة]
excitation curve	منحنى الإثارة
	[منحنى يبين حصيلة تفاعل نووي معين بصورة دالة على طاقة الجسيمات أو الفوتونات الواردة]
excitation energy	طاقة الإثارة
	[الطاقة الدنيا المطلوبة لنقل منظومة من حالة حضيضية إلى حالة مثارة خاصة]
excitation field	مجال الاستثارة
excitation function	دالة الإثارة
	[المقطع العرضي للكترون مسلط يُشير ذرة إلى حالة مثارة خاصة يعبر عنها بشكل دالة لطاقة الالكترون]
excitation loss	فقد الاستثارة
excitation potential	جهد الإثارة - كمون الإثارة
	[كمون كهربائي يعطي طاقة الإثارة عند ضربه بقيمة شحنة الالكترون]
excitation spectrum	طيف الإثارة
excitation voltage	فولطية الإثارة
excitation volume	حجم الإثارة
excited (adj.)	مثار - مُستثار - مُحَرَّض

excited atom	ذرة مثارة
excited molecule	جُزْءٌ - مشار
excited state	حالة الإثارة
	[حالة استقرار الجُسيم أو منظومة جُسيمات ذات طاقة أعلى من طاقة حالة الاستقرار الأدنى أو حالة الحضيض]
exciting coil	ملف إثارة - ملف تحريض
exciting current	تيار إثارة
exciting field	مجال إثارة
exciting line	خط مُثير
	[تردد الإشعاع الكهرومغناطيسي أي الخط الطيفي من منبع غير متواصل والذي تمتصه منظومة مرتبطة بعملية خاصة معينة]
exciton (n.)	مُثير
	[حالة مثارة في عازل أو شبه ناقل تسمح بانتقال الطاقة دون انتقال الشحنة الكهربائية ويمكن اعتبارها الكترولاً وثقلاً في حالة الربط]
exclusion area	منطقة استبعاد
exclusion principle	مبدأ الاستبعاد - مبدأ الإقصاء
	[هو المبدأ القائل بأنه لا يمكن لفرميونين من نوع واحد أن يشغلا في وقت واحد حالة كمومية واحدة]
excursion of a reactor	جُمُوح مُفاعل
exit beam	شعاع خارج
exit dose	جرعة الخروج
exit pupil	فتحة المخرج
	[صورة ميقف الفتحة في منظومة بصرية وتشكل في حيز الصورة بواسطة أشعة منبثقة من نقطة على المحور البصري في حيز الجسم]
exit slit	شق الخروج
exo-	بادنة بمعنى خارج - خارجي
exoelectrons	الكترونات فعالة

[الكثرونات تَصْدُرُ عن سُطُوحِ الفِلَازَاتِ وبعض المواد
الخزفية مباشرة بعد نشوء هذه السُطُوح بواسطة
عمليات كالسُخج أو الكسُر]

exoergic reaction تفاعل مُنتج للطاقة

exoergic process عملية طاردة للطاقة

exogenous electrification كَهْرَبَةٌ خَارِجِيَّةُ النَشَأِ

exosmosis (n.) تناضح خارجي

exothermal (adj.) مُطْلَقٌ لِلْحَرَارَةِ - طَارِدٌ لِلْحَرَارَةِ «إكسوثيرمي»

exothermic (adj.) طاردة للحرارة - ناشر للحرارة - مَصْدِرٌ لِلْحَرَارَةِ
[كلُّ ما يُشِيرُ إلى إطلاق الحرارة]

exothermic process عملية مُنتِجَةٌ لِلْحَرَارَةِ

exothermic reaction تفاعل منتج للحرارة

exotic atom ذرة دخيلة

expand (v.) يتمدد - يُمَدَّد - يُوسَّع

expanded energy طاقة مستنفذه

expanded scope كَاشِفٌ مُوسَّعٌ

[قِسْمٌ مُكَبَّرٌ لَصَنَفٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الْعَرَضِ بِصِمَامِ الْأَشْعَةِ
المُهَبِّطِيَّة]

expander (n.) مُمَدَّد - مُوسَّع

expander circuit دائرة توسيع

expanding universe الكونُ المتوسِّع

[نموذجٌ للكون يفسِّرُ الْعَمَلِيَّةَ الْمَذْكُورَةَ فِي تَعْرِيفِ
الفيزياء الفلكية وفيه يكون الكون غير مستقر
ومتجانسا ومتناحياً وهو مبني علي معادلات الحقل
لأينشتاين عند اعتبار الثابت الكوني غير معدوم]

expanse (n.) إتساع - إمتداد

expansible (adj.) مُتَمَدِّدٌ - قَابِلٌ لِلإِمْتِدَادِ - قَابِلٌ لِلتَّوْسِيعِ - تَمَدُّدِي

expansion (n.)

تَمَدُّدٌ - تَمَدِيدٌ - تَوْسِيعٌ - مَقْدَارُ التَّمَدُّدِ
[عملية يتزايد فيها حجمُ كتلةٍ ثابتةٍ من المادة]

expansion chamber غرفة تَمَدُّدٍ

expansion curve مُنْحَنَى التَّمَدُّدِ

expansion ellipsoid إهليلجُ التَّمَدُّدِ
[إهليلجٌ تكون أطوالُ محاوره متناسبةً مع مُعَامِلِ
التَّمَدُّدِ الطُّولِيِّ حسب الاتجاه المناظر في البلورة]

expansion orbit المدارُ الموسَّعُ

expansion ratio نسبة التَّمَدُّدِ

expectation value قِيَمَةٌ مُتَوَقَّعَةٌ
[متوسط نتائج عددٍ كبيرٍ من قياسات كمية أجريت
على منظومة في حالة معينة وفي حالة اضطراب الحالة
من جداء القياس ، يصارُ إلى إعادة تحضيرها]

experiment (n.) تجربة - اختبار

(v.) يُجَرَّبُ - يَخْتَبَرُ

experimental (adj.) تَجْرِبِيٌّ - اخْتِبَارِيٌّ - عَمَلِيٌّ

experimental determination تَعْيِينٌ بِالتَّجَرِبَةِ - تَقْرِيرٌ بِالتَّجَرِبَةِ

experimental error خَطَأٌ تَجْرِبِيٌّ

experimentation (n.) إِجْرَاءُ التَّجَارِبِ - تَجْرِبٌ

experimental reactor مُفَاعِلٌ تَجْرِبِيٌّ

explicit (adj.) صَرِيحٌ - بَيِّنٌ - مُحَدَّدٌ بوضوح

explicit coil ملفٌ إِستِكَشَافٌ

explicit function دالة صريحة

explosion (n.) انفجار

explosion method طَرِيقَةُ الْإِنْفِجَارِ

[طريقة لقياس الحرارة النوعية لغاز في حجم ثابت]

explosion spectrum طيف الانفجار

explosive (adj.) مُتَفَجِّرٌ - قَابِلٌ لِلإِنْفِجَارِ

(n.) مادة متفجرة

explosive charge شِحْنَةٌ مُتَفَجِّرَةٌ

explosive potential جُهْدٌ تَفْجِيرِيٌّ

exponent (n.)	أسّ - دليل القوة الجبرية	extension coefficient	مُعَامِلُ الامتداد
exponential (adj.)	أسّي - دليلى - لوغاريتمى	extensive property	خاصة ممتدة
exponential absorption	إمتصاص أسّي	extensive quantity	كمية شاملة
exponential amplifier	مُضَخِّمُ أسّي	extensive shower	وابل ممتد
	[مضخّم بامكانه اعطاء إشارة خُرجٍ مُتناسِبةٍ مع أسّ إشارة الدخّل]	extensometer (n.)	مقياس الاستطالة
exponential assembly	تجميع أسّي	exterior (adj.)	خارجى - ظاهرى
exponential decay		exteriority (n.)	كُونُ الشئِ خارجيّاً
	إنحلال أسّي - اضمحلال أسّي	exterior measurement	قياسُ الأبعاد الخارجية
	[تناقص إحدى الكمّيات الفيزيائية بموجب القانون الأسّي $N=N_0e^{-t/\tau}$]	external (adj.)	خارجى - ظاهرى - سطحي
exponential experiment	تجربة أسّيّة	external beam	شعاع خارجى
exponential pulse	نبضة أسّيّة	external circuit	دائرة خارجية
	[تغيّر كمّيّة معينة مع الزمن ، وهو شبيه بازاحة هزّازٍ توافقيّ ذى تخميدٍ حرجٍ ، أُعطيت له فى البدء دفعة وهو فى حالة التوازن]	external conductor	مُوصِلٌ خارجيّ أرضى
exposure (n.)	تعرّض	external force	قوة خارجية
exposure rate	معدل التعرّض	externality (n.)	سطحيّة - ظاهريّة
extend (v.)	يُمدّ - يمتد - يُوسّع	externally (adj.)	خارجيّاً - فى الظاهر
extended (adj.)	مُمتدّ - ممدود - مُوسّع	externally - excited (adj.)	خارجيّ الاستثارة
extended dislocation	انفصام مُمتدّ	externally - touching	خارجيّ التماس
extended source of light		external pressure	ضغط خارجى
	مصدر ضوئى مُمتدّ [لانتقطة]	external quenching	كبح خارجى
extended state	حالة مُمتدّة	external resistance	مُقاوَمَة خارجية
	[حالة حركة يمكنُ ايجادُ الالكترون فيها أينما كان داخل منطقة من المادة ذات امتداد خطّي مساوٍ لامتداد المادة نفسها]	external work	شغل خارجيّ
extensibility (n.)	إمتداديّة - قابليّة الإمتداد	extinction (n.)	إخماد - إنطفاء
	[المقدار الذى يمكن أن نغدد به مادة أو نسحبها دون أن تنكسر]		[ظاهرة الامتصاص شبه الكلى للضوء المستوي الاستقطاب بواسطة مُستقطب ذى محور عمودى على مستوى الاستقطاب]
extensible (adj.)	قابل للإمتداد	extinction meter	مقياسُ الانطفاء
extension (n.)	إمتداد - إستطالة		[مقياسُ للتعرّيض تُقاسُ فيه شدّة الضوء بتخميد الضوء تدريجيّاً ، وإختزاله إلى جزء مفروض ، إلى أن يختفى رسم مُنتقى ، أو يكاد يكون مرئياً]
		extinction potential	جُهدُ الانطفاء - جُهدُ الإخماد

extinction voltage	قلطية الإخماد
extra -	بادئة بمعنى : خارج عن - خارج فوق
extra (adj.)	زائد - إضافي
(n.)	علاوة - زيادة
extract (v.)	يَسْتَخْرِجُ - يَسْتَخْلَصُ
extracted beam	شعاع مُسْتَخْرَج
extraction (n.)	استخراج - إستخلاص
extra-hard (adj.)	شديد الصلابة
extra - high (adj.)	شديد العلو
extraneous (adj.)	خارجي - دخيل - طارئ
extranuclear electron	إلكترون خارجي
extraordinary index	قَرِينَةُ غَيْرٍ عَادِيَّةٍ
	[قَرِينَةُ انكسار موجة غير عادية تنتشر في اتجاه عمودي على المحور البصري لبلورة أحادية المحور]
extraordinary index of refraction	معامل الانكسار الشاذ
extraordinary ray	شُعَاعُ غَيْرٍ عَادِيٍّ
extraordinary wave	مَوْجَةُ غَيْرٍ عَادِيَّةٍ
extrapolated boundary	حدُّ استكمالٍ
extrapolation (n.)	إستكمالٌ بالإستقراء
extrapolation distance	مسافة استكمالية
extreme (adj.)	قُصِي - مُتَطَرَف - نهائي
(n.)	طرف - حد
extremely (adv.)	لأقصى درجة
extremely high frequency	ترددٌ بالغ العلو

extreme pressure	الضَّغْطُ الْأَقْصَى
extreme relativistic limit	الحد النسبوي المتطرف - حَدُّ نِسْبِيٍّ أَقْصَى
	[الحد الذي تقترب منه الصيغة التي تصف سلوك جسيم ما حين تقترب سرعته الجسيم من سرعة الضوء]
extremity (n.)	طرف - نهاية
extrinsic properties	خواصٌ دخيلة - خواص عارضة
extrusion (n.)	تنبط - إخراج
eye fatigue	كلال البصر - تعب العينين
eye lens	عدسة عينية
	[العدسة الأقرب إلى العين في عدسة عينية ذات عدستين]
eyepiece (n.)	عَيْنِيَّة
	[عدسة أو منظومة بصرية توفر للعين صورة ناشئة عن منظومة أخرى [الجسمية] وعلى مسافة مناسبة للرؤية]
eyepiece micrometer	ميكرومتر العينية
	[مقياس في المستوى البؤري لعينية مكروسكوب يستخدم لقياس أبعاد الأجسام الدقيقة]
eyeshot (n.)	مَرْمَى النَّظَر - مَدَى البصر
Eykman formula	صِيغَةُ «إَيْكْمَان»
	[صيغة خبرية تربط كلاً من الانكسار الجزئي - الجرامى للسائل ، عند تردد بصري معين بقَرِينَةُ انكساره وكثافته ، ووزنه الجزيئي]

F

Faber flaw صدع «فابر»

[تشوة فى مادة فائقة النقل يعمل وكأنه مركز نووى
لنمو المنطقة الفائقة النقل]

Fabry - Barot method

طريقة «فابري - باروت»

[طريقة لتحديد قرينة الانكسار لمنشور]

Fabry - Perot etalon إيتالون «فابري - بيرو»

[جهاز تداخل ضوئى ذو قدرة عالية على تحليل
الضوء، يشتمل أساساً على شريحتين زجاجيتين
متوازيتين نصف مفضضتين تفصل بينهما مسافة
صغيرة، يخضع الضوء بينهما العديد من الانعكاسات
حيث تتداخل الأشعة المنعكسة محدثة تحليلًا للضوء]

Fabry - Perot filter مرشح «فابري - بيرو»

[مرشح للتداخل البصرى]

Fabry - Perot fringes أهداب «فابري - بيرو»

[سلسلة من الحلقات تلاحظ حين ينظر إلى منبع
ضوئى أحادى اللون خلال مقياس التداخل لفابري -
بيرو]

Fabry - Perot interferometer

مقياس التداخل «فابري - بيرو»

[مقياس - تداخل ذو لوحين زجاجيتين متوازيتين
سطحاهما الداخليان مطليان بالفضة بحيث تنعكس
بينهما الموجة الواردة عدة مرات قبل أن يتم إرسالها]

face centered structure

تركيب متمركز الوجه

faceplate (n.) وجه الصمام

[الواجهة الزجاجية الشفافة أو شبه الشفافة لصمام
الأشعة المبهطية والتي يمكن من خلالها رؤية الصورة أو
إسقاطها]

facet (n.) سطح صغير - وُجِيَه

(v.) يقطع إلى سطوح دقيقة

facial (adj.) وجهى - سطحى

facial angle الزاوية الوجهية

facimile (n.) نسخة طبق الأصل

(adj.) طبق الأصل

(v.) ينقل نسخة طبق الأصل

facsimile transmisson

إرسال نسخة طبق الأصل

factor (n.) عامل - مُعامل

(v.) يُحلل إلى عوامل

factorial (adj'n.) عاملي - مضروب

factorization (n.) تحليل إلى العوامل

factorize (v.) يحلل إلى عوامل

factor of safety عامل الأمان - معامل الأمان

fadeless (adj.) ثابت - غير زائل

fading (n.) خُبُو

[التغير فى شدة استقبال الإشارة الناتج عن تغير فى
وسط الإرسال]

fading colour لون باهت

Fahrenheit (adj.)

فهرنهايتى - مقيس بالترموتر الفهرنهايتى

Fahrenheit degree درجة فهرنهايتية

Fahrenheit scale مقياس «فهرنهايت»

[سلم لدرجات الحرارة تكون درجات الحرارة فى سلم
فهرنهايت (ف) مساوية لمجموع 32 ؟ مع تسعة
اخماس درجة الحرارة سلسيوس]

Fahrenheit temperature scale

تدرج فارنهایت لدرجات الحرارة - مقياس «فهرنهايت»
[مقياس حرارى نقطة تجمد الماء عليه 32 ف ونقطة
غليانه 212 ف تحت الضغط الجوى المعتاد]

Fahrenheit thermometer ترمومتر فهرنهايتى

faint (adj.)	خافت - باهت
(v.)	يبهت
fall (v.)	يسقط - يتدلى - ينخفض - ينحدر
(n.)	سقوط - مقدار السقوط - انخفاض
fall back	بكرة متحركة
falcate (adj.)	هلالى الشكل
falling ball viscometer	مقياس اللزوجة بالكرة الساقطة
falling bodies	الأجسام الساقطة
falling - drop method	طريقة القطرة الساقطة
	[طريقة لقياس كشافات السوائل تقاس فيها مدة سقوط قطرة من عينة السائل عبر سائل مرجعى]
fall of pressure	هبوط الضغط
fall of temperature	هبوط درجة الحرارة
fall - out	سقط ذرى - تساقط إشعاعى
fall - out area	منطقة السقوط الذرى
fall time	زمن التضاؤل
	[قياس للزمن المطلوب لكى تغير الدارة الكهربائية خرجها من مستوى عال إلى مستوى منخفض]
false (adj.)	باطل - غير حقيقى - كاذب
false equilibrium	إتزان كاذب
false zero test	اختبار الصفر الكاذب
	[على قنطرة كهربائية توازنها الاصفرى]
family of characteristics	عائلة المميزات
Fanning's equation	معادلة «فاننج»
	[صيغة للتعبير عن انخفاض ضغط المائع الذى ينساب فى أنبوب كدالة فى معدل التدفق ، وأبعاد الأنبوب ، وثوابت أخرى]
farad (n.)	فاراد
	[وحدة المواسعة فى نظام متر - كلىو جرام - ثانية وتساوى مواسعة مكثف له فرق كمون فلت واحد بين لوحية عندما تكون شحنة إحدى لوحية مساوية

	لكولون واحد]
Faraday	فاراداي [يعادل 96500 كولوم]
	[الشحنة الكهربائية الضرورية لتحرير جرام واحد مكافىء من مادة بواسطة الكهرلة]
Faraday birefringence	الانكسار المزدوج «لفاراداي»
	[الفرق بين قرينتى انكسار ضوء مستقطب دائرياً إلى اليمين وإلى اليسار ، عندما يعبر هذا الضوء المادة بشكل مواز لحقل مغنطيسى مسلط . وهذا الفرق مسؤول عن مفعول فاراداي]
Faraday constant	ثابت «فاراداي»
	[حاصل ضرب رقم أفوجادرو فى شحنة الإلكترون بالكولوم]
Faraday cylinder	أسطوانة «فاراداي»
	[ناقل مجوف شبة مغلق معزول يكون عادة مغلفاً بأسطوانة أخرى مؤرضة يستعمل لالتقاط وكشف شعاع من الجسيمات المشحونة]
Faraday disk machine	مكنة «فاراداي» القرصية
	[جهاز لتبيين التحريض الكهرومغنطيسى]
Faraday effect	ظاهرة «فاراداي» - مفعول «فاراداي»
	[دوران استقطاب حزمة ضوئية مستقطبة خطياً حين تعبر المادة باتجاه حقل مغنطيسى مسلط]
Faraday screen	شبكة «فاراداي»
	[حائل كهروستاتيكية يتركب من شبكة من أسلاك تتصل جميعها بنقطة مشتركة تتصل بالأرض]
Faraday's dark space	حيز «فاراداي» المظلم
	[منطقة مظلمة واقعة بين الوهج الكاثودى وبداية العمود الموجب فى أنبوبة تفريغ غازى تحت ضغوط متوسطة]

Faraday's disk	قرص «فاراداي»	[اتجاه مُتَّجِه الإِنزِيَّاح الكهربائي للضوء الذي ينتشرُ فى بلورة لا متناهية بأكبر سرعة طورية ممكنة مناظرة لاتجاه انتشار محدد]
Faraday's laws of electrolysis	قوانين «فاراداي» للتحليل الكهربائي	
	[القوانين التى تربط بين كتلة المادة المحررة عند الإلكترود فى خلية إلكتروليتية ، وبين شدة التيار ، وزمن مرورة ، والوزن الذرى للمادة ، وشحنة الأيونات]	
Faraday shield = Farady screen	حاجب «فاراداي»	
Faraday's laws of induction	قوانين «فاراداي» للحث	
	[القوانين التى تحدد العلاقة بين معدل قطع دائرة كهربية لخطوط الحث المغنطيسى ، وبين تيار التحريض فيها ، واتجاهه ، وكمية الكهرباء الكلية ، والتغير الكلى فى خطوط الحث ، ومقاومة الدارة]	
faradic (adj.)	مُستَحَثٌّ	
Faradic current	تيار «فاراداي»	
	[تيار متناوب متقطع وغير متناظر كالذى نحصل عليه من الملف الثانوى لوشبعة تحريض]	
faradmeter (n.)	مقياس السَّعة بالفاراد	
far infrared radiation	الأشعة تحت الحمراء البعيدة	
far point	النقطة البعيدة - النقطة القصوى	
	[أبعد نقطة عن العين يمكن لهذه الأخيرة أن تميز فيها الأجسام بدقة فهى بالنسبة للعين الطبيعية نقطة اللانهاية]	
far point of the eye	النقطة البعيدة للعين	
far ultraviolet radiation	الأشعة فوق البنفسجية البعيدة	
fast (adj.)	سريع - ثابت اللون	
fast- acting (adj.)	سريعُ المفعول	
fast axis	المحور السريع	
fast breeder reactor	مفاعل ولود سريع	
fast colour	لونٌ ثابت	
fast effect	أثر سريع	
fasten (v.)	يُثَبَّت - يوثَّق - يصبح مُثَبَّتًا	
fastener (n.)	رابط - مُثَبَّت	
fastening (n.)	رَبَط - تثبيت - أداة ربط - أداة تثبيت	
fast fission	إنشطار سريع	
	[إنشطار تسببه نيوترونات سريعة]	
fast fission factor	عامل الإنشطار السريع	
fastigium (n.)	ذُرْوَة - أَوْج	
fastness (n.)	ثبات - رُسُوخ - ثبات اللون	
fast neutron	نيوترون سريع	
fast - neutron spectrometry	قياس طيف النيوترونات السريعة	
fast reactor	مُفاعل سريع	
fast time constant	ثابت زمنى سريع	
fast - vibration direction	اتجاه الارتجاج السريع	
	[اتجاه متجه الحقل الكهربائي للشعاع الضوئى الذى ينتقل بالسرعة القصوى فى بلورة لا متناحية وهو بالتالى يقابل قرينة الانكسار الدنيا]	
fata morgana	سراب - خيدع	
fathometer (n.)	مقياس العمق	
fatigue (n.)	كلال المعدن	
fault (n.)	خَلَل - عَطَل - خطأ	
fault current	تيار الخطأ [بسبب خلل فى العزل]	
fault resistance	مقاومة الخلل	
	[فى موصل كهربائى]	

Faure cell	خلية «فور»
[مركم رصاصى ، يضاف إلى ألواح الرصاصية الشبكية ، خليط يحتوى على أكسيد الرصاص ، وتغمس فى حمض الكبريتيك المخفف]	
F - band	شريط «ف»
[شريط إمتصاص ضوئى يميز مراكز «ف» فى بلورات الهاليدات القلوية]	
F - center	مركز «ف»
[مركز لوني مكون من الكترولون وقع فى الفراغ الذى خلفه شارد سالب فى بلورة شاردية مثل هاليد القلى أو فلوريد أو أكسيد الأتربة القلوية]	
Feather analysis	تحليل «فيدر»
[إسلوب لتعيين مدى أشعة بيتا لنويد فى مادة الألمونيوم ، بمقارنة منحني الإمتصاص لتلك النويد ، مع منحني الإمتصاص لنويد مرجعية]	
Fechner colour	ألوان «فشنر» - لون «فخنر»
[إحساس باللون تسببه منبهات لالونية على فترات زمنية]	
Fechner fraction	كسر «فشنر»
[أصغر فرق فى تألق مصدرين يمكن لعين الإنسان أن تميزه مقسوماً على تزلق واحد منهما]	
feed back	تغذية مرتدة - تغذية رجعية
feedback admittance	قبولية التغذية المرتدة
feedback amplifier	مضخم بتغذية مرتدة
feedback circuit	دائرة بتغذية مرتدة
feedback factor	عامل التغذية المرتدة
feedback oscillator	هزاز بتغذية مرتدة
feedback ratio	نسبة التغذية المرتدة
feedback regulator	منظم الأغذية المرتدة
feedback winding	لفافة التغذية المرتدة
feed circuit	دائرة التغذية
feed current	تيار التغذية

feeder circuit	دائرة المُغذّي
feeder panel	لوحة مفاتيح التغذية
feeder potential	جهد (الخط) المُغذّي
feeder rheostat	مقاومة الخط (المغذّي) المتغيرة
feeding line	خط التغذية
feed material	مواد التغذية
feet - switch	مفتاح ذو قوائم
femal connector	وصلة أنثى
[وصلة يكون الجزء غير المعزول فيها إلى الداخل ، وغير ظاهراً]	
femto-	فمتو [بادئة تعنى 10^{-15}]
femtoampere (n.)	فمتو أمبير
[وحدة التيار وتساوى 10^{-15} أمبير]	
femtometer (n.)	فمتو متر
[وحدة طول تساوى 10^{-15} متراً وتستعمل بشكل خاص فى قياس الأبعاد النووية]	
femtovolt (n.)	فمتو فلت
[وحدة الفلطية وتساوى 10^{-15} فلتاً]	
Fermat's principle	مبدأ «فرمات» - مبدأ «فرما»
[مبدأ ينص على ان الموجه الكهرمغناطيسية عندما تنتشر بين نقطتين تتبع المسار الذى يستغرق أقل زمن للتنقل]	
fermi	فرمى
[وحدة طول صغيرة جدا تستخدم فى الفيزياء النووية]	
Fermi age	عُمر «فرمى»
[هو القيمة المسحوبة لمنطقة الإبطاء فى نموذج العُمر لفرمى ، له أبعاد مساحة سطحية ، لا أبعاد زمن]	
Fermi age equation	معادلة عُمر «فرمى»
[هى معادلة فى نظرية عمر فرمى ، تربط بين كثافة النيوترونات المبطة ، وبين المكان فى غياب]	
Fermi age model	نموذج عُمر «فرمى»

[نموذج يستخدم فى دراسة إبطاء النيوترونات بالاصطدامات المرنة . يفترض أن الإبطاء يحصل بعدد كبير من التغييرات الصغيرة فى الطاقة]

Fermi age theory نظرية عُمر «فرمى»

[نظرية فى تبطئة النيوترونات ، فروضها الأساسية أن عملية التبطئة عملية مستمرة ، وأن انتقال النيوترونات الفضائى يمكن معالجته بنظرية الانتشار]

Ferim beta decay theory

نظرية «فرمى» للانحلال البيتاوى - نظرية «فرمى» فى الاضمحلال البيتاوى

[نظرية يتدخل فيها منبع لتيار من النويات مع حقل من الالكترونات والنيوترونات لتوليد اضمحلال بيتا]

Fermi constant ثابت «فرمى»

[ثابت عام أدخل فى نظرية الانحلال البيتاوى ويعبر عن قوة التفاعل بين النويات المحولة وحقل الالكترون - النيوترونو]

Fermi - Dirac distribution function

دالة التوزيع «لفرمى - ديراك»
[دالة تعين احتمال أن أحد أفراد مجموعة من الفرميونات المستقلة مثل الالكترونات فى شبة ناقل أو فلز يشغل مستوى طاقة معين عند وجود توازن حرارى]

Fermi - Dirac gas غاز «فرمى - ديراك»

[تجمع من جسيمات حرة الحركة يخضع للإحصاء فيرمى وديراك]

Fermi - Dirac statistics

إحصاء «فرمى - ديراك»
[إحصاء لمجموعة من الجسيمات المتماثلة والتى تكون دوماتها نصف عددية]

Fermi distribution توزيع «فرمى»

[توزيع طاقات الالكترونات فى شبة ناقل او فلز كما تعطيه دالة التوزيع بفرمى - ديراك]

Fermi energy طاقة «فرمى»

[متوسط طاقة الالكترونات فى فلز وتساوى $3/5$ من سوية فرمى]

Fermi gas غاز «فرمى»

[مجموعة جسيمات مستقلة تخضع لإحصاء فرمى - ديراك وبالتالي تخضع لمبدأ باولى للاقصاء]

Fermi gas model نموذج «فرمى» الغازى

[نموذج لنواة الذرة ، يفترض فيه أن النويات جسيمات مستقلة ، تتبع إحصائيات فرمى - ديراك]

Fermi hole ثقب «فرمى»

[منطقة تحط بالالكترون فى الجسم الصلب]

Fermi level منسوب «فرمى» - مستوى «فرمى»

[مستوى الطاقة الذى تكون عنده دالة توزيع فرمى - ديراك لمجموعة من الفرميونات مساوية نصفاً]

Fermi liquid سائل «فرمى»

[سائل من الفرميونات]

Fermion (n.) فرميون

[جسيم كالكترون والبروتون والنيوترون يخضع للقاعدة التى تقول بأن دالة الموجة لعدة جسيمات متطابقة تغير إشارتها (سلباً أو إيجاباً) عند تبديل احداثيات أى شفع فيما بينهما]

fermion field حقل فرميونى

[مؤثر يُعرف فى كل نقطة من المكان - الزمان بأنه يخلق أو يفتى نوعاً خاصاً من الفرميونات وجسيمة المضاد]

Fermi pile مفاعل «فرمى»

[هو المفاعل النووى الذى حقق أول انشطار متسلسل، ويتكون من وقود اليورانيوم الطبيعى ، ومُبْطِئ من الجرافيت]

Fermi plot خط «فرمى»

[رسم بيانى خطى يبين توزيع الطاقة لجسيمات بيتا]

Fermi selection rules

قواعد «فرمى» للانتقاء - قاعدتا الانتقاء «لفرمى»
 [قاعدتا انتقاء للاضمحلال البيتاوى فى أحد
 انتقالات فرمى : وهى أنه فى انتقال مسموح به - لا
 تفيد فى الزخم الزاوى الكلى ولا تفيد فى شفعية
 النوية]

Fermi sphere

كرة «فرمى»
 [سطح فرمى لمجموعة من الفرميونات فى حال اعتبار
 الفرميونات جسيمات حرة]

Fermi surface

سطح «فرمى»
 [سطح ثابت الطاقة فى الحيز الذى يحتوى على
 متجهات الموجة الخاصة بحالات أعضاء مجموعة
 فرميونات مستقلة]

Fermi temperature

درجة حرارة «فرمى»
 [طاقة مستوى فرمى لمجموعة من الفرميونات
 مقسومة على ثابت بولتزمان الذى يظهر كوسيط فى
 دالة توزيع فرمى - ديراك]

Fermi theory beta decay

نظرية «فرمى» للانحلال البيتاوى
 [نظرية يتدخل فيها منبع لتيار من النويات مع حقل
 من الإلكترونات والنيوترونات ، لتوليد اضمحلال
 بيتا ، بطريقة مماثلة للتفاعل بين تيار كهربائى وحقل
 كهرومغناطيسى ، أثناء اصدار فوتون من الإشعاع
 الكهرومغناطيسى]

Fermi transition

انتقال «فرمى» تحول «فرمى»
 [اضمحلال بيتاوى خاضع لقاعدتى فرمى فى
 الانتقاء]

fermium (n.)**ferrimagnetic amplifier**

فرميوم
 مضخم مغناطيسى - فريتى
 [مضخم موجات صغيرة يستخدم الفريت]

ferrimagnetic limiter

محدد حديدى - محدد مغناطيسى

[محدد للقدرة يُستعمل فى اجهزة الأمواج الصغيرة
 ليحل محل صمامات الارسال والاستقبال]

ferrimagnetic material

مادة مغناطيسية فريتية
 [مادة تظهر مغناطيسية فريتية والفريت من أهم
 أمثالها]

ferrimagnetic resonance

طنين المغناطيسية الحديدية اللامتناظرة

ferrimagnetism (n.)

مغناطيسية - فريتية
 [نوع من المغناطيسية تميل فيها العزم المغناطيسية
 للشوارد المتجاورة الى أخذ اتجاهات غير متوازية،
 متعاكسة عادة فيما بينها ، ولكن العزم ليست
 متساوية القيمة مما ينتج عنه تمغنط إجمالى ملحوظ]

ferrite (n.)

فرايت - حديدت - فريت
 [مادة ملحية لها صفات المواد الفرومغناطيسية]

ferrite core

نواة فريتية
 [نواة مغناطيسية مصنوعة من مادة الفريت]

ferrite isolator

عازل فريتى

ferrite limiter

محدد فريتى

ferrite-rod antenna

هوائى فريتى القضيب

ferrite rotator

دوّار فريتى

ferrite switch

قاطع فريتى

ferrite - tuned oscillator

هزاز فريتى التوليف

ferroelectric (n.)

مادة عازلة عَفْوِيَّة الإستقطاب - كهر حديدى
 [مادة بلورية تظهر خاصية الكهرومغناطيسية]

ferroelectric converter

مغير كهر حديدى

[مغير يحول الطاقة الحرارية إلى طاقة كهربائية]

ferroelectric crystal

بلورة كهرومغناطيسية

[بلورة مادة كهر حديدية]	ferroresonant circuit	دائرة رنين فرومغناطيسية
ferroelectric domain ميدان كهر حديدى	fertile (adj.)	خصب
[منطقة فى المادة الكهرحديدية يكون فيها الاستقطاب الفورى ثابتا]	fertile material	مادة خصبة
ferroelectric effect	Fery prism	منشور «فيرى»
أثر الكهرياء الحديدية - ظاهرة الفروكهربية		[منشور ذو تصميم معين ، يكسر الأشعة الضوئية ويعكسها ويجمعها . يستخدم بكثرة فى الأجهزة الراسمة للطيف]
ferroelectricity (n.)	Fery total radiation pyrometer	بيرومتر الإشعاع الكلى «لفيرى»
كهرياء حديدية - كهرحديدية		[جهاز للقياس المباشر لدرجات الحرارة العالية ، بقياس الطاقة الكلية لكل الأطوال الموجية المنبعثة فى المصدر]
[استقطاب كهربائى أنى فى البلورة وهى شبيهة بالمغناطيسية الحديدية]	fessenden oscillator	مُذبذب «فيسندن»
ferroelectric materials		[مذبذب كهرومغناطيسى أو كهروديناميكى للإنتاج وإستقبال الموجات الصوتية تحت سطح الماء]
مواد كهربائية حديدية - مادة فروكهربية	fiber (n.)	ليف
ferrohydro dynamics		[جسم شفاف يشبه الخيط مصنوع من زجاج أو من لدن صاف ويستعمل لنقل الضوء فى مسارات منتقاه]
الهيدرو ديناميكا الحرارية	fiber bundle	حزمة ألياف
ferromagnetic (adj.) المغناطيسى الحديدى		[حزمة مرنة من الزجاج أو الألياف الشفافة الأخرى مواز بعضها لبعض وتستعمل فى بصريات الألياف لنقل صورة كاملة من أحد أطراف الحزمة الى الطرف الآخر]
ferromagnetic amplifier مُضخّم عالى الإنفاذية المغناطيسية	fiber - glass	زجاج ليفى
ferromagnetic crystal	fiber optics	البصريات الليفية - الألياف البصرية
بلورة مغناطيسية حديدية		[طرق نقل الضوء عبر ألياف طويلة رقيقة ومرنة من الزجاج أو اللدائن أو المواد الشفافة الأخرى]
[بلورة من مادة مغناطيسية حديدية]	fiberscope	كاشف ليفى - منظار ليفى
ferromagnetic domain ميدان مغناطيسى - ميدان حديدى		[ترتيب من ألياف زجاجية متوازية ومن عدسة جسمية فى طرف وعينية فى الطرف الآخر]
[منطقة فى مادة مغناطيسية حديدية تكون فى داخلها العزم الذرية أو الجزيئية متوازية فيما بينها]	fibriform (adj.)	ليفى الشكل
ferromagnetic material		
مادة فرومغناطيسية - مادة مغناطيسية حديدية		
[مادة تظهر المغناطيسية الحديدية قبل الاشكال المختلفة للحديد والفولاذ والكوبلت والنيكل وسبائكها]		
ferromagnetic resonance طنين مغناطيسى		
[طنين مغناطيسى لمادة مغناطيسية حديدية]		
ferromagnetism (n.) المغناطيسية الحديدية		

fibroid (adj.)	ليفى - ليفى التَّكُونِ
Fick's law	قانون « فيك »
[القانون القائل بأن معدل انتشار المادة عبر مستو يتناسب مع سلبى معدل تغير تركيز المادة المسببة للانتشار فى الاتجاه العمودى على المستوى]	
fictile (adj.)	لدن - سهل التشكيل
fidelity (n.)	مدى دقة جهاز إلكترونى
fiduical line	خط الإسناد
fiduical mark	علامة إسناد
fiduical point	نقطة إسناد
fiducial temperature	درجة حرارة اسنادية
[معتمدة]	
field (n.)	مجال - حقل - نطاق - مَجَال القوَّة - حَقْل الرُّؤْيَة
field ampere - turns	لُفَّات الأمبير المنتجة للمجال المغنطيسى
field breaking resistance	مقاومة تفريغ المجال
field circuit	دائرة المجال
field coil	ملف المجال
field current	تيار المجال
field density	كثافة المجال
field desorption	تنضيد حقلى - لفظ حقلى
[أسلوب تنتزع فيه الذرات من السطح بواسطة حقل كهربائى مسلط بميل حاد للحصول على سطوح متساوية ونظيفة وحسنة الترتيب فى بعض الاتجاهات البلورية]	
field - discharge resistance	مقاومة تفريغ المجال
field distortion	تشوه المجال المغنطيسى - تشوه الحقل
[أى تغيير فى منحى حقل كهربائى أو مغنطيسى]	

field diverter rheostat	مقاومة متغيرة لتحويل المجال
field - effect device	أداة المفعول المجالى
field - effect diode	ثنائى المفعول المجالى
field - effect display	عرض المفعول المجالى
field - effect phototransistor	ترانزستور ضوئى بالمفعول المجالى
field - effect tetrode	رباعى المفعول المجالى
field - effect transistor	ترانزستور المفعول المجالى
field - effect-transistor resistor	مقاوم ترانزستور المفعول المجالى
field - effect varistor	مقاوم متغير بالمفعول المجالى
field emission	انبعاث مجالى
[انبعاث الالكترونات من كاثود بارد فى مجال مغنطيسى]	
field emission microscope	ميكروسكوب الانبعاث المجالى
field - emission tube	صمام الاصدار المجالى
field - enhanced emission	اصدار معزز بالمجال
[زيادة الاصدار الالكترونى الناتجة عن وجود مجال كهربائى بالقرب من سطح المصدر]	
field - free emission current	تيار اصدار لاحقلى
field - frequency	تردد المجال
field gradient	تدرج الحقل
field intensity	شدة المجال
field ionization	تأين مجالى

field - ion microscope

ميكروسكوب الأيون المجالي

field lens

عدسة المجال

field magnet

مغنطيس المجال

[المغنطيسي الذي يولد حقلا مغنطيسيا في آلة أو جهاز كهربائي]

field of force

مجال القوة

field of mirror

مجال الرؤية في المرآة

field of view

مجال الرؤية

field of vision

مجال الرؤية - مجال الإبصار

field operator

عامل المجال - مؤثر الحقل

[دالة مؤثر للمكان والزمان لفناء جسيم وخلقه]

field pole

قطب المجال

field quenching

قَسْرُ حَلْقَى - كبح حَلْقَى

[انخفاض في اصدار ضوء الفسفور المشار بواسطة أشعة فوق بنفسجية أو أشعة سينية أو جسيمات ألفا أو أشعة مهبطية عندما يُسلط في الوقت نفسه حقل كهربائي]

field rheostat

مقاومة متغيرة لتنظيم المجال

field stop

فُتْحَة المجال - محدد الحقل

[فتحة دائرية عادة في شاشة معتمدة ، تحدد أطرافها حدود حقل الرؤية في منظومة بصرية]

field strength

شدة المجال

field suppressor

مُخَمِّد المجال

field theory

نظرية المجال

[نظرية تكون الكميات الأساسية فيها حقولا]

field winding

لفائف المجال المغنطيسي

Fierz interference

تداخل «فيرز»

[تداخل بين المتجه المحوري وأقسام المؤثر للفعل المتبادل الضعيف العائد الحلقى النوبة واللبتون (الكثرون - نيوتريون) في الاضمحلال ألفا . تدل قياسات طيف طاقة جسيم بيتا على أنه يختفى في

هذه الحالة]

figure - eight motion 8 حركة على شكل الرقم 8

filament (n.)

فتيلة - شعيرة

[سلك فلزي أو شريط يسخن داخل مصباح التوهج بمرور تيار كهربائي عبره فيعطى ضوءا]

filament battery

بطارية تسخين الفتيلة

filamentary cathode

كاثود فتيلي

filament current

تيار الفتيلة - تيار الشعيرة

[التيار الذي يغذى شعيرة الصمام الالكثروني بغية تسخينه]

filament emission

إنبعاث فتيلي - إصدار الشعيرة

[تحرير الالكترونات من سلك الشعيرة المسخن في الصمام الالكثروني]

filament reactivation

إعادة تنشيط الفتيلة

filament resistance

مقاومة الفتيلة

filament saturation

تشبع الفتيلة

filament transformer

مُحوِّل (تيار) الفتيلة

filament voltage

قلطية الفتيلة

filament winding

لفيفة الشعيرة

filiform (adj.)

خطي - شعيري

filled band

شريط ممتلىء

[شريط طاقة يشغل أحد الالكترونات كل سوية من سويات الطاقة فيه]

fillings (n.)

برارة

filter (n.)

مُرْشَح جهاز ترشيح

(v.)

يُرْشَح - يرتشح

film badge

شارة فيلمية

film coefficient

معامل الغشاء

film cooling

تبريد غشائي

film marker

راقم الفيلم

film pressure

ضغط الغشاء

[الفرق بين التوتر السطحي لسائل نقي ، والتوتر السطحي للسائل نفسه بعد امتزازه طبقة أحادية الجزيء من مادة معينة]

film resistor مقاوم غشائي

film theory نظرية الغشاء

[نظرية نقل المادة أو الحرارة عبر حدود الأطوار حيث يكون أحد الطورين أو كلاهما مائعين جارين ويكون عامل المراقبة الأساسى هو المقاومة لنقل الحرارة أو لانتشار الكتلة عبر غشاء من السائل ، راكد نسبيا ومجاور للسطح]

filter (n.) مرشح

filterability (n.) قابلية الترشيح

filtration (n.) ترشيح - ترشح

filtration loss فقد الترشيح

filtration rate سرعة الترشيح

filter capacitor مكثف المرشح

filter choke خانق المرشح

filter crystal بلورة ترشيح - بلورة المرشح

[بلورة كوارتز تستخدم فى إحدى الدارات الكهربائية المخصصة لتمرير طاقة بعض الترددات]

filtered (adj.) مرشح

filter flask دورق ترشيح

filter hood غطاء المرشح

filter impedance compensator معوض معاوقة المرشح

filtering (n.) ترشيح

filtering agent عامل ترشيح

filtering basin حوض ترشيح

filtr loss فقد الترشيح

filter medium وسط مرشح

filter paper ورق ترشيح

filter pump مضخة تشغيل الترشيح

filter reactor مفاعل المرشح

[مفاعل يستعمل لتخفيف المركبات التوافقية للفلطية فى دائرة للتيار المتناوب أو للتيار المستمر]

filter residue مخلفات الترشيح

filter screen حجاب مرشح

filter sieve مصفاة ترشيح - منحل مرشح

filter spectrophotometer مطياف ضوئى ذو مرشح

final (adj.) نهائى - أخير

final adjustment ضبط دقيق

final assembly التجميع النهائى

final control element عنصر تحكم دقيق

final pressure الضغط النهائى

final metal فلزنقى

final sand رمل ناعم

final scale مقياس دقيق التدرج

final setting ضبط دقيق

final spectrum طيف دقيق

final structure تركيب دقيق

final structure constant ثابت التركيب الدقيق

final temperature درجة الحرارة النهائية

final velocity السرعة النهائية

final voltage الفلطية النهائية

final wire سلك دقيق

fine structure بنية دقيقة

[إنقسام الخطوط الطيفية فى الطيف الذرية والجزيئية بسبب الزخم الزاوى الدورى للالكترونات واقتران الدومة مع الزخم الزاوى المدارى]

finite (adj.) محدود - مُحَدَد - محصور

Finsen lamp مصباح «فنسن»
[لتوليد الأشعة فوق البنفسجية]

Finsen unit وحدة «فنسن»
[وحدة الشدة للاشعاع فوق البنفسجى]

fire ball كرة النار

fire resisting (adj.) مقاوم للنار

firing (n.) إطلاق - إشعال
[التشرذ الغازى الذى يقوم باطلاق تدفق التيار فى صمام التفريغ الغازى]

firing point نقطة الاطلاق

firing potential جهدُ الإلهاب - كمون الاطلاق
[كمون متحكم فيه تبدأ عنده عملية النقل فى الصمام الغازى]

firmoviscosity (n.) لزوجة قوية
[خاصية مادة يكون فيها الإجهادُ مساوياً لمجموع حد متناسب مع تغير شكل المادة وحد متناسب مع معدل تشوهها]

first-class current تيار الصنف الأول
[تيار التفاعلات الضعيفة تكون خواص تناظر شحنته خواص التيارات نفسها التى تنشأ فى نظرية فرمى للاضمحلال بيتا]

first - harmonic التوافقية الأولى

first ionization potential جهد التأين الأول

first law of thermodynamics القانون الأول للديناميكا الحرارية - القانون الأول للتحريك الحرارى
[القانون الذى ينص على أن الحرارة هى شكل من أشكال الطاقة وأن الكمية الكلية للطاقة من جميع الأشكال فى منظومة معزولة هى ثابتة وهو تطبيق لمبدأ حفظ الطاقة]

first- order spectrum طيف أول رتبة
[طيف ناتج بواسطة شبكة انعراج ويكون فيه الفرق بين طولى مسار الضوء الخارجين من شقين متجاورين عبارة عن طول موجة واحد]

first - order theory نظرية المرتبة الأولى
[نظرية تأخذ فى حسابها الحدود الجبرية الأكثر أهمية فقط كالحذ الذى يتناسب مع المتغير المستقل فى النشر التسلسلى لدالة تظهر فى النظرية]

first - order transition إنتقال من المرتبة الأولى
[تغير فى حالة تجمع منظومة يصاحبه تغير متقطع فى المحتوى الحرارى ، والقصور الحرارى ، والحجم فى درجة حرارة واحدة وضغط واحد]

first paper شرائع عازلة

fissile (adj.) إنشطارى

fissile material مادة تنشط - مادة قابلة للإنشطار
نوييدة قابلة للإنشطار

fissile nuclide نوييدة قابلة للإنشطار

fission (n.) إنشطار

fissionable (adj.) قابل للإنشطار

fission bomb قنبلة إنشطارية

fission chamber غرفة الإنشطار

fission cross section المقطع العرضى للإنشطار - مقطع مستعرض للإنشطار
[مقطع مستعرض عائد الى نيوترونات راجمة أو إلى أشعة جاما أو إلى غير ذلك من الجسيمات لتوليد الانشطار فى النوى]

fission fraction كسر الإنشطار

fission fragments شظايا الإنشطار - أجزاء الإنشطار

fission gas غاز الإنشطار

fission neutron نيوترون انشطارى
[نيوترون صادر نتيجة للانشطار النووى]

fission neutrons نيوترونات الإنشطار

fission product نتاج الانشطار
[أى نوييدة مشعة أو مستقرة تنتج عن الانشطار بما

فى ذلك أجزاء الانشطار الأولى ، ونواتج اضمحلالها
[الإشعاعى]

fission product poisoning

تسمم بنواتج الانشطار

fission products

نواتج الانشطار - نتاج الانشطار

fission recoils

مرتدات الانشطار

fission spectrum

طيف الانشطار

[توزيع طاقة النيوترونات الناجمة عن الانشطار]

fission threshold

عتبة الانشطار

[الحد الأدنى لطاقة النيوترون الراجع اللازمة لحدوث
الانشطار فى نواة]

fission yield

حصيلة الانشطار

[النسبة المئوية للإنشطار التى تنتج نوية خاصة
أو مجموعة من المتكالات (متساويات الوزن)]

fitful (adj.)

مُتَقَطِّع - غير منتظم

fitting (adj.)

لائق - ملائم - مناسب

(n.)

تركيبة

Fitzgerald - Lorentz contraction

تقلص

«فيتزجيرالد - لورنتس»

[التقلص الذى يحدث فى جسم يتحرك بسرعة نسبية،
فى اتجاه السرعة]

fix (v.)

يُثَبَّت - يُرَسِّخ - يُحَدِّد - يَرْكُز - يَتَرَكُز

(n.)

نقطة مُعَيَّنَة

fixate (v.)

تثبيت - يَثَبِت

fixation (n.)

تثبيت - تركيز - ثبات - استقرار

fixative (n, adj.)

مُثَبِّت - مُرَسِّخ

fixed (adj.)

ثابت - راسخ

fixed beam

شعاع ثابت

fixed capacitor

مُكثِّف ثابت

[مكثف له مواسعة محددة لا يمكن تعديلها]

fixed - coil

ملف ثابت

fixed coil moving magnet ammeter

أميتر ذو ملف ثابت والمغناطيس المتحرك

fixed condenser

مُكثِّف ثابت

fixed contact

مُلامِس ثابت

fixed coupling

تقارُن ثابت

fixed - field accelerator

مُسَرِّع المجال الثابت

fixed focus

بؤرة ثابتة

fixed - focus lens

عدسة ثابتة البؤرة

fixed inductor

محارِض ثابت

fixed load

حِمل ثابت

fixed point

نقطة ثابتة

fixed proportion

نسبة ثابتة

fixed resistor

مقاوم ثابت

[مقاوم غير مهياً لأن تغير مقاومته]

fixing (n.)

تثبيت - ترسيخ

fixture (n.)

تثبيتة - تركيبية

Fizeau's method

طريقة «فيزو»

[طريقة لقياس سرعة الضوء ، بإرسال نبضات من
الضوء عن طريق عجلة مسننة تدور بسرعة عالية ،
وقياس زمن انتقال نبضة ضوئية من المصدر ،
وعودتها إليه بعد انعكاسها على مرآة بعيدة]

flagon (n.)

قَنْيْنَة كبيرة

flame (n.)

لَهَب - لَهَب - شُعْلَة - توهج

(v.)

يلتهب - يتوهج - يشتعل

flame arc

قوس مُتَوَهِّج

flame - cored carbon

قضيب كربونى توهجى القلب

flame emission spectroscopy

طيفيات الاصدار اللهبى

flame excitation

إثارة لهبية

flame laser

لازر اللهب

flame photometer

مقياس ضوء اللهب

flame photometry	قياس ضوء اللهب
flame spectrometry	طيفيات لهبية
[إجراء يستعمل لقياس الأطياف ، أو لتحديد أطوال الموجات التي تصدرها مواد مثارة باللهب]	
flame spectrophotometry	طيفيات ضوئية لهبية
flame spectrum	طيف اللهب - طيف لهبي
flare (v.)	يَتَوَقَّد - يشتعل بنور ساطع
(n.)	توهج - تَفَجَّر اندلاع
flare point	نقطة توهج
flare spot	بقعة متوهجة
flash (n.)	وميض - بريق - ومضة - لمحة
	يُومِض - يَلْمَح - يُسْرِق بالإشارات الضوئية (v.)
flash arc	قوس ومضي كاثودي
flash back	وميض خلفي
flash - back voltage	فلطية الوميض الخلفي
flash barrier	حاجز الوميض
flash concealer	حاجبة الوميض
flash damper	مُضَانِل الوميض
flash - guard	حاجز للوميض
flashing (n.)	وميض - لمعان
(adj.)	ومّاض
flashing fault	خلل ومضي
flashless (adj.)	عديم الوميض
flash magnetization	مغنطة خاطفة - مغنطة فورية
[مغنطة جسم حديدي المغنطة ، بواسطة نبضة كهربائية قصيرة الأمد]	
flashover	شرارة عَرَضِيَّة - ومضة عابرة - إنوماض
[تفريغ كهربائي حول سطح عازل أو عليه]	
flash over	ومضة عابرة
flash suppressor	مانع الشرر العَرَضِيّ

flash tube	مِصْبَاح الوميض
flash vaporization	تبخير ومضيّ
flashover voltage	فلطية الشرر العرضي - فلطية الانوماض
[الفلطية التي يحدث عندما تفريغ كهربائي بين مسرين يفصل بينهما عازل]	
flash point	نقطة الوميض
flash spectrum	طيف ومضي
flash spectroscopy	الطيفيات الومضيّة
[دراسة الحالات الالكترونية في الجزئيات بعد امتصاصها للطاقة من ومض ضوئي شديد ووجيز]	
flash tube	مصباح الوميض
flask (n.)	قارورة - دَوْرَق - قِنينة
flat (adj.)	مُسَطَّح - قليل ضَغْطِ الهواء - باهت
flat - bottomed (adj.)	مُسَطَّح القعر
flat coil	ملف مُسَطَّح
flat lens	عدسة مستوية
flatness (n.)	تسطيح - تَفْلُطَح - إستواء
flat plate	لوحة مستوية
flat space - time	المكان - الزمان المسطح
[المكان - الزمان الذي يتلاشى فيه موتر ريمان - كريستوفل وتصح فيه الهندسة اذا كانت متكافئة مع هندسة كون منكوفسكي المستعملة في النسبية الخاصة]	
flat spiral coil	زنبرك حلزوني مُسَطَّح
flatten (v.)	يُفْلَطَح - يُسَوَّى السطح
flattening (n.)	فلطحة - تسوية - تفلطح
flavour (n.)	نكهة
[ميزة تستعمل للتفريق بين أنواع الببتونات وثلاثيات اللون المختلفة الخاصة بالكواركات]	
flaw detector	كاشف الصدع
flection = flexion	لَبْضَة - ثَنِيَّة - لى - التواء

Fleming's rules	قواعد «فلمنج»
[قواعد لتحديد العلاقات بين اتجاهات سريان التيار ، والحركة ، والمجال المغنطيسي ، باستخدام أوضاع أصابع اليد اليمنى واليد اليسرى]	
Fleming tube	صمام «فليمنج»
[الثنائي الأصلي ، وهو مكون من شعيرة مسخنة ومسرى معدنى بارد ضمن غلاف زجاجى مفرغ ، يتدفق فيه التيار السالب من الشعيرة الى المسرى البارد ، وليس بالاتجاه المعاكس]	
Fleming valve	صمام «فلمنج»
[هو الصمام الثنائى ، الذى يتكون من فتيلة وأنود ، فى غلاف زجاجى مفرغ]	
Fletcher's trally	عزبة «فلتشر»
flex (v.)	يشنى - يلوى - ينثنى - يتثنى
flexibility (n.)	قابلية الانثناء - ليونة - قابلية الانثناء - لدونة
[طبيعة أو حالة القدرة على الانثناء ، أو الانحناء مرة بعد أخرى]	
flexible (adj)	قابل للانثناء
flexible connection	وصلة مرنة
flexible coupling	قارنة مرنة
flexible lead	سلك توصيل قابل للانثناء
flexible resistor	مقاوم قابل للثنى
flexible support	دعم مرن
flexible suspension	تعليق مرن
flexible twin lead	موصّل لدن مزدوج السلك
flexible waveguide	دليل موجى مرن
flexible wire	سلك قابل للثنى
flexible = flection	إنثناء - إلتواء - ثنى - لية
flexural modulus	معامل الثنى
flexural strength	مقاومة الثنى
flexure (n.)	إنحناء - إنثناء - إنعطاف

flexure crystal	بلورة منثنية
flicker (v.)	يتلألأ - يخفق
تلاؤ - وميض - إرتعاش - ذبذبة (n.)	
flicker effect	ظاهرة الإرتعاش
flickering light	ضوء رعّاش
flicker photometer	مقياس ضوئى إرتعاشى
flight time	مدة الطيران
F - line	خط «ف» - خط F
[الخط الأخضر - الأزرق فى طيف الهيدروجين طول موجية 486.133 نانومتر]	
flint glass prism	منشور زجاجى صوّانى
flinty (adj.)	صوانى - شديد الصلابة
flip - flop oscillator	مذبذب نطاق
float (v.)	يُطفو - يعوم - يغمر
(n.)	عوامة - طفو
floatation = flotation	طفو - تعويم
floating (adj.)	طاف - عائم - سائب - غير مستقر
floating battery	بطارية احتياطية
[توصل على التوازن بالدائرة الكهربائية]	
floating body	جسم طاف
floating charge	شحن احتياطى
floating coil	ملف احتياطى
floating grid	شبكة عائمة
floating grid	شبكة طليقة
[شبكة فى الصمام الخلاتى غير متصلة بأى دائرة وتفترض وجود كمون سالب عليها بالنسبة إلى المهبط]	
floating pivot	مرتكز طليق
floating reticle	شبكة طليقة
[شبكة يمكن تحريك صورتها داخل حقل الرؤية]	
flotation (n.)	طفو - عوم - تعويم

تحليل طفوى - تحليل تعومى flotation analysis
[أسلوب لقياس كثافة السائل حيث تضبط عوامة
ذات كثافة معروفة بأوزان مختلفة حتى توائم كثافة
السائل]

إنسياب - جريان - دفق - شيلان flow (n.)
[حركة الشحن الكهربائية أو الغازات أو السوائل أو
المواد أو الكميات الأخرى]

ينساب - يتدفق - يسيل (v.)

خريطة التتابع flow chart diagram

معامل الإنسياب flow coefficient

منحنى التدفق flow curve

معادلة الإنسياب flow equation

مقياس الدفق flow gauge

ضغط التدفق flowing pressure

عامل درجة حرارة الجريان flowing temperature factor

مقياس الإنسياب flow meter

نمط التدفق flow pattern

معدل الدفق flow rate

مسجل الدفق flow recorder

منظم الدفق flow regulator

تيار متراوح fluctuating current

تراوح fluctuation (n.)

نظرية التراوح fluctuation theory

[نظرية اقتراحها كلاً من فون سمو لوشوسكى
واينشتاين وتنص على أن تبعثر الضوء يحصل فى
الماء النقى ، لأن الحركة العشوائية للجزيئات تسبب
تغيرات فى الكثافة يكون أثرها تغيرات فى إنكسار
الضوء]

تراوح المدى fluctuation of range

غازات الاحتراق flue gases

دفق - معدل الدفق fluence (n.)

[قياس للتكامل الزمنى للتدفق الجسيى ويغير عنه
بعدد الجسيمات فى السنتيمتر المربع]

مائع - سائل - سائب fluid

[تجمع مادة تكون الجزيئات فيها قابلة للجريان بعضها
فوق بعض من غير حد ، ومن غير إنشاء مستويات
انكسارية]

بوصلة سائلة fluid compass

تقارن مائعى fluid coupling

كثافة السائل fluid density

مانع إستقطاب سائلى fluid polarizer

درهم سائلى fluid dram

ديناميكا الموائع fluid dynamics

إحتكاك الموائع fluid friction

مفاعل الوقود السائل fluid fuel reactor

ميكانيكا الموائع fluid mechanics

[العلم الذى يهتم بالموائع سواء فى حالة السكون أو
الحركة ويتعامل بالضغط والسرع والتسارعات فى
المائع بما فى ذلك تشوه المائع وانضغاطه وتمده]

إجهاد المائع fluid stress

[الإجهاد المرافق لتشوه لدن فى مادة جامدة]

ميوعة fluidity (n.)

معامل الميوعة fluidity coefficient

تميع - إسابة fluidization (n.)

معامل الفرشة المسيلة fluidized - bed reactor

ميكانيكا الموائع fluid mechanics

حركة السوائل - حركة مائعية fluid motion

أونس سائلى [يساوى 29 سم³ تقريباً] fluid ounce

تحكم بالسّم السائل fluid poison control

ضغط الموائع fluid pressure

مقاومة المائع fluid resistance

طن سائلى fluid ton

فلور fluor (n.)

فلورة - تفلور - ألق **fluorescence (n.)**
 [إصدار إشعاع كهرومغناطيسي سببه انصباب نوع من أنواع الطاقة على الجسم المصدر وينقطع فجأة عندما تنقطع الإثارة]
 مجهر فلوري **fluorescence microscope**
 أطيايف الفلورة **fluorescence spectra**
 طيف فلوري **fluorescence spectrum**
 مصباح فلوري **fluorescent lamp**
 شاشة فلورية - حازر فلوري **fluorescent screen**
 أنبوب فلوري **fluorescent tube**
 مقياس الفلورية **fluorimeter**
 فلور **fluorine (n.)**
 فلور - 18 « نظير مشع للفلور » **fluorine - 18**
 الوفرة النظائرية الطبيعية للفلور **fluorine natural isotopic abundance**
 فلور - 17 « نظير مشع للفلور » **fluorine - 17**
 فلور - 20 « نظير مشع للفلور » **fluorine - 20**
 قضيب فلوري **fluorod**
 تصوير فلوري **fluorography (n.)**
 مقياس الفلورة **fluorometer (n.)**
 الفلورومتريج **fluorometry (n.)**
 [طرق قياس لون الإشعاعات الفلورية وشدها الضوئية]
 كاشف الفلورة - مكشاف الفلورية **fluoroscope**
 طيف شريطي **fluted spectrum**
 يرّف - يرّفرف - يرتعش **flutter (v.)**
 رَقْرَقَة - خَفَقَان - رَعَشَة **(n.)**
 صدى مُشَوَّش **flutter echo**
 فيض - تدفق - دَق - مُعَدِّلُ التَّدْفُق **flux**
 [مقدار كمية معينة تجري عبر مساحة معينة (غالبا وحدة المساحة العمودية على التدفق) في وحدة الزمن]

ويمكن لهذه الكمية أن تكون كتلة سائل أو حجمه أو طاقة كهرومغناطيسية أو عدد جسيمات.....الخ]
 كثافة الفيض - كثافة التدفق **flux density**
 [أي حقل متجهي يكون تدفقه كمية فيزيائية مهمة من أمثلته كثافة التدفق المغناطيسي]
 فلتحة الفيض **flux flattening**
 فتحة التَّدْفُق - مولج التدفق **flux - gate**
 دليل مغناطيسي للتدفق **flux guide**
 جريان - تَدْفُق **fluxion (n.)**
 تسرُّب التدفق **flux leakage**
 وَصْلِيَّةُ التدفق **flux linkage**
 رسم خريطة للفيض **flux mapping**
 مقياس الفيض **flux meter**
 تدفق الطاقة **flux of energy**
 [الطاقة التي تمرُّ عبر سطح في وحدة المساحة وفي وحدة الزمن]
 مسار التدفق **flux path**
 إنكسار الفيض **flux refraction**
 مولج التدفق **flux valve = flwx gate**
 flying spot microscope
 ميكروسكوب النقطة الطائرة
 حدافة **flywheel (n.)**
 عدد (ف) - عدد f - العدد البؤري **F - number**
 [إستطاعة العدسة ويتم الحصول عليها بتقسيم الطول البؤري للعدسة بقطرها الفعلي الأعظم وكلما زاد العدد قلت مدة التعرض]
 رغوة **foam (n.)**
 الرغوية **foaminess (n.)**
 [حجم الرغوة التي ينتجها مرور الهواء عبر السائل بالاستتميرات المكعبة مقسوما على معدل دفع الهواء بالاستتميرات المكعبة بالثانية]
 بؤري - محرقى **focal (adj.)**

focal aperture	فتحة البؤرة	fogbow	قوس الضباب
focal distance	بعد بؤرى	fog tracks	مسارات ضبابية
focal image	صورة بؤرية	foil (n.)	رقيقة معدنية
focalize (v.)	يُركز - يتركز فى بؤرة	foil brush	فرجون رقائقى
focal length	الطول البؤرى	foil dosimeter	مقياس الجرعات الرقائقى
[المسافة بين النقطة البؤرية للعدسة أو للمرآة المنحنية والنقطة الرئيسية]		foils (n.)	رقائق
focal line	خط بؤرى	fold (n.)	طية - ثنية
focal plane	مستوى بؤرى	(v.)	يطوي - يشنى - يلف
[مستو عمودى على محور منظومة بصرية يمر فى النقطة البؤرية للمنظومة]		follow current	تيار لاحق
focal plane shutter	غلق فى المستوى البؤرى	foot	قدم
focal point	نقطة بؤرية	[وحدة طول فى النظام البريطانى للوحدات تساوى 0.3048 مترا تماما]	
focal ratio	الرقم البؤرى	foot candle	قدم قنديلة
Focault pendulum	بندول « فوكو »	foot - candle meter	مقياس الاضاءة بالقدم شمعة
foci (adj.)	بؤر	foot lambert	قدم - لامبرت
foci of lens	بؤرتا العدسة	[وحدة تألق (سطوع القياس الضوئى) تساوى اشعة فى القدم المربعة]	
focometer (n.)	مقياس الطول البؤرى	foot - pound	قدم - رطل - قدم باوند [وحدة شغل]
focus (n.)	بؤرة	[وحدة طاقة أو شغل فى النظام الإنجليزى الجذبي وتساوى الشغل الذى يؤدى باوند ثقلى اذا أزيحت نقطة تأثير القوة قدما واحدة فى اتجاه القوة]	
focus control	محكام البؤرة - ضابط البؤرة	foot - poundal	قدم باوند - قدم باوندال
(v.)	يُركز فى البؤرة - يضبط البؤرة	[وحدة طاقة أو شغل فى النظام الإنجليزى المطلق وتساوى الشغل الذى تقوم به قوة مقدارها باوندال واحد اذا أزيحت نقطة تأثيرها قدما واحدة فى اتجاه القوة]	
[التوضيح الصورة]		foot pound per minite	باوند قدم فى الدقيقة (وحدة قدرة)
focussed = facused (adj.)	مُركز فى البؤرة	foot pound second system of units	نظام الوحدات قدم - رطل - ثانية
focusing (n.)	تجميع الأشعة		
focusing anode	أنود التجميع		
focusing coil	ملف تجميع		
focusing cup	قدح التجميع		
focusing electrode	الكترود تركيز		
focusing glass	عدسة التركيز		
focusing magnet	مغناطيس التبشير		
[مغناطيسى دائم يستخدم لانتاج مجال مغناطيسى لتبشير الحزمة الالكترونية]			

foot - rule (n.)	مسطرة قدمية
foot ton	طن قدم [2240 باوند قدم]
Forbes bar	قضيب «فُوريس»
forbidden band	شريط ممنوع
	[مدى سويات الطاقة غير المسموح بها لأحد الكترونات الجسم الصلب]
forbidden line	خط محظور - خط ممنوع
	[خط طيفي مرافق لانتقال ممنوع بموجب قواعد الانتقاء]
forbidden nuclear transition	انتقال نووي محظور
forbidden transition	انتقال محظور - انتقال ممنوع
	[انتقال بين حالتين في منظومة ميكانيكية كمومية وحدوثه قليل الاحتمال]
force (n.)	قوة - شدة
(v.)	يرغم - يُجبر
force constant	ثابت القوة
forced (adj.)	قسري - إضطراري
forced convection	حمل قسري
	[حمل حراري يبقى فيه على حركة المائع بواسطة عامل خارجي]
force diagram	مخطط القوة البيانية
forced oscillation	إهتزاز قسري
forced oscillator	ذبذبة قسرية
forced vibration	إهتزاز قسري
force factor	عامل القوة
force field	مجال القوة
force of attraction	قوة التجاذب
force of friction	قوة الاحتكاك
force polygon	مضلع القوى
forecast (n.)	تنبؤ

foreing atom	ذرة دخيلة - ذرة شائبة
foremost (adj.)	أول - أسبق - رئيسي
forensic physics	الفيزياء الشرعية - الفيزياء القضائية
	[تطبيق الفيزياء في أغراض المناقشة أو المجادلة أو المحاجة أو القانون]
forging (n.)	تشكيل بالحرارة والتطريق
fork tuning	شوكة رنانة
form (n.)	شكل - نموذج - صيغة
(v.)	يصيغ - يرتب - يشكل
formal (adj.)	شكلي - أصولي
formation (n.)	تكوين - تشكيل - تكون
formation voltage	فلطية التكوين
formative (adj.)	مكون - مركب
formed plate	لوح مشكل بالتحليل الكهربائي
form factor	عامل الشكل
	[دالة تصف بنية الجسيم الداخلية وتسمح بالقيام بحاسابات حتى لو كانت البنية غير معروفة]
formulate (v.)	يصيغ - يعبر بمعادلة
formulation (n.)	صياغ
Fortin's barometer	بارومتر «فورتين»
	[نوع من مقياس الضغط الجوي ذي المستودع ، يجهز لزيادة أو إنقاص حجم المستودع بحيث إذا حدث تغير في الضغط أمكن الاحتفاظ بمنسوب المستودع عند الصفر في تدرج القياس]
fortran (n.)	فورتران
Fortrat parabola	قطع فورترا المكافئ
	[رسم بياني للأعداد الموجية للخطوط في شريط طيفي جزئي بالنسبة للعدد التسلسلي للخطوط المتتالية]
forward bias	إنحياز أمامي
forward current	تيار أمامي الاتجاه

forward direction	الاتجاه الأمامي	four dimensional (adj.)	رباعي الأبعاد
forward induction	حث أمامي	four dimensional continuum	متصل رباعي الأبعاد
forward lead	زحزة أمامية - إزاحة أمامية	four - factor formula	الصيغة رباعية العوامل
forward scattering	إستطارة أمامية - تبعثر أمامي - بعثرة أمامية [تبعثر لا يوجد فيه أى تغير فى اتجاه حركة الجسيمات المبعثرة]	fourfold (adj, adv.)	أربعة أضعاف
forward scattering	إنحدار أمامي	four - force	قوة رباعية [متجة رباعى يساوى حاصل ضرب كتله الجسيم فى حالة السكون بمعدل تغير كمية حركته الرباعية بالنسبة الى الزمن الخاص به]
forward slope	سرعة أمامية - سرعة التقدم	Fourier analysis	تحليل «فوريية»
forward speed	سرعة أمامية - سرعة التقدم	Fourier law of heat conduction	قانون «فوريير» للتوصيل الحرارى
forward voltage	فلطية أمامية - الجهد الأمامي		[قانون ينص على أن المعدل الزمنى للإنسياب الحرارية يتناسب تناسباً طردياً مع التقطع العرضى العمودى على اتجاه الإنسياب ، ومع سالب معدل تغير الحرارة مع المسافة فى اتجاه الإنسياب]
forward wave	موجة أمامية	Fourier number	عدد «فوريية» [عدد لا بعدى يستعمل فى دراسة التحويل غير الوطيد للكتلة ويساوى حاصل ضرب معامل الانتشار فى المدة المميزة مقسوماً على مربع الطول المميز]
Foucault current	تيار «فوكو»	Fourier series	متسلسلة «فوريية»
Foucault mirror	مرآة «فوكو» [تجربة لقياس سرعة الضوء ينعكس فيها الضوء على مرآة سريعة الدوران ويتجه نحو مرآة بعيدة ثم يعود]	Fourier spectrum	طيف «فوريية» [رسم لسعة وطور تحويل «فوريية» لدالة]
foucault pendulum	نواس «فوكو» [ثقل مهتز مربوط بسلك طويل بحيث يعيد مسنده العلوى السلك فى اتجاه رأسى وعندما يترك الثقل ليتهتز حول السلك من غير حركة جانبية أو دائرة به يتغير مستوى النواس تدريجياً مظهراً دوران الأرض حول محورها]	four - level laser	لازر رباعى السويات [لازر تكون فيه السوية الأكثر انخفاضاً للانتقال اللازرى حالة مثارة بدل أن تكون السوية الدنيا]
Foucault's method	طريقة «فوكو» [طريقة لقياس سرعة الضوء ، بإرسال نبضات من الضوء عن طريق مرآة سريعة الدوران ، وقياس زمن انتقال النبضة الضوئية إلى مرآة بعيدة ، وانعكاسها منها وعودتها إلى المصدر]	four - pi counter	عداد 4TT
fountainhead (n.)	منبع - مصدر أساسي	four - pole (adj.)	رباعي الأقطاب
four - current density	كثافة التيار الرباعى [متجة رباعى مركباته المكانية الثلاثة مركبات كثافة التيار العادية وتكون مركبة الخاصة بالزمن كثافة الشحنة]	fourth dimension	البعد الرابع [هو الزمن فى نظرية النسبية التى تعتبر أن المكان والزمان مظهران خاصتان بعالم رباعى الأبعاد]

four - vector متجه رباعى
 [مجموعة من أربع كميات تتحول حسب تحويل لورنتز بالطريقة نفسها التى تتحول بها الاحداثيات المكانية الثلاثة واحداثى الزمن لحدث معين]
four -vector potential كمون رباعى المتجهات
 [متجه رباعى مركباته المكانية متجهات الكمون المغنطيسى ومركبته الزمنية الكمون الكهربائى الرقمى]
four velocity سرعة رباعية
 [متجه رباعى تكون مركباته معدلات تغير إحداثيات مكان الجسم وزمانه بالنسبة الى الزمن الخاص بهذا الجسم]
Fowler function دالة « فولر »
 [دالة رياضية تستعمل فى نظرية فولر - دوبريدج لحساب الحصلة الكهروضوئية]
F. P = Freezing Point نقطة التجمد
F. P. S = Foot - Pound - Second
 ف ب ث = قدم باوند ثانية
F.P.S. system
 نظام الوحدات البريطانى (ف ب ث)
F.P.S unit وحدة ف ب ث
fractional distillation تقطير جزئى
fractional isotopic abundance
 الوفرة النظرية الجزيئية
fractional sine wave موجة حبيبية مجزأة
 [لكل نبضات يكون شكل موجة موجه حبيبيه مبتورة]
fractionalize (v.) يجزئ - يقسم إلى أجزاء
fractionating column عمود مجزئ
fractionation (n.) تجزئ
fragment (n.) شظية
fragmentation (n.) تجزئة - تجزؤ - تشظية

frame frequency تردد إطارى
frame of reference
 إطار الاسناد - مناط الإسناد - هيكل إسناد
 [منظومة إحداثيات تستعمل لتخصيص مواضع وأزمان للأحداث]
frame period دورة إطارية
 [فترة زمنية تساوى مقلوب التردد الإطارى]
framing (n.) ضبط الصورة على الشاشة
francium فرانسسيوم
Farnk - Hertz experiment
 تجزئة « فرانك - هرتز »
Franklin equation معادلة « فرانكلين »
 [فى الصوتيات ، صيغة لحساب مستوى الطاقة الصوتية فى غرفة مع الزمن ، بعد توقف مصدر الصوت]
Franklin centimeter فرانكلين سنتيمتر
 [وحدة لعزم الازدواج الكهربى]
Frank - Red source منبع « فرانك - ريد »
Franhofer diffraction حيود « فرانهورف »
 [حيود شعاع متواز من الضوء ، وملاحظة هُذب الحيود بعد تجميعها بواسطة عدسة مجمعة]
Franhofer lines خطوط « فرانهورف »
 [خطوط طيف الامتصاص فى ضوء الشمس ، الناتجة عن الطبقات الخارجية البارد نسبياً ، من سطح الشمس]
Franhofer spectrum طيف « فرانهورف »
free (adj.) حر - طليق - غير مقيد
free atom ذرة حرة - ذرة طليعة
 [ذرة كتلك الموجودة فى غاز خواصها أنها مثل الطيف والعزم المغنطيسى لا تتأثر بصورة محسومة بالذرات أو الشوارد أو الجزيئات المجاورة]
 يحرر - يطلق - يعفو (v.)

free ionization chamber	شبكة حرة - شبكة عائمة	free grid
غرفة تأين الهواء الحر	حركة حرة - حركة مطلقة	free motion
free change	ممانعة الحركة الحرة	free motional impedance
شحنة حرة - شحنة مطلقة - شحنة حرة - شحنة طليقة	نيوترونات حرة	free neutrons
[شحنة كهربائية غير مرتبطة بمركز معين في الجسم الصلب بعكس شحنة الاستقطاب]	ذبذبة مطلقة - ذبذبة حرة - إهتزاز حر	free oscillation
free convection	[إهتزاز منظومة فيزيائية من غير أن تطبق عليها أية إثارة خارجية]	
حمل حر	free period	
free electromagnetic field	زمن دورى حر - الزمن الدورى الطبيعى	
حقل كهرومغناطيسى حر	free pole	
[حقل كهرومغناطيسى فى فضاء خال لا يتفاعل مع المادة]	قطب مغناطيسى	
free electron	free progressive wave	
إلكترون طليق - إلكترون حر	موجة تقدمية حرة - موجة متقدمة حرة	
[إلكترون غير مجبر على البقاء فى ذرة خاصة]	[موجة فى الخلاء أو فى وسط معين ليست خاضعة للآثار حدودية]	
free energy	free rotation	
طاقة حرة	دوران حر	
[الطاقة الداخلية لمنظومة ناقص حاصل ضرب درجة حرارتها بقصورها الحرارى]	free running (adj.)	
free fall	منطلق بحرية	
سقوط حر	free running frequency	
[حركة السقوط المثالية لجسم لا يؤثر فيه سوى حقل الجاذبية الأرضية]	تردد طليق الحركة	
free feild	free running speed	
مجال حر - حقل حر - مجال حر	سرعة الدوران الطليق	
[حقل فى مكان فارغ لا يتفاعل مع حقول أو منابع أخرى]	free space	
free gas	الفضاء الحر	
غاز حر - غاز طليق	free-space field intensity	
[أى غاز مهما كان ضغطه لا يوجد فى محلول أو يستبقى ميكانيكيا فى الطور الهيدروكربونى السائل]	شدة حقل الفضاء الحر	
free hole	free - space loss	
ثقب حر - ثقب طليق	فقد الفضاء الحر	
[أى ثقب غير مقيد بشائبة أو بأكسيتون (مثير)]	free- space propagation	
free impedance	إنتشار الفضاء الحر	
مقاومة حر	free - space radiation pattern	
free molecule flow	نقط إشعاع الفضاء الحر	
دفع جزيئى حر	free - space wave	
[دفع غازى يكون فيه متوسط المسار الحر للجزيئات طويلا بالمقارنة مع أحد الأبعاد المميزة لحقل الدفع مثل قطر الأنبوب الذى يجرى فيه الغاز]	موجة الفضاء الحر	
	free surface energy	
	طاقة السطح الحر	
	free vector	
	متجه طليق	
	[متجه تحدد اتجاهه فى الفضاء بينما لم يتحدد نقطة تأثيره وحامله]	
	free vibration	
	اهتزاز حر	

free volume	الحجم الحر	frequenc changer	متغير التردد
[حجم القفص الذى يكون فيه جزيء حر فى حركته عندما يكون أقرب جيرانه ثابتين فى مواقعهم الشبكية عند تطبيق النظرية الشبكية على غاز أو سائل كثيف]		frequency condition	شرط التردد
free wave	موجة حرة	frequency converter	مغير التردد
freeze (v.)	يجمد - يتجمد	frequency counter	عداد التردد
(n.)	تجمد - جمود	frequency curve	منحنى الذبذبة
freezer (n.)	مجعدة - حجرة التجميد	frequency departure	إنحراف التردد
freezing (n.)	تجميد - تجمد	frequency departure meter	مقياس إنحراف التردد
freezing curve	منحنى التجمد	frequency deviation	إنحراف التردد
freezing mixture	مخلوط تجمد	frequency diagram	مخطط التردد
freezing point	نقطة تجمد	frequency discriminator	مميز التردد
french	فرنش	frequency distrotion	تشوة التردد
[وحدة للطول تساوى 1/3 مم]		frequency divider	مجزئ التردد
french curve	مسطرة - مسطرة لرسم الانحناءات المختلفة	frequency doubler	مضاعف التردد
Frenkel defect	عيب «فريكل»	frequency doubling	مضاعفة التردد
[عيب بلورى يتكون من خلو وفراغ بينى ينشأ عندما تقتلع ذرة خارج موضع شبكى عادى وتقتحم عنوة فى فراغ بينى آخر]		frequency drift	إنسياق التردد
Frenkel exciton	أكسيتون فريكل	[تغير تدريجى فى تردد الهزاز أو المرسل بسبب درجة الحرارة أو تغييرات أخرى فى مركبات الدارة المحددة للتردد]	
[أكسيتون مقيد بأحكام يكون فيه الالكترون والثقب موجودين عادة على الذرة نفسها بالرغم من انه بإمكان هذا الزوج الانتقال الى أى مكان فى البلورة]		frequency factor	عامل التردد
frequency (n.)	تردد	frequency fluctuation	تراوح التردد
[عدد الدورات التى تنجزها كمية دورية فى وحدة الزمن]		frequency harmonics	توافقيات التردد
frequency analysis	تحليل الذبذبة	frequency index	دليل التردد
frequency band	شريط التردد - نطاق التردد	frequency - mass equation	معادلة التردد والكتلة
[مدى متواصل من الترددات الممتدة بين ترددين محددين]		frequency meter	مقياس التردد
frequency bridge	قنطرة ترددية	frequency modulation	تضمين التردد - تشكيل التردد
		frequency - modulation detector	كاشف التضمين الترددى
		frequency - modulation laser	لازر التضمين الترددى

frequency - modulation receiver	على مساحة محددة من الفتحة أو الحاجز]
مستقبل التضمين الترددي	Fresnel lens عدسة «فرينل»
frequency - modulation transmitter	[عدسة رقيقة مكونة من معيقات مرحلية مما يعطيها
مرسلة التضمين الترددي	الخصائص الضوئية لعدسة أثخن]
frequency - modulator tuner	Fresnel mirrors مرآتا «فرينل»
مولف التضمين الترددي	[مرآتان مستويتان مائلتان على بعضهما بعضا وإلى
frequency - modulator مضمن التردد	درجة واحدة تستعملان لرؤية تداخل ضوء آت من شق
frequency multiplier مضاعف التردد	ومنعكس على المرآتين معا]
frequency of a periodic quantity	Fresnel theory of double refraction
تردد كمية دورية	نظرية «فرينل» للانكسار المزدوج
frequency of avibratoy motion	[نظرية تشرح الانكسار والمزدوج في البلورة بدلالة
تردد حركة إهتزازية	سطوح موجية لا كروية]
frequency range مدى التردد - نطاق التردد	Freudlich isotherm equation
frequency regulator منظم التردد	معادلة متساوية درجة الحرارة «لفرونديلخ»
frequency relay مرحل ترددي	[معادلة تقضى بتناسب حجم الغاز الذى امتزى سطح
frequency response curve	على درجة حرارة معينة مع ضغط الغاز مرفرعا إلى
منحنى الاستجابة الترددية	قوة ثابتة]
frequency - shift انزياح التردد	friction (n.) احتكاك
frequency - spectrum طيف التردد	[القوة التى تعاكس الحركة النسبية لجسمين عندما
[رسم لتوزيع شدة أنواع الاشعة الكهرمغناطيسية أو	تحدث هذه الحركة أو عندما توجد قوى تسعى إلى
الصوتية كدالة فى التردد]	حدوثها]
frequency standard عيار التردد	frictional electricity الكهرباء الاحتكاكية
frequency swing ترجح التردد	[الشحن الكهربائيه المولدة على جسمين مختلفين
frequency tripler مضاعف ثلاثى للتردد	كالحرير والزجاج بعد ذلكهما ببعضها بعضا]
frequency variation تغيير التردد	frictional machine مولد كهرباء إستاتيكي
frequent (adj.) متواتر - متكرر الحدوث	friction flow إنسياب احتكاكي
fresnel فرينل (وحدة تردد) - فرينل	friction head علو الاحتكاك
[وحدة تردد تساوى 10^{12} هرتز]	frictionless (adj.) لا احتكاكي
Fresnel biprism	friction loss فقد الاحتكاك
منشور «فرينل» الثنائى - المنشور الثنائى لـ «فرينل»	Friedel's law قانون «فريدل»
Fresnel diffraction حيود «فرينل»	[القانون الذى يقول بأن قياسات انعراج الأشعة
[إنفراج يكون فيه منبع الضوء ، أو شاشة الرؤية ،	السينية أو الالكترونات لا تستطيع أن تحدد ما إذا

كان لبلورة معينة مركز تناظر أم لا [	أقصى حمل يمكن أن تحمله دائرة أو جهاز تحت
fringes (n.) هُدُب	شروط معينة [
front - to - back ratio نسبة توجيهية	تيار الحمل الكامل full - load current
[النسبة بين مقاومة البلورة لتيار يجرى فى الاتجاه	[التيار الأقصى الذى صممت الدارة أو الجهاز لحمله
الطبيعى ومقاومتها لتيار يجرى بالاتجاه المعاكس]	تحت شروط معينة [
frozen flux تدفق مجمد	full radiation إشعاع تام
[خطوط القوة فى حقل متجمد]	full radiator مشع تام
frozen -in field حقل مجمد	full speed سرعة كاملة
[حقل مغنطيسى فى بلازما ذات مقاومة كهربائية	full-wave amplifier مضخم الموجة الكاملة
مهملة يمكن البرهنة على أن خطوط القوة لهذا الحقل	full-wave bridge جسر الموجة الكاملة
مجبرة على التحرك مع المادة]	full - wave control تحكم الموجة الكاملة
frost (n.) الصقيع	full wave rectifier مقوم الموجة الكاملة
frying (n.) تشيش	full wave rectification تقويم الموجة الكاملة
[ضوضاء ينتجها المكرفون الكربونى بسبب مرور تيار	full controlled (adj.) متحكم به تماماً
شديد فيه]	fume (n.) دخان
fuel (n.) وقود	function (n.) دالة - إقتران
fuel assembly تجميع وقود	fundamental التوافقية الأساسية
fuel calorimeter مسعر وقود	[المركبة ذات التردد الأكثر انخفاضا فى موجة
fuel channel قناة الوقود	مركبة]
fuel control تحكم وقودي	fundamental charge شحنة أساسية
fuel cooling pond خزان تبريد الوقود	fundamental component المركبة الأساسية
fuel cycle دورة الوقود	fundamental deviation إنحراف أساسي
fuel element عنصر وقود	fundamental frequency التردد الأساسي
fuel reprocessing إعادة معالجة الوقود	fundamental harmonic توافقية أساسية
fuel rod قضيب وقود	fundamental interaction تفاعل أساسي
fuel spike وقود ثريّ	[إحدى القوى الأساسية التى تفعل بين الجسيمات
fugacity إنفلات الغاز - زوال	الأولية للمادة]
[دالة تستعمل نظيرا للضغط الجزئى فى تطبيق	fundamental interval المدى الأساسي
التحريك الحرارى على النظم الحقيقية]	fundamental mode منوال أساسي
fulcrum نقطة إرتكاز	[المنوال العادى للارتجاج يكون تردده الأكثر
full charge شحنة كاملة	انخفاضا]
full load الحمل التام - تمام الحمل - حمل كامل	fundamental particles الجسيمات الأساسية

fundamental series	متسلسلة أساسية
fundamental tone	نغمة أساسية
fundamental units	وحدات أساسية
fundamental wavelength	طول الموجة الأساسي
	[هو في جهاز اهتزازي طول الموجة المناظرة للتردد الأساسي]
funnel (n.)	قمع - مدخنة - مصرف للغازات
furance (n.)	فرن
furacte (adj.)	مُتشعب
furlong (n.)	فيرلونج
	[وحدة طول تساوي 201.168 متراً ، أو 1/8 ميل ، أو 660 قدماً]
Furry theorem	مبرهنة فري
	[هي في التحريك الكهربائي الكمومي المبرهنة التي تقول بتلاشي مساهمة مخطط فاينمان المكون من متعدد أضلاع مغلق مؤلف من خطوط فرميون وهذه الأضلاع متصلة بعدد مفرد من خطوط الفوتون]
fuse (n.)	صهيرة - مصهر
(v.)	يصهر - ينصهر
fuse block	مجموعة المصاهر
fuse current rating	أقصى تيار يحمله المصهر
fused (adj.)	منصهر

fuse element = fuselink

	صهيرة - سلك منصهر
fuse - link	صهيرة - سلك منصهر
fuse plug	قابس منصهر
fuse wire	سلك المصهر
fusibility (n.)	الصهارية - انصهارية - قابلية الصهر
	[صفة أو درجة المقدرة على الانصهار بالحرارة]
fusible (adj.)	صهور - قابل للانصهار
fusiform	مغزلي الشكل
fusion (n.)	إنصهار - اندماج - اتحاد
	[اتحاد أو تركيب نواتين خفيفتين لتأليف نواة أثقل (وقد تكون هناك نواتج تفاعل أخرى) مع إطلاق لبعض طاقة الربط]
fusion fuel	وقود اندماجي
fusion point	نقطة الاندماج
fusion reaction	تفاعل اندماجي
fusion reactor	مفاعل اندماجي
future of an event	مستقبل حدث
	[تلك الأحداث التي يمكن أن تصل إليها إشارة تنبعث لحظة الحدث وتسير بسرعة تساوي سرعة الضوء في الخلاء أو تقل عنها]
fuze = fuse	مصهر - صهيرة

G

G	ج [رمز لتسارع الجاذبية] ، [إختصار كلمة جرام]
gadolinium	جادولينيوم
	[عنصر فلزي نادر رمزة (جد)]
gadolinium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للجادولينيوم
Gaed molecular air pump	مضخة «جيد» للهواء الجزيئي
gage = gauge (n.)	مقياس - معيار - محدد قياس
gage invariance	لا تغير معيارى
gage transformation	تحويل معيارى
	(v.) يقيس بعاير
gager = gauger	معاير - مُقدّر
gain (adj.)	كسب
gain control	التحكم فى الكسب
gain reduction	تخفيض الكسب
gain turndown	خافض الكسب
gal (n.)	جال [وحدة قياس تسارع الجاذبية]
Galilean telescope	مقراب «جاليليو»
	[ارادة كاسرة تكون جسيميتها عدسة مقربة وعينيتها عدسة مبعدة وتعطى صوراً مقومة]
Galilean transformation	تحويل «جاليليو»
	[تحويل رياضياتى يستعمل فى ربط متغيرات المكان والزمان فى نظامى إسناد متحركين بالنظام فى علم الحركة غير النسبى]
galileo	جاليليو [وحدة للتسارع تساوى 1 سم.ث.]
gallium (n.)	جاليوم [عنصر فلزي رمزه (جا)]
gallium arsenide semiconductor	شبة ناقل زرنيخ الجاليوم

gallium phosphide semiconductor

شبة ناقل فسفيد الجاليوم

gallium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للجاليوم

gallon (n.)

جالون

gallon per hour (g.p.h)

جالون فى الساعة

gallon per mile (g.p.m)

جالون فى الميل

Galtonian curve

منحنى جالتونى

Galton whistle

صفارة «جالتون»

[صفارة يمكنها إصدار نغمات ذوات ترددات عالية ،

وتستخدم فى اختبار عتبة السمع بالنسبة للترددات

العالية]

galvanic (adj.)

جلفانى

[يُنسب إلى الكهرباء التى تسرى نتيجة التفاعل

الكيميائى]

galvanic adapter

مهايى جلفانى

galvanic battery

بطارية جلفانية

[خلية جلفانية أو أكثر موصولة ببعضها بعضا

كهربائيا لاعطاء الطاقة]

galvanic cell

خلية جلفانية

[خلية كهربية قادرة على توليد الطاقة الكهربائية

بواسطة التفاعل الكهركيميائى]

galvanic current

تيار جلفانى

galvanic electricity

الكهرباء الجلفانية

galvanic pile

عمود جلفانى

galvanic series

السلسلة الكيميائية الكهربية

galvanization (n.)

جلفنة

galvanicze (v.)

يجلفن

galvanized (adj.)

مجلفن

galvanoluminescence (n.)

تألق جلفانى

[إصدار ضوئى قد يحدث عند تغطيس مارى فلز

معين كالألومنيوم أو التنتالم فى كهمل (الكتروليت)

ملازم وتمرير التيار بينهما [	gamma radiation	إشعاع جاماوي
galvanomagnetic effect	gamma ray	شعاع جاما
أثر المغنطيسية الجلفانية	[فوتون ذو طاقة عالية وخاصة عندما يصدر من قبل نواة في انتقال بين سويتين طاقيتين]	
galvanometer (n.)	gamma ray capsule	كبسولة أشعة جاما
جلفانومتر	gamma-ray laser	لازر أشعة جاما
galvanometer constant	gamma ray scattering	إستطارة أشعة جاما
ثابت الجلفانومتر	gamma ray spectrometer	مقياس طيف أشعة جاما
galvanometric (adj.)	gamma ray spectrum	طيف أشعة جاما
جلفانومتري	gamma ray transition	تحول جاماوي
galvanometry (n.)	gamma space	فضاء جاما
الجلفانومتريّة	gammil (n.)	جاميل [وحدة لتركيز المحاليل]
[فرع من علم الكهرباء ، يختص بقياس شدة التيارات الكهربائية مقروناً بانطلاق مقدار كبير من الطاقة ، كما يحدث في انفجار القنبلة الهيدروجينية]	Gamow barrier	حاجز « جامو »
galvanometer shunt	[حاجز الكمون الذي يؤخر إفلات جسيمات ألفا من النوى وفقاً لنظرية جامو - كوندن - جورني]	
مفرع التيار للجلفانومتر	Gamow - Condon - Gurney theory	نظرية « جامو - كوندن - جورني »
galvanoscope (n.)	[نظرية مبكرة لميكانيك الكم لاضمحلال جسيم ألفا وبموجبها يخترق جسيم ألفا حاجزا للكمون قرب سطح النواة بعملية المروق]	
جلفانوسكوب	Gamow- Teller interaction	تفاعل « جامو - تلر »
[مكشاف التيار الكهربائي]	[تفاعل بين تيار منبع نويات وبين حقل لبتونات له متجة محوري أو شكل موتر]	
gamma (n.)	Gamow - Teller selection rules	قواعد الإنتقاء « لجامو - تلر »
جاما	[قواعد إنتقاء تحكم الإنتقالات البيتاوية المسموحة ، وفقاً لقيم النُدية واللف لكل من مستوي الإنتقال]	
[وحدة شدة الحقل المغنطيسي وتساوي 10 ميكروأورستد أي 0,00001 أورستد]	ganged control	تحكم جماعي
gamma camera	gap (n.)	ثغرة - فجوة - فُرْجَة
كاميرا جاميّة	[المسافة بين تلامسين كهربائيين]	
gamma counter		
عدّاد جاماوي		
gamma cross section		
مقطع جاماوي مستعرض		
[المقطع المستعرض لامتصاص أشعة جاما أو بعثرتها من قبل نواة أو ذرة]		
gamma decay		
إنحلال جاماوي		
gamma emission		
إصدار جاماوي		
[انتقال كمي بين سويتين طاقيتين لنواة صدر فيها إشعاع جاما]		
gamma flux density		
كثافة التدفق جاما - كثافة الفيض الجاماوي		
[عدد أشعة جاما المادة عبر وحدة السطح في وحدة الزمن]		
gamma gauge		
مقياس جاماوي		
gamma quantum		
كمية جاما		

(v.)	يفتح ثغرة - يفتح فجوة	gas detector	مكشاف الغاز
gap space	حيز الثغرة	gas diode	صمام ثنائي غازي
gas (n.)	غاز	gas discharge	التفريغ الغازي
[طور للمادة تتمدد فيه لملء أى وعاء يحتوئها يتميز بكثافته المنخفضة نسبيا]		gas discharge lamp	مصباح تفريغ كهربائي
(v.)	يبتعث الغاز - يعامل الغاز	gas discharge tube	أنبوب تفريغ غازي
gas absorption	إمتصاص الغاز	gas dynamic laser	لازر غازي تحريكى
gas - activated battery	بطارية منشطة غازي	gas dynamics	علم تحريك الغازات
gas adsorption	إمتزاز الغاز	[دراسة حركة الغازات وأسبابها وهى تأخذ بعين الاعتبار الآثار الحرارية التى تولدها الحركة]	
gas amplification	تضخيم الغاز - التضخيم الغازي	gas electrode	الكتروود غازي
gas balance	مقياس كثافة الغاز	gaseous (adj)	غازي
gas bearing (adj.)	حارٍ للغاز	gaseous conduction	توصيل غازي
gas bottle	قنينة غاز - إسطوانة غاز	gaseous diffusion isotope separation	فصل النظائر بالانتشار الغازي
gas burner	موقد يعمل بالغاز	gaseous film	غشاء غازي
gas breakdown	إنهيار غازي	gaseous ionization	تأين غازي
gas calorimeter	مسعر غازي	gaseous ions	أيونات غازية
gas capacitor	مكثف غازي	gaseous mixture	مخلوط غازي
gas cell	خلية غازية	gaseous state	الحالة الغازية
gas - cell frequency standard	معياري التردد فى الخلية الغازية	gas equation	معادلة الغاز
gas centrifuge isotope separation	فصل النظائر بالطرد المركزي فى غاز	gas-filled photo- cell	خلية كهربائية ضوئية مملوءة بالغاز
gas constant	ثابت الغاز	gas-filled tube	صمام غازي - صمام مملوء بالغاز
[ثابت التناسب الذى يظهر فى معادلة الحالة لغاز مثالي وتساوى ضغط الغاز مضروباً بحجمه المولى (الجزيئى - الجرامى) مقسوماً على درجة حرارته]		gas filled valve	صمام مملوء بالغاز
gas container	وعاء للغاز	gas focusing	التجميع الغازي
gas cooled reactor	مفاعل مبرد بالغاز	gas free (adj.)	خالٍ من الغاز
gas coulometer	كولومتر غازي	gasifiable (adj.)	قابل للتحويل إلى غاز
gas cycle	دورة غازية	gasification (n.)	تغويز
gas cylinder	إسطوانة غاز	[التحويل إلى غاز - التحويل إلى غاز]	
		gasiform (adj.)	غازي
		gasify (v.)	يغوِّز - يتغوَّز - يتحول إلى غاز
		gas jet	نفث غازية

gas laser	لازر غازي
gas law	قانون الغازات
[أي قانون يربط بين ضغط الغاز وحجمه ودرجة حرارته]	
gas lens	عدسة غازية
gas manometer	مانومتر غازي
[مقياس ضغط الغاز]	
gas maser	مازر غازي
[مازر تتفاعل فيه أشعة كهرومغناطيسية صغيرة الموجات مع جزيئات غاز كالأمونيا]	
gas meter	مقياس الغاز
gas multiplication	تضاعف غازي
gas noise	ضجيج غازي
gas - operated (adj.)	مشغل بالغاز
gas pressure	ضغط الغاز
gas ratio	النسبة الغازية
gas scale of temperature	مقياس درجات الحرارة الغازي
gas scattering	إستطارة غازية
gassing (n.)	تصاعد الغاز
gas thermometer	محرار غازي - ترمومتر غازي
gas tight (adj.)	سدود للغاز
gas troide	صمام ثلاثي غازي - ترايود غازي
gas tube	صمام غازي
gassy tube	أنبوب غير تام التفريغ
gate circuit	دائرة صمامية
gate switch	مفتاح بوابي
[مفتاح كهربائي يعمل مع البوابة]	
gating (n.)	إمرار إنتقائي
gauch polygon	مضلع غير مستوي
gauge (n.)	محدد قياس - عيار

يقاس - يعاير - يحدد القياس (v.)	
gauged (adj.)	محدد القياس
gauge pressure	ضغط المقياس
gauger (n.)	معاير - مُقَدِّر
gauging (n.)	قياس
gauss	جاوس [وحدة كثافة الفيض المغنطيسي]
Gauss eyepiece	عينية جاوس
[عينية من طراز رامسدون مزودة بصفيحة زجاجية رقيقة بين العدستين وتؤلف زاوية 45° مع المحور البصري]	
Gaussian curve	منحنى «جاوس»
[منحنى له شكل الناقوس ، يمثل توزيع صفة معينة بين أعضاء عينة تعدادية حول الصفة الطبيعية ، على سبيل المثال توزيع القيم المقيسة لكمية معينة حول قيمتها الطبيعية]	
Gaussian lens formula	صيغة «جاوس» للعدسات
[صيغة مفادها أن مقلوب بُعد الصورة زائد مقلوب بُعد الجسم يساوي مقلوب البعد البؤري للعدسة]	
Gaussian pulse	نبضة جاوسية
[نبضة يكون فيها بياني الشدة من حيث هو دالة في الزمن منحياً جاوسياً]	
Gaussian units	وحدات جاوسية
[الجمع بين نظام الوحدات الكهرستاتية ونظام الوحدات الكهرومغناطيسية بوحدات كهرستاتية ، وبالعكس مع استخدام ثابت سرعة الضوء]	
Gauss image point	صورة نقطية جاوسية
[نقطة تمر فيها جميع الشعاعات القريبة من المحور والآتية من منبع نقطى فى منظومة بصرية]	
Gauss law	قانون «جاوس»
[هو القانون القائل أن الفيض الكهربائي المار عمودياً على سطح مغلق منبعثاً من شحنة بداخله يساوي قيمة	

هذه الشحنة مضروبة في 4 ط (حيث ط النسبة التقريبية)]

مقياس جاوسي gaussmeter (n.)
[مقياس شدة المجال الكهربائي المغنطيسي]

Gay-Lussac's law of volume

قانون «جاي - لوساك» للحجم
[قانون ينص على أن حجوم الغازات الداخلة في تفاعل كيميائي ، وحجوم نواتجها إذا كانت غازية ، تكون نسبها بعضها إلى بعض نسباً بسيطة ، تحت نفس ظروف الضغط ودرجة الحرارة]

Gedanken experiment

تجربة ذهنية «جِدْنِكن»
[تعبير ألماني للتجربة الذهنية وهي عبارة عن تجربة فرضية ممكنة مبدئياً ثم تحليلها (دون إجرائها) للاختبار بعض الفرضيات]

يَفْحَصَ بعداد «جيغر» geiger (v.)

Geiger - Briggs rule

قاعدة «جيغر - بريجس»
[صيغة للعلاقة بين مدى أشعة ألفا في الهواء ، وبين السرعة الابتدائية لها]

عداد «جيغر» Geiger counter
[أنبوبة بها غاز وبداخلها أنود على شكل سلك دقيق يحيط به كاثود إسطواني ، وتستخدم لعد الإشعاعات النووية]

Geiger formula

صيغة «جيغر» - معادلة «جيغر»
[علاقة بين السرعة الابتدائية لجسيمات ألفا ، وبين مداها في الهواء]

Geiger-Muller counter

عداد «جيغر - ميللر»
[عداد يعتمد على تضخيم النبضة الكهربائية الناتجة عن التأين بمرور جسيم مشحون في جسم العداد]

تضخيماً كبيراً ، ولا يفرق العداد بين طاقة الجسيمات المعدودة ولا بين أنواعها]

Geiger - Nutall relation

علاقة «جيغر» - «نوتول»

قاعدة «جيغر - نوتول» Geiger Nutall rule
[القاعدة التي تنص على أن لوغارتيم ثابت الاضمحلال لمصدر الفاوى يرتبط خطياً بلوغارتيم مدى جسيمات ألفا التي يصدرها]

نطاق «جيغر» Geiger region

أنبوب «جيسلر» Geissler tube
[أنبوب تفريغ غازي ، يستخدم في قياسات الأطياف الانبعاثية للغازات]

جل [غرواني هلامي القوام] gel (n.)

جيلاتين - هلام gelatin = gelatine (n.)

تجلتن - جلتنه gelatinization (n.)

يتحول إلى هلام gelatinize (v.)

جيلاتيني ، هلامي gelatinous (adj.)

Gell - Mann - Nishijima scheme

تصنيف «جل - مان - نيشيجيما»
[تصنف الجسيمات الأولية وفقاً للشحنة الفائقة ، والدومة النظرية الإجمالية ، مركبة الثالثة (التي تفرق بين أفراد العَدُودات المتساوية الدومة)]

عام - عمومي - شامل general (adj.)
مبدأ عام - مبدأ أولى (n.)

المعدل العام general average

شروط عامة general condition

معطيات عامة general data

المعادلة العامة للغازات general gas equation

القانون العام للغازات general gas law

تعميم - مبدأ عام generality (n.)

تعميم - قانون - مبدأ عام generalization (n.)

إحداثيات معممة generalized coordinates

[مجموعة من المتغيرات تستعمل فى تحديد مواضع مجموعة مادية وتوجيهها]	generator voltage regulator منظم قلطية المولد
generalized force قوة معممة	geo- بادئة [بمعنى أرضى]
[القوة المعممة لاجداثى معمم هى النسبة بين العمل الافتراضى من أجل أزاحة افتراضية لا متناهية فى الصفر تغير هذا الاجداثى دون سواء وبين تغير الاجداثى نفسه]	geodesic coordinates إحداثيات تقاصرية
generalized velocity سرعة معممة	geodesic motion حركة تقاصرية
[المشتق بالنسبة الى الزمن لأحد الاجداثيات المعممة للنقط المادية]	geoid (n.) المجسم الأرضي
general purpose (adj.) متعدد الأغراض	geomagnetic effect أثر المغنطيسية الأرضية
general relativistic collapse تقوض نسبوى عام	geomagnetism (n.) المغنطيسية الأرضية
[النسبة العامة]	geometric (adj.) جيومتري - هندسي
[نظرية أنيشتاين التى تعمم النسبية الخاصة على أنظمة الاسناد غير العطالية وهى تشمل الجاذبية وتنشأ الأحداث فيها فى فضاء منحن]	geometrical attenuation التوهين الهندسي
general term مصطلح عام - حد عام	[توهين شدة الموجة]
general theory of relativity النظرية النسبية العامة	geometrically safe أمن هندسياً
generate (v.) يُحدث - يُؤَلِّد - يُنتِج	geometrical optics بصريات هندسية
generating (adj.) مُؤَلِّد - مكوِّن	geometrical projection إسقاط هندسي
(n.) توليد - تكوين	geometrical representation تمثيل هندسي
generation time زمن الجيل	geometric attenuation توهين هندسي
generator (n.) مولد	geometric average المتوسط الهندسي
generator commutator عضو التوحيد فى المولد	geometric distortion تشوه هندسي
generator field control التحكم فى مجال المولد	geometric mean الوسط الهندسي
generator relay مرحل المولد	geometrostatics علم التحريك الهندسي
generator rule قاعدة المولد	[نظرية تتضمن فقط الهندسة التى ترمى الى دمج النظريتين الكهرمغنطيسية والجاذبية]
generator voltage قلطية المولد	geom (n.) جيون
	[كيان إفتراضى للمجال المغنطيسى]
	geophysical (adj.) جيوفيزيائى - جيوفيزيقي
	[خاص بعلم الطبيعيات الأرضية]
	geophysical constant ثابت جيوفيزيقي
	geophysics (n.)
	علم الفيزياء الأرضية - جيوفيزيقا
	geopotential
	جهد الجاذبية الأرضية - كمون أرضى

[الطاقة الكمونية لوحدة الكتلة بالنسبة لمستوى

البحر]

geothermal (adj.) حراري أرضي

germanium (n.) جرمانيوم

germanium diode ثنائي جرمانيوم

[ثنائي شبه ناقل يستخدم كرية من بلور الجرمانيوم كعنصر مقوم]

germanium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للجرمانيوم

getter مستأصل

gettering (n.) استئصال الغاز

Gev جيجا إلكترون فلت

G factor عامل جي

G force قسوة جي

[قوة لو تعرض جسم لحصل على تسارع ثقالى عند مستوى البحر تستعمل وحدة قياس لأجسام التى تتحمل إجهاد التسارع]

ghost (n.) شبح

[فى دراسات آثار الإشعاع على الجسم الحى ، تعد عنية للقياسات الإشعاعية يكون لها نفس خصائص الأنسجة الحية ، أو نفس شكل الجسم الحى ، أو جزء منه فى بعض الأحيان]

ghost reflection إنعكاس شبحى

ghost spectrum طيف شبحى

Giaque's temperature scale

مقياس درجات الحرارة « لجياك »

[المقياس المقبول دوليا للدرجات المطلقة تكون فيه

النقطة الثلاثية للماء معينة بالدرجة 273.16 ك .]

gibbous (adj) محدود ب - منتفخ القاعدة

gibbs جيبس

[وحدة مقدار الامتزاز وتساوى التركيز السطحي

الذرى يبلغ 10^{-6} جزيء - جرام بالمتر المربع]

Gibbs elasticity مرونة « جيبس »

[مرونة غشاء سائل وتساوى ضعف حاصل ضرب مساحة السطح فى مشتق توتر السطح بالنسبة الى مساحة السطح]

Gibbs free energy الطاقة الحرة « لجيبس »

[الدالة التحريكية الحرارية $G = H - TS$ حيث H هى المحتوى الحرارى و T درجة الحرارة المطلقة و S القصور الحرارى]

Gibbs function دالة « جيبس »

[دالة فى الديناميكا الحرارية ، تساوى إنشالبييا (المحتوى الحرارى) النظام ، مطروحاً منها حاصل ضرب انتروبييا (القصور الحرارى) النظام فى درجة الحرارة الديناميكية]

Gibbs - Helmholtz equation

معادلة « جيبس - هلمهولتز »

[أى وحدة من المعادلات المماثلة فى الكمونات التحريكية الحرارية أثناء عملية متساوية الحرارة]

Gibbs paradox مُحيرة « جيبس »

[المحيرة التى تقضى بوجود زيادة فى القصور الحرارى عند خلط حجمين منفصلين من غازات من نفس النوع ودرجة الحرارة والضغط]

Gibbs system

نظام « جيبس » - منظومة « جيبس »

[نسخة مطابقة فرضية من نظام فيزيائى]

giga- جيجا

[بادئة تضاف إلى وحدة ما . وتعنى بليون مثل هذه الوحدة]

gigaelectronvolt جيجا إلكترون - فلت

[وحدة طاقة فى فيزياء الطاقة العالية وتساوى الكترون - فلت]

gilbert جيلبرت [وحدة للقوة الدافعة المغنطيسية]

gill جل [وحدة أمريكية لقياس حجم السوائل]

gimmick (n.)	مكثف سلكي
Giorgi system	نظام «جيورجي» [نظام المتر كيلوجرام ثانية]
Gladstone - Dale law	قانون «جلادستون - ديل» [قانون مؤداة أنه عندما تضغط المادة أو تغير درجة حرارتها تتغير كثافتها ، وينشأ عن ذلك تغير معامل انكسارها]
glancing angle	زاوية السقوط المتممة - زاوية الموارية [الزاوية بين سطح وحزمة جزيئات أو أشعة ساقطة عليه وهي الزاوية المكملة لزاوية السقوط]
Glan spectrometer	مطياف «جلان» [مطياف يسمح بمقارنة الطيفين الناتجين من مصدرين مختلفين]
glare (n.)	نور ساطع - توهج
(v.)	يتوهج - يلمع
glass (n.)	زجاج
(adj.)	زجاجي
glass apparatus	أجهزة زجاجية
glass dosimeter	مقياس جرعات زجاجي
glass fibre	ألياف زجاجية
glass fission detector	كاشف إنشطاري زجاجي
glassful (n.)	ملء كأس
glass laser	لازر زجاجي [لازر صلب يستخدم فيه الزجاج مضيفا للشوارد اللازيرية الصادرة من مواد كالأربيوم أو الهلميوم أو النيوديميوم أو الإيتريوم]
glass marble	كرة زجاجية
glass panel	لوح زجاجي
glass reflector	عاكس زجاجي
glass slide	شريحة زجاجية متولقة

glass substitute	زجاج إصطناعي
glass transparent (adj.)	شفاف كالزجاج
glass tube	أنبوب زجاجي
glass ware	أوان زجاجية
glass wool	صوف زجاجي
glassy (adj.)	زجاجي - شفاف
glenoid (adj.)	مجوف كالقنجان - كأسى مقعر
glide (n.)	إنزلاق
glide plane	مستوى الإنزلاق [مستوى شبكى فى بلورة يحدث عليه انسحاب أو انزلاق مزدوج]
g load	حمل g [النسبة العددية للقوة المسلطة إلى القوة الثقالية على سطح الأرض]
global (adj.)	كروي
globate (adj.)	كروي
globe (n.)	الكرة الأرضية
globoid (adj.)	شبه كروي - كرواني
globular	كروي
globule	كرية
glomerate (adj.)	متكور
glomerulus (n.)	كتلة صغيرة متجمعة
glory (n.)	هالة [مجموعة حلقات ضوئية ملونة ومتمركزة تحيط بالظل الذى يحدثه الناظر أو رأسه على سحابة أو رصف ضبابي]
gloss (n.)	لمعان - لمعة [نسبة الضوء الذى ينعكس بشكل مرآوى على سطح الى الضوء الكلى المنعكس]
glossy	لماع [خاصية سطح ينعكس عليه الضوء بشكل مرآوى أكثر مما ينعكس عليه بشكل انتشارى]

glossy surface سطح لماع

glove - box صندوق ذو قفازات

glow (v.) يتوهج - يتألق

(n.) توهج - وهج

glow discharge تفريغ متوهج - تفريغ توهجي

[تفريغ الكهرباء خلال الغاز الموجود تحت ضغط منخفض نسبياً في الصمام الالكتروني]

glow discharge lamp مصباح تفريغ توهجي

glow discharge tube صمام التفريغ التوهجي

[صمام غازي يعتمد في تشغيله على خصائص التفريغ التوهجي]

glow-discharge voltage regulator منظم فلطية التفريغ التوهجي

[صمام غازي تتغير مقاومته اعتماداً على قيمة الفلطية المسلطة يستخدم لتنظيم الفلطية]

glow potential جهد التوهج

glow tube صمام التوهج

glow-tube oscillator هزاز الصمام التوهجي

gluon (n.) جليون - جريون

[أحد الجسيمات الثمانية المفترضة والعديمة الكتلة ذات عدد كمومي دوامي وزوجية سالبة تحدث تفاعلات قوية بين الكواركات]

gnomonic projection إسقاط مماسي مركزي

[إسقاط لإبداء أقطاب البلورة حيث تسقط الأقطاب فطرياً من مركز كرة الإسناد على مستو مماس للكرة]

Goedel's universe كون «جودل»

[حل معادلات النظرية النسبية العامة ، لفضاء يتلى بالمادة على شكل حبيبات ترابية]

Golay pneumatic cell خلية «جولاي» الضغطية

[جهاز للكشف عن الإشعاع ، (فوق البنفسجي إلى الميكروني) ، يتكون أساساً من خلية زجاجية صغيرة

تحتوي غازاً مخلخلاً ترتفع درجة حرارته بالتعرض للإشعاع ، ومن ثم يرتفع ضغطه ومن هذا يستدل على التعرض للإشعاع]

gold (n.) ذهب

gold foil رقائق ذهبية

gold leaf رقيقة ذهبية - ورقة ذهبية

gold leaf electroscope إلكتروسكوب الرقيقة الذهبية

gold natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للذهب

gold - 198 ذهب - 198

[النظير المشع للذهب كتلته الذرية 198 وعمر نصفه 2.7 يوماً]

gold point نقطة إنصهار الثلج - نقطة تصلب الذهب

[درجة حرارة نقطة تجمد الذهب تحت ضغط جوي عياري]

Gold Schmidt's law قانون «جولد - شميث»

[القانون الذي يقضى بإمكانية تحديد البنية البلورية بنسب أعداد المكونات ونسب مقاساتها وخصائصها الاستقطابية]

Goldstone bosons بوزونات «جولدستون»

[جسيمات ذات كتلة ودومة مساويتان للصفر ترافق الكسر الفوري للتناظرات الأساسية الصحيحة]

gon (n.) جون [وحدة للزاوية المستوية]

goniometer (n.) مقياس الزوايا

goniophotometer (n.) مقياس ضوئي زاوي

[مقياس ضوئي مصمم لقياس شدة الضوء المنعكس على سطح بزوايا مختلفة]

gonogo detector مكشاف سماحي لا سماحي

good geometry هندسة جيدة - ترتيب جيد

[ترتيب لمنبع وجهاز كاشف بحيث يحدث خطأ ضئيل

في المقاسات المحدودة للمنبع وفتحة لكاشف]
googol جُوجُل [العدد 10^{100}]
G parity زوجية G
 [القيمة الذاتية لمنظومة تحت عملية الانقلاب في
 فضاء الدومة النظرية وهي تحفظ بواسطة التفاعلات
 القوة]
graduate (v.) يدرج - يتدرج
gradation (n.) تدرج - تغير تدريجي
grade (n.) مرتبة - درجة - درجة الانحدار
 يدرج - يحدد المرتبة - يصنف (v.)
grade crossing تقاطع مستو
graded (adj.) مدرج - متدرج - مُصَنَّف
graded periodicity technique أسلوب الدورية المتدرجة
grade minute دقيقة مئوية
grade second ثانية مئوية
gradient coupling تقارن تدرجي
gradient goal هدف متدرج
grading coefficient معامل التدرج
grading curve منحنى التدرج
graduate (v.) يدرج
graduated cylinder مخبر مُدرج
graduated disc قرص مُدرج
graduated rule مسطرة مدرجة
graduated scale مقياس مدرج
graduated screw لولب مُدرج
graduated vessel وعاء مدرج
gradation (n.) تدرج - تدرج
gradation error خطأ التدرج
gradation mark علامة التدرج
Graham's law of diffusion قانون «جراهام» للإنتشار

[قانون ينص على أن زمن إنتشار غاز ما يتناسب
 تناسبا طردياً مع الجذر التربيعي لكثافته]
grain حبة
 [وحدة للكتلة في بريطانيا والولايات المتحدة]
grain boundary حد حبيبي
grain boundary relaxation إسترخاء الحد الحبيبي
gram جرام
 [وحدة كتلة في نظام الوحدات سنتيمتر - جرام -
 ثانية وتساوي 0.001 كيلو جراما]
gram atomic weight وزن ذري جرامي
gram - calorie كالوري جرامي
gram-centimeter جرام - سنتيمتر
 [وحدة طاقة في النظام الجذبي سنتيمتر - جرام -
 ثانية وتساوي الشغل الذي تقوم به قوة مقدارها جرام
 ثقل فيما إذا أزيحت نقطة تأثيرها سنتيمترا واحدا
 في اتجاه القوة]
gram equivalent مكافئ جرامي
gram - force جرام ثقل
 [وحدة قوة في النظام الجذبي سنتيمتر - جرام -
 ثانية وتساوي قوة الشقالة لكتلة جرام واحد في
 موضوع معين]
gram ion أيون جرام
gramme = gram جرام = [جزء من الألف من الكيلوجرام]
gram molecular volume حجم الوزن الجزيئي
gram molecular weight وزن جزيئي جرامي
gram-molecule جرام جزيئي
gram - rad جرام - راد
 [وحدة لقياس الجرعة التكاملية الممتصة]
gram weight وزن جرام

grand canonical ensemble	مدفن	graveyard
جُمُعة رئيسية قانونية	مقياس الجاذبية	gravimeter (n.)
[مجموعة من نظم جسيمية تستخدم الوصف نظام	قياس الوزن - قياس الجاذبية	gravimetry (n.)
منفرد يباح له تبادل الطاقة والجسيمات مع ما يحيط	ينجذب - يجذب	gravitate (v.)
به]	الجاذبية - جاذبية	gravitation (n.)
graph (n.)	[التجاذب المتبادل بين جميع الكتل فى الكون]	
رسم بياني	انجذابي - تجاذبي	gravitational (adj.)
graph axes	التجاذب المتبادل بين جميع الكتل فى الكون	gravitational acceleration
المحاور البيانية - المحوران البيانيان		تسارع الجاذبية - تسارع ثقالي
graphic (adj.)		[تسارع يكتسبه جسم بواسطة جاذبية الأرض وهو
تخطيطي		يساوى تقريبا 980.7 سم/ ب أو 32.2 قدم/ ث 2]
graphical = graphic		gravitational attraction
graphhic display	عرض بياني	تجاذب ثقالي
graphical design	تصميم بياني	gravitational constant
graphical method	طريقة تخطيطية	ثابت الجاذبية
graphical representation	تمثيل تخطيطي	gravitational displacement
graphical scale	مقياس بياني	إزاحة جاذبية
graphical solution	حل بياني - حل تخطيطي	gravitational energy
graphical statics	علم السكون التخطيطي	طاقة الجاذبية
graphing (n.)	تخطيط المنحنى البياني	gravitational field
graphite (n.)	جرافيت	مجال الجاذبية
graphite - moderated reactor		gravitational - field theory
مفاعل مهدأ بالجرافيت	نظرية حقل الجاذبية	
graphite moderator	مُهدئ جرافيتي	[نظرية ينظر فيها الى الجاذبية على أنها حقل ،
graphite resistance	مقاومة من الجرافيت	بعكس النظرية التى تعتبر أن القوة تفعل عن بعد
graphite resistor	مقاوم جرافيتي	بشكل أنى]
[مقاوم مصنوع مع الكربون ومعد للتسخين بالمقاومة		gravitational flux density
حتى أى درجة حرارة يمكن استخدامها]		كثافة فيض الجاذبية
graticule (n.)	شبيكة العين - سلم العينية	gravitational force
[سلم فى المستوى البؤرى لجهاز بصرى يساعد على		قوة الجاذبية
قياس الأشياء]		[القوة المؤثرة فى نقطة مادية بسبب جذبها من نقط
grating constant	ثابت المصبغة	مادية أخرى]
grating reflector	عاكس شبكى	gravitational instability
grating spectrograph	راسم طيف ذو مصبغة	عدم استقرار جاذبي
grating spectroscope	مطياف ذو محزوز حيود	gravitational mass
		كتلة ثقالية
		gravitational potential
		جهد الجاذبية
		gravitational potential energy
		طاقة الجذب الكامنة
		gravitational radius
		نصف قطر الجاذبية

gravitational red shift	[سقوط بزاوية مواربة صغيرة]
الازاحة الحمراء بالجاذبية - الانزياح الأحمر الجاذبي	كلورى كبير [يساوى ألف كالورى]
[انزياح خطوط الطيف نحو الأحمر عندما يكون	Gregorian telescope تلسكوب «جريجوري»
الكمون الجاذبي لدى مراقب الضوء أكبر منه لدى	[تلسكوب من النوع العاكس، ذو مرآة مكافئية،
مصدره]	وصورته تقديرية معتدلة]
gravitational repulsion تنافر ثقالي	grenz rays أشعة سينية شديدة الرخاوية
[تنافر افتراض بين المادة والمادة المضادة]	grey (adj.) رمادى
gravitational system of units	grey body جسم رمادي
أنظمة وحدات جاذبية	grid (n.)
gravitational unit وحدة جاذبية	شبكة مصبغات - شبكة - شبكة الكترود - لوح
gravitational wave موجة جاذبية	تحكم
[حقل جاذبي منتشر تنبأ به النسبية العامة وينتج	grid base قاعدة جهد الشبكة
عن تغير فى توزيع المادة ينتقل بسرعة الضوء ويسلط	grid battery بطارية الشبكة
قوى على الكتل فى مساره]	grid bias إنحياز الشبكة
graviton جرافيتون - جذبون	grid-bias battery بطارية إنحياز الشبكة
[جسيم يفترض وجوده نظرياً أى مستنتج نظرياً	grid capacitor مكثف الشبكة
يفترض أنه كم لحقل الجاذبية وله كتلة سكون وشحنة	grid conductance موصلية الشبكة
مساويتان للصفر ودومة تساوى 2]	grid control تحكم شبكى
gravity (n.) الجاذبية الأرضية - ثقالة	[التحكم بتيار المصعد فى الصمام الالكترونى عن
[الجاذبية على كوكب أو أى جرم سماوى]	طريق تغيير (تحكم) كمون شبكية التحكم بالنسبة
gravity constant ثابت الجاذبية	إلى مهبط الصمام]
gravity flow السريان بالجاذبية	grid control tube صمام التحكم الشبكي
gravity meter مقياس الجاذبية	[صمام خلائى كهر حرارى مملؤ ببخار الزئبق ويشتمل
gravity separation فصل بالثقل	على تحكم شبكى خارجى]
gravity vector متجه الثقالة	grid current تيار الشبكة - تيار الشبيكة
[قوة الثقل فى وحدة الكتلة فى نقطة مفروضة رمزه	[تدفق الالكترونات نحو الشبيكة الموجبة فى الصمام
{g}	الالكترونى]
gray جراى [وحدة قياس الجرعة الممتصة]	grid current characteristic
gray body جسيم رمادي	منحنى خواص تيار الشبكة
grazing angle زاوية سافة - زاوية السف	grid current modulation
[زاوية مواربة صغيرة جدا]	تضمين يتحكم فى تيار الشبكة
grazing incidence سقوط ساف	grid drive إساقاة الشبيكة

[إشارة تسلط على شبكة صمام الإرسال]	الطن البريطاني [يساوى 2240 باونداً]
grid driving power القوة الدافعة للشبكة	أرض - بر - الأرض - سلك التأريض (n.)
grid emission إنبعاث شبكى	[إتصال الموصل بالأرض]
grid-glow tube صمام متوهج الشبكة	يؤرض - يلامس الأرض (v.)
grid hum طنين الشبكة - رنين الشبكة	امتصاص أرضى
grid leak مسرب شبكى	المواسعة الأرضية
grid modulation تضمين شبكى - تشكيل شبكى	السعة الأرضية
grid neutralization معادلة الشبكة - تحييد الشبكية	دائرة أرضية
grid-plate transconductance المواسلة التبادلية بين اللوح والشبكة	ملف أرضى
grid polarization إستقطاب شبكى	وصل بالأرض
grid resistance مقاومة شبكية	تيار أرضى
grid resistor مقاوم شبكى - مقاوم الشبكة	كاشف أرضى
[مصطلح عام يستخدم للدلالة على أى مقاوم فى دائرة الشبكة]	ground dielectric constant ثابت كهروناظية الأرض
grid separation circuit دائرة فصل الشبكة	grounded (adj.) موصل بالأرض - مؤرض
grid sweep إرتجاج الشبكة	grounded system نظام مؤرض
grid swing ترجع فلتية الشبكة - إرتجاج الشبكة	[أى جهاز ناقل للكهرباء موصول بالأرض]
grid voltage فلتية الشبكة	ground electrode إلكترود أرضى
[الفلتية الموجودة بين شبكة الصمام الالكترونى ومهبطه]	ground equalizer inductor ملف محاث معادل مؤرض
grid X-ray tube أنبوبة أشعة سينية	grounding (n.) تأريض
Griebe and Schiebe method طريقة «جربة وشيبة»	grounding switch مفتاح تأريض
[طريقة لتعرف الخواص البيزوكهربية للبلورات الصغيرة]	ground intake مأخذ أرضى
grip (n.) قبضة - كلابه - مسكة	ground plate لوح تأريض
(v.) يقبض يمسك	ground potential جهد الأرض - كمون الأرض
gross (adj.) إجمالى	[الكمون الذى يساوى صفراً بالنسبة الى سطح الأرض]
gross calorific value القيمة الحرارية الكلية	ground resistance مقاومة الأرض
	[المقاومة التى تبديها الأرض لتدفق التيار خلالها]
	ground rod قضيب تأريض
	ground state المستوى الحضيضى - الحالة الأرضية - حالة

حضيضية - حالة دنيا	(النسبة بين معامل التمدد الطولي لفلز وبين حرارته النوعية ، وهي نسبة ثابتة لا تتوقف على درجة الحرارة)
[هي لجسيم او منظومة جسيمات حالة الاستقرار ذات الطاقة الدنيا]	
ground switch المفتاح الكهربائي الأرضي	Gruneisen relation علاقة «جروينزن»
ground voltage قلطية الأرض	[العلاقة التي تنص على ان المقاومة الكهربائية لفلز نقي تتناسب مع دالة رياضية تعتمد على نسبة الحرارة الى درجة حرارة مميزة]
ground wave موجة أرضية	guard circuit دائرة التحرز
group diffusion method طريقة إنتشار المجموعة	guard net شبكة التحرز
group frequency تردد جماعي	gurand ring حلقة واقية
grouping of cells in paralalled توصيل الأعمدة على التوازي	[أداة تستعمل في تجارب دفع الحرارة لتوفر توزيعا منتظما للحرارة]
grouping of cells in series توصيل الأعمدة علي التوالي	guard-ring capacitor مكثف ذو حائل طوقي
group of neutrons مجموعة نيوترونات	guard wire سلك التحرز
group removal cross section مقطع عرضي للإزالة المجموعية	guide field مجال دليلي [للجزيئات المسرعة]
group transfer scattering cross section مقطع عرضي للإستطارة المحوكة	guide wavelength طول موجة الدليل
group velocity سرعة الزمرة - سرعة المجموعة	[طول موجة الطاقة الكهرومغناطيسية المنقولة في دليل موجي]
[سرعة غلاف زمرة موجات متداخلة ذات ترددات وسرعات طورية قليلة الاختلاف فيما بينهما]	Guillemin effect أثر «جويلمان»
grown junction إتصال بالتنمية	[يكون لقضيب منحني، من مادة مغناطيسية حديدية، نزعة للإستقامة تحت تأثير مجال مغناطيسي في إتجاه القضيب]
growth curve منحنى النمو	Gukhman number عدد «جوخمان»
growth spiral لولب النمو	[عدد لا بعدى يستعمل في دراسة انتقال الحرارة حليا بالتبخر]
Gruneisen constant ثابت «جروينزن»	gun مدفعة
[ثابت يساوي ثلاثة أضعاف حاصل ضرب معامل المرونة لجسم صلب في معامل تمدده الخطي مقسوما على الحرارة النوعية لوحدة الحجم فيه]	gun current التيار المدفعي [تيار الآنود]
Gruneisen formula معادلة «جروينزن»	gyrate (v.) يُدوم - يدور حول محور
[علاقة وصيغة تربط بين المقاومة النوعية الكهربائية لفلز نقي وبين درجة حرارته]	(adj.) ملتف - ذو لفات حلزونية
Gruneisen law قانون «جروينزن»	gyration (n.) تدويم - دوران
	gyration tensor موتر التدويم
	[موتر مميز لبلورة نشطة بصريا يعطى حاصل ضربه

فى متجه الوحدة الواقع باتجاه انتشار شعاع الضوء
متجه التدويم]

gyration vector متجه التدويم
[هو للضوء المنتشر فى وسط نشيط بصريا المتجه
الذى يعطى حاصل ضربه الخارجى بالمشتق الزمنى
لمتجه الإزاحة الكهربائية إسهاما سلبيا فى الحصل
الكهربائى]

gyrator دوار

gyratory (adj.) مُدَوِّم - دوار حول محور

gyrodynamics ديناميك الأجسام الدوارة

gyromagnetic coupler
قارن مغنطيسى - دورانى

gyromagnetic effect
أثر الدوارة المغنطيسية ، التأثير الدوارى المغنطيسى

gyromagnetic ratio
نسبة الدوارة المغنطيسية - نسبة الجيرومغنطيسية
[النسبة بين عزم ثنائى الأقطاب المغنطيسى وكمية
الحركة الزاوية فى منصومة ذرية أو نووية أو تقليدية]

gyromagnetics

مغنطيسيات دورانية - جيرومغنطيسيات
[دراسة العلاقة بين الزخم الزاوى وبين التمعنط فى
مادة ماكما يتراءى فى المفعول الدورانى المغنطيسى]

gyroscope جيروسكوب - البوصلة الدوارة

gyroscopic action
فعل جيروسكوبي - فعل دوارى

gyroscopic compass بوصلة جيروسكوبي

gyroscopic declination
الإنحراف الجيروسكوبي

gyroscopic horizon أفق إصطناعي

gyroscopic moment عزم جيروسكوبي

gyroscopic motion حركة دوارة

gyroscopic torque عزم دوران جيروسكوبي

gyrostat جيروستات [نوع من الجيروسكوب]

gyrostatic (adj.) دوار حول محوره

H

habit of crystal شكل البلورة - مظهر البلورة

habit plane مستوى السحنة

[المستوى البلورى او منظومة المستويات التى تحصل بموازاتها بعض الظواهر كالتوأمة]

hadron هادرون - هادرون

[إسم يطلق على كل الجسيمات الأولية والتى تملك تفاعلات قوية فيما عدا الليتوتونات والفوتونات]

hadronic atom ذرة هادرونية

[ذرة تتألف من جسيم مشحون سلبيا وذى تفاعل قوى يدور حول نواة عادية]

haemodynamics ديناميكا الدم

hafnium هَفْنِيُوم

[عنصرٌ فلزى رمزه HF ، عدده الذرى 72 ، ووزنه الذرى 178.49 . ينصهر عند 2000م ، وتزيد درجة غليانه على 5400م]

hafnium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للهَفْنِيُوم

Hagen-Rubens relation

علاقة « هاجن - روبنز »

[معادلة لانعكاسية سطح صلب بدلالة تردد إشعاع ناقلية]

Hahn technique أسلوب هان

[طريقة لدراسة التغيرات فى الأجسام الصلبة تحت تأثير معالجات مختلفة تشتمل على ادخال مقادير ضئيلة من الراديوم فى الجسم الصلب وقياس القدرة النابعة منه]

Haidinger brush فرجون « هايدنجر »

Haidinger fringes أهذاب « هايدنجر »

[أهذاب التداخل التى يولدها سقوط ضوء عمودى

تقريبا على صفائح سميكة ومسطحة]

hail بردة - البرد

[قطرة ماء كبيرة مجمدة ، تنشأ فى الجو عن بعض الظروف غير المستقرة]

haircross شبكة شعرية متصالبة

hair hygrometer مقياس رطوبة شعري

hairspring زنبرك شعري

halation تَغْبِشُ هالى - الهالية

half (n.) نصف - شق - شطر

(adj.) نصفى - جزئى

(adv.) بمقدار النصف - جزئياً - تقريباً

half-bridge جسر نصفى

half - cell بطارية نصفية

half - deflection method طريقة الانحراف النصفى

half - element بطارية نصفية

half - hourly (adj.) نصف ساعى

half - hour rating تقدير نصف ساعى

half - life عمر النصف

half-life period فترة عمر النصف

half - loaded (adj.) نصف محمل - نصف مشحون

half - period zones مناطق نصف دورية

half - range نصف المدى

half - round نصف دائري

half - silvered surface سطح نصف مفضض

half size (adj.) نصفى

(n.) نصف الحجم

half time زمن النصف

half thickness سمك النصف - سماكة مُنْصَفَة

[سماكة لوحة من مادة تخفض حزمة الإشعاع الذى يخرقها الى نصف قيمتها الأصلية]

half - value layer	طبقة نصف القيمة
half - value plate	لوح نصف موجي
half - value thickness	سمك قيمة النصف
half - wave (adj.)	نصف موجي - نصف الموجة [إشارة الى نصف دورة الموجة]
	(n.) نصف موجة
half-wave amplicier	مضخم نصف موجي - مضخم نصف الموجة
half-wave antenna	هوائي نصف موجي - هوائي نصف الموجة
half-wavelength	نصف طول الموجة
half-wave plate	لوح نصف موجي
half-wave rectification	تقويم نصف موجي
half-wave rectifier	مقوم نصف موجي
half-wave transmission	إرسال نصف موجي
half-wave transmission line	خط ارسال نصف موجي
half-way (adj.)	متوسط بين نقطتين
half width	نصف الإتساع
Hall angle	زاوية « هول »
Hall effect	أثر « هول »
	[إختلاف توزيع التيار فى شريحة معدنية بفعل حقل مغنطيسى]
Hall mobility	حركية « هول »
	[حاصل ضرب الناقلية فى ثابت هول لناقل أوشبه ناقل وهو قياس لحركية الالكترونات أو الثقوب فى شبه الناقل]
Hallwachs effect	أثر « هولواك »
	[قابلية الإشعاع فوق البنفسجى على تفريغ جسم مشحون سلبيا فى الخلاء]
halo	هالة
	[1 - حلقات ملونة خافتة تظهر حول مصدر ضوئى ،

	إذا نُظِرَ إليه خلال ضباب أو سحاب خفيف .
2 - حلقة تظهر حول الصورة الفوتوغرافية لمصدر ضوئى]	
halogen counter	عداد هالوجينى
Hamiltonian function	دالة « هاميلتونية »
	[دالة تُعَبِّرُ عن طاقة نظام ، بمدلولات كمية الحركة ، وإحداثيات المكان ، وقد تتضمن الزمن فى بعض الأحيان]
Hamilton's equations	معادلات « هاميلتون »
	[إعادة صياغة لمعادلات لاگرانج ، مع التركيز على كمية الحركة بدلاً من القوى]
hammer track	مسار مطرقي
hand and foot monitor	مراقب اليدين والقدمين
	[جهاز يُستخدم للكشف عن أى إشعاعات فى أيدي وأقدام العاملين فى المعامل التى تحتوى على مواد مشعة ، عند خروجهم من هذه المعامل ، لاتخاذ الإجراء المناسب إذا ثبت تلوثها]
handedness	إنطباكية - خُلف
	[تقسيم الأشياء ، مثل منظومات الإحداثيات ، أو البراغى أو حزم الضوء المستقطبة دائرياً ، إلى فئتين (يمنى ويسرى) ، مما يسمح بتمييز الجسم عن صورته فى المرآة ولكن ليس عن جسم آخر مدار بالنسبة إليه]
handglass	مرآة صغيرة - نظارة مكبرة تمسك باليد
hand lens	عدسة مكبرة
handle - type fuse	حامل مصهر ذو مقبض
hand rule	قاعدة اليد
	[القاعدة القائلة بأنه عندما نقبض على ناقل باليد اليمنى ، على أن يشير الإبهام إلى جهة التيار فان الأصابع الأخرى تشير عندئذٍ إلى اتجاه خطوط التدفق]
hand thermometer	مقياس الحرارة اليدوي

hard	[مركبة جيبية لموجة دورية يكون ترددها مضاعفا صحيحا للتردد الأساسى]
صلب - صلد - شديد النفاذية - عالي التفريغية	
hard cosmic rays	ماص التوافقيات
أشعة كونية صلبة	
hardness (n.)	مضخم التوافقيات
متانة - قوة احتمال - صلادة	
hardness	تحليل توافقى
أشعة كونية صلبة - شدة النفاذية - شدة التفريغ - نفاذ	[أى طريقة لتحديد وتقييم التوافقيات التى تؤلف موجة معقدة تضغط الصوت أو الفلطية أو التيار أو أى كمية أخرى متغيرة]
[الصفة التى تعين إمكان نفاذ الأشعة السينية وكلما كانت أمواجها أقصر طولاً كانت أشد صلادة ونفاذا]	
hardness of radiation	محلل توافقى
قدرة الاشعاع الاختراقية - نفاذية الإشعاع	
hard neutrons	هوائى توافقى
نيوترونات صلبة	
hard radiation	توهين التوافقية
إشعاع نفاذ - أشعة صلبة	
[إشعاع تكون جسيماته أو فوتوناته عالية الطاقة مما يسمح له باختراق أى نوع من المادة بما فى ذلك الفلزات]	
hard rays	حزمة توافقية
أشعة حادة	
hard set (adj.)	مركبة توافقية
محكم - ثابت	
hard tube	متراقتان توافقيتان
صمام صلد	
hard vacuum tube	محتوى توافقى
صمام عالي التفريغ	
hard valve	[المركبات الباقية بعد إبعاد التردد الأساسى من موجة معقدة]
صمام صلد : عالي التفريغية	
hardy (adj.)	تيار توافقى
قوة الاحتمال	
Hare's apparatus	منحنى الحركة التوافقية
جهاز «هير»	
[جهاز لمقارنة الكثافة النوعية لسائلين ، بقياس طول أعمدها فى أنابيب تحت ضغط واحد أقل من الضغط الجوى]	
Harkin's rule	صدي توافقى
قاعدة «هاركن»	
[قاعدة خبرية لحساب وفرة النظائر النووية لعنصر ما ، وتنص على أن النظائر ذات العدد الكتلى (المفرد) هى أقل وفرة من تلك التى تكون أعدادها الكتلية زوجية]	
harmonic (n.)	تردد توافقى
نغمة توافقية - توافقية	
	[مضاعف صحيح للتردد الأساسى فى موجة دورية]
	فقد توافقى
	حركة توافقية
	[حركة دورية بدالة جيبية فى الزمن]
	نغمة توافقية
	harmonic oscillator
	مذبذب توافقى - هزاز توافقى
	[أى شئ تكون معادلات حركته هى نفسها معادلات حركة المنظومة المعرفة فى الميكانيك]
	harmonic pencil
	حزمة توافقية
	harmonic response
	استجابة توافقية

harmonic section	قطاع توافقى	Hartman test	إختبار « هارتمان »
harmonic selector circuit	دائرة إنتقاء توافقى		[تقدير الزئغ فى المجموعة البصرية بقياس مدى التشوه فى الصورة]
harmonic series	متسلسلة توافقية	hartree	هارترى
harmonic tones	نغمات متوافقة		[وحدة للطاقة تستعمل فى دراسات الأطياف والبنية الذرية]
harmonic vibration	إهتزاز توافقى	Hartree units	وحدات « هارترى »
harmonic wave	موجة توافقية		[نظام للوحدات فيه وحدة الكتلة هى كتلة الإلكترون ، ووحدة الشحنة الكهربائية هى شحنة الإلكترون ، ووحدة كمية الحركة الزاوية هى ثابت بلانك]
	[موجة عرضية نحصل عليها بالرسم على قاعدة زمنية للتغيرات الدورية صعودا وهبوطا لحركة توافقية بسيطة]	Haury law	قانون « هوي »
harmonious (adj.)	توافقى - منسجم	Hay bridge	جسر « هاي »
harmonization (n.)	توافق - إنسجام - توفيق		[جسر (قنطرة) للتيار المتناوب ذو أربع أذرع ، لقياس المحاثة بدلالة السعة ، والمقاومة ، وتردد التيار]
harmonize (v.)	يوفق - يتوافق - ينسجم	haze	رهج
harmony (n.)	توافق - تناغم		[1- رهج جاف : انخفاض فى مدى الرؤية فى الجو بسبب احتوائه على جسيمات دقيقة (أقل من ميكرون) من الدخان أو الغبار أو الملح تجعله ضاربا إلى الصفوة .
Harris flow	إنسياب « هاريس »		[2- رهج رطب : انخفاض قليل فى مدى الرؤية فى الجو بسبب احتوائه على قطيرات مائية تجعله ضاربا إلى اللون الرمادى]
	[إنسياب الإلكترونات فى شعاع اسطوانى تحت تأثير مجال مغنطيسى يمنع تفرُّق الإلكترونات الناشئ عن تنافرها]	head-on oscillation	تصادم مواجه
Hartman dispersion formula	صيغة التشتت « لهارتمان »	health hazards	الأخطار الصحية
Hartmann flow	دفق هارتمان	health physics	الفيزيكا الصحية - الوقاية من الإشعاع
	[الدفق الوطيد لمائع ناقل للكهرباء بين لوحين متوازيين عندما يوجد حقل مغنطيسى متسق عمودى على اللوحين]	hearing aid	معين إستماع
Hartman formula	صيغة « هارتمان »	hearing loss	نقص السمع
	[صيغة للعلاقة بين مُعامل انكسار مادة ، وبين الطول الموجى للضوء]	heat (n.)	حرارة - كمية الحرارة
Hartmann number	عَدَد « هارتمان »		[طاقة فى حالة انتقال بسبب فرق درجتى الحرارة بين المنبع الذى تأتى منه الطاقة وبالوعة تذهب إليها الحرارة]
	[عدد لا بعدى يعطى قياسا للأهمية النسبية لقوة السحب الناتجة عن التحريض المغنطيسى وقوى اللزوجة فى دفق هارتمان ويحدد سرعة جانبية لهذا الدفق]		

(v.)	يسخن - يحمى - يشور	heater current	تيار التسخين
heat absorption capacity	سعة الإمتصاص الحراري	heater resistance	مقاومة المُسخن
heat accumulators	مراكم حرارية	heater tube	صمام ذو مسخن
heat balance	إتزان حراري	heater voltage	فلطية المُسخن
heat capacity	سعة حرارية - وسع حراري	heat exchange	تبادل حراري
[كمية الحرارة اللازمة لرفع حرارة منظومة بمقدار درجة واحدة بطريقة معينة]		heat exchanger	مبادل حراري
heat conductance	المواصلة الحرارية	heat expansion	تمدد حراري
heat conduction	توصيل حراري - نقل حراري	heat filter	مرشح حراري
[جريان الطاقة الحرارية خلال مادة ، من منطقة ذات درجة حرارة أعلى الى منطقة ذات درجة حرارة أخفض]		heat flow	سريان الحرارة - دفق الحرارة - صبيب الحرارة
heat conductivity	الموصلية الحرارية		[الحرارة متصورة كأنها طاقة تجرى من مادة الى أخرى ومن الوجهة الكمية هو كمية الحرارة المنقولة في وحدة الزمن]
heat conductor	موصل للحرارة	heat flux	فيض حراري - تدفق الحرارة
heat constant	ثابت حراري		[كمية الحرارة المنقولة عبر وحدة السطح في وحدة الزمن]
heat content	المحتوي الحراري	heat function	دالة حرارية
heat convection	حمل حراري	heat gain	كسب حراري
[انتقال الطاقة الحرارية بحركة فيزيائية فعلية من مكان الى آخر من مادة تخزن فيها الحرارة]		heat generation	توليد الحرارة
heat death	الموت الحراري	heat ignition	إشعال بالحرارة
heat dissipation	شديد الحرارة - تبدد الحرارة	heating	تسخين
heat efficiency	الكفاية الحرارية	heating coefficient	معامل السخونة
heat energy	طاقة حرارية	heating coil	ملف تسخين
heat engine	آلة حرارية	heating effect	تأثير حراري
heat equivalent	مسخن - جهاز تسخين	heating-element	عنصر تسخين - مقاومة للتسخين
heater	سخان - مُسخن	heating furnace	فرن المعالجة الحرارية
[جهاز يتضمن سلكاً مرتفع المقاومة ، يسخن إذا مر به تيار كهربائي ، ويُستخدم في تحويل الطاقة الكهربائية الى طاقة حرارية في الأجهزة المختلفة]		heating limit	حد التسخين
heater bias	إنحياز المُسخن	heating - resistor	مقاومة مسخنة
heater circuit	دائرة التسخين	heating surface	سطح تسخين
heater coils	ملفات المُسخن	heating system	نظام التدفئة
		heating unit	وحدة تسخين

heating value	القيمة الحرارية	heat of wetting	حرارة الابتلال
heat insulator	عازل حراري		[حرارة امتزاز الماء في مادة]
heat intensity	شدة الحرارة	heat pump	مضخة حرارية
heat loss	فقد حراري		[آلة تُسحب الحرارة من وسط ، عند درجة حرارة منخفضة ، وتطلقها عند درجة حرارة أعلى ، وتبذل في ذلك شغلاً ميكانيكياً]
heat of absorption	حرارة الإمتصاص	heat quantity	كمية الحرارة
heat of adsorption	حرارة الإمتزاز	heat radiation	إشعاع حراري
heat of aggregation	حرارة التجمع	heat rays	أشعة حرارية
heat of combustion	حرارة الإحتراق	heat recovery	إستعادة حرارة
heat of compression	حرارة الانضغاط	heat release	إطلاق الحرارة
heat of condensation	حرارة التكثف	heat - resistant (adj.)	صامد للحرارة
heat of cooling	حرارة التبريد	heat shield	درع حراري
heat of crystallization	حرارة التبلور - حرارة التبلر	heat source	منبع حراري
heat of decomposition	حرارة التحلل		[أى جهاز أو جسم طبيعي يعطى حرارة]
heat of dissociation	حرارة التفكك	heat stable (adj.)	لا ينحل بالحرارة
heat of dissolution	حرارة الذوبان	heat storage	إختزان الحرارة
heat of emission	حرارة الإبتعاث	heat supply (adj.)	إمداد حراري
heat of evaporation	حرارة التبخير	heat transfer	إنتقال الحرارة - انتقال حراري
heat of formation	حرارة التكون		[حركة الحرارة من جسم إلى آخر (غاز أو سائل أو جامد أو مجموعات منها) بواسطة الإشعاع أو الحمل أو النقل]
heat of fusion	حرارة الإنصهار	heat transfer coefficient	معامل الانتقال الحراري
heat of ionization	حرارة التأين		[كمية الحرارة المناسبة ، خلال وحدة المساحة ، في وحدة الزمن ، بين وسطين ، عندما يكون الفرق بين درجتى حرارتهما ، درجة واحدة]
heat of melting	حرارة الإنصهار	heat transmission	إنتقال الحرارة
heat of mixing	حرارة الخلط	heat treatment	المعالجة الحرارية
heat of solidification	حرارة التجمد	heat unit	وحدة [قياس] حرارية
heat of solution	حرارة الذوبان	heat value	القيمة الحرارية
heat of sublimation	حرارة التصعيد - حرارة التسامي	heat wave	موجة حرارية
	[تزايد المحتوى الحراري الذي يرافق تحول جُزىء جرامى (مول) واحد أو وحدة الكتلة من جسم جامد الى بخار تحت ضغط ثابت ودرجة حرارة ثابتة]		
heat of transformation	حرارة التحول		
heat of vaporization	حرارة التبخير		

Heaviside layer	طبقة «هيفيسايد»
[الطبقة السفلى للأيون سفير ، وتقع على ارتفاع نحو 100 كيلو متر من سطح الأرض ، وتنسب إلى العالم الفيزيقي البريطاني "أوليفر هيفيسايد"]	
heavy electron	إلكترون ثقيل
heavy hydrogen	هيدروجين ثقيل
[هيدروجين يتألف من النظيرين اللذين لهما عدداً كتليان أكبر من الواحد وهما : الدوتريوم والتريتيوم]	
heavy nucleus	نواة ثقيلة
heavy particle	جسيم ثقيل
heavy pressure	ضغط عالٍ
heavy water	ماء ثقيل
heavy -water reactor	مفاعل الماء الثقيل
hectare	هكتار
[وحدة للمساحة في النظام المتري تساوي 10 متر مربع]	
hecto -	هكتو
[بادئة تضاف إلي وحدة ما وتعني مائة ضعف لهذه الوحدة]	
hectograme	هكتو جرام : مئة جرام
hectolitre	هكتو لتر : مئة لتر
hectometer	هكتو متر : مئة متر
hectometric waves	موجات هكتومترية
hecowatt	هكتو واط : مئة واط
Hefner candle	شمعة «هفنر»
[معيّار لشدة الإضاءة ، استعمل سابقاً في ألمانيا ، ويساوي 0.9 شمعة دولية ، ينتجها مصباح هفنر المضاء تحت شروط عيارية]	
height (n.)	ارتفاع - علو
heighten (v.)	يرتفع - يعلو
height of projection	ارتفاع القذف
heiligenschein	الهالة القدسية

Heisenberg equation	معادلة «هيزنبرج»
[معادلة في نظرية الكم وضعها العالم الفيزيقي الألماني «فرنر هيزنبرج» تربط بين المعامل الهاملتوني لمجموعة ديناميكية وبين معدل تغير أى كمية مقيسة لهذه المجموعة]	
Heisenberg exchange coupling	تقارن هيزنبرج التبادلي
[قوى التبادل بين الالكترونات في ذرات متجاورة وهي تؤدي الى نشوء المغنطيسية الحديدية في نظرية هيزنبرج]	
Heisenberg force	قوة «هيزنبرج»
[قوة بين نوتين مشتقة من كمون ولها مؤثر تبادلي فيه الجسيمات مع كل من المواقع والدومات]	
Heisenberg representation	تمثيل «هيزنبرج»
[تمثيل معادلة الحركة في ميكانيكا الكم وفي نظرية المجال الكمي بمعادلة المتجه الذي يصف حالة المجموعة كما لو كان ثابتاً ونقل التبعية للزمن إلى المعاملات التفاضلية المؤثرة في متجه الحالة]	
Heisenberg theory of ferromagnetism	نظرية هيزنبرج للفيرومغنطيسية
[نظرية مؤداها أن التفاعل المتبادل بين الالكترونات والذرات المجاورة يتوقف على الاتجاهات النسبية للـ [الإلكترونات]	
Heisenberg uncertainty principle	مبدأ عدم التأكد «لهيزنبرج»
[مبدأ ينص على أن حاصل ضرب اللايقينية في القيمة المقيسة لكمية الحركة لجسيم (أو إحدى مركباتها) ، في اللايقينية في قيمة وضع الجسم ، تساوي تقريبا ثابت بلانك ويؤدي ذلك إلى أنه إذا تحدد وضع الجسم بدقة كبيرة ، فإن طاقته لا تتحدد بدقة ، والعكس]	

Heitler-London theory of covalent bonding

نظرية «هايتلر ولندن» للربط التساهمي

helical (adj.) حلزوني - لولبي**helical angle** زاوية لولبية**helicity** حلزونية - لولبية

[مركبة دومة جسيم بموازة كمية حركته]

helicity of an elementary particle

حلزونية الجسم الأول

helicons هليكونات

[موجات كهرومغناطيسية منخفضة التردد ومستقطبة

إستقطاباً دائرياً تنتشر في الفلز عندما يوضع في

مجال مغناطيسي خارجي ثابت]

helimagnet مغناطيس لولبي

[فلز أو سبيكة أو ملح له مغناطيسية لولبية]

helimagnetism مغناطيسية لولبية**heliometer** مِشماش

[تلسكوب مهيأ لقياس المسافات الفلكية القصيرة

نسبياً، مثل قطر الشمس أو المسافة بين نجمين

قريبين]

helio- بادئة بمعنى : شمس**helio filament**

فتيلة من الكربون المغلفة بالسليكون

helioscope تلسكوب شمسي**heliostat** مُتَتَبِعُ الشمس

[جهاز يُدار أوتوماتياً، بآلية الساعة، ليتابع الشمس

في حركتها، ويعكس أشعتها في اتجاه ثابت،

لتسهيل الدراسات التي تجرى على الشمس أو

أشعتها]

helium هيليوم**helium film** غشاء الهيليوم**helium - 4** هيليوم - 4

[نظير للهيليوم عدده الكتلي 4 يؤلف تقريباً كل

الهيليوم الموجود في الطبيعة]

helium magnetometer

مقياس - مغناطيسية هليومي

helium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للهيليوم

helium - neon laser لآزر الهيليوم - النيون**helium-6** هيليوم - 6

[نظير مشع للهيليوم]

helium spectrometer مطياف الهيليوم

[مطياف للكتلة، للكشف عن الهيليوم في الأجهزة

المفرغة من الهواء، بحثاً عن مناطق التسرب فيها،

والتي يتسرب من خلالها، إن وجدت، تياراً من غاز

الهيليوم إلى داخل الجهاز]

helium - 3 هيليوم - 3

[نظير للهيليوم، عدده الكتلي 3، يؤلف تقريباً 1.3

جزءاً من مليون من الهيليوم الموجود في الطبيعة]

helium-3 maser مآزر الهيليوم - 3**helix** لولب - منحنى حلزوني**helix tube** صمام لولبي**helmholtz** هلمهولتز

[وحدة عزم الازدواج الكهربائي في وحدة مساحة]

Helmholtz coils ملفا «هلمهولتز»

[ملفان مستويان متساويا القطرين موصلان على

التوالي، يوضعان متوازيين على مسافة مساوية

لنصف قطرهما، فينشأ عن مرور التيار فيهما مجال

مغناطيسي منتظم في المنطقة الواقعة على جانبي

منتصف المسافة بينهما]

Helmholtz function دالة «هلمهولتز»

[دالة في الديناميكا الحرارية، تساوي الطاقة

الداخلية لنظام مطروحاً منها حاصل ضرب الإنتروبيا

(المحتوى الحراري) في درجة الحرارة الديناميكية

الحرارية]

Helmholtz galvanometer

جلفانومتر «هلمهولتز»

Helmholtz resonator

رُثَان «هلمهولتز»

[رنان صوتي يتكون من جسيمات صغيرة جداً يتفاوت طولها من 0,0025 إلى 0,005 من الميكرون]

hemi -

بأداة بمعنى : نصف

hemicolloid (adj.)

نصف غرواني - شبيه الغرواني

hemicycle (n.)

نصف دائرة - نصف دورة

hemihedral crystal

بلورة نصف تامة

hemihedral symmetry

تناظر نصف وجهي

[امتلاك بلورة لنصف عناصر التناظر الممكنة في المنظومة التي تنتمي إليها]

hemiholohedral

نصفي الاكتمال الوجهي

[صفة الشكل المتناظر نصف الوجهي عندما يكون لنصف ثمانية العدد الكامل من المستويات]

hemimorphic crystal

بلورة نصفية التشكل

hemiprism

نصف - منشور

hemispherical

نصف كروي

hemispherical candlepower

قدرة شمعية نصف كروية

henry

هنري [وحدة المحاثة الكهربائية]

[هي في نظام mks وحدة المحارضة الذاتية والمتبادلة وتساوي المحارضة الذاتية لدائرة أو المحارضة المتبادلة بين دارتين عندما تتولد قوة محركة كهربائية متحرضة، قدرها فلف واحد من جراء تغير في التيار بمعدل أمبير واحد في الثانية]

Henry law

قانون «هنري»

[القانون القائل بأن زوال المذاب غير المتفكك في المحاليل السائلة الممددة بصورة كافية يتناسب مع تركيزه]

hepta -

بأداة بمعنى : سبعة - سباعي

heptad (n.) [مجموعة من سبع وحدات] سباعي

heptagon

مسبع

heptode

صمام سباعي القطب

Herring theory

نظرية «هيرنج»

[نظرية في رؤية الألوان تفترض حدوث عمليتين متضادتين في شبكة العين إحداهما أيض بناء (anabolic) والأخرى أيض هدام (Catabolic)]

Herch cell

خلية «هيوش»

Herch - quincke tube

أنبوب «هرشل - كوينك»

[جهاز لإثبات ظاهرة تداخل الموجات الصوتية]

hertzian dipole

ثنائي القطب الهرتيزي

hertzian oscillator

مذبذب هرتزي

[جهاز لإنتاج الموجات الكهرمغناطيسية عن طريق إحداث تفريغ كهربائي متذبذب بين قطبين]

hertz

هرتز

[وحدة التردد يكون تردد اهتزاز دوري n هرتز إذا أتم n دورة في ثانية واحدة]

Hertz effect

أثر «هرتز»

[يزداد طول الشرارة الكهربائية عند تشعيع قُرْجَة الشرارة بالأشعة فوق البنفسجية]

Hertz's law

قانون هرتز

[القانون الذي يحدد نصف قطر التماس بين كرة من مادة مرنة و سطح بدلالة نصف قطر الكرة والقسوة النظامية المؤثرة في الكرة ومعامل يونج لمادة الكرة]

Hertz Sprung - Russel diagram

مخطط «هرتز شبرونج - راسل»

[رسم بياني للعلاقة بين ضياء النجوم ودرجة حرارة سطوحها]

Hess diagram

منحنى «هس»

[خط بياني يمثل العلاقة بين شدة سطوع النجوم وبين أقدارها المطلقة وينسب المصطلح إلى العالم الألماني

« هيس »	متغاير الأشكال	heteromorphic (adj.)
Hess's law	رابطه مختلفة القطبية	heteropolar bond
قانون « هيس »	مركب مختلف القطبية	heteropolar compound
[قانون ينص على أن مجموع كميات الحرارة التي تُمتص أو تنطلق في خطوات تفاعل كيميائي ، يساوي كمية الحرارة الممتصة أو المنطلقة ، إذا ما حدث التفاعل في خطوة واحدة]	سكوني مغاير	heterostatic
متغاير الألوان	[نسبة إلى قياس الكمون الكهروستاتيكي بواسطة كمون آخر]	Heusler alloys
heterochromatic photometry	أشابات « هوزلر »	Heusler alloys
قياس إشاعة الألوان النقية	[مجموعة من الأشابات تتميز بخواص فرو مغناطيسية واضحة التحديد بينما مكوناتها غير مغناطيسية ، ومنها أشابة المنجنيز والنحاس والألمنيوم ، وأشابة المنجنيز والنحاس والقصدير]	hexa
heteroclinal (adj.)	بادئة بمعنى : ستة - سداسي	hexa
متغاير الميل [المغناطيسي]	مجموعة سداسية	hexad (n.)
heterodesmic	مسدس - شكل سداسي	hexagon
متباين الرابطة	hexagonal close-packed structure	hexagonal close-packed structure
[كل ما يشير إلى الفرات المرتبطة بالبلورات بأكثر من طريقة واحدة]	بناء سداسي محكم الرص	hexagonal system
heterodyne (adj.)	منظومة سداسية	hexahedron
متغاير الفعل	مجسم سداسي السطوح - سداسي رباعي الأوجه	hexahedron
heterodyne effect	[شكل يلوري له 24 وجهها ينتمي إلى المجموعة الرباعية الأوجه والخاصة بالمنظومة المتساوية القياس]	hexode
heterodyning	صمام سداسي القطب	hexode
[قرن ترددين لإحداث تردد تضاربي]	تسلسل	hierarchy
heterogeneity	بوزونات « هيجز »	Higgs bosons
تغاير - إختلاف	[ميزونات رقمية ثقيلة يتم التنبؤ بوجودها بواسطة بعض نظريات المعيار الموحدة للتفاعلات الضعيفة والكهرمغناطيسية لا يتم حذفها بواسطة آلية هيجز]	Higgs mechanism
heterogeneous equilibrium	آلية « هيجز »	Higgs mechanism
توازن غير متجانس	[ميزة التناظرات المعيارية المنكسرة فوراً بحيث لا تبدو بوزونات جولة ستون كجسيمات فيزيائية ولكنها تشكل بدلا عن ذلك حالات معدومة اللولبية]	
heterogeneous fluid		
مائع غير متجانس		
heterogeneous medium		
وسط غير متجانس - وسط متغاير		
heterogeneous radiation		
إشعاع غير متجانس - إشعاع متغاير		
[إشعاع له عدد من ترددات مختلفة أو جسيمات مختلفة أو طاقات جسيمات مختلفة]		
heterogeneous reactor		
مفاعل غير متجانس - مفاعل متغاير		
heterogeneous system		
نظام غير متجانس		
heteroion		
أيون غير متجانس		
heterokinetic beam		
شعاع متغاير السرعة		

للبوزونات المعيارية المتجهية ذات الكتلة المختلفة عن
الصفر]

high altitude إرتفاع عالٍ

high capacity سعة عالية

high - coloured (adj.) غامق اللون

high critical velocity السرعة الحرجة العليا

high-current rectifier مقوم للتيار العالي

high-current switch قاطع التيار العالي

high dip ميل حاد

high elasticity مرونة عالية

high-energy electron diffraction
إنفراج الالكترونات العالية للطاقة

high - energy particle جسيم عالي الطاقة
[جسيم أولى له طاقة تساوى مئات الميجا إلكترون -
فلط أو تزيد]

high - energy physics فيزياء الطاقات العالية
[فرع الفيزياء ، الذى يُعنى بدراسة خصائص وسلوك
الجُسيمات الأولية ، وخاصة من خلال تصادمات
الجسيمات ذوات الطاقات العالية ، وانحلالها]

high - energy scattering
إستطارة الطاقات العالية - تبعثر على الطاقة
[تصادمات جسيمات طاقتها تساوى مئات الميجا
إلكترون - فلط أو تزيد كافية لإنتاج جسيمات
جديدة]

high - epithermal neutrons
نيوترونات فوق حرارية عالية

high fidelity وفاء عالٍ - أمانة نقل عالية

high - flux reactor مفاعل عال الفيز

high frequency (n.) تردد عالٍ
(adj.) عالى التردد

high-frequency choke
خائق الترددات اللاسلكية

high-frequency current تيار عالى التردد

high-frequency heating
تسخين بالتيارات عالية التردد

high frequency power generator
مولد قدرة [يسخن] بالتيارات

high - frequency voltameter
مقياس فلتية الترددات العالية
[مقياس فلتية للقياسات المتصلة بالتيار المتردد عالى
التردد]

high heat حرارة عالية
[حرارة يمتصها الوسيط المبرد فى الحرّ عندما تبرد
نواتج الاحتراق إلى درجة الجو المحيط الأصلية]

highly radioactive حار

high potential جهد عالٍ

high powered (adj.) عالى القدرة

high pressure (adj.) عالى الضغط
(n.) ضغط عالٍ

high - pressure cloud chamber
غرفة سحابية مرتفعة الضغط

high - pressure phenomena
ظاهرة الضغط المرتفع
[الشروط والإجراءات الطبيعية ومثيلاتها المخبرية
التي تحصل تحت ضغط مرتفع]

high - pressure physics
فيزياء الضغوط العالية - فيزياء الضغط المرتفع
[دراسة آثار الضغط المرتفع على خاصيات المادة]

high - resistance voltameter
مقياس فلتية عالى المقاومة
[مقياس فلتية يتميز بمقاومة عالية ، تزيد على ألف
أوم لكل فلت ، وذلك لإقلال التيار المسحوب فيه من
الدائرة إلى الحد الأدنى]

high - speed circuit-breaker

قاطع دائرة عالي السرعة

high- temperature phenomena

ظاهرة درجات الحرارة العالية

[ظاهرة تحصل عند درجات حرارة أعلى من 500 ك.]

high - temperature reactor

مفاعل عالي درجة الحرارة

high-tension

جهد عالٍ

high-tension battery

بطارية عالية الجهد

high-tension current

تيار عالي الجهد

high-tension magneto

مغنيط عالي الجهد

high-toned (adj.)

مرتفع درجة الصوت

high-vacuum

تفريغ عالٍ - خلاء مرتفع - تفريغ شديد

[خلاء يراوح الضغط فيه بين (من 0.1333224 الى

0.0001333 نيوتن بالمتر المربع)]

high - vacuum cut - off

قاطع التفريغ

high - vacuum tube

صمام عالي التفريغية

high voltage

فلطية عالية

high - voltage direct current

تيار مستمر عالي الفلطية

high - voltage electron microscope

ميكروسكوب إلكتروني عالي الفلطية

high - voltage insulation

عزل عالي الفلطية

Hildebrand function

دالة «هيلد براند»

[حرارة التبخر المركب كدالة في التركيز المولي (الجزئي

- الجرامى) للبخار وهى واحدة تقريبا بالنسبة الى

جميع المركبات]

histogram

مخطط توزيع التواتر

Hittorf method

طريقة «هيتورف»

[طريقة لتعيين العدد النسبى للأيونات الأنودية

والأيونات الكاثودية المنقولة فى المحلول الإلكتروليت،

وذلك بمقارنة التغير فى درجة تركيز الإلكتروليت عند

كل من الأنود والكاثود]

hoarfrost

الصقيع الفضي

hodograph

منحنى السرعات - راسم - خطى

[المنحنى الذى يرسمه مع مرور الزمن رأس متجه يمثل

كمية فيزيائية معينة]

hodoscope

مبين المسار «هودوسكوب»

[نظام من الكواشف الإشعاعية الصغيرة ، مصفوفة

بحيث يمكن بها تحديد مسارات الجسيمات فى الأشعة

الكونية أو الناتجة عن مسرعات الجسيمات]

Hofmann voltameter

فلطامتر «هوفمان»

[جهاز لقياس حجم الغازات التى تتحرر فى التحليل

الكهربائى]

Hofmeister series

سلسلة «هوفميستر»

[ترتيب محدد للأيونات الموجبة والسالبة طبقاً

لقدارتها على التجمع والتخثر عندما تضاف أملاحها

بكميات كبيرة إلى المحاليل الغروانية]

hold (v.)

يمسك - يثبت

(n.)

ممسك

hold-back agent

معيق إشعاعي

hold - off spring

فجوة الكترونية - زنبرك متباعد

hole

ثغرة - ثقب

[حالة طاقة بغياب الكترون قرب قمة شريط الطاقة

فى جسيم صلب وهو يتصرف وكأنه جسيم مشحون

ايجابيا]

hole conduction

توصيل الثغور - توصيل فجوى - توصيل ثغرى

hole injection

الحقن بالثغرات

hole theory of liquid

نظرية الثقب للسوائل

[نظرية مؤداها أن السوائل تختلف عن الأجسام

الجامدة فى أنه توجد مسافات أو ثغوب بين جزيئاتها

تمكنها من أن تتحرك حركة حرة نسبياً]	homogeneous light	ضوء متجانس
hollow cathode كاثود أجوف - مَهْبِط أجوف	homogeneous medium	وسط متجانس
hollow conductor موصل أجوف	homogeneous radiation	إشعاع متجانس
hollowed (adj.) أجوف - مجوف - مفرغ	[إشعاع له نطاق ضيق جدا من الترددات]	
hollow sphere كرة جوفاء	homogeneous reactor	مفاعل متجانس
hollow square مربع أجوف [ينقصه ضلع]	[مفاعل يكون فيه عنصران أو أكثر في حالة اختلاط،	
holography تصوير مجامي	على شكل سائل أو مسحوق مُعَلَّق في سائل ، ويكون	
holohedral كامل الأوجه	ذلك عادة بالنسبة للوقود والمبطن]	
[يشير الى بنية بلورة لها أعلى درجة تناظر في كل	homogeneous section	مقطع متجانس
صنف بلوري]	homogenize (v.)	يجانس
holohedral crystal بلورة تامة	homogeny (n.)	متشابه - متناظر - متشابه التركيب
holohedron بلورة كاملة الأوجه	homokinetic beam	شعاع متجانس
holomicrography تصوير مجهرى تجسيمي	homologous (adj.)	متشابه - متناظر
holonomic constraints قيود تامة التقييد	homology	تناظر - تشاكل - تشابه النسق
holonomic system منظومة تامة التقييد	homometric crystal pair	زوج بلوري متناظر
homenergetic flow تدفق متجانس الطاقة	homometric pair	زوج بلوري موحد القياس - زوج متطابق النمط
homentropic flow تدفق متجانس الانتروبيا	[بنيتان بلوريتان لهما نفس نمط انعراج الأشعة	
homeomorphism تشابه الشكل البلوري	السينية]	
homo - بادئة بمعنى : متجانس - متناظر - متشابه -	homomorphic (adj.)	متماثل الشكل
homocentric نقطى	[مع اختلاف التركيب]	
[كل ما يتعلق بالإشعة التي لها النقطة البؤرية ذاتها	homonuclear molecule	جُزىء متجانس النوى
أو التي تكون متوازية]	homopolar	متجانس الأقطاب
homocentric rays أشعة متمركزة	homopolar bond	رابطة مشتركة
homochromatic (adj.)	homopolar crystal	بلورة متماثلة الأقطاب
متماثل اللون - وحيد اللون	hooded anode	أنود مطوق
homodesmic structure بناء متجانس الروابط	hook (n.)	مشبك خطافي
homogeneity تجانس	(v.)	يشبك بخطاف
[صفة مادة تكون خاصياتها مستقلة عن موضعها]	Hookean deformation	تشوه « هوكي »
homogeneous (adj.)	[تشوه مادة يتناسب مع القوة المؤثرة]	
متجانس - متجانس التركيب	Hookean solid	جامد « هوكي » - صلب هوك
homogeneous deformation تشوه متجانس		

[جامد مثالي يخضع تماما لقانون هوك مهما كانت
قيم الإجهاد حتى ولو كانت كبيرة]
hooked (adj.) خطافي الشكل
Hooke's law قانون « هوك »
[القانون الذي ينص على أن إجهاد جامد يتناسب
طرذا مع الانفعال الناتج عنه]
Hope's apparatus جهاز « هوب »
[جهاز لإثبات أن الكثافة القصوى للماء تكون عند
درجة حرارة 4° م]
Hope's experiment تجربة « هوب »
[لتعيين كثافة الماء القصوى]
horary (adj.) ساري - حادث كل ساعة
horizontal (adj.) أفقي - موازي للأفق
horizontal axis محور أفقي
horizontal balance إيزان أفقي
horizontal deflection electrode
مسرى الانحراف الأفقي
horizontal deflection oscillator
هزاز الانحراف الأفقي
horizontal dispersion تشتت أفقي
horizontal displacement إزاحة أفقية
horizontal flyback ارتداد أفقي
horizontality (n.) أفقية - إستواء أفقي
horizontal line خط أفقي
horizontal magnetometer
مقياس المغنطيسية الأفقية
horizontal pendulum
بندول أفقي - نواس أفقي
[نواس يتحرك في مستو أفقي كإبرة البوصلة التي
تدور على مركزها]
horizontal plane مستو أفقي
horizontal projection

مسطط أفقي - إسقاط أفقي
horizontal section مقطع أفقي
horizontal sweep مسح أفقي
horn بوق
[أنبوبة مخروطية الشكل ، تستخدم لاستقبال أو
إرسال الموجات الصوتية]
horn equation معادلة البوق
[معادلة تفاضلية جزئية من المرتبة الثانية لكمون
السرعة كدالة في الزمن والمسافة طوال بوق صوتي]
horology علم الوقت
horse (n.) حصان
horse- power قدرة حصانية - حصان بخاري
[وحدة قدرة في النظام الهندسي الانجليزي تساوي
745.7 واط تقريبا أو 550 قدم باوند في الثانية]
horseshoe magnet مغنطيس حذوي
host crystal البلورة الأساسية
hot حار
hot atom ذرة حارة
hot cathode كاثود متوهج ساخن
hot cathode rectifier مقوم ذو كاثود ساخن
hot cathode tube أنبوب الكاثود الساخن
hot cell خلية حارة
hot chassis هيكل مكهرب
hot electron الكترون حار
[أحد الالكترونات الزائدة عن عدد الكترونات
التوازن الحراري]
hot- electron triode ثلاثي الالكترونات الحارة
[بنية صلبة متبخرة ذات غشاء رقيق تكافئ مباشرة
الثلاثي الخلائي]
hot laboratory معمل حار - مختبر حار
hot-laid (adj.) موضوع على الساخن - ممدود على الساخن

hot plate	لوح تسخين - موقد تسخين	(adv.)	كل ساعة - مساوعة
hot side	جانب الفلظية الأعلى	hourly average	المعدل الساعي
hot spot	بقعة ساخنة	hourly flow	الدفق الساعي
[منظمة محددة حرارتها أكثر ارتفاعاً مما يحيط بها]		hourly peak	القيمة الذروية الساعية
hot spot factor	عامل البقعة الحارة	H parameter	الوسيط H
[النسبة بين القيمة القصوى للفيض الحرارى ، وبين القيمة المتوسطة لهذا الفيض ، فى المفاعل النووى]		[واحد من مجموعة من أربعة وسطاء الدارة المكافئة للترانزستور]	
hot wire ammeter	مقياس الأمبير ذو السلك الساخن	H plane	مستوى H
[جهاز لقياس التيار الكهربائى ، عن طريق الاستطالة التى تحدث فى سلك ، يسخن لمروور التيار فيه ، ويصلح لقياس التيارات المستمرة أو المتناوبة]		[مستو هوائى يقع فيه متجه الحقل المغنطيسى لإشعاع مستقطب خطياً]	
hot wire anemometer	مقياس سرعة الموانع ذو السلك الساخن	H- plane bend	حنية المستوى H
[جهاز لقياس سرعة الموانع التى تمر خلاله ، عن طريق التبريد بالحمل الذى تحدثه فى سلك مُسخَّن كهربائياً ، ويتم قياس السرعة بقياس التغير المناظر فى مقاومة السلك]		[حنية مستطيلة لدليل موجى يظل فيها المحور الطولى للدليل فى مستو مواز لمستوى متجه الحقل المغنطيسى على طول الحنية]	
hot wire instrument	آلة قياس ذو سلك ساخن	Hubble constant	ثابت « هابل »
hot wire microphone	ميكروفون السلك الساخن	[النسبة بين سرعة ابتعاد نجم عن الأرض ، وبين بُعد هذا النجم عن الأرض ، ويُفترض أنها ثابتة فى نظرية الكون المتمدد]	
[جهاز لتكبير شدة الصوت ، يعتمد فى تشغيله على تغير مقاومة سلك مُسخَّن كهربائياً ، عند تعرضه للموجات الصوتية]		Hubner thomb	معين « هوبنر »
hot wire pressure gauge	مقياس الضغط ذو السلك الساخن	[بلورة زجاجية ذات أوجه معينة تستعمل فى قياس الضوء لمقارنة سطحين مضامين]	
[مقياس لضغط الغاز ، يعتمد على التبريد بالغاز ، الذى يحدث لسلك مُسخَّن كهربائياً]		hue (n.)	حساسية اللون - تدرج اللون
hot wire voltmeter	قلطمتر ذو سلك ساخن	Hugoniot function	دالة « هو جوينو »
hour	ساعة	[دالة تحدد موقع الحالات الممكنة مباشرة بعد مرور صدر الصدمة وهى تعطى ضغط الحالة دالة فى حجمها النوعى]	
[وحدة زمن تساوى 3600 ثانية]		hum (n.)	همهمة - طنين - أزيز
hourly (adj.)	ساعى - متكرر كل ساعة	[شوائب من تيارات مترددة تظهر فى خرج مُضخَم إلكترونى ، يكون مصدرها دارات كهربائية مرافقة ، أو مصدر الكهرباء المتبدل]	
		hum bucking	كبت الطنين
		Hume-Rothery rule	قاعدة « هيوم - روثرى »

[القاعدة التي تقول بأن نسبة عدد الكثرونات التكافؤ إلى عدد الذرات في طور معين لمركب الكثروني تعتمد فقط على الطور وليس على العناصر التي تشكل المركبات]

humid (adj.) رطب - ندى

humidify (v.) يرطب - يندى

humidity رطوبة

hum modulation تضمين بالطنين

Humphreys series متسلسلة «همفري»

[متسلسلة خطوط في الطيف تحت الأحمر للهيدروجين الذرى]

Humphries equation معادلة «همفري»

[معادلة تعطى نسبة الحرارتين النوعيتين تحت ضغط ثابت وفي حجم ثابت في الهواء الرطب كدالة في ضغط بخار الماء]

hundredweight هندردويت

[وحدة كتلة تساوى مائة رطل في الولايات المتحدة]

hunting شطط

[التغير غير المحكوم ، لكمية محكومة ، حول قيمتها المطلوبة . مثل تغير درجة الحرارة التي يحكمها منظم حرارى (ترموستات) ، أو تغير السرعة الزاوية لدوارة مولد كهربائى]

Huttig equation معادلة «هاتيج»

[معادلة لحساب النسبة بين حجم الغاز الممتز على سطح جامد غير مسامى ، عند درجة حرارة معينة وضغط معين ، وبين حجم الغاز الذى يكفى لتغطية السطح كلياً بطبقة وحيدة الجزيء]

Huygens' eyepiece عينية «هيجنز»

[عينية فيها عدستان محدبتان - مستويتان بحيث تكون الجهتان المستويتان للعدستين موجهتين للعين]

Huygens' principle مبدأ «هيجنز»

[المبدأ القائل بأنه يمكن اعتبار أى نقطة من صدر

الموجة كمصدر للموجات الثانوية وان غلاف هذه الموجات الثانوية يحدد موضع صدر الموجة فى زمن لاحق]

Huygens' wavelet موجة «هيجنز»

[موجة ثانوية كما يفسرها مبدأ هيجنز]

hybird electromagnetic wave

موجة كهرومغناطيسية مختلط

hybird matrix مصفوفة مهجنة

hybrid wave function دالة موجية مختلطة

hydr- بادئة بمعنى : مائي

hydrated compound مركب مهدرت

hydrated ion أيون مميّه

hydration (n.) إمالة - تميؤ - تبيع

hydraulic (adj.) هيدرولي - هيدروليكي

hydraulically - operated (adj.)

يُشغل هيدروليكيًا

hydraulic friction مقاومة التدفق الهيدرولي

hydraulic gauge محدد قياس هيدرولي

hydraulic head علو هيدرولي

hydraulic medium وسط هيدرولي

hydraulic press مكبس هيدروليكي

[جهاز لانتاج قوى عالية مستخدما خاصية انتقال الضغوط فى السوائل ، وأن القوة التى يؤثر بها سائل «على سطح ما ، تساوى ضغط السائل مضروباً فى مساحة السطح]

hydraulics

الهيدروليكا - هيدروليات - علم (حركة) السوائل

hydraulic transmission نقل هيدرولى

hydrodynamic (adj.) هيدرودينامي

[خاص بقوة الموائع]

hydrodynamics

الهيدروديناميكا - ديناميكا السوائل

hydro-electric (adj.)

هيدروكهربياني - كهريائي

hydrogen

هيدروجين

hydrogenation (n.)

هدرجة

hydrogen bomb

قنبلة هيدروجينية

hydrogen bond

رابطة هيدروجينية

hydrogen cyanide laser

لازر سيانيد الهيدروجين

[لازر غازي يستعمل سيانيد الهيدروجين ويصدر

إشعاعاً تحت الأحمر بطول موجة 311 أو 337

ميكرومتراً]

hydrogen cycle

دورة هيدروجينية

hydrogenion concentration

تركيز أيونات الهيدروجين

hydrogen laser

لازر هيدروجيني

[لازر جزيئي الغاز يستعمل فيه الهيدروجين لتوليد

أطوال موجات مترابطة قرب 0.6 ميكرومتراً في منطقة

ما فوق البنفسجي في الخلاء]

hydrogen line

خط الهيدروجين

[خط طيفي يصدره هيدروجين محايد بتردد 1420

ميغاهرتز وطول موجة 21 سنتيمتراً]

hydrogen maser

مازر هيدروجيني

[مازر يكون غاز الهيدروجين فيه أساساً لتوفير إشارة

خرج لها درجة عالية من الاستقرار والنقاء الطيفي]

hydrogen natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للهيدروجين

هيدروجين 1. [نظير الهيدروجين]

هيدروجين 3. [نظير الهيدروجين]

هيدروجين 2. [نظير الهيدروجين]

hydrogenous (adj.)

هيدروجيني

hydrokinetics (n.)

علم الموائع المتحركة

hydromechanics

ميكانيكا الموائع

hydrometeors

تكثفات مائية جوية

hydrometer

مقياس كثافة السوائل [هيدرومتر]

[جهاز يستخدم في قياس كثافة السائل . يطفو في

السائل فينغمس منه جزء ثقيل - ويظهر عنق مدرج

يعطي الكثافة مباشرة]

hydrometry

قياس كثافة السوائل بالهيدرومتر

hydrophone

هيدروفون

[مكروفون يستخدم تحت الماء للكشف عن الموجات

الصوتية]

hydrophonic

هوائي سائلي

hydrophonic

مسماع مائي

hydroscope

كاشف مائي - منظار أعماق

hydrostatic (adj.)

هيدروستاتي

hydrostatical = hydrostatic

إتزان هيدروستاتي

hydrostatic balance

مركز الضغط الهيدروستاتيكي

hydrostatic centre of pressure

معادلة سكونية - سائلية

hydrostatic equation

توازن هيدروستاتي

hydrostatic equilibrium

مكبس [مائي] هيدروستاتي

hydrostatic press

ضغط هيدروستاتي

hydrostatic pressure

مقاومة سكونية - سائلية

hydrostatic strength

إجهاد سكوني - سائلي

hydrostatic stress

الهيدروستاتيكا

[جهاز لقياس كمية مياه الأمطار الساقطة على وحدة المساحة]

hygrograph مسجل الرطوبة النسبية

[جهاز لقياس الرطوبة النسبية في الجو وتسجيلها]

hygrometer مقياس الرطوبة النسبية

[جهاز لقياس الرطوبة النسبية في الجو وتسجيلها]

hygrometry المرطابية

[قياس الرطوبة النسبية في الجو]

hygroscopic كاشف الرطوبة النسبية

[وسيلة للتعرف التقريبي على الرطوبة النسبية في

الجو - وتستخدم أحياناً مواد كيميائية يتغير لونها

إذا تعرضت للرطوبة الجوية]

hygroscopic ماص للرطوبة

Hylleraas coordinates إحداثيات «هيلراس»

[إحداثيات لجسيمين تستعمل في دراسة ذرة الهليوم

وهي تشمل المسافة بين الجسيمين ومجموع المسافتين

اللتين تفصلان الجسيمين عن المركز والفارق بينهما]

hyperbola قطع زائد

hyperbolic (adj.) زائدي القطع

hyperbolical = hyperbolic

hyperbolic function دالات [دوال] زائدية

hyperbolic logarithms اللوغاريتمات الطبيعية

hypercharge فرط الشحنة

[عدد كمي يحفظ في التفاعلات القوية ويسوى

ضعفى متوسط شحنات أعضاء عدودة نظيرية الدومة]

hyperfine spectrum طيف فائق الدقة

hyperfine structure بنية فائقة الدقة - تركيب فائق الدقة

[انشطار الخطوط الطيفية بسبب دومة نواة الذرة أو

حصول مزيج نظائر في العنصر]

hyperfrequency waves أمواج مفرطة التردد

[أمواج صفرية تكون أطوال أمواجها بين سنتيمتر

واحد ومتر واحد]

hypermetropia طول النظر

hyper nucleus نواة فوقية

hyperon هيرون

[جسيم أولي يملك عدداً باريونياً $B = +1$ أى يمكن

تحويله إلى نوية وعدد معين من الميزونات أو

الجسيمات الأخف وله عدد غرابة مختلف عن الصفر]

(كل جسيم تقع كتلته بين كتلتى النيوترون

والديوترون)

hypersonic (adj.) فرط صوتي

[خاص بالتردد فوق 500 ميغاهرتز]

hypersonics (n.) فرط صوتيات

[إنتاج واستعمال موجات صوتية ذات تردد يزيد

على 500 ميغاهرتز]

hypersonic velocity سرعة فرط صوتية

hypo- بادئة بمعنى : تحت - دون - هبط

hypobaric أقل وزناً - أقل ضغطاً

[دو وزن أو ضغط أقل]

hypotenuse وتر - وتر المثلث

hypothetical (adj.) ظنى - فرضي - افتراضي

hypso barometer بارومتر العلو

hypso meter مقياس المنسوب

hypso thermometer ترمومتر العلو - هيسومتر

hysteresis بطاء - تخلف - بطاء

[علاقة حالة منظومة بتاريخها السابق وتكون عادة

على شكل تخلف مفعول فيزيائى عن سبب حدوثه]

hysteresis angle الزاوية التخلفية

hysteresis coefficient

معامل البطاء - معامل التخلف

[ثابت في ضيغة الفقد البطائى لمادة معينة يميز هذه

المادة]

hysteresis cycle	دورة تخلفية مغنطيسية	الاستقطاب الكهربائي) بالنسبة الى متغير متبوع (مثل الحقل المغنطيسي أو الحقل الكهربائي) [
hysteresis damping	تضاؤل تخلفي - تضاؤل بطائي	hysteresis loss
hysteresis distortion	تشوه تخلفي	فقدان تخلفي - فقدان باطني - فقد البطاء
hysteresis energy	طاقة البطاء - طاقة التخلف	[الطاقة المتحولة الى حرارة في مادة بسبب بطاء من
hysteresis error	خطأ البطاء	نوع مغنطيسي أو غيره يرافق التغير الدوري لحقل
[الاختلاف الأقصى الناجم عن البطاء بين مدلول كمية		مغنطيسي أو متغير آخر متبوع]
متغيرة مقيسة في سلم الصعود وبين مدلولها في سلم		hysteresis tester
الهبوط]		مقياس البطاء
hysteresis heater	مسخن بالفقد التخلفي	[جهاز لقياس الفقد البطائي لعينة من مادة
hysteresis loop		مغنطيسية]
عروة البطاء - عروة التخلف - حلقة البطاء - طوق		hysteretic damping
البطاء		تخامد تخلفي
[المنحنى المغلق الذي تتبعه مادة تظهر بطاء (مثل		[تخامد مجموعة مهتزة تكون فيه قوة التبطين
المغنطيس الحديدى أو الكهروحديدى) على بيانى يمثل		متناسبة طردا مع السرعة وعكسا مع تردد الاهتزاز]
متغيرا تابعا (مثل كثافة التدفق المغنطيسي أو		hystertic lag
		التخلف المغنطيسي
		hystertic loss
		الفقد التخلفي

I

ice	جليد
ice calorimeter	مسعر جليدي
ice-cold (adj.)	بارد كالثلج - مثلوج
Iceland spar	إسبار أيسلندي
[نوع رائق شفاف بلوري من معدن الكلسيت . يوجد عامة في أيسلندا ، تصنع منه منشورات «نيكول» لما لمادته من خاصية الانكسار المزدوج]	
ice line	خط الجليد
ice - pail experiment	تجربة «فارادي» بالسَّطْل الثلجي
ice point	نقطة الجليد
icing	تجمد - تجلد - تجميد - تكون الجليد
iconocenter	مركز الصورة
[صورة معامل الانعكاس لحمل مواءم كما ترسم على مخطط أرجاند]	
iconometer	أيكونومتر - مقياس الأبعاد
[جهاز يستخدم لإيجاد حجم جسم على مسافة معروفة او لإيجاد بعد جسم ذي حجم معروف بواسطة قياس صورته الناتجة عن عدسة ذات طول بؤري معروف]	
iconoscope	أيقونوسكوب
[إسم يطلق على الأنبوبة الكاثودية في جهاز التلفزيون]	
icy (adj.)	جليدي - مغطى بالثلج
ideal (adj.)	مثالي - أمثل
ideal assembly	تجمع مثالي
ideal conditions	ظروف مثالية
ideal dielectric	العازل المثالي - كهر نافذ مثالي
ideal flow	إنسياب مثالي

ideal fluid	مائع مثالي
ideal gas	الغاز المثالي
[غاز جزيئاته متناهية الصغر ولا يؤثر بعضها في بعض]	
ideal gas constant	ثابت الغاز المثالي
ideal gas law	قانون الغاز المثالي
[هو معادلة الحالة للغاز المثالي والتي تمثل تقريباً مقبولاً عند الضغوط المنخفضة ، ودرجات الحرارة التي ترتفع كثيراً عن نقطة الإسالة . وفي هذه المعادلة ، يكون حاصل ضرب حجم الجرام الجزيئي للغاز في ضغطه مساوياً لحاصل ضرب ثابت الغاز في درجة الحرارة المطلقة]	
ideal magnetization	مغنطة مثالية
ideal permeability	نفاذية مثالية
ideal radiator	المشع المثالي
identical (adj.)	مطابق - متطابق - مماثل
identical components	مكونات متطابقة
identify (v.)	يعين الهوية - يُطابق
identity (n.)	هوية ذاتية - تطابق - تماثل
idiochromatic (adj.)	أصيل اللون
idiochromatic crystal	بلورة أصيلة الخصائص الكهروضوئية ، بلورة مثالية اللونية
idiomorphic crystal	بلورة مثالية الشكل
idle component	مركبة عاطلة
idle current	تيار خامل
idleness (n.)	خمول - بطء
idle period	فترة عاطلة
ignitability (n.)	قابلية الاشتعال - الاشتعالية
ignite (v.)	يشعل - يشتعل - يلتهب
igniter (n.)	مشعل - جهاز إشعال
ignition (n.)	إشتعال

ignition battery	بطارية الإشعال
ignition heat	حرارة الإشعال
ignition leads	موصلات تيار الإشعال
ignition magneto	مغنيط الإشعال
ignition point	نقطة الاشتعال
ignition switch	مفتاح إشعال
ignition temperature	درجة حرارة الاشتعال
[درجة الحرارة الأكثر انخفاضا ، تكون فيها طاقة الاندماج المولدة في البلازما أكبر من الطاقة المفقودة من خلال إشعاع اصطدام الكثرين مسرع مع نواة ذرة]	
ignition velocity	سرعة الاشتعال
ignitor	مشعل
ignitron	إجنيترُون [صمام الكثريني مقوم للتيار]
illium	الينيوم
[نظير صناعي ينتج عن الانشطار النووي]	
illuminance	شدة الإضاءة - إستضاءة
[كثافة تدفق ضوئي على سطح]	
illuminant (adj.)	مضيء - منير
illuminate (v.)	يضيء - ينير
illuminated (adj.)	مضاء
illuminated - dial instrument	جهاز قياس مضاء القرص
illuminating gas	غاز الإضاءة
illuminating power	قدرة إضاءة
illumination	إضاءة - استضاءة - إنارة
[علم تطبيق الإضاءة]	
illumination distribution	توزيع الإضاءة
[الطريقة التي يتشتت بها الضوء على سطح]	
illumination intensity	شدة الإضاءة
illumination photometer	مقياس الإضاءة
illuminometer	مقياس ضوئي حثلي
[مقياس ضوئي (فوتومتر) للاستخدام الحثلي في	

قياس شدة الاستضاءة ، ويكون قابلاً للحمل ودقته تقل عادة عن دقة الفوتومتر المعملية]	
illuminous radiation	إشعاع مضيء
image	صورة
[أى استنساخ لجسم بواسطة تبشير ضوء أو صوت ، أو أشعة الكثرينات ، أو أى انبعاثات تخرج من هذا الجسم أو تنعكس عليه]	
image attenuation constant	ثابت توهين الصورة
image converter	مُحوِّل الصورة - مُحوِّل للصورة
image converter tube	أنبوبة تحويل الصورة
image distance	بعد الصورة
image formation	تكوين الصورة
image frequency	تردد صوري
image impedance	معاوقة صورية
image intensifier	موضح الصورة
image plane	مستوى الصورة
image potential	جهد الصورة
image retention	إستبقاء الصورة - الاحتفاظ بالصورة
image space	حيز الصورة
[منطقة مكانية تنشأ فيها صور حقيقية أو وهمية بواسطة منظومة بصرية]	
image storage	تخزين الصورة
image storing tube	أنبوبة إختزان الصورة
imaginary (adj.)	تخيلي - خيالي
imaginary number	عدد تخيلي
imaginary quantity	كمية تخيلية
imaginary unit	وحدة تخيلية
imaging	تصوير [إنشاء صور الأجسام]
imbibition	تشرب
immeasurable (adj.)	لا يقاس - لا حد له

immersion heater	مسخن غاطس	impedance	معاوقة
immersion lens	عدسة (شينية) مُغمسة	impedance bridge	جسر المعاوقات
immersion liquid	سائل الغمر	impedance coil	ملف معاوقة
immersion objective	جسيمة مغمورة - شينة مغمورة في الزيت	impedance compensator	معوض المعاوقة
immersion refractometer	المقياس المغمور للإنكسار	impedance component	مركبة المعاوقة
	[مقياس لمعامل انكسار الموائع ، يتم فيه غمر جزء من المقياس (المنشور) داخل عينة السائل المراد قياس معامل انكساره]	impedance coupling	تقارن بالمعاوقة
immiscible	لايتمزج - غير قابل للامتزاج	impedance drop	هبوط الفلظية بالمعاوقة
impact	تصادم - دفع	impedance level	منسوب المعاوقة
impact effect	أثر التصادم	impedance magnetometer	مقياس مغنطيسية ذو معاوقة
impact energy	طاقة التصادم		[جهاز لقياس التغيرات المحلية في المجال المغنطيسي للأرض]
impact fluorescence	تفلور بالتصادم	impedance matching	مواءمة المعاوقة
impact ionization	تأين بالتصادم	impedance relay	مرحل يعمل بالمعاوقة
impact law	قانون الصدم	impedance rise	صعود الفلظية بالمعاوقة
	[العلاقة بين كثافة المائع وكثافة الجسيمات ولزوجة المائع في تحديد سرعة رسوب جسيمات كبيرة في سائل معين تتناسب سرعة الرسوب مباشرة مع الجذر التربيعي لقطر الجسيم]	impedometer	مقياس المعاوقة
impact parameter	متغير التصادم - وسيط الصدم		[جهاز يُستعمل لقياس المعاوقات في الأدلة الموجية]
	[هو ، في اصطدام نووي المسافة العمودية ابتداء من نواة الهدف الى الخط الابتدائي لحركة الجسيم الوارد]	impedor	معاوق
impact pressure	ضغط صدمي		[أحد المكونات المعاوقة في دائرة كهربائية]
impact radiation	اشعاع بالتصادم	impenetrability	لا إختراقية
impact resistance	مقاومة الدفع	impenetrable (adj.)	لا يخترق
impact strength	شدة احتمال الصدمة	imperfect crystal	بلورة غير سوية
impact stress	إجهاد التصادم	imperfect gas	غاز غير سوي
impact test	إختبار الصدم	imperial gallon	جالون إمبراطوري
impact velocity	سرعة التصادم	imperial weights and measures	الموازين والمقاييس الإمبراطورية
		impetus (n.)	كمية التحرك - قوة الإندفاع
		implosion	إنفجار إلى الداخل
			[انفجار داخلي كأنهيار داخلي لوعاء مفرغ]
		impolarizable (adj.)	لا إستقطابي
		impolarizable cell	خلية لا إستقطابية
		imporous (adj.)	لا مسامي

importance function	دالة الأهمية
impregnated (adj.)	مُشَرَّب - مُشَرَّب
impregnated cable	كبل مُشَرَّب
impregnated carbon	كربون مُشَرَّب
impressed electromotive force	قوة دافعة كهربائية مُسَلَّطة
impressed field	مَجَال مُسَلَّط
impressed force	قوة مُسَلَّطة
impressed voltage	قُلْطِيَّة مُسَلَّطة
imperssion (n.)	تأثير - أثر
impulse (n.)	نبضة - دفع
	[نَبْضَة تدوم وقتاً قصيراً لكي يمكن اعتبارها متناهية الصغراً]
impulse amplitude modulation	تضمين ذروة النبض
impulse approximation	تقريب دفعي
impulse circuit-breaker	قاطع دائرة دفعي
impulse current	تيار نبضي
impulse electric strength	قدرة إحتمال النبضة الكهربائية
impulse excitation	إثارة دفعية
impulse flashover voltage	قُلْطِيَّة نبضة الوميض
impulse generator	مولد نبضي
impulse relay	مُرَحِّل نَبْضِي
	[مرحل يخزن طاقة نبضة قصيرة ليشغل بعد انتهاء النبضة]
impulse strength	شدة النبضة
	[قُلْطِيَّة انهيار العزل بسبب تمورات القُلْطِيَّة التي تدوم بضعة ميكروثوان]
impulse turbine	توربينة دفع
impulse voltage	قُلْطِيَّة نبضية

	[قُلْطِيَّة ذات اتجاه واحد ترتفع بسرعة الى قيمة قصوى ثم تنخفض بسرعة أيضاً الى الصفر]
impulsion (n.)	دَفْع - إندفاع
impulsive discharge	تفريغ دفعي
impulsive force	قوة دافعة - قوة دفعية
impulsive load	حمل دفعي
impulsive sound	صوت نبضي
impulsive sound equation	معادلة الصوت الدفعي
impure (adj.)	غير نقي
impure spectrum	طيف غير نقي
impurity	شائبة
	[مادة عندما تنشر في معدن شبه ناقل بكميات ضئيلة تعطى هذا المعدن الكثرونات حرة أو تأخذها منه]
impurity activation energy	طاقة التنشيط بالشوائب
impurity atom	ذرة شائبة
	[ذرة تدخل في تركيب بلوري ، وتكون غريبة عن المادة المكوِّنة للبلورة]
impurity levels	مناسيب الشوائب
impurity scattering	إستطارة شائبية - تبعثر شائبي
	[تبعثر الالكترونات بواسطة الثقوب أو الفوتونات في البلورة]
impurity semiconductor	شبه ناقل مشوب
	[شبه ناقل تعود خصائصه الى مستويات الشوائب التي تحدثها ذرات غريبة]
inangular (adj.)	لازاوي
inbridge connection	إتصال قنطري
	[على التوازي]
incandescence (n.)	توهج - تألق

[إصدار إشعاع مرئى بواسطة جسم ساخن]	inclusion حبيسة - متضمنة - شائبة
incandescent (adj.) متوهج - وهاج	[بلورة أو جزء من بلورة موجود فى بلورة أخرى]
incandescent cathode كاثود متوهج	incoherence (n.) تفكك - عدم تماسك
incandescent lamp مصباح متوهج	incoherent light ضوء غير مترابط - ضوء متحلل
inch (n.) بوصة	[طاقة مشعة كهرومغناطيسية ليست كلها بذات الطور ويمكن أن تتألف من أطوال موجات مختلفة]
[وحدة للطول شائعة الاستعمال فى المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ، وهى تساوى 1/12 من القدم أو 1/36 من الياردة . كما تساوى 2-54 سنتيمتر]	incoherent scattering إستطارة غير مترابطة - تبعثر غير مترابط
incidence حدوث - وقوع - سقوط	[تبعثر جسيمات أو فوتونات حيث تعمل عناصر التبعثر مستقلة بعضها عن بعض فلا يتبقى بين مختلف أجزاء الحزمة المتبعثرة أى علاقة طورية محددة]
incidence angle زاوية السقوط	incoherent waves موجات غير مترابطة
incidence rate معدل الحدوث	[موجات ليس بينها علاقة طورية ثابتة]
incident (adj.) ساقط - واقع على - خارجي	incohesion اللاتماسك - إنعدام الترابط
incident (n.) حادثة - واقعة - عارضة	incombustibility (n.) لا إحترافية - عدم قابلية الإحتراق
incidental (adj.) عرضي - طارئ	incombustible (adj.) غير قابل للإحتراق
incident beam شعاع ساقط	مادة غير قابلة للإحتراق (n.)
incident light ضوء ساقط	incommensurable (adj.) ممتنع المقايسة
[الضوء المباشر الذى يقع على سطح]	incomplete circuit دائرة مفتوحة
incident radiation الإشعاع الساقط	incomplete diffusion إنتشار جزئي
incident ray شعاع ساقط	incomplete fusion إنصهار جزئي
incident wave الموجة الساقطة	incompressibility (n.) لا إنضغاطية
[موجة تصطدم بانقطاع أو بجسيم أو بجسم أو بوسطٍ]	incompressibility modulus معامل اللانضغاطية
[يحتوى على ميزات انتشار مختلفة]	incompressible (adj.) غير إنضغاطي
incidence ميل - إنحدار - إنحراف - إنحناء	incompressible flow إنسياب غير إنضغاطي
incidence compass بوصلة لبيان الميل المغنطيسى	incompressible fluid مائع لا ينضغط
incline (n.) ميل - إنحدار	incompressible volume حجم غير قابل للإنضغاط
(v.) يميل - ينحدر	
inclined (adj.) مائل - منحدر	
inclined plane مستوى مائل	
inclinometer مقياس الميل	
[جهاز لقياس زاوية الميل للمغناطيسية الأرضية]	

incondensable (adj.)	لا يكثف - غير قابل للتكثيف	[كمية عددية عادة بدون أبعاد ، ترمز الى قدر بعض الظواهر الفيزيائية مثل قرينة الانكسار]
inconformity (n.)	لا توافقية	index ellipsoid إهليلج القرينة
incongruent (adj.)	غير متطابق	[إهليلج تكون محاوره المتعامدة الثلاثة متناسبة بالطول مع القيم الرئيسية لقرينة انكسار الضوء في وسط لامُتناح ، وتتجه نحو المتجه الكهربائي المتعلق بها]
inconvertible (adj.)	لا يمكن تغييره	index liquid سائل دليلى
incremental hysteresis loss	فقد البطء التزايدى	[سائل تعرف قرينة انكساره يستعمل لمعرفة قرينة انكسار المواد المسحوقة بواسطة المجهر]
incremental inductance	محاثة تزايدية	index of refraction معامل الإنكسار - قرينة الانكسار
incremental induction	الحث التزايدى - تحريض تزايدى	[نسبة السرعة الطورية للضوء فى الخلاء الى سرعته الطورية فى وسط معين]
incremental permeability	الانفاذية التزايدية	indicating instrument جهاز مبین
incremental pressure changes	تغيرات الضغط التزايدية	indicator كاشف
incremental resistance	المقاومة التزايدية	[مادة تخلط بمقدار صغير بمادة أخرى لإمكان معرفة توزع هذه المادة الأخيرة فى وسط معين]
incurvature (n.)	إنحناء إلى الداخل	indicator diagram الرسم المبین
incurve (v.)	يحنى - يعطف إلى الداخل	indicator element عنصر كاشف
independent events	أحداث مستقلة	indicator lamp مصباح دليلى
independent excitation	إثارة مستقلة	indirect cycle دورة غير مباشرة
independent feeder	مُغذٍّ مستقل	indirect illumination إضاءة غير مباشرة
independent function	دوال مستقلة	indirectly heated cathode كاثود غير مباشر التسخين
independently heated cathode	كاثود مستقل التسخين	indirectly heated valve صمام غير مباشر التسخين
independent particle model of nucleus	نموذج الجسيمات المستقلة للنواة	indirect wave موجة غير مباشرة
indestructibility	اللاتلفية	[أى موجة راديو تصل بطريق غير مباشر بعد أن يتغير اتجاهها فجأة بانكسار أو بانعكاس]
indestructibility of matter	لا فنائية المادة	indissolubility (n.) عدم قابلية الذوبان
indeterminacy principle	مبدأ الاحتمية	indissoluble (adj.) غير قابل للإنحلال
indeterminate (adj.)	غير مُحدَّد	
index	قرينة	

indium	إنديوم	induced power	قدرة مستحثة
[عنصر رقمه الذري 49 ووزنه الذري 114.82 وكشافته عند 20م تبلغ 7.28 جم/سم ³ ونقطة انصهاره 156.4م ونقطة غليانه 2050م]		induced radioactivity	فاعلية إشعاعية مستحثة
indium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للإنديوم	induced voltage	فلطية مستحثة
individual particle model of nucleus	نموذج الجسيمات المنفردة للنواة	inducing (adj.)	حاث
indivisibility (n.)	عدم قابلية الانقسام	inducing circuit	دائرة حاث
indivisible (adj.)	غير قابل للانقسام دون باقي	inducing coil	ملف حاث
induce (v.)	حَثَّ	inducing current	تيار حاث
induced (adj.)	مُسْتَحَثَّ - منتج بالحث أو التأثير	inductance	إستحثاث - محاثية - تأثيرية
induced anisotropy	لا تناح محرض	inductance bridge	جسر محاث
[نوع من اللاتناحي الأحادي المحور في مادة مغناطيسية يحدث عند تلدين المادة في حقل مغناطيسي]		inductance coil	ملف محاث
induced charge	شحنة بالتأثير - شحنة مستحثة	inductance factor	عامل محاث
induced current	تيار بالتأثير	inductance measurement	قياس المحارضة
induced dipole	ثنائي القطب المحرض - قطباني محرض	[تعيين المحارضة الذاتية لدارة أو المحارضة المتبادلة لدارتين]	
induced dipole moment	عزم ثنائي القطب المستحث	inductance meter	مقياس المحارضة
induced electromotive force	قوة دافعة كهربية مستحثة	inductance switch	مفتاح تغيير المحاث
induced fission	إنشطار محرض	inductance unit	وحدة المحاث « هنري »
[إنشطار يحدث فقط عندما ترجم نواة النيوترونات أو أشعة جاما أو غير ذلك من حوامل الطاقة]		induction	حث - تحريض - تأثير
induced magnetism	مَغْنَطِيسِيَّةُ مستحثة	induction accelerator	معجل حثي
induced moment	عزم محرض	[جهاز لتعجيل الإلكترونات ينبنى عمله على الحث المغناطيسي كالبيتابترون]	
induced polarity	قطبية مستحثة	induction bridge	قنطرة قياس الحث
induced polarization	إستقطاب مستحث	induction charging	شحن تحريض
		induction coil	ملف الحث
		[جهاز لإنتاج فلطية عالية مُتَقَطَّعة ، عن طريق الحث الكهرومغناطيسي ، من مصدر لتيار مستمر (بطارية مثلاً) يتم قَطْعُه ووصْلُه على التوالي]	
		induction - conduction heater	مسخن حثي توصيلي
		induction disk relay	مرحل القرص التحريض
		induction field	مجال بالحث

induction frequency converter

مغير التردد التحريض

induction generator

مولد بالحث

induction heating

تسخين بالحث

induction instrument

جهاز قياس بالحث

induction machine

آلة حث

[جهاز لإنتاج الشحنات الكهربائية بواسطة الحث
الكهرستاتي]

induction meter

مقياس حثي

induction motor

موتور حثي

induction - motor generator

موتور مولد حثي

induction regulator

منظم بالحث

induction relay

مرحل حثي

induction saturation

تشبع حثي

induction voltage regulator

منظم فلطية تحريض

حثي - تحريض - تأثيري

inductive charge

شحنة تحريض

[الشحنة التي توجد في جسم بسبب قربه من جسم
آخر مشحون]

inductive circuit

دائرة حثية

inductive drop

هبوط [الفلطية] بالمحثة

inductive feedback

تغذية مرتدة حثية

inductive filter

مرشح تحريض

inductive grounding

تأريض تحريض

inductive interference

تداخل حثي

inductive load

حمل حثي

[حمل تغلب عليه مفاعلة حثية ، بحيث يتخلف التيار
فيها عن الفلطية المؤثرة]

inductive neutralization

معادلة حثية

inductive potentiometer

مقياس فرق الجهد الحثي

inductive reactance

مفاعلة حثية - مفاعلة تحريضية

[مفاعلة تولدها تحريضية ملف أو دائرة]

inductive relay

مرحل تحريض

inductive spacing

تباعد تحريض

inductive susceptance

مطاوعة تحريضية

inductive time constant

ثابت الزمن الحثي

inductive waveform

شكل موجي تحريض

الحاثية - القوة التحريضية التأثيرية

inductometer

مقياس المحاثية

[جهاز لقياس المحاثية ، يحتوى على مُحاثية عيارية ،
إما ثابتة القيمة أو يمكن تغيير قيمتها على خطوات
أو تدريجياً]

inductor

عضو حثي

inductor alternator

مردد ذو عضو حث

inductor generator

مولد ذو عضو حث

ineffective (adj.)

غير فعال

inefficiency

عدم الكفاية - عدم الفاعلية

inelastic (adj.)

غير مرن

[عدم القدرة على تحمل تشوه دون تغيير دائم في
الحجم أو الشكل]

inelastic collision

إصطدام غير مرن

inelastic cross section

مقطع عرضي غير مرن

inelastic impact

تصادم غير مرن

inelasticity (n.)

عدم المرونة - اللامرونة

inelastic scattering

إستطارة غير مرنة - تبعثر غير مرن

[تبعثر ينتج عن تصادمات غير مرنة]

inelastic scattering cross section

مقطع عرضي للإستطارة غير المرنة

inelastic stress

إجهاد غير مرن

inequality of Clausius

لا متساوية « كلاوزيوس »

[تَنَحُّو انتروپيا (القصور الحرارى) النظام ، الذى يمر بعملية دورية لا عكسية ، إلى الزيادة]

inert cell

خلية خامدة

inert gas

غاز خامل

inertia

عطالة - قصور ذاتى

[تلك الخاصية للمادة التى تثبت وجودها على شكل مقاومة الجسم لأى تغير فى كمية حركته]

inertial force

قوة القصور الذاتى

inertial mass

كتلة القصور الذاتى

inertial moment

عزم القصور الذاتى

inertial reference frame

هيكل إسناد عطالى

inertia of energy

القصور الذاتى للطاقة

inertia tensor

مُوتر العطالة

inertia wave

موجة القصور الذاتى

inextensible (adj.) لا يقبل المد - لا يقبل البسط**inferior mirage**

سراب سفلى

inferred zero

الصفر المستدل

infinite

غير محدود

infinite distance

البعد اللانهائى

infinite multiplication constant

ثابت التضاعف اللانهائى

infinite multiplication factor

عامل التضاعف اللانهائى

[النسبة بين العدد الكلى للنيوترونات الناتجة فى فترة زمنية محددة ، باستبعاد النيوترونات الناتجة عن مصادر لا تتوقف شدتها على معدل الإنشطار ، وبين العدد الكلى للنيوترونات المفقودة بالامتصاص والتسرب خلال الفترة الزمنية نفسها ، وذلك لوسط لا نهائى أو لشبكات متكررة لا نهائياً]

infinite number

عدد لانهائى

infinitesimal (adj.)

متناهى الصغر

infinitesimal function

دالة متناهية الصغر

infinity

اللانهاية

[مفهوم القيمة التى تكون أكبر من أى قيمة محددة]

infinity method

طريقة اللانهاية

[طريقة لضبط خطين من خطوط الرؤية ليكون متوازيين ، وذلك بضبطهما لرؤية جسم على بعد لا نهائى ، مثل أحد النجوم]

inflection

إنعطاف - لى - ثنى

inflexed (adj.)

مَحْنى - منعطف إلى الداخل

inflexible (adj.)

لا ينثنى

inflexion = inflection**influence (n.)**

تأثير - فاعلية - مؤثر

(v.)

يؤثر فى - ينتج بالتأثير

influence machine

مولد استاتى كهربائى

influent (adj.)

متدفق

influx (n.)

تدفق - تدفق - إنصباب

infold (v.)

يَلْف - يلتف

infra -

بادئة بمعنى : دون - تحت

infrared (adj.)

تحت الأحمر

[كل ما هو متعلق بالإشعاع تحت الأحمر]

infrared absorption

إمتصاص تحت الأحمر

[إلتقاط الطاقة وإخذها من الإشعاع تحت الأحمر بواسطة وسط يَمُرُّ الإشعاع عبره]

infrared analyzer

محلل بالأشعة تحت الحمراء

infrared binoculars

تلسكوب ثنائى العينية للأشعة الحمراء

[تلسكوب ثنائى العينية لرؤية الصور بالأشعة تحت الحمراء]

infrared catastrophe

الكارثة تحت الحمراء

infrared detector	مكشاف الأشعة تحت الحمراء	بعد مروره بالمادة [	infrared spectrum	طيف تحت الأحمر
infrared emission	إصدار تحت الأحمر		infrared telescope	تلسكوب الأشعة تحت الحمراء
	[عملية إصدار موجات تحت حمراء]			[تلسكوب مهيأ لتحويل صورة بالأشعة تحت الحمراء إلى صورة مرئية وتكبيرها]
infrared - emitting diode	ثنائي مصدر تحت الأحمر		infrared thermistor	مقاوم حرارى تحت الأحمر
infrared heating	تسخين بالأشعة تحت الحمراء		infrared transmitter	مرسل تحت الأحمر
infrared laser	لازر تحت الأحمر		infrasonic (adj.)	دون السمعي
	[لازر يُصدر إشعاعات تحت الحمراء وخاصة فى منطقتى الأشعة تحت الحمراء القريبة والمتوسطة]		infrasonic frequency	تردد تحت صوتي - تردد دون السمعي
infrared maser	مازر تحت الأحمر			[ذبذبة فى الأوساط المادية ، يكون ترددها أقل من التردد المسموع ، نحو 15 هرتز]
	[لازر يصدر إشعاعاً تحت الأحمر وخاصة فى منطقة الأشعة تحت الحمراء البعيدة أو يُضخّ باشعاع على تردد تحت أحمر ويصدر اشعاعاً أطوال موجاته مليمترية]		infrasonic range	مدى التردد دون السمعي
infrared microscope	مجهر تحت الأحمر		infrasound	صوت تحتى
infrared optical material	مادة بصرية تحت حمراء			[ارتجاج الهواء بتردد منخفض ، أى دون 15 هرتز تقريباً ، بحيث لا يمكن لأذن الإنسان أن تعتبره صوتاً]
	[مادة شفافة للإشعاع تحت الأحمر]		infusibility (n.)	اللا إنصهارية
infrared phosphor	فسفور تحت الأحمر		infusible (adj.)	لا يصهر
infrared photoconductor	ناقل ضوئى تحت الأحمر		Ingenhausz's apparatus	جهاز «إنجنهاوز»
				[لمقارنة توصيل المعادن للحرارة]
infra-red radiation	إشعاع تحت الأحمر		inherent (adj.)	ملازم - متأصل
infrared rays	الأشعة تحت الحمراء		inherent filtration	ترشيح ملازم
infrared receiver	مستقبل تحت الأحمر		inhour	ساعة عكسية
infrared spectrometer	مطياف الأشعة تحت الحمراء			[وحدة للتفاعلية ، تساوى زيادة التفاعلية لمجموعة حرجة ، والتي تؤدي إلى ثابت رمى للمفاعل ، قدره ساعة واحدة]
	[جهاز للكشف عن الأشعة تحت الحمراء وقياس أطوالها الموجية ، فى المدى بين 0.78 إلى 300 ميكرومتر عادة]		inhour equation	معادلة الساعة العكسية
infrared spectroscopy	طيفيات تحت حمراء			[معادلة للعلاقة بين تفاعلية المفاعل لتغيرات النيوترونات المتأخرة ، وعمر نيوترونات المفاعل]
	[دراسة خواص المنظومات المادية بواسطة تفاعلاتها مع إشعاع تحت الأحمر يتشتت الإشعاع عادة فى طيف		initial (adj.)	إبتدائي - أولي
			initial boiling point	درجة إبتداء الغليان

initial capacity	سعة أولية	inner conductor	موصل داخلي
initial charge	شحنة ابتدائية	inner diameter	قطر داخلي
initial conversion ratio	نسبة التحويل الابتدائية	inner quantum number	العدد الكمي الداخلي
	[نسبة التحويل اللَّحْظِيَّة عند بدء تشغيل مفاعل ، قبل أن يتم احتراق ملحوظ فيه]		[عدد يجمع بين العددين الكميَّين السمتي واللفي ، ويمثل محصلتهما في كمية الحركة الزاوية للإلكترونات]
initial flow	التدفق الأولي	inner radius	نصف القطر الداخلي
initial line	الخط الابتدائي	in-phase	مُتَّفَقُ الطور - متطاور
initial nuclear radiation	الإشعاع النووي الأولي		[ذوات أشكال موجية لها ذات التردد وتمر بقيم متقابلة في اللحظة ذاتها]
	[الإشعاع الذي ينبعث من كرة اللهب ، في التفجير النووي ، وذلك خلال فترة الدقيقة الأولى من بدء الانفجار]	in-phase component	المركبة المتطاورة
initial phase	الطور الابتدائي		[مركبة المطوار التي تمثل التيار المتناوب والمتوازية مع المطوار الذي يمثل الفلظية]
initial pressure	الضغط الأولي	in-phase currents	تيارات مُتَطَاوِرَة
initial state	الحالة الأولية	in-pile	داخل المفاعل
initial temperature	درجة الحرارة الابتدائية	input	دَخْل - دخل آلي
initial velocity	سرعة ابتدائية	input admittance	مسامحة الدخل
	[سرعة أي شيء في بدء طور خاص من حركته]	input circuit	دائرة الدَّخْل
initial voltage	الفلظية الابتدائية	input current	تيار الدَّخْل
initiating electron	إلكترون بادئ	input heat	حرارة الدَّخْل
	[الإلكترون الذي تبدأ به عملية الانهمار الإلكتروني]	input impedance	معاوقة الدخل
injection	حقن	input resonator	رنان المدخل
	[في المُسرَّعات النووية ، هي عملية نقل شعاع الأيونات من مُسرَّعٍ أولي إلى مُسرَّعٍ آخر ذي طاقة عالية]	insertion (n.)	إدخال - إدراج - إيلاج
injector	محقن	insert receiver	مستقبل قنوي
inkometer	مقياس الالتصاقية	inside diameter	القطر الداخلي
inner (adj.)	داخلي	insolation	شمس
inner bremsstrahlung	أشعة كبح داخلية	insolubility (n.)	اللاذوبانية
	[انبعاث الفوتونات من ذرَّة ، عقب انحلالها ، عن طريق انبعاث جسيم بيتا أو عن طريق أسر الإلكترونات]	insoluble (adj.)	لا ينحل - لا يذوب
		insonorous (adj.)	غير رنان
		instability	عدم الاستقرار
		instant (n.)	لحظة - لمحة
		instantaneous (adj.)	آني - لحظي

instantaneous axis محور لحظي - محور آني
 [المحور الذي يؤدي حوله جسم صلب دورانا صافيا
 في لحظة مُعطاة من الزمن]

instantaneous carrying-current
 القيمة القصوي للتيار اللحظي

instantaneous centre مركز لحظي
 [نقطة التقاء المحور اللحظي ، الذي يدور حول جسم
 مستوٍ متماسك ، مع المستوى الذي يدور فيه هذا
 الجسم]

instantaneous condition
 حالة آنية - طرف آني
 [حالة منظومة في لحظة معينة من الزمن]

instantaneous current تيار لحظي

instantaneous frequency تردد لحظي
 [المعدل الزمني لتغير طور ذبذبة كهربائية ، مقيسًا
 بالزاوية نصف القطرية (الراديان) في الثانية ،
 ومقسومًا على 2 ط]

instantaneous power
 القدرة اللحظية - قدرة آنية
 [حاصل ضرب الفلطة الآنية في التيار الآني لدائرة أو
 مركبة]

instantaneous recovery استعادة آنية

instantaneous sound pressure
 الضغط الآني للصوت

instantaneous strain إنفعال لحظي

instantaneous value قيمة لحظية - قيمة آنية
 [قيمة كمية متغيرة في لحظة معينة]

instantaneous velocity السرعة اللحظية

instantaneous voltage فلطية لحظية
 [قيمة الفلطة المتغيرة عند لحظة معينة]

instrument جهاز قياس - آلة

instrumental error خطأ جهاز القياس

instrumentation amplifier مضخم مقياسي

instrument error خطأ جهاز القياس

instrument lag تخلف قراءة جهاز القياس

instrument multiplier مضاعف الجهاز
 [مقاومة توصّل بالتوالي مع مقياس الفلطة لمضاعفة
 مدى قياسه]

instrument range مدى جهاز القياس

instrument reading قراءة جهاز القياس

instrument resistor مقاوم الجهاز

instrument sensitivity حساسية جهاز القياس

instrument shunt مفرغ الجهاز
 [مقاومة توصّل مع مقياس التيار على التوازي ،
 وذلك لمضاعفة مدى قياسه]

instrument transformer
 محول في جهاز القياس

in succession على التوالي - على التعاقب

insulance مقاومة العزل
 [المقاومة الكهربائية لموصلين مفصولين بمادة عازلة]

insulant عازل - مادة عازلة

insulate (v.) يعزل

insulated (adj.) معزول
 [مفصول عن بقية السطوح الناقلة بمادة غير ناقلة]

insulated conductor موصل معزول

insulated neutral نقطة تعادل معزولة

insulated - return system
 نظام عودة بموصل معزول

insulated system دائرة توزيع معزولة

insulated wire سلك معزول

insulating (adj.) عازل

insulating board لوح عازل

insulating compound مركب عازل

insulating condenser مكثف حاجز

insulating holder	حامل عازل - ممسك عازل	المقطع المستعرض التكامل	
insulating layer	طبقة عازلة	integral dose	الجرعة الكلية
insulating material	مادة عازلة	integral experiment	تجربة تكاملية
insulating refractories	مواد عازلة مقاومة للصهر		[تجربة للحصول على معلومات عن الأثر الكلى أو التكامل لمجموعة من المتغيرات الوسيطة أو العمليات ، وليس عن آثارها المنفصلة أو التفاضلية]
insulating resistance	مقاومة عازلة (المقاومة التي تعزل بين موصلين)	integral number	عدد صحيح
insulating strength	شدة العزل - قوة العزل - متانة العزل [قياس إمكانية مادة على تحمل الإجهاد الكهربائي دون أن تنهار]	integral part	جزء متكامل
insulating tape	شريط عازل	integral stress	إجهاد كلى
insulation (n.)	عزل ، مادة عازلة	integral unit	وحدة متكاملة
	[مادة ذات مقاومة عالية تجعلها مناسبة لفصل ناقلين متجاورين فى دائرة كهربائية أو لمنع ناقلين من أن يتصلا فيما بعد]	integrant (n.)	مُكَمَّل - متمم
insulation resistance	مقاومة العزل	integrated (adj.)	متكامل - متدمج
insulator	عازل	integrated - circuit capacitor	مواسع متكامل
	[صفة للمادة التي لا توصل للطاقة الكهربائية أو الحرارية أو الصوتية]	integrated - circuit resistor	مقاوم متكامل
integer	عدد صحيح	integraph	رسم التكامل
integer spin	لف كامل - دومة صحيحة العدد		[جهاز يرسم تكامل دالة ما ، من رسم شكل هذه الدالة]
	[خاصية للجسيم الذى تكون كمية الحركة الزاوية للفة عدداً صحيحاً مضروباً فى ثبات بلانك ومقسوماً على 2 ط . والبوزونات لها هذه الخاصية]	integrated circuit	دائرة متكاملة
integral absorbed dose	جرعة ممتصة تكاملية	integrated movement	حركة مكاملة
	[هى تكامل الجرعة الممتصة على كتلة المادة المشعة ، وذلك فى الحيز المأخوذ فى الاعتبار . وهى تماثل الطاقة التى نُقِلَت إلى الكتلة فى هذا الحيز]	integrated neutron flux	فيض نيوترونات متكامل
integral calculus	حساب التكامل		[عدد النيوترونات الحرة فى وحدة الحجم ، مضروباً فى متوسط سرعة النيوترونات وفى زمن التعرض]
integral cross-section		integrated reflection	انعكاس متكامل
		integrating amplifier	مُضَخِّم مُكَامِل
		integrating circuit	دائرة تكاملية
			[دائرة (دائرة) تُعْطَى تياراً أو قلطية خَرُج ، تتناسب تناسباً طردياً مع التكامل الزمنى لتيار أو قلطية دَخَلَ]
		integrating detector	كاشف مكامل
		integrating filter	مرشح مكامل

integrating ionization chamber غرفة تأين تكاملية
 [غرفة تأين تجمع الأيونات الناتجة وتخزنها كشحنة
 علي مكشف ، وذلك خلال فترة زمنية محددة ،
 لقياسها بعد ذلك]

integrating - sphere photometer مقياس ضوئي كروي تكاملي
 [مقياس ضوئي مُعدّ لقياس الفيض الضوئي الكلي
 المنبعث من مصدر ضوئي]

integrating wattmeter عداد الواط ساعة

integrator مكامل
 [جهاز ميكانيكي أو كهربائي ، يُعدّ لأداء العملية
 الرياضية لتكامل دالة ما]

integrity عدم التجزئة

intensification of a photograph توضيح الصورة الفوتوغرافية
 [زيادة تباين وكشافة الصورة الفوتوغرافية الباهتة ،
 باستخدام وسائل كيميائية]

intensifier electrode الكترود معزز - الكترود مقوي

intensify (v.) يزيد الشدة - يشتد

intensifying screen شاشة معززة

intensity شدة - قوة - حدة
 [قوة أو مقدار كمية مثل الحقل الكهربائي أو التيار
 أو المغنطة أو الإشعاع أو النشاط الإشعاعي]

intensity level مستوى الشدة
 [لوغارتم نسبة شدتين أو قوتين أو طاقتين ويعبر
 عنها عادة بالدسيبل]

intensity of current شدة التيار

intensity of electric field شدة المجال الكهربائي

intensity of field شدة المجال

intensity of gravity شدة الجاذبية

intensity of illumination شدة الإستضاءة

intensity of magnetic field شدة المجال المغنطيسي

intensity of magnetization شدة المغنطة - شدة المغنطيسية

intensity of pressure شدة الضغط

intensity of radiation شدة الاشعاع

intensity of radioactivity شدة الانحلال الاشعاعي
 [عَدَد الذرات التي تتحلل إشعاعياً ، من مادة مُشعّة،
 خلال وحدة الزمن]

intensity of sound شدة الصوت

intensity of strain شدة الإنفعال

intensity of stress شدة الاجهاد

intensity of the pole شدة القطب

intensive reflector عاكس شديد التركيز

inter - بادئة بمعنى : بين - متبادل - فيما بين

interaction فعل متبادل

interaction space حيز التفاعل
 [منطقة في الصمام الالكتروني تتفاعل فيها
 الالكترونات مع مجال كهرمغنطيسي متناوب]

interactive (adj.) تبادلي الفعل

intercept محصورة
 [إحدى المسافات المقتطعة على محاور الإسناد
 البلورية والمحصورة بين مستويات]

interchange (v.) يتبادل - يبادل

(n.) تبادل - مبادلة

interchangeability (n.) التبادلية - قابلية التبدل - تبادلية - استبدالية

interchangeable (adj.) متبادل - قابل للتبادل

interchangeable lens عدسة قابلة للاستبدال

interchange of heat	تبادل الحرارة	[تغير سعة موجة مع المسافة أو الزمن ينتج عن
interconnection	ربط بيني	تراكب موجتين أو أكثر لهما التردد ذاته أو هو ذاته
intercorrelation	تلازم متبادل	تقريباً]
interelectrode capacitance	سعة بين إلكترودية	interference analyzer محلل التداخل
(السعة بين إلكترودين معينين فى جهاز إلكترونى)		interference blanker مانع التداخل
inter-electrode capacity	السعة بين الالكترودات	[وسيلة لتشغيل جهازين إلكترونيين أو أكثر دون
interelectrode transit time	زمن عبود بين إلكترودى	حدوث تداخل بينهما]
(المدة اللازمة للالكترود لاجتياز المسافة بين المسريين)		interference colours ألوان التداخل
interface	سطح بيني	interference comparator مقارن بقياس التداخل
interface resistance	مقاومة السطح البيني	interference fading خبو التداخل
[إضعاف الدفق الحرارى بتماس روىء بين مادتين عند		interference figure صورة التداخل
السطح الفاصل بينهما]		interference filter مرشح التداخل
interfacial angle	زاوية بين سطحية - زاوية بين وجهية	interference fringes هرب التداخل
[الزاوية المحصورة بين العمودين المقاومين على وجهين		[سلسلة شرائط مظلمة وساطعة ينتجها تداخل
من أوجه البلورة]		سوجات ضوئية]
interfacial energy	طاقة بين سطحية	interference of light تداخل الضوء
interfacial polarization	إستقطاب بين سطحي	interference of wave motions تداخل الحركات الموجية
interfacial resistance	مقاومة بين سطحية	interference pattern صورة التداخل - نمط التداخل
[مقاومة انسياب الحرارة بين سطحين ، والناشئة عن		[التوزيع المكانى للضغط وكثافة الجسيم وسرعته أو
التلامس غير المحكم بين سطحيهما]		كثافة الطاقة أو تدفقها الذى يحصل حين تتراكب
interfacial surface tension	توتر بين سطحي	موجات متقدمة لها النوعية ذاتها والتردد ذاته]
interfacial tension	توتر بين سطحي	interference phenomenon ظاهرة التداخل
[نوع من توتر السطح يحصل عند سطح التتاخم بين		interference reduction تخفيض التداخل
سائلين]		interference spectrum طيف التداخل
interfacial zone	منطقة بين سطحية	interferometer مقياس التداخل
interfere (v.)	يتدخل - يتداخل	[جهاز لإنتاج هُدُب التداخل للضوء ، حيث يتم فُلُق
interference (n.)	تداخل	الضوء من مصدرٍ ما إلى إشعاعين (أو أكثر) ثم
		إحداث بينهما ، واستخدام ذلك فى بعض القياسات
		مثل القياس الدقيق للأطوال الموجية]

interferometry	علم القياس بالتداخل	[واحد من الجسيمات الافتراضية له عدد كمومي يساوي 1 وزوجية سالبة]
interferic gap	الثغرة بين الوجهين الحديديين [في دائرة مغناطيسية]	يقطع - يتقطع
interior (adj.)	داخلي	تقطع - تناوب
interlaced scanning	مَسَحُ مُتَشَابِك	متناوب - متقطع
intermediate (adj.)	متوسط - وسط - وسيط	تيار متقطع
intermediate frequency	تردد أوسط	جريان متقطع
intermediate - frequency amplifier	مضخم التردد الأوسط	ضوء متقطع
intermediate - frequency signal	إشارة التردد الأوسط	ضغط متقطع
intermediate infra-red radiation	الأشعة تحت الحمراء - المتوسطة الطاقة	intermittent quick-flashing light
intermediate neutrons	نيوترونات متوسطة الطاقة	ضوء متقطع سريع الومض
	[نيوترونات طاقتها بين مائة ومائة ألف إلكترون فولت]	intermittent rating
intermediate nuclear reactor	مفاعل نووي متوسط	تقدير متقطع
intermediate nucleus	نواة وسطى	intermittent vacuum
intermediate range	مدى متوسط	فراغ متقطع
intermediate reactor	مفاعل متوسط	intermodulation (n.)
	[مفاعل يغلب أن يكون الانشطار فيه بفعل النيوترونات المتوسطة]	تضمين بيني
intermediate relay	مرحل وسيط	intermodulation distortion
intermediate state	حالة أوسطية - حالة وسطى	تشوّه التضمين البيني
	[حالة للنقلية الفائقة الجزئية تحدث عند تسليط مجال مغناطيسي متوسط الشدة على مادة فائقة المُنَاقِلِيَّة عند درجة حرارة أقل من الحرجة]	intermodulation interference
intermediate value	القيمة المتوسطة	تداخل التضمين البيني
intermediate vector boson	بوزون متوسط المتجه - بوزون المتجه الوسيط	intermolecular (adj.)
		بين الجزيئات
		intermolecular attraction forces
		قوة التجاذب بين الجزيئات
		internal (adj.)
		داخلي
		internal capacity
		السعة الداخلية
		[بين الأنود والكاثود]
		internal combustion engine
		آلة احتراق داخلي
		[آلة حرارية يحترق فيها الوقود مع الهواء في حيز مغلق]
		internal conversion
		تحول داخلي
		[عملية إزالة إثارة نووية تنتقل فيها الطاقة مباشرة من نواة مثارة إلى إلكترون مداري مسببة طرد ذلك الإلكترون من الذرة]

internal diameter	قطر داخلي	international ampere	أمبير دولي
internal division	تقسيم داخلي	international Angstrom	أنجستروم دولي
internal energy	طاقة داخلية	[وحدة طول تعادل $1/6438.4696$ من طول موجة خط الكدسيوم الأحمر في هواء جاف تحت الضغط الجوي العياري على حرارة 15°C]	
internal expanding	تمدد داخلي	international coulomb	كولوم دولي
internal force	قوة داخلية	international electrical system of units	نظام الوحدات الكهربائية الدولي
[القوة التي يؤثر فيها جزء من منظومة مادية على جزء آخر]		international farad	فاراد دولي
internal friction	احتكاك داخلي	international henry	هنري دولي
[انحراف عن السلوك المثالي الذي تحدده النظرية الكلاسيكية للمرونة ينشأ عنه تبدد للطاقة]		[وحدة المحارضة الكهربائية ، حلت محلها وحدة الهنري ، وهي تساوي 1.00049 هنري]	
internal impedance	معاوقة داخلية	international joule	جول دولي
internal photoelectric effect	منفعول كهروضوئي داخلي	international ohm	أوم دولي
internal pressure	ضغط داخلي	international practical temperature scale	مقياس درجات الحرارة الدولي العملي
internal reflection	انعكاس داخلي	[مقياس لدرجات الحرارة مؤسس على ست نقاط : النقطة المثلثة للماء ، نقاط غليان الأكسجين والماء والكبريت نقطتي تجمد الفضة والذهب]	
internal resistance	مقاومة داخلية	international system of units	النظام الدولي للوحدات
internal resistance of a cell	المقاومة الداخلية لخلية كهربائية	international temperature scale	المقياس الدولي لدرجات الحرارة
internal standard	معياري داخلي	international unit	وحدة دولية
[مادة تضاف إلى عينة ما ، نسبة محددة ، أو تكون موجودة فيها بنسبة معروفة ، وتستخدم كمعيار مرجعي لهذه المادة ، عند التحليل الطيفي لها]		international volt	فولت دولي
internal standard line	خط عياري داخلي	international watt	واط دولي
internal stress	إجهاد داخلي	internuclear distance	مسافة بين نووية
[إجهاد داخل الجسم الجامد ، لا علاقة له بأي قوى خارجية]		interorbital transfer	التحول من مدار لآخر
internal transmission density	كثافة الانتفاذية الداخلية	interpenetration twin	توأم متداخل
[تعبير عن مقدرة وسطٍ ما على امتصاص الإشعاع]		[بلورتان أو أكثر تتواءم بطريقة تظهر كأنما ينمو بعضها من خلال بعض]	
internal work	شغل داخلي	interphase (adj.)	بين طورين
[الشغل المنفذ في فصل الجسيمات المولفة لمنظومة رغم قوى التجاذب المتبادلة بينها]			

interphase equilizer مُعادل الطور
 interphase reactor = interphase equilizer
 interphase transformer محول بين الأطوار
 interpolation إستكمال داخلي
 interpole قطب بيني
 interrelated (adj.) مرتبط بعلاقات متبادلة
 interrelation علاقة متبادلة
 interrupted current تيار مقطوع
 interrupter قاطع التيار - قطاع - قاطع
 [جهاز كهربائي أو الكتروني أو ميكانيكي يقطع تدفق التيار المستمر بشكل دوري لأحداث نبضات]
 interrupter contact ملامس القاطع
 interruption (n.) إنقطاع - تقطع - توقف
 intersecting (adj.) متقاطع - متشابك
 intersection (n.) تداخل - تشابك
 interspace فرجة - فترة
 [فاصل مكاني أو زمني]
 interstice فراغ بيني - خلال
 [حيز أو حجم بين ذرات الشبكة أو بين زمر ذرات أو حبيبات بنية الجسم الصلب]
 interstitial خلالي - مقحم
 [عيب بلوري يكمن في احتلال ذرة موضعا موجودا بين المواضع النظامية للشبكة البلورية]
 interstitial atom ذرة مقحمة - ذرة خلالية
 [ذرة مزاحة ومقحمة في موقع لا اتزان في الشبكة البلورية]
 interstratification إقحام بيني
 [تتابع لطبقات بلورية ، من نوعين مختلفين أو أكثر ، في البلورة]
 interval (n.) فاصل زمني - مسافة بين نغمتين - فاصل - فترة - فارق

[الزمن الفاصل بين حدثين أو المسافة الفاصلة بين شيئين]
 interval velocity السرعة البينية
 intra - بادئة بمعنى : ما بين - في الداخل
 intramolecular (adj.) داخل الجزيئات
 intranuclear forces قوة التجاذب بين مقومات النواة
 intrapolar electrolysis تحليل كهربائي بين الالكترودات
 intrinsic (adj.) ذاتي - أصيل - جوهري
 intrinsic conductivity ناقلة أصيلة
 [ناقلية شبه ناقل أو معدن خال من الشوائب أو العيوب البنيوية أو يحتويها بتركيز منخفض جدا]
 interinsic crystal بلورة أصلية
 intrinsic energy طاقة ذاتية
 intrinsic induction تحريض ذاتي
 intrinisic layer طبقة أصلية
 intrinsic mobility حركة أصلية
 [حركية الكترولونات في شبه ناقل أصيل]
 intrinsic pariy ندبة ذاتية - زوجية ذاتية
 [عدد كمي للجسيمات ، بحيث يكون حاصل ضرب الندبات الذاتية للجسيمات المكونة لنظام ما ، في ندبة الدالة الموجية للنظام ، مساويا للندبة الكلية للنظام]
 intrinsic photoemission إصدار ضوئي ذاتي
 intrinsic pressure ضغط ذاتي
 intrinsic properties خواص أصيلة
 [الخواص الفيزيائية الذاتية التي تتميز بها المادة ، ولا تتأثر بدرجة محسوسة بوجود شوائب أو باختلال بناء المادة]
 intrinsic radiance الاشعاعية الذاتية
 intrinsic semiconductor شبه - ناقل أصيل

intrinsic stability	إستقرار ذاتي	inverse direction	إتجاه معكوس
intrinsic temperature range	مدى درجات الحرارة الذاتية	inverse electrode current	تيار مسرّوي معكوس
intrinsic tracer	مُقْتَفٍ ذاتي	inverse figure	شكل عكسي
in vacuo	خلّائي [فى الخلاء]	inverse function	دالة عكسية
invalid (adj.)	لاغٍ - باطل	inverse logarithm	مقابل اللوغاريتم
invar	إنقار	inversely (adv.)	عكسياً
	[سبيكة أساسها الحديد والنيكل تتميز بمعامل تمدد حرارى صغير]	inversely proportional	متناسب عكسياً
invariable	ثابت ، غير متقلب		[متغير بتغير فى الاتجاه المضاد لتغير متغير آخر ، ولكن بنفس المعدل . مثل تغير حجم الغاز المثالى مع ضغطه عند درجة الحرارة الثابتة . ويكون حاصل ضرب المتغيرين مقداراً ثابتاً]
invariance	لامتحول - لا تغيّر	inverse operation	عملية عكسية
	[خاصية كمية فيزيائية أو قانون فيزيائى بالبقاء دون تغيير بعد أى تحولات أو عمليات]	inverse peak voltage	فلطية الذروة العكسية
invariance principle	مبدأ اللا تغير	inverse photoelectric effect	الظاهرة الكهروضوئية العكسية
	[أى مبدأ يعلن تمنع كمية فيزيائية أو قانون فيزيائى باللاتغير تحت تأثير تحولات معينة]	inverse pizeoelectric effect	الأثر الكهروضغطى العكسى
invariante (adj.)	لا متغير - ثابت		[إنفعال ميكانيكى ينشأ فى بعض البلورات اللاتماثلية ، عند وضعها فى مجالات كهربائية]
inverse (adj.)	عكسى - عكس - مقلوب	inverse polarity	القطبية العكسية
(n.)	معكوس - مقلوب	inverse power factor	مقلوب عامل القدرة
inverse beta decay	إنحلال بيتاوي عكسى	inverse proportion	تناسب عكسى - نسبة عكسية
inverse Compton effect	أثر «كومبتون» العكسى	inverse proportionality	تناسب عكسى
	[عملية تتخلّى فيها جسيمات نسبوية عن بعض طاقتها لإشعاع ذى طول موجة كبير محولة إيّاه الى إشعاع ذى طول موجة قصير]	inverse ratio	نسبة عكسية
inverse cosecant	مقابل قاطع التمام	inverse secant	مقابل القاطع
inverse cosine	مقابل جيب التمام	inverse sine	مقابل الجيب
inverse contangent	مقابل ظل التمام	inverse square law	قانون التربيع العكسي
inverse current	تيار عكسى		[أى قانون تتغير فيه كمية فيزيائية بتغير المسافة الفاصلة عن المنبع بنسبة مقلوب مربع تلك المسافة]
	[التيار الذى يحدث فى الدائرة الثانوية إذا ما أمر التيار فى الدائرة الابتدائية أو زادت شدته فجأة ، ويكون اتجاهه عكس اتجاه التيار الأول]	inverse tangent	مقابل الظل

inverse time - lag	تَخَلُّفَ زمني عكسي	inverted thermionic valve	صمام ثرميوني معكوس
inverse time - relay	مُرَحَّلَ زمني عكسي	inverter (n.)	مقوم عكسي - معكاس
inverse variation	تَغْيِيرَ عكسي		[جهاز لتحويل التيار المستمر الى تيار متناوب]
inverse voltage	فلطية عكسية	inverting	تحويل
	[فرق الجهد المسلط بين قطبي مقوم في عكس اتجاه توصيله]	inverting amplifier	مضخم عاكس
inversion	عكس ، انقلاب - قلب - إنقلاب	inviscid fluid	مائع غير دبق
	[الانعكاس المتزامن للاتجاهات الثلاثة في المكان بحيث يحل مكان أى احداثى سالب الاحداثى ذاته]	invisible (adj.)	غير مظهر - غير مرئي
inversion of temperature	إنقلاب الحرارة	invisible image	صورة غير مرئية
inversion spectrum	طيف انقلابي	invisible spectrum	طيف غير منظور
inversion symmetry	تناظر انقلابي	involute (adj.)	ملتف لولبيًا
	[المبدأ الذي تبقى بموجبه قوانين الفيزياء بدون تغيير تحت عملية القلب يخرق هذا المبدأ بواسطة التفاعلات الضعيفة]	inward (adj.)	داخلي
invert (v.)	يَنكُصُ - يقلب رأسًا على عقب		نحو الداخل - إلى الداخل (adv.)
inverted (adj.)	معكوس - مقلوب	iodine	يود
inverted amplification factor	مقلوب عامل التضخيم	iodine - 131	يود - 131
inverted atoms	ذرات معكوسة		[نظير مشع اصطناعي لليود عدده الكتلي 131 عُمر نصفه 8 ايام]
inverted - brush contact	تلامس فرجوني معكوس	iodine natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية لليود
inverted cone	مخروط مقلوب	Ioffe bars	قضبان « يوفى »
inverted converter	محول عكسي		[قضبان تنقل تيارا ثقيلًا تستعمل لزيادة استقرار البلازما في بعض أنواع مفاعلات الاندماج المضبوط]
inverted image	صورة مقلوبة	ion	أيون - شاردة
	[الصورة الحقيقية أو التخيلية التي تكونها عدسة أو مرآة كروية أو مجموعة بصرية ، وتكون مقلوبة الوضع]		[ذرة أو مجموعة من الذرات لها شحنة موجبة أو سالبة]
inverted position	وضع عكسي	ion- acoustic wave	موجة شاردية صوتية
inverted rectifier	مقوم عكسي	ion avalanche	إنهمار أيوني
inverted rotary convertor	محول دوار عكسي		[مجموعة كبيرة من الأيونات تنطلق نتيجة تأين متراكم]
		ion backscattering	تبعثر الشوارد المرتد
		ion beam	حزمة أيونات
			[الأيونات المنبعثة من مصدر أيوني واحد ، وتتقارب]

مساراتها فى حزمة واحدة]	كهربائى]
ion burn احتراق أيونى	الترحل الأيونى
ion chamber حجرة أيونية	[انتقال الأيونات فى الإلكتروليت ، تحت تأثير المجال الكهربائى]
ion cluster مجموعة أزواج أيونية	الحركية الأيونية - حركية الشوارد
ion current تيار أيونى - تيار شاردي	[نسبة متوسط سرعة انسياب الشارد فى سائل أو غاز إلى الحقل الكهربائى]
[التيار الكهربائى الناتج عن حركة الشوارد]	الجهد الأيونى
ion density كثافة أيونية - كثافة شاردية	شبه ناقل شاردي
[عدد الشوارد فى وحدة الحجم]	الشدة الأيونية
ion emission بث أيونى - إصدار شاردي	صمام الكترونى
[قذف الشوارد من سطح المادة الى المحيط المجاور]	غرس الأيونات
ion energy selector مُنتقى الأيونات المتماثلة الطاقة	تَشعيعُ شارديّ - تشعيع أيونى
ion exchange التبادل الأيونى	[قصف مادة بواسطة شوارد ذات سرعة عالية]
ion gauge مقياس أيونى	إونيوم
[لقياس ضَغط الغازِ المُتَدَنِّ]	[نظير مشع للثوريوم يوجد طبيعياً رمزه 10 ووزنه الذرى 230]
ionic (adj.) أيونى	تأين
ionic bonding ترابط أيونى	[ظاهرة إنتاج الأيونات ، والتي تحدث عادةً عند مرور الجُسيمات المشحونة خلال للمادة ، حيث يَفْقِدُ الجسيم بعضاً من كمية حركته التى تُستخدم فى نزع الإلكترونات من الذرات أو الجزيئات ، تاركة أيونا موجبا . كما قد يؤدي التصاق الإلكترونات بالذرات أو الجزيئات المتعادلة إلى إنتاج أيونات سالبة]
ionic breakdown الانهيار الأيونى	تأين بالتصادم
ionic charge شحنة شاردية - شحنة الشوارد	غرفة تأين
ionic compound مُركب أيونى	[جهاز للكشف عن الجُسيمات المشحونة يعتمد على تكون الأيونات نتيجة لسريان الجسيمات خلال الغاز فى داخل الغرفة ، وسيران تيار هذه الأيونات إلى قطبين كهربائيين]
ionic conduction توصيل أيونى - نقل شاردي	عداد تأين
[نقل كهربائى لجسم صلب يعود الى إزاحة الشوارد داخل الشبكة البلورية]	[عداد للجسيمات المؤينة ، يعتمد على التأين الأولى
ionic displacement إزاحة أيونية	
ionic dissociation تفكك أيونى	
[تفكك يحدث للجزيئات ويؤدي إلى إنتاج الأيونات]	
ionic equations معادلات أيونية	
ionic focusing التركيز الأيونى	
ionic heated cathode كاثود مسخن أيونياً	
ionic lattice شبكة شاردية [شبكة بلورة شاردية]	
ionic medication العلاج بالأيونات	
[إدخال أيونات المحاليل فى الأنسجة بواسطة تيار	

النتائج عن الجسم المشحون مباشرة ، دون حدوث التكبير الغازي]

ionization cross section

مقطع عرضي للتأين - مقطع مستعرض شاردى
[مقطع مستعرض لجسيم أو فوتون عند اصطدامه بدرة ما فيسلخ منها أو يضيف إليها إلكترونات واحدا أو أكثر]

تيار التأين ionization current

طاقة التأين - طاقة التشريد ionization energy
[كمية الطاقة اللازمة لنقل الكترون من نوع معين من الذرات أو الجزيئات الى مسافة لانتهائية]

حدث مؤين ionization event

مقياس تأيئى للتفريغ ionization gauge
[جهاز لقياس ضغط التفريغ ، يحتوى على صمام إلكترونى ثلاثى ، ويصلح لقياس الضغوط الصغيرة حتى نحو 10^{-8} ملليمتر زئبق]

صمام قياس ضغط الغاز المتدنى بالتأين ionization gauge valve

مقياس ضغط بالتأين ionization manometer

جهد التأين - كمون التشريد ionization potential
[الطاقة فى وحدة الشحنة اللازمة لنقل الكترون من نوع معين من الذرات أو الجزيئات إلى مسافة لانتهائية]

درجة حرارة التأين ionization temperature

مؤين - متأين ionized (adj.)
ذرة متأينة ionized atom

غاز مشرد ionized gas

[غاز شردت بعض ذراته أو جزيئاته]

مؤين ionizer

عامل مؤين ionizing agent

الطاقة المؤينة ionizing energy

حدث مؤين - حدث مشرد ionizing event

[أى حادث تنتج عنه شاردة أو مجموعة شوارد]

جسيم مؤين ionizing particle

أشعة مؤينة ionizing radiation

أيونيوم ionium

[إسم يطلق أحيانا على النظير ثوريوم]

طيفيات الطاقة الحركية الشاردية ion kinetic energy spectrometry

لازر شاردى ion laser

ميكروسكوب أيونى ion microscope

هجرة الشوارد ion migration

[حركة الشوارد المولدة فى الكهرل أو فى شبه ناقل وما شابه بعد تسليط كمون كهربائى بين المسارى]

مولد أيونى ionogen

أيونومتر ionometer

احجرة أيونية لقياس الإشعاع المؤين

أيونوسفير - الغلاف المتأين ionosphere

[طبقة كروية من الهواء المتأين تحيط بالكرة الأرضية]

زوجان أيونيان ion pair

الدفع الأيونى ion propulsion

مضخة أيونية ion pump

غمد أيونى ion sheath

مصدر أيونات - منبع شوارد ion source

[جهاز تنتج فيه شوارد الغازات ويتم تبخيرها وتسريعها واصدارها على هيئة حزمة ضيقة]

طيف أيونات ion spectrum

بقعة أيونية ion spot

مصيدة أيونات ion trap

قبة تحت حمراء irdome

[قبة تستعمل لحماية كاشف تحت الأحمر وعناصره البصرية]

هبوط الفلظية I . R drop

iridescence	تَقَرُّج	iron loss	الفقد الحديدي
[ظاهرة ألوان قَوْسٍ قزحية تبدو في أجسام مختلفة نتيجة تداخل في غشاء رقيق أو نتيجة انعراج ضوء منعكس على سطح مصلع]		iron natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للحديد
iridescent (adj.)	مُتَقَرِّج اللون	irradiance	إشعاعية
[متغير اللون بالنسبة لسقوط الضوء عليه]		irradiant (adj.)	مُشَّع - مُتَأَلِّق
iridium	إيريديوم	irradiante (v.)	يُشَّع - يُعَالَج بالأشعة
iridium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للإيريديوم	irradiation (n.)	تشعيع - إشعاع
iridium - 192	إيريديوم - 192	irradiation channel	قناة تشعيع
[نظير مشع للإيريديوم عمر نصفه 75 يوما يشع إشعاع بيتا وجاما]		irradiation rig	جهاز التشعيع
iris	قزحية - رق	[وسيلة يمكن إدخالها في المفاعل وتحتوى على المواد المطلوب تشعيها ، وكذلك الأجهزة لقياس ظروف التشعيع والتحكم فيها]	
[صفيحة ناقلة مركبة عبر دليل موجي لاهداث معاوقة]		irreciprocal (adj.)	لا متبادل
iris diaphragm	حاجز قُرْحِي	irregularity	عدم الانتظام - اضطراب
iron	حديد	irregularity of motion	عدم انتظام الحركة
iron arc	قوس بين قطبين حديديين	irregularity reflection	انعكاس غير منتظم
iron bar	قضيب من الحديد	irrespective of	بغض النظر عن - بقطع النظر عن
ironclad electromagnet	مغناطيس كهربائي مُغَلَّف اللفائف بالحديد	irreversibility	اللا انعكاسية - لا معكوسية
ironclad switchgear	مجموعات مفاتيح محاطة بالحديد	irreversible (adj.)	لا يُعكس
iron core	قلب حديدي	irreversible cycle	دورة لا تعكس
iron - core transformer	محوّل ذو قلب حديدي	irreversible energy loss	فقد الطاقة غير المعكوس
iron - 55	حديد - 55	irreversible process	عملية لا عكوسة - عملية غير عكوسة
[نظير مشع للحديد رمزه Fe^{55} عمر نصفه 2.91 سنة]		[عملية لا يمكن عكسها بتغيير لامتناه في الصغر في الظروف الخارجية]	
iron - 59	حديد - 59	irrotational (adj.)	لا دوراني
[نظير مشع للحديد رمزه Fe^{59} عمر نصفه 46.3 يوما]		irrotational field	مجال لا دوراني
[يشع إشعاع بيتا وجاما]		irrotational motion	حركة لا دورانية
		isenergetic (adj.)	متساوي الطاقة
		isenthalpic expansion	تمدد ثابت المحتوى الحراري

isenthalpic process	عملية ثابتة الانثالبيا	[ذو ضغط متساو أو ثابت بالنسبة إلى المكان والزمان]
	[عملية تحدث في نظام ، ولا يترتب عليها أى تغيير في إنتروبيا النظام]	
isentropic (n.)	خط ثبات القصور الحرارى	لف أيسوبارى
	[خط تساوى أو ثبات القصور الحرارى]	[عدد كَمّى نووى ، يفرق بين البروتون والنيوترون ، وعلى اعتبار أنهما حالتان مختلفتان لنفس الجسيم الأولي ، وهو النوية]
isentropic (adj.)	متساوى القصور الحرارى - ثابت القصور الحرارى	isobaric spin quantum number
	[ماله قصور حرارى ثابت أو ما هو فى قصور حرارى ثابت]	عدد الكم الأيسوبارى [المتكامل]
isentropic change	تغير متساوى القصور الحرارى	isobaric surface
		سطح متساوى الضغط الجوى
isentropic compression	إنضغاط متساوى القصور الحرارى	isobar line
	[إنضغاط يحصل بدون تغير فى القصور الحرارى]	خط تساوى الضغط
isentropic expansion	تدد ثابت القصور الحرارى	isocandle diagram
		مخطط تساوى القنديلة
isentropic flow	دفق متساوى القصور الحرارى	isochore
	[دفع مائع لا يتغير فيه القصور الحرارى لأى جزء من المائع ما دام هذا الجزء منتقلا مع المائع]	منحنى ثابت الحجم
isentropic process	عملية ثابتة القصور الحرارى	isochromatic
		متماثل اللون
Ising coupling	تقارن « أيزنج »	isochromatic curve
	[نموذج للتقارن بين ذرتين فى الشبكة يستعمل فى دراسة المغنطيسية الحديدية]	منحنى اللون الواحد
Ising model	نموذج « أيزنج »	isochromatic fringe pattern
	[نموذج بدائى للمواد المغنطيسية الحديدية والمنظومات المشابهة يستعمل فى دراسة انتقالات الطور]	نمط الهدب المتساوية اللون
isobar (n.)	أيسوبار - خط تساوى الضغط	isochronal (adj.)
	[خط يصل نقاط الضغط المتساوى على سطح معين فى منظومة فيزيائية]	متساوى الزمن
isobaric (adj.)	متساوى الضغط الجوى - متساوى الضغط	isochrone
		متساوى الزمن - خط التزامن
		[خط فى خريطة يصل كل النقاط التى لها زمن واحد لحدوث ظاهرة خاصة او قيمة خاصة لكمية معينة]
		isochronism
		تساوى الزمن - تزامن - تواق
		[خاصية امتلاك سرعة متسعة لعملية او دورية كما فى البندول أو ميزان الساعة]
		isochronous (adj.)
		متساوى الزمن
		[صفة لذبذبات لها نفس التردد أو زمن الدورة ، أو لظواهر يستغرق حدوثها نفس الزمن]
		isochronous circuits
		دورات متساوية التردد
		isochronous motion
		حركة متساوية الدور الزمنى
		isoclinal (adj.)
		متساوى الميل المغنطيسى
		isoclinic line
		خط تساوى الميل

<p>[خط يصل نقاط على صفيحة تكون عندها الإجهادات الأساسية متوازية الاتجاهات]</p>	<p>isogonic line خط تساوى الانحراف المغنطيسي [خط يُرسم على خريطة بين النقاط ذات الانحراف المغنطيسي المتساوى]</p>
<p>isodiametric (adj.) متساوى الأقطار</p>	<p>isogyre خط تساوى الدوران</p>
<p>isodiaspheres مُتَفَارِقَات</p>	<p>isolant (adj.) عازل</p>
<p>[نويدات لها نفس الفرق فى عددى النيوترونات والبروتونات]</p>	<p>isolate (v.) يعزل - يفصل</p>
<p>isodose متساوى الجرعة [وصف للمحل الهندسى للنقاط التى تتساوى عندها الجرعة الإشعاعية فى مجال إشعاعى]</p>	<p>[يفصل دائرة أو جزءاً من جهاز عن مَصْدَرِ القُدرة الكهربائية]</p>
<p>isodose chart خريطة تساوى الجرعة</p>	<p>isolated (adj.) معزول</p>
<p>[خريطة تبين توزيع الإشعاع فى وسط ما ، وذلك برسم خطوط أو سطوح تمر بالنقط التى تتساوى عندها الجرعات]</p>	<p>isolating (adj.) عازل - فاصل</p>
<p>isodynamic متساوى القوى</p>	<p>isolating link وَصْلَة عزل</p>
<p>[المنحنى الذى يَصِلُ نقاطاً على سطح الكرة الأرضية ، تكون فيها الشدة الكلية للمجال المغنطيسى للأرض متساوية]</p>	<p>isolating switch مفتاح عزل - قاطع فصل [قاطع لفصل دائرة كهربائية عن مصدر الطاقة]</p>
<p>isodynamic lines خطوط تساوى القوى</p>	<p>isolating transformer مُحَوِّل عازل</p>
<p>isoelectric متساوى الجهد الكهربائى - متساوى الكهربائية [إشارة الى كمون كهربائى ثابت]</p>	<p>[محوِّل يُستخدم فى داره كهربائية لعزلها عن منبع القُدرة لها]</p>
<p>isoelectric point نقطة تساوى الجهد الكهربائى</p>	<p>isolation (n.) عزل - انفصال</p>
<p>isoelectronic متساوية الكترونياً - متساوية الالكترونات [صِفَةُ للذرات التى لها نفس عدد الالكترونات خارج نواتها]</p>	<p>isolation amplifier مضخم فصل</p>
<p>isoelectronic sequence متتالية متساوية الالكترونات</p>	<p>isolation diode ديود عازل</p>
<p>isogam خط تساوى تسارع الجاذبية</p>	<p>[ديود تُجَهَّز به دائرة (دائرة) إلكترونية ، يسمح بمرور الإشارات فى اتجاه ما ، ويمنع مرورها فى الاتجاه المضاد]</p>
<p>[الخط الذى يمر بنقاط يتساوى عندها تسارع السقوط الحرا]</p>	<p>isolation network شبكة فصل</p>
<p>isogomal متساوى الزوايا - متساوى الانحراف</p>	<p>isolation transformer مُحَوِّل عَزَل</p>
<p></p>	<p>isolator فاصم</p>
<p></p>	<p>[جهاز يسمح بمرور طاقة الموجات الدقيقة فى اتجاه معين ، ويمنع مرورها فى الاتجاه المضاد]</p>
<p></p>	<p>isolux خط تساوى الإضاءة - خط تساوى الضوء</p>
<p></p>	<p>isolux line خط تساوى الإضاءة</p>
<p></p>	<p>isomagnetic متساوى المغنطيسية</p>
<p></p>	<p>[صِفَةُ للنقاط التى تتساوى فيها خاصية ما من خواص المجال المغنطيسى]</p>

isomeric (adj.)

متشاكل التركيب - متساوى الأجزاء

isomeric state

حالة أيسومرية

[حالة إثارة للنواة يكون فيها متوسط عمرها طويل نسبياً]

isomeric teansition

إنتقال أيسومرى

isomeric transition

إنتقال متماكب

[تحول اشعاعى من متشابه نووى (متماكب) إلى متشابه آخر ذى طاقة أقل]

isomerism

إيسومرية - تشابه نووى - تماكب

[حصول متشابهات نووية]

isomers

إيسومرات

[النوى التى لها نفس الرقم الذرى ، ونفس الرقم الكتلى ، ولكن حالاتها الطافية تختلف]

isometric

متساوى القياس

isometric change

تغير متساوى الحجم

isometric line

خط تساوى الحجم

[خط يدل فى علم الديناميكا الحرارية على تغير ضغط الغاز مع درجة حرارته عند ثبوت حجمه]

isometric process

عملية ثابتة الحجم

[عملية تحريكية حرارية ثابتة الحجم وبدون احتكاك تبقى المنظومة فيها محصورة بحدود صلبة ميكانيكية]

isometric projection

إسقاط أيسومتري

isometric system

النظام المتساوى القياس

منظومة مُكعَّبة - منظومة منظورة

[منظومة بلورية تكون الاشكال فيها مسندة الى ثلاثة محاور متساوية ومتعامدة فيما بينها]

isometry

تساوى القياس

isomorphic (adj.)

متشاكل

isomorphism (n.)

تشاكلة

isomorphous (n.)

متشابهات الأجزاء

isoperimetrical figures

أشكال متساوية المحيطات

isophot

خط تساوى الإضاءة

isophotometer (n.)

مقياس تساوى الضوء

isopiestic

مُتساوى الضغط

isoseismal line

خط تساوى الرجفة

[خط يبين به على الخرائط الأماكن التى تكون فيها شدة الزلزال واحدة]

isoseist

خط اتفاق الرجفة

[خط يبين به على الخرائط الأماكن التى تصل إليها رجفة الزلزال فى وقت واحد]

isosmotic

متساوى الضغط الانتشارى

isospin

لف نظائرى

[رقم كمى يميز الجسيمات التى لها نفس الفعل المتبادل القوى ، ولكن تختلف فى الفعل المتبادل الكهرمغناطيسى ، بحيث يمكن اعتبار هذه الجسيمات حالات مختلفة لجسيم واحد . ويكون لهذه الجسيمات نفس الرقم الكمى لللف ، مثل البروتون والنيوترون]

isospin multiplet

عدودة الدومة النظرية

[مجموعة جسيمات أولية لها تقريبا ذات الكتلة وذات الأعداد الكمومية ماعدا الشحنة]

isostaty

التضاغطية - التعرض لضغط

isostatic (adj.)

متوازن الضغط

isosteric

ثابت الحجم النوعى

isosterism

قائل قى الهيكل الالكترونى

isostructural

متشابه التركيب - متساوى البنية - متساوى التركيب [متعلق بالمواد البلورية التى تحتل الذرات فيها مواضع متماثلة ولها نزعة كبيرة نحو الإبدال الشاردى]

isoteniscope

مقياس ضغط البخار

isotherm

خط تساوى درجة الحرارة

isothermal

أيسوثرمل - متساوى درجة الحرارة

isothermal calorimeter

محرك ثابت درجة الحرارة

isothermal change

تغير ثابت درجة الحرارة

isothermal compression

انضغاط ثابت الحرارة

isothermal elasticity

مرونة في درجة الحرارة الثابتة

isothermal equilibrium

توازن ثابت درجة الحرارة

isothermal expansion

تمدد ثابت درجة الحرارة

isothermal flow

دفق ثابت درجة الحرارة

isothermal layer

طبقة متساوية درجة الحرارة

isothermal line

خط ثبوت درجة الحرارة

[الخط البياني الدال على العلاقة بين الحجم والضغط

عند ثبوت درجة الحرارة]

isothermal magnetization

مغنطة ثابت درجة الحرارة

isothermal process

عملية ثابتة درجة الحرارة

isothermal transformation

التغير ثابت درجة الحرارة

isothermic

متساوي الحرارة

isotone

متساوي النيوترونات

[واحدة من عدة نويدات لها نفس عدد النيوترونات

في نواتها ولكنها تختلف في عدد البروتونات]

isotope

نظير

[واحدة من ذرتين أو أكثر لها نفس العدد الذري

ولكنها تختلف في العدد الكتلي]

isotope abundance

وفرة النظير

[نسبة عدد ذرات نظير خاص في نموذج لعنصر الى

عدد ذرات نظير معين أو الى العدد الكلي لذرات

العنصر]

isotope effect

ظاهرة نظائرية - مفعول النظير - تأثير نظيري

[تغير درجات حرارة انتقال نظائر عنصر قائق النقل

بشكل يتناسب مع عكس الجذر التربيعي للكتلة

الذرية]

isotope shift

إزاحة نظيرية - إنزياح نظائري

[إنزياح في الخطوط الطيفية تسببها النظائر المختلفة

في العنصر]

isotopic abundance

الوفرة النظائرية

[عندما يتكون العنصر من نظائر مختلفة، تكون

الوفرة النظائرية لنظير ما هي النسبة المئوية لعدد

ذرات هذا النظير إلى العدد الكلي لذرات العنصر]

isotopic dating

التأريخ النظيري

isotopic dilution

التخفيف النظيري

isotopic element

عنصر نظائري

[عنصر له أكثر من نظير واحد موجود في الطبيعة]

isotopic enrichment

إثراء نظائري

[عملية يتم فيها زيادة الوفرة النظائرية لنظير ما، في

عنصر، عن وفرته الطبيعية]

isotopic equilibrium

الاتزان النظيري

isotopic exchange

التبادل النظيري

isotopic incoherence

لا ترابط نظائري

[اللاترابط الذي يحدث في حزمة إلكترونية منعكسة

عن شبكة بلورية، نتيجة لاختلاف الاستطارة الناتجة

عن النظائر المختلفة لأحد العناصر المكونة للبلورة]

isotopic irradiation

تشعيع نظائري

[تعريض جسم ما، للأشعة الناتجة من نظير مُشع،

للأغراض المختلفة]

isotopic number

الرقم النظائري

[الزيادة في عدد نيوترونات نفوادة عن عدد

بروتوناتها، ويساوي الرقم الكتلي للنواة مطروحاً منه

شعف الرقم الذري]

isotopic ratio

النسبة النظيرية

isotopic spin اللف النظيرى - دومة نظيرية
[متغير كمى ميكانيكى يشبه متجه كمية الحركة
الزاوية فى البنية الجبرية]

isotopic spin quantum number
عدد الكم اللفى الأيسوتوبى

isotopic tracer كاشف نظائرى

isotopic weight الوزن النظائرى

isotron أيسو ترون
[جهاز لفرز النظائر يعتمد على فرز أيوناتها كهربائياً]

isotropic (adj.) موحد الخواص - مُتَنَاح
[له ميزات متطابقة فى جميع الاتجاهات]

isotropic dielectric عازل مُتَنَاح
[عازل ذو ثابت عزل لا يتغير بتغير اتجاه المجال
الكهربائى المؤثر]

isotropic flux تدفق مُتَنَاح
[إشعاع او دفق جسيمات أو مادة يصل الى مكان
معين من جميع الاتجاهات وبالشدة ذاتها]

isotropic material مادة متناحية
[مادة لا تتعلق خواصها بالاتجاه الذى تقاس وفقاً له]

isotropic medium وسط متناح
[وسط لا تتغير خواصه بتغير الاتجاهات]

isotropic noise ضجيج متناح
[إشعاع ضجيجى عشوائى يصل الى مكان ما من
جميع الاتجاهات بشدة متساوية]

isotropic plasma بلازما متناحية
[البلازما التى لا تعتمد خصائصها كالضغط مثلاً
على الاتجاه الذى يتم قياسها بالنسبة اليه]

isotropic radiation إشعاع متناح
[الإشعاع الذى ينبعث من منبعه فى جميع الاتجاهات
بنفس الشدة أو الذى يصل الى مكان ما من جميع
الاتجاهات بنفس الشدة]

isotropic radiator مشع متناح
[منبع طاقة يشع بشكل منتظم فى جميع الاتجاهات]

isotropism تساوى الخواص - توحّد الخواص

isotropy تناح
[صفة لخاصية لا تتعلق بالاتجاه الذى تقاس وفقاً له
أو صفة لوسط أو كيان لا تتعلق خواصه بالاتجاه الذى
تقاس وفقاً له]

isotypic متماثل النمط
[ما يختص بالمواد البلورية التى تملك صيغة كيميائية
مشابهة وبنية بلورية مماثلة لصيغة مركب محدد آخر
ولبنيته]

isovolumic (adj.) متساوى الحجم

iterated fission expectation
توقع الانشطار المتكرر
[فى المفاعل الحرج ، هو متوسط عدد الانشطارات فى
الجيل الواحد ، بَعْدَ عَدَدٍ كبير من الأجيال ، والناتج
عن النيوترونات التى نتجت عن نيوترون معين]

iterative filter مرشح تكرارى

iterative impedance معاوقة متكررة

ixion أكسيون
[جهاز مرآة مغناطيسية اختبارية يستعمل فى أبحاث
الاندماج المضبوط]

J

jack	مقيس إتصال بين دارتين كهربائيتين
jack box	صندوق المقابس
jacket (n.)	غلاف - علبه
jack panel	لوحة مقابس
jack sleeve	جُلْبَة المقبس
jack switch	مفتاح كهربائي ذو قرص تنظيم

Jaeger and Diesselhort's method

طريقة «ييجروديسلهورست»
[طريقة لقياس الموصلية الحرارية للفلزات ، وذلك
بتسخين قضيب من الفلز المطلوب قياسه ، بواسطة
إمرار تيار كهربائي فيه]

Jaeger and Steinwehr's method

طريقة «ييجر وستينوير»
[طريقة لقياس المكافئ الميكانيكي للحرارة ، وتعتبر
أكثر دقة من طريقة غريفيت]

Jamin effect

أثر «جامان»
[مقاومة تحدث لانسياب السائل في أنبوب شعري ،
إذا وُجدت فيه فقاعات هوائية تفصل عمود السائل]

Jamin refractometer

مقياس «جامان» لمعامل الانكسار
[جهاز لقياس معامل الانكسار للغازات]
جار
[وحدة مساحة تساوي 1000 استاتفاراد]

Jeans equation of viscosity

معادلة اللزوجة «لجينز»
[صيغة تنص على أن لزوجة غاز ما تتناسب مع درجة
حرارته مرفوعة لأس معين ، يختلف من غاز إلى آخر]

Jena glass

زجاج «يينا»
[زجاج يتمتع ببعض الخصائص التي تجعل منه مادة

صالحة لإنتاج عدسات للميكروسكوبات وآلات
التصوير ، تكون مصححة بالنسبة للزيج اللوني
والكروى]

jerk (n.)

معدل تغير التسارع
[المعدل الزمني لتغير التسارع ، وكذلك هو وحدة
معدل تغير التسارع في النظام البريطاني للوحدات ،
وتساوي قدم . ث⁻³]

jet (n.)

نفت - انبثاق - تدفق
[تيار المائع المنبثق إلى حيز حر مطلق]
ينبثق - ينفث بقوة (v.)

jet - propelled (adj.)

تفاث - مسير بالدفع
صوت نفثي

jet steam

تيار متدفق
سرعة النفث

jet velocity

حركة ترددية عنيفة
ارتعاش

jigging motion

ارتعاش
[التغيرات الطفيفة والسريعة التي تحدث في شكل
الموجة نتيجة الارتجاجات الميكانيكية وغيرها من
الأسباب]

jitter

انحسار متتو
يَهْز - يدفع برفق - يهتز - يتذبذب (v.)

jog (n.)

صيغة «جونسون ولارك - موريتز»
[صيغة تكون بموجبها مقاومة معدن أو شبه ناقل
مترد والناجمة عن شوائب تبعثر الالكترونات متناسبة
مع الجذر التكعيبي لكثافة الشوائب]

Johnson and Lark - Horowitz formula

ضجيج «جونسون»
[ضوضاء كهربائية ، ناشئة عن الحركة الحرارية
للإلكترونات ، في الموصلات وأشباه الموصلات]

Johnson noise

أثر «جونسون - رابيك»
[ازدياد قوة الاحتكاك بين مسربين يلامسان شبه

Johnson - Rahbeck effect

أثر «جونسون - رابيك»
[ازدياد قوة الاحتكاك بين مسربين يلامسان شبه

ناقل وينشأ حين يطبق فرق كمون بين المسربين [**joint (n.)** وصلة - توصيلة - مفصل] موضع اتصال سلكين أو مسارين آخرين للتيار [**joint box** صندوق توصيل] **joint conndu ctance** مواصلة مُجمّعة **joint connection** توصيل مشترك **jounted (adj.)** ذو وصل - ذو مفاصل - متفصل **Jolly balance** ميزان «جولى» [ميزان زبركى يُستخدم فى قياسات تعيين الكثافة النوعية للعينات المعدنية] **Jolly photometer** مقياس «جولى الضوئى» [مقياس ضوئى (فوتومتر) يتكون من كتلتين من شمع البرافين ، بينهما شريحة مُعتممة ، ويُستخدم عادة لمقارنة شدة مصدرين ضوئيين] **Jolly's apparatus** جهاز «جولى» **Jolly's steam calorimeter** مسعر «جولى» البخارى [مسعر لقياس الحرارة النوعية للجوامد ، بقياس كتلة البخار التى تتكثف ، لرفع درجة حرارة الجامد بقدر معين] **Jordan cosmological theory** نظرية «جوردان» الكونية [نظرية تنص على أن الطاقة الكلية للكون هى صفر ، حيث تتساوى تقريبا طاقة السُّكون ، وهى موجبة ، للمادة الكونية ، وطاقة الجهد الناشئة عن الجاذبية ، وهى سالبة] **Jordan lag** تخلف «جوردان» [تخلف زاوى للحث المغنطيسى ، خلف مجال مغنطيسى متغير بدالة جيّبية ، بحيث تكون زاوية التخلف ، وكذلك فقد الطاقة فى كل دورة ، غير

معتمدين على التردد] **Joshi effect** أثر «بوشى» [يتزايد أو يتناقص التيار الكهربائى ، عند مروره خلال وسط غازى أو بخار ، إذ أضىء الغاز أو البخار بالضوء المرئى] **joule** جول [وحدة طاقة أو شغل فى نظام وحدات المتر - كيلو جرام - ثانية ويساوى الشغل الذى تقوم بها قوة مقدارها نيوتن واحد عندما تزاوح نقطة تأثيرها مترا واحدا فى اتجاه القوة] **Joule and Playfair's experiment** تجربة «جول وبلايفير» [تجربة لقياس درجة الحرارة المناظرة للحد الأقصى لكثافة الماء] **Joule calorimeter** مسعر جول [مسعر يُسخّن كهربائياً ، ويُستخدم فى قياس الحرارة النوعية] **Joule - Clausius velocity** سرعة «جول - كلاوزيوس» [كمية تستخدم فى وصف السلوك الحركى لغاز وتساوى الجذر التربيعى لنسبة ضغط الغاز إلى ثلث كثافته] **Joule effect** أثر جول - ظاهرة جول [الأثر الحرارى الناتج عن دفع تيار كهربائى عبر مقاومة] **Joule experiment** تجربة «جول» [1 - تجربة لتعيين ما إذا كان الغاز يبذل شغلاً داخلها عند تمدده فى الفراغ . 2 - تجربة لتعيين الحرارة الناتجة ، مقابل بذل كمية معينة من الشغل] **Joule heat** حرارة «جول» [الحرارة التى تتولد عندما يمر التيار فى مادة ذات

مقاومة كهربائية كما هو معروف حسب قانون جول [تسخين «جول»
Joule heating' [التسخين الناتج عن سريان التيار الكهربائي في موصل]
Joule - Kelvin effect أثر «جول - كلفن» [تغير في درجة الحرارة عند تمدد الغاز تمدداً أدياباتياً (كظمياً) ، دون بذل شغل خارجي]
Joule magnetostriction التقبض المغنطيسي لجول [تغير في طول جسم بأثر مجال مغنطيسي ، وفي الاتجاه الموازي للمجال]
Joulemeter مقياس جول [جهاز لقياس الطاقة الممددة من المصدر ، والمناظرة لسريان تيار كهربائي فيه]
Joule's equivalent مكافئ جول [المكافئ الميكانيكي للحرارة]
Joule's law قانون جول [القانون الذي ينص على أن الطاقة الداخلية لغاز تتجه نحو نهاية محدودة لا علاقة لها بالحجم عندما يسعى الضغط نحو الصفر وتكون درجة الحرارة ثابتة]
Joule - Thomson effect ظاهرة «جول وطومسون» [تغير في درجة حرارة غاز معرض لتمدد جول - طومسون]
Joule-Thomson expansion تمدد «جول - طومسون» [التمدد المكظوم اللاعكوس لمائع يتدفق عبر سدادة مسامية أو صمام مفتوح جزئياً]

J pricle جسيم J [ميزون حيادي له كتلة تساوي 3095 ميجا - الكترون - فلو و عدد كمومي دومي أو زوجية وشحنة سالبان]
junction (n.) ملتقي - توصيل - موصل مكان الاتصال
junction diod صمام ثنائي متماس القطبين
junction law قانون الاتصال التفرغي [قانون كيرشهوف الأول]
junction laser لآزر وصلي [لآزر تقوم فيه وصلة في شبه الناقل بدور منبع حزمة لآزرية مترابطة]
junction rectifier مقوم اتصالي قاعدة جوفين [صيغة للعلاقة بين ارتفاع سائل في أنبوب شعري ، وقطر الأنبوب ، وكثافة السائل ، والتوتر السطحي ، وزاوية التلامس بين السائل وسطح الأنبوب ، وتسارع السقوط الحر]
Joule - Thoman effect معامل «جول - طومسون» [النسبة بين التغير في درجة حرارة غاز ، وبين التغير في ضغطه ، عند تمدد الغاز مع ثبات الإنشالبي (المحتوى الحراري)]
Jurin law قانون «جورين» [صيغة للعلاقة بين ارتفاع السائل في الأنبوب الشعري ، ونصف قطر الأنبوب ، ومعامل التوتر السطحي للسائل ، وزاوية التلامس بين السائل وسطح الأنبوب ، والكثافة النوعية للسائل]

K

k - age

تقدير العمر بالانحلال البوتاسيوم إلى أروجون

kaleidoscope (n.)

كليدوسكوب

[منظار الأشكال]

Kaluza theory

نظرية «كالوتسا» - نظرية «كالوزا»

[محاولة نظرية مجالية توحيدية يؤخذ فيها العالم

الرباعي الأبعاد الذي نرى كاسقاط لمتصل خماسي

الأبعاد]

kaon (n.)

كايون

[أحد الجسيمات الأولية - من الميزونات]

kaonic atom

ذرة كايونية - ذرة كاؤونية

[ذرة مؤلفة من كاؤون مشحون سلبيا يدور حول نواة

عادية]

Kapitza balance

ميزان «كبيتزا»

Kapp line

خط «كاب»

Kater's reversible pendulum

بندول «كاتر» العكوس

katharometer (n.)

مقياس الغاز الحراري

kathion (n.)

كاتيون

[أيون موجب الشحنة الكهربائية]

kathode (n.)

كاثود - مَهْبِط - قطب سالب

kathode rays

أشعة الكاثود - أشعة المهبط

katoptric system

نظام ضوئي معاكس - منظومة بصرية معاكسة

[منظومة بصرية تزاخ الصورة فيها باتجاه معاكس

لإزاحة الجسم حين يزاخ هذا الأخير باتجاه مواز للمحور]

kayser (n.)

كيزر - كايزر

[وحدة مقلوب الطول وخاصة العدد الموجي تساوى

مقلوب 1 سنتيمتر]

K - band

نطاق تردد سنتيمترى - نطاق K

[نطاق امتصاص بصرى يظهر فى الوقت نفسه مع

النطاق F وله شدة أقل وطول موجة أقصر من الأخير]

K - capture

أسر الكترون ك - أسر K

[نموذج من تفاعل بيتا أسرفية نواة الكترونات من

الطبقة k للالكترونات الذرية وتصدر نيوترينو

واحد]

K- degree

درجات حرارة بمقياس «كلفن»

keeper (n.)

حافظة

Keldysh theory

نظرية «كلديش»

[نظرية للتشريد المتعدد الفوتونات تشرد بموجبها

الذرة بامتصاص سريع لعدد كاف من الفوتونات]

K - electron

الالكترون K

[الالكترون فى الطبقة k]

Kellogg equation

معادلة «كلوج»

[معادلة الحالة لغاز]

kelvin (n.)

كلفن [إسم لوحدة الكيلو واط ساعة]

[وحدة درجة الحرارة المطلقة تساوى 1/273.16 من

درجة الحرارة المطلقة للنقطة الثلاثية للماء]

Kelvin absolute temperature scale

مقياس «كلفن» لدرجة الحرارة المطلقة

Kelvin balance

ميزان «كلفن»

Kelvin bridge

جسر «كلفن»

Kelvin compass

بوصلة «كلفن»

Kelvin double bridge قنطرة «كلفن» المزدوجة

Kelvin effect

ظاهرة «كلفن»

Kelvin electrometer

الكترومتر «كلفن» الرباعي

Kelvin equation

معادلة «كلفن»

[معادلة تعطى التزايد فى ضغط بخار مادة الذى

يرافق تزايد فى تحدب سطحها]

Kelvin replnisher مُعاود التزويد «لكلفن»
Kelvin scale ميزان «كلفن» - سلم «كلفن»
 [السلم الأساسى المستعمل لتعريف درجة الحرارة والنقطة الثلاثية للماء [التي تشمل الجليد والسائل والبخار] تتعين بالدرجة 273 ك]
kelvin temperature scale
 سلم «كلفن» لدرجات الحرارة
 [سلم دَوَلِّيّ عملي لدرجات الحرارة يتفق مع سلم كلفن لدرجات الحرارة المطلقة ضمن الحدود التي تعنيها التجربة]
keplerian orbit مدار «كبلريان»
 [مدار إهليلجي لجرم سماوي ما حول جرم آخر]
keplerian telescope مقراب «كليري»
 [راصدة تنشئ صورة وسيطة حقيقية في المستوى البؤري يستعمل لإدخال شبكية أو سلم في المستوى البؤري]
kenotron (n.) كنوترون
 [صمام ثنائي ذو كاثود ساخن]
kepler's laws قوانين «كبلر»
keratometer (n.) كيراتومتر
 [جهاز طبي لقياس لانقطعية السطح الأمامي من القرنية وقوتها]
kerma (n.) كيرما
 [مصطلح يعبر عن خارج قسمة مججمة طاقة الحركة]
kerma rate معدل الكرما
 [الزيادة في اكرما خلال فترة زمنية صغيرة مقسومة علي هذه الفترة]
kernel (n.) كرنيل - جوهر الذرة
 [ذرة جردت من الكتروناتها التكافؤية أو نواة مشحونة إيجابيا فقدت الكتروناتها المدارية الأقصى بعدا]
kerr cell خلية «كير»

[خلية زجاجية تحتوى على كهرنافذ يظهر أثر كير ، تدخل فيها صفيحتا موسعة ، تستعمل لرؤية أثر كير على الضوء العابر خلال الخلية]
kerr effects أثر «كير»
K E V كيلو إلكترون فلفط
kew madnetometer
 مقياس «كيو» للمغناطيسية
keyes equation
 معادلة «كيس» - معادلة «كيز»
 [معادلة لحالة الغاز صممت لتصحيح معادلة فاندرفالس بفصل أثر الجزيئات المحيطة في حد يمثل حجم الجزيء]
K - factor عامل ك - عامل K
killer (adj.) مُخَمِّد
killer circuit دائرة إهماد
 [صمام خلائي أو عدة صمامات خلائية مع الدارات العائدة لها]
killer pulse نبضة إهماد
 [نبضة إعتام تتولد في دائرة الإهماد]
kilo- كيلو
 [بادئة تضاف لوحدة ما وتعني ألف ضعف هذه الوحدة]
kiloampere (n.) كيلو أمبير
 [وحدة مترية لتدفق التيار تساوي 1000 أمبير]
kilobar (n.) كيلو بار
 [وحدة ضغط تساوي 1000 بار [100 ميغا باسكال]]
kilocalorie (n.) كيلو حريرة
 [وحدة للطاقة الحرارية تساوي ألف حريرة]
kilo - curie كيلو كوري
kilocycle (s) persecond
 كيلو سيكل - كيلو دَوَّر في [الثانية - كيلو هرتز]

kilodyne (n.)	كيلو دايين	[وحدة تستعمل لتحديد حاصل انشطار أو انفجار
kilo electron volt	كيلو الكترون - فلت	قنبلة ذرية انشطارية أو اندماجية تساوى قوة
	[وحدة طاقة تساوى 1000 الكترون - فلت]	انفجار 1000 طن متري من الترينترو تلوين]
kilo-erg	كيلو إرج	kilovar (n.)
kilogauss (n.)	كيلو جاوس	[وحدة تساوى 1000 فلت - أمبير مفاعلي]
	[وحدة الدفع المغنطيسي]	kilovolt (n.)
kilogram (n.)	كيلو جرام - كيلو جرام [كلغ]	كيلو فلت
	[وحدة كتلة فى نظام المتر - كيلو جرام - ثانية	[وحدة فرق الكمون وتساوى 1000 فلت]
	تساوى كتلة كيلو جرام دولى عيارى محفوظ فى سافر	kilovolt - ampere
	بفرنسا]	كيلو فلت أمبير
kilogram force	قوة كيلو جرام - كيلو جرام ثقل	[وحدة القدرة الظاهرة فى دائرة التيار المتناوب تساوى
	[وحدة قوة تساوى وزن كتلة كيلو جرام واحد فى	1000 فلت - أمبير]
	موضع على سطح الأرض يكون فيه تسارع الشقالة	kilovoltmeter (n.)
	9.80665 م/ث ²]	مقياس الكيلو فلت
kilogram meter	كيلو جرام متر [وحدة شغل]	[مقياس فلتية تقيس فرق الكمون الذى قد يبلغ
kilohertz (n.)	كيلو هرتز	بضعة كيلو فلت]
	[وحدة تردد تساوى 1000 هرتز]	kilovolts peak
kinohm (n.)	كيلو أوم	ذروة كيلو فلتية
	[وحدة المقاومة الكهربائية وتساوى 1000 أوم]	[ذروة الفلتية على صمام الأشعة السينية ويعبر عنها
kilojoule (n.)	كيلو جول - ألف جول	بالكيلو فلت]
	[وحدة طاقة أو شغل تساوى 1000 جول]	kilo watt
kilo - line	كيلو خط	كيلو واط - ألف واط
kilolitre	كيلو لتر - ألف لتر	[وحدة قوة تساوى 1000 واط]
	[وحدة حجم تساوى 1000 لتر أو متراً مكعباً]	kilowatt - hour
kilometer (n.)	كيلو متر	كيلو واط - ساعة
	[وحدة طول تساوى 1000 متر]	[وحدة الطاقة أو الشغل التى تساوى 1000 واط -
kilometeric waves	موجات كيلو مترية	ساعة]
kiloparsec (n.)	كيلو فرسخ فلكى	kine (n.)
	[مسافة تساوى 3260 سنة ضوئية أو ألف فرسخ	كين [سنتيمتر فى [الثانية]
	فلكى]	kinematic (adj.)
kiloton (n.)	كيلو طن [وحدة للطاقة]	كينماتي - حركي
		kinematics (n.)
		كينماتيكا [علم الحركة المجردة] - حركات
		[دراسة حركة مجموعة نقط مادية بصرف النظر عن
		القوى المؤثرة فى المجموعة]
		kinematic viscosity
		لزوجة حركية - اللزوجة الكينماتية
		kinematic viscosity coefficient
		معامل اللزوجة الحركية
		kinetic (adj.)
		مولد للحركة

kinetic energy طاقة حركية
[الطاقة التي يمتلكها جسم بسبب حركته وتساوى في الميكانيك التقليدية نصف حاصل ضرب كتلة الجسم بمربع سرعته]

kinetic friction احتكاك حركي
[الاحتكاك بين سطحين ينزلق أحدهما على الآخر]

kinetic heating احراز حركي

kinetic momentum كمية الحركة - زخم

kinetic reaction رد فعل حركي

kinetic stress إجهاد حركي

kinetics (n.) علم الحركة
[علم تحريك الأجسام المادية]

kinetic theory النظرية الحركية
[نظرية تحاول تفسير سلوك نظم فيزيائية باعتبارها تشمل عددا كبيرا من الذرات أو الجزيئات في حركة نشيطة]

kinetic theory of gases نظرية الحركة للغازات

kink instability عدم استقرار التوائى
[نوع من عدم الاستقرار المغنطيسي المائي يتوق فيه الغاز المشرد وحقله المغنطيسي الحاصر الى تشكيل حقله أو التواء ينمو بثبات]

kintal (n.) كنتال
[وحدة للوزن شائعة الاستعمال في الولايات المتحدة الأمريكية]

kip (n.) كِبْ [وحدة للوزن تساوي كيلو رطل]

Kirchhoff's current law قانون التيار «لكير شوف»
[القانون الذى يقول بأن مجموع قيم التيارات التى تتجه الى نقطة معينة فى دائرة كهربائية وفى لحظة ما يساوى مجموع قيم التيارات التى تنطلق من النقطة ذاتها]

Kirchhoff's equations معادلات «كيرشوف»

[معادلات تبين أن المشتق الجزئى لتغير المحتوى الحرارى [أو الطاقة الداخلية] عبر تفاعل بالنسبة لدرجة الحرارة عند ضغط [أو حجم] ثابت يساوى تغير السعة الحرارية عند ضغط [أو حجم] ثابت]

Kirchhoff formula صيغة «كيرشوف»

Kirchhoff radiation law قانون «كيرشوف» فى الاشعاع الحراري

Kirchhoff's law قانون «كيرشوف»
[القانون الذى ينص على أن نسبة إصدارية مشع حرارى الى امتصاصه المشع نفسه هى ذاتها فى جميع الأجسام]

Kirchhoff's voltage law قانون القلطية «لكيرشوف»
[القانون الذى يقول بأنه فى كل لحظة يكون المجموع الجبرى لارتفاع القلطية فى حقلة كهربائية مغلقة ضمن دائرة مساويا للمجموع الجبرى لانخفاض القلطية عندما يكون الاتجاه واحدا حول الحلقة]

Kirchhoff theory نظرية «كيرشوف»
[نظرية للإنعراج الضوء تعطى صياغة رياضية لمبدأ هيجنز وتعتمد على المعادلة الموجية وعلى مبرهنة جرين وتسمح بتحديد كمى لسعة وطور أى نقطة بتقريب جيد]

Klein - Gordon equation معادلة «كلين - جوردون»
[معادلة موجية تصف جسيما لا دومة له ، وتتوافق مع نظرية النسبية الخاصة]

Klen - Nishina formula صيغة «كلين - نيشينا»
[صيغة للمقطع المستعرض التفاضلى لتبعثر فوتون بواسطة الكترون غير مرتبط ، وهى صيغة مبينة على نظرية الالكترن لديران بدون تصحيح إشعاعى]

K - line خط ك - خط K

[أحد الخطوط التي تميز الأشعة السينية لذرة ما]	قانون « كوب » Kopp law
نسبة K/L K / L ratio	مبرهنة « كرامر » Kramer's theorem
[نسبة عدد الإلكترونات التحول الداخلى الصادرة من الطبقة لذرة أثناء إزالة إثارة النواة الى عدد مماثل لهذه الإلكترونات صادرة من الطبقة L]	[المبرهنة التى تقول بأن حالات منظومة مكونة من عدد مفرد من الإلكترونات فى حقل كهرسكونى خارجى هى على الأقل مزدوجة التردى]
كلايدونو جراف klydonograph	نموذج « كرونيج - بنى » Kronig - Penney mode
[جهاز لتسجيل خصائص التفريغ البرقى]	[نموذج مثالى أحادى البعد لبلورة تكون فيه طاقة الكمون للإلكترون معين ، سلسلة لا منتهية لأبار مربعة دورية التباعد]
كليسترون klystron (n.)	كريبتون krypton (n.)
ميزون K K meson	كريبتون - 86 krypton - 86
[اسم جماعى لأربعة ميزونات سلمية زائفة]	[نظير للكريبتون كتلته الذرية 86 يستعمل فى قياسات المتر العيارى]
مفتاح سكينى knife - switch	مصباح الكريبتون krypton lamp
ذرة مرتدة knocked - on atom	مصابيح الكريبتون الطبيعية krypton natural isotopic abundance
إصطدام مُحَوَّل knocked - on collision	الغلاف K - الطبقة K K-shell
عقدة knot (n.)	[أعماق طبقة للإلكترونات تحيط بنواة الذرة لها إلكترونات متميزة بالعدد الكمى الرئيسى]
[واحد سرعة تعادل ميلا بحريا [1.852 كيلو متر] فى الساعة وتساوى تقريبا 0.51444 مترا فى الثانية]	أثر « كوندت » Kundt effect
مقياس « كنودسن » للضغط المطلق Kundsen absolute manometer	طريقة « كوندت » Kundt method
قانون « كنودسن » الجيبى - قانون جيب التمام Knudsen cosine law	قاعدة « كوندت » Kundt rule
« لكنودسن » [قانون يفترض ان احتمال ترك جزيء الغاز سطح جامد فى اتجاه معين وداخل زاوية صلبة D متناسب مع $\cos \theta$ حيث θ هى الزاوية بين الاتجاه والخط العمودى على السطح]	[القاعدة التى تقول بأن شرائط الإمتصاص البصرية لمحلول تنزاح نحو الأحمر حين تزداد قرينة انكسارها بسبب تغيرات فى التركيب]
انسياب « كنودسن » Knudsen flow	أنبوب « كوندت » Kundt tube
كقاومة « كوخ » Koch resistance	[أنبوب يستعمل فى قياس سرعة الصوت]
بارومتر « كلزمان » لقياس الضغط الجوى بدقة Kollsman barameter	

L

labelled compound	مركب مرقوم
labelled molecule	جزيء مرقوم
labile (adj.)	متغير - غير مستقر - غير ثابت
[1- سهل التغير بالحرارة أو بالأكسدة أو بعمليات أخرى 2- متحرك من مكان إلى آخر]	
labile oscillator	هزاز متغير عن بعد
lability (n.)	عدم استقرار - قابلية التغير
laboratory coordinate system	نظام إحداثيات مخبري
[هيكمل إسناد متماسك مع مختبر المراقب تمييزاً له عن نظام مركز الكتلة]	
laboratory equipment	معدات مخبرية
laboratory system	النظام المعمل
laboratory system of coordinates	محاور إسناد معملية
laboratory test	إختبار معمل - تجربة مخبرية
lack of balance	إنعدام الإتزان
lack of equilibrium	إنعدام التوازن
Lacour convertor	محول «لاكور» [دوار بمحرك حثي]
ladar	رادار لازري
[نظام تتبع للمقذوفات يستعمل حزمة ضوء مرئي عوضاً عن حزمة موجات رادارية صغيرة]	
laddie	مغناطيسي سلمى
[بنية مغناطيسية متعدد الفتح تشبه السلم]	
laevorotatory	يساري الدوران
lag	تخلف - تأخر
[الفرق الزمني بين حدثين أو قيمتين مدروستين معا]	
lag angle	زاوية تخلف

[سالب الفرق في الطور بين كمية متغيرة جيبياً وكمية مرجعية تتغير جيبياً بالتردد ذاته حين يكون هذا الفرق سالباً]	
lagging (adj.)	متخلف
lagging current	تيار متخلف
lagging load	حمل متخلف
lagging phase	طور متخلف
Lagrange function	دالة «لاجرانج»
Lagrange's equations	معادلات «لاجرانج»
lag of thermometer	تخلف الترمومتر
Lagrangian	لاجرانجي
Lagrangian density	كثافة لاجرانجية
[دالة في الحقول ومشتقاتها الزمنية والمكانية وفي الإحداثيات والزمن لنظام حقول تحريكي تكاملها الممتد على فضاء هو اللاجرانجي]	
Lagrangian function	دالة لاجرانجية
[الدالة التي تقيس الفرق بين الطاقتين الحركية والكامنة لنظام تحريكي]	
Lalande cell	خلية «لالاند»
[نوع من الخلايا الرطبة التي تستعمل مصعداً من الزنك ومهبطاً من أكسيد النحاسيك مصبوحاً بشكل صفائح أو اسطوانات مفرغة]	
lambda hyperon	هيبرون لامدا
[باريون شبه مستقر ، بشكل مفردة نظيرية يملك شحنة وشحنة فائقة مساويتين للصفر ودومة تساوي $1/2$ ، وزوجية موجبة ، وكتلة تساوي 1115.5 ميجا - الكترون - فلو]	
lambda particle	جسيم لامدا
lambda point	نقطة لامدا
[درجة حرارة يكون فيها للحرارة النوعية لمادة قيمة عظمى ذات ذروة حادة]	
lambert (n.)	لامبرت

[وحدة نورانية تساوى $1/\pi$ شمعة فى السنتيمتر المربع]

Lambert's law قانون «لامبرت»

[القانون الذى يقول بأن اضاءة سطح بواسطة شعاع ضوئى تتغير كجيب تمام زاوية السقوط بين الناظم على سطح والشعاع الساقط]

Lambert surface سطح «لامبرت»

[سطح مثالى وناثر بشكل كامل تكون فيه شدة الإشعاع المنعكس غير متعلقة بالاتجاه]

Lamb shift إنزياح «لامب»

[هو ، لذرة الهيدروجين وللشوارد الشبيهة بشوارد الهيدروجين ، انزياح صغير فى مستويات الطاقة عما تتنبأ بها نظرية الالكترىون لديرىك وفق مبادئ التحريك الكهربية الكمومية]

Lamb wave موجة «لامب»

[موجة كهرومغناطيسية تنتشر فوق سطح جسم صلب يكون ثخنة قريباً من طول الموجة]

Lame constants ثابتا «لاميه»

Lamellar (adj.) صفائحى رقائقى

[مؤلف من صفائح رقيقة]

Lamellar crystal بلورة طبقية - بلورة صفيحية

[مادة متعددة البلورات تكون حبيباتها بشكل صفائح دقيقة]

Lamellar flow إنسياب طبقي

Lamellar magnetization تمغنط طبقي

Lamellate (adj.) رقائقى

[صفائحى مكون من شرائح رقيقة]

Lamelliform (adj.) صفائحى - رقائقى

Laminar flow إنسياب طبقي

Laminate (v.)

يصفح - يرقق على شكل صفائح

Laminated (adj.) رقائقى - صفيحي - طبقي

Laminated brush فرجون رقائقى

Laminated clutch قابض صفائحى

Laminated conductor موصل صفائحى

Laminated contact تلامس رقائقى

Laminated core قلب رقائقى [مكون من رقائقى]

Laminated magnet مغنطيس رقائقى

Laminated pole قطب ذو قلب رقائقى

Lamination (n.) رقيقة - ترقيق - تصفيح

Lami's theorem مبرهنة «لامى»

[إذا توازن جسيم تحت تأثير ثلاث قوى فان القيمة المطلقة لكل قوة منها تتناسب مع جيب الزاوية بين القوتين الأخرتين]

Lami's theory نظرية «لامى»

Lamp adapter وصلة مهايئة للمصباح

Lamp bracket كتيبة المصباح - حامل المصباح

Lamp bulb بصلة المصباح

Lamp cap رأس المصباح

[حيث تتصل البصلة بالدواة]

Lamp circuit دائرة مصابيح

Lamp cut- out قاطع دائرة المصباح [القوسى]

Lamp dimmer خافض إضاءة المصباح

[مقاومة متغيرة لتخفيض إضاءة المصباح]

Lampholder plug قابس مصباحى

[قابس يتصل بدواة المصباح]

Lamp resistance مقاومة مصباحية

Lamp switch مفتاح النور

Landau damping تخميد «لاندو»

[تخميد موجة اهتزازات البلازما الذى يحدث عندما تكون جسيمات البلازما قادرة على زيادة متوسط طاقتها على حساب الموجة]

Landau fluctuations تراوح «لاندو»

Landau levels مستويات «لاندو»

[مستويات طاقة لالكترونات النقل تحصل فى معدن
يسلط عليه حقل مغنطيسى عند درجات حرارة
منخفضة جدا وهى مكمنة بسبب تكمم حركة
الالكترون عموديا على الحقل]

عامل «لاندي g» Landé g factor

[النسبة السالبة بين العزم المغنطيسى لالكترون أو لذرة
مقدرا بوحدة المغنطون لبور، وبين زخمها الزاوى مقدرا
بوحدة ثابت بلانك مقسومة على 2π]

هدب «لاندهولت» Landholt fringe

[هدب أسود يعترض الحقل المعتم الذى ينتج حين ينظر
الى منبع ضوئى ساطع عبر منشورى نيكول الموجهين
بحيث يكون محاورهما متعامدين]

صيغة «لانجفان» Langevin formula

Langevin ion-mobility theories
نظريتا حركية الشوارد «للانجفان»
[نظريتان وضعتا خصيصا لحساب قيمة حركية
الشوارد فى الغازات]

Langevin radiation pressure
ضغط الإشعاع «للانجفان»

[مقياس ضغط إشعاع صوتى يساوى الفارق بين
متوسط الضغط على حاصل ضرب عاكس أو ماص
وذلك فى الوسط الصوتى ذاتى فى حالة السكون وراء
الجدار]

لانجلي Langley (n.)
[وحدة طاقة فى وحدة مساحة تستعمل عادة فى نظرية
الإشعاع وتساوى 1 جرام حريرة فى السنتيمتر المربع]

Langmuir effect
أثر «لانجمير» - مفعول «لانجمير»

[تشرد ذرات ذات كمون تشرد منخفض عندما
تلامس معدنا حارا ذا دالة شغل عالية]

مسبار «لانجمير» Langmuir probe

[جهاز لقياس درجة حرارة البلازما وكشافتها]

الالكترونية [

النظرية اللغوية Language theory

Lanthanide contraction
إنقباض لانتانيدي - تقلص لانتاني

[ظاهرة تصادف فى عناصر الأتربة النادرة وهى أن
أنصاف أقطار ذرات اعضاء هذه السلسلة تتناقص
قليلا عندما تزيد اعدادها الذرية]

Lanthanide elements عناصر لانتانيدي

Lanthanum (n.) لانتانيوم

Lanthum natural isotopic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للانتانيوم

Lantern slides شرائع الفانوس السحرى
[شرائع فانوسى العرض الشفافة]

Laplace equation معادلة «لابلاس»

[معادلة لسرعة الصوت C فى الغاز ، يمكن كتابتها
 $C = \sqrt{\frac{Yp}{p}}$ حيث p هى الضغط ، p هى الكثافة ، و
Y هى نسبة الحرارتين النوعيتين]

Laplace velocity of sound equation
معادلة «لابلاس» لسرعة الصوت

Laporte selection rule
قاعدة «لابورت» للإنتقاء - قاعدة الإنتقاء
«للابورت»

[قاعدة تنص على أن انتقال ثنائى الأقطاب
الكهربائى يمكن أن يحصل فقط بين حالتين لهما
زوجيتان متعاكستان]

Lapse rate معدل تفاوت درجات الحرارة

Large calorie سُعر كبير [كيلو كالورى]

Large scale نطاق واسع

large - scale integrated circuit
دائرة متكاملة واسعة النطاق

Larmor formula صيغة «لارمور»

Larmor frequency تردد «لارمور»

Larmor orbit	مدار «لارمور»	[الطيف المشتمل على جميع أطوال الموجات البصرية]
	[حركة جسيم مشحون في حقل مغنطيسي منتظم، وهي تراكب حركة دورانية منتظمة في مستوى عمودي على الحقل فوق حركة منتظمة موازية للحقل]	Lasing (n.) ليزرة - ملازرة
Larmor precession	رحوية «لارمور» - مبادرة «لارمور»	[توليد موجات ضوئية مرئية أو تحت الحمراء ذات تردد وحيد تقريبا]
	ادوران عادي منطبق فوق حركة نظام من الجسيمات المشحونة، ولها كلها نفس النسبة بين الشحنة والكتلة في حقل مغنطيسي	Latency (n.) كمون - إستتار
Larmor radius	نصف قطر «لارمور»	Latency time دور الكمون
	[هو، بالنسبة الى جسم مشحون يتحرك عرضيا في حقل مغنطيسي منتظم، نصف قطر انحناء إسقاط مسارة على مستوى متعامد مع الحقل]	Latent (adj.) كامن - مستتر
Laser (n.)	ليزر - لازر	Latent electronic image صورة إلكترونية كامنة
	[جهاز الكتروني نشط يحول قدرة الدخول الى حزمة شديدة ودقيقة جدا من الضوء المترابط المرئي أو تحت الأحمر]	Latent energy طاقة كامنة
laser amplifier	مضخم لازري	Latent force طاقة كامنة - قوة كامنة
	[لازر يستعمل لزيادة خرج لازر آخر]	Latent heat حرارة كامنة
laser beam	حزمة لازرية	[كمية الحرارة التي يمتصها أو يطلقها جزيء جرام أو وحدة الكتلة من مادة أثناء تغيير في الحالة كالانصهار أو التسامي أو التبخر] في درجة حرارة وضغط ثابتين
	[حزمة دقيقة من إشعاع كهرومغنطيسي مترابط قوى ووحيد الصبغ تقريبا تصدر عن اللازر]	Latent heat equations معادلات الحرارة الكامنة
Laser drill	مشقاب ليزري	Latent heat of fusion الحرارة الكامنة للإنصهار
	[مشقاب يولد فيه الضوء المركز الصادر عن لازر باقوتى حرارة شديدة لحفر ثقب]	Latent heat of steam الحرارة الكامنة للبخر
Laser extensometer	مقياس الإستطالة الليزري - مقياس تمدد لازري	Latent heat of sublimation الحرارة الكامنة للتصعيد
		Latent heat of vaporization الحرارة الكامنة للتبخير
laser flash tube	صمام ومض لازري	Latent image الصورة الكامنة
Laser induced fusion	الاندماج المحث بالليزر	Latent magnetization المغنطيسية المغنط الكامن [المغنطيسية الكامنة]
Laser interferometer	مقياس التداخل الليزري	Lateral (adj.) جانبي
laser rangefinder	معين مدى لازري	Lateral aberration زيف جانبي
laser spectrum	طيف اللازر	Lateral chromatic aberration زيف لوني جانبي
		Lateral contraction تقلص جانبي

Lateral deflection	إنحراف جانبي	Lattice imperfections	عيوب الشبكة
Lateral deformation	تشوه جانبي	Lattice polarization	إستقطاب شبكى
Lateral displacement	إزاحة جانبية		[استقطاب كهربائي للجسم الصلب بسبب إزاحة الشوارد عن مواضع اتزانها فى الشبكة]
Lateral divergence	تباعد جانبي-إنفراج جانبي	Lattice scattering	تبعثر شبكى - إستطارة شبكية
Latreal expansion	تمدد جانبي		[تبعثر الالكترونات بواسطة التصادمات مع الذرات المرتجة فى شبكة البلورة]
Latreal force	قوة جانبية	lattice vibration	إرتجاج شبكى
Lateral inversion	تعاكس جانبي		[إهتزاز دورى للذرات فى الشبكة البلورية حول مواضع اتزانها]
Laterally inverted image	صورة مقلوبة [يمينها يسارها] جانبياً	lattice wave	موجة شبكية
Lateral magnification	تكبير عرضى - تكبير جانبي		[اضطراب ينتشر عبر الشبكة البلورية حول مواضع اتزانها]
	[التكبير الطولى المتعامد مع المحور البصرى]	lattice winding	لف تشابكى
Lateral mirage	سراب جانبي	Laue photograph	طريقة «لاو» الفوتوغرافية
Lateral motion	حركة جانبية	Law (n.)	قانون
Lateral plane	مستوى جانبي	Law of areas	قانون المساحات
Lateral quadrupole	رباعى أقطاب جانبي	Law of conservation of energy	قانون بقاء الطاقة
Lateral section	مقطع جانبي		Law of conservation of mass
Lateral spherical abberation	زيغ كورى عرضى		قانون بقاء الكتلة
		Law of conservation of matter	قانون بقاء المادة
Lateral stability	استقرار جانبي		Law of conservation of mechanical energy
Lateral strain	إنفعال جانبي		قانون حفظ الطاقة الميكانيكية
Lateral vibration	إهتزاز جانبي	law of constant angles	قانون الزوايا الثابتة
Lattice (n.)	شبكة - شبكة - شئ متشابك الأجزاء		[القانون الذى ينص على ثبات الزوايا بين أوجه البلورة عندما تنمو هذه البلورة]
Lattice coil	ملف تشابكى	Law of cooling	قانون معدل البرودة
Lattice constant	ثابت الشبكة	Law of electrostatic attraction	قانون التجاذب الالكتروستاتيكي
Lattice dynamics	الديناميكا الشبكية - علم التحريك الشبكى		
	[دراسة الارتجاجات الحرارية للشبكة البلورية]		
Lattice energy	طاقة الشبكة - طاقة شبكية		
	[الطاقة اللازمة لإبعاد شوارد بلورة تشردية بعضها عن بعض مسافات لانهاية]		

Law of exponents	قانون الأسس - قانون الأدلة	(نطاق ترددات من 390 إلى 1550 ميجاسيكل فى الثانية)
Law of gas pressure	قانون ضغط الغاز	L- capture أسر [ل] - أسر L
Law of gravitation	قانون الجاذبية	[نموذج من تفاعل بيتا المعمم تقوم فيه نواة بأسر الكثرين من الطبقة الذرية]
Law of heat exchange	قانون التبادل الحرارى	LC ratio النسبة LC
Law of inverse square	قانون التربيع العكسى	[محارضة دارة بوحدات الهنرى مقسومة على المواسعة بالفاراد]
law of magnetism	قانون المغنطيسية	Lead (v.) تقدم
[القانون الذى يقول بأن القطبين المتماثلين يتنافران وأن القطبين المختلفين يتجاذبان]		Lead (n.) رصاص [عنصر فلزى]
law of parallel solenoids	قانون الوشائع المتوازنة	(adj.) رصاصى
[قانون ينص على انه فى حالات الاستقرار يجب أن تكون خطوط تساوى الكثافة وخطوط تساوى الضغط متوازية فى جميع السويات]		(v.) يصفح بالرصاص
Law of photoelectric emission	قانون الانبعاث الكهروضوئى	Lead accumulator مرمك رصاصى
Law of universal gravitation	قانون التجاذب العام	Lead acid storage battery مرمك حمضى رصاصى
Lawrencium (n.)	لورنسيوم	Lead angle زاوية السبق - زاوية التقدم
Laws of electromagnetic induction	قوانين الحث الكهرومغناطيسى	[فرق الطور بين كمية متغيرة جيبيا وكمية مرجعية تتغير جيبيا بالتردد ذاته حين يكون هذا الفرق فى الطور إيجابيا]
Laws of motion	قوانين الحركة	Lead castle حصن رصاصى
Laws of reflection	قوانين الانعكاس	Leaden (adj.) رصاصى [مصنوع من الرصاص]
Laws of refraction	قوانين الانكسار	Lead equivalent المكافئ الرصاصى
Laws of thermodynamics	قوانين الديناميات الحرارية	Leader stroke شرارة الصاعقة - صاعقة بادئة
Lawson criterion	معيار «لاوسن»	Lead glass زجاج رصاصى
[ما تتطلبه زيادة الطاقة المنتجة بالاندماج فى البلازما عن تلك المطلوبة لإنتاج البلازما المحصورة]		Leading current تيار متقدم
Layer structure	تركيب طبقي	[تيار متناوب يصل مقداره الأقصى عندما يسبق طوره طوراً القلطية التى تحدثه الى 90 درجة]
Layer winding	لف طبقي	Leading edge الحافة المتقدمة
L- band	نطاق L	Leading in insulator عازل السلك الواصل
		Leading - in wires أسلاك التوصيل
		Leading load حمل متقدم - حمل سعوى
		Leading phase طور متقدم

Lead natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للرصاص	Leak-proof (adj.)	صامد للتسرب
Leads (n.)	أسلاك التوصيل	leaky (adj.)	سبيء العزل - مسرب - سرب
lead - 208	رصاص - 208		[صفة الحالة التي تنخفض فيها المقاومة التسريبية الى أقل من قيمتها العادية مما يؤدي الى ارتفاع قيمة التيار المتسرب]
	[نظير للرصاص عدده الكتلي الذري 208 يتولد من الانحلال الإشعاعي للثوريوم]	least distance of distinct vision	البعد الأدنى للرؤية الجلية
League (n.)	فرسخ	least energy principle	مبدأ الطاقة الأدنى - مبدأ الطاقة الأصغرية
	[وحدة طول تساوي 4828.032 متراً (أو ثلاثة أميال)]		[المبدأ الذي ينص على أنه في حالة التوازن المستقر تكون الطاقة الكاملة في قيمتها الدنيا اذا ما قورنت الطاقة الكامنة للتشكلات المجاورة]
leakage (v.)	تسرب	least square method	طريقة أدنى المربعات
(n.)	سروب	least time principle	مبدأ الزمن الأدنى
Leakage circuit	دائرة تسرب	Lecher wire wavemeter	مقياس «ليشر» السلكي للطول الموجي
Leakage coefficient	معامل التسرب	LE chateliers principle	مبدأ «لوشاتلييه»
Leakage conductance	مواصلة التسرب - مسارية - مناقلة تسريبية - مسارية		[مبدأ بنص على أنه حين تطبق قوة على منظومة في حالة التوازن تتكيف المنظومة بحيث تقلل أثر القوة المطبقة]
	[مناقلة المسار الذي يتدفق عبره تيار التسرب وتكون قيمتها منخفضة عادة]	leclanche cell	خلية «لوكلانشية» - عمود «لوكلانشيه»
Leakage current	تيار تسرب		[هي خلية أولية لها مسرى موجب من الكربون ومسرى سالب من الزنك في كهمل من ملح النشادر ، مع مزبل الإستقطاب]
leakage factor	عامل التسرب	lee's disk	قرص «لي»
Leakage flux	فيض تسرب	left handed crystal	بلورة يسارية
leakage indicator	مبين التسرب	left-hand (adj.)	أيسر - يساري
	[جهاز يستعمل لقياس أو لكشف تسرب التيار من نظام كهربائي الى الأرض]	left-handed (adj.)	يساري
Leakage inductance	المحاثة التسريبية	left - hand polarization	إستقطاب يساري
Leakage of current	تسرب التيار - ضياع التيار	left - hand rule	قاعدة اليد اليسرى
			[هي فيما يتعلق بسلك يسرى فيه تيار ، القاعدة التي
leakage radiation	إشعاع تسربي		
Leakage reactance	المفاعلة التسريبية		
Leakage resistance	مقاومة التسرب		
Leakage spectrum	طيف السروب		
Leakage voltage	فلطية التسرب		
Leak - free (adj.)	عديم التسرب		

تقول بأنه إذا وضعت أصابع اليد اليسرى حول السلك بحيث يشير الإبهام إلى جهة جريان الإلكترونات فإن الأصابع تشير إلى جهة الحقل المغنطيسي الذي يولده السلك]

أوم قانوني legal ohm

[يساوي 50997 من الأوم الدولي]

نقطة [لايد نفروست] leidenfrost point

leidenfrost's phenomenon

ظاهرة ليد « نفروست »

[ظاهرة يرى فيها السائل الساقط على سطح موجود على درجة حرارة حرجة معزولا عن السطح بطبقة من البخار ونتيجة لذلك لا يتبلل السطح]

إلكترون « ل » L-electron

[إلكترون في الطبقة L]

أشعة « لينارد » Lenard rays

Lenard's mass absorption law

قانون « لينارد » للامتصاص الكتلي

نافذة « لينارد » Lenard window

طول إمتداد length (n.)

يطيل - يطول - يمتد lengthen (v.)

ثنائي الأقطاب المطول lengthened dipole

[عنصر لهوائي ذو محارضة مجمعة للتعويض عن فقد يحدث في النهاية أو الطرف]

إطالة - مد - تطويل - إستطالة lengthening (n.)

بالطول - طولاً - طويلاً lengthwise (adv.)

عدسة lens (n.)

هوائي عدسي lens antenna

محور العدسة lens axis

تغليف عدسي lens coating

تشوه عدسي lens distortion

[اختلاف التكبير في أجزاء الصورة الأبعد عن المحور]

عنصر العدسة lens element

[مركبة منفصلة من عدسة ذات عناصر متعددة]

معادلة العدسة lens equation

[أي معادلة تربط مسافة جسم نقطى من نقطة إسناد محددة جيداً في منظومة بصرية إلى مسافة صورته من نقطة مشابهة]

معادلة العدسة lens formula

[العلاقة بين البعد البؤرى للعدسة وبُعدى الجسم والصورة عنها]

قوة العدسة lens power

رفادة العدسة - سنده العدسة lens shim

lenticular (adj.)

عدسى الشكل - مزدوج التحدب

[متعلق بالعدسة أو خاص بها]

قانون « لينز » Lenz's law

يكون اتجاه التيار المتولد بالحث المغنطيسي الكهربائي

لبتومتر leptometer (n.)

[مقياس مقارنة اللزوجة لسائلين مختلفين في آن واحد]

ليبتون lepton (n.)

[فرميون كتلته اصغر من كتلة البرتون. تتفاعل الللبتونات مع الحقول الكهرمغنطيسية والجاذبية، ولكن فيما عدا ذلك تتفاعل فقط من خلال تفاعلات ضعيفة]

حفظ لبتوني lepton conservation

[المبدأ الذى يقول بأن حاصل طرح عدد البوزيترونات والنيوترينوات المضادة e^+ من عدد الإلكترونات والنيوترينوات e^- يبقى بدون تغيير فى أى تفاعل]

leptonic decay

إنحلال لبتوني - إضمحلال لبتوني

[اضمحلال جسم أولى يكون بعض نتاجه على الأقل لبتونات]

رقم لبتوني lepton number

lepton number conservation

حفظ الرقم اللبتوني

lethargy (n.)

ليثارجيا

(اللوغاريتم الطبيعي لخارج قسمة قيمة مرجعية للطاقة على قيمة طاقة النيوترون)

level measurement

قياس المنسوب - قياس المستوى

level width

إتساع المستوى

lever (n.)

عتلثة - مُخل - ذراع - رافعة

leverage (n.)

قدرة ذراعية

lever arm

ذراع الرافعة

lever balance

ميزان ذراعى

lever of the first kind رافعة من النوع الأول

lever of the second kind

رافعة من النوع الثانى

lever of the third kind

رافعة من النوع الثالث

levorotation (n.)

دوران يسارى

[دوران مستوى الاستقطاب لضوء مستقطب فى مستوى باتجاه معاكس لدوران الساعة كما يراه ناظر مواجهة لاتجاه انتشار الضوء]

Lewis number

عدد «لويس»

[عدد لا بعدى يستعمل فى دراسات النقل التوافقى للحرارة والكتلة ويعادل الانتشارية الحرارية مقسومة على معامل الانتشار]

Lewis - Rayleigh afterglow

توهج «لويس - رايلي» اللاحق

[توهج يظهر بعد مرور شرارة كهربائية فى غاز النيتروجين ، يحدث نتيجة لانبعاث ضوء أصفر ذهبي عند اتحاد ذرات النيتروجين فى جزيئاته]

Leyden jar

وعاء «ليدن»

liberation of energy

إطلاق الطاقة

libration (n.) ترجع - ميسان - نودان القمر

[أى حركة دورانية هزازة ، كحركة القمر أو كحركة جزيء من جسم جامد لا يملك الطاقة الكافية للقيام بدوران كامل]

lidar (n.)

ليدار

[جهاز لإطلاق الليزر فى المدى الطاقى للأشعة تحت الحمراء]

lifetime (n.)

زمن العمر - مدة الحياة

[متوسط عمر [الجسيم أو الأيون]

lifting capacity

قدرة الرفع

lifting force

قوة رافعة

lifting magnet

مغناطيس رافع

lifting power

قوة الرفع [للمغناطيس]

lift pump

مضخة رافعة

light (n.)

ضوء - نور

[إشعاع كهرومغناطيسى ذو أطوال موجات قادرة على إحداث إحساس بالرؤية]

(n.) ضياء - مصدر ضوئى - وميض

(adj.) خفيف - يسير - بسيط

(v.) ينير - يضيئ - يشعل - يوقد

light absorption

إمتصاص الضوء

[عملية تتحول فيها طاقة إشعاع ضوئى الى الوسط الذى يعبره الإشعاع]

light amplification by stimulated emission of radiation

تضخيم الضوء بالانبعاث المستثار

light amplifier

مضخم ضوئى

light beam

حزمة ضوئية - شعاع ضوئى

light - beam oscillograph

راسم اهتزاز ذو حزمة ضوئية

light carrier injection

حقن الحاملة الضوئية

light chopper

قطاع ضوئى - شادوف ضوئى

light current	تيار كهربائي ضوئي	light quantum	فوتون - الكم الضوئي
light dispersion	تشتت الضوء	light ray	شعاع ضوئي
light - distribution photometer	مقياس توزيع الضوء	light resistance	المقاومة الضوئية
	[جهاز يقيس الشدة الضوئية لمنبع ضوئي باتجاهات مختلفة]		[للخلية الكهروضوئية]
lighten (v.)	يخفف - يفتح اللون - ينير	light scattering	تبعثر الضوء
light exposure	تعرض ضوئي	light second	ثانية ضوئية
light filter	مرشح ضوئي		[ما يقطعه الضوء في ثانية [186 ألف ميل]
light filter factor	عامل المرشح الضوئي	light sensitive (adj.)	حساس للضوء
light flux	دفق ضوئي - تدفق ضيائي	light source	منبع ضوئي
lighting (n.)	إنارة - إضاءة	light transmission	إرسال ضوئي - نفاذ الضوء
lighting gas	غاز الإستصباح	light valve	صمام ضوئي
light meter	مقياس [شدة] الإضاءة	light water reactor	مفاعل الماء الخفيف
light microscope	ميكروثانية ضوئية	light waves	أمواج ضوئية
	[ما يقطعه الضوء في جزء من مليون من الثانية]	light year	سنة ضوئية
	[299.8]		[المسافة التي يجتازها الضوء في عام واحد في الفراغ]
light microsecond	ميكروثانية ضوئية	like charges	شحنات متشابهة
	[المسافة التي تقطعها موجة الضوء في الفضاء الخالي في جزء من مليون من الثانية]	liminal value	قيمة عتبية
light modulator	مضمن ضوئي		[فرق لوني يميز بالحس]
light negative	سالب ضوئي	limit (n.)	حد - تحم - مدى
	[ما يتميز بناقلية سالبة فتتخفض ناقلية [أى تزداد مقاومته] تحت تأثير الضوء]	limitation (n.)	تحدد - تقييد - قصر - خصر - تحدّد
lightning (n.)	برق	limited (adj.)	محدد - محدود
lightning conductor	مانعة الصواعق	limited proportionality region	منطقة التناسب المحدود
lightning stroke	صاعقة [تفريغ كهربائي برقي]	limiter (adj.)	مُحدّد
light pipe	أنبوب ضوئي	limiter diode	صمام ثنائي مُحدّد
light - positive	موجب ضوئي - موجب - ضوئي إيجابي	limiter valve	صمام مُحدّد
	[له ناقلية ضوئية موجبة]	limiting (adj.)	محدد - مقيد - نهائي - حدى
light projector	مسقط الضوء - عارض ضوئي	limiting conductivity	الموصلية النهائية
			[للمادة في حالة التأين الكامل]
		limiting curve	منحنى حدى

	[يفصل بين طورين]	linear coefficient	معامل طولى
limiting factor	عامل محدد	linear comparator	مقارن خطى
limiting frequency	التردد الحدى	linear constant	ثابت خطى
limiting friction	احتكاك حدى	linear control	محكام خطى
limiting value	قيمة حدية - قيمة النهاية	linear decrement	تناقص خطى
limiting velocity	السرعة الحدية - السرعة النهائية	linear detection	كشف خطى
limitless (adj.)	لاحد له - لا نهائى	linear distortion	تشوه خطى
limit of elasticity	حد المرونة	linear electron accelerator	مُعجِّل خطى للالكترونات
limit of proportionality	حد التناسب - نهاية التناسب	linear energy transfer	نقل الطاقة الخطى
	[بين الاجهاد والانفعال]	linear expansion	تمدد خطى
limit of saturation	حد التشبع		[تمدد جسم فى اتجاه واحد]
Linde process	طريقة « ليند »	linear expansion coefficient	معامل التمدد الطولى
	[طريقة للإسالة الغازات بالعمل فى تبريدها دورياً عن طريقة التمدد ثم التبريد ثم الكبس ثم التمدد وهكذا]	linear extension	امتداد طولى
line (n.)	سطر - خط - حد فاصل	linear extinction coefficient	معامل الإخماد الخطى
	[جزء من 12 من البوصة]	linear extrapolation distance	مسافة استقرائية خطية
lineage structure	بنية فرق اتجاهية	linearity (n.)	خطية
	[بنية بلورية معينة ، بعض اجزائها يختلف فى اتجاهاته اختلافاً ضئيلاً]		[العلاقة الموجودة بين كميتين حين يودى تغير إحداهما الى تغير فى الأخرى يكون متناسباً مباشرة مع تغير الكمية الأولى]
linear (adj.)	خطى - مباشر - سلالى	linearity control	محكام الخطية
linear (adj.)	خطى - طولى	linearly polarized	مستقطب استقطاباً خطياً
linear absorption coefficient	معامل الامتصاص الخطى	linear magnetic amplifier	مضخم مغنطيسى خطى
linear acceleration	تسارع خطى	linear magnification	تكبير طولى
linear accelerator	مسرّع خطى	linear measure	مقياس طولى
linear amplifier	مضخم خطى	linear measurement	قياس طولى
linear array	صفيف خطى	linear molecule	جزيء خطى
linear attenuation coefficient	معامل التوهين الخطى	linear momentum	كمية الحركة الخطية
linear birefringence	إنكسار مزدوج خطى		

linear motion حركة خطية
 linear - phase خطى الطور
 linear polarization إستقطاب خطى
 linear perspective منظور خطى - منظور طولى
 linear power amplifier مضخم قدرة خطى
 linear range المدى الطولى
 linear rectification تقويم خطى
 linear rectifier مقوم خطى
 linear repeater مكرر خطى
 linear stark effect مفعول «ستارك» الخطى
 [انقسام الخطوط الطيفية للذرات الشبيهة بالهيدروجين
 الموضوع فى حقل كهربائى]
 linear stopping power قدرة الإيقاف الخطية
 linear strain انفعال خطى
 [نسبة تغير طول جسم الى طوله الابتدائى]
 linear sweep مسح خطى
 linear transducer مُحَوِّل طاقة خطى
 linear velocity سرعة خطية اتجاهية
 line breaker قاطع الدائرة الكهربائية
 line circuit دائرة الخط الكهربائى
 line conductor موصل الخط
 line distortion تشوه خطى ناجم عن الخط
 line drop هبوط الجهد فى الخط
 line drop compensator معادل هبوط الجهد فى الخط - معوض الهبوط الخطى
 line focus بؤرة خطية
 line impedance معاوقة الخط
 [المعاوقة المقيسة بين خط إرسال]
 line influence تأثير الخط
 [مفعول حقل محلى تحريضى حول خط هاتفى]
 line of action خط الفعل - خط التأثير
 line of electric flux خط التدفق الكهربائى

line of electric force خط القوة الكهربائية
 line of electrostatic induction خط التحريض الكهروستاتى
 [وحدة تدفق كهربائى تساوى التدفق الكهربائى الذى
 تحدثه شحنة مقدارها 1 ستاتوكولون]
 line of flux خط الفيض
 line of force خطوط القوة - خط القوة
 [فى المجال المغنطيسى]
 [خط وهمى فى حقل قوة بحيث يعطى المماس فى أى
 نقطة منه اتجاه الحقل فى هذه النقطة]
 line of force action خط عمل القوة
 line of incidence خط السقوط
 line of induction خطوط الحث
 line of intersection خط التقاطع
 line of magnetic flux خط التدفق المغنطيسى
 line of magnetic force خط القوة المغنطيسية
 line of percussion خط الصدم
 line of vision محور الإبصار
 line pair مزدوج خطى - زوج خطى
 [هو فى التحليل الطيفى التصويرى خط طيفى خاص
 مع الخط المعيارى الداخلى الذى يقارن به بقية تحديد
 تركيز مادة]
 line simulator ماثل الخط
 line spectrum طيف خطى [يميز عنصراً معيناً]
 [طيف إشعاع تأخذ فيه الكمية المدروسة ، كالتردد
 أو الطاقة ، قيماً متقطعة]
 line standard مقياس عيارى للطول
 line strength شدة الخط [شدة خط طيفى]
 line synchronization تزامن خطى
 line voltage قُلتية الخط
 line width إتساع الخط
 linkage (n.) وصلية

[حاصل ضرب التدفق المغنطيسي لدائرة مغلقة فى عدد اللفات]	وشديد البرودة]
link circuit دائرة توصل	liquid bubble tracer مقتف فقاعى سائل - إستشفاف فقاقيع السائل
link coupling تقارن تواصل	liquid compass بوصلة سائلية
linked switches مفاتيح متواصلة - مفاتيح متقارنة	liquid controller متحكم سائلى [مقاومة سائلية متغيرة للتحكم]
linking (n.) توصيل - إنسجام التوصيل	liquid coolant مبرد سائل
link line سلك ارتباط	liquid cooled (adj.) مبرد بالسوائل
Linnik interference microscope ميكروسكوب «لينيك» التداخلى	liquid crystal سائل بلورى
[ميكروسكوب تداخلى لدراسة التركيب السطحي لعينات عاكسة للضوء]	liquid damping المضائلة بالسائل
Liouville equation معادلة «ليوڤيل»	liquid dimmer خافض إضاءة سائلى [ذو مقاومة سائلية]
[معادلة تنص على ان كثافة النقط المثلثة لمجموعة من النظم فى الفراغ الطورى ، والتي فى جوار نظام معين لا تتغير مع الزمن]	liquid drop model نموذج قطرة السائل
Lippmann colour photography التصوير الملون بطريقة «ليبمان»	liquid drop model of nucleus نموذج قطرة السائل للنواة
Lippmann effect أثر «ليبمان»	liquid expansion thermometer ترمومتر سائلى [يقيس تمدد السائل]
[تغير توتر سطح يحصل بسبب فرق كمون عبر سطح التناخم بين سائلين ناقلين غير مزوجين]	liquid gas غاز سائل [غاز فى حالة السائل]
liquefacient (adj.) مميح - مسيل	liquid hydrogen bubble chamber غرفة الهيدروجين السائل الفقاعية
liquefaction gases إسالة الغازات	liquid laser ليزر سائلى - لازر سائل
liquefaction of gas إسالة الغاز	[لازر تكون مادته النشطة محلولة فى سائل تحتويه طبقة اسطوانية شفافة]
liquefiable (adj.) قابل للتسيل - يسيل	liquid metal reactor مفاعل الفلز السائل
liquefied (adj.) مُسال - مسيل	liquidometer (n.) مقياس كمية السوائل
liquescence (n.) التسيُّل - التميُّع	liquid oxygen أكسجين سائل
liquescent (adj.) متسيل - متميِّع	liquid phase طور السيولة
liquid (n, adj.) سائل	liquid poison سم سائل - مفسد سائل
[حالة للمادة وسطية بين المواد البلورية والغازات]	liquid resistance مقاومة سائلية
liquid air هواء سائل	liquid rheostat ريوستات سائلية
[هواء فى حالة السائل خفيف الزرقة شفاف متحرك	liquid scintillation detector كاشف وميض سائلية

liquid starter	بادئ حركة سائلى	litre (n.)	لتر
	[ذو مقاومة سائلية متغيرة]	litre - atmosphere	لتر ضغط جوى
liquid state	حالة سيولة	Littrow prism	منشور [ليترو]
liquidity (n.)	سيولة - ميوعة	L-line	خط [ل]
liquidize (v.)	يسيل - يميع		[خط مميز فى طيف الأشعة السينية للعناصر]
liquidus line	خط السيولة	live (adj.)	حيّ - نشيط - مُستعِر - زاهى اللون
	[هو ، فى منظومة ذات مركبتين ، منحى فى مخطط	live line	خط مكهرب
	لدرجة الحرارة بدلالة التركيز ، يصل بين درجات الحرارة	live-line indicator	مبين تكهرب الخط [أوعدمه]
	التي يكتمل فيها الإنصهار عند ارتفاع درجة الحرارة]	living force	قوة حركة
Lissajous figure	شكل « ليساجو »	L/M	نسبة الالكترونات L/M
	[مسار جسيم يتحرك فى مستو عندما ، تخضع كل		[نسبة عدد الالكترونات التحول الداخلى الصادرة عن
	مركبة لموقعة حسب محورين متعامدين لحركات		الطبقة L أثناء زوال إنارة النواة الى عدد مثل هذه
	توافقية بسيطة وتصبح نسبة تردديهما عددا منطقا]		الالكترونات الصادرة عن الطبقة M]
Lissajous figures	أشكال « ليساجو »	L meson	ميزون L
liter = litre	لتر 1000 سم ³		[طنين الميزون k ذو كتلة 1781 ± 14 مليون الكترون
lithium (n.)	ليثيوم		قلط وعرض يساوى 70 ميجا الكترون فلت]
lithium cell	خلية الليثيوم	load (n.)	حمل
	[خلية أولية لتوليد الطاقة الكهربائية ، تستعمل	load application	تحميل - تسليط الحمل
	معدن الليثيوم كأحد المسارى المغطسة فى كهمل	load capacity	سعة التحميل
	عضوى عادة]	load - carrying capacity	السعة الحملية
lithium - 8	ليثيوم - 8 [نظير مشع لليثيوم]	load cell	خلية الحمل
lithium fluoride dosimeter	مقياس الجرعات بفلوريد الليثيوم	load characteristic	مميز الحمل
lithium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية لليثيوم	load circuit	دائرة التحميل
		load circuit efficiency	مردود دائرة الحمل
lithium - 9	ليثيوم - 9 [نظير مشع لليثيوم]	load coil	ملف التحميل
lithium - sulfur battery	بطارية الليثيوم - الكبريت	load curve	منحنى التحميل - منحنى الحمل
	[بطارية خزن تحتوى خلاياها على مهبط من الليثيوم		[المنحنى الذى يظهر تغير القدرة التى نرودها نظام
	المذاب ، ومصعد من الكبريت المذاب بفصلهما كهمل		قدرة كهربائية مع الزمن]
	ملحى يتألف من يوديد الليثيوم ويوديد البوتاسيوم	load current	تيار التحميل
	وكلوريد الليثيوم]	load diagram	رسم بيانى للحمل
		loaded circuit	دائرة الكبل المحمل

loaded concrete	خرسانة محملة	صحيح
loaded line	خط محمل	تطبيق
load equalizing	مساواة الحمل	[إزاحة تردد أو ترددى مجموعتين هزازتين مقرونتين
load factor	عامل الحمل	معاً ، وإمساكهما أو توماتيا مما يجعل نسبة الترددین
	[نسبة متوسط الحمل الكهربائي الى الحمل الأقصى	مساوية لنسبة عددين صحيحين]
	ويحسب عادة على مدى ساعة]	مضخم تطبيق
load impedance	معاوقة الحمل	locking (n.)
loading coil	ملف تحميل	[التحكم بتردد الهزاز بتسليط إشارة ذات تردد
loading gauge	محدد قياس التحميل	ثابت]
load leads	موصلات الحمل [الكهربائي]	lodestone
loadstone (n.)	حجر المغنطيس	Lodge valve
load stress	إجهاد الحموله	صمام [الودج]
load transfer switch	مفتاح تحويل الحمل	logarithm (n.)
local (adj)	موضعي	لوغاريتم
local cell	خلية موضعية - خلية محلية	logarithmic (adj.)
	[خلية جلفانية تنتج عن فرق الكمون بين مساحتين	لوغار يتمى
	متجاورتين على سطح معدن مغنطيسي فى كهمل]	مضخم لوغار يتمى
local coefficient of heat transfer	المعامل المحلى لنقل الحرارة	logarithmic amplifier
	[معامل نقل الحرارة فى نقطة خاصة على السطوح]	[مضخم تكون إشارة خرجة دالة لوغارتمية فى إشارة
locality (n.)	موضع - مكان - جهة	دخله]
localization (n.)	تعيين المكان أو الموضع - حَصْرُ	logarithmic decrement
localize (v.)	يمركز - يحصر المكان أو الموضع	تناقص لوغار يتمى - تضائل لوغارتمى
local magnetic variation	تغير مغنطيسى محلى	[اللوغاريتم الطبيعى لنسبة سعة اهتزاز الى سعة
loci	المحال الهندسية - محل هندسى	الاهتزاز اللاحق الذى له ذات الاستقطاب حين لا تطبق
lock (v.)	يطبق	أية قوة خارجية للالقاء على الاهتزاز]
	[يلتقط الهدف ويلاحقه أوتوماتيا بواسطة حزمة	logarithmic potential
	رادارية]	كمون لوغارتمى
locked oscillator	هزاز مطابق	[دالة كمون تتناسب مع لوغارتم أحد الاحداثيات]
	[هزاز للموجات الجيبية تستعمل فيه إشارة خارجية	logarithmic scale
	لإحكام تردده على تردد التحكم مقسوما بعدد	مقياس لوغارتمى
		logarithmic tables
		الجداول اللوغارتمية
		log- mean temperature difference
		لوغارتم متوسط فرق درجة الحرارة
		London dipole theory
		نظرية «لندن» للازدواج القطبى
		London equations
		معادلات «لندن»
		[معادلات المشتق الزمنى ودوران التيار فى الناقل
		المفرط]

lone electron	إلكترون وحيد
long discharge capacitor	مكثف بطى التفريغ
long focus lens	عدسة بعيدة البؤرة
longitude (n.)	خط الطول - قوس الطول
longitudinal (adj.)	طولى - طولانى
longitudinal aberration	زيغ طولى
[مسافة على المحور البصرى من بؤرة أشعة محورية الى نقطة تقاطع فيها أشعة آتية من الأطراف الخارجية لعدستها أو سطحها العاكس والمتقاطع مع المحور]	
longitudinal chromatic aberration	زيغ لوني طولى
longitudinal current	تيار طولانى
[تيار يتدفق فى ذات الاتجاه فى سلكين متوازيين ويعود بواسطة الأرض أو نواقل أخرى]	
longitudinal deviation	إنحراف طولانى
longitudinal dispersion	تشتت طولانى
longitudinal divergence	تباعد طولى
longitudinal heating	تسخين طولانى
longitudinal-made delay line	خط تأخير طولى
longitudinal magnetoresistance	مقاومة مغنطيسية طولية
longitudinal magnification	تكبير طولى
longitudinal mass	الكتلة الطولية
longitudinal oscillation	ذبذبة طولية
longitudinal quadrupole	رباعى الأقطاب الطولى
longitudinal resistance	مقاومة طولانية
longitudinal section	مقطع طولى - قطاع طولى

longitudinal spherical aberration	زيغ كروى طولى
longitudinal stability	إستقرار طولانى
longitudinal strain	إنفعال طولانى
longitudinal stress	إجهاد طولانى
longitudinal vibration	إهتزاز طولانى
longitudinal wave	موجة طولية
[موجة يكون فيها اتجاه متجة مميز للموجة كازاحة جسيمات الوسط المرسل مثلا هو اتجاه الانتشار نفسه]	
long range order	ترتيب بعيد المدى
[توق بعض خصائص الدارات فى الشبكة الى أن تتبع نمطا يتكرر بعد بضع وحدات خلوية]	
long sightedness	مد البصر
long ton	طن إنكليزى [يساوى 1016 كيلو جرام]
long wave	موجة طويلة
looming (n.)	سراب تشويهي
loop (n.)	أنشوطه - ريقة - عروة - حلقة
loop circuit	دائرة حلقيه
loop coupling	تزاوج طوقى
[طريقة لنقل الطاقة بين دليل موجى ودائرة خارجية]	
loop filter	مرشح طوقى
loop gain	كسب طوقى
loop galvanometer	جلفانومتر إطارى
looping - in	توصيل أنشوطى
looping the line	مزاوجة الخط
loop resistance	المقاومة الإطارية
loose coupling	تقارن ضعيف
loose of charge method	طريقة فقد الشحنة الكهربائية
lost spectrum	طيف مفقود - طيف مظلم
Lorentz equation of motion	معادلة «لورنتز» للحركة

[صيغة كلاسيكية لحركة جسيم مشحون فى مجال كهرمغناطيسى]

Lorentz-Fitzgerald contraction

إنكماش «لورنتز - فيتزجيرالد»

Lorentz frame إطار «لورنتز»

[أى من منظومات الإسناد العطالية التى تملك ثلاث إحداثيات مكانية وإحداثيات زمنية]

Lorentz force قوة «لورنتز»

[القوة المؤثرة على الشحنة المتحركة فى المجالات المغناطيسية والكهربائية]

Lorentz gas غاز «لورنتز»

[نموذج لغاز مشرد كلياً يفترض أن تكون الشوارد فيه ساكنة والتفاعلات بين الالكترونات مهملة]

Lorentz invariance لاتغير «لورنتز»

[الخاصة التى تملكها بعض قوانين الفيزياء وبعض الكميات الفيزيائية وتقضى بأن تبقى هى نفسها فى أى إطار للورنتز وبالتالي فهى لا تتغير نتيجة تحويل لورنتز]

Lorentz line - splitting theory

نظرية «لورنتز» لتفلق الخط

[نظرية تستنتج تفلق الخط الطيفى إلى ثلاثة عند وضع المصدر الضوئى فى مجال مغناطيسى قوى]

Lorentz number رقم «لورنتز»

[وفى فيزياء حالة الصلابة هو حاصل قسمة الناقلية الحرارية لمعدن على حاصل ضرب درجة حرارته بناقليته الكهربائية وذلك وفق قانون فيدمن - فرانز]

Lorentz theory of light sources

نظرية «لورنتز» فى منابع الضوء

[نظرية تنص على أن اصدار الضوء ينتج عن ارتجاج الالكترونات التى هى هزازات توافقية مخمدة مرتبطة بالذرات]

Lorentz transformation equations

معادلات «لورنتز» للتحويل

Loschmidt number عدد «لوشميت»

[عدد الجزيئات فى سنتيمتر مكعب واحد من غاز مثالى تحت ضغط جوى واحد ودرجة 0 م ويساوى تقريباً 2.687×10^{19}]

loss cone مخروط الضياع

[مخروط فى فراغ سرعة الجسيمات داخل بلازما محصورة بمرايا مغناطيسية : الجسيمات ذات السرعة الموجودة داخل المخروط تصدها المرايا وتخسرهما المنظومة بخروجها منها]

loss-cone instability

عدم استقرار مخروط الضياع

[عدم الاستقرار الموجود فى بلازما محصورة بين مرايا مغناطيسية]

loss current تيار الفقد

losser circuit دائرة مفقدة - دائرة تشتيت

loss factor عامل الفقد

[حاصل ضرب عامل القدرة لمادة مائباتها الكهرونافذى وهو يحدد كمية الحرارة التى تتولد فى المادة]

lossless material مادة لافقدية

[مادة مثالية لا تبدد شيئاً من طاقة الموجات الصوتية أو الكهرومغناطيسية التى تمر عبرها]

lossy insulator عازل كثير الفقد

lossy material مادة فقدية

[مادة تبدد طاقة موجات صوتية أو كهرومغناطيسية تمر عبرها]

loudness (n.) جهارة - إرتفاع الصوت

loudspeaker (n.) مجهار - مكبر صوت

low (adj.) منخفض - خفيض

low- and high - pass filter

مرشح للترددات العالية والواطنة

lower (v.)	يخفض
(adj.)	تحتانى - سفلى
low critical speed	السرعة الحرجة الدنيا
low energy physics	فيزياء الطاقات المنخفضة
lowermost (adj.)	الأدنى
lower pitch limit	الحد الأدنى لدرجة النغم
low - frequency antenna	هوائى منخفض التردد
low - frequency choke	خائق الترددات المنخفضة
low - frequency compensation	تعويض الترددات المنخفضة
low - frequency current	تيار منخفض التردد
low - frequency cutoff	تردد القطع المنخفض
low - frequency interference	تداخل منخفض التردد
low - frequency spectrum	طيف ضعيف التردد
low - frequency transconductance	المناقلة التبادلية المنخفضة التردد
low frequency transformer	محول تردد منخفض
low - frequency tube	صمام منخفض التردد
low - heat value	قيمة حرارية دنيا
low - incidence angle	زاوية سقوط منخفضة
low - level counting	عدُّ المستوى المنخفض
low - pressure cloud chamber	غرفة سحابية منخفض الضغط
low - pressure steam	بخار منخفض الضغط
low - reflection film	غشاء خفيض الانعكاس
low - resistance trap	مصيدة منخفضة الضغط

low temperature	درجة حرارة منخفض
low - temperature physics	فيزياء درجات الحرارة المنخفضة
	[دراسة خواص المادة عند درجات الحرارة المنخفضة]
low - temperature thermometry	قياس درجات الحرارة المنخفضة
low tension detonator	مفجر بتيار منخفض الجهد
low tension ignition	إشعال بالجهد المنخفض
low tension magneto	مغنيط جهد منخفض
low tension wiring	أسلاك الجهد المنخفض
low thermal conductivity	موصلة حرارية منخفضة
low voltage	قلطية منخفضة
low voltage current	تيار منخفض القلطية
low voltage winding	لفائف القلطية المنخفضة
L-shell	الغلاف - L
	[الغلاف الالكترونى الثانى فى الذرة]
lug (n.)	طرف توصيل قطب المركم
lumberg	لومبرج
	[وحدة طاقة ضوئية تساوى الطاقة الضوئية المقابلة لطاقة إشعاع $1/k$ حيث k هو مردود الإضاءة بوحدة لومن بالواط]
lumen (n.)	لومن - [وحدة قياس الفيض الضوئى]
	[وحدة تدفق إضاءة تساوى تدفق الإضاءة الصادر داخل زاوية فراغية [1 ستيراديان] من منبع نقطى ذى شدة منتظمة تساوى شمعة واحدة]
lumen-hour	لومن - ساعة
	[وحدة كمية الضوء [طاقة الإضاءة] تساوى كمية الضوء المشع أو المستقبل فى فترة ساعة واحدة بواسطة تدفق قيمته لومن واحد]
lumen per watt	لومن لكل واط

[وحدة عامل الضيائية ومردود الإضاءة]	luminous (adj.)	ضوئى - ضيائى
lumen - second	لومن - ثانية	luminous coefficient
[وحدة كمية الضوء [طاقة ضوئية] تساوى كمية الضوء المشع أو المستقبل بفترة ثانية واحدة بواسطة تدفق لومن وحدها]	luminous density	معامل ضوئى - معامل ضيائى
luminance (n.)	إستضاء - سطوع	الكثافة الضوئية
[نسبة شدة الإضاءة فى اتجاه معين]	luminous efficacy	الكفاءة الضوئية
luminance factor	عامل الإستضاء	luminous emittance
[نسبة سطوع جسم يضاء وينظر اليه تحت شروط معينة الى سطوع مبدد مثالى تحت الشروط نفسها]	luminous energy	إصدارية ضوئية - إصدارية ضيائية
luminance temperature	درجة حرارة الإستضاء	الطاقة الضوئية
luminescence	إستضاءة - ضيائية - الاشعاع الضوئى	الفيض الضوئى
[إصدار ضوئى لا يمكن إرجاعه فقط الى درجة حرارة الجسم المصدِر]	luminous flux	[المعدل الزمنى لدفق طاقة إشعاعية ، يقيم بموجب قدرته على إنتاج إحساس بالرؤية ويقاس بوحدة لومن]
luminescent (adj.)	ضيائى - ذو إشعاع ضوئى	كثافة التدفق الضوئى
[قادر على إظهار التألُق]	luminous intensity	الشدة الضوئية
luminescent center	مركز متألُق	luminous interference
[عيب نقطة شبكية فى بلورة شفافة تظهر تألُقًا]	luminous quantities	كميات ضوئية
luminescent screen	شاشة فلورية - شاشة متألقة	[كميات فيزيائية تستعمل فى قياس شدة الإضاءة]
luminiferous (adj.)	ناقل للضوء	إشعاع مضيئ
luminophor (n.)	حامل الضوء	مصدر ضيائى
[مادة متألقة تحول جزءا من الطاقة الأولية التى تمتصها الى أشعة متألقة تصدر عنها]	lumped (adj.)	مكتل - مجمع
luminosity (n.)	سطوع - زهو اللون	سعة مجمعة
luminosity curve	المنحنى الضيائى	ثابت مجمع
luminosity function	دالة الضيائية	lumped constant
[قياس عيارى لاستجابة العين لضوء أحادى اللون بأطوال موجات مختلفة تناظم الدالة على الوحدة فى قيمتها القصوى]	lumped inductance	محاثة مجمعة
	lumped plate voltage	قُلطية اللوح المجمع
	lumped reactance	المفاعلة المجمعّة
	lunar (adj.)	قمرى - هلالى - فضى
	lunar gride valve	صمام ترميونى
	lunate (adj.)	هلالى الشكل
	luster (n.)	بريق - لمعان
	[مظهر سطح متعلق بالضوء المنعكس]	
	lutetium	لوتسيوم
	lutetium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للوتسيوم

Lux لوكس [وحدة قياس كثافة الدفق الضوئي]
luzmeter (n.) لكسمتر [مقياس شدة الاضاءة]
Lyman band شريط «ليمان»
 [شريط فى طيف ما فوق البنفسجى للهيدروجين
 الجزئى يمتد من 125 الى 161 نانومتر]
Lyman continuum متصل «ليمان»
 [مدى متصل من أطوال الموجات] أو أعداد موجية
 أو ترددات [فى طيف الهيدروجين تكون أقل من حد
 ليمان]

Lyman ghost شبح «ليمان»
 [خط وهمى يلاحظ فى المطيف نتيجة توافق
 الدوريات فى التخطيط]
Lyman series متسلسلات «ليمان»
 [زمرة خطوط فى طيف ما فوق البنفسجى للهيدروجين
 يغطى أطوال الموجات 912 - 1215 أنجستروم]
lyophilize (v.) يجفف فى حالة تجمد
 [على ضغط منخفض]

M

Machbeth illuminometer

مقياسُ الإضاءة «لمكبث»

[نوع من مقاييس الإضاءة البصرية النقالة]

mach (n.) ماك - ماخ

[وحدة سرعة تعادل سرعة الصوت [حوالي 741 ميل في الساعة]

Mach angle زاوية «ماخ»

[زاوية الرأس لمخروط ماخ]

Mach cone مخروط «الماخ»

Mache unit وحدة «ماشية»

[وحدة الابتعاث الاشعاعي تعادل $10^{-10} \times 306$ من الكورى]

machine (n.) مكنة

machmeter (n.) مقياس العدد «الماخ»

Mach number عدد «ماخ»

[العدد الدال على سرعة الجسم فى وسط مانع باعتبار أن سرعة الصوت فى المانع هى الوحدة]

Mach principle قاعدة «ماخ»

[القصور الذاتى لأى نظام ينشأ عن تفاعل هذا النظام مع بقية الكون بأجزاء القربة والبعيدة]

Mach wave موجة «ماخ»

[موجة الصدمة المخروطية الشكل التى تحدث خلف جسم متحرك فى وسط بسرعة نسبية تزيد على سرعة الصوت فى الوسط نفسه]

Mach-Zehnder interferometer

مقياسُ التداخل «ماخ - زندر»

machleod equation معادلة «ماكلويد»

macro- ماكرو

[بادئة بمعنى كبير أو ضخيم بالاحجام المعتادة]

macrometer (n.) مقياس المسافات الكبيرة

macromolecule جزئ كبير

macrorheology (n.) دراسة الدفق العيانية

macroscopic (adj.) عياني - ماكروسكوبى

macrosonics صوتيات كبرى - صوتيات جهرية

macroscopic cross-section

مقطع عرضى ماكروسكوبى - مقطع عرضى عياني

macroscopic property خاصية عيانية

macroscopic state حالة عيانية

macroscopic theory نظرية عيانية

Macullagh's formula صيغة «ماك كولاغ»

made circuit دائرة مقفلة

Madelung constant ثابت «مادلنج»

madelung energy طاقة [مادلنج]

[مجموعة طاقات التفاعلات الألكتروستاتيكية للبلورة الأيونية فى الصيغة الدالة على الطاقة الكولومية لهذه البلورة]

magamp (n.) مضخم مغنطيسى

Magdeburg hemispheres

نصف كرة «مجدبرج»

mag-dynamo مغناط مولد

magic lanter فانوس سحرى

magic numbers الأعداد السحرية

[أعداد معنية للبروتونات أو النيوترونات إذا وجدت فى النواة جعلتها مستقرة استقراراً تاماً - وهذه الأعداد هى 2, 8, 20, 28, 50, 82, 126]

Maggi-Righi-Leduc effect

أثر «ماجى - ريفى - ليدوك»

magn (n.) ماجن

[وحدة مقترحة لقياس الانفاذية المطلقة]

magnalium (n.) مجناليوم

[سبيكة قاعدتها ألومنيوم مضاف إليها مغنسيوم]

magnesium (n.)	مغنسيوم	magnetic blowout	مطفى مغنطيسي - مهمد مغنطيسي - إهماد
magnesium - manganese dioxide cell	خلية المغنسيوم - ثاني أكسيد المنجنيز	magnetic bottle	قارورة مغنطيسية
magnesium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للمغنسيوم	magnetic brake	مكبح مغنطيسي
magnesium - silver chloride cell	خلية المغنسيوم - كلوريد الفضة	magnetic braking	فرملة مغنطيسية - الكبح المغنطيسي
magnesyn (n.)	منجنيزين	magnetic bubbles	فقاعات مغنطيسية
magnet (n.)	مغنطيس	magnetic cell	خلية مغنطيسية
magnet analysis	تحليل مغنطيسي	magnetic changes	تغيرات مغنطيسية
magnet anisotropy	لاتناح مغنطيسي	magnetic chuck	ظرف مغنطيسي
magnet armature loudspeaker	مجهاز بقلب مغنطيسي	magnetic circuit	دائرة مغنطيسية - دائرة مغنطيسية
magnet brake	مكبح مغنطيسي	magnetic clutch	قابض مغنطيسي
magnet coil	ملف مغنطيسي	magnetic compass	بوصلة مغنطيسية
magnet core	قلب المغنطيس الكهربائي	magnetic conductance	المواصلة المغنطيسية
magnet face	وجه المغنطيس الكهربائي	magnetic conductivity	الموصلية المغنطيسية
magnet frame	إطار المغنطيس	magnetic confinement	حصر مغنطيسي
magnet holder	حامل المغنطيس	magnetic constant	ثابت مغنطيسي
magnetic (adj.)	مغنطيسي	magnetic cooling	تبريد مغنطيسي
magnetic amplifier	مضخم مغنطيسي	magnetic core	قلب مغنطيسي
magnetic analysis	تحليل مغنطيسي	magnetic coupling	تقارن مغنطيسي - قرن مغنطيسي
	[للجزيئات النووية المشحونة]	magnetic creeping	زحف مغنطيسي
magnetic anisotropy	تباين الخواص المغنطيسية - تناح مغنطيسي	magnetic Curie temperature	درجة حرارة «كوري» المغنطيسية
magnetic anomaly detector	كاشف الشذوذ المغنطيسي	magnetic current	تيار مغنطيسي
magnetic attraction	التجاذب المغنطيسي	magnetic curve	منحنى مغنطيسي [بياني]
magnetic axis	المحور المغنطيسي	magnetic cycle	دورة مغنطيسية
magnetic balance	ميزان مغنطيسي	magnetic damping	مضائلة مغنطيسية - تخميد مغنطيسي
magnetic bearing	الاتجاه الزاوي المغنطيسي	magnetic dating	تأريخ المغنطيسية
magnetic bias	إنحياز مغنطيسي	magnetic declination	الانحراف المغنطيسي

magnetic deflection	إنحراف مغنطيسي	magnetic field	مجال مغنطيسي
	[الأشعة الكاثودية بالتأثير المغنطيسي]	magnetic field of a coil	
magnetic deflector	حارف مغنطيسي		مجال الملف المغنطيسي
magnetic delay line	خط تأخير مغنطيسي	magnetic field strength	شدة المجال المغنطيسي
magnetic density	الكثافة المغنطيسية	magnetic flow	دفق مغنطيسي
magnetic detector	مكشاف مغنطيسي	magnetic flow detector	كاشف الدفق المغنطيسي
magnetic deviation	الانحراف المغنطيسي	magnetic flux	تدفق مغنطيسي
magnetic device	نبيضة مغنطيسية	magnetic flux density	كثافة الفيض المغنطيسي
magnetic dial	بوصله	magnetic focusing	تركيز بؤري مغنطيسي - تبثير مغنطيسي
magnetic difference of potential	فرق الجهد المغنطيسي	magnetic force	قوة مغنطيسية
magnetic diffusion	الانتشار المغنطيسي	magnetic force parameter	وسيط القوة المغنطيسية
magnetic diffusivity	إنتشارية مغنطيسية	magnetic friction	الاحتكاك المغنطيسي
magnetic dip	الميل المغنطيسي	magnetic gap	فرجة مغنطيسية
magnetic dipole	ثنائي القطب المغنطيسي	magnetic head	رأس مغنطيسي
magnetic dipole antenna	هوائي قطباني مغنطيسي	magnetic hysteresis	التخلف المغنطيسي - التخلفية المغنطيسية - بطاء مغنطيسي
magnetic dipole moment	عزم ذي القطبين المغنطيسيين	magnetic hysteresis loop	المنحنى الأنشوطي للتخلف المغنطيسي
magnetic dipole radiation	إشعاع ثنائي القطب المغنطيسي	magnetic hysteresis loos	الفقد التخلفي المغنطيسي
magnetic discontinuity	ثغرة مغنطيسية	magnetic impermeability	اللانفاذية المغنطيسية
	[في الدائرة المغنطيسية]	magnetic inclination	الميل المغنطيسي
magnetic double refraction	إنكسار مزدوج مغنطيسي	magnetic induction	الحث المغنطيسي - تحريض مغنطيسي
magnetic drum	دائرة مغنطيسية		
magnetic effect	تأثير مغنطيسي		
magnetic element	العناصر المغنطيسية		
magnetic elongation	إستطالة التمغنط		
magnetic energy	الطاقة المغنطيسية		
magnetic equalizer	معادل مغنطيسي		
magnetic equator	خط الاستواء المغنطيسي		

magnetic inductive capacity	السعة الحثية المغنطيسية	magnetic number	عدد مغنطيسي
magnetic inertia	القصور الذاتي المغنطيسي	magnetic octupole moment	عزم ثمانى الأقطاب المغنطيسي
magnetic intensity	شدة مغنطيسية	magnetic Oseen number	عدد «أوسن» المغنطيسي
magnetic iron ore	أكسيد الحديد المغنطيسي [حجر المغنطيسي]	magnetic oxide of iron	أكسيد الحديد المغنطيسي
magnetic lag	تخلف مغنطيسي	magnetic oscillograph	مرسمة الذبذبات المغنطيسية
magnetic leakage	تسرب مغنطيسي	magnetic pendulum	بندول مغنطيسي - نواس مغنطيس
magnetic leakage coefficient	معامل التسرب لمغنطيسي	magnetic permeability	إنفاذية مغنطيسية
magnetic lens	عدسة مغنطيسية	magnetic permeance	المنافذة المغنطيسية
magnetic lens of force	خطوط القوة المغنطيسية	magnetic permeation	النفوذ المغنطيسي
magnetic lines of force	خطوط القوة المغنطيسية	magnetic perturbation	الترجاف المغنطيسي
magnetic linkage	الوصيلة المغنطيسية	magnetic phantom	الطيف المغنطيسي
magnetic Mach number	عدد «ماخ» المغنطيسي	magnetic polarity	القطبية المغنطيسية
magnetic mass	الكتلة المغنطيسية	magnetic pole	قطب مغنطيسي
magnetic material	مواد مغنطيسية	magnetic pole strength	شدة القطب المغنطيسي
magnetic meridian	خط الزوال المغنطيسي	magnetic potential	جهد مغنطيسي
magnetic metals	الفلزات المغنطيسية	magnetic potential difference	فرق الجهد المغنطيسي
magnetic mirror	مرآة مغنطيسية [تعكس الجسيمات الكهربائية]	magnetic pressure	ضغط مغنطيس
magnetic modulator	مضمن مغنطيسي	magnetic probe	مسبار مغنطيسي
magnetic moment	عزم مغنطيسي	magnetic properties	خواص مغنطيسية
magnetic monopole	وحيد القطب المغنطيسي	magnetic pumping	ضخ مغنطيسي
magnetic multipole	متعدد أقطاب مغنطيسي	magnetic quadrupole lens	عدسة رباعية الأقطاب المغنطيسية
magnetic multipole field	حقل متعدد الأقطاب المغنطيسي	magnetic quantum number	الرقم الكمي المغنطيسي
magnetic needle	إبرة مغنطيسية	magnetic reactance	المفاعلة المغنطيسية
magnetic north	الشمال المغنطيسي		

magnetic recording	تسجيل مغنطيسي	magnetic shell	رقيقة [وهمية] ممغنطة - قشرة مغنطيسية
magnetic relaxation	تراخ مغنطيسي	magnetic shielding	تدريع مغنطيسي
magnetic reluctance	الممانعة المغنطيسية	magnetic shunt	مفرع مغنطيسي
magnetic reluctivity	الممانعة المغنطيسية [معكوس الانفاذية]	magnetic spark chamber	غرفة شرارية مغنطيسية
magnetic remanence	المحتفظية المغنطيسية	magnetic spectrum	طيف مغنطيسي
magnetic repulsion	التنافر المغنطيسي	magnetic spectrometer	مطياف مغنطيسي
magnetic resistance	المقاومة المغنطيسية	magnetic stability	إستقرار مغنطيسي
magnetic resistivity	المقاومة المغنطيسية	magnetic strain energy	طاقة الإنفعال المغنطيسي
magnetic resonance	طين مغنطيسي	magnetic strom	عاصفة مغنطيسية
magnetic resonance accelerator	مسارع بالرنين المغنطيسي	magnetic stray field	المجال المغنطيسي الشارد
magnetic resonance spectrum	طيف الرنين المغنطيسي	magnetic strength	شدة الدفق المغنطيسي
magnetic retardation	تعويق مغنطيسي	magnetic stress	إجهاد مغنطيسي
magnetic retentivity	المتحفظة المغنطيسية	magnetic stress tensor	موتر الإجهاد المغنطيسي
magnetic Reynolds number	عدد «دينولدز» المغنطيسي	magnetic substances	مواد مغنطيسية
magnetic rigidity	جساءة مغنطيسية	magnetic supersaturation	فرط التشبع المغنطيسي
magnetic rotation	دوران مغنطيسي	magnetic susceptibility	المتأثرية المغنطيسية - طواعية مغنطيسية
magnetics (n.)	المغنطسيات	magnetic thermometer	محرار مغنطيسي
magnetic saturation	تشبع مغنطيسي		[ترمومتر مغنطيسي لدرجات الحرارة القريبة من الصفر المطلق]
magnetic scalar potential	كمون عددي مغنطيسي	magnetic thin film	غشاء مغنطيسي رقيق
magnetic scanning	مسح مغنطيسي	magnetic time constant	ثابت الزمن المغنطيسي
magnetic scattering	تبعثر مغنطيسي	magnetic traction	الجبر المغنطيسي
magnetic scattering of neutrons	الاستطارة المغنطيسية للنيوترونات	magnetic trapping	تصيد مغنطيسي
magnetic screen	الحاجز المغنطيسي		[تصيد جزينات الاشعاع بالمجال المغنطيسي]
magnetic screening	حجب مغنطيسي	magnetic transducer	محوال مغنطيسي
magnetic self - induction	الحث الذاتي المغنطيسي		

magnetic tube of force	أنبوب القوة المغناطيسية	magnetizing current	تيار ممغنط
magnetic twist	التواء مغناطيسي	magnetizing field	مجال ممغنط
magnetic valve	صمام مغناطيسي	magnetizing flux	تدفق ممغنط
magnetic variation	التغير للمغناطيسي	magnetizing force	قوة ممغنطة
magnetic vector	كمية مغناطيسية موجهة	magneto (n.)	مغناطيس
magnetic vector potential	جهد الكمية المغناطيسية الموجهة	[مولد كهربائي ذو مغناطيس دائم]	
magnetic viscosity	اللزوجة المغناطيسية	magnetoacoustics (n.)	علم المغناطيسية السمعية - صوتيات مغناطيسية
[تعوق المغنطة عن المجال الممغنط]		magnetoaerodynamics (n.)	علم تحريك الغازات المغناطيسي
magnetic wave	موجات مغناطيسية	magneto breaker	قاطع دائرة المغناطيس
magnetic-wave device	جهاز الموجة المغناطيسية	magneto caloric effect	الأثر المغناطيسي الحراري
magnetic well	بئر مغناطيسي	magneto chemistry	الكيمياء المغناطيسية
magnetism (n.)	المغناطيسية	magneto coil	ملف المغناطيس
magnetite	ماجنتيت	magneto collector	مجمع المغناطيس
[خام طبيعي من أكسيد الحديد وأكسيد الحديد]		magneto coupling	قارنة المغناطيس
magnetizable (adj.)	يتمغنط - قابل للمغنطة	magneto damping	تخميد مغناطيسي
magnetization (n.)	مغنطة	magneto distributor	موزع المغناطيس
magnetization by double touch	المغنطة باللمس المزدوج	magneto elastic	ذو خصائص مرنة مغناطيسية
magnetization by electricity	مغنطة بالتيار الكهربائي	magneto - elastic effects	الآثار المغناطيسية للمرونة
magnetization by influence	مغنطة بالتأثير	magnetoelasticity (n.)	المرونة المغناطيسية
magnetization by single touch	مغنطة باللمس المفرد	magneto electric (adj.)	الكهرمغناطيسي
magnetization curves	منحنيات المغنطة	magneto electrical induction	الحث الكهرمغناطيسي
magnetization cycle	دورة التمكنط	magneto electricity	الكهرمغناطيسية
magnetization intensity	شدة التمكنط	magnetofluid dynamics	علم تحريك الموائع المغناطيسي
magnetize (v.)	يتمغنط	magnetogas dynamics	علم تحريك الغازات المغناطيسي
magnetized needle	إبرة ممغنطة		
magnetizing coil	ملف ممغنط		

magneto - generator

مولد مغنيط ذو قطبين دائمي التمغنط

magnetograph مغنيطو غراف - راسم المغنطيسية
[مرسمة التغيرات المغنطيسية]**magnetoground connection**

وصل المغنيط بالأرض

magnetohydrodynamic generator

مولد تحريكى مائعى مغنطيسى

magnetohydrodynamic instabilityلا إستقرارية هيدروديناميكية مغنطيسية - عدم
استقرار تحريكى مائعى مغنطيسى**magnetohydrodynamics (n.)**الهيدروديناميكا المغنطيسية - علم التحريك المائعى
المغنطيسى**magnetohydrodynamic stability**إستقرار هيدروديناميكى مغنطيسى - إستقرار
تحريكى مائعى مغنطيسى**magnetohydrodynamic turbulence**إضطراب هيدروديناميكى مغنطيسى - إعصار
تحريكى مائعى مغنطيسى**magnetohydrodynamic wave**موجة هيدروديناميكية مغنطيسية - موجة تحريكية
مائعية مغنطيسية**magneto ignition**

الاشعال بمغنيط

magneto ignition system

نظام إشعال مغنيطى

magneto inductor

محث المغنيط

magneto lead

سلك المغنيط

magnetomechanical factor

عامل ميكانيكى مغنطيسى

magnetomechanics (n.)

ميكانيك مغنطيسى

magnetometer (n.)

مقياس المغنطيسية

magnetometry (n.)

قياس شدة المجالات المغنطيسية

magnetomotive force

القوة الدافعة المغنطيسية

magnetomotive gradient

تدرج الدفع المغنطيسية

magneton (n.)

مغنيطون

[وحدة قياس العزم المغنطيسى لنويات والذرات
والجزئيات والأجسام الأولية]**magneton number**

عدد مغنطونى

magnetopause (n.)

الحافة المغنطيسية

magneto optical effects

الآثار البصرية المغنطيسية

magneto optical modulator

مضمن مغنطيسى - مضمن مغنطيسى بصرى

magneto optical shutter

مصراع مغنطيسى

magneto optic Kerr effect

أثر «كير» البصرى المغنطيسى

[التغيرات التى تحدث فى الخواص البصرية لسطح
عاكس ، من مادة مغنطيسية حديدية عند مغنطتها]**magneto optic material**

مادة مغنطيسية

magneto optics

بصريات مغنطيسية

magnetoplasma dynamics

علم تحريك البلازما المغنطيسى

magnetoresistance (n.)

مقاومة مغنطيسية

magnetoresistivity (n.)

المقاومية المغنطيسية

magnetoresistor (n.)

مقاوم مغنطيسى

magnetoscope (n.)

مكشاف المغنطيسية

magnetosphere (n.)

مغنيطوسفير - الغلاف المغنطيسى

magnetostatic

مغنطيسى سكونى

magnetostatic mode

مَنَوَال مَغْنُطُكُونِيْ

magnetostatics (n.)	الاستاتييات المغنطيسية - مغنيسكويات - المغنطيسية السكونية	magnet windings	لفات المغنطيس
magnetostatic field	مجال مغناطوستاتي	magnet wire	سلك المغنطيس
magnetostatic shielding	تجيب مغنيسكوني - تجيب مغنطيسي	magnet yoke	مقرن للمغنطيس
magnetostriction (n.)	التقبض المغنطيسي - تخصر مغنطيسي	magnification (n.)	تكبير
magnetostriction oscillator	متذبذب بالتقبض المغنطيسي	magnificent (adj.)	فخم - رائع - رفيع
magnetostriction transducer	محوال التخصر المغنطيسي	magnifier (n.)	معظم - مكبر
magnetostrictive delay line	خط تأخير مغنطيسي التخصر	magnify (v.)	يكبر
magnetostrictive resonator	طنان مغنطيسي التخصر	magnifying glass	عدسة مكبرة
magnetostrictor (n.)	مخصر مغنطيسي	magnifying power	قوة التكبير
magnet power	قدرة المغنطيس	magnistor (n.)	مجستور
magnet pole	قطب المغنطيس	magnitude (n.)	جزم - عظم - مقدار
	[وصلة قطب المغنطيس]	magnon (n.)	مغنون
magnetron (n.)	مغنترون		[كمية من الطاقة المغنطيسية على نط الفوتون]
	[صمام إلكتروني يركب في مغنطيس]	magnox	ماجنوكس
magnetron pulling	سحب مغنتروني		[سباتك تحتوي على المغنسيوم مضافاً إليه الألومنيوم والبريليوم بنسب ضئيلة]
magnetron pushing	دفع مغنتروني	main (n.)	خط رئيسي - كبل موزع
magnetron vacuum gage	معيار خلائي مغنتروني	main circuit	الدائرة الكهربائية الرئيسية
		main contacts	الملامسات الرئيسية
magnetron amplifier	مضخم مغنيطرون	main freeder	مغذ رئيسي
magnetron effect	الظاهرة المغنطرونية	main field	مجال رئيسي
magnetron oscillator	مذبذب مغنيطروني	mains (n.)	الخط الرئيسي للكهرباء
magnetron rectifier	مقوم مغنيطروني	maintained tuning fork	شوكة رنانة مداومة الذبذبة
magnetron separator	فرازة مغنطيسية	Majorana force	قوة «ماجورانا»
	[للخامات المعدنية]		[قوة بين نويتين ، افترضت لتفسر ظواهر مختلفة عديدة ، ويمكن أن تشتق من كمون يحتوى على مؤثر يبادل بين موضعي النويتين ، ولكن لا يبادل بين دومتيهما]
		Majorana neutrino	نيوترينو «ماجورانا»
			[جسيم يتم وصفه بواسطة دالة موجية تحقق معادلة ديراك مع كتلة مساوية للصفر ، وهو مترافق مع نفسه

من ناحية الشحنة]	متعامدة بعد انعكاسها وانكسارها عدداً غير محدود
major chord	من المرات]
major diatonic scale	Mandelstam plane
السلم الطنيني الكبير - السلم ثنائي النغم الأكبر	مستوى « مند لستام »
majority carrier	[طريقة في رسم تغير الطاقة إزاء تغير زاوية التبعثر
محمل الأكثرية	لثلاثة تفاعلات لكل واحد منها جسيمات قبل التبعثر
majority emitter	وبعده]
مصدر الأكثرية	Mandelstam representation
magor lobe	تمثيل « مند لستام »
الفص الأكبر - فص رئيسي	[هو بالنسبة لتفاعل يوجد فيه جسيمات قبل التبعثر
major node	وبعده ، تعبير يحوى عدة تكاملات لدالة متعلقة
عقدة رئيسية	بسعة التبعثر]
major ton	manganese (n.)
الطن الكبير	منجنيز
make (n.)	manganese natural isotopic abundance
إغلاق - وصل	الوفرة النظائرية الطبيعية للمنجنيز
make contact	manganin (n.)
تلامس توصيل	منجنين
making capacity	[سبيكة من النحاس والنيكل والمنجنيز تستخدم في
سعة التوصيل	انتاج مقاومات عيارية]
making current	تغير واضح الموافقة
تيار الاستمرار	manifest covariance
Maksutov system	متنوعة حالات
تلسكوب « مكسوتوف » - منظومة « مكسوتوف »	manifold of states
[منظومة بصرية فيها مقرب عاكس كاسر ، تستطيع	مشغل [ماسك يتحكم فيه عن بعد]
تغطية مجال واسع 60° وأكثر]	manipulator
الطروقية	مقياس قرئى ضغطى
malleability (n.)	[مقياس التغير في درجة الانصهار بفعل الجليد]
ظاهرة « مالتر »	manocryometer (n.)
malter effect	مانومتر - مقياس الضغط
[ظاهرة يكون فيها لمعدن ذى سطح غير موصل معامل	[للغاز أو السائل]
كبير للإصدار الثانوى للالكترونات . ويلاحظ ذلك	manometer pressure
بشكل خاص فى الألومنيوم الذى تأكسد سطحه ثم	أنبوب مانومتري
طلئ بأكسيد السيزيوم]	manometer tube
Malus cosine - squared law	مانومترى
قانون مربع التجيب « مالوس »	manometric (adj.)
[قانون يفترض أنه إذا عبرت حزمة ضوء مستوية	كبسولة مانومترية
الإستقطاب منشور نيكول ، فإن شدة الضوء الخارج	manometric capsule
من المنشور تكون متناسبة مع مربع التجيب بين	الشعلة المانومترية
مستوى استقطاب الضوء الساقط ومستوى استقطاب	manometric flame
المنشور]	مانوستات - منظم الضغط
قانون الأشعة « مالوس »	manostat (n.)
Malus law of rays	[أداة أو لحفظ ضغط الغاز ثابت في حيز مغلق]
[قانون يفترض أن منظومة شعاعات متعامدة تبقى	لوحة توزيع يدوى
	manual switch board

many-body force قوة متعددة الجسيمات
many body problem مسألة الاجسام المتعددة
many - body theory نظرية الأجسام العدة
 [مخطط لحساب كميات فيزيائية في منظومات لها
 عدد كبير من الجسيمات ، من دون إيجاد تفاصيل
 حركة كل جسيم ، وتكون غالباً على درجات حرارة
 تقارب الصفر المطلق]
mapping of field تخطيط المجال
marconi antenna هوائي ماركوني
Mariotte's law قانون «ماريوت»
 [يتناسب حجم الغاز تناسباً عكسياً مع ضغطه عند
 درجة الحرارة الثابتة ، وهو نفسه قانون بويل]
marginal checking تدقيق حدى
marginal dimensionality بعدية حدية
marginal relay مرحل حدى
marked molecule جزيء مرقوم
marker generator مولد إشارات دليلة
marking current تيار علامى
marking isotope نظير دليلى
marking pulse نبضة علامية
marking wave موجة علامية
mars (n.) المريخ
Marx effect أثر «ماركس»
 [الظاهرة التى تنخفض فيها طاقة الإلكترونات
 الضوئية الصادرة عن سطح مضاء إذا ما أضىء هذا
 السطح ، فى نفس الوقت ، بضوء ذى تردد أقل من
 ذلك الذى يسبب الإصدار]
mascon (n.) ماسكون
 [أحدى مناطق تركيز الكتلة على سطح القمر وهى
 ذات جاذبية شادة]
maser (n.) المازر
 [نوع من الموجات الكهرمغناطيسية أحادى الترددات]

maser amplifier مضخم ميزرى
mask (n.) قناع
masking (n.) حجب [سمعى]
masking effect تأثير حجبى
masking of sound حجب الصوت
mass (n.) كتلة
 جماعى - إجماعى - متكتل (adj.)
 يكتل - تكتل - يركم (v.)
mass absorption coefficient
 معامل الامتصاص الكتلى
mass absorption law
 قانون الامتصاص الكتلى
mass - analyzed ion kinetic energy
 طيفيات الطاقة الحركية الشاردية لتحليل الكتلة
mass coefficient of reactivity
 المعامل الكتلى للتفاعلية
mass decrement of a nuclide
 النقص الكتلى لنوية
mass defect نقص الكتلة - خلل الكتلة
 [بين كتلة الذرة والعدد الكتلى]
mass deficit نقص كتلى
mass density كثافة الكتلة
mass doublets مزدوجات كتلية
mass - energy conservation
 حفظ الكتلة - الطاقة
mass - energy equivalence
 تكافؤ الكتلة والطاقة
mass energy relation علاقة الكتلة بالطاقة
mass flow دفق كتلى
Massey formula صيغة «ماسى»
 [صيغة تعطى احتمال اصدار الذرة المثارة ، المقترية]

من سطح معدنى ، الكثرونات ثانوية]	matched transmission line	خط نقل مواعم
mass equation	matching (n.)	مواصفة [أو مطابقة] مزوجة
mass formula	matching diaphragm	حجاب مواعم
Massieu function	matching section	مقطع المواصفة
[سالب الطاقة الحرة لهلمولتز . مقسومة على درجة الحرارة]	matching stub	جذل المواصفة
mass inertia	matching transformer	محول مواصفة
mass number	material (n.)	مادى
mass of the electron	(adj.)	مادى - مهم
[جزء من 1840 من كتلة ذرة الهيدروجين $10^{-28} \times 9.11$ جم]	materialization (n.)	تجسيد
mass of the universe	materialization of energy	تجسد الطاقة
mass operator	material particle	جسيم مادى
mass radiator	material - testing reactor	مفاعل إختبار المواد
mass range	mathematical physics	الفيزياء الرياضياتية
mass renormalization	matrix (n.)	محولة لونية
mass resistivity	matrix element	عنصر المصفوفة
mass spectra	matrix mechanics	ميكانيك المصفوفات
mass spectrograph	matrix spectrophotometry	طيفيات ضوئية مصفوفية
mass spectrometer	matter (n.)	المادة
mass spectrum	matter creation	تخليق المادة
mass stopping power	matter waves	موجات المادة
mass susceptibility	Matteuci effect	ظاهرة «ما تيوشى»
mass- transfer rate		[ظاهرة يحدث فيها فرق كمون كهربائى بين أطراف مغنطيس حديدى ملتوفى حقل مغنطيسى]
mass unit	Matthias rules	قواعد «ماتياس»
master battery switch		[بضع قواعد خبرية تعطى كيفية اعتماد درجات حرارة الانتقال للفلزات الناقلة المتفوقة وخلاتطها على مواضع هذه الفلزات فى الجدول الدورى وعلى تركيب الخلاتط]
مفتاح الدائرة الرئيسى للبطارية	Mattiessen's rule	قاعدة «ماتيسن»
master compass		[قاعدة خبرية تحدد المقاومة الإجمالية لعينة فلزية]
master switch		
matched impedance		
matched load		
matched source		

بلورية بأنها حاصل جمع المقاومة الناتجة عن
 الإضطراب الحرارى للشوارد الفلزية فى الشبكة ، مع
 المقاومة الناتجة عن العيوب الموجودة فى البلورة]
Maupertius principle مبدأ «موبرتيوس»
 [هو مبدأ ينص على أن مبدأ الفعل الأصغر كاف
 لتعيين حركة منظومة ميكانيكية]
maximum (n.) نهاية عظمى - حد أعلى
(adj.) أقصى - أعظم
maximum and minimum thermometer
 محرار النهايتين العظمى والصغرى
maximum available gain
 الكسب الأقصى المتاح
maximum average power output
 متوسط خرج القدرة الأقصى
maximum credible accident
 الحادثة القصوى المعقولة
maximum demand طلب أعظم - أقصى طلب
maximum demand indicator
 دليل الحمل الأقصى
maximum density الكثافة العظمى
maximum elevation الارتفاع الأقصى
maximum equivalent conductance
 المواصلة المكافئة القصوى
maximum horizontal range
 المدى الأفقى الأقصى
maximum horsepower
 القدرة الحصانية القصوى
maximum modulating frequency
 التردد الأقصى للتضمين
maximum moment العزم الأقصى
maximum ordinate إحداثى رأسى أعظمى
maximum permissible dose

الجرعة العظمى المسموح بها
maximum permissible dose equivalent
 الحد الأقصى المسموح به لمكافئ الجرعة
maximum permissible value
 القيمة القصوى المسموح بها
maximum power القدرة القصوى
maximum pressure الضغط الأقصى
maximum range المدى الأقصى
maximum retention time
 مدة الإستبقاء القصوى
maximum revolutions per minute
 عدد الدورات الأقصى فى الدقيقة
maximum scale value قراءة المقياس القصوى
maximum signal level
 مستوى الإشارة القصوى
maximum speed السرعة القصوى
maximum thermometer
 محرار النهاية العظمى
maximum torque عزم اللي الأقصى
maximum unambiguous range
 أقصى مدى غير ملتبس
maximum undistorted power output
 خرج القدرة الأقصى غير المشوه
maximum value القيمة القصوى
maximum vertical range
 المدى العمودى الأقصى
maxwell (n.) ماكسويل
 [وحدة الفيض المغنطيسى فى نظام الوحدات سم جم ت
 وتساوى 10^{-8} وبر]
Maxwell- Boltzmann distribution
 توزيع «ما كسويل - بولتزمان»
 [أية دالة تبدى احتمالاً يكون جزىء غازى ، فى

توازن حرارى ، ذا قيم لمتغيرات معينة فى حدود متناهية الصغر ، مع افتراض تتبع جزيئات الغاز للميكانيك التقليدى ، واحتمال وجود افتراضات أخرى]

Maxwell - Boltzmann distribution law

قانون التوزيع «ماكسويل - بولتزمان»
[توزيع سرعات جزيئات الغاز فى حالة التوازن الحرارى طبقاً لنظرية الحركة للغازات]

Maxwell - Boltzmann statistics

إحصاء «ماكسويل - بولتزمان»
[الإحصاء التقليدى للجسيمات المتشابهة بعكس إحصاء بوز-اينشتاين وإحصاء فرمى - ديراك]

جسر «ماكسويل» Maxwell bridge
[قنطرة ذات أربعة أذرع للتيار المتناوب وتستخدم لقياس السعة والمحاثة]

توزيع «ماكسويل» Maxwell distribution
[دالة تعطى عدد جزيئات الغاز فى حالة التوازن الحرارى]

Maxwell field equation

معادلات الحقل «ماكسويل»
[أربع معادلات تفاضلية تربط الحقلين ، الكهربائى والمغناطيسى ، بالشحنات الكهربائية والتيارات ، وتؤلف أساس نظرية الموجات الكهرمغناطيسية]

Maxwell distribution law

قانون التوزيع «ماكسويل»
[معادلة تربط التوزيع الإحصائى للسرعات مع طاقات جزيئات غاز نقي عند درجة حرارة منتظمة حيث لا توجد تيارات حمل]

Maxwellian distribution

توزيع «ماكسويل»
[توزيع قيم السرعة لجزيئات غاز فى توازن حرارى]
توازن «ماكسويل» Maxwellian equilibrium

[توازن حرارى لغاز أو لمجموعة من الجسيمات حيث يكون توزيع سرعات الجسيمات هو توزيع ماكسويل المتعلق بدرجة حرارة الجسم الذى يكون معها فى حالة توازن]

Maxwellian gas

غاز «ماكسويل»
[غاز توزيع سرعاته الجزيئية يخضع لتوزيع ماكسويل]

Maxwellian view

مشاهدة «ماكسويلية»
[طريقة استعمال جهاز بصرى ، تبار فيه صورة حقيقية للمنبع الضوئى على يؤبؤ العين ، عوض استعمال العينية]

Maxwell primaries

Maxwell relations

الأولية «ماكسويل»
علاقات «ماكسويل»
[علاقات خاصة بالديناميكا الحرارية تؤدي إلى استنتاج دوال الديناميكا الحرارية فى حالة توازن النظام]

Maxwell's electromagnetic theory

نظرية «ماكسويل» للكهرمغناطيسية
[نظرية رياضياتية للحقلين الكهربائى والمغناطيسى تتنبأ بانتشار الإشعاعات الكهرمغناطيسية التى يمكن إهمال مفعولها على المقياس الذرى]

Maxwell's electro-magnetic theory of light

نظرية «ماكسويل» عن طبيعة الضوء الكهر المغناطيسية

Maxwell's equations

«ماكسويل»
[مجموعة معادلات تحكم الظواهر الكهرمغناطيسية تبعا للنظرية الكلاسيكية للكهرمغناطيسية]

Maxwell's formula

صيغة «ماكسويل»
[العلاقة بين السماحية النسبية لوسط ومعامل الانكسار لهذا الوسط]

Maxell's law

قانون «ماكسويل»

[إن القطع والقابلة للحركة من دائرة ، تتحرك دوماً في الاتجاه الذي يغطي أعظم تخلل للتدفق في الدائرة]
Maxwell's rule قاعدة «ماكسويل»
 [كل جزء من الدائرة الكهربائية ينزع للحركة في الاتجاه الذي يعجل مقدار الفيض المغنطيسي قيمة قصوى في هذا الجزء]

Maxwell's stress function

دوال الإجهاد «ماكسويل»

Maxwell's stress tensor

موتر الإجهاد «ماكسويل»

Maxwell's theorem

مبرهنة «ماكسويل»

Maxwell's theory of light

نظرية «ماكسويل» للضوء [معالجة انتشار الضوء كانتشار لموجات كهرومغناطيسية]

Maxwell's thermodynamic relation

علاقات «ماكسويل» الحرارية الديناميكية [علاقات تربط المتغيرات الحرارية الديناميكية (علاقات تربط المتغيرات الحرارية الديناميكية لكتلة معينة من نظام متجانس)]

Maxwell triangle

مثلث «ماكسويل»

Maxwell - turn

لفة «ماكسويل» - ماكسويل - لفة

[وحدة لوصيلة الفيض في نظام الوحدات سم جم ث]

Maxwell - Wagner mechanism

آلية «ماكسويل - فاغر»

mayer (n.)

ماير [وحدة للسعة الحرارية]

Mayer condensation theory

نظرية التكاثف «لماير»

Mayer's formula

صيغة «ماير»

M center

مركز M

McLeod gauge

مقياس «ماكليود»

McMath telescope

مقرب «ماكومات»

mean (n.) وسط

(adj.) متوسط

mean absolute error متوسط الخطأ المطلق

mean arithmetic (adj.) المتوسط الحسابي

mean coning عاكس مشوش

mean calorie حريرة وسطى - سَعْر وَسَطِي

mean carrier frequency

تردد الحاملة الوسطى

mean density متوسط الكثافة

mean difference متوسط الفرق

mean distance متوسط البعد

mean error متوسط الخطأ

mean free path

متوسط المسار الحر - مسار حر وسطى

mean free time متوسط الزمن الحر

mean horizontal intensity

متوسط الشدة [الضائية] الأفقية

mean life متوسط العمر

mean normal stress إجهاد ناظمى وسطى

mean range المدى المتوسط

means (n.) وسائل - وسيلة

mean specific heat حرارة نوعية وسطية

mean spherical intensity شدة كروية وسطية

mean square velocity متوسط مربع السرعة

mean stress إجهاد وسطى

mean trajectory

متوسط مسار المقذوف - مسار متوسط

mean value القيمة الوسطية - متوسط القيمة

mean velocity متوسط السرعة

measurable (adj.) يمكن قياسه

measure (v.) يقيس - يكيل - يضبط - يعاير

measurement (n.) قياس

measuring cylinder	مخبار مدرج	نظام إرسال ميكانيكي
measuring error	خطأ في القياس	وحدات ميكانيكية
measuring instrument	جهاز قياس [كهربائي]	إهتزاز ميكانيكي
mechanical advantage	الفائدة الآلية	موجة ميكانيكية [عبر وسط مادي]
mechanical birefringence	الانكسار المزدوج الميكانيكي	شغل ميكانيكي
mechanical depolarization	منع الاستقطاب ميكانيكي	الميكانيكا
mechanical energy	الطاقة الميكانيكية	mechano motive force
mechanical equivalent of heat	المكافئ الميكانيكي للحرارة	القوة الدافعة الميكانيكية
mechanical equivalent of light	المكافئ الميكانيكي للضوء	media (n.)
mechanical filter	مرشح ميكانيكي	وساط
mechanical hysteresis	بطاء ميكانيكي	median (adj.)
mechanical impedance	المعاوقة الميكانيكية	وسطي
mechanical mass	الكتلة الميكانيكية	median lethal dose
mechanical modulator	مضمن ميكانيكي	الجرعة المميتة الوسطى - جرعة إماتة النصف
mechanical monochromator of neutrons	موحد طاقة ميكانيكي للنيوترونات	median lethal time
mechanical ohm	أوم ميكانيكي	زمن إماتة النصف
mechanical reactance	مفاعلة ميكانيكية	medical physics
mechanical rectifier	مقوم ميكانيكي	الفيزياء الطبية
mechanical resistance	مقاومة ميكانيكية	medium (n.)
mechanical resonance	رنين ميكانيكي	وسط
mechanical stability	استقرار ميكانيكي	medium frequency
mechanical stepping motor	محرك تدرجي ميكانيكي	تردد متوسط
mechanical theory of heat	نظرية الطبيعة الميكانيكية للحرارة	[من 300 إلى 3000 كيلو سيكل في [الثانية]
mechanical transmission system		medium frequency wave
		أمواج متوسطة التردد
		medium voltage
		فلطية متوسطة
		meeting point
		نقطة التقابل - نقطة التلاقى
		mega-
		ميغا
		[بإدانة تضاف إلى وحدة ما وتعني مليون ضعف هذه الوحدة]
		mega barye
		ميغا باري
		[وحدة ضغط تساوي مليون دايين للسم ²]
		megacycle
		ميغاسيكل [مليون دور]
		megacycle per second
		ميغاسيكل في الثانية
		megadyne (n.)
		ميغادايين [مليون دايين]
		mega electron volt
		مليون إلكترون فولت
		megafarad (n.)
		ميغا فاراد

[وحدة سعة كهربائية تساوى مليون فاراد]	[توافق النغمات حال تتابعها]
megagauss (n.)	ميغا جاوس
megagauss phycis	فيزياء الحقول المغنطيسية العالية
mega joule	ميغا جول [مليون جول وحدة طاقة]
mega line	ميغالاين [مليون ماكسويل]
megaphone (n.)	بوق
mega hertz (n.)	ميغا هرتز
mega second	ميغا ثانية
megaton (n.)	مليون طن - ميغاطن
megavolt (n.)	ميغا فلت : مليون فلت
	[وحدة جهد كهربائى]
mega-watt	ميغا واط [مليون واط وحدة قدرة]
megawatt - dayperton	ميغا واط - يوم للطن
megwatt - year	ميغا واط - سنة
mega watt year of electricity	ميغا واط - سنة
megerg (n.)	ميغا إرج [وحدة طاقة]
megger (n.)	ميجر
	[جهاز لقياس المقاومات الكهربائية العالية]
megohm (n.)	ميغا أوم [مليون أوم]
megohmmeter (n.)	مقياس الميغا أوم
Meissner effect	أثر «ميسنر» - ظاهرة «ميسنر»
	[إتخاذ المادة الفائقة التوصيل صفة المادة الدا
	مغنطيسية فى مجال مغنطيسى]
mekometer (n.)	ميكومتر
	[أداة الكترونية لقياس المسافات باستخدام حزمة
	ضوئية مشكلة بموجات ميكرونية]
M-electron	الالكترون ثلاثى العدد الكمى الرئيسى
melody (n.)	انسجام
meltack transistor	ترانزستور صهرى
melting (n.)	صهر - انصهار
melting curve	منحنى الانصهار
melting point	نقطة الانصهار
melt instability	عدم استقرار انصهارى
melt strength	مقاومة الصهارة
member (n.)	عضو - جزء
memberane (n.)	غشاء
membrane stress	إجهاد الغشاء
Mendeleef table	جدول «مندليف»
	[لترتيب العناصر الكيميائية]
mendelevium (n.)	مندلفيوم
meniscus (n.)	سطح هلالى - التقوس
meniscus lens	عدسة هلالية
meniscus- Schmidt telescope	مقراب «شميدت» الهلالى
	[أحد أنواع منظومات شميدت حيث تستبدل الصفيحة
	المصححة بصفيحة أقل تصحيحاً متبوعة بعدسة
	هلالية]
mensuration (n.)	حساب المساحات والحجوم
mercurial thermometer	ترمومتر زئبقى [ميزان حرارة زئبقى]
mercurial thermostat	ترموستات [منظم حرارة] زئبقى
mercury (n.)	الزئبق
Mercury (n.)	عطارد
	[الكوكب الأول فى المجموعة الشمسية من حيث البعد
	عن الأرض]
mercury arc	قوس زئبقى
mercury-arc convertor	محول قوسى زئبقى
mercury-arc rectifier	مقوم قوسى زئبقى

mercury barometer	بارومتر زئبقى	mesh connection	إتصال شبكى
mercury cell	خلية زئبقية	mesh currents	تيارات العرى
mercury delay line	خط تأخير زئبقى	mesh impedance	معاوقة العروة
mercury discharge lamp	مصباح تفريغ زئبقى	mesh voltage	قُلطية الطور التتابعى
mercury gauge	مانومتر مقياس ضغط زئبقى	mesic atom	ذرة ميزونية
mercury galvanometer	جلفانومتر زئبقى	mesic molecule	جزىء ميزونى
mercury interrupter	قاطع دائرة زئبقى	meson = mesotron	ميزون [جسيم الكترونى]
mercury natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للزئبق	meson capture	الأسر الميزونى
mercury oxide cell	خلية أكسيد الزئبق	mesonic atom	ذرة ميزونية
mercury - pool cathode	مهبط الحوض الزئبقى	mesonic molecule	جزىء ميزونى
mercury tank	خزان الزئبق	mesonic - X rays	أشعة سينية ميزونية
mercury thermometer	مفتاح ذو موصل زئبقى	meson resonance	رنين ميزونى
mercury tube	أنبوب زئبقى	mesosphere	ميزوسفير - الغلاف الأوسط
mercury - vapor lamp	مصباح بخار الزئبق		[طبقة من الغلاف الجوى]
mercury - vapour tube	صمام ببخار الزئبق	mesathorium - 1	ميزوتورיום - 1 [هو الراديوم]
mercury - wetted reed switch	قاطع ذو ريشة مبللة بالزئبق	mesathorium - 2	ميزورיום - 2 هو [الأكتينيوم]
meridian (n.)	الزوال	mesotron (n.)	ميزوترون
meridian plane	مستوى الزوال الرأسى	metabatic	ميتاباتية [ماله علاقة بانتقال الحرارة]
meridian transit	عبور الزوال	meta centre	التركيز البينى [لجسم طاف]
meridional ray	شعاع زوالى	meta centric height	الارتفاع البينى
merohedral (adj.)	جزئى التناظر		[المسافة بين المركز البينى للجسم الطافى ومركز ثقله]
Mersenn's law	قانون «مرسن»	metachromatic	متبدل اللون
	[قانون ينص على أن التردد الأساسى لوتر مهتز	metadyne (n.)	متادين
	يتناسب طرذاً مع الجذر التربيعى للتوتر ، وعكساً مع	metal (n.)	فلز - معدن
	الطول ومع الجذر التربيعى لكتلة وحدة الطول]	metal antenna	هوائى معدنى
mesh (n.)	عروة	metal filament lamp	مصباح ذو فتيلة معدنية
mesh analysis	تحليل عروى	metal-film resistor	مقاوم معدنى الغشاء
		metal-insulator semiconductor	شبه ناقل ذو معدن وعازل
		metallic (adj.)	فلزى - معدنى
		metallic arc	قوس معدنى
			[بين الكترونين فلزيين]

metallic bonding	ترابط فلزي	metamict state	حالة تحول لابلوري
metallic circuit	دائرة معدنية	metamorphism (n.)	عودة التبلور
metallic conduction	توصيل فلزي	metaphysics (n.)	ما وراء الطبيعة - ميتافيزيقا
metallic crystals	بلورات فلزية	metarheology (n.)	دراسة الدفع البينية
metallic electrode arc lamp	مصباح قوسي معدني المساري	metascope (n.)	ميتاسكوب
metallic element	عنصر معدني	[جهاز لتحويل الأشعة دون الحمراء إلى إشارات مرئية]	
metallic insulator	عازل معدني	metastable (adj.)	شبه مستقرة
metallic mirror	مرآة معدنية	metastable atom	ذرة شبه مستقرة
metallic rectifier	مقوم معدني	metastable equilibrium	توازن مؤقت
metallize (v.)	يعدن [يطلق أو يشرب بالمعدن]	metastable ion	أيون شبه مستقر
metallized paper capacitor	مكثف ذو صحائف ورقية معدنة	metastable nucleus	نواه شبه مستقرة
metallized capacitor	مكثف مقلز	metastable state	حالة شبه الاستقرار - حالة استقرار مؤقت - حالة استقرار حرج
metallizing (n.)	طلاء معدني بالرش	metastable phase	طور مؤقت الاستقرار
metalloid (n.)	شبه فلز	metastable system	نظام مؤقت الاستقرار
(adj.)	فلزاني [شبيه بالفلزات]	metastasis (n.)	إنبثاث
metallograph (n.)	مجهر المعادن	metastatic electron	إلكترون منتقل - إلكترون انبثاثي
metallography (n.)	متالوجرافيا	meteorological optics	البصريات الجوية
[فرع من علم الفلزات يعنى بدراسة التركيب الداخلى لها]		meteorite (n.)	نيزك
metalloid (adj.)	شبه فلز	[شهاب لم يتم احتراقه بدخوله جو الأرض]	
metallurgy (n.)	علم الفلزات	meteorology (n.)	علم الجو
metal- nitride - oxide semiconductor	شبه ناقل ذو معدن نتريد وأكسيد	meteors (n.)	الشهب
metal oxide resistor	مقاومة أكسيد فلزية	method of electrical images	طريقة الصور الكهربائية
metal - oxide semi conductor	شبه ناقل ذو معدن وأكسيد	meter (n.)	متر
metal oxide semiconductor intergrated circuit	دائرة متكاملة بشبه ناقل ذو معدن وأكسيد	meter atmosphere	مترجوى
metal rectifier	مقوم فلزي	metering (n.)	قياس - معايرة
metal vapor laser	لازر البخار والمعدني	meter - kilogram	كيلو جرام متر

meter - kilogram - second - ampere system نظام المتر - كيلو جرام - ثانية - أمبير

meter - kilogram - second system نظام المتر - كيلو جرام - ثانية

meter loss الفقد الطاقى فى العداد

meter rule مسطرة مترية

meter - ton - second system نظام المتر - طن - ثانية

meter - ton - second system of units نظام وحدات المتر - طن ثانية

meter - type relay مرحل قياسى

metre (n.) متر
[وحدة طول فى النظام الدولى للوحدات]

metre bridge جسر قياس
[جهاز لقياس المقاومات]

metre - candle متر - شمعة
[وحدة قياس الاستضاءة]

metre - kilogram - second system of units نظام وحدات المتر - كيلو جرام - ثابتة

method (n.) طريقة - نهج - أسلوب

methodic (al) منهجى - نظامى

method of cooling طريقة التبريد

method of mixtures طريقة لتعيين حرارة الإنصهار لمادة حرارتها النوعية معلومة

metric caloric سعرا صغير - كالورى

metric centner سنتنر مترى
[وحدة كتلة تساوى 50 كيلو جرام]

metric grain حبة مترية

metric horsepower قدرة حصانية مترية

metric measure قياس مترى

metric system النظام المترى

metric - technical unit of mass وحدة الكتلة التقنية المترية

metric ton طن مترى

metric waves أمواج مترية
[أطوالها من مترا إلى عشرة أمتار]

metrology (n.) علم القياس

metronome (n.) مسرع - بندول إيقاع

MEV ميجا إلكترون فلت

Meyer atomic volume curve منحنى الحجم الذرى «لماير»
[مخطط بيانى يعطى حجوم العناصر الذرية بالنسبة للأعداد الذرية . وهو يظهر دورية مع ذروات عند العناصر القلوية ومنخفضات عند عناصر الانتقال]

mho (n.) مو [وحدة الموصلية الكهربائية]

mhometer (n.) مومتر

mica- ميكا - بلق

mica capacitor مكثف ذو صفائح من الميكا

micelle (n.) ميسل
[جسيم غروى يتكون من عدد من الجزيئات أو الأيونات]

Michel parameter بارومتر «مايكل»
[عدد يظهر فى معادلة طيف كمية حركة اضمحلال الميونات ، يعتمد على طبيعة التفاعلات الضعيفة . يساوى العدد $3/4$ فى أى نظرية للنيوترينو ثنائية المركبات قبل الأخذ فى الاعتبار التصحيحات الإشعاعية]

Michelson - morley experiment تجربة «ميكلسون - مورلى»
[تجربة تستعمل مقياس التداخل ميكلسون لتحديد الفرق بين سرعتى الضوء فى اتجاهين متعامدين]

Michelson - stellar interferometer مقياس التداخل النجمى «ميكلسون»

[جهاز لقياس القطر الزاوى للأجسام الفلكية ، حيث توجه منظومة مرايا حزميتين ضوئيتين متوازيتين فى مقرب ، ويحدد القطر الزاوى من المسافة القصوى بين الحزميتين التى تصبح عندها أهداب التداخل مرئية]	micro element	عنصر صغرى
micro-	microfarad (n.)	ميكرو فاراد
ميكرو	[واحد على مليون من وحدة السعة الكهربائية فى النظام الدولى للوحدات]	
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من المليون من هذه الوحدة]	microfocus-X rays	أنبوبة أشعة سينية دقيقة البؤز
microalloy diffused transistor	microgram (n.)	ميكرو غرام
ترانزستور إنتشارى سبيكى صغرى	[جزء من مليون من الجرام]	
microalloy transistor	micro-henry	ميكروهنرى [وحدة محاثة كهربائية]
ترانزستور سبيكى صغرى	microhm (n.)	ميكرو أوم
مقياس ميكرو أمبيرى	[وحدة المقاومة أو المفاعلة أو المواسعة التى تساوى 10^{-6} أوم]	
[جهاز لقياس التيارات الضعيفة]	microhysteresis effect	ظاهرة البطء الجهرى
ميكرو أمبير	microinterferometer (n.)	مقياس تداخل مجهرى
[جزء من مليون من الأمبير]	microlite (n.)	بليرة مستقطبة
ميكرو أنجستروم	[بلورة مجهرية تستقطب الضوء]	
«وحدة صغيرة للطول تساوى 10^{-6} متر»	microlith = microlite	
ميزان دقيق	micromanometer (n.)	ميكرومانومتر
ميكروبار	[مانومتر مهيأ لقياس الفروق الدقيقة فى الضغط]	
[وحدة ضغط تساوى دابن للسهم 2]	micrometer (n.)	ميكرومتر
طاقم صغرى قويم	[جهاز لقياس الأطوال الصغيرة لدقة أو وحدة للطول تساوى 10^{-6} من المتر]	
microcanonical ensemble	micrometer eyepiece	عينية ميكرومترية
مواضع صغرى	micrometry (n.)	القياس الميكرومترى
لوحة القناة الصغرى	micro-micron	ميكروميكرون
دارات منمنمة - دارات صغرى	[وحدة صغيرة لقياس الطول تساوى 10^{-12} متر]	
حاسب صغرى	micro module	زجلة صغرى
ميكروكولوم	micron (n.)	ميكرون
[وحدة للشحنة الكهربائية تساوى 10^{-6} كولوم]	[جزء من مليون من المتر يساوى 10^{-6} من المتر]	
بلورى دقيق	microphone (n.)	ميكروفون
ميكروكورى وحدة للإشعاعية	microphonics (n.)	تشويش ميكروفونى
مقياس الكثافة الضوئية الدقيق		
micro-electronics		
الالكترونيات الدقيقة		

microphonics noise	ضوضاء ميكروفونية	microscopic state	حالة مجهرية - حالة صغيرة
microphotography (n.)	التصوير الفوتوغرافي الدقيق	microscopic section	قطاع ميكروسوبى
microphotometer (n.)	مقياس ضوئى دقيق	microscopic slide	شريحة ميكروسكوبية
micropolariscope	مكشاف الاستقطاب الدقيق	microscopic theory	النظرية المجهرية
microprobe (n.)	مسبار مجهرى	microscopy (n.)	الميكروسكوبية - المجهرية
microprobe spectrometry	طيفيات المسبار المجهرى	microsecond (n.)	ميكروثانية
micro processing unit	وحدة المعالجة الصغيرة		[وحدة صغيرة للزمن تساوى 10^{-6} ثانية]
micro processor	معالج صغير	microspectrograph (n.)	راسم طيف مجهرى
microprojection (n.)	عرض صور الدقائق	microspectrometer (n.)	مقياس طيف العينات الدقيقة - مطياف ضوئى
microprojector (n.)	مسقاط مجهرى		مجهرى
	[للصور الدقيقة]	microseisms (n.)	هزات أرضية ضئيلة
microradiograph	صورة دقيقة بالأشعة	microspectrometry	الدراسة الدقيقة للأطياف
microradiography	تصوير إشعاعى دقيق	microspectroscope (n.)	كاشف طيف مجهرى
microradiogram	مخطط شعاعى مجهرى	microstrip (n.)	شريط صغير
microradiometer (n.)	مقياس إشعاع دقيق - مشعاع ميكروى - مقياس إشعاع صغير	microswitch (n.)	ميكروسونش
microrefractometry	قياس معامل الانكسار للعينات الدقيقة - قياس الانكسار المجهرى	microtron (n.)	ميكروترون
microrheology	دراسة الدفع المجهرية		[جهاز لتسريع الالكترونات]
microscope (n.)	ميكروسكوب - مجهر	microvolt (n.)	ميكروفلط
microscope stage	منصة المجهر		[جزء من مليون من الفلط]
microscopic (adj.)	ميكروسكوبى - مجهرى	microvoltmeter	مقياس ميكروفلطى
microscopical (adj.)	مجهرى	microvolts per meter	ميكروفلط بالمتر
microscopic cross section	مقطع عرضى مجهرى - المقطع المستعرض الميكروسكوبى	microwatt	ميكرو واط
microscopic field	مجال ميكروسكوبى		[جزء من مليون من الواط]
microscopic reversibility	عكوسية صغيرة	microwatt meter	واطمتر مدرج بالميكرو واط
		microwave acoustics	صوتيات الموجات الصغيرة
		microwave amplifier	مضخم الموجات الصغيرة
		microwave antenna	هوائى الموجات الصغيرة
		microwave attenuator	موهن الموجات الصغيرة

microwave bridge جسر الموجات الصغيرة
microwave circuit دائرة الموجات الصغيرة
microwave detector كاشف الموجات الصغيرة
microwave device أداة الموجات الصغيرة
microwave filter مرشح الموجات الصغيرة
microwave frequency تردد الموجات الصغيرة
microwave heating تسخين بالموجات الصغيرة
microwave maser مازر الموجات الصغيرة
microwave optics بصريات الموجات الصغيرة
microwave oscillator هزاز الموجات الصغيرة
microwave receiver مستقبل الموجات الصغيرة
microwave reflectometer مقياس انعكاس الموجات الصغيرة
microwave refractometer مقياس انكسار الموجات الصغيرة
microwaves (adj.) الموجات الدقيقة
microwave solid - state device أداة شبه ناقلة للموجات الصغيرة
microwave spectrometer طيف الموجات الدقيقة
microwave spectroscopy طيف الموجات الصغيرة
microwave spectroscopy الدراسة الطيفية للأمواج الدقيقة
microwave spectrum طيف الموجات الصغيرة
microwaves ultrasonics فوق السمعية ذات الأمواج الدقيقة
microwave transmission line خط نقل الموجات الصغيرة
microwave tube صمام الموجات الصغيرة

microwave wavemeter مقياس الموجات الصغيرة
mid (adj.) نصف - منتصف - وسط
middle (n.) وسط - منتصف
(adj.) وسط - أوسط
middle - ultraviolet lamp مصباح فوق بنفسجي أوسط
middling (adj.) معتدل - عادي
mid-frequency gain كسب التردد المتوسط
midlines (n.) خطوط الوسط
midpoint (n.) نقطة الوسط
midposition وضع وسطي - موضع وسط
midrange (n.) مدى متوسط
Mie-Gruneisen equation معادلة «مى - جرونيسن»
 [معادلة للحالة تفيد بصورة خاصة في الضغط العالي، وتبين أن حاصل ضرب حجم منظومة مافى الفرق بين ضغطها والضغط عند الصفر المطلق، يساوى حاصل ضرب عدد يتعلق فقط بالحجم فى الفرق بين طاقتها الداخلية والطاقة الداخلية عند الصفر المطلق]
migration (n.) إرتحال - إنتقال
migration area مساحة الإرتحال - مساحة الرحلة
migration length طول الارتحال - طول الرحلة
migration of ions ارتحال الأيونات - هجرة الأيونات
mil (n.) مل [وحدة صغيرة لقياس الطول]
mile (n.) ميل
 [وحدة للطول تساوى 1760 ياردة أو 5280 قدما أو 1609.344]
mile ohm ميل أوم [وحدة مقاومة]
mile per hour (m.p.h) ميل فى الساعة

milky way	الطريق اللبنى	milligram	مليجرام [جزء من ألف من الجرام]
	[الاسم الشائع للهجرة التى تحوى المجموعة الشمسية]	millihenry (n.)	مليهنرى
Miller indices	مؤشرات «ميلر»		[وحدة محاثة تساوى جزء من ألف من الهنرى]
	[مجموعة من ثلاثة أرقام تحدد وضع أى مستوى بلورى بالنسبة للمحاور البلورية]	millihertz (n.)	مليهرتز
			[وحدة تردد تساوى واحد من الألف من الهرتز]
Miller law	قانون «ميلر»	Millikan oil- drop experiment	تجربة قطرات الزيت «لميليكان»
	[إذا اعتبرنا أن الأضلاع المشكلة بتقاطع ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة ، للأصبحث الكميات الثلاثة التى تحصل عليها بقسمة الجزء الذى يحصره وجه رابع على أى من هذه المحاور ، على الجزء الذى يحصره وجه خامس على المحاور نفسه ، متناسبة مع اعداد صحيحة صغيرة نادراً ما تتعدى الـ 6]	Millikan's experiment	تجربة «مليكان»
milli-	ملى	millilambert	ملى لامبرت
	«بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من ألف من هذه الوحدة»		[وحدة نضوع تساوى جزء من ألف من اللامبرت]
millimeter (n.)	مليمتر	millilitre (n.)	ملى لتر
	[وحدة طول تساوى جزء من الألف من المتر]	milli-mass-unit	ملى كتلة ذرية
millimeter of mercury	مليمتر زئبق		[1/1000 من وحدة الكتلة الذرية]
millimeter of water	مليمتر ماء	millimeter (n.)	مليمتر
millimeter waves	موجات مليمترية		[وحدة طول تساوى جزء من الألف من المتر]
millimicron (n.)	ملى ميكرون	millimeter of mercury	مليمتر زئبق
	[وحدة طول تساوى جزء من الألف من الميكرون]	millimeter of water	مليمتر ماء
millimicrosecond	مليميكروثانية	millimeter waves	موجات مليمترية
million (n.)	مليون	millimicron (n.)	ملى ميكرون
millionth (n.)	جزء من المليون		[وحدة طول تساوى جزء من الألف من الميكرون]
millisecond (n.)	ملي ثانية	millimicrosecond	مليميكروثانية
	[وحدة زمن تساوى جزء من الألف من الثانية]	million (n.)	مليون
milliroentgen (n.)	مليرونجن [وحدة إشعاع]	millionth (n.)	جزء من المليون
millivolt (n.)	مليفلط [جزء من ألف من الفلط]	millisecond (n.)	ملي ثانية
millivoltmeter (n.)	مليفلطمتر		[وحدة زمن تساوى جزء من الألف من الثانية]
	[مقياس مدرج بالمليفلط]	milliroentgen (n.)	مليرونجن [وحدة إشعاع]
milliwatt (n.)	مليواط [جزء من ألف من الواط]	millivolt (n.)	مليفلط [جزء من ألف من الفلط]
milliwattmeter (n.)	مليواطمتر	millivoltmeter (n.)	مليفلطمتر
	[مقياس مدرج بالمليواط]		[مقياس مدرج بالمليفلط]
milliway	الطريق اللبنى	milliwatt (n.)	مليواط [جزء من ألف من الواط]
	[الاسم الشائع للهجرة التى تحوى المجموعة الشمسية]	milliwattmeter (n.)	مليواطمتر
Miller indices	مؤشرات «ميلر»		[مقياس مدرج بالمليواط]
	[مجموعة من ثلاثة أرقام تحدد وضع أى مستوى بلورى بالنسبة للمحاور البلورية]		
Miller law	قانون «ميلر»		
	[إذا اعتبرنا أن الأضلاع المشكلة بتقاطع ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة أوجه بلورية محاور إسناد ثلاثة ، للأصبحث الكميات الثلاثة التى تحصل عليها بقسمة الجزء الذى يحصره وجه رابع على أى من هذه المحاور ، على الجزء الذى يحصره وجه خامس على المحاور نفسه ، متناسبة مع اعداد صحيحة صغيرة نادراً ما تتعدى الـ 6]		
milli-	ملى		
	«بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من ألف من هذه الوحدة»		
milliammeter (n.)	مقياس مىلى أميتر		
	[للتيار مدرج بالملى أمبير]		
milli - ampere	ملى أمبير		
milliard (n.)	مليار [ألف مليون]		
millibar (n.)	ملى بار		
	[وحدة ضغط تساوى ألف داين على سم ²]		
millibarn (n.)	ملى بارن		
	[وحدة للمقطع العرضى الميكروسكوبى]		
millicurie (n.)	ملى كورى		
	[وحدة إشعاع تساوى جزء من ألف كورى]		
millidarcy (n.)	ملى دارسى		
millifarad (n.)	ملى فاراد		
	[تساوى جزء من ألف من الفاراد]		
milligauss (n.)	ملى جاوس		
	[وحدة كثافة التدفق المغنطيسى وهى تساوى جزء من الألف من الجاوس]		

mimetic (n.)	مشاكاة	minimum temperature	درجة الحرارة الدنيا
	[صفة بلورة تتوأمّت أو اضطراب تشكيلها ولكن تناظرها البلورى يبدو أعلى درجة مما هو عليه فى الواقع]	minimum thermometer	محرار النهاية الصغرى
mineral (n.)	معدن	minitrack (n.)	متتبع منمنم
(adj.)	معدنى	minimum value	القيمة الصغرى
mineralization (n.)	تعدن - تمعدن	Minkowski electrodynamics	كهـرتـحريكـيات «منكوفسكى»
mineralize (v.)	يمعدن - يشبع بمواد معدنية		[نظرية كهـرمغـنطيسية تتلاءم مع نظرية النسبية الخاصة التى تأخذ بعين الإعتبار وجود المادة فى حالة الإستقطاب الكهربائى والمغـنطيسى]
mineralogy (n.)	علم المعادن	Minkowski metric	مترى «منكوفسكى»
miniature electron tube	صمام إلكترونى منمنم	Minkowski space-time	مكان - زمان «منكوفسكى»
miniaturization (n.)	تـمـنـمـة	Minkowski world	عالم «مينكوفسكى»
minima	الحدود الدنيا		ذو الأبعاد الأربعة
minimal (adj.)	أدنى - متعلق بالحد الأدنى	minor bend	حنية صغرى
minimize (v.)	يخفض إلى الحد الأدنى	minor chord	التوليف الصغير
minimum angle of deviation	النهاية الصغرى للانحراف	minor diatonic scale	السلم الطنينى الصغير
minimum boiling point	نقطة الغليان الدنيا	minority carrier	حامل الأقلية
minimum deviation	الانحراف الأدنى	minority emitter	فص ثانوى - فص جانبى
minimum discernible signal	أصغر إشارة مميزة	minor lobe	مصدر الأقلية
minimum elevation	الارتفاع الأدنى	minor tone	الطنين الصغير
minimum firing current	تيار التفجير الأدنى	minus	ناقص - سلبى - علامة ناقص [-]
minimum ionization	التأين الأدنى	minus pole	قطب سالب
minimum ionizing speed	سرعة التأين الدنيا	minus sign	علامة ناقص [-]
minimum - loss attenuator	موهن ذو فقد أدنى	minute (n.)	دقيقة
minimum - loss matching	مواصفة ذات فقد أدنى	minute hand	عقرب الدقائق
minimum range	المدى الأدنى	mirage (n.)	سراب
minimum signal level	مستوى الإشارة الدنيا	mired (n.)	مايرد [ميكرو درجة مقلوبة]
		mirror (n.)	مرآة
		mirror coating	كسوة المرآة
		mirror galvanometer	جلفانومتر مرآوى

mirror galvanometer	مقياس جلفاني ذو مرآة	mobility tensor	موتر الحركة
mirror image	صورة مطابقة	mode (adj.)	منوال
mirror interference	تداخل مرآوي	mode filter	مرشح منوال
mirror interferometer	مقياس تداخل مرآوي	mode jump	طفور منوال
mirror machine	جهاز مرآوي	mode-locked laser	لازر النهج المغلق
mirror nucleus	نواة مرآوية	models of the nucleus	نماذج النواة
mirror nuclides	نويدتان مرآيتان	mode number	عدد المنوال
mirror optics	بصريات المرايا	mode of vibration	منوال الإرتجاج
mirror telescope	تلسكوب عاكس	moderate (adj.)	معتدل - متوسط
miscalculate (v.)	يخطأ التقدير	moderated coolant	مبرد مهدئ
miscalculation	خطأ التقدير - خطأ حسابي	moderated reactor	مفاعل مهدئ
miscible (adj.)	قابل للامتزاج	moderating power	قدرة التهدئة
miscibility (n.)	قابلية الامتزاج - قابلية المزج	moderating ratio	نسبة التهدئة
mismatch (n.)	عدم توافق	moderation (n.)	تهدئة
mismatch loss	فقد الملائمة	moderation of neutrons	تهدئة النيوترونات
mismatch slotted line	خط مشقوق غير موافق	moderator (adj.)	مهدئ
missile attitude	وضع المقذوف	moderator control	التحكم بالمهدئ
missile plume	ذيل المقذوف	modern (n.)	حديث - عصري
missing mass spectrometer	مطياف الكتلة الضائعة	modernization (n.)	تحديث - تجديد
mist (n.)	ضباب خفيف - شبرة	mode shift	إنزياح المنوال
mixability (n.)	قابلية الامتزاج - إمتزاجية	mode skip	تخطي المنوال
mixed conductor	موصل [الكترولييتي] مختلط	modes of disintegration	أساليب الانحلال
mixed crystal	بلورة خليط	mode switch	مبدل منوال
mixer tube	صمام مازج	mode transducer	محوال منوال
mixing (adj.)	مزج	modifiable (adj.)	قابل للتعديل - قابل للتحويل
mixing length	طول مزجي	modified constant-voltage charge	فُلطية ثانية قابلة للتعديل
mixing valve	صمام تغيير التردد	modification (n.)	تعديل وتغيير
mixture (n.)	مخلوط	modifier (n.)	مُعدل
mobile (adj.)	متنقل - متحرك	modify (v.)	يعدل - يغير
mobility (n.)	الحركية	moding (n.)	عيب منوال
mobility of ions	حركية الأيونات	modular structure	بنية معيارية

modulate (v.)	يضمن - يعدل	modulus of volume elasticity	معامل المرونة الحجمية
modulated amplifier	مضخم مضمن	modulus of resilience	معامل الرجوعية
modulated amplifier valve	صمام مضخم مضمن	mohm (n.)	[وحدة الحركة الميكانيكية وتساوى مقلوب الأوم الميكانيكي]
modulated Raman scattering	تبعثر «رامان» المضمن	moisture (n.)	رطوبة
modulated stage	مرحلة مضمنة	molality	التركيز الجزيئي الجرامى
modulating electrode	الكتروود تضمين - مسرى مضمن	molar dispersion	تشتت جزيئى
modulation (n.)	تضمين - تشكيل	molar heat	الحرارة النوعية للجزء الجرامى
modulation capability	مقدرة التضمين	molar refraction	إنكسار جزيئى
modulation patterns	أنماط التضمين	molar solution	محلول جزيئى غرامى
modulation rise	ارتفاع التضمين		[يحوى اللتر منه جزئياً جرامياً من المذاب]
modulation spectroscopy	طيفيات التضمين	molar volume	حجم الجزء الجرامى
modulation transformer	محول تضمين	molded capacitor	مواسع مقولب - مكثف مصبوب
	[للترددات السمعية]	mole (n.)	مول
modulator (adj.)	مضمن	molecular (adj.)	جزيئى
modulator crystal	بلورة مضمنة	molecular adhesion	التصاق جزيئى
modulus (adj.)	معامل - معاير	molecular attraction	تجاذب جزيئى
modulus of elasticity	معامل المرونة	molecular beam	شعاع جزيئى
modulus of elasticity in shear	معامل المرونة فى القص	molecular- beam apparatus	جهاز الحزمة الجزيئية
modulus of incompressibility	معدل اللا انضغاطية	molecular - beam epitaxy	تقيل الحزمة الجزيئية
modulus of rupture in bending	معامل التمزق فى الإنحناء	molecular binding	ربط جزيئى
modulus of rupture in torsion	معامل التمزق فى الفتل	molecular circuit	دائرة جزيئية
	معامل التمزق فى الفتل	molecular crystal	بلورة جزيئية
modulus of rigidity	معامل الجسوءة	molecular excitation	إثارة جزيئية
modulus of torsion	معامل الالتواء	molecular flow	إنسياب جزيئى
modulus of volume change	معامل تغير الحجم	molecular gas constant	ثابت الغاز الجزيئى
	معامل تغير الحجم	molecular gas laser	لازر الغاز الجزيئى

molecular gauge	مقياس ضغط جزيئي	الوفرة النظائرية الطبيعية للموليبدينوم	moment (n.)	لحظة
molecular heat	حرارة جزيئية		moment arm	ذراع العزم
molecular heat diffusion	انتشار حرارى جزيئى		momentary disturbance	اضطراب لحظى
molecular optics	بصريات جزيئية		moment bending	عزم الشنى
molecular orbital	مدار جزيئى		moment diagram	مخطط العزم البيانى
molecular physics	الفيزياء الجزيئية		moment of couple	عزم الازدواج
molecular polarization	الاستقطابية الجزيئية		moment of amagnet	عزم المغنطيس
molecular relaxation	استرخاء جزيئى		moment of gyration	عزم التدويم
molecular rotation	دوران جزيئى		moment of inertia	عزم القصور الذاتى - عزم العطالة
molecular sieve	منخل جزيئى		moment of momentum	عزم كمية الحركة
molecular solution	محلول جزيئى		moment of resistance	عزم المقاومة
molecular spectroscopy	طيفيات جزيئية		moment of torsion	عزم اللي
molecular spectrum	طيف جزيئى		moment of velocity	عزم السرعة
molecular speed	سرعة جزيئية		momentum (n.)	كمية الحركة
molecular theory	النظرية الجزيئية		momentum density	كثافة كمية الحركة
molecular transfer of heat	انتقال الحرارة بالتوصيل الجزيئى		momentum wave function	دالة موجية كمية الحركة
molecular vibration	الذبذبة الجزيئية		monatomic (adj.)	أحادى الذرة
molecular volume	الحجم الجزيئى		monatomic molecule	جزيء أحادى الذرة
molecular weight	الوزن الجزيئى		monazite	مونازيت [أحد الخامات الجيولوجية]
molecule (n.)	جزيء		monitor (n.)	مراقب
moller scattering	إستطارة «مولر» - تبعثر مولر		monitoring amplifier	مضخم رقابى
	[تبعثر الالكترونات بواسطة الالكترونات]		monitoring key	مفتاح رقابى
Mollier diagram	مخطط «مولييه»		monitor stations	محطات مراقبة
	[مخطط المحتوى الحرارى بدلالة القصور الحرارى لبخار		mono -	بادئة [بمعنى أحادى]
	ترسم فيه خطوط تساوى الضغط وخطوط تساوى		monobasic (adj.)	أحادى القاعدية
	درجات الحرارة وخطوط تساوى الجفاف]		monobrid circuit	دائرة أحادية مؤتلفة
molten salt reactor	مفاعل الملح المنصهر		monocharge electret	كهريت أحادى الشحنة
molybdenum	موليبدينوم		monochord (adj.)	أحادى الوتر
molybdenum natural isotopic abundance			monochromatic (adj.)	أحادى اللون

monochromatic interference

تداخل أحادي اللون

monochromatic light ضوء أحادي اللون**monochromatic neutron beam**

شعاع نيوترونات موحدة الطاقة

monochromatic radiation

إشعاع أحادي الطاقة - إشعاع أحادي اللون

monochromatic temperature scale

سلم درجات الحرارة الأحادي اللون

monochromatism (n.) العمى اللوني

[الحساسية للون واحد]

monochromator (n.) موحد اللون**monochrome (adj.)** أحادي اللونية**monochrome signal** إشارة وحيدة اللون**monoclinal (adj.)** أحادي الانحراف**monoclinic system** منظومة أحادية الميل**monocular (adj.)** أحادي العينية**monoenergetic (adj.)** وحيدة الطاقة**monoenergetic gamma rays** أشعة جاما وحيدة الطاقة**monoenergetic radiation** أشعة جاما وحيدة الطاقة

إشعاع أحادي الطاقة وجزئاته متماثلة

monofier (n.) هزاز مضخم**monoisotopic (adj.)** وحيد النظير**monolithic integrated circuit** دائرة متكاملة أحادية

دائرة متكاملة أحادية

monomer (n.) مونومو [الجزء المفرد]**monometallic (adj.)** أحادي الفلز**monomolecular layer** طبقة أحادية الجزيئات**monomorph (adj.)** أحادية الشكل**monopole antenna** هوائي وحيد القطب**monostable (adj.)** وحيد الاستقرار

وحيد الاستقرار

monostable blocking oscillator

هزاز صدى وحيد الاستقرار

monostable circuit دائرة وحيدة الاستقرار**monostable multivibrator**

رجاج وحيد الاستقرار

monotonic (adj.)

رتيب - مطرد على وتيرة واحدة

monotonicity (n.)

رتابة

monotonous (adj.)

رتيب - ممل

monotropy (n.)

أحادية الشكل

monovalent (adj.)

أحادي التكافؤ

Mont - Carlo method

طريقة «مونتى - كارلو»

[أسلوب نحصل به على تقريب احتمالى لحل مسألة ،

وذلك باستخدام أساليب المعاينة]

moonbow (n.)

قوس قزح قمرى

morphotropism (n.)

تشاكل بنيوى

Morse equation

معادلة «مورس»

[معادلة تعطى بدالاتها الطاقة الكامنة لجزء ثنائى

الذرة موجود فى حالة الكترونية معينة بدلالة كمون

مورس]

mosaic (adj.)

فسيفساء

mosaic crystal

بلورة فسيفسائى

mosaic electrode

الكتروود فسيفسائى

mosaic structure

تركيب فسيفسائى - بنية فسيفسائية

Moseley number العدد الذرى - عدد «موسلى»**Moseley's law**

قانون موسلى

[القانون القائل بأن الجذر التربيعى لتردد الخط

الطيفى للأشعة السينية المنتمى لتسلسلة معينة ، هو

متناسب مع الفرد بين العدد الذرى وثابت يتعلق

بالتسلسلة فقط]

Mossbauer effect	أثر «موسباور»	movement (n.)	حركة - انتقال - تحريك
[إصدار أشعة جاما وامتصاصها من قبل بعض النوى المرتبطة فى بلورات ، بدون تضييع للطاقة لدى الارتداد النووى ، ونتيجته أن الإشعاع المصدر من قبل نواة كهنة يمكن أن تمتصه نواة أخرى]		moving - coil galvanometer	جلفانومتر الملف المتحرك
Mossbauer spectrum	طيف «موسبار»	moving - coil instrument	جهاز قياس كهربائى بملف متحرك
[رسم الإمتصاص بواسطة نوى مقيدة فى شبكة بلورية، للأشعة جاما التى تصدرها نوى من هذا النوع فى بلورة أخرى ، وذلك كدالة فى السرعة النسبية لبلورة بالنسبة إلى الأخرى]		moving - coil meter	مقياس بملف متحرك
most probable velocity	سرعة الاحتمال الأقصى	moving - coil microphone	ميكروفون الملف المتحرك
motility (n.)	حركة - قدرة على الحركة	moving - coil regulator	معدل قلطية ذو ملف متحرك
motion (n.)	حركة	moving constraint	قيد متحرك
motional electromotive force	قوة محركة كهربائية حركية	moving - iron ammeter	أمبير [ذو مغنطيس متحرك]
motional impedance	معاوقة حركية	moving - iron detector	كاشف ذو مغنطيس متحرك
motional induction	حث حركى	moving - iron instruments	أجهزة المغنطيس المتحرك
motion diagram	مخطط بيانى للحركة	moving magnet galvanometer	جلفانومتر ذو مغنطيس متحرك
motionless (adj.)	عديم الحركة - بلا حراك	M.P.H	ميل [أو أميال] فى الساعة
motive energy	طاقة محركة	M-shell	الغلاف M
motor (n.)	محرك	[الغلاف الالكترونى الثالث فى الذرة]	
motor convertor	محول دوار	Mueller matrices	مصفوفات «مويلر»
motol effect	المفعول المحرك	[مؤثرات بشكل مصفوفات فى حساب يستعمل لمعالجة ضوء مستقطب]	
motor generator	مولد محرك	mull technique	أسلوب السحن
motor - generator set	مجموعة محرك ومولد	[طريقة للحصول على أطباق تحت الحمراء لمواد فى الحالة الصلبة]	
Mott scattering	تبعثر «موط»	multianode tube	صمام متعدد المصاعد
[تبعثر الكترون نسبوى بواسطة حقل كولون]		multichannel pulse height analyser	محلل نبضات متعدد القنوات
mounce (n.)	مونصة	multicoupler	مقران متعدد
[وحدة للكتلة تساوى 25 جراماً]			
movable contact	تلامس متحرك		
move (v.)	تحرك - يحرك - ينتقل		

multielectrode tube صمام متعدد المسارى
multi - electrode valve صمام متعدد الالكترودات
multielement array صفيح متعدد العناصر
multielement vacuum tube صمام خلائى متعدد العناصر
multifold (adj.) متعدد الطيات
multiform (adj.) متعدد الأشكال
multigrid tube صمام متعدد الشبيكات
multigroup model أنموذج المجموعات المتعددة
multigroup theory نظرية المجموعات المتعددة
 [نظرية لانتقال النيوترونات تستخدم أنموذج المجموعات المتعددة]
multigun tube صمام متعدد المدفعات
multilateral (adj.) متعدد الأطراف
multilayer coil ملف متعدد الطبقات
multilayer winding لف متعدد الطبقات
multilineal (adj.) متعدد الخطوط
multimeter (n.) مقياس كهربائى
multipactor (n.) مبدل ميكروى سريع
multipath transimission إرسال متعدد المسارات
multiphase (adj.) متعدد الأطوار
multiphase alternator مولد تيار متناوب
multiphase current تيار متعدد الأطوار
multiple (n.) مضاعف - قطيعة
multiple appearance إظهار متعدد
multiple battery بطارية متعددة الأجزاء
multiple- beam antenna هوائى متعدد الحزم
multiple- beam interfrnce تداخل الحزم المتعددة

multiple - beam interferometer مقياس التداخل المتعدد الحزم
multiple circuit دائرة مركبة
multiple circuit winding لف متعدد الدارات
multiple connection توصيل على التوازن
multiple decay اصنمحلل متعدد
multiple earthing تأريض متعدد
multiple echo صدى متعدد
multiple field مجال متعدد
multiple grating محزوز مضاعف
multiple ionization تأين مضاعف
multiple lengths أطوال مضاعفة
multiple modulation تضمين مضاعف
multiple reflection انعكاس متعدد - انعكاس متكرر
multiple resonance طنين متعدد
multiple scattering استطارة متكررة
multiple series battery بطارية متعددة التوازي والتوالى
 [ذات مجموعات من الخلايا المتصلة على التوالى موصولة على التوازي]
multiple series connection إتصال تواز وتوال
 [اتصال على التوازي لمجموعات متصلة على التوالى]
multiple tuned antenna هوائى متعدد التوليف
multiplet (n.) خط طيفى متعدد
multiple transmission إرسال متعدد على نفس الخط
multiple -unit control تحكم فى الوحدات
 [المتصلة على التوازي فى نقاط متعددة]

multiple winding	لف متعدد - لف متراكب	multivibrator	مذبذب تراخ متعدد التوافقيات
multiplexer (n.)	معقاب	muon (n.)	ميون
	[الدمج إشارتين أو أكثر بغية إنتاج إرسال متعدد]		[جسيم أولى من نوع اللبتونات]
multiplex operation	التشغيل المتعدد المتقابل	muonic atom	ذرة ميونية
multiply ratio	نسبة مضاعفية	muonium (n.)	ميونيوم
multiplication (n.)	مضاعفة		[ذرة تتكون من الكترون يدور حول ميون موجب]
multiplication constant	ثابت المضاعفة	Murray loop test	إختبار «مواري» الحلقى
multiplication factor	عامل المضاعفة	mush winding	لف عشوائي
multiplication of neutrons		musical tone	نغمة موسيقية
	مضاعفة النيوترونات	mutual (adj.)	متبادل - مشترك تبادلي
multiplicity (n.)	تعددية	mutual admittance	قبولية تبادلية
multiplier (n.)	مقربة - مضاعف	mutual attraction	تجاذب تبادلي
multipolar (adj.)	متعدد الأقطاب	mutual capacitance	مواسعة تبادلية
multipolar field	مجال متعدد الأقطاب	mutual conductance	مواصلة تبادلية
multipole (adj.)	متعدد الأقطاب	mutual coupling	تقارن تبادلي
multipole fields	حقول متعددة الأقطاب	mutual impedance	معاوقة تبادلية
multipole radiation	إشعاع متعدد الأقطاب	mutual inductance	محارضة تبادلية
multipole transition	إنتقال متعدد الأقطاب	mutual induction	حث تبادلي - تحريض متبادل
multirotation (n.)	تعدد الدوران الاستقطابي	mutual inductive coupling	
multistable circuit	دائرة متعددة الاستقرار		قرن [دارتين] بالمحاث التبادلية
multiturn potentiometer		mutual inductor	ملف حث تبادلي
	مقياس كمون متعدد اللفات	myopia (n.)	قصر النظر
multivalent (adj.)	متعدد التكافؤ	myria-	بأدنة تعني [عشرة الآلاف]
multivator (n.)	مغير رافع	myriametric waves	موجات ميريا مترية

N

nacreous (adj.)	لؤلؤى
nano	نانو
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من بليون من هذه الوحدة]	
nanogram	نانو جرام
[وحدة دقيقة للكتلة تساوى 10 جرام]	
nanon	نانون - نانومتر
[وحدة دقيقة للطول تساوى 10 متراً]	
nanometer	نانومتر
[وحدة طول تساوى جزءاً من بليون من المتر أو 10^{-9} متراً]	
nanosecond	نانو ثانية
[وحدة دقيقة للزمن تساوى 10 ثانية]	
naperian logarithms	اللوغاريتمات النابيرية
napierian logarithms = naperian logarithms	
narrow - band pyrometer	بيرومتر الشريط الضيق
narrow-beam antenna	هوائى ضيقة الحزمة
narrow beam	شعاع ضيق
narrow cut filter	مرشح القطع الضيق
narrow - sector recorder	مسجل ضيق القطاع
narrow shower	وابل ضيق
natural (adj.)	طبيعى - فطرى
natural abundance	وفرة طبيعية
natural antenna frequency	التردد الطبيعى للهوائى

natural circulation reactor	مفاعل الدوران الطبيعى
natural convection	حمل طبيعى
natural draught	سحب طبيعى
natural evaporation	تبخر طبيعى
natural frequency	تردد طبيعى
natural fuel reactor	مفاعل الوقود الطبيعى
natural law	قانون طبيعى
natural load	حمل المعاوقة الطبيعى
natural logarithms	اللوغاريتمات الطبيعية
natural magnet	مغناطيس طبيعى
natural oscillation	ذبذبة طبيعية
natural period	دورة طبيعية
natural philosophy	الفلسفة الطبيعية
[علم الفيزياء أو الطبيعيات]	
natural radioactivity	النشاط الإشعاعى الطبيعى
natural rectifier	مقوم معدنى طبيعى
natural resonance	طنين طبيعى
natural uranium reactor	مفاعل اليورانيوم الطبيعى
natural vibration	اهتزاز طبيعى
natural wavelength	طول موجى طبيعى
natural width of energy level	الاتساع الطبيعى للمستوى الطاقة
nautical mile	ميل بحرى [1853] متراً تقريباً
Navier's equation	معادلة «نافييه»
[معادلة تفاضلية جزئية متجهية لمتجه انزياح جسم جامد مرن فى حالة التوازن وخاضع لقوى جسمية]	
N.B [nota bene]	ملاحظة - تنبيه
nearest neighbors	الذرات الأقرب
near field	حقل قريب

near infrared	الأشعة تحت الحمراء الأدنى	negative crystal	بلورة سالبة
near - infrared radiation		negative dilation	تقلُّص - تضيق
	الإشعاع تحت الأحمر القريب	negative direction	اتجاه معاكس
near - infrared spectrophotometry		negative electricity	كهرباء سالبة
	قياس الطيف من تحت الأحمر	negative electrode	الكتروود سالب
near point	النقطة الدنيا	negative electron	
near ultraviolet	الأشعة فوق البنفسجية الأدنى		الالكترون سالب - كهيرب سالب
near - ultraviolet radiation		negative energy state	
	الإشعاع فوق البنفسجي القريب		المستويات الطاقة السالبة
necessarily (adv.)	بالضرورة - لزوما	negative eyepiece	عينية مقعرة
necessary (adj.)	ضروري - واجب الوجود	negative feeder	مُغذٍّ سالب
necessitate (v.)	يُوجب - يلزم - يستلزم	negative glow	الوهج السالب
necessity (n.)	ضرورة - حاجة	negative - grid generator	
needle (n.)	إبرة مغناطيسية		مولد سالب الشبكة
needle gap	فرجة إبرية	negative heat of formation	
needle point	سن إبري - طرف إبري		حرارة التكوين السالبة
needle test point	مستبار مذبذب	negative impedance	معاوقة سالبة
Neel temperature	درجة «نيل» الحرارية	negative - impedance repeater	
Néel wall	جدار «نيل»		مُكرر سالب المعادلة
	[الحدود بين ميدانين مغناطيسيين في غشاء رقيق يبقى فيها متجه المغنطة عند اختراقه الجدار موازيا لأوجه الغشاء]	negative ion	أيون سالب
negative (adj.)	سالب - سلبي - عكسي	negative - ion vacancy	خلو الشارد السالب
negative acceleration	تقاصر - تسارع عكسي	negative lens	عدسة سالبة
negative adaptation	تكيف سلبي	negative magnetic pole	
negative adsorption	إمتزاز سالب		القطب المغناطيسي السالب
negative bias	انحياز سالب	negative magnetostriction	
negative booster	معزز سلبي		تقبض مغناطيسي سالب
negative buoyancy	الطفوية السلبية	negative meniscus lens	عدسة هلالية سالبة
negative carbon	قضيب الكربون السالب	negative modulation	تضمين سالب
negative charge	شحنة سالبة	negative moment	عزم سالب
negative conductance	مواصلة سالبة	negative nodal points	
			نقطتان عقدتان سلبيتان
		negative phase	طور سالب

negative phase sequence	تتابع طورى سالب	هزاز سالب المناقلة التبادلية	negative voltage	فلطية سالبة
negative phase sequence relay	مرحل التتابع الطورى السالب	نيجاترون	negatron	{اسم يطلق على الالكترونات السالبة}
negative pion	بيون سالب - بيون له شحنة كهربائية سالبة	ذرة مجاورة	neighbor	
negative plate	صفيحة القطب السالب	الكترون رباعى العدد	N-electron	
negative pole	قطب سالب ، قطب جنوبى	نيوديميوم	neodymium	
negative potential	الجهد السالب	neodymium natural isotopic abundance		الوفرة النظائرية الطبيعية للنيوديميوم
negative pressure	الضغط السالب	neon		نيون
negative principal planes	مستويان رئيسيان سلبيان	neon - helium laser		لازر الهليوم - النيون
negative principal point	نقطة رئيسية سلبية	neon - 18		نيون 18 [نظير مشع للنيون]
negative proton	بروتون سالب	neon natural isotopic abundance		الوفرة النظائرية الطبيعية للنيون
negative quantity	كمية سالبة	neon - 19		نيون 19 [نظير مشع للنيون]
negative reaction	رد فعل عكسى	neon oscillator		هزاز نيونى
negative resistance	المقاومة السالبة	neon tube		أنبوب النيون
negative - resistance device	أداة سالبة المقاومة	neon - 23		نيون 23 [نظير مشع للنيون]
negative - resistance oscillator	هزاز سالب المقاومة	neper		نيبر [وحدة توهين]
negative - resistance repeater	مكرر سالب المقاومة	وحدة تستعمل للتعبير عن النسبة بين تيارين أو كمونين أو كميات مماثلة ، فعدد وحدات النيبر هو اللوغارتم الطبيعى لهذه النسبة		
negative rotation	الدوران السالب	nephoscope		مكشاف السحب
negative sign	علامة السالب [-]	neptonium		نبتونيوم
negative specific heat	الحرارة النوعية السالبة	Nernst and Lindemann calorimeter		مسعر «نرنست ولنديمات»
negative temperature coefficient	معامل حرارى سالب	Nernst bridge		جيسر «نرنست»
negative temperature coefficient of re-activity	معامل حرارى سالب للتفاعلية	nesistor		أداة شبة ناقلة ذات مقاومة سالبة يكون بصفة أساسية عبارة عن ترانزستور المفعول المجالى الثانى القطب
negative term	حد سالب	net power flow		دفق القدرة الصافى
negative terminal	طرف سالب	net ton		الطن الأمريكى [يساوى 2000 باوند]
negative - transconductance oscillator				

net weight	الوزن الصافي	neutralizing circuit	دائرة محايدة
network	شبكة	neutralizing power of lens	القدرة التعادلية لعدسة - قدرة تحييد العدسة
network flow	دفق الشبكة	neutralizing transformer	محول محايد
network theory	نظرية الشبكة	neutralizing voltage	فلطية محايدة
network transfer admittance	القبولية الانتقالية للشبكة	neutral line	خط التعادل
Neumann's principle	مبدأ «نيومان»	neutral meson	ميزون متعادل
	المبدأ الذي يقول بأن عناصر التناظر لزمرة النقاط لبلورة معينة تدخل بين عناصر التناظر لأي خاصية للبلورة .	neutral particle	جسيم متعادل
neutral (adj.)	متعادل	neutral plane	مستوى التعادل
(n.)	نقطة التعادل	neutral point	نقطة التعادل
neutral atom	ذرة متعادلة	neutral position	وضع التعادل
neutralator	معادل محايد	neutral relay	مرحل محايد
neutral auto transformer	مُحوِّل تلقائي مُتعادل	neutral stability	استقرار متعادل
neutral axis	محور حيادي	neutral surface	سطح حيادي
neutral beam	حزمة محايدة	neutral temperature	درجة الحرارة المتعادلة
neutral centre	مركز التعادل	neutral wave	موجة محايدة
neutral compensator	مفاعل تأريض معادل	neutretto	نيوتريتو
neutral conductor	مُوصِّل التعادل		[اسم اقترح ليطلق على جسيم افتراضي له كتلة الالكترينولكنه متعادل الشحنة]
neutral current interaction	تفاعل التيار الحيادي	neutrino	نيوترينو
			[جسيم غير مشحون تبلغ كتلته السكونية قدراً من الصغر لا يعتد به]
neutral density filter	مرشح متعادل الكثافة	neutron	نيوترون
neutral equilibrium	اتزان مستمر - توازن متعادل		[جسيم أولى ، متعادل الشحنة ، كتلته اكبر قليلاً من البروتون]
neutral fiber	ليف حيادي	neutron absorber	ماص النيوترون
neutral ground	أرض محايدة	neutron absorption	امتصاص النيوترون
neutralized radio- frequency stage	مرحلة تردد راديوي محايدة	neutron absorber cross section	مقطع عرضي لامتصاص النيوترونات
neutralize (v.)	يُعادِل - يتعادل	neutron activation analysis	التحليل بالتنشيط النيوتروني
neutralized series motor	محرك توالي مُعادِل	neutron age	عمر النيوترون
neutralizing capacitor	موسع محايد		

neutron albedo	عاكسية نيوترونية	neutron inelastic scattering	استطارة غير مرنة للنيوتروني
neutron binding energy	طاقة ربط النيوترون	neutron leakage	تسرب النيوترونات
neutron capture	أسر النيوترون	neutron magnetic moment	عزم النيوترون المغنطيسي
neutron-capture cross section	مقطع مستعرض لأسر النيوترون	neutron monitoring	مراقبة فيض النيوترونات
neutron chain reaction	تفاعل متسلسل نيوتروني - المقطع المستعرض النيوتروني	neutron multiplication	تكاثر نيوتروني
neutron chopper	قطّاع نيوترونات	neutron number	الرقم النيوتروني - العدد النيوتروني
neutron collision radius	نصف قطر التصادم النيوتروني	neutron optics	بصريات نيوترونية
neutron convertor	محوّل نيوترونات	neutron producer	منتج النيوترونات
neutron counter	عدّاد نيوترونات	neutron - proton exchange force	قوة التبادل بين النيوترون والبروتون
neutron current density	كثافة تيار النيوترونات	neutron radiative capture	أسر إشعاعي للنيوترون
neutron cycle	دورة النيوترونات - دورة نيوترونية	neutron radiography	تصوير بأشعة نيوترونية
neutron decay	اضمحلال النيوترون	neutron reflection	انعكاس نيوتروني
neutron density	كثافة نيوترونية	neutron source	مصدر نيوترونات
neutron diffraction	حيود النيوترونات	neutron spectrometer	مطياف نيوتروني
neutron diffractometer	مقياس حيود النيوترونات	neutron spectrometry	طيفيات النيوترونات
neutron economy	الاقتصاد النيوتروني	neutron spectrum	طيف النيوترونات
neutron energy group	مجموعة طاقة نيوترونية	neutron temperature	درجة حرارة النيوترونات
neutron excess	الزيادة النيوترونية	neutron therapy	العلاج بالنيوترونات
neutron flux	فيض نيوتروني - تدفق نيوترونات	neutron velocity selector	منقاة سرعات النيوترونات
neutron hardening	تصليد النيوترونات - تصلد النيوترونات	neutron yield per absorption	حصيلة النيوترونات لكل امتصاص
neutron howitzer	مدفع نيوترونات	newton	نيوتن [وحدة قياس القوة]
neutron induced radioisotopes	نظائر مشعة من التفاعل النيوتروني	Newtonian attraction	جذب نيوتوني
		Newtonian focus	بؤرة نيوتونية
		Newtonian mechanics	الميكانيكا النيوتونية
		Newtonian potential	جهد نيوتوني

Newtonian reference frame	هيكل إسناد نيوتوني	nil	لاشيء - صفر
Newtonian speed of sound	سرعة الصوت النيوتونية	nile	نايل
Newtonian telescope	تلسكوب نيوتوني		[وحدة تستخدم في تقدير ابتعاد مفاعل نووي عن
Newtonian velocity	سرعة نيوتونية		الحرارية وتساوي تفاعلية قدرها 0.01]
Newton-meter of torque	«نيوتن» - متر العزم	nine- j symbol	رمز تسعة J
Newton's disc	قرص «نيوتن» اللوني		[معامل يستعمل في الاقتران العام لأربع كميات
Newton's equations of motion	معادلات «نيوتن» في الحركة		حركية زاوية]
Newton's first law	قانون «نيوتن» الأول	niobium	نيوبيوم
Newton's law of cooling	قانون «نيوتن» للتبريد	niobium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للنيوبيوم
Newton's law of gravitation	قانون «نيوتن» للجاذبية	nit	نت
Newton's law of motion	قانون «نيوتن» للحركة		[وحدة للاستضاء تساوي قنديلة واحدة في المتر
Newton's law of resistance	قانون «نيوتن» للمقاومة		المربع]
Newton's rings	حلقات «نيوتن»	nitrogen	نيتروجين - أزوت
Newton's second law	قانون «نيوتن» الثاني	nitrogen cycle	دورة النيتروجين
Newton's third law	قانون «نيوتن» الثالث	nitrogen natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للنيتروجين
Nicholson hydrometer	مكشاف «نكلسون»	nitrogenous (adj.)	نتروجيني - أزوتي
nickel	نيكل	nitrogen - 17	نيتروجين - 17 [نظير مشع للنيتروجين]
nickel delay line	خط تأخير نيكل	nitrogen - 16	نيتروجين - 16 [نظير مشع للنيتروجين]
nickel natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للنيكل	nitrogen - 13	نيتروجين - 13 [نظير مشع للنيتروجين]
nickel - 63	نيكل مشع يصدر إشعاع بيتا ، عمر نصفه 92 سنة	nitrogen - 12	نيتروجين - 12 [نظير مشع للنيتروجين]
nickrome wire	سلك نيكروم	N line	خط N
Nicol prism	منشور «نيكول»		[واحد من الخطوط المميزة في طيف الأشعة السنية
night blindness	العمى الليلي		الذرية ينتج بسبب إثارة الكترولني الطبقة N]
		nobelium	نوبليوم
		noble gas	غاز خامل
		noble plane	المستوى العُقدِي

noble potential	جهد كاثودي	nomial capacity	السعة الاسمية
no-break power	قدرة لا انقطاعية	nominal impedance	معاوقة اسمية
nodal analysis	تحليل عقدي	nomination (n.)	تسمية - ترشيح
nodal line	خط عقدي	nomograph	نوموجراف
nodal points	النقطتان العقديتان	non -	بادئة بمعنى : غير - لا
nodal points of lens	نقطتا العدسة العقديتان	nonabsorbent	غير ممتص
node	عُقدي	nonagon	مُتَسَع
nodular (adj.)	عُقدي	nonaqueous solution	محلول لامائي
noise	ضجيج	nonblackbody	جسم غير أسود
noise analysis	تحليل الضجيج	nonbreeding material	مادة غير ولود
noise analyzer	محلل الضجيج	noncentral force	قوة غير مركزية
noise control	ضبط الضجيج	noncolinear (adj.)	غير مُتَسَامِة
noise level	مستوى الضجيج	noncombustible (adj.)	لا يحترق
noise measurement	قياس الضجيج	noncompensated (adj.)	غير مُعَادِل
noise pollution	تلوث ضجيجي	nonconcurrent forces	قوى غير متلاقية
noise - power measurement	قياس قدرة الضجيج	nonconductor	لا مُوصِّل - مادة غير موصلة
noise rating number	عدد تقنين الضجيج	nonconductive	غير مُوصِّل
noise - reducing antenna system	نظام هوائي مخفض للضجيج	noncoplanar forces	قوى لامستوية
noise reduction coefficient	معامل خفض الضجيج	non degenerate amplifier	مضخم لا مترد
noise suicide circuit	دائرة إهماد الضجيج	nondegenerate gas	غاز غير منحل
noise suppression	كتم الضجيج	nondeviated absorption	إمتصاص غير منحرف
noise suppressor	كاتم الضجيج	nondissipative stub	جذل غير مبدد
noise temprature	درجة حرارة الضجيج		[طول غير مبدد من دليل موجي أو من خط إرسال]
noise testing	إختبار الضجيج	nondistructive analysis	تحليل لا إتلافي
noise tube	صمام الضجيج	nonelastic collision	تصادم لا مرن
noise weighting	تثقيل الضجيج	nonelastic cross section	مقطع عرضي لا مرن
no - load current	تيار اللاحمل	nonelectrics	أجسام غير قابلة للتكهرب
no - load loss	فقد للاحمل	nonelectrolyte	مادة لا الكتروليتية
nomial (adj.)	إسمى اعتباري	nonequilibrium	لا تعادل - لا توازن
		nonequilibrium thermody namics	التحريك الحراري اللاتوازني

nonfission capture	أسر لا إنشطاري
nonflexible (adj.)	غير قابل للإنشاء
nonholonomic system	منظومة غير تامة التقييد
non homing turning system	نظام توليف لا رجوعى
nonideal gas	غاز غير مثالى
noninductive	لا حثى
noninductive capacitor	مكثف لا حثى
noninductive circuit	دائرة لا حثية
noninductive load	حمل لا حثى
noninductive resistor	مقاوم لا حثى
noninductive winding	لف لا حثى
noninflammable (adj.)	لا يحترق
nonintegrated (adj.)	غير متكامل
noninteracting (adj.)	غير متفاعل
noninterchangeable (adj.)	لا تبادلى - غير متبادل
noninterference	عدم التدخل
nonintermittent (adj.)	غير متقطع - مستمر
nonintersecting (adj.)	غير متقاطعة
nonintervention (n.)	عدم التدخل
noninverting amplifier	مضخم غير عاكس
noninverting parametric device	جهاز وسيطى غير عاكس
nonleakage probability	احتمال عدم التسرب
nonlinear	لا خطى
nonlinear amplifier	مضخم لا خطى
nonlinear capacitor	مواسع لا خطى
nonlinear circuit	دائرة لا خطية
nonlinear coil	ملف لا خطى

nonlinear coupler	مقران لا خطى
nonlinear crystal	بلورة لا خطية
nonlinear detection	كشف لا خطى
nonlinear dielectric	عازل لا خطى - كهربافذ لا خطى
nonlinear distortion	تشوه لا خطى
nonlinear inductance	محاوضة لا خطية
nonlinearity of the ear	لا خطية الأذن
nonlinear material	مادة لا خطية
nonlinear optics	بصريات لا خطية
nonlinear oscillator	هزاز لا خطى
nonlinear reactance	مفاعلة لا خطية
nonlinear resistance	مقاومة لا خطية
nonlinear taper	إستدقاق لا خطى
nonlinear vibration	إرتجاج لا خطى
nonlocalized electron	الكترون غير ممرکز - إلكترون مهاجر
nonluminous radiation	إشعاع غير مضئ
nonmagnetic (adj.)	لا يتمغنط
nonmagnetic watch	ساعة لا مغنطيسية
nonmetal (n.)	لا فلز
nonmetallic (adj.)	لا فلزى - لا معدني
nonmetallic element	عنصر لا فلزي
nonmiscible (adj.)	لا اختلاطي
nonorganic (adj.)	لا عضوي
nonoscillatory (adj.)	لا تذبذبي
nonoxidizable (adj.)	لا يتأكسد
nonperiodic (adj.)	غير دوري
nonpolarizable cell	خلية لا استقطابية
nonpolarized relay	مرحل لا استقطابى
nonporous (adj.)	غير مسامى

nonquantum mechanics	ميكانيكا لا كمومية	nonuniform strain	انفعال غير منتظم
nonradioactive tracer	مقتف لا إشعاعي	nonvalent (adj.)	لا تكافئي
nonreactive	لا مفاعلي	nonvolatile (adj.)	لا متطاير
nonreactive load	حمل لا مفاعلي	noris	ناعورة
nonrelativistic (adj.)	لا نسبي	norm (n.)	مستوي عياري - معيار - قاعدة
nonrelativistic approximation	تقريب لا نسبي	normal (adj.)	عمودي - متعامد
nonrelativistic kinematics	حركات لا نسبية - حركات غير نسبية	normal axis	محور نظامي - محور عمودي
nonrelativistic mechanics	ميكانيك لا نسبي	normal acceleration	تسارع عمودي
nonrelativistic particle	جسيم لا نسبي	normal calorie	كالوري عادي
nonrelativistic quantum mechanics	ميكانيك الكم لا نسبي	normal component	مركبة عمودية
nonresinous (adj.)	لا راتنجي	normal coordinates	إحداثيات طبيعية
nonresonant antenna	هوائي غير طنان	normal density	الكثافة الطبيعية
nonresonant line	خط غير طنان	normal dispersion	تشتت نظامي
nonrotatable (adj.)	لا يُدار - لا يُدَوَّر	normal distance	مسافة عمودية
nonscheduled (adj.)	غير مُدَرَّج	normal electrode	مسرى عادي
nonsinusoidal wave	موجة لاجيبية	normal eye	عين سوية
nonspectral colour	لون لا طيفي	normal frequencies	ترددات طبيعية
nonspecular reflection	انعكاس لا مرآوي	normal gravity	الجاذبية العيارية
nonspherical nucleus	نواة غير كروية	normal impact	صدم ناظمي - إصابة متعامدة
nonstandard (adj.)	لا عياري - غير قياس	normal incidence reflectivity	انعكاسية السقوط المتعامد
nonsynchronous	لا تزامني	normal induction	تحريض ناظمي
nonsynchronous timer	نواة غير كروية	normality	عيارية قيمة التركيز
nonsynchronous vibrator	موقت لا متزامن	normalize (v.)	يجعل سويا - يجعل عياريا - ينسق
nonthermal decimetric emission	إصدار دسيمترى لا حراري	normalized admittance	قبولية منظمة
nonthermal radiation	إشعاع لا حراري	normalized coupling coefficient	معامل تقارن منتظم
nonuniform flow	تدفق غير منتظم	normalized current	تيار منتظم
		normalized impedance	معاوقة منظمة
		normalized susceptance	مطاوعة منظمة
		normalized voltage	فلطية منظمة

normal logarithm	اللورغاريتم العادي
normal magnetization curve	منحنى التمهغنط النظامي
normal - mode helix	هوائي لولبي عادي المنوال
normal mode of vibration	نسق التذبذب العادي - المنوال العادي للارتجاج
normal mode rejection ratio	نسبة رفض المنوال الناطمي
normal pressure	الضغط الطبيعي
normal reaction	رد فعل متعامد
normal spectrum	طيف عادي
normal state	الحالة العادية - الحالة الأرضية
normal stress	إجهاد متعامد
nomral surface	سطح ناظم
normal temperature and pressure	درجة الحرارة والضغط الطبيعيان
normal velocity	سرعة اتجاهية عمودية
normal vision	بَصَر طبيعي
normative (adj.)	معياري
north (n.)	الشمال
(v.)	شمال
(adv.)	شمالاً
northbound (adj.)	متجه شمالاً
north declination	حدود شمالاً
northeasterly (adj.)	شمالي شرقي
northerly (adj.)	شمالي
(adv.)	نحو الشمال
north pole	قطب شمالي
north seeking pole	قطب شمالي
north ward	شمالاً - نحو الشمال - شمالي
north wards = north ward	
north westerly (adj.)	شمالي غربي

notate (v.)	يُرقم - يُعلم
notation (n.)	تدوين
notching	تفرييض
	مصطلح يشير إلى أن عدداً مسبق التحديد من النبضات يلزم لإتمام تشغيل المرحل
note (n.)	نغمة - علامة موسيقية
notion (n.)	فكرة - مفهوم
not to scale (adj.)	بغير مقياس الرسم
nought = naught	صفر - لاشئ
no-voltage release	قاطع [دائرة تلقائي] بانهيار الفلظية
nox	نوكس [وحدة للاستضاءة تساوي 10 لأكس]
noy	نوي [وحدة قياس الضوضائية الملاحظة]
nozzel process	طريقة المنفث
NPO-body	مكثفات مصححة حرارياً
N-shell	الغلاف N
	[الغلاف الالكتروني الرابع في الذرة]
N.T.P = normal temperature and pressure	درجة الحرارة والضغط العيارين
N-type semiconductor	شبه موصل سالب النوع
nuclear (adj.)	نووي
	[كل ما هو متعلق بنواة الذرة]
nuclear absorption	إمتصاص نووي
nuclear atom	الذرة النواة
nuclear attraction	تجاذب نووي
nuclear battery	بطارية نووية
nuclear binding energy	طاقة الربط النووية
nuclear bomb	قنبلة نووية
nuclear bombardment	قذف نووي - قنبلة نووية
nuclear breeder	مُولّد نووي
nuclear breeder reactor	مفاعل نووي مُولّد

nuclear capture	أسر نووي	nuclear isobars = nuclear isobares	
nuclear cascade process		nuclear isomer	أيسومرية
	عملية تعاقبية نووية	nuclear isomerism	أيسومرات نووية
nuclear centre	مركز أبحاث نووية	nuclear isomers	لازر نووي
nuclear chain reaction	تفاعل نووي متسلسل	nuclear laser	متشابهاً نووية
nuclear change	تغير نووي	negative magnetic pole	
nuclear charge	شحنة النواة - شحنة نووية		قطب مغنطيسي جنوبي [سالب]
nuclear chemistry	كيمياء نووية	negative magnetostriction	
nuclear collision	تصادم نووي		تقبض مغنطيس سالب
nuclear cross section		nuclear magnetic moment	
	مقطع نووي عرضي - مقطع عرضاني نووي		عزم مغنطيسي نووي
nuclear decay mode	نمط اضمحلال نووي	nuclear magnetic momentum	
nuclear density	الكثافة النووية		العزم المغنطيسي النووي
nuclear disintegration	اضمحلال نووي	nuclear magnetic resonance	
nuclear emulsion	مستحلب نووي		الرنين المغنطيسي النووي
nuclear energy	الطاقة النووية	nuclear magneton	مجنيطون نووي
nuclear energy levels			[وحدة العزم المغنطيسي النووي]
	المستويات الطاقة لنواة الذرة	nuclear mass	الكتلة النووية
nuclear energy plant		nuclear moment	عزم نووي
	وحدة توليد القدرة بالطاقة النووية	nuclear paragnetism	مغنطيسية مسايرة نووية
nuclear explosion	انفجار نووي	nuclear particles	جسيمات نووية
nuclear fall - out	غبار ذري	nuclear photo disintegration	
nuclear force	قوة نووية		تفتت نووي فوتوني
nuclear fission	الانشطار النووي	nuclear photoelectric effect	
nuclear forces	القوى النووية		التأثير النووي الكهروضوئي
nuclear fuel	الوقود النووي	nuclear physics	
nuclear fuel cycle	دورة الوقود النووي		الفيزياء النووية - الفيزياء النووية
nuclear fusion	اندماج نووي	nuclear plate	لوح نووي
nuclear fusion reaction		nuclear polarization	إستقطاب نووي
	تفاعل الاندماج النووي	nuclear potential	جهد نووي
nuclear ground state	حالة نووية دنيا	nuclear potential energy	طاقة كامنة نووية
nuclear induction	حث نووي	nuclear potential scattering	
nuclear interactions	تفاعلات نووية		تبعثر الكمون النووي
nuclear isobares	متشاكل نووي	nuclear properties	خواص نووية

nuclear quadrupole moment	عزم نووي رباعي الأقطاب	nuclide	نوييدة
nuclear quardrupole resonance	طنين نووي رباعي	nu-factor	عامل نيو
nuclear radiations	الاشعاعات النووية	null- current circuit	دائرة التيار الصفري
nuclear radiation spectroscopy	طيفيات الإشعاع النووي	null - current measurement	قياس بالتيار الصفري
nuclear radius	نصف قطر نواة الذرة	null detection	كشف صفري
nuclear reaction	تفاعل نووي	null detector	مكشاف نقطة الخمود
nuclear reactor	مفاعل نووي	null geodesic	متقاصر صفري
nuclear recoil	إرتداد نووي	nullify (v.)	يُبطّل - يحبط - يلغي
nuclear relaxation	إرتخاء نووي	null indicator	مبين صفري
nuclear resonance	طنين نووي	null measurment method	طريقة القياس الصفري
nuclear scattering	تبعثر نووي	null plane	مستوي الخمود
nuclear screening	حجب نووي	null point	نقطة الخمود
nuclear spectrum	طيف نووي	null vector	متجة صفري
nuclear spin	لفّ نووي ذاتي	number (n.)	عدد - رقم
nuclear spin quantum number	العدد الكمي للدور النووي	(v.)	يُعدّد - يرقم
nuclear stability	إستقرار نووي	number scale	مقياس عددي التدرّج
nuclear star	نجم نووي	numeral (adj.)	عددي
nuclear triode detector	كاشف ثلاثي نووي	(n.)	رقم - عدد - رمز عددي
nuclear structure	التركيب النووي	numberate (v.)	يُعَدّ - يسرد بالتسلسل
nuclear test	تجربة نووية - تفجير نووي اختباري	numeration (n.)	عد لفظي - عدّ - إحصاء
nuclei	نوي [جمع نواة]	numerical (adj.)	عددي
nucleon	نوية	numerical coefficient	معامل عددي
	(اسم يطلق علي البروتون أو النيوترون)	numerical constant	ثابت عددي
nucleonics	علم النوويات - علم النيوكليونات	numerical indicator tube	صمام مبين عددي
nucleonium	نيو كيلو نيوم	numerical scale	مقياس عددي
	[حالة مقيدة لنواة ولنواة مضادة]	numerical value	قيمة عددية
nucleor	نيكليور [قلب افتراضي للنوية]	numerous (adj.)	عديد - متعدد
nucleus	نواة	nutatation	تَرَنّج
		nu value	القيمة نيو
			[مقلوب قدرة تبدد الوسط]

O

O attenuator	مُوَهِّن O [موهّن مبدّد للطاقة]
object (n.)	شئ - موضوع - شئ منظور
object glass	الشيئية - عدسة شيئية
objective (adj.)	حسية - الشيئية
objective grating	مُصَبَّعة الجسميّة
objective lens	عدسة الشيئية
objective prism	منشورُ الجسميّة
object point	نقطة الهدف
object space	حيّز الجسم
oblate spheroid	شبه كرة مفلطح
oblique (adj.)	مائل
oblique impact	صدمة مائلة
oblique - incidence reflectivity	انعكاسيّة السقوط المائل
oblique visual range	مدى الرؤية المائلة
obliquity (n.)	ميل - ميلان
obliquity factor	عامل الميل
oblong (adj.)	مستطيل الشكل
(n.)	مستطيل - شكل مستطيل
observable operator	مؤثر ملاحظ
observable quantity	كمية مُلاحظة
(n.)	[كمية فيزيائية قابلة للقياس]
observable radiation	إشعاع غير منظور
observe (adj.)	مقابل - عكسي
(n.)	جانب الشئ الآخر
observer (n.)	مُراقب
obtuse angle	زاوية منفرجة
occlusion	إحتباس
	[التصاق غاز أو سائل بكتلة صلبة أو احتجاز غاز أو

	سائل داخل كتلة]
occlusion of gases	احتباس الغازات
octagon	مُثَمَّن
octahedral cleavage	إنشقاق ثمانى الأوجه
octahedral normal stress	إجهاد ناظمى ثمانى الأوجه
octahedral plane	مستوى ثمانى الأوجه
octahedral shear stress	إجهاد قصى ثمانى الأوجه
octave	ثمانى
	[البعد بين ترددين لهما نسبة 2 إلى 1]
octave - band oscillator	هزاز النطاق الثمانى
octave frequency band	نطاق تردد الثمانى
octet	ثمانية
	[مجموعة من ثمانية إلكترونات تكافئية فى ذرة أو
	شاردة تؤلف أكثر الأشكال استقراراً فى طبقة
	الإلكترونات التكافؤ]
octode	أكتود
	[صمام ثمانى الإلكتروودات صمام ثمانى القطب]
octupole	ثمانى القطب
ocular	عينية
ocular accomodation	تكيف العين
ocular prism	منشور العينية
odd (adj.)	فردى
odd-even nucleus	نواة فردية زوجية
odd-leg caliper	قَدَمَة متماثلة الساقين
odd number	عدد فردى
odd-odd nucleus	نواة فردية فردية
odd parity	ندية فردية
odd term	حد مفرد
O electron	الالكترون O
	[الالكترون فى الطبقة الخامسة (O) من طبقات

الالكترونيات المحيطة بنواة الذرة عدده الكمي الرئيسي [5]
oersted أورستد
 [وحدة شدة المجال المغنطيسي في نظام الوحدات الكهرمغنطيسي سنتيمتر - جرام - ثانية]
Oersted's experiment تجربة «أرستد»
 [التجربة التي اكتشف بها أرستد انحراف إبرة البوصلة بتأثير سلك يسرى فيه تيار كهربائي]
off-centre (adj.) حائد عن المركز - بعيد عن المركز
off - colour (adj.) حائل اللون
off - course (adj.) منحرف عن الاتجاه الصحيح
offense against the sine condition مخالفة شرط الجيب
off - phase (adj.) خارج عن الطور
offset حيدان
offset yield strength مقاومة الخضوع الحيداني
ohm أوم [وحدة قياس المقاومة الكهربائية]
ohmage المقاومة الأومية
ohm - centimeter أوم سنتيمتر
 [وحدة المقاومة]
ohmic contact تلامس أومي
ohmic dissipation تبدد أومي
ohmic drop الهبوط الأومي
ohmic less الفقء الأومي
ohmic resistance مقاومة أومية
ohmmeter مقياس أومي
ohmmile ميل أومي
Ohm's law قانون «أوم»
 [القانون الذي ينص على أن التيار الذي يسري في دائرة كهربائية يكون متناسباً طردياً مع الفطية المسلطة على هذه الدارة]

مضائلة [الاهتزاز] بالزيت
oil damping
 سخان زيتي
oil heater
 عازل زيتي
oil insulator
 قاطع دائري لا زيتي
oilless circuit - breaker
 ضغط الزيت
oil pressure
 قابل للذوبان في الزيت
oil soluble (adj.)
 ترمومتر الزيت
oil thermometer
 مُحوّل زيتي
oil transformer
 زيتي
oily (adj.)
Olson microphone ميكروفون «أولسون» الشريطي
omega أوميغا [آخر حروف الهجاء اليونانية]
omega hyperon هيبرون أوميغا
 [باريون شبه مستقر ذو كتلة تقارب 1672 مليون الكترون فلو]
omega meson ميزون أوميغا
 [ميزون متجهى حيادى له كتلة تقارب 783 مليون الكترون فلو]
omega-minus particle جسيم أوميغا السالب
omegatron أوميغاترون [راسم طيف كُتلى مُنمّم]
omission solid solution محلول صلب ناقص - بلورة ناقصة
omni- بادئة بمعنى : كل - شامل - جامع
omnidirectional لا اتجاهى - شامل الاتجاهات
omnidirectional antenna هوائى لا اتجاهى
on a large scale على نطاق واسع
ondograph راسم الموجة
ondometer أوندومتر [مقياس ذبذبة الأمواج]
ondoscope كاشف الإشعاع العالى
one-dimensional (adj.) أحادي البعد
one-dimensional flow دفق أحادي البعد
one-dimensional lattice شبكة أحادية البعد

one group theory نظرية المجموعة الواحدة
 [نظرية في انتقال النيوترونات ، يُفترض فيها أن كل النيوترونات تتبع نفس المجموعة الطاقية النيوترونية]
one - particle exchange تبادل جسيم وحيد
one - phase أحادي الطور
one - phase circuit دائرة أحادية الطور
one - phase induction regulator منظم حتى أحادي الطور
one-to one transformer مُحل متساوي اللفات الابتدائية والثانوية
on - line موصول - شغال
on the beam مضبوط على الحزمة
one - way (adj.) وحيد الاتجاه
one - way circuit دائرة وحيدة الاتجاه
on - off switch مفتاح الوصل والقطع
opacity (n.) إعتام - لا انفاذية - لا شفافية
opactifier مُركَّب لا إنفاذي
opalescence تلالؤ - بريق
opaque (adj.) مُعتم - غير شفاف - غير منفذ
opaque medium وسط كمد - وسط معتم
opaque projector عارض الأجسام الكمدا
open (adj.) انقطاع
 [انقطاع في الدارة التي تسمح عادة بمرور التيار الكهربى]
open circuit دائرة مفتوحة
open-circuit characteristic منحنى [خصائص] الدائرة المفتوحة
open - circuit impedance معاوقة الدخل عند فتح الدائرة
open - circuit jack نَشِيبَة الدارة المفتوحة
open - circuit line خط مفتوح الدارة
open - circuit loss الفقد اللاحملي

open - circuit potential جهد الدائرة المفتوحة
open - circuit signaling تشوير مفتوح الدارة
open - circuit transition تغيير التوصيل
open - circuit voltage فلطية الدائرة المفتوحة
open - core transformer محول ذو قلب مفتوح
open cycle دورة مفتوحة
open cycle reactor مفاعل الدورة المفتوحة
open delta connection توصيل مثلثي مفتوح
open flash point درجة الوميض المكشوف
open - flow potential جهد الدائرة المفتوحة
open form شكل مفتوح
 [شكل بلورى لا تُطَوَّق الأوجه البلورية فيه الفراغ بشكل تام]
open magnetic circuit دائرة مغنطيسية مفتوحة
open - phase relay مرحل انفتاح الطور
open system نظام مفتوح
operating angle زاوية الإشتغال
operating coil ملف التشغيل
operating current تيار تشغيل
operating switch مفتاح تشغيل
operation (n.) تشغيل - اشتغال
operative (adj.) فعَّال - عامل - فاعل
operator (n.) عامل - مشغل
ophthalmometer مقياس العين
ophthalmoscope منظار العين - كاشف العين
Oppenheimer - Phillips reaction تفاعل «أوبنهايمر - فيلبس»
 [تفاعل يحدث بين الديوترون والنواة ، يتم فيه انقسام الديوترون حيث تمتص النواة النيوترون ويستطار البروتون نتيجة لتناثر كولومى بينه وبين النواة]

opponent - colours theory	نظرية الألوان المتقابلة	optical density	كثافة بصرية
[نظرية لرؤية اللون يمكن بموجبها لعمليات مختلفة في منظومة الرؤية أن تكون قادرة على الاستجابة بطريقتين متعاكستين ، نظرية هرينغ Hering مثلاً]		optical dispersion	تشتت بصري
opposite (n.)	نقيض - ضد - عكس	optical Doppler effect	أثر «دوبلر» البصري
(adj.)	مواجه - مقابل - مضاد	[الإزاحة في الطول الموجي للأشعة المرئية ، وفقاً للسرعة النسبية بين المراقب ومصدر الضوء ، فتكون الإزاحة نحو الأحمر إذا كان المراقب يبتعد عن مصدر الضوء ، وتكون الإزاحة نحو البنفسجي إذا كان المراقب يقترب من مصدر الضوء]	
opposite direction	اتجاه مضاد	optical electrons	الالكترونات بصرية
opposite phase	طور مضاد	optical element	عنصر بصري
opposite poles	أقطاب متضادة	optical fibres	ألياف بصرية
opposite sign	إشارة مضادة	optical figuring	تشكيل بصري
opposition	تضاد - اختلاف الطور بنصف موجة	optical frequency	تردد بصري
optic (adj.)	بصري - عيني	optical glass	زجاج بصري
optical	بصري - إبصاري	optical harmonic	توافقية بصرية
optical aberration	زيع بصري	optical illusion	خداع بصري
optical activity	فاعلية بصرية	optical image	صورة بصرية
optical ammeter	أميتر بصري	optical interference	تداخل بصري
optical analysis	تحليل بصري	optical interval	طول الأنبوب البصري
optical apparatus	جهاز بصري	optical instrument	جهاز بصري
optical anisotropy	لاتناح بصري	optical lantern	فانوس سحري
optical aspherical surface	سطح بصري لأكروي	optical lever	ذراع بصري
optical axis	المحور البصري	optical flat	مُسْتَوٍ بصرياً
optical bench	منضدة بصرية	optical flat surface	سطح ضوئي الاسواء
optical branch	فرع بصري	optical maser	ميزر بصري - ليزر بصري
optical centre	المركز البصري	optical material	مادة بصرية
optical centre of alens	المركز البصري للعدسة	optical measurement	قياس بصري
optical coating	طلاء بصري	optical meteor	ظاهرة جوية بصرية
optical comparator	جهاز مقارنة بصري	optical microscope	مجهر ضوئي
optical contact	تماس بصري	optical mode	منوال بصري
optical coupling	قرن بصري	optical model	النموذج البصري
optical crystal	بلورة بصرية	optical moment	عزم بصري

optical monochromator	موحد اللون البصري	مبدأ التراكب البصري
optical null method	طريقة الصفر البصرية	نظام بصري
optical path	المسار البصري	تلسكوب بصري
optical parallax	إختلاف المنظر البصري	ثخن بصري
optical parametric oscillator	هزاز وسيطي بصري	optical-to-optical interface device
optical phenomena	ظواهر بصرية	مُلقي الترابط البصري
optical phenomenon	ظاهرة بصرية	انتقال بصري
optical phonon	فونون بصري	توأمة مرآوية
optical polishing	صقل بصري	طول الأنبوب البصري
optical projection	إسقاط بصري	optical waveguide
optical projecton system	عارض بصري	كَبَل ألياف ضوئية
optical properties	خواص بصرية	نافذة بصرية
optical pumping	ضخ بصري	optic axis
optical pyrometer	بيرومتر بصري	محور بصري
optical quenching	تخفيت بصري	optics
optical relay	مُرّحل بصري	البصريات
optical rotary dispersion	تَشَتُّ دَوْرَانِي بصري	optimum (adj.)
optical rotation	دَوْران بصري	أفضل - أمثل
optical rotatory power	قدرة التدوير البصري	optimum array current
optical sight	مهداف بصري	التيار الأمثل للصفيف
optical soundhead	رأس الصوت البصري	optimum density
optical spectra	أطياف بصرية	كثافة مُثلي
optical spectrograph	راسم الطيف البصري	optimum magnification
optical spectrometer	مقياس الطيف البصري	التكبير الأمثل
optical spectroscopy	مطياف بصري	optimum moisture content
optical spectroscopy	طيفيات بصرية	المحتوي الرطوبي الأمثل
optical spectrum	طيف بصري	optimum reverberation time
optical spherical surface	سطح كروي بصري	مدة التردد المثلي
optical surface	سطح بصري	optimum value
optical superposition principle		القيمة المثلي
		أثر صوتي بصري
		الالكترونيات البصرية
		optoelectronic scanner
		ماسح بصري إلكتروني
		optoisolator
		عازل بصري
		orb (n.)
		كرة - جسم مستدير - دائرة
		orbit (n.)
		مدار
		(v.)
		يدور حول
		orbital (adj.)
		مداري

orbital accelerator	مسارع مداري	organic coold reactor	مفاعل المبرد العضوي
orbital angular momentum	كمية الحركة الزاوية المدارية	organic electrolyte cell	خلية كهركل عضوي
orbital decay	تلاشي المدار	organic moderated reactor	مفاعل المهدى، العضوي
orbital electron	إلكترون مداري	orientability of sound signal	توجيهية إشارة صوتية
orbital electron capture	أسر الإلكترون مداري	orientation	إتجاه - توجه
orbital elements	عناصر المدار	orientation effect	مفعول التوجيه
orbital magnetic moment	العزم المغنطيسي المداري	orientation polarization	استقطاب اتجاهي
orbital motions	حركات مدارية	orifice meter	مقياس التدفق الفوهي
orbital parity	ندية مغنطيسية	origin	الأصل - أصل - منشأ
orbital path	مسار مداري	original position	الوضع الأصلي
orbital period	مدة الدورة	orthoaxis	محور متعامد - محور مستقيم
orbital plane	مستوى مداري	orthobaric density	كثافة التوازن
orbital velocity	السرعة المدارية	orthochromatic	أورثو كروماتي
orbiting observatory	مرصد مداري		[مُسجِّل السطوع البصري بدقة]
order (n.)	نسق - نظام - ترتيب	orthochromatic film	فيلم حساس للألوان الزرقاوية
order-disorder transition	انتقال نظامي - لانظامي	orthogonal (adj.)	عمودي - متعامد
ordering	ترتيب	orthogonal antennas	هوائيان متعامدان
orderly (adv.)	منظم - مرتب	orthogonal crystal	بلورة متعامدة المحاور
order of interference	رتبة التداخل	orthogonal axes	محاور متعامدة
order of magnitude	رتبة العظم	orthographic projection	إسقاط عمودي
order of phase transition	رتبة تحول الطور	orthohelium	أورثو هيليوم - هليوم مستقيم
order of reflection	رتبة الانعكاس		[حالات ذرات الهليوم التي تكون فيها دومتا الإلكترونين متوازيين]
ordinary index	قربة عادية	orthohydrogen	أورثو هيدروجين - هيدروجين مستقيم
ordinary index of refraction	المعامل العادي للإنكسار		[حالات جزيئات الهيدروجين التي تكون فيها دومتا النواتين متوازيتين]
ordinary ray	شعاع عادي	orthohydrogen	أورثو هيدروجين - هيدروجين مستقيم
ordinary-wave component	مركبة الموجة العادية		
ordinate (n.)	الإحداثي الرأسي		

oscillatory (adj.)	تذبذبي - متذبذب - مُترَجِّح
oscillatory circuit	دائرة اهتزازية
oscillatory discharge	تفريغ اهتزازي
oscillatory motion	حركة تذبذبية
oscillatory surge	تَمَوُّر اهتزازي
oscillogram	رسم تذبذبي [قوصي الشكل]
oscillograph	مِرْسَمَة ذبذبات
oscillograph tube	صِمام راسم الإهتزاز
oscillometer	مقياس التذبذب
oscilloscope	مرسمة تذبذبات
O-shell	O الغلاف
	[الغلاف الالكتروني الخامس في الذرة]
osmium	أوزميوم
osmium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للأوزميوم
osmograph	مسجل الضغط التناضحي
osmotic pressure	ضغط تناضحي
otto cycle	دورة أوتو
	[دورة تحريكية حرارية لتحويل الحرارة إلى شغل]
ounce	أونصة
ouncedal	أونسدال
outage	عطل في نظام قدرة كهربائي
outer bearing	محمل خارجي
outer bremsstrahlung	أشعة كبح خارجية
outer conductor	مُوصِّل خارجي
outer electron	إلكترون خارجي
outflow (v.)	يتدفق - ينصب
(n.)	يتدفق - دفق
outgassing	إزالة الغاز
outlet	مقبس تغذية - مأخذ التيار
out of action	مُعْطَل - متعطل
out of balance	مختل التوازن
[حالات جزيئات الهيدروجين التي تكون فيها دومتا النواتين متوازيتين]	
orthonik	سبيكة مغنطيسية
	[عالية الانفاذية من الحديد والنيكل]
orthopositronium	أورثو بوزيترونيوم
orthorhombic lattice	شبكة معينية مستقيمة
orthorhombic system	نظام معيني مستقيم
orthoscopic eyepiece	عينية مقومة
orthoscopic system	نظام أوثوسكوبي - منظومة مقومة
orthotomic system	منظومة عمودية الشعاعات
orthotropic	متعامد التغير
oscillating block	كتلة متذبذبة
oscillating current	تيار عالي الذبذبة
oscillating magnetic field	حقل مغنطيسي مهتز
oscillating motion	حركة تذبذبية
oscillation	ذبذبة
oscillation constant	ثابت التذبذب
oscillation frequency	تردد الذبذبة
oscillation period	زمن الذبذبة
oscillation photography	التصوير الفوتوغرافي التذبذبي
oscillation point	نقطة الذبذبة
oscillation transformer	محوِّل تذبذبي
oscillator	مذبذب - مهزاز
	[قضيبي من مادة شبه ناقلة كالجرمانيوم يهتز تماما مثل بلورة الكوارتز عندما يوضع في مجال مغنطيسي]
oscillator harmonic interference	تداخل توافقيات المهزاز
oscillator strength	قوة الهزازة

out of centre	حائد عن المركز	over compounding	زيادة اللفات المتوالية
out of focus	خارج البؤرة	overcoupled circuits	دارتان مفرطتا القرن
out of phase	متفاوت الطور	overcritical electric field	
out of range	خارج المدى		حقل كهربائي فوق الحرج
out - of service jack	مقبس توقف الخدمة	over current relay	مرحل عند تجاوز التيار
out put	خرج	overdamping	تخميد زائد
output capacitance		overflow (v.)	يفيض - يطفح
	المركبة السعوية لمقاومة الخرج	overflow can	علبة الطفح
output circuit	دائرة الخرج	overflowth	فرط النمو
output impedance		overgrowth	نمو متكىء - فرط النمو
	معاوقة الحمل - مقاومة الخرج		[نمو بلورة باستمرار بلورية وبصرية حول بلورة أخرى ذات تركيب مختلف]
output meter	مقياس الخرج	Over Hauser effect	مفعول «أوفرهازر»
output of dynamo			[المفعول الذي ينتج منه استقطاب للنواة كبير كما لو أن لها أكبر عزم مغنطيسي إلكتروني]
	القدرة المستفادة من المولد بالواط	overheating	فرط التسخين
output resistance	مقاومة الخرج	over lapping orbitals	مداريان متراكبان
output winding	لفافة الخرج	overload	حمل زائد
outside diameter	قطر خارجي	overload capacity	سعة التحمل
outside excitation	استثارة خارجية	over load current	تيار فرط الحمل
out to - out	من الطرف إلى أقصى الطرف الآخر	overloading (n.)	تحميل زائد - تجاوز التحميل
out ward (adj.)	خارجي - ظاهري	over load level	مستوى فرط الحمل
	نحو الخارج - إلى الخارج (adv.)	over load protection	حماية فرط الحمل
outward flow	دفع خارجي	over load relay	مرحل فرط الحمل
oval (adj.)	بيضوي - بيضي - أهليلجي	over moderation	فرط التهدئة
ovaliform (adj.)	بيضوي الشكل	over potential	فرط الجهد
overall attenuation	توهن كلي	overpressure (n.)	ضغط زائد
overbalance (v.)	يفقد التوازن	over stability	فرط الإرجاع
	فقدان التوازن (n.)	overstrain (v.)	تجاوز حد المرونة - انفعال زائد
overcharge (v.)	شحن بافراط	overtone	نغمة توافقية
over - compounded generator		overtone band	شريط العبور العالي
	مولد مركب (اللفائف) تزايداي (الفلطية)	overtone crystal	بلورة النغمة التوافقية
over - compounded motor			
	محرك مركب (اللفائف) تزايداي (السرعة)		

overvoltage	تجاوز الفلطية	oxidization (n.)	أكسدة - تأكسد
overweight	وزن زائد	oxidize (v.)	يؤكسد - يتأكسد
ovoid (adj.)	بيضي الشكل	oxygen	أكسجين
Owen bridge	جسر «أوين»	oxygen-18	أكسجين - 18 - أكسجين ثقيل
	[جسر (قنطرة) لقياس المحاثّة الذاتية لمركبة كهربائية،	oxygen - 15	أكسجين - 15
	توصل في أحد الأفرع الأربعة للقنطرة ، وذلك بدلالة		[نظير مشع للأكسجين]
	مواصلة ومقاومة مركبات عيارية موصلة في القنطرة]	oxygen - 14	أكسجين - 14
oxide - coated cathode	كاثود مُغطّي بالأكسيد		[نظير مشع للأكسجين]
oxide - coated filament	فتيلة مُغطاة بالأكسيد	oxygen natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للأكسجين
oxide - film	غشاء أكسيدي	oxygen - 19	أكسجين - 19
oxide fuel reactor	مفاعل الوقود الأكسيدي		[نظير مشع للأكسجين]
oxide isolation	عزل بالأكسيد	oxygen point	نقطة غليان الأكسجين
oxide passivation	إخمال بالأكسيد	ozone	أوزون
oxidizable (adj.)	قابل للأكسدة	ozoniser	مُولد الأوزون

P

packaged magnetron	مغنترون متكامل
package power reactor	مفاعل نووى معبأ
packaging	ترزيم
[عملية الوضع الفيزيائى والوصل والمحافظة على الأجهزة والمركبات]	
packaging density	كثافة الترزيم
packing	رص
packing density	كثافة الرص
packing fraction	كسر التراص - نسبة الترابط - نسبة التعبئة
packing index	معامل التراص
packing loss	النقصان الكتلى
packing radius	نصف قطر التراص
pad (n.)	مُخَمَّدة - وحدة توهين
pair (n.)	زوج - زوجان
(v.)	يقرن - يُزَوِّج - يزدوج - يقترن
pair creation	انتاج الازدواج
paired cable	كبل مزدوج السلك
paired electrons	إلكترونات متزاوجان
paired formation	إزدواج الجسيمات
pairing (n.)	إزواج - ازدواج
pair production	انتاج زوجى
pair-production absorption	إمتصاص إنتاج زوجى
palladium	بالاديوم
palladium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للبالاديوم
palpable coordinate	إحداثى صريح
[أحداثى معمم يظهر صريحا فى لاجرانجى منظومة]	

pan -	بادئة بمعنى : كل - جميع - شامل - عام
pan cake coil	ملف قرصى - ملف حلزونى
panchromatic (adj.)	حساس لكافة الألوان
panel board	لوحة مفاتيح كهربائية
panoramic (adj.)	بانورامى - منفسج
panoramic adapter	مُهايىء منفسج
panoramic display	عَرْض منفسج
panoramic receiver	مُستقبل منفسج
pantograph	منساخ
paper capacitor	مكثف ورقى
para -	بادئة بمعنى : بجانب - بمحاذاة
parablloon	هوائى منفوخ
parabola	قطع مكافئ
parabolic	قُطْعَى مكافئ
parabolic antenna	هوائى مكافئ
parabolic curve	منحنى مكافئ
parabolic cylinder	أسطوانة مكافئية المقطع
parabolic mirror	مرآة مكافئية المقطع
parabolic reflector	عاكس مكافئ المقطع
parabolic spirals	حلزونات مكافئية
parabolic velocity	السرعة المكافئية
paraboloid	مجسم قطع مكافئ
paraboloidal reflector	عاكس مكافئ مجسم
parachor	ثابت التوتر السطحى
paradox	تناقض ظاهرى - محيرة
parahelium	بارا هيليوم
parahydrogen	بارا هيدروجين
parallax	اختلاف المنظر
parallax error	خطأ اختلاف المنظر
parallel (adj.)	مواز - متواز
(v.)	يوازى - يشابه
(n.)	تواز

parallel beam حزمة أشعة متوازية
parallel circuit دائرة مُوازية متصلة على التوازي
parallel connection توصيل على التوازي
parallel coupling تقارن على التوازي
parallel current تيار مواز
parallel forces قوى متوازية
parallel impedance معاوقة على التوازي
paralleling reactor مُفاعل التوازي
parallel intergrowth نمو مشترك متواز
[نمو مشترك لبلورتين أو أكثر بحيث يكون محور أو محاور كل البلورات متوازية تقريبا]
parallel motion حركة موازية
parallelogram of forces متوازي [أضلاع] القوى
parallelogram of vectors متوازي المتجهات
parallel - plate capacitor مكثف متوازي الصفائح
parallel- plate laser لآزر متوازي الصفائح
parallel - plate wave guide دليل موجي متوازي الصفائح
parallel - rays أشعة متوازية
paralle rectifier مقوم على التوازي
parallel representation تمثيل بالتوازي
parallel resonance طنين التوازي
parallel resonant circuit دائرة طنانة متوازية
parallel - rod oscillator هزاز القضبان المتوازية
parallel series متوازيات على التوالي
parallel- slit interferometer مقياس تداخل متوازي الشقين
parallel- tuned circuit دائرة متوازية التوليف
parallel wires سلكان متوازيان

paramagnet مادة بارامغناطيسية قابلة للتمغنط
paramagnetic (adj.) بارامغناطيسي
paramagnetic crystal بلورة مسامية المغناطيسية
paramagnetic element عنصر بارامغناطيسي
paramagnetic materials مواد بارامغناطيسية
paramagnetic relaxation إسترخاء بارامغناطيسي
paramagnetic resonance رنين بارامغناطيسي
paramagnetic salt ملح مُسايير المغناطيسية
paramagnetic spectra أطيف المغناطيسية المسامية
paramagnetic susceptibility الطواعية البارامغناطيسية
paramagnetism البارامغناطيسية - المغناطيسية المسامية
parameter بارامتر - متغير وسيط
[كمية ثابتة تحت مجموعة شروط معينة ويمكنها أن تكون مختلفة وفق مجموعة أخرى من الشروط]
parametric acoustic array صف صوتي بارامترى
parametric amplifier مضخم بارامترى
parametric device أداة وسيطية
parametric equations معادلات بارامترية - معادلات معلّمة
parametric mixing مزج وسيطي
parametric oscillator هزاز وسيطي
parametric up- converter مغير رفع وسيطي
paramorph زائف الشكل

paraphase amplifier مضخم عاكس للطور
 parapositronium بارابوزيترونيوم متعاكس
 [حالة للبويزيترونيوم يكون فيها للبويزيترون والإلكترون
 دَوَّمتان متعاكسان]
 parasite (n.) طفيلي
 parasitic دخيل - مشوش
 parasitic capture أسر طفيلي
 parasitic current تيار طفيلي
 parasitic element عنصر سلبي - عنصر مُنفعِل
 parasitic oscillationsذبذبات طفيلية
 parasitic suppressor كاتم التشويش
 parastate حالة تعاكسية
 paraxial (adj.) محوري - مواز للمحور
 paraxial focus بؤرة محورية
 paraxial ray شعاع محوري
 paraxial trajectory مسار مجاور للمحور
 parent نتوج - ماينتج مادة أخرى
 parent atom الذرة الأم
 parent element العنصر النتوج
 parent nuclide نويدة - نتوج - النواة الأم
 parent of astate نَسَبُ الحالة
 parfocal eyepieces عينيّات متساوية البؤرة
 parent peak قمة الأصل
 parity (n.) ندبة - تساو - تكافؤ - تعادل
 parity conservation rule قاعدة حفظ الندبة
 parity selection rules قواعد إنتقاء الندبة
 Parker - Washburn boundary نطاق «باركر وأشبورن»
 [نطاق جيبي في البلورة يجرى نظاماً واحداً من
 الانخلاعات يمكن مشاهدته من خلال مكروسكوب
 بإضاءة سطح الانشقاق اضاءة جانبية]
 parry arcs أقواس باري

[صفّ من الهالات التي تظهر على شكل أقواس
 باهتة اللون فوق الشمس وتحتها]
 parsec فرسخ فلكي
 partial (adj.) جزئي
 partial condenser مكثف عرضي جزئي
 partial cross section مقطع عرضي جزئي
 partial decay constant ثابت الانحلال الجزئي
 partial dislocation إنقسام جزئي
 partial eclipse كسوف جزئي
 partial miscibility قابلية الذوبان [المزج] الجزئي
 partial movement حركة جزئية
 partial nodes عقد جزئية
 partial polarization استقطاب جزئي
 partial pressure ضغط جزئي
 partial tone نغمة أليفة جزئية
 partial vacuum فراغ جزئي
 partial wave موجة جزئية
 particle (n.) جُسيم
 particle absorption امتصاص الجسيمات
 particle accelerator مسرع الجسيمات
 particle beam حُرْمَة جُسيمية
 particle current density كثافة تيار الجسيمات
 particle detector كاشف الجسيمات
 particle dynamics ديناميكا الجسيمات
 particle emission إصدار جُسيم
 particle energy طاقة الجُسيم
 particle fluence دفع الجسيمات
 particle flux density كثافة فيض الجسيمات
 particle lens عدسة للجسيمات
 particle mechanics ميكانيك الجُسيم
 particle orbit مدار الجسيم

particle physics	فيزياء الجسيمات
particle properties	خصائص الجسيمات
particle spectrum	طيف الجسيمات
particle symmetry	التماثل الجسيمي
particle track	مسار الجسيمات
particle velocity	سرعة الجسيمات
particulate	دقائق
particulate matter	مادة جُسَيْمِيَّة
	[مادة على شكل جسيمات صغيرة سائلة أو صلبة]
partition (n.)	فاصل - حاجز - قاطع
(v.)	يفصل - يحجز - يقطع
partition coefficient	معامل التوزيع
partition function	دالة التوزيع
partition noise	ضجيج التجزئة
parton	بارتون [جسيم يفترض أنه مكون للنويات]
pascal	باسكال
	[وحدة ضغط تساوى الضغط الناشئ عن قوة قدرها نيوتن واحد تؤثر بشكل منتظم فى مساحة قدرها متر مربع واحد]
Pascal law	قانون «باسكال»
	[قانون يتناول قدرة السائل على نقل الضغوط ، مستمد من التوازن الهيدروستاتيكي للسائل غير القابل للانضغاط فى مجال جاذبية]
Pascal principle	مبدأ «باسكال»
	[إذا أثر ضغط معين على منطقة ما من مائع محصور ، فإنه ينتقل إلى كل الاتجاهات دون نقصان]
Pascal rule	قاعدة «باسكال»
	[قاعدة لتقدير القابلية الديامغناطيسية لجزء مركب ، وذلك من مجموع القابليات المغناطيسية لمركباته ، مع ادخال عامل للتصحيح يتوقف على طبيعة الروابط بين الذرات]
Pashen-Back effect	أثر «باش - باك»

	[انشقاق للخطوط الطيفية يحدث عند تأثر مصدر الضوء بمجال مغناطيسى شديد القوة]
Pashen series	متسلسلة «باش»
	[متسلسلة خطوط فى طيف ما تحت الأحمر للهيدروجين الذرى]
Pashen's law	قانون «باش»
	[تناسب فلطية الانهيار ، للتفريغ الشرارى بين إلكترودين فى غاز ، تناسباً طردياً مع حاصل ضرب ضغط الغاز فى المسافة بين الإلكترودين]
pass - band	نطاق الترشيح - نطاق النمرير
	[نطاق ترددات يكون فيه توهين المرشح معدوماً أساساً]
pass element	عنصر تمرير
passivation	تخميل
	[تنمية طبقة من الأكسيد على سطح شبه ناقل لإكسابه استقراراً كهربياً]
passive circuit	دائرة سلبية
passive electronic component	مركبة إلكترونية سلبية
passive element	عنصر مُنْفَعِل
	[عنصر دائرة كهربائية لا يكون مصدراً للطاقة كالمقاوم أو المحارص أو المُولع]
passive filter	مرشح مُنْفَعِل
	[مرشح كهربائى مؤلف من عناصر مُنْفَعِلَة]
passive force	قوة سلبية [مكبوتة الفاعلية]
passive junction	وَصْلَة مُنْفَعِلَة
	[وصلة دليل موجى ليس لها مصدر للطاقة]
passive network	شبكة سلبية - شبكة مُنْفَعِلَة
	[شبكة كهربائية لا تحتوى على مصدر للطاقة]
passive reflector	عاكس مُنْفَعِل
	[عاكس مُسَطَّح يستعمل فى تغيير إتجاه مَوْجَة صُفْرِيَّة أو حُزْمَة رادارية]

passive resistance	مقاومة غير فعّالة
passive system	منظومة مُنْفَعلة
	[منظومة إلكترونية لا تُصدر للطاقة]
passive transducer	
	مُحوّل طاقة سلبى - ناقل غير فعّال - محوّل مُنْفَعِل
	[محوّل لا يحتوى على أى منبع داخلى للقدرة]
passivity	السلبية
paste	مَعْجُون
	[هو فى البطاريات المادة العجينية التى تحتوى على الكَهْرل]
pasteurization (n.)	البسترة
past of an event	ماضى الحدث
patch effect	ظاهرة البقع
	[تفاوت يشاهد فى استجابة المناطق المختلفة على سطح كاثود ضوئى ، عندما يضاء بحزمة ضوئية ثابتة الشدة ، فيظهر الانبعاث صادرا من بقع متناثرة على السطح]
path length	طول المسار
path of projectile	مسار المقذوف
path of rays	مسار الأشعة
pattern (n.)	نموذج - مثال - نمط
Patterson function	دالة «باترسون»
	[دالة من دوال فورير فى التحليل البلورى تربط بين معامل التركيب لمستوى بلورى وقدرته العاكسة]
Patternson-Harker method	
	طريقة «باترسون وهاركر»
	[أسلوب خاص فى التحليل البلورى بالأشعة السينية]
Pauli exclusion principle	
	مبدأ «باولى» «للاستبعاد»
	[لا يمكن لإلكترونين أن يتواجدا فى حالتين متطابقتين كميًا ، أى أنه بالنسبة للأعداد الكمية التى تصف حالتيهما ، فلا بد على الأقل أن يختلف واحد منها]

Pauli - Fermi principle

مبدأ «باولى - فيرمى»
[مستوى النظام الكمى لا يمكن أن يشغله أكثر من إلكترونين ، وفى حالة شغله بالإلكترونين ، يكون لف (دومة) كل منهما فى اتجاه مخالف لللف الآخر]

Pauli paramagnetism

بارا مغنطيسية «باولى»
[تُظهر بعض الفلزات خاصية بارا مغنطيسية ، تنتج عن العزم المغنطيسى للإلكترونات الحرة أو شبه الحرة فى نطاق التوصيل بها]

Pauling rule

قاعدة «بولنج»
[قاعدة تبين كيفية تجمع كثرات السطوح فى الشبكة البلورية المركبة]

pause (v.)

يتوقف
توقّف مؤقت (n.)

Pauthenier electrostatic generator

مولد «يوثينية» الكهروستاتى
[مولد كهروستاتى يعتمد فى نقل الشحنة الكهربائية على تيار قوى من الهواء المضغوط يحمل دقائق من الزجاج تلتقط الشحنة من فتيلة ساخنة]

P.C.M [pour cent mile]

ملى نيل

p.d [potential difference]

فرق الجهد

peak amplitude

سعة الذروة

[السعة العظمى لكمية متناوبة مقيسة انطلاقا من قيمتها الصفرية]

peak angular velocity

السرعة الزاوية الذروية

peak cathode current

تيار المهبط الذروى

[القيمة الآتية القصوى لتيار المهبط الذى يتكرر بشكل دورى]

peak current

التيار الذروى

peak detector

كاشف الذروة

peaked (adj.)

ذروى

peaked transformer	مُحوّل ذروى
peak envelope power	قُدرة ذُرّوة الغلاف
peak factor	عامل الذروة
peak forward voltage	فلطية الذروة الأمامية
peaking circuit	دائرة تحويل ذروية
peak inverse voltage	فلطية الذروة العكسية
peak load	حمل ذروى - الحمل الأقصى
peak power	قُدرة ذُرّوة
peak rise	الارتفاع الذروى
peak signal level	مستوى الإشارة والذروى
peak sound pressure	الضغط الصوتى الذروى
peak-to-peak amplitude	السعة من الذروة إلى الذروة
peak - to - peak value	القيمة من الذروة إلى الذروة
peak value	القيمة الذروية
peak velocity	السرعة الذروية
peak voltage	ذروة الفلطية
pebble - bed reactor	مفاعل الطبقات الحصوية
peck	بك [وحدة للحجم تساوى 2 جالون]
Peclet number	عدد «بكليت»
	[عدد يدل على النسبة بين كميتى الحرارة المنتقلتين بالحمل وبالإشعاع فى وسط تنتقل فيه الحرارة]
pedestal (n.)	ركيزة - مستوى الإعتماد
pedion	وحيد الوجه
	[شكل بلورى ذو وجه واحد ينتسمى إلى الصنف اللامتناظر فى المنظومة الثلاثية الميل]
Peirels- Nabarro force	قوة «بيرلز - نابارو»
	[القوة الضرورية لإزاحة انفصام عن مستوى انزلاقه]
Peirels stress	إجهاد «بيرلز»
	[مركبة إجهاد القص اللازم لنقل انخلاع خلال شبكة بلورية تامة]

pellet (n.)	كُرّة - كرة صغيرة
(v.)	يكور - يجعل على شكل كريات
pellet fusion	اندماج كُرّياتى
pellettron	بليترون
	[مولد كهستاتى من نوع فان دى جراف]
Pellin - Broca prism	منشور «بيلين وبروكا»
	[منشور يحدث انحرافا ثابتا للضوء والمار به ، ويتركب من منشورين كل منهما 30° بينهما منشور عاكس 45°]
Peltier coefficient	معامل «بليتيه»
	[هى فى ظاهرة بليتيه النسبة بين معدل إصدار الحرارة أو امتصاصها عند وصلة المعدنين وبين التيار الذى يعبر الوصلة]
Peltier effect	أثر «بليتيه»
	[أثر تصدير الحرارة أو امتصاصها عند وصلة معدنيين غير متشابهين ينقلان تياراً كهربائياً ويتعلق ذلك باتجاه التيار]
pencil of light	حزمة ضوئية
pencil of rays	حزمة أشعة
pencil tube	صمام أصبعى
	[صمام صغير مصمّم خصيصاً للإشتغال فى نطاق الترددات فوق العالية]
pendant drop method	طريقة القطرة المعلقة
	[طريقة لقياس توتر سطح السائل بواسطة تمدد قطرة معلقة من السائل]
pendulum	بندول - نُؤاس
	[جسم صلب مركّب على محور أفقى ثابت يمكنه الدوران بحرية حول هذا المحور تحت تأثير الجاذبية]
pendulum bob	ثقل البندول
pendulum clock	ساعة نواسية - ساعة بندولية
pendulum damping	مُضائل بندولى
pendulum day	يوم نُؤاسى

[الزمن الذى يتطلبه مستوى نواسى مُعلّق بحرية ليكمل دورانا ظاهرياً حول الخطّ الرأسى المحلى]	[وحدة لوزن المعادن النفسية والأحجار الكريمة]
pendulum rod	ساق البندول
pendulum spring	نابض البندول
penetrability (n.)	قابلية الاختراق
penetrable (adj.)	قابل للإختراق النفاذية
penetrameter	مقياس الإختراقية
penetrancy (n.)	الإختراقية
penetrant (adj. , n.)	مُخترق - متغلغل
penetrate (v.)	إختراق
penetrating (adj.)	مُخترق - ناقد
penetrating radiation	أشعة نفاذة - إشعاع مخترق
penetrating shower	وابلُ نفاذ
[وابل من الأشعة الكونية يتألف أساساً من الميونات ويستطيع أن ينفذ من 15 إلى 20 سنتيمترا داخل الرصاص]	
penetration (n.)	إختراق - إختراقية
penetration depth	عمق الإختراق
penetration factor	عامل الإختراق
penetration index	دليل الإختراقية
penetration power	قدرة الإختراق
penetration probability	احتمال النفاذية
penetration test	اختبار الإختراق
penetrative (adj.)	مخترق - نافذ - اختراق
penetrative convection	حمل إختراقى
Penning gauge	مقياس «بيننج» [مقياس أيونى للمضغط]
Penning ionization	تأين «بيننج» [تشرد ذرات الغاز أو جُزئياته عند الاصطدام بذرات هى بحالة شبه مستقرة]
penny weight	بنى ويت
pent = penta	
penta	بائدة بمعنى : خماسى
pentagon	مُخَمَّس
pentagrid converter	مُحوّل خماسى الشبكات
pentagrid valve	صمام خماسى الشبكات
pentane candle	شمعة البنتان
[وحدة الشدة الضوئية التى تساوى عُشر الشدة الضوئية لمصباح البنتان العيارى وتعادل تقريباً شمعة واحدة]	
pentode	بنتود - صمام خماسى القطب [صمام إلكترونى ذو خمسة مسار]
pentode transistor	ترانزستور خماسى الإلكتروودات
penultimate (adj.)	قبل الأخير
penumbra	شبه الظل [الجزء من الظل الذى يُضيئه جزء فقط من المنبع المشع]
perceived noise decibel	دسيبل الضجيج المحسوس
perceived noise level	سَوّية الضجيج المحسوس
percent	فى المئة
percentage (n.)	نسبة مئوية - عمولة مئوية
percentage conductivity	النسبة المئوية للموصّلية
percentage depth dose	جرعة العمق المئوية
percentage differential relay	مُرحّل تفاضلى منوى
percentage elongation	النسبة المئوية للإستطالة
percentage error	الخطأ المئوى

percentage ripple	النسبة المئوية للتَمَوُّج	perilune	نقطة الحضيض القمري
percentage standard deviation	الانحراف المعياري المئوي	period (n.)	دورة
percentile	مئوي	periodic (adj.)	دوري
percuss (v.)	يصد	periodical (adj.)	دوري
percussion (n.)	صَدْم - صَدْمَة	periodically (adv.)	دورياً
percussion figure	شكل صدمي - شدوخ الطرق	periodic antenna	هوائي دوري
	[خطوط مُشَعَّة في مَقْطَع بِلُورِي تحدثها ضربة حادة]	periodic current	تيار دوري
percussive (adj.)	صَدْمِي - مُصَادِم	periodic damping	مضائلة دورية
perfecation (n.)	كمال - حد الكمال	periodic field focusing	تبشير المجال الدوري
perfect (adj.)	كامل - تام - مثالي	periodicity (n.)	الدورية
(v.)	يُتَم - يُحَسَّن	periodic line	خط دوري
perfect crystal	بلورة تامة	periodic motion	حركة دورية
perfect diffusion	نشر كامل	periodic of harmonic motion	دورة الحركة التوافقية
perfect fluid	مائع مثالي	periodic of oscillation	فترة الذبذبة
perfect gas	الغاز الكامل - الغاز المثالي	period of restitution	فترة الارتداد
perfect liquid	سائل تام	period of vibration	فترة الذبذبة
perfectly diffuse radiator	مُشَع كامل النثر	periodic quantity	كمية دورية
	[جسم يَبْث طاقة إشعاعية وفقاً لقانون لامبرت]	periodic resonance	رنين دوري
perfectly diffuse reflector	عاكس كامل النثر	periodic system	النظام الدوري
	[جسم يعكس الطاقة الإشعاعية بكيفية تبدو معها	periodic table	الجدول الدوري
	الطاقة المنعكسة كأنها طاقة مرسلة (مُشَعَّة) وفقاً	periodic time	زمن دوري
	لقانون لامبرت]	periodic wave	موجة دورية
perfectly inelastic collision	تصادم مثالي اللامرونة	peripheral (adj.)	محيطي - سطحي خارجي
perfectly smooth bodies	أجسام تامة الملامسة	peripheral electron	الكثرون محيطي خارجي
pericenter	نقطة الإقتراب	peripheral resistance	مقاومة سطحية
	[هي في أي مدار النقطة الأقرب إلى مركز التجاذب]	peripheral stress	إجهاد سطحي محيطي
perigee	الحضيض	peripheral tension	توتر سطحي محيطي
perihelion	نقطة الذئب - حضيض شمسي	peripheral velocity	سرعة محيطية
	[أقرب نقطة إلى الشمس في مدار كوكب حولها]	periphery (n.)	محيط - حد خارجي - سطح خارجي
		periscope	بريسكوب - منفاق

perisphere	جَوُّ المجال	permissible dose	الجرعة المسموح بها
permalloy	برمالوى	permittivity	السماحية
	[سبيكة عالية النفاذية المغنطيسية]		[جدار ثابت الكهْرَنافذ بثابت نفاذية الحيز الفارغ]
permanent (adj.)	دائم - مستمر	permittivity of free space	سماحية الحيز المطلق
permanent gases	الغازات الدائمة	permutable (adj.)	قابل للتبديل - قابل للتبادل
	[غاز يبقى ضغطه ودرجة حرارته بعينين عن حالته السائلة]	permutation (n.)	تبديل - تبادل
permanent magnet	مغنطيس دائم	permutation group	فئة تبادلية
permanent - magnet focusing	تبيير بمغنطيس دائم	permute (v.)	يُبَدِّل - يعيد التبديل
permanent - magnet instrument	جهاز قياس كهربائى ذو مغنطيس دائم	perpendicular (adj.)	عمودى - متعامد
permanent - magnet loudspeaker	مجهاز ذو مغنطيس دائم	perpendicularity (n.)	تعامُدِيَّة
permanent magnet movable coil am-meter	مغنطيسى دائم ذو الملف المتحرك	perpetual (adj.)	دائم - ثابت - مستمر
permanent set	أثر دائم	perpetual motion	حركة دائمة
permatron	برماترون	perpetual motion machine	آلة الحركة الدائمة
	[ثنائى التفريغ الحرارى الغازى يتم فيه التحكم فى بدء النقل بواسطة مجال مغنطيسى خارجى]	persistence	استمرار - مداومة
permeability (n.)	النفاذية - الإنفاذية		[مقياس للمدة الزمنية التى تبقى خلالها شاشة صمام الأشعة المهبطية متألفة بعد إزالة إشارتها]
permeability bridge	قنطرة قياس الإنفاذية	persistence characteristic	مُمَيِّز الاستمرار
permeability coefficient	مُعَامِل الإنفاذية	persistence of vision	إستمرار الأثر فى العين
permeability curve	منحنى الإنفاذية	persistent (adj.)	مستمر - دائم - مداوم
permeability tuning	توليف بالنفاذية	persistent current	تيار مداوم
permeameter	مقياس النفاذية	persistent radiation	إشعاع مداوم
permeance	مُنافذة - التنافذ	persistent spectrum	طيف مداوم
	[مميزة لجزء من دائرة مغنطيسية وتساوى التدفق المغنطيسى مقسوماً على القوة المحركة المغنطيسية]	personal equation	المعادلة الشخصية
permeate (v.)	ينفذ - ينفذ فى - يخترق	personal monitoring	مراقبة الأفراد
permil	بالألف	persorption	إمتزاز فعَّال
perminvar	برمنفار	perspective (n.)	رسم منظورى
		(adj.)	منظورى
		perspective projection	إسقاط منظورى
		perturbation (n.)	إضطراب
			[أى أثر يحدث تعديلاً صغيراً فى منظومة فيزيائية]

perturbation equation معادلة الاضطراب
 [أى معادلة تتحكم بمسلك الاضطراب وتكون غالبا معادلة تفاضلية خطية]
perturbation method طريقة الاضطراب
perturbation motion حركة اضطرابية
perturbation quantity كمية الاضطراب
perturbation theory نظرية الاضطراب
 [نظرية تتم بواسطتها معالجة تأثير الاضطرابات الصغيرة على سلوك نظام ما]
perveance مُسَامَحَة
 [حاصل قسمة تيار المهبط في الثنائي المحدود بشحنة الحيز على فلطية المصعد مرفوعة إلى الأس $3/2$]
peta بيتا
 [بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى مليون بليون هذه الوحدة]
petrographic microscope ميكروسكوب الصخور
petrology علم الصخور
Petzval lens عدسة «بتزفال»
 [جسمية للكاميرا تتكون من أربع عدسات]
Pfund series متسلسلة «بفوند»
 [متسلسلة خطوط في طيف مانتحت الأحمر للهيدروجين الذرى]
PH الرقم الهيدروجيني
phantom شبح - نموذج [عادة للجسم الإنسانى]
phantom crystal بلورة كاذبة
 [بلورة تحتوى على طور تبلور مبكر محاطة بغبار أو بمكتنفات دقيقة أو بفقايع]
phantom material مادة مثيلة
phantom reflection انعكاس شبحى - انعكاس طيفى
phantom signals إشارات وهمية

phase طور
phase advancer مقدم الطور
phase angle زاوية الطور
phase - angle error اختلاف زاوية الطور
phase - balance relay مُرَحِّل توازن الأطوار
phase boundary حدود الطور
phase change تغير الطور
 [تحولات طورية لمادة أو مزيج من طور إلى آخر كالتحول من غاز إلى سائل أو من صلب إلى غاز]
phase change coefficient مُعامل تغير الطور
phase changer مُعَيِّر الطور
phase coherence ترابط طوري
 [وجود ترابط زمنى أو إحصائى بين طورى موجتين أو أكثر]
phase coincidence توافق الطور
phase compensation معادلة الطور
phase conductor ناقل الطور
 [هو فى دائرة متعددة الأطوار كل ناقل غير محايد]
phase constant ثابت الطور
 [هو المعدل الفراغى لتناقص مركبة حقل (أو فلطية أو تيار) فى منحنى الانتشار مقدرا بوحدات الراديان فى وحدة الطول]
phase contrast تباين الطور
phase-contrast microscope مجهر تباين الطور
phase control التحكم فى الطور
phase converter مغير الطور
 [مغير عدد الأطوار فى مصدر للقدرة فى تيار متناوب دون تغير التردد]
phased = in - phase مُتَوَافِق الطور
phase delay تعوق الطور
phase detector مكشاف طورى

phase deviation	انحراف الطور	phase plate	لوح طورى
phase diagram	رسم بيانى للأطوار	phase resonance	طنين الطور
phase difference	فرق الطور	phase response	استجابة الطور
phase discriminator	مُمَيِّز الطور	phase reversal	تعاكس الطور
phase displacement	إزاحة الطور - إزاحة طورية	[تغير فى الطور يساوى 180 أو نصف دورة]	
phase equalizer	مُعَادِل الطور	phase rule	قاعدة الطور
[شبكة مخصَّصة للتعويض عن التشوُّه فى طور التردد ضمن نطاق محدد من الترددات]		phase - sequence	تتابع طورى
phase factor	عامل الطور	phase - sequence relay	مُرْحَل التتابع الطورى
phase field	مجال لطور	phase shift	إزاحة طورية
phase front	جبهة طورية	phase - shift control	التحكم فى الإزاحة الطورية
[سطح ذو طور ثابت (أو زاوية طور ثابتة) لتشويش موجى منتشر]		phase - shift discriminator	مزيال إزاحة الطور
phase indicator	مُبَيِّن الطور	phase - shift distortion	تشوُّه الإزاحة الطورية
phase inverter	عاكس الطور	phase shifter	مُزِج الطور
phase inversion	إنعكاس الطور	phase - shifting circuit	دائرة إزاحة الطور
[إنتاج فَرْق فى الطور قيمته 180 أبين شكلين موجيين متشابهين لهما نفس التردد]		phase - shifting transformer	محوّل مُزِج للطور
phase jitter	إرتعاش الطور	phase space	فضاء الطور
phase- lock	إطباق الطور	phase splitting	شطر طورى
phase- locked loop	طوق مُطبق أَلطور	phase stability	استقرار الطور
phase meter	مقياس الطور	phase transformation	تحويل الطور - تحويل الطور
phase modifier	مُعَدِّل الطور	phase transition	انتقال الطور
phase modulation	تضمين الطور	phase undervoltage relay	مُدخّل انخفاض فلطية الطور
phase -modulation transmitter	مرسل التضمين الطورى	phase velocity	السرعة الطورية
phase modulator	مضمّن الطور	phase voltage	فلطية الطور
phase of aperiodic quantity	طور كمية دورية	phasing (n.)	مطاورة - ضبط الطور
phase of a wave motion	طور حركة موجية	(adj.)	ضابط الطور - مُطاور
phase opposition	تضاد الطور	phasing current	تيار مطاور
		phasing transformer	محوّل مُطاور
		phasitron	فيزترون - متشكل التردد

phasor	مطوار
[خط دَوْرَانِيّ يَسْتَعْمَل لِمُثَالِ كَمِيَّةٍ مُتَغَيِّرَةٍ جَيِّبِيًّا]	
phenomenological theory	نظرية دراسة الظواهر
[نظرية رياضية للتعبير عن نتائج المشاهدات لظاهرة ما دون اعتبار لدلالاتها الأساسية]	
phenomenon	ظاهرة طبيعية
phenomenal (adj.)	ظواهرى - غير عادى
phial (n.)	قارورة - قنينة
phon	فون [وحدة الجهازة]
phonetic (adj.)	صوتى - لفظى
phonics	علم الصوت
phonon	فونون
[كم صوتى فى الذبذبة الحرارية للشبكة البلورية]	
phonon - electron interaction	تفاعل الفونون - الإلكترون
[تفاعل الإلكترون وارتجاج الشبكة ينتج من تغير كمية حركة الجسم ومنتج موجة الارتجاج]	
phonon emission	إصدار فونونى
[إنتاج فونون فى شبكة بلورية]	
phonon - neutron interaction	تفاعل الفونون والنيوترون
phosphor	فوسفور
phosphorescence	الفوسفورية - الفسفرة - وميض فسفورى
[تألق يعتمد اضمحلاله عند إزالة المنبع المثار على درجة الحرارة]	
phosphorescent (adj.)	ذو وميض فسفورى - قابل للتفسفر
phosphorescent decay	انحلال تفسفرى
phosphorogen	مولد الفوسفورية
[مادة تثير الفسفرة فى مادة أخرى كما يفعل المنجنيز]	

phosphorus	فوسفور
phosphorus natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للفوسفور
phot	فوت [وحدة قياس كثافة الفيض الضيائي
وهى وحدة إضاءة تساوى إضاءة سطح تبلغ مساحته سنتيمتراً مربعاً واحداً ويوجد عليه تدفق ضوئى مقداره ألومن]	
photo -	بادئة بمعنى : ضوء - نور
photoacoustic spectrometer	مطياف صوتوضوئى
photoacoustic spectroscopy	طيفات صوتية ضوئية
[أسلوب طيفى لدراسة مواد صلبة أو نصف صلبة]	
photocatalysis	الحفز الضوئى
photocathode	كاثود ضوئى
photocell	خلية ضوئية
photocell relay	مرحل الخلية الضوئية
photochemical (adj.)	ضوئى كيميائى
photochemical cell	خلية ضوئية كيميائية
photochemical equivalence	تكافؤ ضوئى كيميائى
photochemical process	عملية كيميائية ضوئية
photochemical yield	الحصيلة الكيميائية الضوئية
photochemistry	الكيمياء الضوئية
photochromic	فوتو كرومى
[صفة للمادة التى تغير لونها تحت تأثيرها الضوء]	
photochromism - phototropy	عكسية الألوان
photoconduction	التوصيل الضوئى

[زيادة في نقل الكهرباء ناتجة من امتصاص إشعاع
كهرومغناطيسي]

photoconductive (adj.) ذو موصليّة ضوئية

photoconductive cell خلية الموصلية الضوئية

photoconductive detector

مكشاف [للطاقة الإشعاعية] ذو موصليّة ضوئية

photoconductive device أداة ناقلة ضوئياً

photoconductive diode

صمام ثنائي ذو موصليّة ضوئية

photoconductive effect

ظاهرة الموصلية الضوئية

photoconductive film غشاء ناقل ضوئياً

photoconductive gain factor

عامل كسب النقل الضوئي

photoconductive meter مقياس النقل الضوئي

photoconductivity الموصلية الضوئية

photoconductor موصل ضوئي

photocurrent تيار الخلية الكهروضوئية

photocurrent coefficient

معامل التيار الضوئي

photodetachment انفصال ضوئي

photodetector كاشف ضوئي

photodichroic material

مادة ثنائية اللون ضوئية

[مادة تظهر انكساراً مزدوجاً ولونانية محرّضة
بالضوء]

photodiode = photoconductive diode

photodisintegration التفكك الفوتوني

photodissociation التفكك الفوتوني

photodosimetry قياس الجرعات الفوتوغرافي

photodynamic (adj.) دينامي ضوئي

photoelastic effect مفعول المرونة الضوئية

photoelasticity المرونة الضوئية

photoelectret كهريت ضوئي

[كهريت ينتج عند إزالة الضوء عن شبه ناقل ضوئي
مضاء في حقل كهربائي]

photoelectric (adj.)

كهروضوئية - كهربائي ضوئي

photoelectric absorption

امتصاص كهروضوئي

photoelectric cell خلية كهروضوئية

photoelectric [cell] pyrometer

مقياس الحرارة العالية الكهروضوئي

photoelectric constant الثابت الكهروضوئي

photoelectric control تحكم كهروضوئي

photoelectric counter عداد كهروضوئي

photoelectric cutoff register control

الضابط الكهروضوئي لتطابق القطع

photoelectric effect الأثر الكهروضوئي

photoelectric emission ابتعاث كهروضوئي

photoelectric emission laws

قوانين الابتعاث الضوئي

[1 - يتناسب معدل ابتعاث الإلكترونات الضوئية

تناسباً طردياً مع شدة الضوء الساقط .

2 - لا تعتمد طاقة الحركة للإلكترونات الضوئية على

شدة الضوء الساقط .

3 - تتناسب طاقة الحركة القصوى للإلكترونات

الضوئية تناسباً طردياً مع تردد الضوء الساقط ، في

نطاق الترددات الفعالة .]

photoelectric equation المعادلة الكهروضوئية

photoelectric multiplier

مضاعف تيار كهروضوئي

photoelectric photometer

فوتومتر كهروضوئي

photoelectric photometry

قياس الضوء الكهربائي

photoelectric relay

مرحل كهروضوئي

photoelectric sensitivity

حساسية كهروضوئية

photoelectric threshold

العتبة الكهروضوئية

photoelectric tube

صمام كهروضوئي

photoelectricity

الكهروضوئية

[تحرير الإلكترونات بواسطة الإشعاع الكهرومغناطيسي

الساقط على مادة معينة]

photoelectric yield

الحصيلة الكهروضوئية

photoelectrolytic cell

خلية ضوئية إلكتروليتيكية

photoelectromagnetic effect

ظاهرة ضوئية كهرومغناطيسية

photoelectromotive force

قوة محرّكة كهروضوئية

photoelectron

إلكترون ضوئي

[الإلكترون يُصدره المفعول الكهروضوئي]

photoelectron spectroscopy

طيفيات الإلكترونات الضوئية

photoelectronics

الإلكترونيات الضوئية

photoemission

إصدار ضوئي - إبتعاث ضوئي

[لفظ الإلكترونات من جسم صلب (أو سائل بشكل

أقل شيوعاً) بسبب الإشعاع الكهرومغناطيسي الوارد]

photoemission threshold

عتبة الإصدار الضوئي

photoemissive cell

خلية مُصدره للضوء

photoemissivity

إصدارية ضوئية - إبتعاثية ضوئية

[خاصية مادة تُصدر الإلكترونات عندما تتعرض

للضوء]

photoemitter

مُصدر كهروضوئي

[مادة تصدر الإلكترونات عندما تكون مضاءة بشكل

كاف]

photoemitter

باعث ضوئي

photoferroelectric effect

ظاهرة كهروضوئية

photofission

إنشطار ضوئي - إنشطار فوتوني

[إنشطار نواة ذرية ينجم عن امتصاص النواة لفوتون

عالي الطاقة]

photogeology

جيولوجيا تصويرية

photoglow tube

صمام توهجي ضوئي

photo grammentry

علم التصوير المساحي

photographic density

الكثافة الفوتوغرافية

photographic developing

التحميض الفوتوغرافي

photographic emulsion

مستحلب تصوير

photographic exposure

التعرض الفوتوغرافية

photographic grain

حبب فوتوغرافية

photographic objective

جسيمة فوتوغرافية

photographic photometry

قياس الضوء التصويري

photographic sound recorder

المحل البصري للصوت

photographic sound reproducer

المُستعيد البصري للصوت

photographic zenith tube

أنبوب السمّت التصويري

photoheliograph

مُصورة الشمس

photoionization (n.)

تأين فوتوني

photojunction battery

بطارية الوصلة الضوئية

photology علم الضوء [الدراسة العلمية للضوء]**photoluminescence** تألق ضوئي

[تألق ينشط بالأشعة المرئية أو الأشعة تحت الحمراء

أو الأشعة فوق البنفسجية]

photolysis تحلل بالضوء**photomagnetic effect** أثر مغنطيس ضوئي

[أثر الضوء المباشر على الطواعية المغنطيسية لبعض

المواد]

photomagnetolectric effect

مفعول ضوئي كهر مغنطيسي

photomagnetolectric effect

أثر كهربائي مغنطيسي ضوئي

photomeson ميزون فوتوني**photometer** مقياس ضوئي - فوتومتر**photometry** المضوائية [قياس الشدة الضوئية]

[حساب وقياس الكميات التي تصف الضوء]

photomicrograph

صورة ميكروسكوبية فوتوغرافية

photomultiplier مضاعف ضوئي**photomultiplier detector**

كاشف المضاعف الضوئي

photon فوتون [كم الإشعاع الكهرمغنطيسي]

[جسيم لا كتلة له وهو كم الحقل الكهرمغنطيسي

ينقل طاقة وكمية حركة وكمية حركة زاوية]

photon antibunching

لاتجمعية الفوتونات - مضاد التجمع الفوتوني

photon bunching تجمع فوتوني**photon coupling** تقارن فوتوني**photon emission spectrum**

طيف الإصدار الفوتوني

photoneutron

نيوترون ضوئي

[نيوترون انطلق من نواة في تفاعل نووي ضوئي]

photoneutron reaction تفاعل نووي فوتوني**photoneutron source**

مصدر للنيوترونات الضوئية

photon flux تدفق فوتوني**photon gas** غاز فوتوني**photon - negative** سالب ضوئي**photonuclear reaction** تفاعل نووي فوتوني

[تفاعل نووي ناجم عن اصطدام فوتون بنواة]

photophoresis رحلان ضوئي**photopositive** موجب ضوئي**photoproduction** إنتاج فوتوني**photoproton** بروتون ضوئي

[بروتون انطلق من نواة في تفاعل نووي فوتوني]

photoropism تبدل لوني - إنتحاء ضوئي**photosensitive (adj.)** حساس للضوء**photosensitivity** الحساسية الضوئية**photothermoelasticity**

المرونة الحرارية الضوئية

phototransistor ترانزستور ضوئي**phototube** صمام ضوئي**phototube cathode** مهبط الصمام الضوئي**phototube multiplier**

مضاعف [الكروني] ضوئي

phototube relay مرحل الصمام الضوئي**photovaristor** مقاوم متغير ضوئي**photoviscoelasticity** مرونة لزوجة ضوئية**photovoltaic cell** خلية فلطية ضوئية

[قادر على توليد فلطية نتيجة للتعرض للإشعاع

المرئي أو غيره]

photovoltaic effect تأثير فلطائي

photovoltaic meter مقياس قلطى ضوئى
 physical constant ثابت فيزيائى
 physical electronics الكترونيات فيزيائية
 physical factor عامل طبيعى
 physical laws قوانين طبيعية
 [مميزة ظاهرة فيزيائية أو علاقة بين الكميات أو
 الصفات المختلفة التى يمكن استعمالها فى وصف
 الظاهرة]
 physical magnitude مقدار طبيعى
 physical measurment قياس طبيعى
 physical optics البصريات الطبيعية
 physical pendulum بندول طبيعى
 physical theory نظرية فيزيائية
 [محاولة لشرح صف معين من الظواهر الفيزيائية
 باستخلاصها كنتيجة ضرورية لبعض الفرضيات
 البدائية]
 physicist فيزيائى
 physico-chemical analysis تحليل كيميائى فيزيائى
 physics الفيزياء
 pi (π) ط : النسبة التقريبية [3.1416]
 pick-up (n.) التقاط
 [نموذج من التفاعل النووى يقوم فيه الجسم الوارد
 بأخذ نوية من النواة الهدف ويعمل وهذه النوية مرتبطة
 به]
 pick-up reaction تفاعل التقاطى
 pico- بيكو
 [بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعنى واحد من مليون
 مليون هذه الوحدة]
 picoampere بيكو أمبير
 [وحدة تيار تساوى 10^{-12} أمبير أو واحداً على مليون
 من الميكرو أمبير]

picofarad بيكوفاراد : ميكرو ميكروفاراد
 [وحدة مساحة تساوى 10^{-12} فاراد أو واحداً على
 مليون من الميكروفاراد]
 picosecond بيكو ثانية
 [وحدة زمن تساوى 10^{-12} ثانية أو جزءاً من مليون
 من الميكرو ثانية]
 pieze بيزى [وحدة للضغط تساوى ألف باسكال]
 piezoelectric (adj.) كهر إجهادى - كهر ضغطى
 piezoelectric crystal بلورة كهربائية إجهادية
 piezoelectric detector مكشاف كهر إجهادى
 piezoelectric effect أثر كهر إجهادى
 piezoelectric element عنصر كهر إجهادى
 piezoelectric hysteresis بطاء كهر إجهادى
 piezoelectricity (n.)
 الكهر إجهادية - الكهر ضغطية
 [كهرباء أو استقطاب كهربائى ينتج من الظاهرة
 الكهر إجهادية]
 piezoelectric manometer مقياس ضغط كهر إجهادى
 piezoelectric material مادة ذات إنفعال كهر إجهادى
 piezoelectric oscillator مذبذب كهر إجهادى
 piezoelectric semiconductor شبه ناقل كهر إجهادى
 piezoelectric stabilizer موازن كهربائى إجهادى
 piezoelectric vibration مذبذب كهر إجهادى
 piezoelectric vibrator رجاج كهر إجهادى
 piezoid بيزويد
 [بلورة كهر إجهادية مجهزة للاستخدام فى الغرض
 المخصص له]

piezometer مقياس الضغوط العالية

piezooptical effect المفعول البصرى الإجهادى

pile (n.) مفاعل نووى

pilot lamp مصباح بيانى

[ضوء صغير يوضع للدلالة على أن الدارة مزودة بالطاقة]

pilot spark شرارة رائدة

pimeson ميزون باى

[ميزون يوجد متعادلاً أو سالب أو موجب الشحنة]

pinch effect أثر القرص - التخصر

[يتقلص المائع عند مرور تيار كهربائى خلاله ، ويستفاد بهذا الأثر فى تقليص البلازما وحصرها فى نطاق معين بعيداً عن جدران الوعاء الحاوى]

pincushion distortion تشوه تقعرى

pinhole camera كاميرا ذات ثقب

pint باينت [وحدة حجم السوائل تساوى ثمن جالون]

pion بايون - ميزون باى

pion condensate حالة التكاثف البايونى

pion double- charge- exchange reaction تفاعل تبادل ازدواج الشحنة البايونى

pionium بايونيوم

[ذرة يحل فيها بايون سالب محل آخر الكتروناتها]

pi point نقطة باى

[التردد الذى يساوى عنده انزياح الطور الناتج من إيلاج بنية كهربائية 180° أو اضعاف هذه الكمية]

pipper خزم

[ثقب صغير فى شبكة مهداف بصرى]

pipper image صورة الخزم

Pirani gauge مقياس « بيرانى »

[مقياس للنقلية النوعية الحرارية]

pitch (n.) طبقة الصوت - خطوة - درجة - ذروة - ارتفاع درجة

النغم

pitchblende بتشيلند

[خام يحتوى على نسبة من أكاسيد البورانيوم]

pitch of sound درجة الصوت - نغمة الصوت

pith - ball electroscope مكشاف كهربائى ذو كرة من نخاع اللسان

pitometer مقياس « بيتو »

[جهاز لقياس سرعة انسياب سائل وتسجيلها]

Pitot tube أنبوب « بيتو »

[جهاز لقياس الضغط الإستاتى والديناميكى لمائع مناسب ، ويستخدم فى الطائرات لقياس السرعة النسبية للرياح]

planar diode ثنائى مستو

[ثنائى يشتمل على مسرين مستويين متوازيين]

planar photodiode ثنائى ضوئى مستو

planar transistor ترانزستور مستو

planck بلانك [وحدة الفعل وتساوى 1 جول ثانية]

planckian radiator مُشع كامل

Planck length طول « بلانك »

[يساوى 1.616×10^{-35} متراً]

Planck mass كتلة « بلانك »

[تساوى 21.77 ميكروجرام]

Planck oscillator هزاز « بلانك »

هزاز يستطيع امتصاص أو إصدار طاقة فقط بكميات هى جداء عدد صحيح بثابت بلانك مضروباً بتردد هذا الهزاز]

Planck's constant ثابت « بلانك »

[ثابت فيزيائى أساسى وهو الكم الأولى للفعل أى نسبة طاقة الفوتون إلى تردده وهو يساوى $6.2620 \pm 0.0005 \times 10^{-34}$ جول / ثانية]

Planck's law قانون « بلانك »

[ينص على أن الطاقة المرافقة للإشعاع كهرمغنىسى

تصدر أو تمتص بكميات هي جداً عدد صحيح بثابت
بلانك مضروباً بتردد هذا الهزاز]

Planck's radiation formula

صيغة «بلانك» للإشعاع
[صيغة تعطى شدة المنبعث من جسم أسود فى نطاق
ضيق من الترددات (أو الأطوال الموجية) كدالة فى
التردد ودرجة حرارة الجسم]

Planck time زمن «بلانك»
[ثابت للزمن يساوى 10^{-43} ثانية ، ويستنبط من ثابت
بلانك ، وثابت الجاذبية ، وسرعة الضوء]

plane-dendritic crystal بلورة مستوية التشعب

plane - earth attenuation توهين الأرض المستوية

plane mirror مرآة مستوية

plane motion حركة مستوية

plane of incidence مستوى السقوط

plane of polarization مستوى الاستقطاب

plane of reflection مستوى الانعكاس

plane of refraction مستوى الانكسار

plane of rotation مستوى الدوران

plane of symmetry مستوى التماثل

plane polarization الاستقطاب الاستوائى
[فى مستوى واحد]

plane polarized light ضوء مستقطب إستوائيا

plane polarized wave موجة مستقطبة إستوائيا

plane polarization of light إستقطاب إستوائى فى الضوء

plane strain انفعال إستوائى

planetary (adj.) كوكبى - سيار

planetary electron إلكترون كوكبى

planetary motion حركة كوكبية

plane wave موجة مستوية

planoconcave lens عدسة مقعرة مستوية

planoconvex lens عدسة محدبة مستوية

planoconvex spotlight ضوء كاشف مستو محدب

planocylindrical lens عدسة إسطوانية مستوية

Plante cell خلية «بلانتى»

plasma بلازما

[غاز مشرد بدرجة عالية يحتوى على عدد متساو
من الشوارد والإلكترونات وبكثافة كافية بحيث يكون
طول دُبَاى الواقع أصغر بكثير من أبعاد الغاز]

plasma acceleraton مسارع البلازما

plasma cathode مهبط بلازما

[مهبط يتكون منبع الإلكترونات فيه من بلازما
غازية بدلاً من جسم صلب]

plasma diode ثنائى بلازما

[ثنائى يستعمل فى تحويل الحرارة مباشرة إلى
كهرباء]

plasma generator مولد البلازما

plasma gun مدفعة البلازما

plasma instability لا إستقرارية البلازما

plasma - jet excitation إثارة بنفث البلازما

plasma oscillations تذبذبات البلازما

plasma physics فيزياء البلازما
[دراسة الغازات العالية التشرذ]

plasma radiation إشعاع البلازما

plasma sheath غلاف بلازما

plasma wave موجة البلازما

plasmoid شبه بلازما

plasmon	بلازمون	Plateau sphere	كربة «بلاتو»
[كم موجة جماعية طولانية في غاز الإلكترونات في الجسم الصلب]		[كرة صغيرة من سائل ، تتبع الكرة من السائل التي تنفصل على شكل قطرة وتسقط ، وتكون أصغر منها]	
plastic (adj.)	لدن - طيع - لدائني	plate calibration	معايرة اللوح
[صفة ما يظهر لدونة أو يرتبط بها]		plate capacitance	سعة اللوح
plastic (n.)	بلاستيك - مادة لدائنية	plate circuit	دائرة اللوح
plastic collision	تصادم لدن	plate condenser	مكثف دائرة اللوح
plastic deformation	تشوه لدن	plate current	تيار اللوح
plastic flow	تسيل لزج	plate impedance	معاوقة اللوح
plasticity (n.)	لدونة - مطاوعة	plate - lug	طرف توصيل لوح المركم
[خاصية جسم صلب يخضع استنادا إليها لتغير دائم في الشكل أو الحجم عندما يخضع لإجهاد يفوق قيمة خاصة تدعى قيمة الخضوع]		plate potential	جهد اللوح
plasticity index	دليل اللدانة	plate resistance	مقاومة اللوح
plasticize (v.)	يُلدن	plate wave	موجة صفيحية
plasticizer (n.)	مُلدن	platform scale	قَبَان بِمَنْصَّة
plastic limit	حد اللدانة	platinum	بلاتين
plasticoviscosity	لدونة لزجة	platinum natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للبلاتين
[لدونة يكون فيها معدل تشوه جسم خاضع إلى إجهادات أعظم من إجهاد الخضوع دالة خطية في الاجهاد]		platinum resistance thermometer	محرار المقاومة البلاتينية
plastic strain	إنفعال مُطاريح - انفعال لدن	platinum thermometer	ثرموتر [ذو ملف مقاومة] بلاتيني
plate	أنود - صفيحة المكثف	platinum wire	سلك من البلاتين
[الالكتروود الموجب في الصمام الإلكتروني]		pleat (n.)	طيّة - ثنية
plateau	هضبة	pleat (v.)	يطوى - يثنى
[منطقة أفقية ، في المنحنى الذي يمثل العلاقة بين فلتية كاشف إشعاعي ، ومعدل العدّ للإشعاع ، من مصدر ثابت الشدة الإشعاعية . وتختار فلتية التشغيل للعداد في منتصف هذه الهضبة عادة ، حيث لا تتأثر كفاءة الكاشف بالتغيرات الطفيفة في الفلتية]		pleochroic halos	حالات تعددة التلون
plateau characteristic	مُمَيِّز الهضبة	pleochroism	التعدد اللوني - التغير اللوني
		pleomorphism (n.)	التعدد الشكلي
		pliotron	صمام عالي التفريغ
		plug (n.)	قابس
		plug (v.)	يوصل بالقابس
		plug adaptor	مُهاييء القابس

plug and - socket connection	وصلة قيس [بين قابس ومقبس]
plug connector	واصلة بالقابس
plunge (v.)	يغطس - ينغمر
(n.)	غطس - غمر - انغمار
plug switch	غاطس - مغمور
plunging (adj.)	مفتاح [الكهربائي] بقابس
plural scattering	استطارة متعددة - استطارة متكررة
plus	زائد - إضافي - موجب
plus pole	قطب موجب
plus sign	علامة الزائد (+)
plutonium	بلوتونيوم
plutonium -238	بلوتونيوم - 238
[أول مماكيب تخليقي عمل للبلوتونيوم وهو مماثل كيميائياً لليورانيوم والنتونيوم عدده الذري 94]	
plutonium - 239	بلوتونيوم - 239
[عنصر تخليقي مماثل لليورانيوم والنتونيوم عدده الذري 94]	
plutonium pile	قمين البلوتونيوم
plutonium reducing reactor	مفاعل منتج للبلوتونيوم
plutonium reactor	مفاعل البلوتونيوم
pneumatic (adj.)	هوائي
[يعمل بالهواء المضغوط]	
pneumatic pump	مضخة هوائية
pneumatics	الهوائيات - علم الهوائيات
Pockels effect	أثر « بوكير »
[الظواهر المتصلة بالخصائص الضوئية لمواد الإجهادية الكهربائية في المجالات الكهربائية والمغناطيسية]	
Pocket barometer	بارومتر الجيب

Poggendorf compensation method

طريقة المعادلة لـ « بوجندورق »

Poincare electron إلكترون بوانكاريه

[نموذج تقليدي للإلكترون فيه قوى غير كهرومغناطيسية تمسك الإلكترونات بعضها ببعض بحيث يكون إجهاده الذاتي معدوماً]

Poinsot motion حركة « بوانو »

[حركة جسم صلب ذي نقطة ثابتة في الفضاء بحيث يكون العزم المؤثر على الجسم حول النقطة الثابتة معدوماً]

point (n.) درجة - نقطة

(v.) يشير - يدل

point characteristic function

الدالة المميزة النقطية

point contact تماس نقطى

point-contact diode ثنائي التماس النقطى

point-contact transistor

ترانزستور التماس النقطى

point defect عيب نقطى

point discharge تفريغ نقطى

pointer (n.) مؤشر - مؤشر

pointer instrument جهاز قياس ذو مؤشر

point function دالة نقطية

point image صورة نقطية

point of application نقطة العمل

point of balance نقطة التوازن

point of contraflexure

نقطة تغير اتجاه عزم الانحناء

point of contact نقطة التماس

point of fusion نقطة الانصهار

point of impact نقطة الصدم

point of incidence نقطة السقوط

point of intersection	نقطة التقاطع
point of inversion	نقطة التعاكس
point of no return	نقطة اللا رجوع
point of origin	نقطة الأصل - نقطة البدء
point of reflection	نقطة الانعكاس
point of refraction	نقطة الانكسار
point of solidification	نقطة التجمد
point of support	نقطة الارتكاز
point of suspension	نقطة التعليق
point of tangency	نقطة التماس
point - plate rectifier	مقوم لوحى نُقْطى
point source	مصدر نقطى
point - source light	ضوء نقطى
poise	بواز [وحدة لقياس اللزوجة]
Poiseuille's law	قانون «بوازوى»
	[صيغة للانتسياب سائل لزج فى أنبوب مستدير المقطع بدلالة فرق الضغط عند نقطتين والمسافة بينهما ولزوجة السائل ونصف قطر الأنبوب]
poison	سُم - مُفسد
	[مادة تخفض اصدار الالكترونات من سطح المهبط]
poisoning of cathode	تَسْمُ الكاثود
	[توقف انبعاث الالكترونات منه]
Poisson constant	ثابت «بواسون»
	[خارج قسمة ثابت الغاز ، على حرارته النوعية عند ضغط ثابت]
Poisson ratio	نسبة «بواستون»
	[نسبة الانفعال المستعرض التقلصى إلى الانفعال الطولى وذلك عندما يتمدد قضيب بقوى مؤثرة على طرفيه وموازية لمحوره]
polar	قطبى
polar axis	محور قطبى
polar coordinates	إحداثيات قطبية

polar diagram	مخطط قطبى
polarimeter	مِقْطَاب - مقياس الاستقطاب - بولار يمتز
polarimetry	قياس الاستقطاب - مقطابية
polariscope	مكشاف الاستقطاب
polarity (n.)	قطبيّة [المغناطيس]
	[صفة منظومة فيزيائية ذات نقطتين متميزتين بمزايا مختلفة]
polarity indicator	مبين القطبيّة
	[فى دائرة كهربية]
polarizability	قابلية الاستقطاب - استقطابية
	[عزم ثنائى القطب الكهربائى والمعرض فى منظومة كالذرة أو الجزيء بواسطة حقل كهربائى ذى قوة مساوية للوحدة]
polarizability catastroph	كارثة القابلية للاستقطاب
polarization (n.)	استقطاب
	[ظاهرة تبديها بعض الموجات الكهرمغناطيسية وموجات عرضانية أخرى يكون فيها اتجاه الحقل الكهربائى أو اتجاه إزاحة الارتجاجات ثابتا أو متغيرا بطريقة محددة]
polarization ellipse	إهليلج الاستقطاب
polarization magnetic	استقطاب مغناطيسى
polarization of light	استقطاب الضوء
polarization potential	كمون الاستقطاب
polarization scattering	إستطارة استقطابية
polarize (v.)	يَسْتَقْطِب - يَتَقَطَّب
polarized beam	شعاع مستقطب
polarized capacitor	مكثف مستقطب
polarized cell	خلية مستقطبة
polarized electrode	الكترود مستقطب

polarized electrolytic capacitor	مواسع كهربي مستقطب	[غشاء مستقطب يحتوى على بلورات دقيقة استقطابية]
polarized electromagnetic radiation	إشعاع كهرومغناطيسي مستقطب	نمط إشعاع قطبي
[إشعاع كهرومغناطيسي لا يكون اتجاهه متجه الحقل الكهربائي فيه عشوائياً]		استجابة قطبية
polarized light	ضوء مستقطب	مقرب قطبي
[إشعاع كهرومغناطيسي مستقطب يقع تردده في المنطقة البصرية]		قطب
polarized meter	مقياس مستقطب	[أحد المساري في خلية كهربائية]
polarized neutrons	نيوترونات مستقطبة	سيطرة القطب
[مجموعة نيوترونات تكون فيها غالبية الدومات غير عشوائية وتتجه في اتجاه واحد]		خطوة القطب
polarized plug	قابس مستقطب	مقطع القطب
polarized radiation	أشعة مستقطبة	قطبا المغناطيس
polarized relay	مرحل مستقطب	شدة القطب
polarizer (n.)	مستقطب	بولونيوم
[أداة تنتج ضوءاً مستقطباً مثل منشور نيكول]		بولونيوم - 210
polarizing angle	زاوية الاستقطاب	[أحد نظائر البولونيوم - مشع لجسيمات ألفا]
polarizing current	تيار الاستقطاب	متعدد الألوان
polarizing filter	مرشح استقطاب	ضوء متعدد الألوان
polarizing microscope	ميكروسكوب استقطابي	polychromatic radiation
polarizing prism	منشور استقطابي	إشعاع متعدد الألوان
polarizing pyrometer	بيرومتر استقطاب	[إشعاع كهرومغناطيسي يمتد على مدى من الترددات]
polar line	خط قطبي	تضليع
polar molecule	جزيئ قطبي	[ظاهرة تلاحظ أحياناً تلدين البلورات المقيدة لدائياً]
polaroid	بولارويد	مضلع القوى
[غشاء مستقطب يحتوى على بلورات دقيقة استقطابية]		بلمرة - قماثر
polaron	بولارون	شكل تعددي
		[شكل بلوري لمادة متعددة الأشكال]
		polymorphic (adj.) متعدد الشكل البلوري
		polymorphism (n.) تعدد الأشكال
		polyphase (adj.) متعدد الأطوار
		polyphase circuit دائرة متعددة الأطوار
		polyphase current تيار متعدد الأطوار
		polyphase rectifier مقوم متعدد الطور

polyphase synchronous generator

مولد متزامن متعدد الطور

polysynthetic twinning

توأمة متعددة التركيب

[توأمة متكررة تشمل ثلاث بلورات أو أكثر وفقاً

لقانون توأمة واحد وفي مستويات توأمة متوازية]

polytropic (adj.)

متعدد الانتحاء

polytropic compression curve

منحنى الانضغاط المتعدد الانتحاء

polytropic process

عملية متعددة الإنتحاء

poncelet

بونسلية

[وحدة قدرة تساوى القدرة المعطاة من قوة 100 كيلو

جرام - قوة حين تتحرك نقطة ارتكاز القوة بمعدل متر

واحد فى الثانية باتجاه القوة وهى تساوى 980.665

واط]

ponderator

مُثَقِّل الجُسيمات

pool reactor

مفاعل حوض السباحة

population inversion

تعاكس تعميرى

[الطرف الذى تكون فيه حالة طاقوية عالية فى

منظومة ذرية أكثر ازدحاماً بالالكترونات من حالة

طاقوية أدنى منها موجودة فى المنظومة الذرية نفسها]

P orbital

مدارى P

[مدارى الكترون ذرى ذو عدد كمى لكمية الحركة

الزاوية المدارية مسار للواحد]

porosity

مسامية

[صفة جسم صلب يحتوى على قنوات دقيقة أو

أمكنة مفتوحة]

porous

مسامى - ذو مسام

[يمكنه امتصاص السوائل]

porous barrier

حاجز مسامى

Porro prism

منشور «بورو»

[منشور ذو زاوية قائمة ورؤوس مدورة لتقليل

امكانية انكساره ولتسهيل جمعه]

Porro prism erecting system

منظومة منشور «بورو» التقويمية

[منظومة تقويمية مركبة تستخدم منشورى بورو

وتقوم فيها الصورة تماماً عبر أربعة انعكاسات]

portative force

القوة العاملة - القوة الرافعة

portion (n.)

جزء - قسم - حصة

(v.)

يقسم - يخصص

posistor

بوزيستور - مقاوم موجب

[مقاوم حرارى (ترمستور) يكون مميز المقاومة فيه

بالنسبة لدرجة الحرارة موجباً وواسعاً]

position (n.)

موضع - موقع - وضع

(v.)

يضع - يرتب فى وضع معين

position angle

زاوية الموضع

position circle

دائرة الموضع

positioned (adj.)

موضوع [فى مكان معين]

position gyro

جيروسكوب وضعى

position head

علو الوضع

position indicator

مُبين الوضع

position of rest

وضع الاستقرار

position operator

موثر الموضع

[مؤثر ميكانيكى كمومى متعلق بمتغير مكان الجسم

التقليدى]

position representation

تمثيل الموضع

positive (adj.)

موجب

[صيغة لكل ماتنقصه بعض الالكترونات]

positive acceleration

تسارع موجب

positive accelerator

مسارع موجب

positive bias

إنحياز موجب

positive charge

شحنة موجبة

positive column

عمود موجب - توهج موجب

positive coupling

تقارن موجب

positive crystal	بلورة موجبة	وبشحنة موجبة تساوى قيمة شحنة الالكترن السالبة]
positive curvature	تقوس موجب	اضمحلال بوزترونى
positive displacement	إزاحة موجبة	ابتعاث البوزترون
positive electricity	كهرباء موجبة	باعث البوزترون
positive electrode	قطب [الكترود] موجب	بوزيترونيوم
positive electron	إلكترون موجب	[حالة انتقالية يتكون فيها نظام من إلكترون وبوزيترون]
positive eyepiece	عينية موجبة	بادئة بمعنى : بعد - تال
positive feedback	تغذية مرتدة خلفية	تسريع لاحق
positive image	صورة موجبة	مسارعة
positive lens	عدسة موجبة	[الشعاع الكاثودى] بعد الانحراف
positive magnetic pole	قطب مغنطيسى شمالي [موجب]	بعد الظهر
positive magnetostriction	تقبض مغنطيسى موجب	صندوق المقاومات
positive meniscus lens	عدسة هلالية موجبة	بوتاسيوم
positive modulation	تضمين موجب	potassium - argon dating
positive moment	عزم موجب	التاريخ بالبوتاسيوم والأرجون
positive phase - sequence	تتابع طورى موجب	potassium natural isotopic abundance
positive plate	لوح موجب	الوفرة النظائرية الطبيعية للبوتاسيوم
positive pole	قطب موجب	potential (adj.)
positive rays = cannel rays	الأشعة الموجبة	جهد - كمون
positive rotation	دوران موجب	potential attenuator
positive stress	إجهاد موجب	مُوهِن جُهْدِي
positive temperature coefficient	مُعامل حرارى موجب	potential barrier
positive temperature coefficient of re-		حاجز الجهد
activity	مُعامل تفاعلية حرارى موجب	potential density
positive terminal	الطرف الموجب	كثافة كامنة
positron	بوزيترون - الكترن موجب	potential difference
[جسيم أولى ذو كتلة تساوى كتلة الالكترن ويتميز		[هوين نقطتين الشغل الواجب القيام به ضد القوى
بدومة وإحصاء مماثلين لدومة الالكترن وإحصائه		الكهربائية لتحريك وحدة الشحنة من نقطة الى أخرى]
		potential divider
		مقسم الجهد
		[فرق الكمون بين نقطتين فى دائرة كهربائية]
		potential drop
		هبوط الجهد
		potential energy
		طاقة الوضع
		potential fall
		هبوط الجهد
		potential flow
		دفع بطاقة الوضع
		potential fuse
		مصهر جهدى

potential galvanometer	جلفانومتر جُهدى	[يساوى 32.17 باوندلاً]	
potential gradient	تدرج الجهد	powder diffraction method	
potential head	علو الوضع		طريقة الحيود المسحوقى
potential - indicator	مبين الجهد	power (n.)	قدرة [المعدل الزمنى لبذل شغل]
potentiality (adv.)	إمكانية - احتمالية	(adj.)	آلى - يعمل بقوة حركة
potential level	مستوى الجهد	(v.)	يزوّد بالطاقة
potential regulator	منظم لجهد	power amplifier	مُضخّم القدرة
potential scattering	إستطارة جهدية	power breeder	مفاعل مولّد
potential scattering	تبعثر كمونى	power coefficient	معامل القدرة
	[تبعثر جسيم يمكن أن يعالج وكأنه أثر كمونى]	power coefficient of reactivity	
potential temperature	درجة الحرارة الوضعية		معامل القدرة للتفاعلية
potential transformer	محوّل جهد	power control rod	قضيب التحكم فى القدرة
potential transformer phase angle	زاوية الطور لمحول الكمون	power density	كثافة القدرة
			[كمية القدرة فى وحدة السطح فى موجة صفرية
potential well	بئر الجهد		مشعة وتقدر عادة بالواط فى السنتيمتر المربع]
potentiometer	مقياس فرق الجهد	power distribution	توزع القدرة
potentiometry (n.)	قياس الكمون	power excursion	جموح القدرة
Potier diagram	مخطط «بوتيه»	power factor	عامل القدرة
	[مخطط متجهى يظهر العلاقات بين الفلطية والتيار	power - factor meter	مقياس عامل القدرة
	فى مولد التيار المتناوب]	power flow	دَقُّ القدرة
pound (n.)	رطل		[المعدّل الذى تنقل به الطاقة عبْر سطح بواسطة حقل
	[وحدة للكتلة فى نظام القدم - رطل - ثانية]		كهرمغناطيسى]
poundal (n.)	باوندال	power frequency	تردد مصدر الطاقة
	[وحدة القوة فى نظام القدم - رطل - ثانية]	power gain	كسبُ القدرة
pound-calorie	باوند كالورى	power generator	مولّد الطاقة - مولّد كهربائى
pound per square foot	باوند فى القدم المربعة	powerhouse	محطة كهربائية
	[وحدة ضغط تساوى الضغط الناشئ عن تأثير	power level	مستوى الطاقة
	منتظم لقوة قدرها باوند واحد على مساحة قدرها قدم	power line	خط الطاقة
	مربعة واحدة]	power-line carrier	خطُ النقل الحامل
pound per square inch	باوند للبوصة المربعة	power loss	فَقْدُ القدرة
pound - weight	باوند وزن	power of alens	قوة [تكبير] العدسة
		power of reactor	قدرة المفاعل

power ratio نسبة القدرة
[نسبة القدرة العظمى إلى القدرة الصغرى فى دليل موجة ينتهى بصورة غير ملائمة]

power reactor مفاعل قوى - مفاعل قدرة

power rectifier مُقَوِّمُ القدرة
[أداة تغيّر التيار المتناوب إلى تيار مستمر وتعمل لأحمال ذات قدرة مرتفعة]

power relay مرحل القدرة

power resistor مُقاوم القدرة

power semiconductor شبه ناقل القدرة

power supply مغذاة - منبع القدرة
[منبع للطاقة الكهربائية كالبطارية أو خط الطاقة]

power supply circuit دائرة المغذاة - دائرة التغذية

power switch قاطع الطاقة

Poynting theorem مبرهنة «بوينتج»
[نظرية عن انتشار الموجات الكهرومغناطيسية ، تفترض امتلاء الوسط الذى تنتشر فيه هذه الموجات ، بمجالات كهربائية ومغناطيسية ، متعامدة على بعضها البعض وعلى اتجاه انتشار الموجات الكهرومغناطيسية]

power tube صمام قدرة
[صمام الكترونى يستطيع مداولة تيار وقدرة أكثر مما يستطيعه صمام مضخم الفلظية العادى]

practical entropy إنتروبيا عملية

practical system النظام العملى

Prandtl number عدد «برانتل»
[ويساوى اللزوجة التحريكية مضروبة بالحرارة النوعية تحت ضغط ثابت ومقسومة على الناقلية الحرارية]

praseodymium براسيوديميوم

praseodymium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للبراسيوديميوم

preamplifier مضخم متقدم

precession حركة بدارية - مبادرة
[السرعة الزاوية لمحور دَوَّمان جسم صلب يقوم بحركة دومانية وتنشأ عن تأثير عزم خارجى فى الجسم]

precession of the equinoxes مبادرة الاعتدالين

preconduction current تيار ما قبل النقل

precursor nuclide نويدة سابقة

precursor of adelayed neutron سابقة النيوترون المتأخر

predissociation (n.) تفكك سابق

preplumbed system منظومة مسبقة التوليف
[أدلة موجبة أو خطوط إرسال متمحورة مثبتة غير قابلة للتوليف]

presbyopia الإبصار الشيخوخى

pressure (n.) ضغط - جهد
[نوع من الاجتهاد يتم بشكل منتظم فى جميع الاتجاهات ويقدر بالقوة المؤثرة فى وحدة المساحة]

ضغطى - يعمل بالضغط (adj.)

pressure altitude الارتفاع الضغطى

pressure broadening إتساع ضغطى

pressure circuit = voltage circuit دائرة جهدية - دائرة فلظية

pressure coefficient معامل الضغط
[نسبة التغير الجزئى فى الضغط إلى تغير درجة الحرارة فى ظروف معينة هى عادة ثبات الحجم]

pressure coefficient of reactivity معامل الضغط للتفاعلية

pressure decline انخفاض الضغط

pressure distribution توزيع الضغط

pressure drop هبوط الضغط

pressure effect مفعول الضغط

pressure energy طاقة الضغط

pressure-enthalpy chart

مخطط الضغط - المحتوى الحرارى

pressure filtration

ترشح تحت الضغط

pressure front

جبهة الضغط

pressure gauge

مقياس ضغط

pressure gradient

تدرج الضغط

pressure head

علو الضغط

pressure monometer

مانومتر ضغطى

pressure melting

انصهار ضغطى

[ذوبان الجليد بسبب الضغط المسلط عليه]

pressure multiplier

مضاعف الضغط

pressure rise

ارتفاع الضغط

pressure sensitivity

حساسية الضغط

pressure shift

إزاحة ضغطية

[إزدياد فى طول الموجة يصبح عنده الخط الطيفى ذا

شدة قصوى يحدث ذلك حين يزداد الضغط]

pressure tensor

موتر الضغط

[موتر يلعب فى التحريكيات المغنطيسية المائعة

دورا مماثلاً لدور الضغط فى الميكانيك العادى

للموائع]

pressure transmission

نقل الضغط

pressure tube reactor

مفاعل أنابيب الضغط

pressure unit

وحدة ضغط

pressure vessel of reactor

وعاء الضغط للمفاعل

pressure wave

موجة ضغطية

pressurized water reactor

مفاعل الماء المضغوط

Prevost theory

نظرية «بريفوست»

[عندما يكون الجسم فى توازن حرارى مع الوسط

المحيط فانه يشع من الطاقة الإشعاعية نفس القدر

الذى يمتصه]

primary battery

بطارية أولية

[بطارية تتألف من خلية أولية أو أكثر]

primary cell

خلية أولية

[خلية تعطى تياراً كهربائياً نتيجة تفاعل

كهركيميائى غير عكوس مما لايسمح باعادة شحنها

بشكل مُجدد]

primary coil

ملف ابتدائى

primary colour

الألوان الأولية - الألوان الأساسية

[الألوان الثلاثة الأحمر والأصفر والأزرق]

primary coolant

مبرد أولى

دائرة تبريد أولية

primary cosmic rays

الأشعة الكونية الإبتدائية

primary current

تيار أولى

primary electron

إلكترون أولى

[الكترون يرجم به سطح صلب فيسبب الاصدار

الثانوى]

primary emission

إبتعاث إبتدائى - إبتعاث أولى

primary extenction

إنطفاء أولى

[إضعاف الحزم القوية الناتجة من انفراج الأشعة

السينية بواسطة بلورة مكتملة بالمقارنة مع الحزم

الضعيفة]

primary fission yield

حصيلة الانشطار الإبتدائية

primary focus

بؤرة أولية

[هى فى منظومة لانتقطة خط يتلاقى فيه قسم من

حزمة الأشعة الواردة من نقطة خارج المحور]

زوجان أيونيات أوليان

ذرة مرتدة أولياً

مُتَمِّمات الألوان الأساسية

primary radiation	الأشعة الأولية
[إشعاع يصل مباشرة من منبعه من غير تفاعل مع المادة]	
primary rainbow	قوس قزح أولى
primary scattering	إستطارة أولية
[أية عملية تبعثر يلتقط فيها الإشعاع بواسطة كاشف كالعين بعد أن يكون قد تبعثر قبل ذلك مرة واحدة]	
primary spectrum	طيف أولى
primary standard	معيّار أساسى
primary voltage	فلطية أولية
primary winding	اللف الابتدائى
primitive cell	خلية أولية
[شكل متوازى الأوجه تتكون أضلاعه من الانسحابات الأولية للشبكة البلورية]	
principal axis	محور رئيسى
principal crystal axis	محور البلورة الأساسى
principal focus	البؤرة الأساسية
principal of continuity	قاعدة الإستمرار
principal planes	المستويات الأساسية - المستويات الرئيسية
principal point	نقطة رئيسية
[نقطة تقاطع مستو رئيسى مع المحور البصرى]	
principal points	النقطتان الرئيسيتان
principal quantum number	الرقم الكمى الرئيسى - العدد الكمى الرئيسى
principal section	مقطع رئيسى - مستو رئيسى
principal strain	انفعال رئيسى
principal stress	إجهاد رئيسى
principle (n.)	مبدأ - قاعدة - أصل
principle of charge conservation	مبدأ حفظ الشحنة
principle of covariance	مبدأ التغاير المرافق

principle of Archimedes	قاعدة « أرشميدس »
principle of conservation of energy	مبدأ بقاء الطاقة
principle of conservation of mass and energy	مبدأ حفظ الكتلة والطاقة
principle of correspondence	مبدأ التناظر
principle of indeterminacy	مبدأ الاحتمية
principle of least time	مبدأ أقصر وقت
principle of physical independence of forces	مبدأ الاستقلال الطبيعى للقوى
principle of relativity	مبدأ النسبية
[مبدأ ينص على تكافؤ صيغ القوانين الفيزيائية مهما اختلفت حركات الراصدين للظواهر التى تصفها هذه القوانين أو بالأحرى مهما اختلفت حركات المراجع التى تسند تلك القوانين إليها . كان له أثره الكبير فى تطوير النظريات الخاصة بالنوية]	
principle of reversibility	مبدأ قابلية العكس
principle of superposition	مبدأ التراكب
principle of transmissibility of forces	مبدأ منقولية القوى
principle of virtual work	مبدأ الشغل الافتراضى
prior (adj.)	سابق
priority (n.)	أسبقية - أولوية
prism (n.)	منشور - منشور
prismatic (adj.)	منشورى - منشورى
prismatic error	خطأ منشورى
[خطأ يسببه فقد الموازنة بين وجهى عنصر بصرى كالمرآة أو الزجاج المظلل]	
prismatic spectrum	طيف منشورى

prism binoculars	منظار موشوري	projection microradiography	تصوير شعاعي مجهري إسقاطي
prism diopter	كسيرة منشورية	projection microscope	مجهز ارتسامي - مجهز إسقاطي
[وحدة تستعمل في قياس قدرة المنشور على حرف الأشعة]		projector	عارض - آلة عرض
prismoid (adj.)	شبه موشوري	promethium	بروميثيوم
(n.)	جسم شبه موشوري	promethium-147	بروميثيوم - 147
prism spectrograph	راسم الطيف المنشوري	[عنصر من الأتربة النادرة ينتج اصطناعياً عدده الذري 61 وعدده الكتلي 147]	
probability (n.)	إحتمالية	prompt critical	سريع
probability current density	كثافة تيار الاحتمال	[صفة لمفاعل نووي تتحقق له ظروف الحرجية اعتماداً على النيوترونات الفورية فقط ، دون النيوترونات المتأخرة]	
probability density	كثافة الاحتمال	prompt fission neutron	نيوترونات إنشطار فورية
probability of ionization	احتمال التأين	prompt gamma radiation	الإشعاع الجامي الفوري
probable (adj.)	محتمل - احتمالي	prompt neutron	نيوترون فوري
probable error	خطأ مُحتمَل	[نيوترون ينطلق متزامناً مع عملية الانشطار]	
probe (n.)	مِسْبار	prompt neutrons fraction	كسر النيوترونات الفورية
process heat reactor	مفاعل المعالجة الحرارية	prompt radiation	إشعاع فوري
process lens	عدسة فرز الألوان	[إشعاع يصدر في زمن قصير جداً لايسمح بقياسه]	
[عدسة مصححة للزيج بشكل دقيق تستعمل لفرز الألوان الدقيق]		proof (n.)	برهان - دليل
production reactor	مفاعل إنتاج	proof resilience	رجوعية الصمود
product (n.)	نتاج - حاصل ضرب	proof stress	إجهاد الصمود
product of inertia	حاصل ضرب العطالة	propagation (n.)	إنتشار
progressive wave	موجة متوالية	propagation anomaly	شذوذ الانتشار
[موجة تحول طاقة جزء من الوسط إلى جزء آخر]		[تغير في ميزات الانتشار بسبب طنين في الوسط الذي يحصل فيه الأنتشار]	
projected scale instrument	جهاز التدرج المسقط	propagation constant	ثابت الانتشار
projectile (n.)	قذيفة - مقذوف	propagation loss	فقد الإنتشار
projection (n.)	إسقاط - عرضي		
projection lamp	مصباح إسقاط		
projection latern	فانوس إسقاط		
projection lens	عدسة إسقاط		

propagation of light	انتشار الضوء
propagation volicty	سرعة الانتشار
	[سرعة انتشار الموجة الكهرمغناطيسية فى الوسط قيد المعالجة]
proper Lorentz transformation	تحويل «لورنتز» الخاص
proportional counter	عداد تناسبى
proportional drawing	رسم نسبى - رسم تناسبى
proportional elastic limit	حد المرونة التناسبى
	[شدة الإجهاد العظمى التى يكون الأجهاد من أجلها متناسبا مع الانفعال]
proportional elastic unit	حد المرونة لاتناسبية
proportional ionization chamber	غرفة تأين تناسبية
proportional limit	حد التناسب
	[الإجهاد الأعظمى الذى يمكن أن تتحمله المادة من غير انحراف عن التناسب الحظى بين الإجهاد و الانفعال]
proportionality (n.)	تناسب
proportional parts	أجزاء متناسبة
proportional region	نطاق التناسب
proportional scale	مقياس نسبى
proportionate (adj.)	متناسب
	يُناسب - يجعل متناسباً (v.)
proportionating (n.)	توزيع نسبى
proportioning reactor	مفاعل تناسبى
	[مفاعل ذو قلب للإشعاع يستعمل للتنظيم والتحكم]
prospecting by radioactivation	الإستكشاف بالتنشيط الإشعاعى

protactinium	بروتاكتينيوم
protection	وقاية
protection survey	مسح وقائى
protective resistance	مقاومة حماية
protium	بروتيوم - هيدروجين خفيف
	[أخف نظائر الهيدروجين - عدده الكتلى 1 ويتألف من بروتون منفرد والكترون]
protolysis	تفاعلات [يصحبها] انتقال البروتونات
proton	بروتون
	[جسيم أولى هو المركب المشحون ايجابيا بالمواد العادية تبلغ كتلته 938 مليون الكترون فلف تقريباً ودومته 1/2]
proton - alpha reaction	تفاعل بروتون ألفى
proton capture	أسر البروتونات
	[تفاعل نووى ينضم فيه بروتون إلى نواة]
proton - deutran reaction	تفاعل بروتونى ديوترونى
proton-electron-proton reaction	مفاعل بروتون - الكترون - بروتون
	[مفاعل نووى يتفاعل فيه بروتونات مع الكترون لتأليف دونوزون وينوترينو]
proton - gamma reaction	تفاعل بروتونى جيمى
protonium	بروتونيوم
	[حالة يرتبط فيها بروتون ببروتون مضاد]
proton microscope	ميكروسكوب بروتونى
	[مجهر يستخدم البروتونات بدلاً من الالكترونات كجسيمات مشحونة]
proton moment	عزم البروتون
	[عزم مغنطيسى ثنائى القطب للبروتون]
proton - neutron reaction	تفاعل بروتونى نيوترونى

proton number الرقم البروتونى

proton-proton chair تفاعل متسلسل بروتون - بروتون
[تفاعل نووى تسلسلى ناشر للطاقة]

proton - proton reaction تفاعل بروتونى اتحادى

proton scattering microscope مجهر انتشارى بروتونى
[مجهر تسرع فيه البروتونات المتكونة من تفريغ مهبط بارد وتُبَار على بلورة موجودة فى حجرة فارغة]

proton synchrotron سنكروترون البروتونات

prototype أنموذج أولى

Prout's hypothesis فرض «بروت»
[إفتراض أن ذرة الهيدروجين هى جسيم أولى لكل الذرات الأخرى ، وهو إفتراض تم التخلي عنه فى ضوء المعرفة الحديثة لتركيب الذرة]

proximity effect أثر التقاربية
[تأثير المجال المغنطيسى لتيار كهربائى فى موصل ، على التيار الكهربائى لموصل آخر موضوع بالقرب منه]

pseudo - scalar سلمى زائف - كمية لا مُوجَّهة كاذبة
[كمية ذات مقدار فقط تتصرف إذا طبقت عليها تحولات لورنتز مثل الكميات السلمية (العددية) ولكن علاقتها تتغير بسبب الانعكاس المكانى أو الانعكاس الزمنى أو مسبب الإنعكاسين معا]

pseudoscalar coupling إقتران سلمى زائف
[نوع من التفاعل المفترض بين نوياتيون تكون فيها طاقة التفاعل حاصل ضرب الحقل السلمى الكاذب لبيون بالدالة السلمية الكاذبة ذات الثنائية الخطية لحقول النوية]

pseudoscalar meson ميزون عددى كاذب

[ميزون البيون مثلاً له دومة تساوى صفراً وزوجية سالبة ويمكن وصفه بواسطة حقل ذى كمية شبه سلمية]

pseudotensor مؤتر زائف
[كمية تتحول كالموتر تحت تأثير دوران مكانى غير أنها تتحول كالموتر مع تغير فى الإشارة تحت تأثير انقلاب مكانى]

pseudovector كمية موجهة كاذبة
[كمية تتحول كالمتجه تحت تأثير دوران مكانى ولكنها تتحول كالمتجه مع تغير فى الإشارة بتأثير انقلاب مكانى]

pseudovector coupling إقتران متجهى زائف
[نوع من التفاعل المفترض بين نوية وجسيم آخر تحتوى فيه عبارة طاقة التفاعل على دالة شبه متجهية وثنائية الخطية لحقول النوية]

pesudovector meson ميزون متجهى كاذب
[ميزون ذو عدد كمومى دومى مساو للصفر وزوجية موجبة ويمكن وصفه بحقل ذى كمية شبه متجهية]

P shell طبقة P
[الطبقة السادسة من الالكترونات حول نواة الذرة تتميز بكون العدد الكمى الرئيسى لالكتروناتها 6]

psi-prime particle جسيم بساى - فتحة
[ميزون جبارى له كتلة تساوى 3684 ميغا الكترون فلت و عدد كمومى دومى مساوى 1]

psophometric voltage الفلظية الضجيجية

psychromatic ratio نسبة استرطابية
[نسبة معامل انتقال الحرارة الى حاصل ضرب معامل انتقال الكتلة والحرارة والرطوبة من أجل منظومة غاز وبخار]

psychromartic formula صيغة رطوبية - صيغة استرطابية

psychrometric tables جداول الرطوبة - جداول استرطابية

psophometric voltage الفلطية الضجيجية
 psycrometer مقياس الرطوبة الجوية
 p-type conductivity ناقلية الصنف p
 الناقلية المرافقة للشقوب في شبه الناقل وهي مكافئة للشحن الموجبة []
 p-type crystal rectifier مقوم بلورى صنف p
 [مقوم بلورى يتدفق فيه التيار الأمامى عندما يكون شبه الناقل موجبا بالنسبة للفلز]
 p-type semiconductor شبه ناقل صنف P
 [شبه ناقل مشوب تزيد فيه كثافة الشقوب على كثافة الالكترونات الناقلة]
 p+ - type semiconductor شبه ناقل صنف p +
 [شبه ناقل من الصنف تكون فيه كثافة الشقوب المتحركة الزائدة كبيرة جداً]
 pull = out torque عزم دوران الخروج من التزامن
 pulsatance التردد الدورى
 pulsating current تيار نابض
 pulsating quantity كمية دورية نابضة
 pulsating wave موجة نابضة
 pulse (n.) نبضة
 [تغير كمية ثابتة عادة ولهذا التغير دوام متناه ويكون عادة وجيزاً بالمقارنة مع سلم الزمن الذى يدرس فيه]
 ينبض - يتذبذب (v.)
 pulse amplifier مضخم النبضات
 [مضخم صمم خصيصاً لتضخيم النبضات الكهربائية دون ان يغير من شكل موجاتها]
 pulse amplitude ذروة النبضات - سعة النبضات
 [ذروة النبضة أو متوسطها أو فعاليتها أو آتيتها أو أى قدر لها يؤخذ عادة بالنسبة إلى القيمة الثابتة العادية]

pulse decay time زمن اضمحلال النبضية
 pulsed laser لآزر نبضى
 [لآزر تنتج فيه نبضات ضوء مترابطة أو فترات ثابتة وفق ما تتطلبه تطبيقات التتبع وتحديد المدى]
 pulsed light ضوء نبضى
 [حزمة ضوء تم تضمين شدتها بطريقة معينة وهي مشابهة لنبضة الرادار]
 pulsed oscillator هزاز نبضى
 pulsed reactor مفاعل نابض
 pulsed ruby laser لآزر ياقوتى نبضى
 pulse front صدر موجة النبض
 pulse form شكل النبضة
 [سعة النبضة مرسومة كدالة فى الزمن]
 pulse generator مولد النبضات
 pulse height إرتفاع النبضة
 [شدة النبضة أو سعتها مقيسة بالفلط]
 pulse height analyser محلل ذروة النبضة - محلل ارتفاع النبضات
 pulse height discriminator مُمَيِّز ذروة النبضة
 pulse - height spectrum طيف ارتفاع النبض
 [توزع مختلف أطوال موجات وشدات (ارتفاعات) النبض الناشء خلال تحليل التنشيط]
 pulse interference eliminator حاذق التداخل النبضى
 pulse interference separator and blanker كاتم التداخل النبضى
 pulse ionization chamber غرفة تأين نابضة
 pulse leading - edge حافة إقبال النبضة
 pulse modulation تضمين نبضى
 pulse oscillator مُذبذب نبضى
 pulser (n.) نباض - هزاز نبضى

pulse repetition rate	سرعة تكرار النبضات	purity (adj.)	نقاوة
	[عدد النبضات المرسل بالثانية الواحدة]	purity coil	ملف النقاوة
pulse shape discriminator	مميز شكل النبضة	purity control	ضابط النقاوة
pulse spacing	فسحة النبض - تباعد النبض	purity magnet	مغناطيس النقاوة
	[الزمن الفاصل بين النقاط المتقابلة في نبضات متتالية]	purity of state	نقاء الحالة
pulse spectrum	طيف النبض		[خاصية نظام في حالة كمومية معينة محددة دون احتمالات وجوده في إحدى الحالات الكمومية المتعددة]
	[توزع ترددات المركبات الجيبية للنبضة حسب السعات النسبية والأطوار النسبية]	Purkinje effect	أثر «بوركينجي»
pulse trailing - edge	حافة إدبار النبضة		[تعتمد حساسية العين على الطول الموجي للضوء ، وتصل حساسية العين إلى أقصاها في نطاق الأشعة بين الأخضر والأصفر]
pulse train	رتل نبضات	purple boundary	الحد الأرجواني
	[سلسلة نبضات متعاقبة بانتظام لها مميزات متشابهة]		[خط مستقيم يصل طرفي المحل الهندسي الطيفي على مخطط اللونية]
pulse transformer	محول نبضي	pushing (n.)	دفع بتغيير الفلطية
pulse transmitter	مرسل نبضي		[تغير في تردد طنين الدارة بسبب تغير في الفلطية المسلطة]
pulse valley	منخفض نبضي	push - pull (adj.)	دفعي جذبي
pulse voltage	فلطية النبض	push-pull amplifier	مضخم دفعي سحبي
pulsing transformer	محول نابض	push - pull circuit	دائرة دفع وجذب
	[محول صمم لاعطاء نبضات فلطية أو تيار]	push - pull electret transducer	محاول كهريتي دفعي سحبي
pumping	ضخ	push - pull magnetic amplifier	مضخم مغناطيس دفعي سحبي
	[إخراج الغاز أو البخار من منظومة خلائية]		[تحقيق لمضخم دفعي سحبي بواسطة المضخمات المغناطيسية]
pumping radiation	إشعاع الضخ	push - pull oscillator	مذبذب دفعي جذبي
	[إشعاع كهرومغناطيسي يطبق على اللازر أو المارز في عملية الضخ]		[هزاز متوازن يستخدم صمامين الكترونيين متشابهين أو أدوات تضخيم مكافئة في تضاد طوري]
puncture	خرق	push - pull transformer	محول دفعي جذبي
	[تفريغ كهربائي يحدث عبر العازل ويؤدي إلى ارتفاع مفاجيء وكبير في التيار]	push - pull transistor	ترانزستور دفعي سحبي
puncture voltage	فلطية الثقب		
pupil	بؤبؤ [الفتحة المستديرة في قزحية العين]		
purify	ينقى		
	[يزيل المكونات غير المرغوب فيها من مادة]		

pyconmetry قياس الكثافة
[تعيين كثافة السائل بوزنه فى وعاء (مقياس الكثافة) ذى حجم معروف]

pycnometer مقياس الكثافة - مقياس الثقل النوعى

pyknometer = pycnometer

pyramid هرم
[بلورة مفتوحة ذات ثلاثة أوجه أو أربعة أو ستة أو ثمانية أو إثنا عشر وجهاً غير متوازية تلتقى فى نقطة واحدة]

pyranometer مقياس الإشعاع السماوى

pyrgeometer بيرجيومتر
[مقياس الإشعاع الأرضى]

pyrheliometer مقياس الإشعاع الشمسى

pyritohedron إثنا عشرى الأوجه المنتظم
[بلورة إثنى عشرية السطوح لها اثنا عشر وجهاً خماسياً غير منتظم]

pyro- بادئة بمعنى : حرارة - حرارى

pyroconductivity الموصلية الحرارية [الكهربائية]

pyroelectric crystal بلورة كهر حرارية

pyro-electric effect ظاهرة حرارية كهربائية

pyroelectricity كهر حرارية
[خاصية بعض البلورات التى تحدث حالة من الاستقطاب الكهربائى بواسطة تغيير درجة الحرارة]

pyromagnetic حرارى مغنطيسى

pyrometer بيرومتر - مقياس الحرارة العالية

pyrometry بيرومترية - قياس درجات الحرارة العالية

pyron بيرون [وحدة الكثافة المساحية للقدرة]

pyrotron بيرترون
[جهاز حصر الغاز المحمى بانعكاسات المجال المغنطيسى]

Pythagorean scale سلم فيثاغورس
[سلم موسيقى تكون فواصل التردد فيه متمثلة بنسب قوى صحيحة لعدد 2 ، 3]

Q

Q

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 10^{18} وحدة حرارية بريطانية أو 1.055×10^{12} جول تقريبا]

Q band نطاق Q - نطاق الموجات الرادارية
[نطاق التردد الراديو من 36 الى 46 جيجا هرتز]

Q fever حمى Q

Q machine آلة Q

[جهاز تولد فيه بلازما محصورة مغناطيسياً وشديدة التشرد بواسطة التشريد التلامسى للذرات والإصدار الكهر حرارى للالكترونات]

Q machine plasma بلازما الآلة Q

[عمود من البلازما فى حقل مغناطيسى يتولد من تشريد سطحى لحزمة سيزيوم على صفيحة تنغستن حادة]

Q-shell الغلاف الإلكتروني السباعى

quad كواد

[وحدة للطاقة الحرارية تساوى 10^{15} وحدة حرارية بريطانية أو 1.055×10^{18} جول تقريبا]

quadrant رهلة

[أداة لقياس الزوايا ذات انعكاس مزدوج]

quadrant electrometer الالكترومتر الربعى

quadratic component مركبة تعامدى

quadratic detector مكشاف تعامدى

quadratic piezoelectric effect

أثر الكهر إجهادية ثنائى الدرجة

quadratic Stark effect

أثر «ستارك» التريعى

[تفسخ الخطوط الطيفية للذرات فى حقل كهربائى

تتراوح فيه سويات الطاقة بمقدار يتناسب مع مربع شدة

الحقل الكهربائى]

quadratic Zeeman effect

أثر «زيمان» التريعى

[تفسخ الخطوط الطيفية للذرات بفعل الحقل المغناطيسى ، تتراوح فيه سويات الطاقة بمقدار يتناسب مع مربع شدة الحقل المغناطيسى]

quadrature (adj.) تربيع

[حالة يكون فيه الفارق فى الطور 90° أو ربع دورة]

quadrature amplifier مضخم تربيعى

quadrature component

مركبة متعامدة - مركبة المفاعلة

quadrature resistance المفاعلة التعامدية

quadrature transformer مُحوّل تعامدى

quadrimeric (adj.) رباعى الجزيئات

quadrupartite رباعى التجزؤ

quadrupole رباعى الأقطاب

quadrivalent = tetravalent رباعى التكافؤ

quadruple point النقطة الرباعية

quadrupole رباعى الأقطاب

quadrupole amplifier مضخم رباعى الأقطاب

quadrupole field مجال رباعى الأقطاب

quadrupole lens عدسة رباعية الأقطاب

quadrupole moment عزم رباعى الأقطاب

quadrupole radiation إشعاع رباعى الأقطاب

quality factor عامل النوعية

quality of sound نوعية الصوت

quanta كموم [جمع كم]

quantifiable (adj.) قابل للقياس

quantify (v.) يقيس الكمية

quantised مُكَمَّى

quantity (n.) كمية

quantity of heat كمية الحرارة

quantity of light	كمية الضوء
quantity of radiation	كمية الإشعاع
quantity sensitivity	حساسية قياس الكمية الكهربائية
quantization (n.)	تكمية
quantization of energy	تكمية الطاقة
quantized = quantised	
quantum (adj.)	كم - الكمة
	1. هو لبعض الكميات الفيزيائية وحدة تساوى هذه الكميات عدداً صحيحاً منها فكم كمية الحركة الزاوية مثلاً هو ثابت بلانك مقسوماً على 2π
quantum condition	شرط كمى
quantum detector	كاشف كمى
quantum discontinuity	إنقطاع كمى
quantum efficiency	الكفاءة الكمية
quantum electrodynamics	كهروديناميكا كمية
quantum electronics	الالكترونيات الكم
quantum emission	انبعاث كمى
quantum field theory	نظرية المجالات الكمية
	[نظرية كمية للنظم ذات درجات حرية محدودة ، مثل المجال الكهرمغناطيسى فى وسط ، أو المجال الجاذبى فى وسط]
quantum hypothesis	فرضية كمومية
quantum jump	قفزة كمية
quantum limit	الحد الكمى
quantum - mechanical operator	مؤثر ميكانيكى - كمومى
quantum mechanics	ميكانيكا الكم
quantum number	رقم كمى
quantum of action	كم الفعل
quantum state	حالة كمومية - حالة طاقة

quantum statistics	الإحصاء الكمية
quantum theory	نظرية الكم
	[نظرية تفترض أن إنتقال الطاقة بين الإشعاع والمادة ، يتم فى كمات منفصلة ، تتوقف قيمتها على تردد الإشعاع]
quantum theory of heat capacity	نظرية الكم للسعة الحرارية
quantum theory of radiation	نظرية الإشعاع الكمومية
quantum theory of spectra	نظرية الطيف الكمومية
quantum voltage	الفلطية الكمية
quantum-wave equation	معادلة الموجة الكمومية
quantum yield	الحاصل الكمى
quark	كوارك
	[أحد الجسيمات الأساسية الافتراضية له شحنة تساوى $1/3$ أو $2/3$ شحنة الكترون]
quart	كوارت - ربع جالون
quarter (n.)	رُبع
(v.)	يُقسَّم إلى أرباع
quartered (adj.)	مقسَّم إلى أرباع
quartering (n.)	تقسيم إلى أرباع
quarter - phase system	نظام ثنائى السطور
quarter-wave	ربع موجى
	[ذو طول كهربائى يساوى ربع طول الموجة]
quarter-wave antenna	هوائى ربع موجى
	[هوائى يساوى طوله الكهربائى ربع طول موجة الإشارة المنوى إرسالها أو استقبالها]
quarter - wave attenuator	موهن ربع موجى
	1. ترتيب من شبكتين سلكيتين يفصل بينهما عدد

وترى من ربع طول الموجة فى دليل موجى [	جسيم أولى شبه مستقر
quarter - wave plate لوح ربع موجى	رباعى (adj.)
quartic (adj.) رباعى	[رباعى المقومات أو العناصر]
quartic curve منحنى رباعى	quench frequency تردد الكبح
quartic equation معادلة من الدرجة الرابعة	[عدد المرات التى تضطر فيها الدارة إلى الاهتزاز والتوقف فى كل ثانية]
quartz كوارتز [شكل بلورى السليكا]	quenching إخماد
quartz clock ساعة الكوارتز	quenching circuit دائرة إخماد
quartz crystal oscillator مذبذب بلورة الكوارتز	quiescent هامد
quartz lamp مصباح كوارتزى	[حالة عنصر الدارة فى غياب إشارة دخل فلا يؤدى وظيفته الفاعلة]
quartz oscillator هزاز كوارتزى	quiescent component مركبة ساكنة
[هزاز يتحدد فيه تردد الخرج بواسطة تردد الارتجاج الطبيعى لبلورة من الكوارتز]	quiescent current تيار ساكن
quartz thermometer محرار كوارتزى	quiescent value قيمة السكون
quasi - atom شبه ذرة	quinquepartite (adj.) خماسى الأجزاء
[منظومة مؤلفة من ذرتين متصادمتين تقاربت نواتهما تقارباً جعل الإلكترونات الذرية تعيد ترتيب نفسها مدة قصيرة كأنما هى منتمية إلى ذرة وحيدة عددها الذرى يساوى مجموع العددين الذريين للذرتين المتصادمتين]	[كمية الطاقة التى تحرر من تفاعل نووى خماسى الأجزاء]
quasi - fission شبه انشطار - اندماج ناقص	quintal كينتال
quasi - free - electron theory نظرية الإلكترون شبه الحر	[يساوى 100 كيلو جرام فى النظام المترى]
quasi - molecule شبه جزيء	quintic (adj.) خماسى [من الدرجة الخامسة]
[البنية المؤلفة من ذرتين متصادمتين أصبحت نواتهما قريبتين قريباً كافياً لكى تؤثر الذرتان إحداهما فى الأخرى ولكنهما ليستا قريبتين إلى الحد الذى يجعل منهما شبه ذرة]	quintillion كونتليون
quasi - optical waves موجات شبه ضوئية	[يساوى 10 فى أمريكا وفرنسا ، يساوى 10 فى إنجلترا وألمانيا]
quasi - particle شبه جسيم	quintuple (adj.) مضاعف خمس مرات
quasi-reflection شبه انعكاس	quintuplicate (v.) يضاعف خمس مرات
quasi- stable elementary particle	(adj.) مضاعف خمس مرات
	Q unit وحدة Q
	[وحدة للطاقة تستخدم فى قياس الطاقة الحرارية لاحتياطي الوقود]
	Q- value قيمة Q
	[كمية الطاقة التى تحرر من تفاعل نووى خماسى]

R

وعاء التعريض للإشعاع النيوترونى (n.)	rabbit
[فى مفاعل نووى]	
نظام أرنبى	rabbit system
[نظام لنقل المواد - المطلوب تشعيها واستعادتها بسرعة ، إلى قلب المفاعل حيث يتم تشعيها ثم استعادتها بسرعة إلى أجهزة الكشف - وذلك لقياسات الإشعاعية ذات الأعمار النصفية القصيرة]	
معامل «ركاح»	Racah coefficient
[معامل يظهر فى التحول بين أنماط اقتران الدوال الذاتية لكميات حركة زاوية ثلاث]	
راسمى	racemic
راد [وحدة الجرعة الإشعاعية الممتصة] (n.)	rad
رادار [جهاز للكشف عن الأجسام] (n.)	radar
تلسكوب رادارى	radar telescope
رادياك	radiac
[مصطلح مأخوذ عن الحروف الأولى لجملة انجليزية تعنى الكشف من النشاط]	
مقياس رادياك	radiacmeter
شعاع - قطرى	radial (adj.)
[متجه من المركز أو مبتعد عنه]	
اللاتقطعية القطرية	radial astigmatism
العجلة الموجهية	radial acceleration
[تسارع فى اتجاه القطر]	
صمام الحزمة النظرية	radial- beam tube
[صمام خلائى تدار فيه حزمة من الالكترونات عبر مصاعد مرتبة بشكل دائرى بواسطة مجال مغنطيسى دوار خارجى]	
مركبة نصف قطرية	radial componenet
إزاحه نصف قطرية	radial displacement
أثر «دوبلر» القطرى	radial Doppler effect

[جزء من مفعول دوبلر البصرى يتعلق باتجاه السرعة النسبية للمنبع والمراقب]

قوة قطرية	radial force
خطوط شعاعية	radial lines
باتجاه القطر	radially (adv.)
حركة قطرية	radial motion
[حركة جسم على الخط الذى يصله مع مراقب أو نقطة إسناد ، مثل حركة النجوم نحو الأرض أو بعيداً عنها دون تغيير فى الموضع الظاهرى]	
الرقم الكمى القطرى	radial quantum number
إجهاد قطرى	radial stress
تمائل شعاعى	radial symmetry
السرعة الموجهية	radial velocity
[سرعة نصف قطرية]	
معادلة موجية قطرية	radial wave equation
راديان	radian
[زاوية مركزية فى الدائرة يحددها نصف قطر ين يصل بينهما قوس طوله يساوى طول نصف القطر ، وهى وحدة قياس الزاوية المستوية]	
إشعاعية	radiance (n.)
[كثافة الدفق الضوئى من سم ² من السطح]	
تردد زاوى	radian frequency
[يعبر عنه بالزاويا النقية فى الثانية]	
طول الراديان	radian length
[المسافة بين طورين فى موجة جيبية يختلفان بزاوية راديان واحد وتساوى طول الموجة مقسوما على 2]	
زاوية نقية فى الثانية	radian per second
[وحدة قياس السرعة الزاوية]	
شعاعى - مُشع	radiant (adj.)
[متعلق بحركة جسيمات أو بأشعاع يتجه شعاعياً من نقطة مشتركة أو من منطقة صغيرة]	
يُشع [يُصدر ضوء أو حرارة]	(v.)

radiant density الكثافة الإشعاعية
[مقدار الطاقة الآتية المشعة والموجودة في وحدة حجم وسط الانتشار]

radiant efficiency الكفاءة الإشعاعية - مردود إشعاعي
[النسبة بين التدفق الإشعاعي الذي يصدره منبع إشعاعي والقدرة التي يستهلكها المنبع]

radiant emittance إشعاعية - إصدارية إشعاعية
[التدفق المشع والخارج من سطح في وحدة المساحة]

radiant emittancer الانبعاث الإشعاعي

radiant energy الطاقة الإشعاعية

radiant exposure تعرض إشعاعي
[قياس للطاقة الإشعاعية الكلية الساقطة على سطح ما في وحدة المساحة]

radiant flux تدفق إشعاعي - فيض إشعاعي
[المعدل الزمني لدفق الطاقة الإشعاعية]

radiant flux density كثافة التدفق الإشعاعي
[كمية القدرة المشعة التي تجرى عبر سطح أو في داخله وذلك في وحدة المساحة]

radiant heat حرارة إشعاعية

radiant intensity الشدة الإشعاعية
[الطاقة المصدرة في وحدة الزمن في وحدة الزاوية المجسمة في اتجاه معين]

radiant matter مادة إشعاعية

radiant power القدرة الإشعاعية
[هي الطاقة المحمولة عبر سطح أو إليه من قبل الإشعاع الكهرمغناطيسي في وحدة الزمن]

radiant quantities كميات إشعاعية
[كميات فيزيائية تستعمل في قياس الإضاءة]

radiant reflectance الانعكاسية الإشعاعية
[نسبة القدرة المشعة المنعكسة إلى القدرة المشعة الواردة]

radiant transmittance إنفاذية إشعاعية
[نسبة القدرة المشعة المرسل إلى القدرة المشعة الواردة]

radiate (v.) يشع - تآلق
[يصدر ضوءاً أو حرارة أو طاقة]

radiated (adj.) شعاعي

radiated power قدرة مشعة
[القدرة الكلية التي يصدرها هوائي مرسل]

radiating curtain ستار مشع

radiating element عنصر مشع

radiating guide دليل مشع

radiating scattering استطارة إشعاعية
[تحول إشعاع عن مساره الأصلي]

radiating surface سطح مشع

radiation (n.) إشعاع
[إصدار موجات تنقل الطاقة عبر مكان أو عبر وسط معين وانتشارها كإصدار الموجات الكهرمغناطيسية أو الصوتية أو المرنة]

radiation accident حادثة إشعاعية

radiation angle زاوية الإشعاع
[الزاوية الرأسية الواقعة بين خط الإشعاع الصادر من هوائي موجه وبين الأفق]

radiation belt حزام إشعاعي

radiation burn حرق إشعاعي

radiation chemistry الكيمياء الإشعاعية

radiation coefficient معامل الإشعاع

radiation constant ثابت الإشعاع

radiation correction تصحيح إشعاعي

radiation counter عداد الإشعاع

radiation damage أضرار الإشعاع

radiation damping تخميد إشعاعي
[تخميد نظام يفقد طاقته بواسطة الإشعاع الكهرمغناطيسي]

radiation decontamination	إزالة التلوث الإشعاعى	radiation of light	إشعاع الضوء
radiation density	كثافة الإشعاع	radiation pattern	نمط الإشعاع
radiation detector	كاشف الإشعاع		[التبعية الاتجاهية لإشعاع الهوائى]
radiation dosage	الجرعة الإشعاعية [المتصة]	radiation physics	الفيزياء الإشعاعية
radiation dose	الجرعة الإشعاعية		[دراسة الإشعاع المشرّد وآثاره على المادة]
radiation efficiency	مردود الإشعاع	radiation potential	جهد الإشعاع
	[هو، لهوائى، نسبة القدرة المشعة إلى القدرة الكلية المعطاة للهوائى عند تردد معين]	radiation power	القدرة الإشعاعية
radiation factor	عامل الإشعاع	radiation pressure	الضغط الإشعاعى
radiation field	حقل الإشعاع		[الضغط الذى يحدثه الإشعاع الكهرمغناطيسى على الأجسام التى يرتطم بها]
	[الحقل الكهرمغناطيسى الذى ينفصل عن هوائى مرسل وشع خارجاً فى الفضاء بشكل موجات كهرمغناطيسية]	radiation pressure of sound	ضغط الإشعاع الصوتى
radiation filter	مرشح إشعاعى	radiation pyrometer	البيرومتر الإشعاعى
	[جسم ذو شفافية انتقائية ينقل أو يرسل فقط بعض مجالات من أطوال الموجة]	radiation quality	الجودة الإشعاعية
radiation formula	الصيغة الإشعاعية		[طيف الطاقة المشعة التى ينتجها مصدر معين للإشعاع تبعاً لقدرتها على الاختراق وللامتصاص تطبيقاً محدداً]
radiation impedance	معاوقة الإشعاع	radiation quantity	كمية إشعاعية
radiation injury	إصابة إشعاعية	radiation rate	معدل الإشعاع
radiation intensity	شدة الإشعاع	radiation resistance	المقاومة الإشعاعية
	[القدرة التى يشعها هوائى فى وحدة الزاوية المجسمة وباتجاه معين]		[هى بالنسبة الى وسط معين المعاوقة الصوتية لموجة مستوية فى هذا الوسط]
radiation ionization	تأين إشعاعى - تشريد إشعاعى	radiation scattering	تبعثر الإشعاع
	[تشرد ذرات غاز أو بخار أو جزيئاته بفعل الإشعاع الكهرمغناطيسى]		[تحول إشعاع (حرارى أو كهرمغناطيسى أو نووى) عن مساره الأساسى]
radiation length	الطول الإشعاعى	radiation shielding	تدريج إشعاعى
radiationless transition	انتقال غير مشع	radiation sickness	داء الإشعاع
radiation logging	سجل [قياس] الإشعاع	radiation source	مصدر الإشعاع
radiation losses	فقد إشعاعى	radiation stability	استقرار الإشعاع
radiation monitor	مرقاب إشعاعى	radiation sterilization	تعقيم إشعاعى
radiation of heat	إشعاع الحرارة	radiation survey	مسح إشعاعى
		radiation survey meter	مقياس المسح الإشعاعى [لتقدير كمية الإشعاع]

radiation therapy	العلاج بالإشعاع	الموجات الراديوية [	radioactinium	راديو أكتينيوم
radiative capture	أسر إشعاعى	[اسم اصطلاحى لنظير التوريوم ذى الرقم الكتلى 227 وينتمى إلى سلسلة الاكتينيوم]		
	[عملية أسرنووية نتيجتها الفورية إصدار إشعاع كهرمغناطيسى فقط]		radioaction (n.)	نشاط إشعاعى
radiative capture cross section	مقطع عرضى للأسر الإشعاعى		radioactivation (n.)	تنشيط إشعاعى
radiative collision	تصادم إشعاعى		radioactive (adj.)	مُشع - إشعاعى
	[اصطدام بين جسمين مشحونين يتحول فيه جزء من الطاقة الحركية للجسيمات إلى إشعاع كهرمغناطيسى]			[صفة كل ما يظهر النشاط الإشعاعى أو كل ما هو متعلق بالنشاط الإشعاعى]
radiative correction	تصحيح مشع		radioactive affiliation	انتماء إشعاعى
	[التغير الحاصل فى قيمة كمية فيزيائية ككتلة الجسم أو شحنته ، نتيجة تفاعلات الجسم مع مختلف الحقول]			[صلة بين نويدتين نتيجة كونهما أعضاء فى سلسلة إشعاعية واحدة]
radiative inelastic scattering cross section	مقطع عرضى للإستطارة غير المرنة		radioactive age	العمر الإشعاعى
radiative recombination	إتحاد مشع		radioactive age determination	تقدير العمر بالفاعلية الإشعاعية
	[إتحاد لأجزاء الذرة يصدر خلاله إشعاع كهرمغناطيسى]		radioactive by-product	منتج جانبى إشعاعى
radiative transfer	انتقال إشعاعى		radioactive carbon	كربونى مشع
	[انتقال الحرارة بالإشعاع الكهرمغناطيسى]		radioactive chain	سلسلة إشعاعية
radiative transition	تحول إشعاعى - انتقال مشع		radioactive clock	مقياس إشعاعى
	[تغير منظومة ميكانيكية كمومية من حالة طاقة إلى طاقة أخرى ، ويصدر فيه إشعاع كهرمغناطيسى]			[نظير مشع كالپوتاسيوم - 40 الذى يضمحل عفواً ويتحول إلى منتج نهائى مستقر بمعدل ثابت فيمكن من تعيين العمر الجيولوجى بصورة مطلقة]
radiator (adj.)	مُشع		radioactive cobalt	كوبلت مشع
	[هو بشكل عام جسم يصدر جسيمات أو إشعاعاً على نحو ما]			[نوع مشع من الكوبلت ، مثل الكوبلت - 60 ، عمر نصفه 5.3 سنة]
radical (adj.)	جذرى - أساسى		radioactive constant	الثابت الإشعاعى
radio (n.)	راديو [جهاز استقبال لاسلكى]		radioactive contamination	تلوث إشعاعى
(adj.)	إشعاعى - مشع - لاسلكى		radioactive debris	مخلفات مشعة
radio	راديوى		radioactive decay	انحلال إشعاعى - إضمحلال إشعاعى
	[بادئة تدل على استخدام الطاقة الإشعاعية وخاصة			[تحول عفوى لنوييدة إلى نوييدة أو نويدات مختلفة يرافقه إصدار جسيمات من النواة أو أسر نووى أو طرد

إلكترونات مدارية أو أنشطار]	[حرارة تولد داخل وسيط نتيجة لامتصاص إشعاع
radioactive decay constant	اضمحلال النظائر المشعة في الوسيط كالشوريوم -232]
ثابت الانحلال الإشعاعي	radioactive isotopes النظائر المشعة
radioactive decay law	radioactive level indicator
قانون الإضمحلال الإشعاعي	دليل إشعاعي للمناسيب
[القانون الأسى الذى يحكم مقدار تناقص عدد ذرات	radioactive material مادة إشعاعية
مادة مشعة مع الزمن : يفرض أن عدد ذراتها كبيراً .	radioactive metal فلز مشع
radioactive disintegration انحلال إشعاعي	[عنصر معدنى مضى ، مثل الأكتينيوم أو الراديوم أو
radioactive displacement law	اليورانيوم يصدر تلقائياً وباستمرار إشعاعاً قادراً ،
قانون الإنزياح الإشعاعي	إلى حد ما على إحراق المادة بعكس الضوء العادى]
[تبيان التغيرات فى العدد الكتلى A والعدد الذرى	radioactive poison سم إشعاعي
Z التى تحدث خلال تحولات نووية عديدة]	radioactive product نتاج مشع
radioactive dust غبار مشع	radioactive rays أشعة ذات فاعلية إشعاعية
radioactive element عنصر مشع	radioactive residence time
[عنصر جميع نظائره تتحول عفويًا إلى نويدة أو	زمن تعلق الحثات الإشعاعي
نويدات مختلفة منتجة مختلف أنواع الإشعاع من	[الزمن الذى تبقى فيه المواد الإشعاعية ، الناتجة عن
أمثله الراديوم]	تفجير ذرى ، معلقة فى الهواء ، وعادة يعبر عنه
radioactive emanation انبثاق إشعاعي	بزمن النصف لهذه المواد ، أى الزمن التى تنقص فيه
[غاز ذو نشاط إشعاعي ينطلق من بعض العناصر	الإشعاعية إلى النصف]
المشعة]	radioactive series
radioactive emission ابتعاث إشعاعي	متتالية ذات فاعلية إشعاعية
radioactive equilibrium	radioactive source مصدر إشعاعي
توازن إشعاعي - توازن الفاعلية الإشعاعية	radioactive standard
radioactive family	معيار الفاعلية الإشعاعية
فصيلة ذات فاعلية إشعاعية	radioactive tracer مُتَقَفٍ مشع
radioactive fission product	radioactive waste disposal system
ناتج انشطاري مشع	نظام تصريف النفايات المشعة
radioactive full-out تساقط مشع	radioactivity (n.) نشاط إشعاعي
radioactive gas غاز مشع	[نوع خاص من الإشعاع تصدره مادة ذات نشاط
radioactive half-life	إشعاعي مثل النشاط الإشعاعي الألفاوى]
عمر النصف للفاعلية الإشعاعية -	radioactivity equilibrium
عمر النصف الإشعاعي	توازن النشاط الإشعاعي
radioactive heat حرارة إشعاعية	radioastronomy (n.) فلك راديوى

[استخدام موجات الراديو فى استكشاف الأجرام السماوية]

radio beacon منارة لاسلكية

radiobiology بيولوجيا إشعاعية

radiocarbon الكربون المشع

radiocarbon dating التأريخ بالكربون المشع

radiochemistry الكيمياء الإشعاعية

radiocobalt كوبلت مشع

radioconductor منفذ الإشعاع

radio control تحكم لاسلكى

radio direction finder مُعَيِّن اتجاه اللاسلكى

radio element عنصر مشع

[نظير مشع لعنصر كيميائى أو عينة مؤلفة من نظير أو عدة نظائر مشعة للعنصر]

radio emission إصدار راديو

[إصدار الإشعاع الكهرمغناطيسى ذى التردد الراديو بواسطة الشحن أو التيارات المذبذبة]

radio energy طاقة راديوية

[الطاقة التى يحملها الإشعاع الكهرمغناطيسى ذى التردد الراديو]

radio field intensity شدة الحقل الراديو

radio field-to-noise ratio نسبة الحقل الراديو إلى الضجيج

radio frequency تردد لاسلكى

radio-frequency current تيار التردد الراديو

[تيار متناوب له تردد أعلى من 10000 هرتز]

radio - frequency harmonic توافقية تردد لاسلكى

radio - frequency heating تسخين بالترددات اللاسلكية

radio-frequency oscillator هزاز الترددات الراديوية

[هزاز يولد تياراً متناوباً ذا تردد راديو]

radio-frequency spectrometer

مطياف الترددات الراديوية

[آلة تقيس شدة إشعاع تصدره أو تمتصه الذرات أو الجزيئات كدالة فى التردد]

radio-frequency spectroscopy

طيفيات الترددات الراديوية

radiogenic (adj.) مولّد بالانحلال الإشعاعى

[متعلق بمادة مولدة بالاضمحلال الاشعاعى مثل تولد الرصاص من اضمحلال اليورانيوم]

radiogenic helium

هيليوم مُولّد بالانحلال الإشعاعى

radiogoniometer مقياس زوايا لاسلكى

radiography (n.) التصوير الإشعاعى

radioiodine يود مشع

[أى نظير مشع لليود وخاصة اليود - 131 الذى يستعمل عنصر استشفاف لتعيين نشاط الغدة الدرقية وحجمها]

radioisotope نظير مشع

[أى نظير يبدى نشاطاً إشعاعاً]

radiology (n.) الطب الإشعاعى - علم الإشعاع - راديولوجيا

radiolucent (n.) شفاف للراديو - شفاف للأشعة

[شفاف بالنسبة للأشعة السينية وموجات الراديو]

radioluminescence

تألق إشعاعى - ضياء إشعاعى

[تألق ينتج عن الأشعة السينية أو أشعة جاما أو عن الجسيمات التى تصدر عن اضمحلال مشع]

radiolysis انحلال كيميائى بالإشعاع

radiometallography تصوير إشعاعى للفلزات

radiometer مقياس الإشعاع - راديومتر

[جهاز لقياس أو تسجيل الطاقة الإشعاعية ، خاصة فى نطاق طيف الأشعة تحت الحمراء] .

radiometry قياس إشعاعى - مشاعية
[كشف الطاقة الكهرمغناطيسية المشعة وقياسها
وبشكل خاص تلك المصاحبة للأشعة تحت الحمراء]
radiomicrometer مشعاع ميكرونى
[مكشاف دقيق للحرارة الإشعاعية]
radion راديون [جسيم مكونات أشعة ألفا أو بيتا]
radio noise ضجيج راديوى
[ضجيج كهرمغناطيسى له تردد راديوى]
radio - noise field strength شدة حقل الضجيج الراديوى
radionuclide (n.) نويدة مشعة
radiopaque (adj.) معتم إشعاعى - غير منفذ للإشعاع
[نويدة تبدى نشاطاً إشعاعياً]
radioparent (adj.) شفاف للإشعاع - منفذ للإشعاع
radiophone راديو فون
[جهاز يولد الصوت بأثر الأشعة الضوئية أو غيرها من
الأشعة]
radiophosphours فوسفور مشع
radiophotography التصوير باللاسلكى
radio-photoluminescence وميض إشعاعى ضوئى
[ينتج بالتعرض للإشعاع ثم الضوء]
radio pulse نبضة راديوية
[اندفاع شديد للطاقة ذات التردد الراديوى يدوم جزءاً
من الثانية]
radio reception إستقبال راديوى
radioresistance (n.) مقاومة إشعاعية
radioscope راديو سكوب - مكشاف الفاعلية الاشعاعية
radiosensitivity حساسية إشعاعية
radio telescope تلسكوب لاسلكى

radiotherapy العلاج بالإشعاع
radio thermoluminescence وميض إشعاعى حرارى
[ينتج بالتعرض للإشعاع ثم الحرارة]
radiothorium ثوريوم مشع
[إسم اصطلاحى لنظير الثوريوم عدده الكتلى 228.
رمزه Rdt]
radio transmission إرسال لاسلكى
[بالأمواج الكهرمغناطيسية]
radio transparent (adj.) شاف للإشعاع
radio wave موجة راديوية
[موجة كهرمغناطيسية يولدها انعكاس التيار فى
ناقل بتردد معدله بين 10 كيلوهرتز وقرابة 300000
ميجاهرتز]
radio wave propagation انتشار الأمواج اللاسلكية
radio window نافذة إشعاعية عبر الفضاء
radium راديوم
radium emanation منبعث راديومى - رادون
radium needle إبرة الراديوم
radius نصف القطر
radius of curvature نصف قطر الانحناء
radius of gyration نصف قطر الحركة التدويمية
radius of gyration نصف قطر الحركة التدويمية
radius of influence مدى التأثير
radius of spherical curvation نصف قطر الإنحناء الكروى
radius of visibility مدى الرؤية
radon رادون
[الإسم الاصطلاحى للرادون 222 رمزه Rn]
radon-220 رادون - 220
[نظير للرادون عدده الكتلى 220 وهو عنصر مشع
فى سلسلة الثوريوم وعمر نصفه 56 ثانية]

رادون - 222 radon-222
[نظير للرادون عدده الكتلى 222 وهو عنصر مشع فى سلسلة اليورانيوم وعمر نصفه 3.82 يوما]

قوس قزح rainbow (n.)
ألوان قوس قزح rainbow colours
الاستمطار [إنزال المطر صناعياً] rain making
أثر «رامان» Raman effect
[ظاهرة تلاحظ فى انتشار الضوء عند عبوره وسطاً شفافاً إذ يتغير تردد الضوء ويتبدل طوره عشوائياً]

نسبة «رامان - رايلي» Raman-Rayleigh ratio
[النسبة بين الانتشار الراماني (الحزمة ضوء عند عبورها وسطاً شفافاً) وانتشار رايلي (الحزمة ضوء أفقى بالنسبة للوسط)]

طيفيات «رامان» Raman spectroscopy
[تحليل شدة الانتشار الراماني لضوء أحادي اللون كدالة فى تردد الضوء المنتشر]

طيف «زامان» Raman spectrum
[عرض أو تسجيل أو بيان لشدة الانتشار الراماني لضوء أحادي اللون كدالة فى تردد الضوء المنتشر]

أدراج متصاعد للتفاعلية ramp insertion of reactivity
أثر «رامساور» Ramsauer effect
[اضمحلال المقطع المستعرض التبعثرى للالكترونات من ذرات غاز حامل عند قيمة معينة لطاقة الالكترونات هي دوماً تحت 25 الكترون - فلت]

عينية «رامسدن» Ramsden eyepiece
[عينية تُستخدم مع الميكروسكوب أو التلسكوب عند الحاجة إلى استخدام السلك المتقاطع ، ومصممه لتخلو إلي أقصى حد من الزيغ الكروى]

عَرَضِيّ - عشوائي random (adj.)
تواقت عشوائي random coincidence
random-incidence sensitivity

حساسية السقوط العشوائي
إرتعاش عشوائي randomized jitter
[إرتعاش يحدث بسبب تضمين الضجيج]

حركة عشوائية random motion
ضجيج عشوائي random noise
[ضجيج يتميز بعدد كبير من الاضطرابات المترابطة والعابرة التى تحصل عشوائياً كالضجيج الحرارى]

توجيهه كيفما اتفق - توجيه عشوائي random orientation
استجابة عشوائية random response
تركيب عشوائي random structure
إرتجاج عشوائي - اهتزاز عشوائي random vibration
[قوة متغيرة تؤثر على منظومة ميكانيكية ويمكن اعتبارها مجموع عدد كبير من الصدمات الصغيرة غير منتظمة التوقيت]

لف عشوائي غير منظم random winding
مدى range (n.)
[أكبر مسافة بين جسيمين تكون عندها قوة معينة بين هذين الجسيمين ذات قيمة ملحوظة]

توهين المدى range attenuation
[هو فى المصطلحات الرادارية ، التناقص فى كثافة القدرة (كثافة التدفق) الذى يسببه تباعد خطوط التدفق مع البعد]

مؤخر المدى range delay
علاقة المدى بالطاقة - العلاقة بين المدى والطاقة range - energy relation
مُعَيِّنُ المدى range finder
[جهاز يحدد بُعد جسم ما انطلاقاً من قياس الزمن الذى تستغرقه موجة راديوية للذهاب إلى الجسم ثم العودة منه]

مدى تكيف العين range of accomodation
مدى الصوت range of sound

range of stability	مدى الاستقرار
range of temperature	تَراوُحُ درجة الحرارة
range straggling	تطوح المدى
Rankine temperature scale	مقياس «رانكين» لدرجات الحرارة
	[سلم لدرجات الحرارة المطلقة . تساوى درجة الحرارة فى سلم رانكين (°R) 9/5 درجة الحرارة فى سلم كلفن وتساوى درجة فهرنهايت زائد 459.67]
rare (adj.)	نادر - مخلخل
rare earths	أترية نادرة
rarefaction (n.)	تَخْلُخُل
	[تخفيض محلى وفورى فى كثافة الغاز ينتج عن مرور موجة صوتية أو منطقة نقصت فيها الكثافة فى لحظة معينة]
rarefied (adj.)	مُخلخل
rarefy (v.)	يخلخل - يتخلخل
rare gas	غازات نادرة
rarely (adv.)	نادراً
rare medium	وسط لطيف - وسط قليل الكثافة
rarity (n.)	ندرة - تخلخل - قلة كثافة
rate (n.)	مُعدل
(v.)	يُقدر
rated capacity	السعة المقدرة
rated current	التيار المُقدَّر
rated input	الدخل المقنن
rated output	الخروج المقنن
rated voltage	الفولطية المقدرة
ratemter	مقياس المعدل - مقياس معدل الحد
rate of change	معدل التغير
rate of circulation	معدل المرور - معدل الدوران
rate of fall	معدل السقوط
rate of flow	معدل الدفق
rate of gas diffusion	سُرعة انتشار الغاز

rate of heat flow	معدل سريان الحرارة
rate percent	المُعدَّلُ المئوى
ratio arm circuit	ذراعاً التناسب
	[ذراعان متجاوران فى جسره ويتستون ، صمما بحيث يمكن ضبطهما لاعطاء عدة نسب للمقاومات المبينة]
ratio error	خطأ النسبة
ratio meter (n.)	مقياس النسبة
rationalized system of units	النظام المنطقى للوحدات
ratio of deflection	نسبة الانحراف
ratio of equality	نسبة المساواة
ratio of expansion	نسبة التمدد
ratio of transformation	نسبة التحويل
ratio resistor	مقاوم تناسبى
	[أحد المقاومات فى جسر ويتستون أو جسر كلفن حيث تظهر المقاومات فى زوجين من النسب يتساويان عندما يتوازن الجسر]
rat - tail burner	حارق خَيْطَى اللَهَبْ
ray (n.)	شعاع
	[جسيم متحرك أو فوتون من إشعاع مشرد]
ray acoustics	صوتيات شعاعية
ray diagram	شكل تخطيطى الأشعة
rayl (n.)	رايل
	[وحدة معاوقة صوتية معينة ، تساوى حاصل قسمة ضغط قيمته 1 دايين بالسنتيمتر المربع على سرعة جسيم صوتى قيمتها 1 سنتيمتر بالثانية]
rayleigh	رايلى
	[وحدة سطوع تستعمل لقياس سطوع بسما - الليل والفجر]
Rayleigh atmosphere	غلاف «رايلى»
	[غلاف تجريدى يتألف فقط من جسيمات كالجزيئات تكون أصغر من حوالى عشر طول الموجة للإشعاع]

الساقط عليه كله	منظومة بصرية بتطبيق قانون سنل والصيغ الثلاثية
Rayleigh criterion معيار «رايلي»	يتفاعل - يستجيب لفعل أو تأثير react (v.)
[معيار لتحديد قدرة إستبانة الإجهزة البصرية]	مفاعلة reactance (n.)
Rayleigh cycle دورة «رايلي»	[الجزء التخيلي من المعاوقة في دائرة التيار المتناوب]
[دورة تمغنت لاتتجاوز القسم البدئي لمنحنى التمعنت ما بين الصفر والانعطاف العلوى]	ملف مفاعلة reactance coil
Rayleigh disk قرص «رايلي»	هبوط القلطية بالمفاعلة reactance drop
[مقياس إشعاع صوتى يستعمل فى قياس سرعة الجسم]	reactance frequency multiplier مضاعف التردد المفاعلى
Rayleigh - Jeans law قانون «رايلي - جينز»	[مضاعف للتردد يكون العنصر الأساسى فيه مفاعلاً غير خطى]
[قانون يعطى شدة إشعاع جسم أسود فى نطاق ضيق من الأطوال الموجية]	مُورّض بمفاعلة reactance grounded
Rayleigh line خط «رايلي»	[موصول إلى الأرض بواسطة مفاعلة]
[خط طيفى فى إشعاع مُنتشر له تردد الإشعاع الساقط والمقابل له ذاته]	reactance modulator مضَمَّن بمفاعلة [متغيرة]
Rayleigh loop حلقة «رايلي»	شبكة مفاعلة reactance network
[تقريب مكافئ لحلقة البطء المغنطيسى]	مرحل مفاعلة reactance relay
Rayleigh prism منشور «رايلي»	[نوع من المرحلات المعاوقية يعتمد اشتغاله على مُفاعلة الدارة]
[منظومة من المناشير تُحدث تشتيتاً للضوء أكبر مما يحدثه منشور واحد وتستعمل لهذه الغاية]	صمام مفاعلة reactance tube
Rayleigh refractometer مقياس انكسار «رايلي»	قوة رد فعلية - قوة إرتكاسية reacting force
Rayleigh scattering استطارة «رايلي»	تفاعل reaction (n.)
[استطارة الضوء من جسيمات تكون أحجامها صغيرة بالنسبة للأطوال الموجية للضوء]	[القوة المعاكسة مباشرة للقوة المؤثرة على جسم ما استناداً إلى قانون الحركة الثالث لنيوتن]
ray of light شعاع ضوئى	مولد تزامنى reaction generator
ray path مسير الشعاع	مفاعل - مفاعلى reactive (adj.)
ray surface السطح الشعاعى	دائرة مفاعلة reactive circuit
[المحل الهندسى للنقاط التى يبلغها اضطراب كهرمغنطيسى يبدأ من نقطة الأصل فى وسط لامتناح خلال وحدة الزمن]	ملف مفاعلة reactive coil
ray tracing اقتفاء الشعاع	مركبة مفاعلية reactive component
[حساب المسارات التى تتبعها الأشعة الضوئية عبر	تيار مفاعل reactive current
	عامل المفاعلة reactive factor
	[نسبة القدرة المفاعلية إلى القدرة الظاهرة]
	حمل مفاعلى reactive load
	[حمل له مفاعلة تحريضية أو مواسعية]

reactive power	قدرة مفاعلية	المفاعل [
[قيمة القدرة المساوية لحاصل ضرب كل من قيمة التيار الفعال بالأمبير وقيمته الفلطفية الفعالة بالفلط وجيب زاوية فرق الطور بين التيار والفلطفية]		
reactive voltage	فلطفية مفاعلية	بؤرة حقيقية
[هي في التمثيل الطوري للتيار المتناوب مركبة الفلطفية المتعامدة مع التيار]		غاز حقيقى
reactive voltage - ampere	فلط أمبير مُفاعل	[غاز تؤخذ بعين الاعتبار انحرافاته عن قانون الغازات المثالية ، وهي الانحرافات الناجمة عن التفاعل بين جزيئات الغاز]
reactivity (n.)	تفاعلية - مُفاعلية	real image
[قياس مدى ابتعاد المُفاعل النووي عن القيم الحرجة]		صورة حقيقية
reactivity coefficient	معامل التفاعلية	[صورة بصرية تتشكل عندما تمر كافة أشعة الضوء الصادر عن نقطة في جسم معين عبر منظومة بصرية، وتسقط على نقطة معينة من صورة الجسم أو بالقرب منها]
reactor (n.)	مُفاعل	real object
reactor cell	خلية مُفاعل	جسم حقيقى
reactor charge	شحنة مُفاعل	real power
reactor column	عمود المفاعل	قدرة حقيقية - قدرة فعلية
reactor control	تحكم في المفاعل	[مركبة القدرة الظاهرة التي تمثل شغلاً حقيقياً يعبر عنه بالواط]
reactor core	قلب المفاعل	rearrangement reaction
reactor excursion	جُموح المفاعل	تفاعل إعادة التنظيم - تفاعل ترتيبى
reactor fuel cycle	دورة وقود المفاعل	[تفاعل نووى تتبادل فيه النوى نوياتها]
reactor noise	لُعَط المفاعل	Réaumur temperature scale
reactor oscillator	مذبذب المفاعل	سلم درجات الحرارة «ريومير»
reactor physics	فيزياء المفاعلات	ترمومتر «ريومير» Reaumur thermometer
[فرع الفيزياء الذى يعنى بتفاعلات الجسيمات الأولية والإشعاع المتصل بالإنشطار النووى ، وارتباط ذلك بالهندسة العامة لقلب المفاعل والمواد الداخلة في تركيبه ، وحسابات البارامترات الهامة للحرارية ، وغير ذلك]		[مقياس لدرجة الحرارة تتخذ فيه نقطة انصهار الجليد درجة الصفر ونقطة غليان الماء درجة الثمانين]
reactor quill	شوكة المفاعل	recalcence
reactor shield	درع المفاعل	ألدكُو الحرارى
reactor system	نظام المفاعل	[زيادة مفاجئة في حرارة الفلز عند درجة حرارة معينة، تختلف باختلاف الفلز]
reactor vessel	وعاء المفاعل	receiver (n.)
[الوعاء الرئيسى للمفاعل والذى يحتوى قلب		مستقبل - جهاز استقبال
		receiver bandwidth
		عرض نطاق المستقبل
		receiver gating
		تبويب المُستقبل
		receiver incremental tuning
		التوليف التزايدى للمُستقبل
		receiver noise threshold
		عتبة ضجيج المستقبل

receiver radiation إشعاع المستقبل
[هوائي يستخدم لتحويل الموجات الكهرومغناطيسية المتداخلة بواسطة هزاز المستقبل]

receiving antenna هوائي استقبال
[هوائي يستخدم لتحويل الموجات الكهرومغناطيسية إلى تيارات مضمنة ذات تردد راديوي]

recharge (v.) يعيد الشحنة

reciprocal (adj.) عكسي - متبادل

reciprocal impedance معاوقة مقلوبة

reciprocal junction وصلة تبادلية

reciprocal lattice شبكة تبادلية

reciprocally (adv.) بالعكس - تبادلاً

reciprocal motion حركة ترددية [متبادلة]

reciprocal ohm مؤ [الوحدة العملية للمواصلة]

reciprocal ratio نسبة عكسية

reciprocal transducer ناقل عاكس
[محوّل يستوفى شروط مبدأ التبادلية]

reciprocal velocity region منطقة معكوس السرعة
[منطقة الطاقة التي يكون فيها المقطع المستعرض لأسر النيوترونات من قبل عنصرين متناسباً عكسياً مع سرعة النيوترون]

reciprocating (adj.) ترددي
[يتحرك جيئة وذهاباً]

reciprocating motion حركة ترددية

reciprocation (n.) تبادل - تداول

reciprocity (n.) تبادل - تعاكس

reciprocity constant ثابت التعاكس

reciprocity principle قاعدة التعاكس

reciprocity theorem نظرية التعاكس
[هي بصورة عامة أي مبرهنة تعبر عن مختلف العلاقات التبادلية لسلوك بعض المنظومات الفيزيائية حيث يمكن مبادلة الدخل والمخرج دون تغيير استجابة

المنظومة لإثارة معينة]

reclosing relay مرحل إعادة توصيل
[نوع من مرحلات الفلظية أو التيار أو القدرة يعيد إغلاق الدارة تلقائياً]

recoil atom ذرة مرتدة

recoil electron الكترون مرتد
[الكترون وضع في حالة الحركة بواسطة اصطدام]

recoil energy طاقة الارتداد

recoilless emission إشعاع لا إرتدادي

recoil nucleus نواة مرتدة

recoil particle جسيم مرتد
[جسيم وضع في حالة الحركة بسبب اصطدام أو بعملية تتضمن قذف جسم آخر]

recoil spring نابض الارتداد - نابض مرجع

recombination (n.) إعادة الالتئام - عودة الاتحاد
[اتحاد الجسيمات أو الأجسام ذات الشحن غير المتماثلة والتعادل الناجم عنه . مثل الشقب والالكترن ، أو الشاردة الإيجابية والشاردة السلبية]

recombination energy طاقة إعادة الالتئام
[الطاقة المحررة عندما يتحد قسمان من الذرة أو الجزيء ، لهما شحنتان متعاكستان ليكونا ذرة أو جزيئاً متعادلاً]

recombination radiation إشعاع الاتحاد
[الإشعاع الصادر في أشباه النواقل عندما تتحد الالكترونات الموجودة في شريط التكافؤ مع الشقوب]

recompression (n.) إعادة الضغط

recording of sound تسجيل الصوت

recoupling إقتران ثان
[تحول بين الدوال الذاتية لكميات حركة زاوية إجمالية]

recoverable shear قص استرداد

recovert (v.) يعيد التحويل

recovery (n.)	زوال الانفعال	بالطاقة [
recovery of metals	زوال انفعال الفلزات	صمام تقويم
	[بعد زوال الأجهاد]	rectify (v.)
recovery time	فترة الإفاقة	يصحح - يعدل - يقوم
recovery voltage	فلطية الإستعادة	[التيار الكهربى]
rectangle	مستطيل	rectifying valve
rectangular (adj.)	مستطيل الشكل - متعامد - قائم	صمام مقوم
rectangular coil	ملف مستطيل القطع	rectilinear (adj.)
rectangular components of a vector	مركبات متعامدة لكمية موجهة	مستقيم - فى خطوط مستقيمة
rectangular coordinates	إحداثيات متعامدة	rectilinear motion
rectangular pulse	نبضة متعامدة	حركة مستقيمة
	[نبضة تبدل فيها سعة الموجة فجأة من الصفر إلى قيمة أخرى تبقى ثابتة عليها لمدة زمنية قصيرة ثم تعود فجأة إلى الصفر من جديد]	rectilinear propagation
rectangular wave	موجة مستطيلة	إنتشار فى خطوط مستقيمة
	[موجة دورية تتبدل من قيمة ثابتة إلى قيمة ثابتة أخرى بشكل فجائى ومتناوب]	rectilinear propagation of light
rectangular waveguide	دليل موجى مستطيل	انتشار الضوء فى خطوط مستقيمة
	[دليل موجى مقطعه العرضانى مستطيل الشكل]	recurrent (adj.)
rectification (n.)	تقويم	معاود - راجع - متكرر دورياً
	[عملية تحويل التيار المتناوب إلى تيار موجب أو سالب]	recycle (v.)
rectification characteristic	منحنى التقويم	يعيد الدوران - يعيد التوزيع
rectifier (n.)	مُقوِّم	إعادة الدوران - إعادة التوزيع
	[مركب دائرة غير خطى يسمح بمرور تيار فى أحد الاتجاهين أكبر منه فى الاتجاه الآخر]	(n.)
rectifier filter	مرشح المقوم	recycling (n.)
rectifier instrument	جهاز مقوم	إعادة الدوران
rectifier transformer	محول المقوم	red heat
	[محول يغذى ملفه الثانوى بمساعد المقوم الرئيسية]	درجة الحرارة الحمراء
		[حوالى 550 سنتجراد]
		red-hot (adj.)
		متوهج بالحرارة
		[فى درجة الحرارة الحمراء]
		redouble (v.)
		يُسبب زيادة فى شىء ما
		redox cell
		خلية إرجاع وأكسدة
		[خلية مصممة لتحويل طاقة المواد المتفاعلة إلى طاقة كهربائية]
		red shift
		إزاحة نحو الأحمر
		[(1) إزاحة الخطوط الطيفية للمجرات البعيدة نحو الطرف الأحمر للطيف (2) إزاحة نسبية لتردد الخطوط الطيفية]
		reduced (adj.)
		مصغر - مخفف - مُخَفِّض
		reduced Compton wavetength
		طول «كومبتون» الموجى المختزل
		[الطول الموجى لجسيم مقسوماً على 2 ط]

reduced distance	مسافة مختزلة	المقام على السطح العاكس نفسه [	reference dipole	ثنائي قطب مرجعي	[ثنائي قطب مستقيم نصف موجي مولف ومواعم لتردد معين ، ويستعمل كوحدة للمقارنة في أعمال قياس الهوائيات]
reduced equation of state	المعادلة المختزلة للحالة		reference electrode	إلكترود مقارنة	
	[معادلة تربط بين الضغط والحجم ودرجة الحرارة المختزلين للمادة]		reference noise	ضجيج مقارنة	
reduced mass	كتلة مختزلة		reference sound level	منسوب الصوت المقارن	
reduced pressure	ضغط مختزل		reference system	نظام إسناد	
	[نسبة ضغط مادة إلى ضغطها الحرج]		reference tone	نغمة مرجعية	
reduced radiation	إشعاع مخفف		reference voltage	فلطية مرجعية - فلطية مقارنة	
reduced scale	مقياس مصغر			[فلطية التيار المتناوب المستخدمة للمقارنة وللتعرف عادة على حالة توافق الطور أو عدم توافقه في دائرة تيار متناوب]	
reduced temperature	درجة حرارة مختزلة		reflect (v.)	يعكس - يرد	
	[نسبة درجة حرارة مادة إلى درجة حرارتها الحرجة]		reflectance (n.)	إنعكاسية	
reduced value	قيمة مختزلة		reflectance spectrophotometry	قياس الضوء الطيفي الانعكاسي	
	[القيمة الفعلية لكمية ما مقسومة على قيمتها في النقطة الحرجة]			[قياس النسبة بين تدفق إشعاعي طيفي منعكس من عينة مبددة للضوء ، وبين التدفق المنعكس من عينة معيارية بديلة ومبددة للضوء أيضا]	
reduced volume	حجم مختزل		reflected (adj.)	منعكس	
	[نسبة الحجم النوعي لمادة إلى حجمها الحرج]		reflected impedance	معاوقة منعكسة	
reduction of temperature	تخفيض درجة الحرارة		reflected light	ضوء منعكس	
reduplication (n.)	مضاعفة - تضاعف		reflected pressure	ضغط منعكس	
Redwood number	رقم «ردوود»		reflected ray	شعاع منعكس	
Redwood viscosimeter	مقياس اللزوجة لـ «ردوود»			[شعاع يمتد إلى الخارج من نقطة الانعكاس]	
	[مقياس لزوجة قياسي بريطاني الصنع ، تحدد فيه اللزوجة بعدد الثواني التي تستغرقها كمية معينة من السائل للمرور خلال فتحة في ظروف محددة . يستعمل لتحديد لزوجة الزيوت النفطية]		reflected wave	موجة مرتدة - موجة منعكسة	
reed (n.)	قصبة		reflecting coefficient	معامل الانعكاس - عامل الانعكاس	
reel (n.)	بكرة		reflecting microscope	مجهر عاكس	
	[إسطوانة يُلف عليها خيط أو سلك]			[مجهر تتألف عدسته العينية من مرآتين إحداهما	
reference angle	زاوية مرجعية				
	[زاوية محصورة بين الخط المركزي لحزمة رادارية عندما تسقط على سطح عاكس وبين الخط العمودي				

reflection wave	موجة منعكسة
reflective (adj.)	عاكس - انعكاسي
reflective index determination	تعيين معامل الانعكاس
reflective power	قدرة عاكسة
reflectivity (n.)	عاكسية - إنعكاسية
	[النسبة بين الطاقة التي تحملها موجة منعكسة على سطح والطاقة التي تحملها الموجة الساقطة على السطح]
reflectometer	مقياس الانعكاس
	[جهاز لقياس الإنعكاسية الضوئية لسطح عاكس]
reflector (n.)	عاكس
reflector control	تحكم بالعاكس
reflector saving	وفر العاكس
reflex (adj.)	منعكس - انعكاسي - رد فعلي
	يعكس - يلوى - يثنى إلى الوراء (v.)
reflex bunching	تحزيم انعكاسي
	[التحزيم الذي يحدث في سيل الإلكترونات الذي عكس اتجاهه في حيز الإنسياب]
reflex circuit	دائرة انعكاسية
refract (v.)	مُنكسر - يُحرف الأشعة
refracted (adj.)	مُنكسر - منحرف عن خط الاستقامة
refracted ray	الشعاع المنكسر
	[شعاع يمتد إلى الأمام من نقطة الإنكسار]
refracted wave	موجة منكسرة
	[جزء من الموجة الساقطة ينتقل من وسط إلى وسط آخر]
refracting (n.)	إنكساري - كاسر - حارف
refracting angle	زاوية كاسرة
refracting edge	حافة كاسرة
refracting telescope	تلسكوب كاسر
	[مقراب فيه عدسة تجمع الضوء وتنشئ صورة حقيقية
	محدبة والأخرى مقعرة]
reflecting power	قدرة الانعكاس
reflecting prism	منشور عاكس
	[منشور يحرف الضوء دون أن يبدد منه شيئاً. يستعمل عوضاً عن المرآة، ويحدث للضوء انعكاساً داخلياً واحداً على الأقل]
reflecting galvanometer	جلفانومتر عاكس
reflecting grating	مَحزُوز عاكس
reflecting surface	سطح عاكس - مرآة
reflecting telescope	تلسكوب عاكس
	[مقراب تجمع فيه مرآة مكافئية مقعرة الضوء وتنشئ صورة حقيقية للجسم]
reflection (n.)	إنعكاس - عكس - صورة منعكسة
	[عودة الموجات أو الجسيمات من سطوح كانت قد سقطت عليها]
reflection coefficient	معامل الانعكاس
	[النسبة بين سعة موجة منعكسة على سطح وبين سعة الموجة الساقطة]
reflection diffraction	حيود انعكاسي
	[نموذج من تحليل الانعراج الإلكتروني حيث تُسَفُّ حزمة الإلكترونات سطح العينة]
reflection factor	عامل الانعكاس
reflection grating	مُحززة حيود عاكسة
reflection loss	فقد انعكاسي
reflection of light	انعكاس الضوء
reflection of sound	انعكاس الصوت
reflection plane	مستوى الانعكاس
reflection point	نقطة الانعكاس
reflection rainbow	قوس قزح انعكاسي
	[قوس قزح ناشئ عن أشعة الضوء بعد انعكاسها على سطح مائي ممتد]
reflection ratio	نسبة الانعكاس

للجسم [	refracting (adj.)	كاسر - حارف - إنكسارى
refraction (n.)	إنكسار	وسط كاسر
[تغير اتجاه انتشار أى موجة كالموجة الصوتية أو الكهرومغناطيسية]	refraction atmospheric	عودة التجمد
الانكسار الجوى	refraction defects of the eye	[انصهار مادة تحت تأثير زيادة الضغط عليها ، ثم عودتها إلى التجمد بعد زوال هذه الزيادة ، والظاهرة لا تحدث إلا للمواد التى تتمدد عند التجمد مثل الثلج]
عيوب الانكسار للعين	refraction loss	عودة تجمد الجليد
فقد الانكسار	refractionmeter	[بعد زوال الضغط عنه]
مقياس خطأ الانكسار	refractive (adj.)	إعادة التوليد
كاسر - إنكسارى	refractive error	كبح بالتوليد المعاكس
خطأ إنكسارى	refractive index	تبريد استرجاعى
دليل الانكسار - معامل الانكسار		خلية وقود تجمدية
وسط كاسر	refractive medium	[خلية وقود تعالج فيها نواتج التفاعل لإعادة توليد المواد المتفاعلة]
إنكسارية	refractivity (n.)	مفاعل استرجاعى
[بعض القياسات الكمية للانكسار ، وتكون عادة قياس قرينة الانكسار]	refractometer (n.)	طريقة «رتجى»
مقياس الانكسار	refractometry (n.)	[محاولة للتعليل والربط بين الطنين الهيدرونى والسلوك التقاربى لسعة تبعثر الهدرونات عند طاقات مرتفعة بدلالة أقطاب رتجى]
[قياس قرينة انكسار مادة ما]	refractor (n.)	قطب «رتجى»
قياس الانكسار	refractory (n.)	[نقطة قطبية شاذة فى سعة التبعثر فى مستوى كمية الحركة الزاوية العقدية]
كاسر [للأشعة]	refrangibility (n.)	تكرار «رتجى»
حرارى [مقاوم للصر والحرارة]	refrangible (adj.)	[أحد عناصر متتالية هدرونات تزداد فيها دومة كل هدرن عن سابقة بواحد ، كما تزداد كتلته]
قابلية الانكسار	refrigeration (n.)	مسار «رتجى»
قابل للانكسار	refrigeration cycle	[المسار الذى يتبعه قطب رتجى فى مستوى كمية الحركة الزاوية العقدية عندما تتغير طاقة مركز الكتلة]
تبريد	refrigerator (n.)	مقياس مسجل للانحراف المغنطيسى
دورة التبريد	refrigeratory (adj.)	انحسار - ارتداد - تراجع
[تتابع من العمليات التحريكية الحرارية تنتزع بواسطتها الحرارة من جسم بارد وتطرد إلى جسم حار]	refrigerant (adj.)	
برادة - جهاز التبريد	refringence (n.)	
تبريدى		
مبرد		
غاز التبريد - سائل التبريد (n.)		
قوة الانكسار		

regular (adj.) منظم - نظامي
[صفة الانعكاس أو الإنكسار أو النقل الذي يبقى في اتجاه معين لا ينتشر ولا يتبعثر]

regularity (n.) انتظام - تناسق

regularization (n.) ضبط
[إجراء شكلي يستعمل لإزالة الإلتباسات التي تنشأ عند تقييم بعض التكاملات في نظرية الحقل الكم]

regular reflection انعكاس منتظم

regular transmission انتقال منتظم

regulating rod عمود منظم

regulation (n.) تنظيم

regulator (n.) منظم

reheating (n.) إعادة تسخين
[عملية يعاد فيها تسخين غاز أو بخار بعد تمدد جزئي ثابت القصور الحراري وذلك بغية إنقاص محتواه من الرطوبة]

reignition voltage فلتية إعادة الإشعال

rejection band نطاق الرفض
[نطاق ترددات حذفت منه أو اختزلت الإشارات الكهرومغناطيسية أو الكهربائية]

rejector circuit دائرة رافضة

relative abundance الوفرة النسبية

relative activity الفاعلية النسبية

relative aperture فتحة نسبية

relative attenuation توهين نسبي
[نسبة الفلتية الذرية لخرج المرشح الكهربائي إلى الفلتية عند التردد قيد الاعتبار]

relative bandwidth عرض النطاق النسبي

relative biological effectiveness فاعلية بيولوجية نسبية

relative coefficient معامل نسبي

relative conversion ratio نسبة التحول النسبية

relative coordinate system منظومة إحداثيات نسبية
[آية منظومة إحداثيات تتحرك بالنسبة إلى منظومة إحداثيات ذاتية]

relative density كثافة نسبية

relative deviation الانحراف النسبي

relative elongation الاستطالة النسبية

relative frequency تواتر نسبي - تردد نسبي

relative humidity الرطوبة النسبية

relative index of abundance وفرة نظائرية نسبية

relative index of refraction معامل الإنكسار النسبي

relative isotopic abundance الوفرة النظائرية النسبية

relatively (adv.) نسبيا

relative momentum كمية حركة نسبية - زخم نسبي
[كمية حركة جسم في هيكل إسناد ثبت فيه جسم معين آخر]

relative motion حركة نسبية
[التغير المستمر لموضع جسم بالنسبة إلى جسم آخر أو لنقطة إسناد تعتبر ثابتة]

relative permeability الإنفاذية النسبية

relative permittivity سماحية نسبية - المجاوزية النسبية

relative position وضع نسبي

relative pressure الضغط النسبي

relative resistance مقاومة نسبية

relative scatter intensity الشدة النسبية للاستطارة

relative specific ionization التأين النوعي النسبي

relative vapour density

الكثافة النسبية للبخر

relative velocity

سرعة نسبية

relative viscosity

اللزوجة النسبية

relative visibility factor

عامل الرؤية النسبية

relative weight

وزن نسبي

relativistic electrodynamics

التحريك الكهربائي النسبوي

relativistic kinematics

علم الحركة النسبوي

[وصف لحركة جسيمات ينسجم مع النظرية الخاصة

لنسبية من غير أن يستند إلى أسباب هذه الحركة]

relativistic mass

كتلة نسبوية

[كتلة جسم يتحرك بسرعة تزيد على عُشر سرعة

الضوء تقريباً وهي أكبر بشكل واضح من كتلة

السكون]

relativistic mechanics

ميكانيك نسبوي - الميكانيك النسبية

[أى شكل للميكانيك ينسجم مع نظرتي النسبية

الخاصة والعامّة]

relativistic particle

جسيم نسبوي

[جسيم يتحرك بسرعة يمكن مقابلتها مع سرعة

الضوء]

relativistic quantum theory

نظرية الكم النسبوية

[نظرية كمومية للجسيمات تتلاءم مع النظرية الخاصة

لنسبية]

relativistic state

حالة نسبوية

relativistic theory

نظرية نسبية

[أى نظرية تتماشى مع النظرية النسبية الخاصة أو

العامّة]

relativity (n.)

النسبية

[نظرية فيزيائية تعترف بالسمة الكونية لسرعة

انتشار الضوء ، وباعتماد المكان والزمان وقياسات

ميكانيكية ، نتيجة لذلك على حركة المشاهد الذي

يقوم بهذه القياسات . تتألف النسبية من قسمين

أساسيين : النظرية النسبية الخاصة والنظرية النسبية

العامّة]

relativity theory

النظرية النسبية لـ « أينشتين »

relaxation (n.)

إسترخاء

[عملية تقترب فيها منظومة فيزيائية من حالة وطيدة

بعد التغيير الفجائي للشروط المؤثرة ، فيها يمنع

حضور عملاء التبدد المنظومة من الشطط ، ومن ثم

من الاهتزاز حول هذه الحالة]

relaxation circuit

دائرة ارتخائية

relaxation distance

مسافة الاسترخاء

relaxation frequency

تردد الاسترخاء

relaxation inverter

مقوم الإسترخاء

[مقوم تراخ عكسي يحول التيار المستمر إلى

متناوب]

relaxation length

طول الاسترخاء

relaxation oscillator

مذبذب استرخائي

فترة التراخي - زمن الاسترخاء

relay (n.)

مرحل - مرحلة - متابع

relay spring

نابض المرحّل

الطاقة المطلقة - الطاقة المحررة

reliability (n.)

عول - اعتمادية

reluctance (n.)

ممانعة مغنطيسية

[قياس للمقاومة التي تبديها دائرة مغنطيسية ضد

التدفق المغنطيسي]

reluctivity (n.)

ممانعة نوعية

[مقلوب-النفاذية المغنطيسية والمعروف أن نفورية

المكان الفارغ هي الوحدة]

rem

ريم

[وحدة للجرعة الإشعاعية المكافئة . وتساوي الجرعة

المتصلة في جسم ما مقيسة بوحدة الراد مضروبة في

الفاعلية البيولوجية النسبية RBE ويتكون المصطلح

«ريم» من الحروف الأولى لكلمات المصطلح الأجنبي:

[rontgen-equivalent-man

remagnetize (v.) يعيد المغنطة

remanence (n.) مُحْتَفَظِيَّة - الاستبقائية

[كثافة التدفق المغنطيسي المتبقى فى دائرة مغنطيسية بعد إزالة القوة المحركة المغنطيسية التى كانت مطبقة عليها]

remanent flux density كثافة الدفق المتخلف

remanent induction الحث المغنطيسى المتخلف

remanent magnetization مغنطيسية متبقية

remote (adj.) ناء - عن بُعد - بعيد

remote control التحكم من بُعد

remote control break قاطع يعمل عن بُعد

renormalizability (n.) قابلية إعادة الاستنظام

[خاصية بعض نظريات الحقل الكمومية يمكن بواسطتها امتصاص كل الكميات اللامتناهية فى عملية إعادة استنظام التغيرات الفيزيائية ، مثل الكتلة والشحنة]

renormalization (n.)

استنظام ثان - إعادة الاستنظام

[هو فى بعض نظريات الحقل الكمومية ، عملية يتم فيها إزالة القيم العادية غير الفيزيائية لبعض الكميات ، كالكتلة والشحنة ، وإدخال الكميات الفيزيائية الملاحظة والمتعلقة بها]

renormalization group methods

طرق إعادة الاستنظام

[طرق لمعالجة سلوك المواد قرب النقاط الحرجة]

rep ريب [وحدة للأشعة المؤينة]

replenish (v.) يُعيد الملء - يزود مُجدداً

replica grating مَحْزُوزٌ مُطابِق

replication (n.) إعادة التجربة

replication (n.) إعادة التجربة

represent (v.) يُمَثِّل - يَنسِب عن

representation (n.) تمثيل

reprocessing (n.) معالجة معادة

reprocessing loss فاقد المعالجة المعادة

reproduction factor عامل التكاثر

repulsion (n.) صد - رد - نبذ

[قوة تسعى لزيادة المسافة بين جُسيمين يحملان شحنتين كهربائيتين متماثلتين]

repulsion - induction motor

موتور حثّى تنافرى

repulsion - start induction motor

موتور حثّى تنافرى البدء

repulsive (adj.) مُنْفِرٌ

repulsive force قوة مُنْفِرَة

reradiation (n.) إعادة الإشعاع

research reactor

مُفاعل أبحاث - مفاعل بحوث

reserve buoyancy طفو احتياطى

residual charge شحنة متخلفة

residual current تيار متخلف

residual electricity الكهرباء المتخلفة

[فى المكثف بعد التفريغ]

residual error ratio نسبة الخطأ المتبقى

[الفرق بين النتيجة الأكثر موافقة ، المتأتية من التجربة أو الاختبار ، وبين نتيجة متأتية من النظرية ويفترض أن تكون صحيحة]

residual expansion تمدد مُتَخَلَّف

residual field مجال مُتَخَلَّف

residual flux density

كثافة التدفق المتبقى - تحريض متبق

residual induction حث مُتَخَلَّف

residual ionization

تأين مُتَخَلَّف - تَشَرُّد متبق

[تشرّد الهواء أو غاز آخر فى غرفة مغلقة ، وهو

لا يحسب بواسطة عوامل مجاورة يمكن معرفتها ،
ولكنه ينسب الآن إلى الأشعة الكونية]

residual magnetism

مغناطيسية متخلفة - مغناطيسية متبقية

residual nucleus نواة متبقية

residual radiation إشعاع مُتَخَلَّف

[إشعاع أحادي اللون تقريباً ينتج من عدة انعكاسات
للضوء أو غيره من الإشعاعات على السطوح المصقولة
لبعض المواد]

residual range مدى متبقى

residual rays فضالة الإشعاع

residual resistance مقاومة مُتَخَلَّفَة

[القيمة التي تنخفض إليها المقاومة الكهربائية
للمعدن عند تخفيض درجة حرارته إلى الصفر المطلق
تقريباً]

residual voltage الفلظية المُتَخَلَّفَة

resilience (n.) رجوعية

resinous electricity كهربائية سائلة
[كالتى تتكون على المواد الراتنجية بذلك]

resist (v.) يقاوم

resistance (n.) مقاومة

resistance box صندوق المقاومات

resistance - capacitance circuit
دائرة مقاومة ومواسعة

resistance - capacitance constant
ثابت المقاومة والمواسعة

resistance - capacitance coupled am-
plifier مضخم مقرون بمقاومة ومواسعة

resistance - capacitance network
شبكة مقاومة ومواسعة

resistance - capacitance oscillator
هزاز بمقاومة ومواسعة

resistance - commutation تبديل مقاومى

resistance coupling قرن مقاومى

resistance drop هبوط الفلظية بالمقاومة

resistance element عنصر مقاومة

resistance gauge مقياس ضغط ذو مقاومة

resistance grounding تأريض مقاومى
[تأريض كهربائى تكون فيه الخطوط موصولة
بالأرض بمعاوقة مقاومية]

resistance heating تسخين مقاومى - تسخين كهربائى
[توليد الحرارة بواسطة المقاومات الكهربائية التى
تحمل تياراً]

resistance loss فقد بالمقاومة
[فقدان القدرة بسبب سريان التيار فى مقاومة]

resistance measurement قياس المقاومة
[التحديد الكمي لخاصية المقاومة الكهربائية فى مادة
ناقلة ، أو مركب أو دائرة]

resistance pyrometer بيرومتر مقاومة
[محرار يكون الجس فيه مقاوماً ، وتكون مقاومته
معروفة بدقة ، كدالة فى درجة الحرارة]

resistance standard مقاوم قياسى - مقاومة عيارية

resistance thermometer محرار ذو مقاومة

resistance voltage جهد المقاومة

[حاصل ضرب التيار فى المقاومة]

resistance wire سلك مقاومة

resistant (adj.) مقاوم - ممانع

resistible (adj.) يمكن مقاومته

resisting moment عزم مقاوم

resisting power القدرة المقاومة

resistive (adj.) مقاوم - ممانع - مقاومى

resistive component المركبة المقاومة [جزء المعاوقة المولد للحرارة]

resistive coupling تقارن مقاومى

resistivity (n.)	مقاومة نوعية - مقاومة	resonance frequency	تردد الرنين
resistor (n.)	مقاوم		[تردد يصبح عنده قياس استجابة منظومة فيزيائية لقوة مسبقة خارجية ودورية ، أعظمية]
	[أداة مصممة لتكون لها مقاومة محددة]	resonance integral	تكامل رنيني
resistor colour code	كود لوني للمقاومات	resonance lamp	مصباح رنيني
resistor element	عنصر مقاوم		[حبابية من الكوارتز مخللة تحتوى على الزئبق وتعمل مصدراً للإشعاع على طول موجة خط الطنين الصافي للزئبق ، عندما يشع بواسطة مصباح القوس الزئبقي]
resolution (n.)	إستبانة	resonance level	مستوى رنيني - منسوب الرنين
	[عملية تفكيك كمية متجهية إلى مركباتها]	resonance method	طريقة الطنين
resolve (v.)	يصمم - يعتزم - يصرف - يبدد		[طريقة لتحديد معاوقة عنصر الدارة ، يقاس بموجيها تردد الطنين لدارة طنين تحتوى على العنصر]
resolving power	قدرة الاستبانة - قدر التحليل	resonance particle	جسيم رنيني
resolving time	فترة الاستبانة	resonance radiation	إشعاع رنيني
resonance (n.)	رنين - طنين	resonance scattering	استطارة رنينية
resonance absorption	امتصاص رنيني	resonance spectrum	طيف رنيني
	[امتصاص إشعاع كهرومغناطيسي بواسطة منظومة ميكانيكية كمومية على تردد مميز يخضع لشرط التردد لبور]	resonance tranformer	محول طنيني
resonance absorption of neutrons	امتصاص رنيني للنيوترونات	resonance vibration	تذبذب رنيني
resonance band	نطاق الرنين		[إرتجاج قسري يكون فيه تردد القوة المشوشة قريباً جداً من التردد الطبيعي للمنظومة]
resonance capture	أسر رنيني للجسيمات النووية	resonant	رنان - مرجع
	[إتحاد جسيم وارد مع نواة فى سوية طنين للنواة المركبة الناتجة]	resonant absorption	امتصاص رنان
resonance capture of neutrons	أسر رنيني للنيوترونات	resonant - cavity maser	مازر الجوف الطنان
resonance curve	منحنى الرنين		[مازر توضع فيه المادة المغناطيسية المسيرة النشطة فى جوف طنان]
	[تمثيل بياني يوضح الطريقة التى تستجيب بها دارة مؤلفة لمختلف الترددات بالقرب من تردد الرنين]	resonant circuit	دائرة رنانة
resonance energy	طاقة الرنين		[دارة تحتوى على محارضة ومواسعة ومقاومة ذات قيم تحدث طنيناً عند تردد التشغيل]
resonance escape probability	احتمال الهرب من الرنين	resonant detector	كاشف رنان
resonance fluorescence	فلورية رنينية		[كاشف إشعاع كهرومغناطيسي يستجيب للإشعاع على ترددات معينة فقط بحيث ينشأ عندها طنين فى الكاشف]
	[إنبعاث فوتون من ذرة مُثارة ، له نفس طاقة الفوتون المسبب للإثارة]	resonant helix	لوكب طنان

resonant mode	نمط رنيني	[كتلة جسيم يكون في حالة السكون بالنسبة إلى هيكل إسناد لورنتزي]
resonant resistance	مقاومة رنانة	restoring force قوة الاستعادة
	[قيمة المقاومة التي تعادلها دائرة الطنين]	rest point نقطة السكون
resonant scattering	استطارة رنانة	rest potential كمون السكون
	[تبعثر فونون بواسطة منظومة ميكانيكية كمومية]	restricted (adj.) محدود - مقيد - مقصور
resonant tube	أنبوب رنين	restricted theory of relativity نظرية النسبية الخاصة
resonant voltage step-up	رفع الفلطة الرنيني	[نظرية ابتكرها أنيشتين عام 1905 مبنية على فرض أن سرعة الضوء لا تتغير بقياسها بأية مجموعة من المشاهدات في أطر مرجعية تتحرك بسرعة نسبية ثابتة]
resonant wavelength	طول موجة الطنين	restriction (n.) تحديد - تقييد - حصر
resonate (v.)	يطن - يولف	resultant (n.) مُحصلة
	[يجعل دائرة أو ما شابهها تبلغ الطنين ، عن طريق التوليف مثلاً]	resultant action الفعل الناتج
resonator (n.)	مرنان - مطنان - طنان	resultant force القوة المحصلة
	[جهاز يعطى طنيناً عند ترددات خاصة ، كالطنان الصوتي أو الجوق الطنان]	resultant velocity السرعة المحصلة
resonator wavemeter	مقياس الموجة الطنان	retardation (n.) تباطؤ
	[أية دائرة طنانة تستعمل لتعيين طول الموجة ، مثل مقياس التردد ذي الجوف الطنان]	retarded acceleration تسارع مشبط - تقاصر
respectively (adv.)	على التوالي - على التوالي [كلاً بما يخصه]	retarded motion حركة مُعوقَة
rest density	كثافة سكونية	retarded potential كُمون مُؤخَّر
	[كثافة جزء صغير من مائع في هيكل لورنتز عندما يكون ذلك الجزء في حالة سكون]	[كُمون يتسبب في التخفيف من سرعة جُسيم متحرك]
rest energy	طاقة السكون	retarded velocity سرعة مُتقاصرة
	[الطاقة المكافئة لكتلة سكونية لجسيم أو لجسم]	retarding field مجال مُشبط
rest frame	هيكل سكوني	retarding force قوة معوقة - قوة مشبطة
	[هيكل لورنتزي تكون فيه كمية الحركة الإجمالية مساوية للصفر ، ويتغير الهيكل السكوني في منظومة مسرعة بين لحظة وأخرى]	retarding friction احتكاك معوق
restitution (n.)	ارتداد - رد - إعادة إلى وضع سابق	retentivity (n.) الاحتفاظية
restitution coefficient	معامل الارتداد	Retger's law قانون « رتجر »
rest mass	كتلة سكونية	[القانون الذي يقول بأن خصائص مزيج بلوري من مواد متساوية الشكل هي دوال مستمرة في نسبة التركيب المئوية]
		reticle (n.) شَبِيكة العينية

[سلسلة من الخطوط الدقيقة المتقاطعة أو ما شابهها
توضع فى بؤرة العدسة الجسمية لجهاز بصرى
للمساعدة على قياس الزوايا أو المسافات]

reticular (adj.) شبكى

reticulate = reticular

reticulation (n.) تشابك - تشبك

reticule (n.) شبكية - شبيكة العينية

retina (n.) الشبكية

retinal fatigue كلال الشبكية

retrace line خط الرجوع

retrace ray شعاع راجع

retro- بادئة بمعنى خلفى

retroaction (n.) أثر رجعى - مفعول رجعى

retrodirective mirror مرآة مرجعة

retrograde motion حركة تقهقرية

retrograding shore شاطئ منحسر

retroreflection (n.) انعكاس مقلوب

[انعكاس ترجع فيه الأشعة المنعكسة فى مسارات

موازية لمسارات الأشعة الساقطة المقابلة لها]

retroreflector (n.) عاكس مقلوب

[جهاز يستعمل لإرجاع الأشعة المنعكسة فى مسارات

موازية لمسارات الأشعة الساقطة المقابلة لها]

return circuit دائرة العودة

return current تيار العودة

return feeder مُغذٍ عائد

return line خط العودة

[خط ترسمه حزمة الالكترونات فى صمام الأشعة

المهبطية فى ذهابها من نهاية أحد الخطوط أو الأطر

إلى الخط أو الإطار التالى]

reverberant (adj.) متردد - ترددى

reverberant room غرفة مرددة

reverberate (v.) يرجع - يردد - يعكس

reverberation (n.) تردد

[امتداد الصوت فى نقطة معينة بعد توقف
الاستقبال المباشر من المصدر]

reverberation chamber غرفة التردد

reverberation damping مضاءلة التردد

reverberation time زمن التردد

reverberator (n.) مرُدد - عاكس

reverberatory (adj.) ترديدى - ارتدادى - عاكس

reversal of spectral lines

انقلاب خطوط الطيف

reversal spectrum طيف عكسى

reversal temperature درجة حرارة عكسية

reverse (v.) يعكس - يقلب - ينعكس

(adj.) عكسى - معكوس - مقلوب

(n.) عكس - قلب - نقيض - ضد

reversed cycle دورة معكوسة

reversed image صورة معكوسة

reverse emission ابتعاث عكسى

reverse gride current تيار الشبكة العكسى

reverse polarity قطبية عكسية

reverser (n.) عاكس

reverse voltage فلطية عكسية

[هى فى حالة وجود فلطيتين متعاكستين ، الفلطية

ذات القطبية التى تؤدى إلى تيار أدنى]

reversibility principle [مبدأ العكسية]

reversibility (n.) [المقلوبة - العكسية]

reversible (adj.) عكوس - يُعكس - يُقلب

reversible absorption current

تيار امتصاص انعكاسى

reversible capacitance مواسعة عكوسة

reversible cycle دورة تعكس

reversible electrolytic process

عملية إلكتروليزية قابل للانعكاس

reversible path	مسار عكوس
{ مسار تسلكه منظومة تحريكية حرارية بحيث ينعكس اتجاه حركتها في أية نقطة بسبب تغير لامتناه في الصغر في الظروف الخارجية }	
reversible process	عملية عكوسة
{ عملية تحريكية حرارية مثالية يمكن أن تنعكس تماماً بسبب تغير لا متناه في الصغر في الظروف الخارجية }	
reversing commutator	مبدل عاكس
reversing field	مجال عاكس
reversing key	مفتاح عاكس
reversion (n.)	عكس - إرجاع - ارتداد - عودة
revolution (n.)	دوران - دورة
revolutionary (adj.)	ثوري - دوار - جذري
revolution per minute	دورة في الدقيقة
revolution per second	دورة في الثانية
revolve (v.)	يدار [في مدار أو حول مدار] - يدور
revolving (adj.)	دوار - دائر
revolving field alternator	منوب ذو مجال دوار
Reynolds number	رقم «رينولدر»
{ عدد لا بعدى يعطى النسبة بين قوى القصور الذاتى واللزوجة ، وبه قياس مدى اضطراب حركة سائل وقيمته }	
rhamphoid	منقارى الشكل
rhe	رى
{ وحدة قياس الميوعة (معكوس السنتى بويز) }	
rhenum	رينيوم [عنصر فلزى رمزه Re]
rhenum natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للرينيوم
rheology	مبحث الانسياب
{ يشمل المرونة واللزوجة واللدانة }	
rheometer (n.)	ريومتر [مقياس التيار]
rheoscope (n.)	ريوسكوب [مكشاف التيار]

rheostat	ريوستات - مقاومة متغيرة - مقاوم مُتغير
rhotron (n.)	ريوترون [مسارع إلكترونات]
rhotrop (n.)	عاكسة التيار
rhodium	روديوم [عنصر فلزى رمزه (Rh)]
rhodium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للروديوم
rhombohedral (adj.)	معينى
rhombohedral lattice	شبكة معينية
{ شبكة بلورية تكون فيها المحاور الثلاثة للخلية الواحدة متساوية الطول والزوايا الثلاث ، الموجودة بين المحاور ، متساوية القيمة ومختلفة عن الزوايا القائمة }	
rhombohedral system	منظومة معينية
{ فئة من المنظومة البلورية الثلاثية تكون فيها الخلية الواحدة الأساسية مكونة من شكل معينى الأوجه }	
rhombohedron (n.)	معينى الأوجه
{ شكل بلورى ثلاثى ذو أوجه متوازية حيث يكون للأوجه الستة المتماثلة شكل المعين }	
rhomboidal prism	منشور معينى
{ منشور ذو أربعة أضلاع متوازية ووجهين طرفيين مائلين متوازيين . يُحرف مسار الضوء الذى يدخل من طرفيه دون تغيير شكله }	
ribbon coil	ملف شريطى
ribbon conductor	موصل شريطى
richardson's equation	معادلة «ريتشارد سون»
{ معادلة فى الانبعاث الأيونى الحرارى تعطى عدد الإلكترونات المنبعثة من جسم ساخن بدلالة درجة حرارته الديناميكية الحرارية وثابت أخرى }	
Riemannian space-time	الزمكان «الريمانى»
{ زمكان النظرية النسبية العامة ، ذو الأربعة أبعاد ، المنسوب للعالم ريمان }	

right angle prism	منشور قائم الزاوية	صغيرة بالنسبة إلى المركبة الثابتة [	ripple ratio	نسبة التموج
[منشور يستعمل لحرف حزمة ضوئية بزاوية قدرها 90°]			ripples	تموجات
right - hand (adj.)	يميني - أيمن	[(1) أمواج تنتقل على سطح السائل ، تحكمها قوى		
right - handed rotation	دوران يميني	التوتر السطحي (2) مركبة ترددية تصحب التيار		
right - handed spiral	حلزون يميني	المستمر . وتنشأ عن أجزاء داخلية في مصدر التيار]	ripple tank	حوض التموج
right - handed winding	لفيفة يمينية	[طبق قليل العمق يحوى سائلاً ، وهو مجهز بوسائل		
right - hand helicity	لولبية يمينية	لتوليد موجات سطحية]	ripple voltage	فلطية موجية
[خاصية جسيم تكون دومته متوازية لكمية حركته]				
right - hand polarization	استقطاب يميني	[المركبة المتناوبة للفلطية الأحادية من مقوم أو مولد		
right - hand rule	قاعدة اليد اليمنى	يستخدم كمصدر للتيار المستمر]	rise (v.)	يرتفع - يعلو - ينهض - يقوم - يرتقى - يصعد -
right section	مقطع قائم - مقطع عمودي			يطلع
rigid (adj.)	جاسئ - قاسئ - صلب	(n.)		نهوض - ارتفاع - صعود
rigid body	جسم جاسئ	rise time		مدة الصعود
[جسم صلب مثالي ذو حجم وشكل ثابتين تماماً		rising (n.)		صاعد
لا يتغير شكله عندما تسلط عليه قوى معينة]		(adj.)		صاعد
rigid - body dynamics	علم تحريك الأجسام الجاسئة	Ritz formula		صيغة «ريتز»
				[نشر خاص لمعادلة تستعمل في دراسة أطيف
rigid coupling	تقارن جاسئ			[الذرات]
rigidity (n.)	جساءة - جُسوة	Robin law		قانون «روبن»
[خاصية أو حالة مقاومة تغيير الشكل]				[قانون ينص على أن ازدياد الضغط على منظومة في
ringing (n.)	رنين			حالة توازن فيزيائي أو كيميائي يشجع على تكوّن
ring micrometer	ميكرومتر حلقي			منظومة أنقص في الحجم ، وبالعكس فان تغيراً في
ring modulator	مضمن حلقي			الضغط لا يؤثر على منظومة متكونة من دون تغير في
ring tension	شد حلقي - توتر حلقي			[الحجم]
rip (v.)	يشق - يمزق - ينشق	roc		روك
(n.)	اضطراب في ملتقى تيارين			[وحدة الناقلية الكهربائية ، وهي تساوي ناقلية مادة
ripple control	تحكم بالتموجات [العالية التردد]			يحدث فيها حقل كهربائي شدته فلت واحد في
ripple current	تيار مُوجي			السنتمتر كثافة تيار تساوي أمبيراً واحداً في
ripple frequency	تردد التيار الموجي			
ripple quantity	كمية التموج			
[مركبة متناوبة لكمية نابضة حين تكون هذه المركبة				

السنتمتر المربع [
Rochon polarizing prism	منشور «روشون» المستقطب
	[جهاز يعطى حزمًا ضوئية مستقطبة خطياً]
rocky point effect	أثر التفريغ العابر
	[تفريغ عابر ولكنه عنيف يحدث بين مساري صمامات الإرسال ذات الفلطة العالية]
rod electrode	إلكترود قضيبى
Roemer method	طريقة «رومر»
	[طريقة فلكية لحساب سرعة الضوء عن طريق ملاحظة الاختلاف الظاهري لفترة دورة أقمار المشتري مع تغير بُعد الأرض عن المشتري خلال السنة]
roentgen	رونجن
	[وحدة للجرعة الإشعاعية تساوى كمية الأشعة السينية التى تطلق شحنة كهربائية تساوى الوحدة الكهرستاتية ، فى السنتمتر المكعب من الهواء الجاف، تحت ظروف الضغط ودرجة الحرارة العاديتين]
roentgenography	تصوير شعاعى
roentgenoluminescence	تألق رُنتجنى - تألق أشعة سينية
roentgenometer	مقياس رونتينجى
roentgenopaque	ظليل لأشعة رونتنجن
roentgenoparent	شفاف لأشعة رونتنجن
roentgenoram	صورة رونتينجية
Roentgen rays	أشعة «رونجن»
	[الأشعة الكهرمغنطيسية ، ذات الأطوال الموجية فى المدى بين الأشعة فوق البنفسجية ، وأشعة جاما ، والمعروفة باسم الأشعة السينية]
Roentgen tube	أنبوب أشعة «رونجن»
roll (v.)	
	يلف - يدحرج - يتدحرج - يدور على محور - تمايل
rolled (adj.)	ملفوف - مُسَوَّى - مدلفن

rolling friction	احتكاك دَحْرَجَى
rolling resistance	مقاومة التدحرج
room temperature	درجة حرارة الغرفة
room temperature and pressure	درجة حرارة الغرفة وضغطها
root mean square	جذر متوسط المربعات
root - mean - square current	الجذر التربيعى لمتوسط مربع التيار
root - mean - square value	قيمة الجذر التربيعى لمتوسط المربعات
	[هو الجذر التربيعى للمعدل الزمنى لمربع كمية وبالنسبة إلى كمية دورية]
root mean square velocity	الجذر التربيعى لمتوسط مربعات السرعات
root sign	علامة الجذر [√]
root sum square value	قيمة الجذر التربيعى لمجموع المربعات
	[الجذر التربيعى لمجموع مربعات متسلسلة لقيم مترابطة تستعمل عادة للتعبير عن التشويه التوافقى الكلى]
rope block	بَكَارَة بِحَبَل
Rosa and Dorsey method	طريقة «روزا ودورسى»
	[طريقة معملية لقياس سرعة الضوء من المقارنة بين موساعة مكثف مقيسة بالوحدات الكهرمغنطيسية إلى موساعة نفس المكثف مقيسة بالوحدات الكهرستاتية]
rossby diagram	مخطط «روسبى»
	[مخطط تحريكى حرارى إحداثه السينى هو نسبة المزج واحداثيه الصادى هو درجة الحرارة الكمونية]
rotameter (n.)	مقياس دوار
	[يقيس تدفق السائل]
rotary (adj.)	دوار [على محور] دورانى - رَجَوَى
rotary convertor	محول دوار

[التحويل التيار المتناوب إلى مستمراً]	rotational sum rule	قاعدة الجمع الدورانية
rotary dispersion	تشتت دوراني	rotational transform
[تغير الزاوية الناتج من إدارة مادة نشطة ضوئياً لمستوى استقطاب ضوء مستوى الاستقطاب عند تغيير طول موجة الضوء]	rotational wave	موجه دورانية
rotary displacement	إزاحة دورانية	rotation axis
rotary drier	مجفف دوار	محور الدوران
rotary field	مجال دوار	rotation camera
rotary motion	حركة رجوية - حركة دورانية	مصورة دورانية
rotary phase convertor	محول الطور الدوراني	[آلة لدراسة البنية البلورية بواسطة انعراج النيوترونات أو الأشعة السينية]
rotary polarization	استقطاب دوراني	rotation - inversion axis
rotary transformer	محول دوارني - محرك دوار	محور الدوران والانقلاب
rotate (v.)	يدار على محور - يتعاقب	rotation of plane of polarization
rotating (adj.)	دوار - دائر - متعاقب	دوران مستوى الاستقطاب
rotating crystal method	طريقة البلورة الدوارة	rotation photography
rotating magnetic amplifier	مضخم مغنطيسي دوار	تصوير دوراني
rotating vector	كمية موجهة دائرة	rotation - reflection axis
rotation (n.)	دوران محوري - حركة جسيم حول نقطة ثابتة	محور الدوران والانعكاس
rotational compass	بوصلة دورانية	rotation spectrum
rotational elasticity	مرونة الالتواء	طيف الدوران
rotational energy	طاقة دورانية	[البلورة تخترقها أشعة إكس]
[الطاقة الحركية لجسيم جاسئ بسبب الدوران]	rotation twin	توأم الدوران
rotational field	مجال دوراني	[بلورة توأمية بتطابق جزءاها بدوران أحد الجزئين في زاوية قيمتها 180°]
rotational inertia	القصور [الذاتي] الدوراني	rotative (adj.)
rotational motion	حركة دورانية	دوراني - دوار
rotational quantum number	رقم كمّي دوراني	rotator (n.)
rotational spectrum	طيف دوراني	مدور
rotational stability	إستقرار دوراني	[جزء أو منظومة ميكانيكية كمومية تتصرف كمشابه ميكانيكي كمومي لجسم صلب يدور]
rotational strain	انفعال دوراني	rotatory (n.)
		وسط مدور
		rotatroy dispersion
		تشتت دوراني
		rotatory motion
		دوران - حركة دورانية
		rotatory power
		قدرة دورانية
		roton
		روتون
		[كم حركة دورانية في سائل ، مثل الهليوم المفرط المائعة]

rotor (n.)	دَوَّار
rough analysis	تحليل تقريبي
rough approximation	تقدير تقريبي
rough plan	مخطط استقرابي
round (adj.)	دائري - مدور - كروي
(n.)	دورة - دائرة
rowland	رولاند
[وحدة طول كانت تستعمل سابقاً في الطيفيات ، تساوي 999.81/999.94 أنجستروم ، أو حوالي 10^{-10} x 0.99987 متراً]	
rubidium	روبيديوم
rubidium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للروبيديوم
rubidium-strontium dating	تأريخ بالروبيديوم السترونسيوم
rubidium vapor frequency standard	معيار تردد بخار الروبيديوم
[معيار تردد ذري يتقرر فيه التردد بواسطة خلية غاز تحتوي بخار الروبيديوم ، وغازاً محايداً مخفضاً للتصادمات]	
ruby maser	مازر ياقوتي
[مازر يستعمل بلورة ياقوت في جوف - طنان]	
Ruhmkorff coil	وشيعة «رمكروف» ملف حث
rule (n.)	قاعدة - قانون
يسطر [بمسطرة] - يحرز - يحكم - يساس (v.)	
runway (n.)	فرار
[لمفاعل نووي ، هو زيادة القدرة أو التفاعلية بشكل لا يمكن التحكم فيه باستخدام نظم التحكم العادية في المفاعل ، وإن كان من الممكن التحكم فيه بأمان باستخدام نظم إيقاف المفاعل]	

runway electron	الكتران هارب
Russell- Saunders coupling	إقتران «رسل - سوندرز»
[عملية بناء الدوال الذاتية لكمية الحركة الزاوية ودومة الالكترونات متعددة في جسيم واحد]	
ruthenium	روثينيوم
ruthenium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للروثينيوم
rutherford	رذرفورد [وحدة للنشاط الإشعاعي]
Rutherford nuclear atom	ذرة «رذرفورد» النووية
[نظرية في البنية الذرية تكشفت فيها كل الكتلة تقريباً في نواة صغيرة ، وملأت الإلكترونات المحيطة بالنواة حجم الذرة كله تقريباً . يساوي عدد هذه الإلكترونات العدد الذري ، أم الشحنة الموجبة التي على النواة فتساوي في مقدارها الشحنة السلبية للإلكترونات]	
Rutherford scattering	استطارة «رذرفورد»
[تبعثر الجسيمات الثقيلة المشحونة بواسطة الحقل الكولوني لنواة ذرية]	
rydberg	ريدبرج
[وحدة للطاقة تستعمل في الفيزياء الذرية ، وتساوي مربع شحنة الالكتران مقسوماً على ضعف نصف قطر بور]	
Rydberg constant	ثابت «ريدبرج»
[ثابت ذري يدخل في الصنيع العائدة إلى العدد الموجي للأطياف الذرية]	
Rydberg spectrum	طيف «ريدبرج»
[طيف امتصاص للغازات في نطاق الأشعة فوق البنفسجية ، يستخدم لتعيين جهد التأين للغاز]	

S

sabin (n.)	سابين [وحدة الامتصاص الصوتي]
Sabine formula	صيغة «سابين»
	[صيغة تجريبية للإستنباط زمن الأصداء للصوت فى حيز معين]
saccharimeter (n.)	مقياس السكر
Sackur- Tetrode equation	معادلة «ساكور - تترود»
	[معادلة القصور الحرارى الانتقالى لغاز مثالى يتكون من فرميونات حرة]
saddle coil	ملف راكب
safety button	زر الأمان
safety cutout	قاطع أمان
	[يعمل عند تجاوز الحمل فى دائرة كهربائية]
safety fuse	صهيرة أمان - مصهر أمان
safety member	عنصر أمان
safety rod	قضيب الأمان
safety valve	صمام أمان
sag (v.)	يرتخى - ينحنى - يهبط
(n.)	ارتخاء - هبوط - انحناء
sagittal (adj.)	سهى الشكل
Saha equation	معادلة «ساها»
	[صيغة للإستنباط درجة التأين الحرارى للغاز عند ضغط ثابت ، بدلالة ثابت التوازن للتفاعل المؤين عند ضغط ثابت ، ودرجة الحرارة المطلقة ، وجهد التأين]
Saha ionization	تأين «ساها» - تشرد «ساها»
	[تأين للغاز يحدث دون أى أثر خارجى ، ويزداد مع ارتفاع درجة الحرارة]
Sakata - Taketani equation	معادلة «ساكاتا - تاكتانى»

	[معادلة موجة نسبية لجسيم له الدومة 1 وهى تشبه شكلاً معادلة شرودنجر اللاتسبوية]
salient pole	قطب بارز - قطب ناتىء
	[بنية من مادة مغناطيسية ركب عليها ملف الحقل من مولد أو محرك أو ما شابه]
salimeter (n.)	مقياس الملوحة
samarium	سماريوم
samarium - cobalt magnet	مغناطيس السماريوم - كوبلت
samarium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للسماريوم
sample (n.)	عينة
sampling - spark chamber	غرفة عينة الشرارة
Sargent curve	منحنى «سارجنت»
	[مخطط لوغاريتمات ثوابت الإضمحلال للنظائر المشعة الخاضعة للاضمحلال البيتاوى مقابل لوغاريتمات ما يناظرها من نهاية عظمى لطاقات الجسيم]
saturate (v.)	يُشبع - يُشبع - يَشْرَب
saturated (adj.)	مُشبع - مُتَشَبِع
saturated activity	فاعلية التشبع
saturated air	الهواء المُشبع
saturated colour	لون مشبع
	[لون نقى غير مطعم بالأبيض]
saturated compound	مُركب مشبع
saturated diode	ثنائى مشبع
	[هو الثنائى الذى لا تؤثر زيادة القطبية المطلقة فيه على قيمة التيار أثناء تمريره للحد الأقصى الممكن من التيار]
saturated solution	محلول مشبع
saturated steam	بخار الماء المشبع
saturated vapour	بخار المشبع

[بخار تساوى درجة حرارته درجة حرارة الغليان عند الضغط الموجود عليه]

saturated vapour pressure

ضغط البخار المشبع

saturation (n.)

تشبع

saturation coefficient

معامل التشبع

saturation current

تيار التشبع

saturation curve

منحنى التشبع

saturation induction

الحث المغنطيسى الذاتى الأقصى [اللامادة]

saturation limit

حد التشبع

saturation magnetization

مغنطيسية التشبع

saturation of forces

إشباع القوى

[ميزة تظهرها قوى فاعلة بين الجسيمات بحيث يستطيع أى جسيم أن يتفاعل بقوة مع عدد محدود فقط من الجسيمات الأخرى]

saturation of nuclear forces

تشبع القوى النووية

saturation point

نقطة التشبع

saturation pressure

ضغط التشبع

saturation scale

سلم الإشباع

[سلسلة ألوان تظهر كأن فوارق إشباعها اللونى متساوية]

saturation specific humidity

الرطوبة النوعية للتشبع

[دالة تحريكية حرارية للحالة وهى قيمة الرطوبة النوعية للهواء المشبع عند درجة الحرارة والضغط المعطيين]

saturation spectroscopy

طيفيات الإشباع

saturation vapour pressure

ضغط بخار الإشباع

sawtooth pulse

نبض أشري الموجات

sawtooth wave

موجة أشريّة

sawtooth wave form

الشكل الموجى الأشري

scalar (adj.)

عددى - لا موجه

[كمية ذات قدر فقط من غير أى اتجاه بعكس المتجه]

scalar (n.)

كمية عددية

scalar field

مجال لا موجه

[حقل تميزه دالة موضع وزمن تكون قيمتها سلمية فى أى نقطة فى الحقل]

scalar function

دالة سلمية - دالة عددية

[دالة موضع وزمن لها قيمة سلمية فى أى نقطة]

scalar meson

ميزون سلمى

[ميزون ذو دومة تساوى صفراً وزوجية موجبة ويمكن وضعه بواسطة حقل سلمى]

scalar potential

كمون سلمى

[دالة سلمية يساوى تدرجها السلبى متجه حقل معين وذلك على الأقل حين لا يتعلق هذا الحقل بالزمن]

scalar quantity

كمية لا موجهة

scale (n.)

مقياس مدرج - مقياس نسبى

(v.)

يقيس - يزن - يصعد تدريجياً

scale distance

مسافة بيانبة نسبية

scale drawing

رسم بمقياس نسبى

scale error

خطأ القياس

scale factor

عامل القياس

scale of temperature

مقياس درجات الحرارة

scaler (n.)

معداد

scale range

مدى القياس

scale representation

التمثيل البيانى النسبى

scales (n.)

ميزان

scaling circuit

دائرة عد - دائرة قياس

scaling factor

عامل العد - نسبة الترقيم

[ثابت تناسب ، يظهر فى قانون التدرج]

scaling law قانون التدرج
[قانون يقرر ما إذا كانت كميتان معينتان هما متناسبتين أم لا]

scaling ratio نسبة الترقيم - نسبة العد

scan (n.) مسح

scandium (n.) سكانديوم

scandium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للسكانديوم

scanner (n.) ماسح

scanning (n.) مسح

scanning beam حزمة مسح

scanning field مجال المسح

scanning heating تسخين مسحي

scatter (v.) ينشر - يبعثر

scattered light ضوء مُستطير - ضوء مبدد

scattered radiation إشعاع مستطير

scattered wave موجة مبددة

scattering (n.) استطارة
[تغير اتجاه جسيم أو فوتون بسبب اصطدامه بجسم آخر أو بمنظومة]

scattering amplitude سعة الاستطارة
[كمية تتعلق بشكل عام بالطاقة وزاوية التبعثر التي تعين الدالة الموجية للجسيمات المبعثرة في التصادم يتناسب مربع معاملها مع عدد الجسيمات المبعثرة في اتجاه معين]

scattering angle زاوية الاستطارة
[الزاوية بين الاتجاه البدائي والاتجاه النهائي في حركة جسيم مبعثر]

scattering coefficient معامل الاستطارة
[التناقص الكسري في شدة حزمة أشعة كهرومغناطيسية أو جسيمات في وحدة المسافة المقطوعة وهو ينتج من التبعثر أكثر منه عن الامتصاص]

scattering cross section

مقطع عرضي للاستطارة
[مجموع المقاطع العرضية للتبعثر المرن وغير المرن]

scattering function دالة الاستطارة
[شدة الإشعاع المبعثر في اتجاه معين في كل لومن واحد من التدفق الساقط على المادة المبعثرة]

scattering length طول التبعثر
[وسيط يستعمل في تحليل التبعثر النووي عند طاقات منخفضة]

scattering loss فقد الاستطارة
[جزء فقد الإرسال الناجم عن التبعثر داخل الوسط أو الناشئ عن خشونة السطح العاكس]

scattering of energy تبديد الطاقة

scattering of light استطارة الضوء

scattering polarization استقطاب استطاري

scatter propagation انتشار استطاري

scatter reflection انعكاسات التبعثر
[انعكاسات من أقسام من غلاف التشرذ ذات ارتفاعات تقديرية مختلفة تتداخل فيما بينها وتسبب خفوتاً سريعاً]

scavenging (n.) كسح
[استخدام مواد تترسب في سائل تذوب فيها مواد مشعة ، للتخلص من بعض أو كل النوى المشعة غير المرغوبة]

schematic (adj.) تخطيطي
[نشوء بريق الألوان في البلورات بسبب أنماط الشوائب التي تتضمنها]

schematic diagram رسم بياني تخطيطي

schillerization تالؤ
[نشوء بريق الألوان في البلورات بسبب أنماط الشوائب التي تتضمنها]

Schlieren method طريقة «شليرن»

[تقنية بصرية تكشف تدرجات الكثافة في دفق
السائل]

Schmidt objective جسيمة «شميدت»

[جسيمة مصممة لتصحيح زيف المرآة الكروية في
التلسكوب العاكس]

Schmidt reflector عاكس «شميدت»

[مقرب يستعمل منظومة شميدت]

Schmidt system منظومة «شميدت»

[منظومة بصرية مصممة لإزالة الزيف الكروي
والطفاوة]

Schottky defect عيب «شوتكى»

[عيب في بلورة شاردية تراج فيها شاردة وحيدة من
موقعها الشبكي الداخلى لتحل في موقع شبكى على
سطح البلورة]

Schottky effect ظاهرة «شوتكى»

[تعزيز الإصدار الكهحرارى لناقل ناتج من حقل
كهريائى موجود على سطحه]

Schottky line خط «شوتكى»

[رسم بيانى للوغارتم تيار التشبع من المهبط
الكهحرارى كدالة في الجذر التربيعى لقلطية المصعد
وهو حسب نظرية شوتكى خط مستقيم]

Schottky theory نظرية «شوتكى»

[نظرية تصف خواص التقويم للوصلة بين شبه ناقل
وناقل (معدن) والتي تنتج من تشكل طبقة نفاذ على
سطح التماس]

Schroedinger's wave equation

معادلة «شرودينجر» الموجية

[المعادلة الأساسية في الميكانيكا الموجية وهى تعبر
عن الموجة المناظرة لحركة جسيم فى مجال قوة .
والمصطلح منسوب إلى العالم الألمانى «أروين
شرودينجر»]

Schroedinger's wave function

دالة «شرودينجر» الموجية

[دالة فى الزمن واحداثيات جسيمات منظومة وهى
تشكل الحل لمعادلة شرودينجر]

Schroedinger's wave mechanics

ميكانيك «شرودينجر» الموجى

[نسخة معدلة للميكانيك الكمى اللاتسبوى تتميز
فيها منظومة بدالة موجية هى دالة فى إحداثيات كل
جسيمات المنظومة إضافة إلى الزمن]

Schoman rays أشعة «شومان»

Schoman region منطقة «شومان»

[الجزء فوق البنفسجى الأبعد من الطيف
الكهرمغناطيسى الذى يؤثر على اللوح التصويرى]

Schwarzschild radius شعاع «شفارتزشيلد»

[هو اصطلاحاً ضعف كتلة الثقب الأسود الظاهرة فى
محلول شفارتزشيلد للنسبوية العامة مضروباً بثابت
التشاقل مقسوماً على مربع سرعة الضوء يقع أفق
الحدث فى حل شفارتزشيلد على بعد يساوى شعاع
شفارتزشيلد]

Schwarzschild solution حل «شفارتزشيلد»

[الحل الأوحى لنظرية النسبية العامة ويتضمن وصف
ثقب أسود غير دوار فى فضاء فارغ]

Schwinger's variational principle

مبدأ «شوينجر» التغيرى

[طريقة تستعمل فى النظرية الكهرمغناطيسية أو فى
مواضيع مشابهة لحساب قيمة تقريبية أو خطية لدالى
تربيعى]

scintillation (n.) وميض

scintillation counter عداد وميضى

scintillation crystal بلورة وميضية

scintillation layer طبقة الومضان

scintillation spectrometer

مقياس طيف وميضى

scintillator (n.)	ومأض	فعالية الساتر الاشعاعية	
scintillometer (n.)	عداد ومضان	screw (n.)	لولب - مسمار مُكولب
scoop (n.)	ضوء كاشف إهليلجي	(v.)	يُلولب - يتكولب
scope (n.)	مجال - مدى	screw axis	محور لولبي
scopometer	مقياس التبعر	screw dislocation	إنفصام لولبي
[جهاز يستعمل لقياس تبعر الضوء أو امتصاصه في محلول يحتوي على جسيمات صلبة]		[انفصام تشكل فيه المستويات الذرية انحداراً لولبياً يلتف حول خط الانفصام]	
scopometry (n.)	مقياس التبعر	screw displacement	إزاحة حلزونية
scotoscope (n.)	مقرب ليلي	[دوران جسم صلب حول محور يرافقه إزاحة الجسم في اتجاه المحور ذاته]	
[تلسكوب مهيأ لتحسين الرؤية في الظلام ، وذلك بتكثيف شدة الصورة]		screw motion	حركة لولبية
scram (n.)	إبطال فوري	scruple (n.)	سكروبل
screen (n.)	ستارة - شاشة	[جزء من 24 من الآونس ، حوالى 103 جراماً]	
screen actinic efficiency	فعالية الساتر الأكتينية	sealed source	مصدر مغلق
screenburning	خُبُو [سطوع] الساتر التدريجي	search coil	ملف إستكشاف
screen fluorescence	تَفْلُورُ الساتر	searchlight (n.)	ضوء كاشف - منوار
screen grid	شبكة حَجَب	[مسقط ضوئي يعطي حزمة عالية الشدة وقليلة الانفراج]	
screen - grid current	تيار شبكة الحَجَب	secam (n.)	سيكام
screen-grid tube	صمام ذو شبكة حجم	[نظام للتلفزيون الملون يتم فيه إرسال إشارات اللون بالتعاقب خطياً]	
screen - grid voltage	فلطية شبكة الحَجَب	secant (n.)	قاطع
screening (n.)	حَجَب	second (n.)	ثانية
[تخفيض قيمة الحقل الكهربائي حول النواة بواسطة الشحنة الحيزية للالكترونات المحيطة بها]		[وحدة لقياس الزمن ، وحدة لقياس الزاوية المستوية]	
screening constant	ثابت الحجب	second anode	أنود ثان
[الفرق بين العدد الذري لعنصر والعدد الذري الظاهري لعملية معينة ينجم هذا الفرق عن الحجب]		secondary (adj.)	ثانوي
screening effect	تأثير الحجب	secondary axis	محور ثانوي
[أثر الغلاف في حجب المجال المغنطيسي]		secondary battery	مركم - بطارية ثانوية
screening protector	واقية الحجب	secondary burden	حمل [الدائرة] الثانوية
[ملف واق من التحورات الكهربائية]		secondary cell	خلية ثانوية
screen radiant effect		secondary coil	ملف ثانوي
		secondary colour	لون ثانوي

secondary coolant	مبرّد ثانوى
secondary coolant circuit	دائرة تبريد ثانوية
secondary cosmic rays	أشعة كونية ثانوية
secondary current	تيار ثانوى
secondary cutout	قاطع ثانوى
secondary electrode	إلكترود ثانوى
secondary electron	إلكترون ثانوى
[الكثرون يصدر نتيجة لرجم المادة بالكثرون وارد آخر]	
secondary electron conduction	نقل بالإلكترونات الثانوية
secondary emission	إنبعاث ثانوى
[إصدار الإلكترونات من سطح الصلب أو السائل إلى الخلاء نتيجة لرجمه بالإلكترون أو بالجسيمات المشحونة الأخرى]	
secondary emission multiplier	مضاعف الانبعاث الثانوى
secondary focus	بؤرة ثانوية
[هو في منظومة لا نقطية خط صغير يتلاقى عنده قسم من أشعة الحزمة النابعة من نقطة خارج المحور]	
secondary radiation	أشعة ثانوية - إشعاع ثانوى
[جسيمات أو فوتونات ناتجة من فعل إشعاع أولى على المادة مثل الكثرونات كمبتون المرتدة]	
secondary rainbow	قوس قزح ثانوى
[قوس قزح خافت يبلغ نصف قطره الزاوى 50° تقريباً]	
secondary reflections	انعكاسات ثانوية
secondary resistance	مقاومة ثانوية
secondary spectrum	طيف ثانوى
secondary standard	معيّار ثانوى
secondary unit	وحدة ثانوية
secondary voltage	قلطية ثانوية

[القلطية الموجودة بين طرفى الملف الثانوى للمحول]	
secondary wave	موجة ثانوية
[إحدى الموجات التى تشع من كل نقطة على صدر الموجة طبقاً لمبدأ هيجنز]	
secondary winding	ملف ثانوى
second law of thermodynamics	القانون الثانى للتحريك الحرارى
[عبارة عامة للفكرة التى تنص على أنه يوجد اتجاه مفضل للأى عملية . ولهذا القانون عدة نصوص متكافئة . وأكثرهما شهرة هما : نص كلوزيوس ونص كلفن]	
second- order transition	انتقال من المرتبة الثانية
[تغير فى الحالة تكون فيه الطاقة الحرة لمادة ومشتقاتها الأولى دوال مستمرة فى درجة الحرارة والضغط أو غير ذلك من المتغيرات المناظرة لها]	
second radiation constant	ثابت الإشعاع الثانى
[ثابت يظهر فى صيغة بلانك للإشعاع]	
seconds pendulum	نواس الثوانى
sectional area	مساحة المقطع
sectionalize (v.)	يجزىء - يقسم إلى قطاعات
sectionalized busbar	قضيب توصيل قطاعى
section insulator	عازل قطاعى
sector disk	قرص القطاع
[جهاز يستعمل لتخفيف شدة حزمة ضوئية أو أى أشعة كهرومغناطيسية أخرى بمقدار معروف بدقة]	
secular equilibrium	إتزان دائم
Seebeck coefficient	معامل «سيبك»
[النسبة بين قلطية الدارة (الدائرة) المفتوحة ، الناشئة بين طرفى الدائرة التى يتصل فيها موصلان من فلزّين مختلفين ، فى وصلتين ، والفرق بين درجتى حرارة	

الوصلتين]	seismometer (n.)	مقياس الزلازل
Seebeck effect	seismoscope (n.)	مكشاف الزلازل
أثر «سيبك»	selectance (n.)	معامل الانتقائية
[تنشأ قوة دافعة كهربائية ، بين طرفي دائرة يتصل فيها موصلان من فلزين مختلفين ، في وصلتين ، إذا اختلفت درجتي حرارة الوصلتين]		[مقياس لخاصية جهاز الراديو في إنتقاء موجة من محطة إرسال ذات طول موجي معين وإهمال الأمواج ذات الأطوال الموجية المختلفة]
seed (n.)	selection rules	قواعد الإنتقاء
بذرة - بذرة		[قواعد توزع التغيرات التي يفترض حصولها في الأعداد الكمومية في منظومة ميكانيكية - كمومية حتى يحصل انتقال بين حالتين باحتمال ذي قيمة]
[بلورة أحادية صغيرة من مادة شبه ناقلة تستعمل لبدء عملية تبلور (نمو) أحادية كبيرة تستعمل في قطع الرقائق شبه الناقلة]	selective absorption	إمتصاص إنتقائي
seed core reactor		[هو امتصاص الإشعاع الكهرمغناطيسي في طول موجة معين (أو تردد معين) أكبر منه في غيرها]
مفاعل القلب البذري	selective adsorption	إمتزاز إنتقائي
seep (v.)	selective corrosion	حث إنتقائي
تسيل	selective emission	إنبعاث إنتقائي
[تسرب السائل ببطء خلال مادة مسامية]	selective evaporation	التبخير الإنتقائي
segment (n.)	selective permeability	نفاذية إنتقائية
قطعة - فلقة - شدقة		[ميزة غشاء أو مادة أخرى تسمح لبعض المواد بأن تمر خلالها بسهولة أكبر مما تسمح به للمواد الأخرى]
يشدُف - يقطع - يفصل (v.)	selective radiation	إشعاع إنتقائي
segmental core disc	selective radiator	مُشع انتقائي
قرص قلبي مُقطع		[جسم يصدر أشعة كهرمغناطيسية لها توزيع طاقة طيفي مختلف عما هو للجسم الأسود على درجة الحرارة ذاتها]
Segre chart	selective reflection	إنعكاس إنتقائي
مُخطَّط «سيجري»		[إنعكاس الإشعاع الكهرمغناطيسي بصورة أقوى في طول موجة معين (أو تردد معين) منه في غيرها]
[شكل بياني ترتب فيه النوى في صفوف أفقية ورأسية ، في مربعات تحتوي على بعض البيانات الهامة لهذه النوى ، بحيث يحتوي كل صف أفقي على نوى ذات رقم ذري ثابت ، وكل صف رأسي على نيوترون ثابت ، وهكذا تتوالى الصفوف الأفقية والرأسية لتمثل أرقاماً ذرية ونيوترونية أعلى وأعلى]	selective resonance	رنين إنتقائي
seiche (n.)	selective scattering	تبعر انتقائي
ذبذبة رنينية لمائع		[تبعر الإشعاع الكهرمغناطيسي بصورة أقوى في طول موجة معين منه في طول آخر]
Seidal theory		
نظرية «سيدل»		
[نظرية للزئغ يحدد فيها تقريباً جيب الزاوية التي يشكلها شعاع ما مع المحور البصري بأول حدين في المفكوك الجيبى لتايلور]		
seismograph (n.)		
مسجل الزلازل		
[جهاز لاستشعار الهزات الأرضية ، الناتجة عن الزلازل أو التفجيرات النووية تحت الأرض ، وتسجيلها]		
seismology (n.)		
علم الزلازل		

selective sound scattering	إستطارة صوتية إنتقائية	self - energy	الطاقة الذاتية
selective transmission	إنفاذ إنتقائي	self - excitation (n.)	إستثارة ذاتية
selectivity (n.)	الإنتقائية	self - excited (adj.)	ذاتي الإثارة
selector (n.)	دائرة إنتقائية	self- excited oscillator	هزاز ذاتي الإثارة
S-electron	الكترون - S	self - fields	المجالات الذاتية
[الكترون ذري يعبر عنه كدالة موجية وله عدد		self- focusing fiber	ليف ذاتي التبيير
كمومى لكمية الحركة الزاوية المدارية قيمته صفر فى		self - heating (adj.)	ذاتي التسخين
تقريب الجسم المستقل]		self - impedance	المعاوقة الذاتية
selenium	سليسيوم - خلية السليسيوم	self - induced (adj.)	مُوَلَّد بالحث الذاتي
[الكهروضوئية]		self - induced transparency	شفافية ذاتية التحريض
selenium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للسليسيوم	self - inductance (n.)	المحاثية الذاتية
selenium rectifier	مقوم السليسيوم	self - induction (n.)	الحث الذاتي
selenocentric (adj.)	قَمَرِيُّ المركز - خاص بمركز القمر	[إنتاج قلطية فى دائرة بواسطة تغيير التيار فى الدارة	
		نفسها]	
selenocentric constants	ثوابت القمر	self maintained discharge	تفريغ مستمر بذاته
self - absorption	إمتصاص ذاتي	self - oscillation (n.)	تذبذب ذاتي
self - adjusting system	نظام ذاتي الانضباط	self - propelled (adj.)	ذاتي الحركة
self - balance protection	وقاية بالاتزان الذاتي	self - regulation	تنظيم ذاتي
self - bias	إنحياز ذاتي	self - saturation	التشبع الذاتي
self- bais transistor circuit	دائرة ترانزستورية ذاتية الانحياز	self - scattering	إستطارة ذاتة
self - capacitance (n.)	سعة ذاتية	self - shielding	الحجب الذاتي
[جسيم أولى مماثل لجسيمه المضاد ويجب أن يكون ذا		self - shielding factor	عامل الحجب الذاتي
شحنة مساوية للصفر]		Sellmeier's equation	معادلة «سَلْمَاير»
self - charge	شحنة ذاتية	[صيغة رياضية للعلاقة بين معامل الإنكسار لمادة،	
self - conjugate particle	جُسَيْم ذاتي الترافق	والطول الموجي للضوء الساقط ، بالقرب من شريط	
self - diffusion	إنتشار ذاتي	امتصاص لهذه المادة]	
[حركة عفوية لذرة نحو موقع جديد فى بلورة من		Semenov number 2	عدد «سمينوف» الثانى
النوع نفسه]		[مقلوب عدد لويس]	
		semi-	بادئة بمعنى [نصف - شبه - جزىء]
		semianechoic chamber	غرفة شبه صدّوية

semi - automatic (adj.)	نصف أوتوماتي	semicrystalline (adj.)	شبه متبلور
semi - circle	نصف دائرة	semidiameter	نصف القطر الزاوي
semi - circular	نصف دائري	semielliptic spring	نابض شبه إهليلجي
semiconducting compound	مركب شبه ناقل	semifloating (adj.)	نصف طاف
	[مركب شبه ناقل مثل أكسيد النحاس أو توريد انديوم الزئبق أو كبريتيد الزنك أو سليفيد الكاديوم أو يوديد المغنسيوم]	semifluid (adj.)	شبه مائع
semiconducting crystal	بلورة شبه ناقلة	semiglobular (adj.)	نصف كروي - شبه كروي
	[بلورة من جسم شبه ناقل مثل السليكون أو الجرمانيوم أو القصدير الرمادي]	semilogarithmic chart	مخطط بياني شبه لوغاريتمي
semiconductor (n.)	شبه موصل - ناقل	semilunar (adj.)	هلالى الشكل
	[مادة بلورية صلبة تكون ناقلتها الكهربائية وسطية بين ناقلية المعدن وناقلية العازل]	semiordinate	نصف الاحداثى الرأسى
semiconductor crystal slicer	بلورة نصف ناقلة شبه موصلة - قاطع شرائح	semipermeable membrane	غشاء نصف منفذ
semiconductor detector	كاشف شبه موصّل		[غشاء يسمح لمذيب أن يمر خلاله ويمنع ذلك عن مواد مذابة أو غروانية]
semiconductor device	أداة شبه ناقلة	semispheric (adj.)	نصف كروي
semiconductor diode	صمام ثنائى شبه موصّل	semistable elementary particle	جسيم أولى نصف مستقر
semiconductor heterostructure	بنية شبه ناقلة متباينة	semitone	نصف نغمة
semiconductor intrinsic properties	الخواص الذاتية لشبه الناقل	sensation level	مستوى الاحساس
semiconductor junction	وصلة شبه ناقلة	sensation unit	وحدة الإحساس
semiconductor laser	لازر شبه ناقل		[وحدة للجهاز بطل استعمالها]
semiconductor rectifier	مقوم شبه موصّل - مُقوم نصف موصّل	sense (n.)	حاسة - حس - إدراك - إتجاه
semiconductor strain gauge	مقياس انفعال شبه موصل	(v.)	بحس - يشعر به
semiconductor thermocouple	مزدوجة حرارية شبه ناقلة	sense finding	تعيين الاتجاه
		sensibility (n.)	حساسية
			[قابلية قرص البوصلة المغنطيسية على أخذ اتجاه الحقل المغنطيسى الطبيعى بعد أى انحراف]
		sensible atmosphere	الجو المحسوس
		sensible heat	الحرارة المحسوسة
		sensible factor	عامل الحرارة المحسوسة
			[نسبة الحرارة المحسوسة للحيز إلى حرارته الكلية]
		sensible heat flow	تدفق حرارى محسوس

sensitive balance	ميزان حساس	[قياس أساسى للشغل اللازم لفصل كمية من مزيج
sensitive flame	لهب حساس	نظائرى إلى قسمين مركبين]
sensitive time	فترة الحساسية	septate coaxial cavity
sensitive volume	الحجم الحساس	جوف متمحور ذو فواصل
sensitivity (n.)	الحساسية	septate waveguide
sensitometry (n.)	قياس الحساسية	دليل موجى ذو فواصل
sensor (n.)	محساس	sequential (adj.)
sensory (adj.)	حسيّ	متتابع - متتابع
separable (adj.)	قابل للانفصال - منفصل	serial (adj.)
separate (v.)	يفصل - يفرق	متسلسل - متتابع
separated - function synchrotron	سينكروترون منفصل الاداء - مسرع تزامنى منفصل	(n.)
	المغناطيسات	متسلسلة - حلقة متسلسلة
	[سينكروترون لتسريع البروتونات ، تستخدم فيه	serial number
	مجموعات منفصلة من المغناطيسات ، لتقييد مسار	رقم التسلسل
	البروتونات فى مدار شبه دائرى]	seriate (adj.)
separate - excited dynamo	مولد منفصل الاستثارة	متسلسل - منسق صفوفاً
	لمس منفصل	series (n.)
separate touch	محرّ الفصل	سلسلة - تسلسل - متتابع
separating calorimeter	[جهاز لقياس محتوى البخار من الرطوبة]	(adj.)
	فصل - انفصال	متسلسل - متتال - متتابع
separation (n.)	دائرة فصل	[ترتيب مركبات الدارة بحيث يتصل طرف من كل
separation circuit	طاقة الفصل	مركب بالطرف الآخر للمركب التالى لتؤلف جميعها
separation energy	[الطاقة اللازمة لانتزاع بروتون أو نيوترون أو جسيم	مساراً واحداً للتيار]
	ألفا من نواة]	series amplification
separation factor	عامل الفصل	تضخيم على التوالى
separation of isotopes	فصل النظائر	series battery
separation plane	سطح الانفصال	بطارية متصلة على التوالى
separation point	نقطة الانفصال	series capacitor
separator (n.)	فاصل - حاجز - مفرق	مكثف متصل على التوالى
separative work unit	وحدة الشغل الفصلى	series circuit
		دائرة توالى
		series connection
		إتصال توالى
		series disintegration
		تفكك تسلسلى - تفكك متسلسل
		series distribution
		توزيع بالتسلسل على التوالى
		series excitation
		إستثارة على التوالى
		series -fed vertical antenna
		هوائى رأسى مغذى على التوالى
		series feed
		تغذية توالى
		series multiple connection
		إتصال متعدد التوالى - إتصال تواز وتوالى
		series of spectral lines
		متسلسلة خطوط طيفية

series - parallel circuit	دائرة متوالية متوازية	shadow (n.)	ظل
series - parallel connection	إتصال توازي وتوالي	[منطقة لاتصلها بعض أنواع الأشعة كالصوت أو الأشعة السينية بسبب وجود جسم موضوع بين المنطقة ومنبع الأشعة لاتستطيع هذه أختراقه]	
series - parallel control	تحكم متوال متواز	shadow attenuation	توهين ظلي
series- parallel switch	مبدل توال وتواز	shadow cone = cone of umbra	مخروط الظل
series regulator	منظم متغير المقاومة موصل على التوالي	shadow factor	عامل الحجب
series resistance	مقاومة توال	shadow photometer =	
series - wound induction	ملف محاث موصل على التوالي	Rumford's photometer	فوتومتر الظل
sesqui -	بادئة بمعنى [مرة ونصف]	shadow zone	منطقة الظل
sessile drop method	طريقة القطرة اللاطئة	[منطقة تحت الماء عادة أو في الجو لاتصل إليها الموجات الصوتية حسب الصوتيات الشعاعية]	
[طريقة لقياس التوتر السطحي يُقاس فيها عمق القطرة وكثلتها ، وذلك عندما تهدأ على سطح لا تبلله ، ومنها نعين شكل القطرة ، وبالتالي التوتر السطحي]		shake (v.)	يهز - يهتز - يرج - يرتج
set (v.)	ينسق - يرتب - ينظم	shake (n.)	درجة - هزة
(adj.)	مرتب منظم - ثابت	shape (n.)	شكل - مظهر
(n.)	مجموعة - تشوه - تغير ثابت - إنحراف	shape factor	عامل الشكل
set of weights	مجموعة الصنجات	shape elasticity	مرونة الشكل
settled (adj.)	ثابت - مستقر - مرتب	sharp curve	منحنى حاد - منعطف حاد
settling velocity	السرعة القصوى للسقوط الطليق	sharp-cutoff pentode	صمام خماسي حاد القطع
sexagesimal counting table	جدول العد الستيني	sharp-cutoff tube	صمام حاد القطع
sexagesimal system of angles	النظام الستوني للزوايا	sharpness (n.)	حدة
sextant (n.)	آلة السدس - سدسية	sharpness of resonance	حدة الرنين
shade (n.)	درجة اللون	sharp tuning	حاد التوليف
shade glass	زجاج تظليل	[ذو انتقائية عالية يستجيب فقط إلى مدى ضيق ومطلوب من الترددات]	
shading (n.)	تظليل	shear (n.)	قص - جَز
shading ring	ملف حجب - حلقة قصر	(adj.)	مستعرض
shading signal	إشارة التظليل	(v.)	يقطع - يقص - ينقص
		shear center	مركز القص

shear deformation	تشوه القص
shear diagram	مخطط القص
[مخطط يكون فيه الإحداثى الثانى هو القص عند كل نقطة من نقط العارضة أو الكمرة]	
shearing elasticity	مرونة القص
shearing field	حقل القص
[نوع خاص من الحقول المغنطيسية يستعمل لحصر البلازما بحيث تتغير زاوية التحول الدورانى مع المسافة عن المحور المغنطيسى]	
shearing force	قوة القص
shearing fracture	كسر القص
shearing load	حمل القص
shearing strain	إنفعال القص
shearing strength	مقاومة القص
shearing stress	إجهاد القص
shear modulus	معامل القص
shear resistant (adj.)	صامد القص
shear waves	أمواج القص - أمواج مستعرضة
sheath (n.)	الغطاء الخارجى - غلاف
[شحنة حيّزة تُشكّلها شوارد بالقرب من أحد مسارى الأنابيب الغازى]	
sheathed electrode	إلكترود مغلف
shed (n.)	شيد
[وحدة لقياس المقطع العرضى للتفاعلات بين الجسيمات والنواة]	
sheer (adj.)	عمودى - شديد التحدر
(adv.)	عمودياً
(n.)	إنحراف الاتجاه - منحدر
sheet polarizer	مستقطب لوحى
[تقنية للحصول على ضوء خطى مستقطب]	
shell (n.)	غلاف
shell model	النموذج الغلافى - النموذج الطبقي

shell structure	بنية طبقية - التركيب الغلافى
[بنية للنواة تشغل فيها النويات من كل نوع حالات كمية هي في مجموعات لها نفس الطاقة تقريباً وتسمى طبقات]	
sherardize (v.)	يُجلّث [يكسبواالزنك]
shield (n.)	درع - تدريع
shielded electrode	إلكترود مغلف
shielded pole instrument	جهاز قياس ذو قطب محجب
shield grid	شبكة الحجب
shielding (n.)	حجب الاشعاع - حجب كهربائى
shielding ratio	نسبة التدريع
shift (v.)	ينقل - يزيج - يتزحزح - يبدل - ينتقل
(n.)	زحزحة - إنتقال - إزاحة - إرتحال
shifting (n.)	زحزحة - إزاحة - نقل - تغيير
shift of spectral line	إنزياح الخط الطيفى
shim element	عنصر ضبط
[أحد عناصر التحكم فى المفاعل النووى ، يستخدم لتعويض التغيرات الطويلة المدى فى التفاعلية ، وفى توزيع كثافة فيض النيوترونات فى المفاعل ، أو لعمل الضبط التقريبى لتفاعلية المفاعل]	
shock (n.)	رجة - صدمة
shock diamonds	ماسات الصدم
[موجات الصدم التى تظهر فى مجرى عادم الصاروخ وهى تصبح مرئية بسبب سطوعها وترسم فى رؤية جانبية ما يشبه شكل المعين]	
shock excitation	إستثارة صدمية
shock front	جبهة الصدمة - الصدر الصدمى
[الجهة الخارجية من موجة صدمية يرتفع ضغطها من الصفر حتى قيمته العظمى]	
shock heating	تسخين الصدمة
[تسخين غير متساوى القصور الحرارى يحصل لمائع]	

حين تمر موجة الصدمة فيه]
shockley partial dislocation إنقسام «شوكلي» الجزئي
 [إنقسام جزئي يكمن فيه مُتَجِه «برجر» فى مستوى الصدع بحيث يكون قابلاً للانزلاق]
shockproof (n.) صامد للصدمات
shock wave موجة صدمية
 [موجة انضغاط تامة ذات سعة كبيرة يتغير عبرها الضغط والكثافة وسرعة الجسيم بشكل عنيف]
shock - wave lip شفة موجة الصدم
 [موجة الصدمة الحاصلة من شفة فوهة نفثة حرة بسبب نقص فى ملاءمة ضغط البخار مع ضغط المحيط المستنفذ]
short (adj.) قصير - موجز - مختصر - قاصر
shortage (n.) نقص - عجز - قصور
short - circuit دائرة قصيرة دائرة قصر
short - circuit characteristic المنحنى المميز لدالة مقصرة
short circuited (adj.) دائرة مقصرة
short - circuited rotor دوار مقصر الدائرة
short circuiting (n.) تقصير الدائرة [الكهربائية]
short circuit ratio نسبة القصر فى الدائرة
short circuit testing اختبار [الجهاز] على دائرة مقصرة
short circuit voltage قلطية الدارة المقصرة
shorten (n.) قصر [الشئ] - قصر
shorthand (n.) اختزال
 (adj.) مختزل - موجز
short-path principle مبدأ المسار القصير
 [لا يسلك التفريغ الشرارى بين إلكترودين ، بالضرورة، أقصر مسار بين هذين الإلكترونين]

short - pulse laser لآزر قصير النبضة
short-range force قوة قصيرة المدى
 [قوة بين جسيمين تكون مهملة عندما تكون المسافة بين الجسيمين أكبر من مقدار معين]
short-range order ترتيب قصير المدى
 [إنتظام فى ترتيب الذرات فى سائل أو جسم صلب غير منظم]
short sight قصر النظر
short-time current تيار المدى القصير
short ton طن أمريكى [يساوى 2000 باوند]
short wave converter محول الموجات القصيرة
shortwave radiation إشعاع قصير الموجة
short waves الموجات القصيرة
shot effect الظاهرة الطلقية
shower (n.) وابل
 [مجموعة من الجسيمات المشحونة تنتج عن تفاعل الأشعة الكونية عالية الطاقة مع المادة ، وتكون عادة من إلكترونات]
shower unit وحدة وابلية
shrill (adj.) حاد - عالى النغمة
shrink (v.) يتقلص - ينكمش - يضيق
 تقلص - إنكماش - مقدار التقلص (n.)
shrinkage (n.) إنكماش - تقلص
shrinking (n.) تقلص - انكماش
Shubnikov-De hass effect أثر «شوبنكوف - دوهاس»
 [إهتزازات المقاومة أو معامل هول لمعدن أو شبه ناقل كدالة فى الحقل المغنطيسى القوى وتعود لاستكمام طاقة الالكترتون]
Shubnikov groups زُمر «شوبنكوف»
 [زمر النقط وزمر الفراغات لبلورات لها عزم مغنطيسية]

shunt (n.) مُفْرَع التيار - دائرة تواز
 [مقاومة صغيرة توصل بطرفي مقياس أمبيرى بحيث يسرى فيها معظم التيار المطلوب قياسه ، ويمر الجزء الأصغر فى المقياس ويغير استخدام المَفْرَع من مدى قياسه]
(adj.) موصل على التوازي - مُتَفَرِّع
(v.) يُفْرَع - يُحوَّل - يتحوَّل
shunt capacitor مكثف تواز
shunt - characteristic motor محرك ثابت السرعة
shunt circuit دائرة تواز - دائرة مُتَفَرِّعة - دائرة قَرَعِيَّة
shunt coil ملف على التوازي - ملف تفريع
shunt connection وصل على التوازي - وصلة تفريع
shunt current تيار مُتَفَرِّع
shunted (adj.) مُفْرَع - مُتَفَرِّع
shunt field rheostat مقاوم متغير فى ملف مُتَفَرِّع
shunt field ملف مُتَفَرِّع - ملف المجال المُوصَّل
shunting (n.) تفريع
 [عملية وصل جهاز بمرباط جهاز آخر بحيث ينقسم التيار بين الجهازين بنسبة قبوليتهما]
shunt ratio نسبة التفرع
shunt reactor مفاعل تفريعى
shunt regulator مُنظَّم تواز
shunt repeater مكرر تفريعى
shunt resistance مُقاومة مُوصَّلة على التوازي - مقاومة مجزىء التيار
shunt system of distribution نظام توزيع على التوازي
shunt transition

تحوّل تواز
shunt winding لفيفة تواز - لفيفة تفريع
 [متصلة على التوازي]
shunt wound ملفوف على التوازي - متوازي اللف
shutter (n.) مِغْلَاف - مِغْلَق
 [الوح من مادة ماصة يستخدم لتغطية فتحة ذو قناة يخرج منها إشعاع ، وفتحها عند الرغبة فى استخدام هذا الإشعاع]
shutting off (n.) قطع التيار
shuttle (adj.) مُتَحَرِّك جيئة وذهاباً
shuttle system نظام مكوكى
side (n.) جنب - جانباً - طرف
side band نطاق جانبى
side band attenuation توهين الترددات الجانبية
side frequency تردد جانبى
siderial day اليوم النجمى
siemens (n.) سيمنز
 [وحدة قياس الموصلية ، وهى وحدة مشتقة من وحدات النظام الدولى للوحدات ، والتعبير عنها بالوحدات الأساسية هو م² كجم⁻¹ . ث³ . أ⁻²]
siemens dynamometer دينامومتر [سيمنز] لقياس القدرة
sievert (n.) سيفرت [وحدة للجرعة الاشعاعية]
sight distance مسافة الرؤية
 [المسافة التى يبقى ضمنها جسم فى مستوى العين مرئياً للناظر]
sighting (n.) مشاهدة - رؤية
 [عملية رؤية شىء ما أورد إدخاله فى مجال الرؤية]
sigma - minus hyperonic atom ذرة سيجما السالب الهيبرونية

[ذرة تتألف من هيبرون سيجما مشحون سلبيا يدور حول نواه عادية]

sigma particle جسيم سيجما

sigma pile مفاعل سيجما - قمين سيجما

sigmatron (n.) سيجماترون

[جهاز لإنتاج الأشعة السينية ذات الطاقات الشاهقة ،

في حدود البليون إلكترون قلط ، وذلك بتسريع

الإلكترونات ترادفياً ، في جهازى سيكلوترون

وبيتاترون]

sign (n.) إشارة - علامة

signal (n.) إشارة

signal generator مولد الاشارات

signal level منسوب الاشارة

signal to noise ratio

نسبة الاشارة إلى الضجيج

signal voltage قلطية الإشارة

sign convention مطلق الاشارات

significance (n.) دلالة - معنى - أهمية

significant (adj.) مهم - هام - ذو معنى أو دلالة

significant figures أرقام معنوية

silent discharge تفريغ صامت على الفلطية

silicon (n.) سليكون

[عنصر رقمه الذرى 14 ، ووزنه الذرى 28.0855 ،

وكشافته عند 20م 2.33 جم/سم³ ، ونقطة انصهاره

1415م ، ونقطة غليانه 2686م]

silicon diode دايود [بلورى] سليكونى

silicon natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للسليكون

silicon rectifier مقوم (معدنى) سيليكونى

silicon resistor

مقاوم سليكونى (حساس للحرارة)

silicon transistor ترانزستور سليكونى

silver (n.) فضة

silver natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للفضة

silver voltameter فولتامتر الفضة

similitude (n.) تشابه

[هو فى الدراسات العلمية أو التصميم الهندسية

استخدام السلوك المناظر بين الأجسام ذات التشابه

الهندسى والحركى والتحريكى]

simple (adj.) بسيط - غير مُركب

simple catenary suspension

تعليق سلسلى بسيط

simple harmonic current

تيار جيبي - تيار توافقى بسيط

simple harmonic motion

الحركة التوافقية البسيطة

simple harmonic voltage

قلطية توافقية بسيطة

simple lens عدسة بسيطة - عدسة مفردة

[عدسة تتألف من عنصر وحيد]

simple machine آلة بسيطة

simple microscope ميكروسكوب بسيط

[منظومة عدسات مبعدة تشكل صورة مكبرة لجسم

صغير]

simple pendulum يتدول بسيط

[أداة تتألف من جسم كتلى صغير معلق بسلك غير

قابل للتمدد ذى كتلة مهملة من محور أفقى يمكن

الجسم والسلك من الدوران حوله بحرية]

simple tone نغمة بسيطة

simplicity (n.) بساطة

simplified (adj.) مسهل - مُبسط

simplify (v.) يبسط - يُسهل

simultaneity (n.)	تزامن - تواق
simultaneous (adj.)	مزامن - متواق
sine curve	منحنى جيبى
sine wave	موجة جيبية
[موجة تتغير سعتها مثل جيب دالة خطية فى الزمن]	
single (adj.)	مفرد - فريد - واحد - وحيد
single - carrier theory	نظرية الحامل الوحيد
[نظرية فى سلوك حاجز مقوم تفترض أن النقل يعتمد على حركة الحوامل من غط واحد فقط يمكن أن تطبق على التماس بين معدن وشبه ناقل]	
single - catenary suspension	تعليق سلسلى مُفرد
single crystal	بلورة أحادية
single- degree -of-freedom gyro	جيروسكوب ذو درجة حرية واحدة
single electrode potential	جهد الالكترود المفرد
single electrode system	مجموعة الالكترود المفرد
single- end amplifier	مضخم أحادى الجانب
single - ended (adj.)	غير متناظر - غير متوازن
[أى غير متوازن ، كما يحصل عندما يكون طرف من أطراف خط النقل أو الدارة مؤرضاً]	
single - fixed pulley	بكرة مفردة ثابتة
single movable pulley	بكرة مفردة منحركة
single phase	وحيد الطور
[وصف لجهاز يدل على أن له قوة دافعة مترددة واحدة]	
single phase alternator	مُنوَّب أحادى الطور
single-phase circuit	دائرة وحيدة الطور
single phase current	تيار أحادى الطور

single-phase rectifier	مقوم وحيد الطور
[مقوم تكون فلتية دخله عبارة عن فلتية جيبية واحدة وذلك خلافاً للمقوم المتعدد الأطوار]	
single phase transformer	محوَّل أحادى الطور
single phasor	مُطاور أحادى الطور
single point earthing	تأريض أحادى الاتصال
single- polarity pulse	نبضة وحيدة القطب
[نبضة تكون وجهة انطلاقها من الوضع الطبيعى فى اتجاه واحد فقط]	
single- pole double - throw	وحيد القطب ثنائى التحويل
single - pole single-throw	وحيد القطب وحيد التحويل
single - pole switch	مفتاح أحادى القطب
single potential	جهد أحادى
single scattering	استطارة أحادية
singlet (adj.)	ترابط مفرد
single - throw switch	قاطع وحيد التحويل
[قاطع يبقى فيه زوجان معينان من التلامسات مفتوحين أو مغلقين دائماً]	
single touch magnetization	مضخم أحادى التوليف
single - tuned amplifier	[مضخم يتميز بطنين عند تردد واحد فقط]
single - wave rectification	تقويم نصف الموجة
single wire system	نظام السلك المفرد
[لتوزيع التيار المستمر حيث تُتَمُّ الأرضُ دائرة العودة]	
singular (adj.)	مفرد - فردى - وحيد
sinking (n.)	هبوط
sintering (n.)	تلييد

[تسخين كمية مضغوطة من مسحوق إلى درجة حرارة
تقرب من درجة انصهارها دون أن تبلغها حتى تتلاصق
جزئياتها وتنخفض مساميتها وتزداد مقاومتها
الميكانيكية]

sinuous flow تدفق مضطرب

sinusoid = sine curve منحنى جيبى

sinusoidal (adj.) جيبى - ذو تموج جيبى

sinusoidal motion حركة جيبية

sinusoidal oscillator هزاز جيبى

[دائرة هزاز تكون قلطية خرجها دالة جيبية فى الزمن]

sinusoidal wave موجة جيبية

siphon (v.) يشحب - يسحب أو يفرغ بالمَصّ

siphon (n.) مَصْعَب - مَصّ

siphon gauge مقياس مَصْعَبى - مانومتر

siren (n.) صفارة

situation (n.) موقع - مكان - حالة

si units وحدات النظام الدولى

six-phase سداسى الطور

six-phase circuit دائرة سداسية الطور

[مجموعة دارات مزودة بالطاقة بواسطة قوى محركة
كهربائية متناوبة مع فارق طور بينها يساوى سدس
الدورة (أى 60°)]

six-phase rectifier مقوم سداسى الطور

six's thermometer ترمومتر (سكس)

[تجميعية من ترمومترين لدرجتى الحرارة العظمى
والدنيا ، يكون الأنبوب على شكل حرف U مزود
ببصلة عند كل طرف . تُملأ إحدى البصلتين
بالكربوزوت الذى يتمدد أو ينكمش بتغير درجة
الحرارة ، ويدفع أمامه عموداً قصيراً من الزئبق
بواسطة مؤشر حديدى عند كل طرف . يبقى المؤشران
عند أقصى موضعين يبلغهما عموداً الزئبق ، وبذلك
يبيننا كلاً من درجتى الحرارة العظمى والدنيا ، ويمكن

إعادة ضبط المؤشرين باستخدام مغنطيس]

six-vector متجه سداسى

[مؤثر تناظرى من الدرجة الثانية فى فضاء
منكوفسكى وله ستة مركبات مستقلة]

size (n.) حجم - قد - قدر - عيار

sizing (n.) تصنيف قدى - معايرة

skeleton crystal بلورة هيكلية

[بلورة مكونة بشكل مجهرى وذات أوجه غير
مكتملة]

sketch (n.) رسم تخطيطى

(v.) يخطط - يرسم باليد

skew (adj.) متخالف - غير متماثل - منحرف

[منحرف عن حالة التعامد أو عن الخط المستقيم]

(v.) يميل - ينحرف - يُحرف

(n.) ميل - انحراف - تخالف

skewed pole قطب بشكل متوازى أضلاع

skin (n.) سطح خارجى

skin currents تيارات سطحية

skin dose جرعة جلدية

skin effect أثر سطحى - الظاهرة السطحية

[ميل التيارات المتناوبة إلى التدفق بالقرب من سطح
ناقل]

skiograph (n.) مقياس الأشعة السينية

[مقياس يستخدم فى قياس شدة الأشعة السينية]

skip distance مسافة التفويت

[المسافة الدنيا بين جهاز إرسال لاسلكى ، وجهاز
استقبال لاسلكى ، يستقبل الموجة المنعكسة على
الأيونوسفير (غلاف التأين)]

skip effect أثر التفويت

[ظاهرة عدم امكانية استقبال موجات الراديو
المنعكسة عند أبعاد معينة من جهاز الإرسال ، بينما
يمكن استقبالها بوضوح عند مسافات أبعد ، وذلك لأن

غلاف التآين (الأيونوسفير) لا يعكس موجات الراديو
الساقطة بزوايا سقوط صغيرة]

sky wave موجة سماوية

slew rate معدل النثر

[المعدل الأقصى الذى تتغير به فلطية خرج المضخم
العمليات بالنسبة لدخل موجة مربعة أو إشارة درجية
ويعبر عنه عادة بالفلظ لكل ميكروثانية]

slide (v.) يَزَلِقُ - يَنْزَلِقُ - يُدْرَجُ

(n.) مُنْزَلِقٌ - مِرْزَقَةٌ - إنزلاق

slideback (n.) إنتكاص - إنخفاض

slide bridge قنطرة ذات سلك منزلق

slide rule مسطرة حاسبة

slide - wire bridge = slide bridge

جسر السلك ذو التلامس المنزلق

slide - wire potentiometer

مقاوم متغير بسلك انزلاقى

sliding bridge قنطرة ذات سلك منزلق

sliding friction احتكاك انزلاقى

sliding switch مفتاح انزلاقى

sliding vector متجه منزلق

[متجه يعين اتجاهه وخط عمله دون تعيين نقطة عمله]

slip (n.) انزلاق

[بالنسبة لبلورة ، هو تغير شكلها دون تشققها ، حيث
تتحرك أجزاء البلورة بعضها بالنسبة لبعض فى
مستويات معينة]

sliphand خط الانزلاق

[أحد الخطوط المجهرية المتوازية الموجودة على سطح
مادة بلورية شدت الى أبعد من حدودها المرنة]

slip direction إتجاه الانزلاق

[اتجاه بلورى يتم انسحاب الانزلاق وفقاً له]

slip plane مستوى الانزلاق

slip regulator مضبط التفويت

slip ring حلقة الانزلاق

slit فتحة مستطيلة - شق

slitless spectroscope مطياف لا شقى

slop (n.) انحدار - منحدر - مَبِل

slow - acting relay مرحل بطيء الفعل

slowing down إبطاء [الحركة] - تباطؤ

slowing down area مساحة الإبطاء

showing down density كثافة الإبطاء

showing down kernel نواة الإبطاء

showing down length طول الإبطاء

showing down power قدرة الإبطاء

slowing of clocks إبطاء الزمن

[حسب النظرية الخاصة للنسبية تبدو الساعة لمراقب
يتحرك بالنسبة إليها وكأنها تتحرك بسرعة أقل من
تلك التى يراها مراقب آخر هو فى حالة السكون
بالنسبة إلى الساعة]

slow neutron نيوترون بطيء

[نيوترون ذو طاقة حركية منخفضة تصل إلى 100
الكترن فولط]

slow reactor مفاعل بطيء

slow-vibration direction

اتجاه الاهتزاز البطيء

slow wave موجة بطيئة

slue (v.) يلف - يلتف - يدور حول محور

(n.) التفاف - دوران حول محور

slug سُدَج

[وحدة كتلة فى نظام الثقل البريطانى للوحدات
وتساوى الكتلة التى تتسارع قدماً واحداً فى الثانية
إذا أثرت فيها قوة قدرها رطل واحد]

slug tuner مولف قرصى

slug tuning توليف بالقرص

small calorie حرارة صغيرة

small circle الدائرة الصغرى

small perturbation

اضطرابٌ صغير - اضطرابٌ طفيف

[تشويش مفروض على منظومة فى حالة وطيدة له
سعة صغيرة من المرتبة الأولى بحيث يصبح مربع
السعة مهملًا بالمقارنة مع السعة نفسها وتكون
مشتقات الاضطراب مفترضة من رتبة قدر الاضطراب
نفسه]

small- scale integration

تكامل محدود النطاق

small- signal parameter

وسيط الإشارة الصغيرة

S-matrix theory

نظرية مصفوفة التبعثر

[نظرية الجسيمات الأولية تركز إلى مصفوفة التبعثر
وإلى خصائصها مثل أحاديته وتحليليتها]

smoke box

علبة الدخان

smoothing (n.)

تسوية - (توهين التحوُّج)

smoothing circuit

دائرة تسوية

smooth running

دوران منتظم

smooth surface

سطح أملس

snap

سناب

[الحروف الأولى من كلمات جملة تعنى (نظم القدرة
الاضافية النووية)

Snell's law

قانون «سُنيل»

[قانون الانكسار الذى ينص على أن خارج قسمة جيب
زاوية السقوط على جيب زاوية الانكسار يساوى
ثابتاً]

snooper (n.)

مكشاف [إشعاعى]

snow (n.)

ثلج

socket (n.)

مقبس - مأخذ التيار

[أداة مصممة لتأمين التوصيلات الكهربائية
والتحميل الميكانيكى للأجهزة الكهربائية والالكترونية

التي تتطلب استبدالاً سهلاً]

soddy and fajans' rule

قاعدة «سُودَى وفاجات»

[قاعدة بديهية تنص على أن انبعاث جسيم ألفا من
النواة يُنقص رقمها الذرى باثنين ، وانبعاث جسيم بيتا
(السالب) يزيد الرقم الذرى بواحد]

soddy's displacement law

قانون «سودى» فى الإزاحة

[قانون ينص على أن العدد الذرى لنويدة ينقص
بمقدار 2 نتيجة اضمحلال ألفا ويزيد بمقدار 1 نتيجة
اضمحلال بيتا الالكترونى ويتناقص بمقدار باضمحلال
بيتا البوزيترونى أو بأسر الكترون]

sodium (n.)

صوديوم

sodium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للصوديوم

sodium - cooledractor

مفاعل مبرد بالصوديوم

sodium - graphite reactor

مفاعل «الصوديوم والجرافيت»

sodium iodide scintillator

ومأض يوديد الصوديوم

sodium-25 - 25 «نظير مشع للصوديوم»

sodium- 24

صوديوم 24

[نظير مشع للصوديوم كتلته 24 وعمره النصفى
ساعة يتشكل من رجم الصوديوم بنوى الدوتريوم
ويتفكك إلى مغنيزيوم مع إصدار أشعة بيتا]

sodium-21 - 21 «نظير مشع للصوديوم»

sodium-22 - 22 «نظير مشع للصوديوم»

soft

ضعيف الاختراقية ، قليل النفاذية ، ناقص التفريغ

softening point

نقطة التليُّن

[هى بالنسبة لمادة ليس لها نقطة انصهار محددة

درجة الحرارة التى يتحول عندها الدفق اللزج إلى دفق
لدن [

softening range مدى التلين

[مدى درجات الحرارة حيث تتحول مادة ليس لها
نقطة انصهار من وضع قاس الى وضع لين]

soft gamma rays أشعة جاما اللينة

soft limiting تحديد خفيف

[تحديد تستمر فيه زيادة الخرج بشكل ملحوظ
مادامت الزيادة فى شدة إشارة الدخل مستمرة وذلك
ضمن المدى الذى يحصل فيه فعل التحديد]

soft magnetic material مادة مغناطيسية لينة

softness (n.) رخاوة

soft radiation إشعاع لين

[إشعاع تكون طاقة جُسيماته أو فوتوناته منخفضة
بحيث لا يستطيع اختراق أى نوع من أنواع المادة]

soft rays أشعة رخوة - أشعة لينة

soft shower وابل لين

[وابل من الأشعة الكونية لا يستطيع أن يخترق
ستتيمتراً من الرصاص يتألف أساساً من الالكترونات
والبوزيترونات]

soft tube صمام لين

soft - X - rays الأشعة السينية اللينة

sogasoid (n.) غَبير - مذرورات

[معلق من دقائق صلبة فى غاز ، أو غروانى الجامد
فى الغاز]

Sohncke's law قانون «سونك»

[قانون يفترض أن الإجهاد فى وحدة المساحة العمودى
على مستو بلورى والضرورى لإنتاج كسر فى بلورة هى
ميزة ثابتة للمادة البلورية]

sol حلالة

[محلول غروانى ، تكون الجُسيمات فيه غير دائبة،
وإن كانت صغيرة الحجم بحيث تبقى عالقة ولا ترسب]

solar battery بطارية شمسية

solar cell خلية شمسية

solar constant الثابت الشمسى

[كمية الطاقة الشمسية الساقطة على المتر المربع ،
خارج الغلاف الجوى للأرض ، فى الثانية الواحدة ،
عندما تكون الأرض عند متوسط المسافة بينها وبين
الشمس متوسط هذا الثابت هو 1380 واط على المتر
المربع]

solar day اليوم الشمسى

solar eclipse كسوف [الشمس]

solar energy الطاقة الشمسية

solar flare اندلاع شمسى - تاجع شمسى

solar generator مُولد [طاقة] شمسى

[مولد كهربائى يعتمد على أشعة الشمس ويُستعمل
فى بعض الأقمار الاصطناعية]

solarimeter (n.) مقياس الشمسى

solarize (v.) يُشمس - يُعرض لأشعة الشمس

solar neutrino unit وحدة النيوترينو الشمس

solar physics الفيزياء الشمسية

solar radiation الاشعاع الشمسى

solar radio emission البث الشمسى لأشعة الراديو

solar spectrum الطيف الشمسى

solar ultraviolet radiation الاشعاع فوق البنفسجى الشمسى

solar units الوحدات الشمسية

solar wind الرياح الشمسية

solder (n.) لحام

[فلز أو سبيكة للحام الفلزات مع بعضها - عن طريق
الانصهار معها تحت تأثير الحرارة]

soldering (n.) لحام بالقصدير

solenoid ملف لولبى - وشيعة

[ملف يلف على شكل عدد كبير من اللفات المتساوية- عادة دائرية ، كما لو كان ملفوفاً حول أنبوب ، وبحيث يوجد فراغ أسطوانى داخل حلقاته . ويسلك الملف اللولبى سلوك قضيب مغنطيسى إذا مرَّ تيار مستمر فى لفاته]

solenoid actuated wave

صمام يشغل بملف لولبى

solenoid magnetization

توزيع مغنطيسى لولبى

solenoid relay

مُرْحَل بملف لولبى

solid (adj.)

جامد - صلب

[مادة ذات حجم وشكل محددين تقاوم القوى التى تحاول تغيير حجمها أو شكلها]

(n.)

جسم مجسم

solid angle

زاوية مُجَسِّمة

solid diffusion

إنتشار الجوامد

solid-electrolyte battery

بطارية صلبة الكهرل

solid-electrolyte fuel cell

خلية وقودية صلبة الكهرل

solid electrolytic capacitor

مكثف كهربي صلب

solid expansion thermometer

ترمومتر جامدى [يقيس بتمدد الجوامد]

solidification (n.)

تجمد

[تحويل مادة مائعة (سائل أو غاز) إلى مادة صلبة]

solidification shrinkage

انكماش التجمد

solidify (v.)

يُجمد - يَصْلُب

solid insulator

عازل صلب

[عازل كهربائى مصنوع من مادة صلبة كالكبريت أو متعدد السيترين أو المطاط أو البورسلان]

solidity

صلابة

solid moment of inertia عزم عطالة الصلب

[تكامل حاصل ضرب كتلة كل عنصر متناهى الصغر من الجسم الصلب فى مربع بعده من محور معين]

solid solution

محلول جامد

[طور بلورى متجانس مركب من عدة أصناف كيميائية مختلفة تحتل نقاط الشبكات عشوائياً وتقع فى مدى التركيز]

solid - state

حالة الصلابة

[حالة مادة ما عندما تكون صلبة]

solid - state circuit

دائرة حالة الصلابة - دائرة مصلاية

[دائرة كاملة تتألف من كتلة واحدة من مادة شبه ناقلة]

solid - state component

مركبة حالة الصلابة - مركبة مصلاية

[مركبة يعتمد اشتغالها على التحكم فى الظواهر الكهربائية أو المغنطيسية فى الأجسام الصلبة كالترانزستور والثنائى البلورى والأداة القريية]

solid - state detector

كاشف جوامدى

solid - state maser

مازر الحالة الصلبة

solid - state physics

فيزياء الجوامد

فيزياء حالة الصلابة - فيزياء الأجسام الصلبة

[فرع الفيزياء الذى يتركز حول الخصائص الفيزيائية للمواد الصلبة]

solion (n.)

سوليون

[خلية أيونية للكشف عن الذبذبات الصوتية المنخفضة]

solitary wave

موجة منفردة

[موجة متنقلة فيها تشويش وحيد لاتسبقه ولاتتبعه أى تشويشات مماثلة]

solubility (n.)

الذوبانية - قابلية الذوبان

solubility curve

منحنى الذوبانية

solube (n.)

ذواب

solute	مذاب - ذواب - قابل للذوبان	sonometer (n.)	مقياس الصوت
solution (n.)	محلول		[جهاز يتكون من سلك فلزي مشدود عبر دعامتين على قاعدة خشبية ، يُستخدم لقياس أثر شد السلك ، وطوله ، وكتلة وحدة الطول له ، على تردده عندما يتذبذب]
solution poison	محلول سام	sonorous (n.)	رنان - مُصَوَّت
solvate (n.)	تذائب	soot (n.)	سُجَام - سُخَام
solve (v.)	يَحُلُّ		[كربون أسود غير نقى ممزوج بمركبات زيتية ، ينتج من الاحتراق غير الكامل للمواد الراتنجية والزيوت والخشب والفحم]
solvent (n.)	مُذيب	soot luminosity	ضيائية السخام
sonar	سُونَار - سَبْرٌ بالصدى		[جزء من ضيائية اللهب يعزى إلى جسيمات السخام فيه]
	[جهاز لكشف مواقع الأشياء تحت الماء]	sorb (v.)	يمتص
sonde (n.)	مِسْبَار	sorbent (n.)	مادة ماصة
	[مِسْبَار لرصد الأحوال الجوية فى الطبقات المختلفة، أثناء صعود وهبوط الجهاز ، وذلك بكيفية تكون مناسبة لبثها لاسلكياً إلى الأرض]	Soret coefficient	معامل «سوريت»
sone (n.)	سُون [وحدة لجهازة الصوت]		[قيمة جدولية تستعمل فى حسابات الانتشار الحرارى الثنائية فى المنظومات الغازية]
sonic (adj.)	صوتى	Soret effect	مفعول «سوريت»
	[متعلق بسرعة الصوت]		[الانتشار الحرارى فى السوائل]
sonic barrier	جدار الصوت	sorption (n.)	عَزَز
sonic detector	مكشاف صوتى	sorptive (adj.)	مصاص - ممتز
sonic frequencies	ترددات سمعية	sound (n.)	الصوت
sonic shock wave	موجة صوتية صدمية		يصوت - يصيت (v.)
sonics (n.)	صوتيات	sound absorption	إمتصاص الصوت
	[تكنولوجيا الصوت أو حركة الموجات المرنة لما تطبق على مسائل القياس والتحكم والمعالجة]	sound absorption coefficient	معامل إمتصاص الصوت
sonic spark chamber	غرفة شرارة صوتية		[النسبة بين الطاقة الصوتية التى يمتصها سطح معين، والطاقة الصوتية الساقطة على هذا السطح ، عند تردد صوتى معين]
	[غرفة شرارية ، تحدّد فيها إحداثيات الشرارة بتحديد الشرارة بتحديد الفترة الزمنية اللازمة للصوت الناتج عنها ، للوصول إلى كاشفين محددين]	sound analyzer	محلل الصوت
Sonnar lens	عدسة سُونَار	sound attenuation	توهين الصوت
	[عدسة ثلاثية معدلة تُستعمل جسميةً للتصوير]		
sonoluminescence (n.)	الضيائية الصوتية - تآلق صوتى		
	[تآلق ينتج من موجات عالية التردد أو من الفوتونات]		

[تناقص شدة طاقة الصوت المتنقل في الوسط بسبب الامتصاص أو الانتشار أو التبعثر]

sound band pressure level

سَوِيَّة ضغط النطاق الصوتي
[الضغط الصوتي الفعال لطاقة صوت ضمن نطاق ترددٍ معيَّن]

sound barrier الحاجز الصوتي - جدار الصوت

sound box صندوق مصوت

sound deadening مُحَاثَّة الصوت

sound energy طاقة صوتية

sound energy density كثافة الطاقة الصوتية

sound energy flux فيض الطاقة الصوتية

sound field مجال صوتي

sound film فيلم ناطق

sound flux الفيض الصوتي

sounding (adj.) مُصَوِّت - رنان

(n.) سَبْر - سبر الأعماق

sounding tube أنبوب السَبْر

sounding velocity سرعة السبر

[السرعة الرأسية للصوت في الماء ويفترض أنها ثابتة

عادة بين (1464 - 1501 مترًا) في الثانية]

sound intensity شدة الصوت

[هي بالنسبة إلى اتجاه معين ونقطة معينة في الفضاء

متوسط نسبة انتقال طاقة الصوت عبر وحدة مساحة

عمودية على الاتجاه المعين]

sound lag تخلف الصوت

[الوقت اللازم لانتقال موجة الصوت من مصدرها إلى

نقطة استقبالها]

sound level مستوى الصوت

sound level meter مقياس المستوى الصوتي

sound locator معين مصدر الصوت

sound masking حجب سمعي للصوت

sound power قدرة ضوئية

sound pressure ضغط الصوت

sound pressure level سوية ضغط الصوت

soundproof (adj.) عازل للصوت - أصم

(v.) يجعل - يزيل للصوت

sound propagation

إنتشار الصوت - إمتداد الصوت

sound ranging

تقدير الصوت بالصوت - تقدير المدى بالصوت

sound reduction factor عامل خفض الصوت

sound reflection coefficient

معامل انعكاس الصوت

[النسبة بين الطاقة الصوتية المنعكسة من سطح معين،

والطاقة الصوتية الساقطة على هذا السطح ، عند

تردد صوتي معين]

sound spectrum طيف صوتي

sound transmission نقل الصوت

[مرور موجة صوتية عبر وسط أو مجموعة أوساط]

sound transmission coefficient

معامل الإرسال الصوتي

sound transmission loss فقد الإرسال الصوتي

sound velocity سرعة الصوت

sound vibrations إهتزازات صوتية

sound volume موجات صوتية

sound volume velocity سرعة الصوت الحجمية

sound waves موجات صوتية

source level سَوِيَّة المصدر

[شدة الصوت معبرا عنها بالدسيبل فوق سوية

مرجعية في نقطة هي على وحدة المسافة من المصدر

وعلى محور له]

source material مادة المنشأ

south (n.) الجنوب

(adv.)	جنوباً
(adj.)	الجنوبي
south bound (adj.)	مُتَّجِه جنوباً
south declination	جُدُور جنوبي
southern (adj.)	جنوبي
south pole	قطب جنوبي
south - seeking pole	قطب جنوبي
	[(في البوصلة) القطب المتجه جنوباً]
south ward	جنوباً - نحو الجنوب - جنوبي
southwesterly (adj.)	جنوبي غربي
space (n.)	الفضاء - الحيز - الفراغ
(v.)	يُوسَّع - يَفْرُج
space attenuation	توهين حيزي
	[فقد الطاقة بالدسيبل لإشارة في الهواء الطلق وتسببه عوامل معينة كالإمتصاص والانعكاس والتبعثر والتشتت]
space charge	شحنة حيزية
space-charge balanced flow	التدفق المتوازن لشحنة الحيز
space charge effect	أثر الشحنة الحيزية
	[الأثر الناتج عن قوى التنافر بين الإلكترونات في شحنة حيزية على الإلكترونات الصادرة من الفتيلة في صمام إلكتروني]
space charge grid	شبكة تعديل الشحنة الحيزية
space-charge limitation	حد شحنة الحيزية
space charge limited current	تيار محدد بالشحنة الحيزية
space - charge polarization	إستقطاب الشحنة الحيزية
space charge region	منطقة الشحنة الحيزية
space current	تيار حيزية
spaced winding	لف مُتَبَاعِد

space group extinction

إنطفاء المجموعة الفراغية

[غياب بعض أصناف الانعكاسات في مخطط انعراج الأشعة السينية بواسطة بلور معين]

space inversion

تعاكس المكان

space lattice

شبكة حيزية

spacelike surface

سطح شبه مكاني

[سطح ثلاثي الأبعاد في المكان والزمان الرباعي الأبعاد له خاصية مفادها أنه لا يمكن لأي حدث على هذا السطح أن يقع في ماضى أو مستقبل أى حدث آخر على السطح]

spacelike vector

متجه شبه مكاني

[متجه رباعي في فضاء منكوفسكي تكون مركبته المكانية ذات مقدار أكبر من مقدار حاصل ضرب مركبته الزمنية بسرعة الضوء]

space quadrature

تربيع «مكاني»

[فرق ربع الطول الموجة بين المواقع المكانية لنقاط متقابلة في موجة]

space quantization

تكمية حيزية

[إستكمام لمركبة كمية الحركة الزاوية في منظومة حسب اتجاه معين]

space reflection symmetry

تماثل الانعكاس الحيزي

space - time

المكان - الزمان

[فضاء رباعي الأبعاد يستعمل لتمثيل الكون في نظرية النسبية وفيه ثلاثة أبعاد تناظر الفضاء العادي أما البعد الرابع فيناظر الزمن]

space - time continuum

متصل الزمان - تسلسل حيزي زمني

space velocity

السرعة الفضائية

spacing (n.)

مباعدة - تباعد - تفريج - فُسْحَة

spallation (n.)

التشظّر - التشظي النووي

[ظاهرة تحدث عند التفاعل النووي لجسيم مرتفع الطاقة مع نواة الذرة ، حيث يطرد عدد من نُويّات النواة منها ، وتخرج هذه النُويّات على شكل بروتونات ونيوترونات وديوترونات وجُسيمات ألفا]

spark (n.) شرارة

[تفريغ كهربائي يدوم فترة قصيرة]

spark capacitor مكثف الإشعال - مكثف شراري

spark chamber غرفة شرارية

spark coil ملف حثّ

spark counter عدّاد شراري

spark discharge تفريغ شراري

spark excitation إستشارة شرارية

spark gap فُرجة شرارية

spark gap modulation تضمين بالفُرجة الشرارية

sparkless commutation تبديل لاشراري

spark line خط شراري

sparkover test إختبار فُلطية الشرر العرضي

sparkover voltage فُلطية الشرر العرضي

spark photography تصوير شراري

spark spectrum طيف شراري

spark transmitter مُرسل لاسلكي شراري

spatial (adj.) مكاني - حيزي

[يتعلق بالمكان أو يحتل مكاناً أو يحصل في المكان أو يتأثر به أو يمت إليه بصلة]

spatial filter مرشح فراغي

[مرشح بصرى يتألف من فتحة صغيرة جداً مثل سم الإبرة]

spatiotemporal زماني مكاني

[متعلق بالزمان والمكان وله امتداد ودوام]

special (adj.) خاص - خصوص

special relativity النسبية الخاصة

[قسم من نظرية النسبية يتعلق بملاحظات مراقبين يتحركون بسرعة نسبية ثابتة ويفترض وحدة القوانين الطبيعية بالنسبة إلى جميع هؤلاء المراقبين]

specialize (v.) يُخصّص - يتخصّص

special theory of relativity النظرية النسبية الخاصة

[نظرية أساسها افتراض أن سرعة الضوء لا تتغير بالنسبة للمراقبين الذين يتحركون فيما بينهم بسرعات نسبية ثابتة]

specific (adj.) نوعي - معين - محدّد

[ما يشير إلى مقدار كمية فيزيائية في وحدة الكتلة أو الوزن أو الحجم أو المساحة أو إلى نسبة كمية المادة المدروسة إلى الكمية ذاتها من مادة عيارية كالماء]

specific acoustical impedance المعاوقة الصوتية النوعية

specific acoustical reactance مفاعلة صوتية نوعية

specific acoustical resistance مقاومة صوتية نوعية

specific activity فاعلية نوعية - إشعاعية نوعية

specific adhesion الالتصاق النوعي

specific adsorption إمتزاز نوعي

specific area (n.) المساحة النوعية

specification (n.) مواصفات - شروط

specific burn up احتراق نوعي

specific charge شحنة نوعية

specific cohesion	التماسك النوعي
specific conductance	المواصلة النوعية
specific conductivity	الموصلة النوعية
specific damping	المضائلة النوعية
specific electronic charge	الشحنة الالكترونية النوعية
specific energy	طاقة نوعية [الطاقة الداخلية لمادة ما في وحدة الكتلة]
specific gamma-ray constant	ثابت أشعة جاما النوعي
specific gravity	وزن نوعي [نسبة كثافة مادة إلى كثافة مادة عيارية كالماء عند درجة حرارة معينة 4° م]
specific gravity bottle	قنينة إيجار الوزن النوعي
specific gravity hydrometer	مقياس الثقل النوعي [مقياس لكثافة السوائل يبين الثقل النوعي لسائل بالنسبة إلى الماء عند درجة حرارة معينة]
specific heat	الحرارة النوعية [النسبة بين كمية الحرارة اللازمة لرفع كتلة من المادة درجة واحدة من الحرارة وكمية الحرارة اللازمة لرفع كتلة مساوية لها من مادة مرجعية هي الماء عادة]
specific heat capacity	سعة حرارية نوعية
specific heat of electricity	الحرارة النوعية الكهربائية
specific impulse	دفع نوعي
specific inductive capacity	السعة الحثية النوعية
specific ionization	تأين نوعي
specific latent heat of fusion	حرارة كامنة نوعية للانصهار

specific latent heat of vaporization	حرارة كامنة نوعية للتبخّر
specific magnetic susceptibility	التأثر المغنطيسية النوعية
specific optical rotatory power	قدرة دورانية بصرية النوعية
specific permeability	نفاذية نوعية
specific power	قدرة نوعية
specific reflectivity	الانعكاسية النوعية
specific refraction	الانكسار النوعي
specific refractivity	الانكسارية النوعية
specific reluctance	المقاومة النوعية
specific resistance	المقاومة النوعية
specific resistivity	المقاومية النوعية
specific rotation	دوران نوعي [دوران الضوء العابر للمحلول محسوباً بارتباطه بحجم المحلول وعمقه وبمقدار المذاب وبالدوران البصري المرصود عند طول موجي ودرجة حرارة معينين]
specific speed	السرعة النوعية
specific surface	المساحة السطحية النوعية
specific tenacity	الاستعصاء النوعي
specific thermal resistance = thermal resistivity	المقاومة الحرارية النوعية
specific viscosity	اللزوجة النوعية [المحلول ، هي خارج قسمة الفرق بين لزوجتي المحلول والمذيب النقي ، على لزوجة المذيب النقي]
specific volume	حجم نوعي [حجم وحدة الكتلة لمادة مفروضة وهو مقلوب الكثافة]
specific weight	وزن نوعي [الوزن في كل وحدة حجم من مادة ما]
specific (adj.)	مُعَيَّن - محدّد

specify (v.)	يُعيّن - يحدّد المواصفات	بحيث لا تزيد الكفاءة عن الواحد الصحيح]
spectacle lenses	عدسات النظارة	spectral purity النقاوة الطيفية
spectra (n.)	أطياف	spectral radiant energy الطاقة الاشعاعية الطيفية
spectral (adj.)	طيفي	spectral radiant intensity الشدة الاشعاعية الطيفية
spectral absorption coefficient	معامل الامتصاص الطيفي	spectral regions مناطق طيفية
spectral analysis	تحليل طيفي	spectral sensitivity حساسية طيفية
spectral band	شريط طيفي	[استجابة جهاز أو مادة لضوء وحيد اللون كدالة في طول الموجة]
spectral bandwidth	عرض النطاق الطيفي	spectral series متسلسلة طيفية
spectral centroid	مركز وسطى طيفي	spectral shift ازاحة طيفية
spectral characteristic	منحنى طيفي مُميز	spectral shift control تحكم بالازاحة الطيفية
spectral colours	ألوان طيفية	spectral transmission إنفاذ طيفي
spectral density	كثافة طيفية	spectrobolometer (n.)
spectral distribution	توزيع طيفي	مقياس الشعّ الطيفي - مشعاع حراري طيفي
spectral distribution curve	منحنى التوزيع الطيفي	[جهاز يقيس الأشعة الوادة من النجوم ، ويتألف من مطياف ومقياس شعّ (مشعاع حراري) متحدثين]
spectral energy distribution	التوزيع الطاقى الطيفي	مقياس اللون الطيفي spectrocolorimeter (n.)
spectral hardening	إصلاد طيفي	مطياف فلورى spectrofluorometer (n.)
[زيادة متوسط طاقة الجسيمات نتيجة للفقد التفصيلي للجسيمات عند الطاقات الأدنى ، من خلال الامتصاص أو التسرب أو الاستطارة]		[جهاز يُستعمل في طيفيات الفلورة لزيادة انتقائية قياس الفلورة ، وذلك بواسطة تمرير الضوء الفلورى المنبعث عبر موحد اللون ، وتسجيل طيف الإصدار الفلورى]
spectral irradiance	تشعيع طيفي	spectrogram (n.) صورة طيفية
[كثافة التدفق الإشعاعى الساقط على السطح فى وحدة طول الموجة]		spectrograph (n.) مرسمة الطيف
spectral line	خط طيفي	spectrographic analysis تحليل سبكتروجرافي
spectral luminous efficiency	كفاءة الإضاءة الطيفية	spectrography (n.) تصوير طيفي
[هى نسبة الفيض الإشعاعى عند طول موجى مرجعى ، إلى الفيض الإشعاعى الذى يحدث نفس الزهُو عند الطول الموجى المطلوب وتتغير كفاءة الإضاءة الطيفية مع الطول الموجى ، ويختار الطول الموجى المرجعى		مقياس الطيف spectrometer (n.)
		[كاشف طيف مجهز بسلم مُعيّر إما لقياس طول الموجة أو لقياس قرائن انكسار مواد مشورية شفافة]
		قياس الأطياف - مطيافية spectrometry (n.)

[إستعمال أساليب الرسم الطيفي لإستخراج الثوابت الفيزيائية للمواد]

spectrophotometer (n.)

مقياس الضوء الطيفي - فوتومتر طيفي - سبكتروفوتومتر

[جهاز لقياس الشدة النسبية للضوء عند أطوال موجية مختلفة في طيف المادة]

spectropolarimeter (n.)

مقياس الاستقطاب الطيفي
[جهاز يُستعمل لقياس الدوران البصري في المحاليل للأطوال الموجية الضوئية المختلفة]

spectroradiometer (n.)

مقياس الاشعاعية الطيفية
[مطياف لقياس توزيع الطاقة الاشعاعية على مدى الطيف]

spectroscope (n.)

مطياف [جهاز يمكن به فحص واختبار الطيف]

spectroscopy (n.)

الطيفيات
[فرع من الفيزياء يتعلق بإنتاج أو قياس أو شرح الطيف الكهرمغنطيسي المتأني عن إصدار أو امتصاص طاقة مُشعة بواسطة مواد مختلفة]

spectrum (n.)

طيف
[عرض أو رسم شدة أشعة (جسيمات أو فوتونات أو إشعاع صوتي) كدالة في الكتلة أو كمية الحركة أو طول الموجة أو التردد أو في كمية تتعلق لذلك]

spectrum analysis

التحليل الطيفي
[قياس سعة مركبات موجة عقدية من خلال مدى ترددات الموجة نفسها]

spectrum analyzer

محلل طيفي

specular (adj.)

مرآوي

specular reflectance

انعكاسية الصوت

specular reflection

انعكاس مرآوي - انعكاس مباشر

specular reflection factor

عامل الانعكاس المرآوي

specular reflector

عاكس مرآوي - عاكس منتظم

specular transmittance

إنفاذية مرآوية

speculum (n.)

عاكس معدني - مرآة

speech level = sound level

منسوب الصوت

speech power

القدرة الصوتية

speed (n.)

سرعة - معدل الحركة

[هي بصورة عامة سرعة حصول عملية معينة]

speed (v.)

سرعة - يُعجل

speed of lens

سرعة العدسة

speed of light

سرعة الضوء

speed of response

سرعة الإستجابة

[الوقت الذي تتطلبه منظومة لتردد على الإشارة]

speed of sound

سرعة الصوت

spent fuel

وقود مستهلك

spherator (n.)

مُكَوِّر

[أحد أنواع الأجهزة المغلقة ذات الحالة شبه الوطيدة والكثافة المنخفضة والاشعاع البيتاوي المنخفض يستعمل في دراسة إنتاج القدرة الكهربائية بواسطة الاندماج النووي]

sphere (n.)

كرة - جسم كروي

sphere gap

الفرجة ذات الكرتين

sphere of attraction

منطقة التجاذب

[للجزئيات ، هي المسافة التي يكون فيها لقوى التجاذب المتبادلة بين الجزئيات أثر ملموس]

spherical (adj.)

كروي - كروي

spherical aberration

زئغ كروي

[تشوه الصورة الذي ينشأ عن انعكاس أو انكسار الضوء على سطح مُكَوِّر]

spherical antenna	هوائى كروى	(v.)	يدوم - يدور
spherical capacitor	مكثف كروى	spin axis	محور التدويم
spherical lens	عدسة كروية		[محور دوران الجيروسكوب]
spherical mirror	مرآة كروية	spin dependent force	قوة معتمدة على اللف
	[مرآة محدبة أو مقعرة يشكل سطحها جزءاً من كرة]		[قوة بين جسيمين تتعلق بالدومة بطريقة ما]
spherical motion	حركة كروية	spin echo technique	أسلوب صدى الدومة
spherical polarization	إستقطاب كروى		[تغيير فى أسلوب الطنين المغنطيسى النووى]
spherical radiator	مُشع كروى	spin - flip scattering	إستطارة نكوص اللف
	[المشع الذى يكون بثه متساوٍ فى جميع الاتجاهات]	spin glass	زجاج دومى
spherical wave	موجة كروية	spin-lattice interaction	تفاعل دومى شبكى
	[موجة تؤلف سطوحها المتساوية الطور طائفة من الكرات المتمركزة ويكون اتجاه التنقل دائماً عمودياً على سطوح الكرات]	spin-lattice relaxation	إرتخاء دومى شبكى
sphericity (n.)	كروية - تكور	spin magnetism	مغنطة اللف
spheriod (n.)	كروانى	spin moment	عزم اللف الذاتى
spheriodal (adj.) = spheriod	كروانى - شبيه بالكرة	spin - orbit coupling	إقتران دومى مدارى
		spin - orbit multiplet	عدودة لفية مدارية
spheriodal state	حالة كروانية		[مجموعة حالات ذرية أو نووية تتباين طاقتها فى حساب الإقتران الدومى المدارى فقط]
spherocylindrical lens	عدسة كروية اسطوانية	spin paramagnetism	مغنطيسية مسايرة دومية
spherometer (n.)	مقياس التكور		[مغنطيسية مسايرة تنشأ عن دومات الالكترونات فى مادة ما]
	[جهاز لقياس نصف قطر التكور لسطح كروى]	spin-parity	زوجية الدومة
spherule (n.)	كُرّة - كرة صغيرة	spin quantum number	العدد الكمى اللفى
spike (n.)	نُتوء - ذروة - شرارة - نبضة عابرة	spin- spin energy	طاقة دومية دومية
	[ظاهرة الكترونية قصيرة الأمد تتجاوز سعتها كثيراً متوسط سعة النبضة أو الإشارة المرافقة]		[طاقة تفاعل تتناسب مع الحاصل الضربى لكمية الحركة الزاوية الدومية لمنظومتين]
spill (n.)	سكيب	spin- spin relaxation	إرتخاء دومى دومى
	[فى الصناعة النووية ، هو المواد المشعة المنطلقة نتيجة لحادث]	spin state	حالة دومية
spin (n.)	لف - دومة		[وضعية للجسيم تكون دالة موجة الجسيم دالة ذاتية فى المؤثرات المناظرة لهذه الكميات]
	[خاصية للجسيمات الأولية ، تبدو بمقتضاها كما لو كانت تدور حول محور لها ، ويكون لها بذلك كمية حركة زاوية ذاتية ، وكذلك عزم مغنطيسى]	spin temperature	درجة حرارة دومية
		spin tharoscope	منظار الومضات

spin velocity	سرعة اللف
spin wave	موجة دوامية
spiral (adj.)	حلزوني - لولبي
spiral orbit	مدار حلزوني
spiral thermometer	محرار لولبي
spiral trajectory	مسار حلزوني
spirit level	ميزان ملئ - ميزان التسوية
spirit thermometer	ترمومتر كحولي اللولبية
spiroid (adj.)	لولباني - شبه حلزوني
split anode magnetron	مغناطرون مشطور الأنود
split cameras	الكاميرات المنفصلة
spontaneous (adj.)	تلقائي
[يحصل دون تأثير عامل خارجي وذلك بسبب خصائص ملازمة للشئ]	
spontaneous emission	إنبعاث تلقائي
spontaneous fission	انشطار تلقائي
[انشطار نووي لا يدخل فيه إلى النواة أى جسيمات أو فوتونات من الخارج]	
spontaneous ignitions	إشتعال تلقائي
spontaneous magnetization	مغنطة تلقائية
[تمغنط تكتسبه بعض المواد فى غياب حقل مغنطيسى مُسلط عليها]	
spontaneous polarization	استقطاب تلقائي
[الاستقطاب الكهربائي الذى تكتسبه مادة فى غياب الحقل الكهربائي الخارجى]	
spontaneous process	عملية تلقائية
[عملية تحريكية حرارية تحدث دون تسليط عميل خارجي بسبب الخاصيات المتأصلة فى النظام]	
spontaneous symmetry breaking	فقدان التناظر التلقائي
[وضع يُظهر فيه حل مجموعة معادلات فيزيائية	

تناظراً فى المعادلات نفسها]	
sporadic reflections	إنعكاسات متشتتة
spotlight (n.)	ضوء كشاف
[مصباح لإضاءة مجهز بعدسة لآمة (مجمعة) ، ويصمم ليعطى شعاعاً رقيقاً من الضوء الساطع ، لتركيز الإضاءة على حيز صغير]	
spout (v.)	تدفق - ينبثق - أنيثق
[خروج السائل باندفاع شديد من فتحة صغيرة ، بحيث يبقى على شكل أنبوب لمسافة طويلة]	
sprayer (n.)	رذاذة - مرشة
spread (v.)	يُنشر - ينثر - ينتشر - ينفرج - يُباعد
إنتشار - إمتداد - إنفراج (n.)	
spreading coefficient	معامل الانتشار
[العمل المؤدى إلى مد سائل على وحدة مساحة من سائل آخر]	
spread reflection	إنعكاس مختلط
[إنعكاس الكهرمغنطيسية على سطح خشن كثير الشذوذ]	
S-process	عملية - S
[تركيب لبعض العناصر وعلى الأغلب العناصر المنتمية إلى مجموعة الحديد على فترات زمنية طويلة]	
spring (n.)	زنبرك - نابض - ارتداد بالمرونة
[أى وسيلة ممرنة لإنتاج قوة فى اتجاه ما ، تعيدها إلى شكلها وحجمها الأصلي ، عند ذوال القوة المؤثرة عليها والتي تعمل على شدّها أو ليّنها من وضعها الأصلي]	
(v.) يقفز - يندفع	
(adj.) زُبْرَكِيّ - نابض	
spring balance	ميزان زُبْرَكِيّ
springiness (n.)	نابضية - رجوعية - مرونة الانضغاط أو الارتداد

springy (adj.)	نابضى - مرن - رجوع	squareness ratio	نسبة التربع
spur (v.)	يستحث - يحث - يهزم - ينخس	[هي في عملية المغنطة الدورية المتناظرة لمادة التحريض المغنطيسى عندما تكون القوة المغنطة صفراً مقسوماً على التحريض المغنطيسى الأعظم]	
(n.)	مهماز - حافز	square unit	وحدة مربعة
spurion (n.)	سبورون	square wave	موجة مربعة المقطع
[أى جسيم يتم افتراضه على أسس علمية أو نظرية ثم يثبت عدم وجوده]		[إهتزاز تكون سعته ذات انقطاعات دورية بين قيمتين وتبقى ثابتة بين القفزة والأخرى]	
spurious counts	معدودات طفيلية - معدودات كاذبة	square-wave amplifier	مضخم الموجة المربعة
[معدودات يعدها جهاز كشف إشعاعى ، لا يكون مصدرها إشعاعات حقيقية ولكن تنشأ عن أخطاء ناجمة ناجمة عن عيوب فى الجهاز]		square-wave generator	مولد الموجة المربعة
spurious modulation	تضمين عرضى	square-wave response	استجابة الموجة المربعة
[تضمين غير مرغوب فيه يحصل فى الهزاز كالتضمين الترددى الناتج من الارتجاجات الميكانيكية]		square - well potential	جهد بئر قائم
spurious radiation	إشعاع طفيلي	squaring (n.)	تربيع - ضبط التعامد
spurious resistance	مقاومة عرضية	squaring circuit	دائرة تربيع
[بفعل المحثة للتيار المتناوب]		[دائرة تعيد تشكيل الموجة الجيبية أو أية موجة أخرى إلى موجة مربعة]	
spurious response	استجابة عرضية	squeezable waveguide	دليل موجى انضغاطى
spurs (n.)	شويكات	squeeze (n.)	تزايد الضغط
sputtering (n.)	رششة	[ازدياد الضغط الخارجى على الأذنين والجيوب الأنفية فى عملية الغطس]	
[ظاهرة انتزاع المادة من الكاثود الفلزي - فى صمام إلكترونى - نتيجة لسقوط الأيونات الموجبة عليه]		stability (n.)	إستقرار - اتزان مستقر
square centimeter	سنتيمتر مربع [سم ²]	[ميزة منظومة لاتخضع لأى تغير دون تأثير عامل خارجى]	
square degree	درجة مربعة	stability factor	عامل الاستقرار
square foot	قدم مربعة	stabilization (n.)	إستقرار - موازنة - إتزان
square inch	بوصة مربعة [حوالى 6.45 سم ²]	stabilize (v.)	يرسخ - يثبت - يوازن - يستقر - يتزن
square law	القانون التربيعى	stabilized winding	لفافة استقرار - لفافة إضافية
[إرتباط المتغير بمربع متغير آخر]		stabilizer (n.)	موازن - جهاز موازن - سطح موازن
square meter	متر مربع	stabilizing (adj.)	مُقر - مُوازن - مُركز
square mil	مل مربع		
[جزء من مليون من البوصة المربعة]			

stabilizing magnetic field

حقل مغنطيسي موازن

[حقل مغنطيسي يضاف إلى جهاز يحصر البلازما لزيادة استقرارها]

stabilovolt صمام إقرار الفلظية - مِقْرَارُ الفلظية**stabistor (n.)** مقياس تردد ثابت

[مركبة ثنائية تتميز بِنَاقِلَة متحكم فيها بدقّة ، وبشحنة خزن متحكم فيها أيضا ، ويتسرّب منخفض وذلك وفق ما تتطلبه دارات القطر والقُمط ومنظمات الانحاز والدراوات المنطقية الأخرى التي تتطلب تفاوتًا ضيقًا في سَوِيّة الفلظية]

stable (adj.) مستقر - ثابت - مُتَزَن - لإشعاع

[صفة لجسم لا يخضع لأي تغير دون تأثير عامل خارجي عليه]

stable compound مُركَّب مُستقر**stable equilibrium** توازن مستقر**stable isobar** متساوي الوزن المستقر

[واحدة من اثنتين أو أكثر من النويدات المستقرة التي لها نفس العدد الكتلي ولكنها تختلف في العدد الذري]

stable isotope نظير مستقر

[نظير لا يعثره الاضمحلال الإشعاعي تلقائياً]

stable nucleus نواة مستقرة**stable nuclide** نُويْدَة مستقرة

[نواة لا يعثرها الاضمحلال الإشعاعي تلقائياً]

stable orbit مدار مستقر - توازن مستقر**stable oscillation**ذبذبة مستقرة**stable substance**

مادة مقاومة للتحلل - مادة لا إشعاعية

stage gain كسب مرحلة التضخيم

[نسبة قدرة خرج المضخم إلى قدرة دخلها ويعبر عنها عادةً بالديسيبل]

staggered tuning توليف خلافي التدرج**stagger-tuned amplifier**

مضخم خلافي التوليف

stagger-tuned filter مرشح خلافي التوليف**stalagmometer (n.)** مقياس التوتر السطحي

[جهاز لقياس التوتر السطحي للسوائل ، يقيس حجم قطرات السائل ، ويتم تعيين التوتر السطحي بطريقة وزن القطرة السائلة]

stalagmometry (n.)

قياس التوتر السطحي بالنقطة الساقطة

stamping (n.)

ختم - سك - تشكيل بالختم - رقيقة - رقيقة رقيقة

standard (n.) معيار - عيار - قياس - مثال

[عينة مقبولة كمرجع تُستعمل لإقرار وحدة قياس كمية فيزيائية]

(adj.) عياري - قياسي - معياري**standard antenna** هوائي قياسي**standard atmosphere**

جَوُّ عياري - ضغط جوي عياري

1033.6 جم السم² أو 14.69 باوندا على البوصة المربعة**standard calorie** سعر عياري**standard capacitor** مكثف قياسي

[مكثف مصنوع بطريقة تجعل مواسعته معروفة بدقة وثابتة لا تتغير مع الحرارة]

standard cell خلية عيارية**standard conditions** ظروف عيارية

[درجة حرارة الصفر المئوي وضغط جوي عياري واحد]

standard density الكثافة المعيارية**standard deviation** انحراف عياري**standard free energy increase**

التزايد المعياري للطاقة الحرة

standard frequency	التردد القياسي	[لا يتأثر بالحرارة]
	[بين 50 - 60 دوراً في الثانية]	standard solenoid
standard gravity	جاذبية عيارية - ثقالة عيارية	standard solution
	[قيمة تسارع الثقالة وتساوى 9.80665 متراً في الثانية في الثانية]	standard source
standard heat of formation	حرارة التكوين العيارية	standard state
		[شكل نقي ومستقر لمادة عند ضغط عيارى ودرجة حرارة عادية]
standard illuminant	مضئ عيارى	standard temperature
standard inductor	محارِضٌ قياسي	درجة الحرارة العيارية درجة الصفر المئوى
standardization (n.)	معايرة - توحيد المقاييس	standard temperature and pressure
standardize (v.)	يعاير - يوحد المقاييس - يقيس	درجة الحرارة والضغط العياريين
	[يوحد قياس المنتجات حجماً أو وزناً]	standard time
standardized (adj.)	معاير - عيارى	التوقيت القياسي
	[موحد القياس عقدة عادية قطرها 328 سم أو أقل]	standard thermometer
standard meter	متر عيارى	ترمومتر قياسي
standard noise temperature	درجة حرارة الضجيج المعيارية	standard unit
	[درجة حرارة المرجعية المعيارية المستخدمة فى قياس الضجيج وهى تساوى 290 ك]	وحدة قياسية
standard ohm	أوم القياس	standard volume
standard pile	مفاعل عيارى	حجم عيارى
	[وسيلة تتضمن مصدراً للنيوترونات يوضع فى وسط مبطئ للنيوترونات ، ويكون الفيض النيوترونى معروفاً بدقة معينة عند نقاط مختلفة فى هذا الوسط ، بحيث يصلح لمعايرة الكواشف النيوترونية ، أو القياس الدقيق للمقاطع العرضية للامتصاص النيوترونى]	[حجم وزن جُزئى حرامى واحد (1 مول) لغاز عند ضغط جو واحد ودرجة حرارة 0 م .]
standard pitch	طبقة عيارية	standard weights
	[ضغط يساوى ضغطاً جويّاً واحداً (101.325) نيوتن بالمتر المربع]	أوزان عيارية
standard pressure	ضغط عيارى	standing wave
	[760 ملم من الزئبق أو 1013250 دابن على سم2]	[موجة لاتتغير فيها نسبة قيمتها الآتية فى نقطة معينة إلى قيمتها فى أية نقطة أخرى]
standard resistor	مقاوم عيارى	standing -wave detector
		كاشف الموجات المتوقفة - مقياس الموجة المتوقفة
		standing -wave loss factor
		عامل فقد الموجات المتوقفة
		standing wave meter
		مقياس النسبة التَمُوجية المستقرة
		standing -wave method
		طريقة الموجات المتوقفة
		[آية طريقة لقياس طول الموجات الكهرومغناطيسية تتضمن قياس المسافة بين العقد أو البطون المتتالية فى الموجات المتوقفة]

standing -wave producer

مولد الموجات المتوقفة

standing wave ratio

النسبة التمرجية المستقرة

[نسبة السعة الكبرى إلى السعة الصغرى فى المركبات المتقابلة فى موجة خط نقل أو دليل موجى]

stand - insulator

عازل القاعدة (أو الحامل)

Stanhope lens

عدسة «ستانهوب»

[عدسة سميكة محدبة الوجهين ، يوضع الجسم المراد رؤيته ملاصقاً لأحد وجهيها]

star (n.)

نجم

star -connected circuit

دائرة نجمية الوصل

star connection

توصيل نجمى

star - delta connection

وصل نجمى مثلثى

star - delta starter

بادئ دوران نجمى مثلثى

Stark effect

أثر «ستارك»

[تأثير المجال الكهربائى على خطوط الطيف]

star network

شبكة نجمية - توصيل نجمى

star point

نقطة التفرغ النجمى

starting current

تيار بدء الحركة

starting point

نقطة الانطلاق - نقطة البدء

starting position

وضع البدء

starting potential

جهد البدء

starting resistance

المقاومة البدئية

[عند بدء الحركة]

stat-

ستات

[بادئة تدل على وحدة كهربائية فى نظام الوحدات

الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية]

statampere (n.)

ستات أمبير

[وحدة التيار الكهربائى فى نظام الوحدات

الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية تساوى تدفق

شحنة ستات كولون واحد فى الثانية]

statcoulomb

ستات كولوم

[وحدة الشحنة فى نظام الوحدات الكهرسكونى

سنتيمتر - جرام - ثانية وتساوى الشحنة التى تسلط

قوة دايڤ واحد على شحنة ماثلة لها وتقع على بعد

سنتيمتر واحد منها فى الفراغ]

state (n.)

الحالة

[ظرف منظومة يحدّد بأكثر ما يمكن من الكمال

بواسطة ملاحظات من طبيعة محددة]

statement (n.)

تصريح - عرض - تقرير

state of aggregation

حالة التجمّع

state of matter

حالة المادة

[واحدة من حالات المادة الأساسية الثلاث : الصلبة

والسائلة والغازية]

state variable

متغير الحالة - دالة التحريك الحرارى للحالة

state vector

متجه الحالة

[متجه فى فضاء هيلبرت يتعلق بحالة منظومة

ميكانيكية كمومية]

statfarad (n.)

ستات فاراد

[وحدة المواسعة فى النظام الكهرستاتى للوحدات ،

ويساوى سعة المكثف الذى يكون فرق الجهد بين طرفيه

ستات فلت عندما ت كون شحنته واحد ستات كولوم

ويساوى 1.1126×10^{12} فاراد]**stathenry (n.)**

ستات هنرى

[وحدة المحارضة فى نظام الوحدات الكهرسكونى

سنتيمتر - جرام - ثانية]

static (adj.)

إستاتى - سكونى

[ساكن أو راكد أو غير متحرك أو غير متغير ، أو

ماله علاقة بالأجسام الساكنة أو القوى المتوازنة ، أو

ماله علاقة ، أو ناتج عن الكهرباء الإستاتية]

(n.) = atmospherics

شواش

static (al) friction = statical friction

إحتكاك إستاتى

static (al) moment = statical moment

عزم إستاتى

static atom

ذرة ساكنة

static balancer موازن استاتى [لتفريغ التيار]

static balancing

موازنة إستاتية

static characteristic

مميزة سكونية

static charge

شحنة كهربائية إستاتية

static condenser

مكثف إستاتى

static electricity

كهرباء إستاتية - الكهرباء الساكنة

[دراسة تأثيرات الشحن العيانية بما فى ذلك انتقال الشحنة السكونية من جسم إلى آخر بواسطة التلامس أو بواسطة الشرارة التى تعبر الفرجة الهوائية بين جسم وآخر]

static electrode potential

جهد الإلكترود الاستاتى

static equilibrium

توازن إستاتى

static impedance

معاوقة استاتية

static length

طول استاتى [طول ساكن]

static load

حمولة سكونية

[حمولة غير صغيرة تنجم عن الضغط القاعدى الذى يبذله وزن كتله فى حالة السكون]

static moment

عزم سكونى

[مقدار متجه مضروبة بطول العمود من نقطة إسنادية إلى حامل المتجه]

static pressure ضغط استاتى - ضغط سكونى

[الضغط الموجود عند نقطة معينة فى الوسط فى غياب موجات صوتية]

static relay

مرحل سكونى

static regulator

منظم سكونى

statics (n.)

استاتية - سكونيات

[فرع من الميكانيك يبحث فى القوة أو فى مجموعة

القوى المستخرجة من المادة أو فى القوى التى تؤثر على الأجسام المتوازية]

static stability

استقرار استاتى

static transformer

محول استاتى

stationary battery

بطارية ثابتة - مجموعة مُركّبات ثابتة

stationary distribution

توزع مستقر

[توزع كمية سلمية لايتعلق بالزمن]

stationary field

حقل مستقر

[حقل لايتغير خلال الفترة الزمنية التى يدرس فيها]

stationary noise

ضجيج مستقر

[ضجيج عشوائى لايتغير احتمال وقوع فلتية الضجيج فيه فى مدى معين مع الزمن]

stationary orbit

مدار ثابت

[يظهر فيه التابع مستقراً بالنسبة للأرض]

stationary state

حالة إستقرار [الذرى]

stationary vibration

إهتزاز مستقر

stationary value

قيمة مستقرة

stationary wave

موجة مُستقرة

statistical (adj.)

إحصائى

statistical mechanics

الميكانيكا الاحصائية - ميكانيك إحصائى - التحريك الحرارى الإحصائى

[فرع من الفيزياء يسعى إلى شرح الصفات الظاهرة وتصرف منظومة على أساس المميزات والتفاعلات المعروفة لمركبات المنظومة المجهرية حتى يكون عدد هذه المركبات كبيراً جداً]

statistical staggering

تَطَوُّحُ إحصائى

statistical weight

الوزن الاحصائى

statistics (n.)

إحصائيات

statmho (n.)

ستات مو - ستات سيمتر

[وحدة المناقلة والقبولية والمطاوعة فى نظام الوحدات

الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية [
ستات أوم	statohm (n.)
[وحدة المقاومة والمفاعلة والمعاوقة فى نظام الوحدات	
الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية [
ساكن	stator (n.)
مجال ساكن	stator field
	statoscope (n.)
مبين تغيرات الارتفاع - مكشف الضغط الجوى	
ستات تسلا	stattlesla
[وحدة كثافة التدفق المغنطيسى فى نظام الوحدات	
الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية [
ستات فلت	statvolt
[وحدة الكمون الكهربائى والقوة المحركة الكهربائية	
فى نظام الوحدات الكهرسكونى سنتيمتر - جرام -	
ثانية [
ستات فيبر	statweber
[وحدة التدفق المغنطيسى فى نظام الوحدات	
الكهرسكونى سنتيمتر - جرام - ثانية [
مِخْنَقَة سِنَادُ تَثْبِيتٍ خَلْفِيّ	steady (n.)
ثابت - راسخ - مستقر	(adj.)
يثبت - يستقر	(v.)
تيار مُطْرَد	steady current
إنسياب [تدفعه] مُطْرَد	steady flow
مقاومة مُقَرَّة [أو منظمة]	steadying resistance
حالة استقرار - وضع استقرار	steady state
[حالة جسم أو منظومة لا تتغير شروطها فى أي نقطة	
مع الزمن ذلك بعد اختفاء التروحات والحالات العابرة	
البدئية]	
نقلٌ وطيد	steady - state conduction
[نقل الحرارة الذي لا تتغير فيه درجة الحرارة ودقُّها	
فى كل نقطة مع الزمن]	
تيار وطيد	steady - state current

[تيار كهربائى لا يتغير مع الزمن]	
ذبذبة الاستقرار	steady state oscillation
نظرية حالة الثبات	steady - state theory
[نظرية كونية تفترض وصول الكون إلى حالة الثبات ،	
وأن كثافة المادة فى الكون لا تتغير بتغير المسافة أو	
الزمن ، وأن المادة تُخلق فى الكون بمعدل ثابت	
لتعويض توسع الكون وهذا المعدل هو 10^{-43} كجم . م ⁻³	
. ث ⁻¹]	
حركة مُوجِّية وطيدة الحالة	steady - state wave motion
[حالة مُوجِّية تعيد فيها الكميات الموجية ذاتها دورياً	
دون تغير فى أى نقطة من المنطقة التى تعبرها الموجة]	
بخار	steam (n.)
[بخار الماء أو الماء فى حالته الغازية وهو المانع	
الأكثر استعمالاً فى دورات الاحتراق الخارجى	
للمحرك]	(v.)
تبخر - أصدر البخار - بخر	steam engine
محرك بخارى	steam expansion
تدد البخار	steaming (n.)
تبخير - إنبعاث البخار - تبخر	steam line
خط البخار	steam point
نقطة البخار	steam power
القدرة البخارية - ضغط البخار	steam pressure
[خارج قسمة الطاقة التى يشعها الجسم الأسود من	
وحدة السطح ، على الأس الرابع لدرجة حرارته]	
ثابت «ستيفان - بولتزمان»	Stefan - Boltzmann constant
[خارج قسمة الطاقة التى يشعها الجسم الأسود من	
وحدة السطح ، على الأس الرابع لدرجة حرارته]	
قانون «ستيفان - بولتزمان»	Stefan - Boltzmann law
[يتناسب الإشعاع الكلى من الجسم الأسود ، أو المشع	

الكامِل تناسِباً طردياً مع الأس الرابع لدرجة الحرارة المطلقة	ستراديان (n.)	ستراديان
sterarator (n.)	steradian (n.)	وحدة الزوايا المجسمة وهي الزاوية المجسمة التي يقع رأسها عند مركز كرة نصف قطرها الوحدة ، وتقابل مساحة مستديرة مقدارها الوحدة على سطح الكرة
أنبوب البلازما المرتفعة درجة الحرارة	steradiancy (n.)	الاشعاعية المجسمة
[جهاز لحصر البلازما ذات درجات الحرارة العالية ، يتكون من أنبوب مغلق على نفسه يحتوى على البلازما ، ويحيط بجدران الأنبوب الملفات التي تحمل التيار الكهربائي لتوليد مجال مغنطيسي مواز لجدران الأنبوب ، يمنع أيونات البلازما من الاصطدام بجدران الأنبوب]	stere	بادئة بمعنى : مجسم
stellar interferometer	stereo-	مُجَسِّم فراغى
مقياس التداخل النجمي	[بادئة تستعمل للإشارة إلى صفة ذات أبعاد ثلاثة]	
[جهاز يتضمن مقياس التداخل الضوئي وتلسكوب فلكي ، يُستخدم لقياس أقطار النجوم الكبيرة ، أو غيرها من الأجرام التي يُتعذر تحليلها بواسطة التلسكوب وحده]	stereochemistry (n.)	الكيمياء المجسمة
stellar spectra	stereocomparator (n.)	مُقَارِنِ مِجَسَّامِي
أطياف نجمية	stereognomogram	صورة مجسمة مِثْلِيَّة
stem correction	stereophonic sound	صوت مُجَسِّم
التصحيح الساقى	stereoscope (n.)	مِجَسَّام - ستريوسكوب
[تصحيح ينبغي القيام به عند قراءة ميزان الحرارة نظراً لوجود قسم من الساق والمائع الذي فى داخله على درجة تختلف عن الدرجة المقيسة]	[منظار مجسم يعطى الاحساس بالعمق لمنظر واحد أخذت له صورتان من مكانين متقاربين ، ونظر إلى كل منهما بعين واحدة وفى آن واحد من خلال المنظار]	
stenode circuit	stereoscopic camera	كاميرا مُجَسِّمَة
درة الانتقاء البلورى	stereoscopic radius	المدى المِجَسَّامِي
step attenuator	stereoscopic ranefinder	مَعَيِّنُ المدى المِجَسَّامِي
موهّن دَرَجِي	[معين مدى بصرى يستخدم الرؤية المجسمة]	
step change	stereoscopic system	نظام مِجَسَّامِي
تغْيِيرُ دَرَجِي	stereoscopic vision	الرؤية المِجَسِّمَة
step-down transformer	stereoscopy (n.)	المِجَسَّامِيَّة - الاستريوسكوبية
محوّل خفض [الفلطية]	stereospectroscope	مطياف مجسّم
مولّد الدالّة الدَرَجِيَّة	sterilization by radiation	التعقيم بالاشعاع
step insertion of reactivity	Stern-Gerlach effect	أثر « سترن - جرلاش »
إيلاج التفاعلية على مراحل	[انفصام حزمة الذرات المارة عبر حقل مغنطيسى قوى غير متجانس إلى عدّة حزم]	
stepping relay	Stern - Gerlach experiment	تجربة « مشيترن - جرلاش »
مرحّل تدرجى - قاطع تدرجى		
ثنائى درجى الاستعادة		
step-recovery diode		
محوّل رفع [الفلطية]		
step-up transformer		

تجربة « مشيترن - جرلاش »
[تجربة لإثبات « تكمية » العزوم المغنطيسية للذرات ، أى إثبات وجود اتجاهات مسموحة لهذه العزوم]

sticking (n.)	إلتصاق - لصق	[خط طيفى فى إشعاع متألق طول موجته أكبر من طول موجة الإشعاع الذى أثار التألق متبعاً فى ذلك قانون ستوكس]
sticky (adj.)	دبق - لزج	إنزياح ستوكس
stiction (n.)	إلتصاق [سطحية] بانعدام الحركة	[إنزياح الخطوط الطيفية أو الشرائط الطيفية فى الإشعاع المتألق فى اتجاه أطوال الموجات الأطول أكثر من انزيادها نحو خطوط الإمتصاص أو شرائط الإمتصاص]
stiffness (n.)	جسوءة - صُلْبِيَّة	قاعدة «ستوكس»
	[نسبة قوة مستقرة مؤثرة فى وسط مرن قابل للتشوة إلى الانزياح الحاصل]	[تكون الأطوال الموجية للضوء الصادر ، فى ظاهرة الفلورية ، أطول من الأطوال الموجية للضوء الساقط]
stiffness coefficient	معامل الصلابة	حجر - صخر - حصاه - حجر كريم
stiffness constant	ثابت الجسوء - ثابت المرونة	ستون [وحدة وزن تساوى 14 باونداً أو 60348 كيلو جراماً]
stigmatic (adj.)	نُقْطَى	stop (n.)
	[خاصية منظومة بصرية يكون لها نفس القدرة البؤرية فى كل خطوط الزوال]	مصَدَّ - فتحة متغيرة
stigmatic system	مجموعة ثابتة البعد البؤرى	[فتحة فى العدسة تضبط عادة بواسطة الحجاب]
stigmatic rays	أشعة نقطية التمرکز	stop down
stilb (n.)	ستيلب [وحدة قياس الاستضاءة]	تصغير الفتحة
	[وحدة تألق تساوى شمعة واحدة بالسنتيمتر المربع]	[تصغير حجم فتحة العدسة]
stimulated emission	إنبعاث مستثار	stoop (v.)
Stirling cycle	دورة «ستيرلنج»	ينحنى - إحدودب
	[دورة تحريكية حرارية لإعادة توليد القدرة تعتمد على طورين ثابتى درجة الحرارة وطورين ثابتى الحجم]	إنحاء - إحدبداب
stirring (n.)	إهاجة - تنشيط	(n.)
	[عملية مضطربة يسرع فيها الانتشال الجزيئى والنقل الحرارى الجزيئى]	stopper (n.)
stochastic effect	أثر عشوائى	مقاومة مانعة [للدبذبة المشوشة]
	[أثر تكون الأسباب المنتجة له أسباباً عشوائية]	stopping condenser
stoke (v.)	يوقد - يزود [آلياً] بالوقود	مكثف مانع [للتيار المستمر]
(n.)	ستوك [وحدة اللزوجة الكينماتية]	stopping potential
stokes (n.)	ستوكس	جهد الايقاف
	[وحدة قياس اللزوجة الكينماتية]	stopping power
Stokes law	قانون «ستوكس»	قدرة الايقاف
	[إن طول موجة التألق المثار بواسطة الإشعاع هو دائماً أكبر من طول موجة الإشعاع المثيرة]	stopple (n.)
Stokes line	خط «ستوكس»	سدادة - فلينة
		stop switch
		مفتاح قطع - مفتاح إيقاف
		stop watch
		ساعة إيقاف [للتوقيت بأجزاء الثانية]
		storage battery
		مِرْكُم - مِرْكُم
		storage cell
		خلية خزن
		storage time
		مدة الإضمحلال
		straggling
		تراوح المدى - تطوح - تغير عشوائى

[تغيرات عشوائية في ميزة تقترن بمرور الشوارد عبر المادة]

straight (adj.) مستقيم - قويم - قائم مضبوط
(n.) خط مستقيم - جزء مستقيم

straighten (v.) يقوم - يعدل - يسوى - يستقيم

straight forward (adj.) مستقيم - مباشر

straight - line motion حركة مستقيمة

straight - line rectification تقويم خطي

straight polarity قطبية مباشرة

straight through flow تدفئة مباشر

strain (n.) إنفعال - إلتواء

strain axis محور الإنفعال

strain energy طاقة الإنفعال

strain figure شكل الأنفعال

[سلسلة خطوط يمكن أن تظهر على سطح جسم يتعرض للإجهاد وتدل على حالة تشويهه]

strain gradient تدرج الإنفعال
[بعد تجاوز حد المرونة]

strain rate معدل الإنفعال

strangeness (n.) غرابة

strangeness conservation حفظ الغرابة

[المبدأ الذي ينص على أن مجموع أعداد الغرابة للهدرونات في منظومة منعزلة يكون ثابتاً يُخرق هذا المبدأ بواسطة التفاعلات الضعيفة]

strangeness number رقم الغرابة

[عدد كمى تحمله الهدرونات يساوى حاصل طرح العدد الباريونى من فرط الشحنة]

strange particle جسيم غريب

[هدرن يكون عدد الغرابة فيه غير مساو للصفر]

strange quark كوارك غريب

[كوارك ذو شحنة كهربية تساوى $1/3$ - وعدد باريونى $1/3$ وغرابة 1 وفتنة تساوى صفراً]

stratoscope مقراب منطادى

[تلسكوب فلكى ، يحمله بالون ، لتصوير الأجرام السماوية من ارتفاعات عالية فى طبقات الجو العليا ، وبثها إلى الأرض]

stray capacitance مواسعة تائهة - سعة شاردة
[مواسعة غير مرغوب فيها من أسلاك الدارة أو بين الأسلاك والهيكل]

stray current تيار تائه
[جزء من التيار يمر فى غير مساره المقصود]

stray currents تيارات شاردة

stray emission إصدار تائه
[إصدار إشباع لا يخدم أى هدف مفيد]

stray field مجال شارد
[تسرب التدفق المغنطيسى الذى ينتشر خارج ملف ولا يقوم بعمل مفيد]

stray flux دفعة شارد

stray heat حرارة شاردة

stray induction الحث الشارد

stray loss فقد شارد

stray radiation إشعاع شارد

streaming (n.) إنسياب

steaming current تيار انسيابى

streaming potential جهد الدفعة - الشعرى - جهد الترشيح الكهربائى

streamline (n.) خط إنسيابى

(adj.) إنسيابى - مشيعه

(v.) مشق الشكل - جعله إنسيابياً

streamlined (adj.) إنسيابى - مشيق

streamline flow جريان إنسيابى

streamline form شكل إنسيابى - شكل مشيق

streamline motion حركة إنسيابية

strength (n.) قوة - شدة - مقدرة - متانة

strength of field	شدة المجال	[الفلظية اللازمة لبدء القوس الكهربائية]
strength of pole	شدة القطب	فلظية القذح
stress (v.)	يجهد - يضغط على	خيطة - وتر - سلك - صف - رتل
(n.)	جهد - شدة - ضغط - إجهاد	الكترومتر خيطي
stress analysis	تحليل الإجهاد	[لقياس فرق الجهد الالكتروستاتي]
[تحديد الإجهادات الحاصلة في جسم صلب عند تعرضه لقوى خارجية مختلفة]		جلفانومتر خيطي
stress crack	صدع إجهادي	stringiness (n.)
stress diagram	منحنى بيان الإجهاد	خيطية - لزوجة
stress distribution	توزيع الإجهاد	[تمدد المادة على شكل خيوط دقيقة]
stress intensity	شدة الإجهاد	strip (v.)
stress modulus	معامل الإجهاد	يعرى - يجرد - تجرد - ينجرد - يقشر - تقشر - ينزع
[نسبة الإجهاد إلى الانفعال]		(n.)
stress- optic law	قانون الإجهاد البصري	شريحة - شريط
[قانون ينص على أن التأخر النسبي R_t بين المركبتين الناتجتين من انكسار ثنائي يُساوي $C_t(p-q)$ في الصفيحة المتناحية المعرضة لحقل إجهاد ثنائي المحور ، وهو بدورة يساوي $\eta\lambda$ ، حيث c هو معامل الإجهاد البصري ، و t ثخانة الصفيحة ، و p و q الإجهادان الرئيسيان ، و n عدد الأهداب التي تعبر النقطة أثناء تسليط الحموله ، و λ طول موجة الضوء]		stripped atom
stress tensor	موتر الإجهاد	ذرة مُعرَّاه
[موتر من المرتبة الثانية مركباته هي الاجهادات المؤثرة في السطوح العمودية على الاتجاهات الإحداثية]		[ذرة مشردة يكون عدد الكتروناتها أقل بصورة ملحوظة من عدد البروتونات الموجودة في نواتها]
stretch (v.)	يمد - يمدد - يمتد - يطيل - يطول	stripping (n.)
(n.)		الاقتلاع
مد - إمتداد - إطالة - تطويل - توتر - مرونة - مدى		stripping reaction
stretch modulus	معامل المرونة	تفاعل مُعرَّ
striation (n.)	تَحْزِيز	[تفاعل نووي يتحد فيه قسم من النواة الواردة مع النواة المستهدفة ويتابع القسم الآخر بأغلبية زخمه الأصلي اتجاهه الأصلي تقريباً]
striation technique	تقنية التحرز	strobe circuit
striking potential	كمون القذح - فلظية القذح	دائرة وَمَاضَة
		strobo (n.)
		مِخِيَال - منظار - وَمَاض
		[دوامى يرى به الجسم الدائر بنفس السرعة وكأنه ساكن]
		stroboscope photograph
		صورة ستروبو سكوبية
		strobotron
		صمام وَمَاضِيّ يستعمل في الستروبوسكوب
		strong interaction
		فعل متبادل قوى
		[أحد التفاعلات الأساسية للجسيمات الأولية وهو مسؤول أولاً عن القوى النووية والتفاعلات الأخرى بين الهدرونات]

strontium	سترونسيوم	subgravity (n.)	جاذبية دون العادية
[عنصر رقمه الذري 38 ، ووزنه الذري 87.62 ، وكثافته عند 20°م 2.60 جم/سم ³ ، ونقطة انصهاره 774°م ، ونقطة غليانه 1366°م]		subharmonic	توافقية جزئية
strontium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للسترونسيوم	[كمية جيبيية لها تردد يساوي قاسماً صحيحاً لتردد كمية جيبيية أخرى تُعتبر مرجعاً]	
strontium 90	سترونسيوم - 90	subharmonic triggering	قدح توافقي جزئي
[نظير مشع للسترونسيوم ، عمر نصفه حوالي 28 سنة ، وتكمن خطورته في انتقاله إلى العظام بدل الكالسيوم ، وهو أحد نواتج الانسطار النووي]		subharmonic vibration	ذبذبة توافقية وطبينة
strontium unit	وحدة السترونسيوم	sublevel (n.)	طبقة فرعية
structure factor	عامل البنية	sublimate (v.)	يصعد - يتصعد - يتسامى
[عامل يحدد سعة الحزمة المنعكسة من مستو ذري عند انعراج حزمة أشعة سينية بواسطة بلورة]		متصعد - متسام - مادة مصعدة (n.)	
structure of the atom	بنية الذرة	sublimation (n.)	التسامي - التصعيد
structure type	طراز البنية	[العملية التي تتحول فيها المواد الصلبة مباشرة إلى الحالة البخارية أو بالعكس دون أن تمر بالطور السائل]	
[التنظيم البنيوي لبلورة بصرف النظر عن العناصر الذرية الموجودة فيها]		sublimation cooling	تبريد بالتسامي
sub -	بادئة بمعنى [تحت - دون - أدنى]	[التبريد الذي يسببه استخراج الطاقة لإحداث التسامي]	
subatomic (adj.)	دون الذري	sublimation curve	منحنى التسامي
subatomic particle	جسيم دون ذري	[رسم بياني لضغط بخار جسم صلب بدلالة درجة حرارته]	
[جسيم أصغر من الذرة أي جسيم أولي أو نواة ذرية]		sublimation energy	طاقة التسامي
subatomic particles	جسيمات دون ذرية - الدقائق المكونة للذرات	[الزيادة في الطاقة الداخلية عندما تتحول وحدة الكتلة أو يتحول مول واحد من جسم صلب إلى غاز عند ضغط ودرجة حرارة ثابتين]	
subcircuit (n.)	دائرة فرعية	sublimation point	نقطة التسامي - نقطة التصعيد
subcooling (n.)	التبريد الدوني	[درجة الحرارة التي يكون عندها ضغط البخار للطور الصلب لمركب ما مساوياً للضغط الكلي للطور الغازي الملامس له]	
[إلى ما دون درجة التكاثف]		sublimation pressure	ضغط التسامي
subcritical assembly	تجميع دون الحرج	[ضغط بخار الصلب]	
subcritical mass	كتلة دون الحرجة	sublime (v.)	يتسامى
subcritical reactor	مفاعل دون الحرج	[يتغير من الحالة الصلبة إلى الحالة الغازية دون المرور بالطور السائل]	
[لا تستمر فيه التفاعلات النووية المتسلسلة تلقائياً]			
subcycle generator	مولد الدورة الثانوية		

submarine sound signal إشارة صوتية مائية

[إشارة صوتية متنقلة عبر الماء]

submetallic (adj.) شبه معدني - شبه براق

[مصطلح يشير إلى بريق وسط بين المعدني واللامعدني]

submicron (n.)

جسيم دون الميكروني قطره يقل عن الميكرون

submicroscopic particles

جزيئات دون المجهرية لا يمكن رؤيتها بالمجهر العادي

submillimeter wave موجة دون المليمترية

[موجة كهرومغناطيسية طولها الموجي أقل من المليمتر تقابل تردداً يزيد على 300 جيجاهرتز]

subminiature valve صمام منمنم

[شديد الصغر]

submultiple resonance رنين قاسم

[طنين ذو تردد يساوي القاسم الصحيح لتردد النبضات المثيرة]

subrefraction انكسار جزئي

[إنكسار جوي هو أقل من الانكسار المعياري]

subscript (n.) رمز سفلي دليلى

subshell (n.) طبقة فرعية

[مجموعة الإلكترونات الذرة الواقعة في نفس الطبقة (أي سوية الطاقة) ولها نفس الأعداد الكمومية السمتية]

subsonic (adj.)

دون سرعة الصوت - دون [المدى] السمعي

[متعلق تسرع أقل من سرعة الصوت كالتحريك الهوائي دون الصوتي]

subsonic frequency تردد دون [المدى] السمعي

subsonic speed سرعة دون الصوتية

[أقل من 741 ميلاً في الساعة]

substance (n.) مادة

[شىء محسوس يظهر بمقادير ظاهرة]

substandard propagation

إنتشار دون المعيارى

[انتشار الطاقة الراديوية تحت شروط أقل من المعيارية من الانكسار في الجو]

substituent (n. , adj.) بديل

substitutional resistance مقاومة إبدالية

substitution method طريقة الاستبدال

subsurface wave موجة تحت سطحية

subsynchronous (adj.)

دون المتزامن - تحت تزامنى

subtractive colour process

عملية الاسقاط اللوني

subtractive primaries

الألوان الإسقاطية الأولية

subtractive process عملية الإسقاط اللوني

subzero temperature درجة حرارة تحت الصفر

successive (adj.) متعاقب - متوال - تعاقبي

successively (adv.) على التعاقب - بالتتابع

suction (n.) مَصْ - مَصى

Suhl amplifier مضخم «سُهل»

[مضخم الموجات الصغرية الوسيطى يستعمل عدم ثبات بعض موجات الدومة في مواد مغناطيسية حديدية معرضة لحقول الموجات الصغرية الشديدة]

sulfur (n.) كبريت

sulfur natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للكبريت

sulfur -35 كبريت - 35

[كبريت مشع يبلغ عدده الكتلى 35 سامً بالاشعاع وعمر نصفه 87.7 يوماً]

summation (n.) جمع - مجموع

summation tone نغمة الجمع

summing amplifier	مضخم جامع	supergravity (n.)	ثقالة فائقة
summing network	شبكة جمع		[تناظر متفوق يُستعمل لتوحيد نظرية النسبية العامة مع النظرية الكمومية]
sun battery	بطارية شمسية	super heated steam	بخار الماء المحمى
sun beam	شعاع شمسي	superheated vapor	بخار مفرط التسخين
sun dial	مزولة شمسية		[بخار تم تسخينه الى ما فوق درجة غليانه]
super conductive (adj.)	فائق التوصلية على درجات الحرارة القريبة من الصفر المطلق	superheating (n.)	فرط التسخين
			[تخسين مادة الى ما فوق درجة الحرارة التي كان ينبغي عادة أن يحصل عليها تغير حالتها]
superconductivity (n.)	موصلية فائقة	superheterodyne receiver	مستقبل معايير فوقى
	[خاصية الكثير من المعادن والسبائك والمركبات الكيميائية عند درجات حرارة قريبة من الصفر المطلق تضمحل بفضلها مقاومتها الكهربائية وتصبح المادة ذات مغنطيسية مغايرة شديدة]	superhigh frequency	تردد فوق العالى
superconductor (n.)	موصِّل مُفرط - فائق التوصيل		[من 3 آلاف مليون إلى 30 ألف مليون دورة فى الثانية]
	[مادة قادرة على إظهار ناقلية فائقة]	superhigh frequency waves	أمواج التردد فوق العالى [أطوالها من 1 - 10 سم]
supercooling (n.)	فرط التبريد	superinductance (n.)	فرط المحاثة
	[تبريد مادة إلى ما تحت درجة الحرارة التي يحصل فيها تغير الحالة عادة ولكن دون أن يحصل هذا التغير]	supernumerary rainbow	قوس قزح عديد الأقواس
supercritical reactor	مفاعل فوق الحرج	superposition (n.)	تراكب
	[تستمر فيه التفاعلات النووية المتسلسلة تلقائياً]		[جمع الظواهر حين يكون مجموع تشويشين مُمكنى التحقيق فيزيائياً هو أيضاً ممكن التحقيق فيزيائياً]
supercurrent (n.)	تيار فائق	super pressure (n.)	فرط ضغط . ضغط زائد
	[هو فى نموذج المانع الثنائى للناقلية الفائقة التيار الناشئ عن حركة الكترولونات النقل الفائق بعكس التيار العادى]	super - reactance	فرط المفاعلية
superelastic collision	تصادم فوق المرن	super refraction	فرط الإنكسار
superexchange (n.)	تبادل فائق	super saturated solution	محلول فوق المشبع
superexcitation	فرط الحث [أو الإثارة]	super saturated vapour	بخار فوق المشبع
superficial expansion	تمدد سطحي	supersaturation (n.)	فرط التشبع - فوق التشبع
superfluid (adj.)	مانع فائق		رمز دليلى فوقى - رمز علوى
superfluidity	فرط السيولة	superscript (n.)	مرحل فوق الحساسية
			[مرحل يشتغل بتيارات صغيرة جداً تكون عادة أقل

من 250 ميكرو أمبيراً]	supersonics (n.)	ما فوق السمعيات
أسرع من الصوت	surface (n.)	سطح
[متعلق بـسرعة أكبر من سرعة الصوت]	(adj.)	سطحي
انسياب فوق الصوتي	surface acoustic wave	موجة صوتية سطحية
[تزيد سرعته عن سرعة الصوت في المائع]		[موجة صوتية تنتشر على طول سطح جسم صلب وترتبط به]
تردد فوق السمعى	surface area	مساحة السطح
supersonics (n.)	surface barrier	حاجز سطحي
علم ما فوق السمعيات - الترددات فوق السمعية	surface - barrier diode	ثنائى الحاجز السطحي
سرعة فوم الصوتية	surface brightness	نصوع سطحي
[فوق 103 ماك]	surface coefficient transfer	المعامل السطحي الإنتقال
أمواج فوق السمعية	surface colour	اللون السطحي
[تردد ما فوق الـ 20 ألف دورة في الثانية]	surface conduction	التوصيل السطحي [الحرارى]
superstandard propagation	surface current	تيار سطحي
إنتشار فوق المعيارى	surface density	الكثافة السطحية
supersymmetry (n.)		[كمية أى شىء موزع على سطح فى وحدة مساحة السطح]
تناظر عالٍ	surface energy	طاقة السطح
فوق التزامنى	surface flim	غشاء سطحي
فرط التوتر - فرط الجهد	surface float	طافية سطحية
supertension (n.)	surface layer	طبقة سطحية
super thermal (adj.)	surface leakage	تسرب سطحي
فوق حرارى - فرط حرارى		[مرور تيار فوق سطح جسم عازل]
فرط القلطية	surface magnetic wave	موجة مغنطيسية سطحية
[قلطية تقع فى المدى 500 الى 2000 كيلو فلت]	surface of buoyancy	سطح الطفو
تستعمل فى أنابيب الأشعة السينية]	surface of contact	سطح التماس
شرط إضافى	surface of flotation	سطح التعويم
لدانة	surface pressure	ضغط سطحي
دائرة إمداد		
تردد المنبع		
نقطة الإمداد		
قلطية المنبع		
مقياس مكبوت الصفر		
[قراءة الصغرى تتجاوز الصفر]		
شبكة الكبت		

surface recombination velocity

سرعة الاتحاد السطحي

[قياس معدل الاتحاد بين الكثرونات وثقوب على سطح شبه الناقل]

surface resistance

مقاومة سطحية

surface resistivity

المقاومة السطحية

[المقاومة الكهربائية لسطح عازل]

surface shrinkage

إنكماش - تقلص السطح

surface state

حالة السطح

[حالة الكثران في شبه ناقل حيث تقتصر دالة الموجة على طبقة قريبة من السطح]

surface tension

التوتر السطحي

surface viscosity

اللزوجة السطحية

surface wave

موجة سطحية

[موجة يمكنها أن تنتقل على طول السطح البيني الواقع بين وسطين مختلفين دون إشعاع]

surficial (adj.)

سطحي

surge (n.)

اندفاع كهربائية

[ارتفاع كبير ومؤقت في التيار أو الفلظية في دارة كهربائية]

surge admittance

قبولية التمور

surge arrester

موقف التمور

surge current

تيار التمور

surge current indicator

مبين تمور التيار

مخمد التمور - مضائل العرامة

surge generator

مولد تمور

[جهاز توليد الفلظيات الدفعية]

surge impedance

معاوقة تمورية

survey meter

مقياس مساح

susceptance (n.)

مطاوعة

[الجزء التخيلي من القبولية]

susceptance standard

مواسعات مطاوعة عيارية

susceptibility (n.)

طواعية - قابلية - إستهدافية - متأثرية - سرعة التأثير

susceptibility curves

منحنيات المتأثرية

[تبين العلاقة بين المتأثرية المغنطيسية والقوة المغنطة]

suspended coil ammeter

أميتر ذو ملف معلق

suspended coil galvanometer

جلفانومتر ذو ملف معلق

suspended transformation

تحول موقوف

suspension (n.)

معلق

sustained current

تيار مداوم

sustained oscillation

ذبذبة مداومة

Svedberg equation

معادلة «سفيدبرج»

[معادلة تنص على أن سعة تذبذب جسيم في حركة بروانية تتناسب مع فترة دورته]

sverdrup

سفيدر دُرب

[وحدة نقل حجمي تساوي مليون متر مكعب في الثانية]

swimming pool reactor

مفاعل حوض السباحة

[مفاعل نووي مهدنة حوض مائي]

swing (v.)

ترجع - تأرجع - تذبذب

[تغير في سعة كمية كهربائية أو في تردد لها]

swirl velocity

سرعة التدويم

switch (n.)

مفتاح توصيل - انتقال - تبديل - تحول

[تحويل التوصيل - تشغيل المفاتيح]

switching off

قطع [أو فتح] الدائرة الكهربائية أو التليفونية

switching on

وصل [أو قفل] الدائرة الكهربائية أو التليفونية

symmetric (al) (adj.)= symmetrical (adj.)

متماثل - متناسق - متناسب

symmetrical achromat lens

عدسة لالونية متناظرة

symmetrical alternating quantity

كمية متناوبة متناظرة

[كمية متناوبة تملك فيها كل قيمة منفصلة بنصف

دورة القدر ذاته ولكن بعلامة مضادة]

symmetrical avalanche rectifier

مقوم تأثلي متناظر

symmetrical band -pass filter

مرشح تمرير نطاقى متناظر

symmetrical band -reject filter

مرشح رفض نطاقى متناظر

symmetrical deflection

إنحراف متناظر

symmetrical lens

عدسة متناظرة

[منظومة عدسات تتألف من جزئين كل منهما صورة

مرآوية للآخر]

symmetry (n.)

تماثل - تناسق

symmetry element

عنصر تناظر

symmetry transformation

تحويل تناظرى

sympathetic vibration

إهتزاز بالتأثير

[تسيير منظومة ميكانيكية أو صوتية بتردد طنينها

بواسطة طاقة من منظومة مجاورها لها مثلذبيتها]

sync

مزامن - تزامنى

synchro-

بادئة بمعنى [متزامن - متواقت]

[أحد الأجهزة الذى يستعمل لإرسال الوضع الزاوى أو

الحركة الزاوية واستقبالها عبر أسلاك]

synchro control transformer

محول تحكم مزامن

synchrocyclotron (n.)

سينكروسيكلوترون

[حالة كميتين دوريتين ترددهما واحد وفرق طورهما

إما ثابت أو متغير حول قيمة معدلها ثابت أيضاً]

synchro differential receiver

مستقبل تفاضلى مزامن

synchro differential transmitter

مرسل تفاضلى مزامن

[مرسل مزامن يجمع زاوية ميكانيكية الى زاوية

كهربائية ويعطى المجموع كزاوية كهربائية]

بادئة بمعنى [متزامن - متواقت]

synchro -**synchronism (n.)**

تزامن - تواق - تزامنية

synchronism indicator

مبين التزامنية

synchronization (n.)

مزامنة - تزامن - تواق

synchronized (v.)

يتزامن - متواقت

synchronizer (n.)

متزامن - آلية المزامنة

synchronizing (n.)

مزامنة

synchronizing reactor

مفاعل تزامن

synchronizing relay

مرحل التزامن

synchronizing torque

عزم الدوران المزامن

synchronometer (n.)

سينكرونومتر

[عداد ذبذبات لضبط التزامن]

synchronous (adj.)

متزامن

synchronous booster converter

مغير معزز تزامنى

synchronous clock

ساعة متزامنة

[مع تردد التيار والمتناوب]

synchronous converter

محول تزامنى

[يحول التيار المتناوب إلى مستمر والعكس]

synchronous copacitor

مكثف تزامنى

synchronous capacity

سعة [أو قدرة] المزامنة

synchronous detector

مكشاف التزامنية

synchronous emission

إنبعاث متزامن

synchronous impedance	معاوقة تزامنية	synchrotron radiation	اشعاع سنكروتروني
synchronous motor	محرك متزامن	synodic (adj.)	إقتراني
synchronous rectifier	مقوم متزامن	synodic period	دورة اقترانية
synchronous orbit	مدار متزامن	synthesize (v.)	يركب - يصطنع - يآلف
synchronous phase modifier	معدل طور تزامني	synthesizer (n.)	مقياس تردد معياري
		synthetic (adj.)	اصطناعي - تركيبى - صنعى
synchronous reactance	المفاعلة التزامنية	(n.)	مادة صناعية
synchronous satellite	جسم [أو تابع] تزامنى	syntonic (adj.)	متناغم - متزامن الرنين
	[ثابت الوضع بالنسبة للأرض]		[الحالة التى يكون فيها لداراتين هزازتين تردد الطنين ذاته]
synchronous speed	سرعة تزامنية	syntony (n.)	تزامن التردد الرنين
	[سرعة دوران الدفعة المغنطيسية فى مكنة تعمل بالتيار المتناوب]		[منطقة مكانية أو جزء من المادة له مقدار معين من مادة أو عدة مواد ومرتب فى طور أو عدة أطوار]
synchronous vibrations	اهتزازات متزامنة	system (n.)	نظام ، منظومة - شبكة - دورة
synchronous vibrator	رجّاج تزامنى	systematic (adj.)	نظامى - منهجى - مرتب
synchronous voltage	قلبية التزامن	systematize (v.)	يصف - يرتب منهجيا - ينظم
synchro receiver	مستقبل مُزامن	system of reference	نظم الاسناد
	[مزامن يعطى وصفية الزاوية العائدة للفلطيات المسلحة المحددة للزاوية]	Szilard Chalmers effect	أثر «زيلارد - تشالمرز»
synchroscope (n.)	مكشاف التزامن		[ظاهرة كسر الترابط الكيميائى بين ذرة تعرضت لتفاعل نووى ، والجُزىء الذى تنتمى إليه الناتج عن ارتداد كومبتون للذرة]
synchro system	نظام مُزامن		
synchro transmitter	مُرسل مُزامن		
synchrotron (n.)	سنكروترون		
	[إشعاع كهرومغنطيسى مولد بتسريع الجسيمات المشحونة النسبوية وهى عادة الالكترونات فى حقل مغنطيسى]		

T

table (n.)	جدول - قائمة
	يُجدول - يدرج في جدول - ينظم في جدول (v.)
tabular (adj.)	مسطح أفقياً - مُجدول
tabulate (v.)	يبوب - يبسط - يرتب في جداول
	مرتب في جدول - مسطح (adj.)
tabulated form	نموذج جدولي
tachometer	عداد
	[لقياس عدد الدورات الكاملة لجسم دوّار في وحدة الزمن]
tachyon	تاكيون
	[جسيم افتراضى ينتقل بشكل أسرع من الضوء يتماشى مع نظرية النسبية]
tagged atom	ذرة موسومة
talbot	تالبوت
	[وحدة طاقة ضوئية تساوى الطاقة الضوئية التى يحملها تدفق ضوئى مقداره لومن واحد خلال فترة زمنية مقدارها ثانية واحدة]
Talbot's bands	شرائط «تالبوت»
	[سلسلة شرائط مظلمة تظهر فى طيف اللون الأبيض حين تعترض صفيحة زجاجية ذات ثخن مناسب ، نصف فتحة كاشف الطيف فى جهة الطرف الأزرق من الطيف]
Talbot's law	قانون «تالبوت»
	[قانون يقول بأن السطوع الظاهرى لجسم يومض بتردد يفوق هرتز تقريباً ، يساوى السطوع الفعلى للجسم مضروباً بنسبة زمن التعرض إلى الزمن الكلى]
Tamman point	نقطة «تامان»
	[درجة حرارة الجامد التى تصبح عندها حركة ذراته أو جُسيماته ملحوظة . وقيمتها الدقيقة غير معروفة وإن

كانت تقدر عند منتصف المسافة بين الصفر المطلق ونقطة الانصهار]

tamper	سداد
	[جزء من المفاعل بين القلب والدرع يعمل على رد النيوترونات إلى قلب المفاعل]
tampon (n.)	سدادة - قطيلة
	يحشو بقطيلة - يسد بقطيلة (v.)
tandem condensers	مكثفات ترادفية
tandem electrostatic generator	مولّد كهروستاتي تراد فى
tandem generator	مولد [الكثروستاتي] ترادفي
tangency (n.)	تماس
tangent (n.)	مماس - ظل الزاوية [ظا]
tangent galvanometer	جلفانومتر الظل
tangential (adj.)	مماس . تماسي
tangential acceleration	تسارع مماسي
	[مركبة التسارع الخطى المماسية لمسار جسيم يتحرك على مسار دائرى]
tangential force	قوة مماسة
tangential strain	إنفعال مماسي
tangential stress	إجهاد مماس
tangential velocity	سرعة مماسية
	[السرعة الخطية اللحظية لجسم يتحرك على مسار دائرى]
tangential wave path	مسار موجات مماسي
tank reactor	مفاعل صهريجي
	[مفاعل نووى ، للتجارب والأبحاث ، يوضع قلبه فى صهرية يحتوى على المبرّد ، وعادة المهبط والعاكس ، بما يختلف عن النوع المعروف بمفاعل حوض السباحة]
tantalum	تنتالوم
	[عنصر رقمه الذرى 73 ، ووزنه الذرى 180.9479 ،

وكشافته عند 20°م 16.6 جم/سم³ ، ونقطة انصهاره 2980°م ، ونقطة غليانه 5425°م]
tantalum natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للتنتالوم
tap تفرعة
 [وصلة توجد في نقطة غير نقطتي الطرفين في المقاوم أو الملف]
tap changing تغيير التفرع
 [في لفائف المحول للتحكم في نسبة الفلطية]
tapered (adj.) متناقص تدريجياً - متدرج التضيق
tapered potentiometer مفرق [مقياس لفرق الجهد] متدرج المقاومة
tape rule مسطرة شريطية
tap feed تغذية شريطية
tapped (adj.) مفرع - مأخوذ منه فرع أو أكثر
tapped coil ملف ذو نقط تفرع
tapped resistor مقاومة مفرعة
target هدف
 [شيء أو مادة تتعرض لرجم أو تشعيع بواسطة جسيمات أو إشعاع كهرومغناطيسي]
target strength شدة الهدف
 [مقياس لشدة انعكاس الهدف في السونار]
tasteless (adj.) صليفي [لا طعم له]
tau meson ميزون تاو - ميزون آ
 [الاسم السابق للميزون k خاصة عندما يضمحل إلى ثلاثة بيونات]
tautomerism مماثلة التركيب
technetium تكنيتيوم
 [عنصر رقمه الذري 43 ، والرقم الكتلي لأكثر نظائره استقراراً 97 ، وكشافته عند 20°م 11.487 جم/سم³ ، ونقطة انصهاره 2200°م ، ونقطة غليانه 4700°م]

technetron تكنترون
 [ترانزستور المفعول المجالي المتعدد القنوات والعالي القدرة]
technotronic تكنوتروني [تكنولوجيا الكتروني]
telecentric system منظومة مقراية مركزية
 [منظومة مقراية يقع محدد فتحتها في إحدى بؤرتي العدسة الجسمية]
telecommunications إتصالات بُعيدة
teleindicator مبین عن بُعد
telemeter مقياس عن بُعد
 [جهاز لقياس بعد جسم عن نقطة الملاحظة عن طريق أي أثر ضوئي ، أو هو جهاز لقراءة كميات كهربائية مثل الأمبير أو الفلظ ، وإرسالها للتسجيل عن بعد]
telemetry(n.) القياس عن بُعد
 [قياس كمية ما من مسافة بعيدة واستقبالها وتسجيلها ، وهو أحد استخدامات الأقمار الصناعية]
telemetry (n.) القياس عن بعد
telephone تليفون - هاتف
telephoto lens عدسة للتصوير من بُعد
telephotometer مقياس ضوئي بُعدي
 [جهاز لقياس الشدة الضيائية لمصدر ضوئي بعيد]
telephotometry قياس الشدة الضيائية عن بُعد
teleprinter طابعة من بُعد
 [جهاز في الأنظمة التلغرافية ، مثل الآلة الكاتبة ، يمكن به كتابة البرقيات من طرف الإرسال ، واستقبالها مكتوبة في طرف الاستقبال]
telescope (n.) مقراب - تلسكوب
 [جهاز لمشاهدة الأجسام البعيدة ، يتكون من جسيمية من عدسة لامة (مجمعة) ، أو مرآة مقعرة ، تكون صورة حقيقية للجسم ، يمكن رؤيتها بالعينية التي تتكون من عدسة لامة تكون صورة تقديرية لصورة الجسمية]

(v.)	يتداخل [بعضه ببعض]	الضوء الذى تصدره [
telescopic (adj.)	تلسكوبى - متداخل	temperature - compensating capacitor	مكثف تعويض حرارى
telescopic system.	نظام تلسكوب	temperature compensation	تعويض حرارى
telescopic tube	أنبوب متداخل	temperature conversion	تحويل درجات الحرارة
telespectroscope	مطياف البعد	temperature detector	مكتشاف حرارى
telethermometer	ترمومتر يسجل عن بعد	temperature difference	فرق درجة الحرارة
telethermoscope	مكتشاف حرارى يسجل عن بُعد	temperature drop	هبوط في درجة الحرارة
television	تلفزيون	temperature fuse	مصهر حرارى
tellurium	تلوريوم	temperature gradient	تدرج درجات الحرارة
	[عنصر رقمه الذرى 52 ، ووزنه الذرى 127.60 ، وكثافته عند 20°م 6.24 جم/سم ³ ، ونقطة انصهاره 458°م ، ونقطة غليانه 994°م]	temperature indicator	مبين درجة الحرارة
tellurium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للتلوريوم	temperature magnet	مغناطيس مؤقت
temperature.	درجة الحرارة	temperature radiator	مشع درجى [تتعين كثافة اشعاعية بدرجة حرارته]
[خاصية جسم تحدد اتجاه تدفق الحرارة عندما يكون هذا الجسم على تماس حرارى مع جسم آخر]		temperature range	مدى درجات الحرارة
temperature adjustment	ضبط درجة الحرارة - تعديل حسب درجة الحرارة	temperature recorder	مسجل درجات الحرارة
temperature bath.	حمام حرارى	temperature regulating relay	مرحل تنظيم الحرارة
[كمية من مادة متجانسة ، تحفظ عند درجة حرارة ثابتة ، تستخدم فى حفظ درجة حرارة جسم فى تلامس حرارى معها]		temperature regulator	منظم درجات الحرارة
temperature coefficient	معامل حرارى	temperature rise	ارتفاع في درجة الحرارة
temperature coefficient of reactivity	المعامل الحرارى للتفاعلية	temperature saturation	تشبع حرارى
temperature coefficient of resistance	المعامل الحرارى لمقاومة	temperature scale	مقياس درجات الحرارة
temperature colour scale	المقياس اللوني الحرارى	tenacity (n.)	إستعصاء - متانة - تماسك
[العلاقة بين درجة حرارة مادة متوهجة وبين لون		tenebrescence	إعتام محرض [التعتيم أو الابيضاض بفعل إشعاع مناسب]
		tens	مرتبة العشرات
		tensile (adj.)	توتري - قابل للشد قابل للمط
		tensile elasticity	مرونة الشد
		tensile force	قوة الشد

tensile modulus	معامل الشد	teraohmmeter	مقياس التيار أوم
[معامل الظل أو معامل القاطع لمرونة مادة في حالة الشد]			[جهاز لقياس المقاومات الشديدة الارتفاع في نطاق التيار أوم]
tensile strain	إنفعال الشد	terawatt	تيراواط - مليون ميغاواط
tensile strength	مقاومة الشد	[وحدة قدرة تساوي 10^{12} واط]	
[الإجهاد الأعظمى الذى يمكن أن تتحمله مادة خاضعة لحمولة استطالة دون حدوث تمزق]		terbium	تربيوم
tensile stress	إجهاد الشد	[عنصر رقمه الذرى 65 ، ووزنه الذرى 158.9254 ، وكثافته عند 20م 8.272 جم/سم ³ ، ونقطة انصهاره 1356م ، ونقطة غليانه 2800م]	
[الإجهاد الذى يظهر فى مادة خاضعة لحمولة شد]		terbium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للتربيوم
tensility (n.)	قابلية الشد - قابلية المط	terella	كرة ممغنطة - مغنطيس كروي
tensimeter	مقياس التغير في ضغط البخار	terminal (n.)	مربط - طرف توصيل
[جهاز لقياس ضغط بخار سائل ، بمقارنته بضغط بخار سائل مرجعى مثل الماء ، عند درجات الحرارة المختلفة]		(adj.)	طرفي - انتهائي - ختامي
tensiometer	مقياس التوتر السطحي	terminal - lug	عروة طرفية - طرف توصيل
[جهاز لقياس التوتر السطحي لسائل ، بقياس القوة اللازمة لانتزاع حلقة بشكل خاص من سطح السائل]			[قطب مركم]
tension	شد ، توتر	terminal pole	عمود طرفي
[حالة خيط أو سلك أو قضيب مشدود بين نقطتين]		terminal pressure	الضغط الانتهائي
tensor force	القوة الممتدية - قوة موتريّة	terminal velocity	السرعة الحدية
[قوة متعلقة بالدومات تفعل ما بين النويات ، لها شكل التفاعل الموجود بين ثنائيات القطب المغنطيسية نفسه]			[السرعة القصوى التى يمكن أن يبلغها جسم يسقط بحرية فى ظروف معينة]
tentative (adj.)	وقتي - مؤقت - تجريبي - غير نهائي	terminal voltage	الفلطية الطرفية
tera -	تيرا	term splitting	تفسخ الحد
[بادئة تضاف إلى وحدة ما وتعني مليون مليون ضعف هذه الوحدة]			[فى ميكانيكا الكم انفصال طاقات الحالات فى الحد ويتم هذا الانفصال فى حالة راسل - ساوندرز - بفضل تفاعل الدومة والمدار]
terahertz	تيراهرتز - مليون ميغاهرتز	ternary (adj.)	ثلاثي - ثالث - ثلاثي العناصر
[وحدة تردد تساوي 10^{12} هرتز]		ternary fission	إنشطار ثلاثي
teraohm	يترا أوم - مليون ميغا أوم	terrestrial magnetic field	المجال المغنطيسي الأرض
[وحدة للمقاومة الكهربائية تساوي 10^{12} أوم]		terrestrial magnetic lines	الخطوط المغنطيسية الأرضية

terrestrial magnetism	المغناطيسية الأرضية	test point	نقطة اختبار
terrestrial radiation	الاشعاع الأرضي	test reactor	مفاعل اختبار
[الأشعة الكهرمغناطيسية التي مصدرها الأرض وغلافها الجوى ، والتي يتحدد ترددها بدرجات الحرارة لهما]		tetragonal lattice	شبكة رباعية
terrestrial refraction	إنكسار أرضي	[شبكة بلورية تكون محاور الخلية الواحدة فيها متعامدة فيما بينها . يتساوى اثنان من هذه المحاور في الطول ويختلفان في طول الثالث]	
[أى ظاهرة انكسار تلاحظ في الضوء من منبع يقع داخل جو الأرض]		tetragonal system	نظام [تبلور] رباعي
terrestrial scintillation		tetrahedral symmetry	تناظر رباعي السطوح
تألؤ أرضي - لمعان جوى		[ذو التناظرات الدورانية نفسها التي لرباعي السطوح المنتظم]	
[مصطلح شامل لظواهر التألؤ الملاحظة في الضوء الذي يصل الى العين من منبع يقع داخل جو الأرض]		tetrahedron	رباعي السطوح المثلثية
terrestrial telescope	تلسكوب أرضي	[شكل بلوري مكعبي في البلورات المكعبية له مظهر رباعي الأوجه ، وكل وجه فيه مثلث]	
[تلسكوب يكون صورة معتدلة للجسم]		tetrahexahedron	رباعي سداسي الأوجه
tertiary (adj.)	ثالث - ثلاثي	[شكل لمنظومة بلورية منتظمة حيث يوجد في كل جهة من جهات المكعب أربعة أوجه مثلثة متساوية الأضلاع ويبلغ العدد الاجمالي للأوجه 24 وجهاً متطابقاً]	
tertiary pyroelectricity	كهر حرارة ثلثية	tetrahedral crystal	بلورة رباعية الأوجه
[الاستقطاب الناتج من الحرارة والتدرجات والاجهادات والانفعالات المناظرة غير المنتظمة عندما يُسخَّن البلور بشكل غير منتظم . توجد في البلورات الكهحرارية وغير الكهحرارية أى في البلورات التي ليس لها اتجاهات قطبية]		[بلورة لها ربع العدد الأقصى من الوجوه المسموح بها في المنظومة البلورية التي تنتمي الى البلورة]	
tesla	تسلا	tetrode	تترود - صمام رباعي القطب
[وحدة كثافة التدفق المغنطيسي في نظام الوحدات الدولية تساوى فيبراً واحداً في المتر المربع]		[صمام الكثرونى من أربعة مسار يحتوى على مصعد ومهبط ومسرى تحكم ومسرى إضافي آخر يكون شبيكة عادة]	
tesla coil	ملف « تسلا »	tetrode thyatron	تيراترون رباعي
[محول ذو قلب هوائى يستعمل مع فرجة شرر ومكثف لإنتاج فلطية عالية عند تردد عال]		[تيراترون ذو مسرين للتحكم]	
test apparatus	جهاز اختبار - أجهزة اختبار	tetrode transistor	ترانزستور باعى
test clip	ملقط اختبار	thallium	تاليوم
testing level	مستوى اختباري	[عنصر رقمه الذرى 81 ، ووزنه الذرى 204.37 ، وكثافته عند 20م 11.8 جم/سم ³ ، ونقطة انصهاره 304م ، ونقطة غليانه 1470م]	
test jack	مقبس اختبار - نشبية اختبار		
test lead	سلك اختبار		

thallium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للثاليوم

theodolite

تيودوليت

[جهاز بصري يستخدم في أعمال المساحة لقياس الزوايا الرأسية والأفقية]

theoretical physics

الفيزياء النظرية

[فرع الفيزياء الذي يُعنى بدراسة الظواهر الطبيعية وصياغتها في معادلات رياضية]

theory.

نظرية

[محاولة لتفسير مجموعة من الظواهر أو المشاهدات التجريبية على أنها نتيجة حتمية لظواهر أكثر بساطة، أو لقوانين رياضية]

theory of exchange

نظرية التبادل

[نظرية في الحرارة ، تنص على أنه في حالة التوازن الحراري بين جسم والوسط المحيط به ، فإن الجسم يمتص من الاشعاع الحراري بقدر ما يشع]

theory of relativity

نظرية النسبية

[نظرية وضعها اينشتين لتعميم نظريته في النسبية الخاصة وهي تربط بين مشاهدات رصدت في اطارى اسناد متحركين بعجلة كل بالنسبة إلى الآخر . وتتناول بصفة خاصة نظرية الجاذبية]

therm

ثيرم

[وحدة للطاقة الحرارية تساوي 10^5 وحدة حرارية بريطانية دولية أو 1.055×10^8 جول تقريباً]**thermal (adj.)**

حراري

[مختص بالحرارة أو متعلق بها]

thermal absorption

امتصاص الحرارة

thermal activation

تنشيط حراري

[حركات عشوائية للإلكترونات الحرة في الناقل]

[ثوران حراري - فوران حراري]

thermal alarm

نذير حراري

thermal ammeter

مقياس أمبير حراري

[جهاز لقياس التيار الكهربائي ، يعتمد على التمدد

الحراري لسلك يمر فيه هذا التيار]

thermal balance

إتزان حراري

thermal barrier

حاجز حراري

thermal battery

بطارية حرارية - بطارية مزدوجات حرارية

[وصف الظواهر الطبيعية بشكل رياضي]

thermal bond

ترابط حراري

thermal breakdown

إنهيار [العزل] بالحرارة الذاتية

مفاعل مُولّد حراري

[مفاعل نووي ، ينتج من المادة الانشطارية أكثر مما يستهلك ، ويعتمد الانشطار النووي فيه أساساً على النيوترونات الحرارية]

thermal capacitance

مواسعة حرارية

[النسبة بين القصور الحراري المضاف إلى جسم والإرتفاع الناجم عنه في درجة حرارته]

thermal capacity

السعة الحرارية

thermal cell

خلية حرارية

قاطع دائرة حراري

thermal coefficient

معامل حراري

thermal column

العمود الحراري

[قناة في بعض مفاعلات البحوث للامداد بالنيوترونات الحرارية للأغراض التجريبية]

thermal conductance

المواصلة الحرارية

thermal conductimetry

قياس الناقلية الحرارية

thermal conduction

توصيل حراري

thermal conductivity

موصلية حرارية

thermal conductor

موصل حراري

thermal convection

حَمَل حراري

thermal converter

مُحوّل حراري

thermal coulomb	كولون حراري	معامل التمدد الحراري	[معدل التغير الكسري لأبعاد الجسم أو حجمه مع تغير درجات الحرارة]
thermal cross section	مقطع عرضي حراري	thermal farad	فاراد حراري
thermal diffusion	انتشار حراري	[وحدة المواسعة الحرارية وتساوي المواسعة الحرارية لجسم ، ينشأ فيه ، من جراء زيادة القصور الحراري بمقدار جول في الكلفن ، ارتفاع في درجة الحرارة يساوي كلفن واحداً]	
thermal diffusion plant	منشأة الانتشار الحراري	thermal fission	إنشطار حراري
[مصنع يتم فيه النظائر بطريقة الانتشار الحراري]		[الإنشطار النووي الذي تحدثه نيوترونات حرارية]	
thermal diffusion relaxation	إسترخاء الانتشار الحراري	thermal gradient	مَمَالُ حراري - تدرج حراري
[الحرارة التي تنتج في نقطة في وسط جامد ، نتيجة لتضاغط سريع ، تنتشر بسرعة إلى المناطق المجاورة قبل استرخاء الانفعال ، وبحيث تُفقد بطريقة غير قابلة للانعكاس]		thermal henry	هنري حراري
thermal diffusivity	الانتشارية الحرارية	[وحدة للتحيضية الحرارية]	
thermal dispersion	تشتت حراري	thermal hysteresis	بطاء حراري
thermal efficiency	كفاءة حرارية	[ظاهرة تلاحظ أحياناً في سلوك خاصية جسم تعتمد على درجة الحرارة]	
thermal electromotive force	القوة الدافعة الكهربائية الحرارية	thermal inductance	محارضة حرارية
[قوة محرّكة كهربائية تنتج من فرق درجة الحرارة بين نقطتين في دائرة]		thermal inelastic scattering cross section	مقطع عرضي للإستطارة غير المرنة الحرارية
thermal energy	طاقة حرارية	[المقطع العرضي للإستطارة غير المرنة للنيوترونات الحرارية]	
thermal equilibrium	توازن حراري - اتزان حراري	thermal instability	عدم استقرار حراري
thermal excitation	إثارة حرارية	thermal instrument	جهاز قياس حراري
[العملية التي تكتسب بواسطتها الذرات أو الجزيئات طاقة داخلية عند الاصطدام بجسيمات أخرى]		[يعمل بالتأثير الحراري للتيار]	
thermal expansion	تمدّد حراري	thermal insulation	عزل حراري
thermal expansion coefficient		thermal ionization	تأين حراري
		thermalization	رسوخ التوازن الحراري
		[رسوخ التوازن الحراري ، بين النيوترونات والوسط المحيط بها ، من خلال التصادمات المتكررة بين النيوترونات ، وذرات جزيئات الوسط المحيط]	
		thermalize (v.)	يُنتج نيوترونات حرارية - يهدأ النيوترونات

thermal limit	الحد الحراري	[مقلوب الناقلية الحرارية]	
thermal load	حمل حراري	thermal resistor	مقاوم حراري
	[إجهاد التمدد (أو التقلص)]		[مقاوم صمم بحيث تتغير مقاومته بطريقة معروفة مع تغير درجة الحرارة المحيطة به]
thermal magnon	مغنون حراري	thermal scattering	تبعثر حراري
	[مغنون ذو طول موجة قصير نسبياً يقارب الـ 10^{-6} سنتيمتر]		[تبعثر الالكترونات أو النيوترونات أو الأشعة السينية التي تمر خلال جسم صلب نتيجة للحركة الحرارية للذرات في الشبكة البلورية]
thermal neutron	نيوترون حراري	thermal shield	الدرع الحراري
thermal noise	ضجيج حراري		[لوقاية جدران المفاعل النووي الخارجية]
	[ضجيج في الأجهزة الإلكترونية ، ينتج عن الثوران الحراري للإلكترونات في الموصلات وأشباه الموصلات]	thermal spectrum	طيف حراري
thermal ohm	أوم حراري	thermal stress	إجهاد حراري
	[وحدة المقاومة الحرارية]		[إجهاد في جسم جامد ينتج من عوامل حرارية ، كوجود انحدارات حرارية فيه]
thermal over load relay	مرحل حراري يعمل عند تجاوز الحمل	thermal switch	قاطع حراري
thermal potential difference	فرق الجهد الحراري		[قاطع يعمل بفعل درجة الحرارة]
	[الفرق بين درجتى الحرارة التحريكتين الحراريتين فى نقطتين]	thermal transmission	إنفاذ الحرارة - معدل النفاذ الحراري
thermal pulse method	طريقة النبضة الحرارية	thermal transmittance	معامل الانفاذ الحراري - المناقذة الحرارية
	[طريقة فى قياس خواص البلورات العازلة والناقلة تقاس فيها نبضة حرارة لفترة معروفة بعد اختراقها البلورة]		[النسبة بين شدة الاشعاع الحراري النافذ خلال جسم ما وشدة الاشعاع الساقط عليه]
thermal radiation	اشعاع حراري	thermal unit	وحدة حرارية
thermal reactor	مفاعل حراري	thermal utilization factor	عامل الانتفاع الحراري
	[مفاعل نووى يعتمد الانشطار النووى فيه أساساً على النيوترونات الحرارية]		[الجزء المحدد من النيوترونات الحرارية الذى يمتصه الوقود النووى فى عمليات الانشطار النووى الحادثة فى وسط متناهى الأبعاد]
thermal regenerative cell	خلية حرارية متجددة	thermal value	القيمة الحرارية
thermal relay	مرحل حراري	thermal velocity neutron	نيوترون ذو سرعة حرارية
thermal resistance	مقاومة حرارية	thermal wave	موجة حرارية
	[قياس لقابلية الجسم لمنع الحرارة من التدفق خلاله]		
thermal resistivity	المقاومة الحرارية		

أيونى ، وقد توضع فيه أقطاب أخرى للتحكم فى سريان الالكترونات]	وأيونى ، وقد توضع فيه أقطاب أخرى للتحكم فى سريان الالكترونات]
فلظمتر حرارى	thermionic voltmeter
دالة الشغل الأيونية الحرارية	thermionic work function
ثرمستور - مقاوم حرارى	thermistor
شبه موصل تقل مقاومته كثيرا بارتفاع درجة الحرارة]	شبه موصل تقل مقاومته كثيرا بارتفاع درجة الحرارة]
قنطرة بثرمستور	thermistor bridge
[لقياس القدرة]	[لقياس القدرة]
صفيح حرارى صوتى	thermoacoustic array
مقياس أمبيرى حرارى	thermoammeter
[جهاز لقياس التيار الكهربائى بالاعتماد على الآثار الحرارية للتيار ، مثل التمدد الذى يحدث فى سلك دقيق يتصل بالمؤشر]	[جهاز لقياس التيار الكهربائى بالاعتماد على الآثار الحرارية للتيار ، مثل التمدد الذى يحدث فى سلك دقيق يتصل بالمؤشر]
كيميائى حرارى	thermochemical
مزدوج حرارى	thermocouple
[أداة لقياس درجة الحرارة تتركب أساسا من سلكين من فلزين مختلفين متصلين عند طرفيهما ، تحفظ إحدى الوصلتين فى درجة حرارة ثابتة وتأخذ الأخرى درجة حرارة الجسم المراد قياسها ، فتتولد فى دائرة السلكين قوة دافعة كهربائية تقاس بفلظمتر وترجم إلى فرق درجتى حرارة الوصلتين]	[أداة لقياس درجة الحرارة تتركب أساسا من سلكين من فلزين مختلفين متصلين عند طرفيهما ، تحفظ إحدى الوصلتين فى درجة حرارة ثابتة وتأخذ الأخرى درجة حرارة الجسم المراد قياسها ، فتتولد فى دائرة السلكين قوة دافعة كهربائية تقاس بفلظمتر وترجم إلى فرق درجتى حرارة الوصلتين]
أميتر بمزدوجة حرارية	thermocouple ammeter
جهاز قياس بمزدوج حرارية	thermocouple instrument
ترمومتر المزدوج الحرارى	thermocouple thermometer
[ترمومتر يعتمد فى عمله على تغير القوة الدافعة الكهربائية التى تنشأ فى مزدوج حرارى مع التغير فى درجات الحرارة]	[ترمومتر يعتمد فى عمله على تغير القوة الدافعة الكهربائية التى تنشأ فى مزدوج حرارى مع التغير فى درجات الحرارة]

thermocouple voltameter

قلطومتر بمزدوجة حرارية

thermodynamic cycle

دورة حرارية

[ترتيب تمر في أثنائه بعض المواد بعملية دورية وبشكل واحد من أشكال الطاقة]

thermodynamic equation of state

المعادلة الحرارية للحالة

thermodynamic equilibrium

التعادل الدينامي الحراري

thermodynamic function

دالة دينامية حرارية

thermodynamic function of state

الدالة الحرارية للحالة - متغير الحالة

thermodynamic potential

الجهد الديناميكي الحراري

[الطاقة اللازمة لنقل وحدة الكتلة من المادة من حالة ابتدائية إلى حالة أخرى ، أو كمية الشغل الناتج عند تغيير النظام من حالة إلى أخرى]

thermodynamic principles

مبادئ التحريك الحراري

[القوانين التي تتحكم في تحول الطاقة من شكل إلى آخر]

thermodynamic process

عملية تحريكية حرارية

thermodynamic property

خاصية تحريكية حرارية

thermodynamics

الديناميكا الحرارية

[فرع من الفيزياء ، يستنتج من فرضيات أساسية قليلة علاقات بين خواص المادة وخاصة تلك التي تتأثر بتغيرات درجة الحرارة كما يعطى وصفاً لتحويل الطاقة من شكل الى آخر]

thermodynamic system

منظومة حرارية

[جزء من العالم الفيزيائي محدد بخواصه التحريكية الحرارية]

thermodynamic temperature

درجة الحرارة الديناميكية الحرارية

[درجة الحرارة التي يتم قياسها كدالة للطاقة الحرارية لذرات وجزيئات المادة ، وبالتالي لا تعتمد التغيرات في درجة الحرارة على نوع المادة المستخدمة في قياسها]

thermodynamic temperature scale

مقياس درجات الحرارة الحراري

thermoelasticity

المرونة الحرارية

[توزع الإجهاد في صلب مرن بحالته الحرارية أو ارتباط ناقلية الحرارة بتوزع الإجهاد]

thermoelectric (adj.)

كهربائي حراري

thermoelectric converter

محول كهربائي حراري :

[التحويل الحراري إلى طاقة كهربائية مباشرة]

thermoelectric couples

مزدوجات كهربائية حرارية : [التوليد القدرة]

thermoelectric current

تيار كهربائي حراري

thermoelectric effect

الظاهرة الدينامية الحرارية :

[تولد قوة دافعة كهربائية بالتأثير الحراري]

thermoelectric element

عنصر مزدوجة حرارية

[أحد المعدنين اللذين تتألف منهما المزدوجة الحرارية]

thermoelectric force

القوة الدافعة الكهربائية الحرارية

thermoelectric inversion

انقلاب كهربائي حراري

[نقصان القوة الدافعة الكهربائية في المزدوجة عندما

تتجاوز درجة الحرارة حداً معيناً]

thermoelectricity الكهربية الحرارية
[تحويل الحرارة مباشرة الى طاقة كهربائية أو العكس]

thermoelectric material مادة كهربية حرارية

thermoelectric properties خواص كهربية حرارية

thermoelectric power قدرة كهربية حرارية
[من المزدوجات الكهربية الحرارية]

thermoelectric pyrometer

بيرومتر كهربي حراري

[جهاز لقياس درجات الحرارة العالية ، يستخدم التيار الناتج في مزدوج حراري للاستدلال على درجة الحرارة للمصدر الذي يسخن الوصلة الساخنة للمزدوج]

thermoelectric series متسلسلة كهربية حرارية

[ترتيب للفِلَزَات ، بحيث إذا تم استخدام فلزتين منها في مزدوج حراري ، فإن تيار الكهرباء الحرارية يمر في الوصلة الساخنة من الفلز السابق في هذا الترتيب إلى الفلز اللاحق في هذا الترتيب]

thermoelectric solar cell

خلية شمسية كهربية حرارية

thermoelectrometer مقياس الكهرباء الحرارية

[جهاز لقياس الحرارة الناتجة عن مرور التيار الكهربائي ، وبالتالي قدرة التيار]

thermoelectromotive force

قوة دافعة كهربية حرارية

[القوة الدافعة الكهربية التي تنشأ في الوصلة الساخنة للمزدوج الكهربائي الحراري]

thermoelectron الكترون حراري

[الكترون يحرر بواسطة الحرارة كما يحدث في فتيلة التسخين]

thermoelement عنصر تسخين

[أداة تحول الطاقة الحرارية مباشرة إلى طاقة كهربائية]

thermogalvanometer جلفانومتر حراري

[جهاز لقياس التيار الكهربائي بالاعتماد على تسخين ملف مقاومة يحيط باحدى وصلات دائرة (دائرة) مزدوج حراري]

thermograph مُسجِّل الحرارة

thermohydrometer

مسيل [هيدرومتر] ترمومتري

thermojunction موصل حراري

[أحد سطوح التلامس بين ناقلتي المزدوجة الحرارية]

thermoluminescence ضيائية حرارية

[هو بشكل عام أي تألق يظهر في مادة ناتجاً من تسليط الحرارة عليها]

thermomagnetic (adj.) مغنطيس حراري

thermomagnetic effect

أثر المغنطيسية الحرارية

[انخفاض في درجة حرارة المادة عند إزاحة مغنطتها أدياباتيا (كظمياً) وتستخدم الظاهرة أحياناً في إنتاج درجات حرارة قريبة من الصفر المطلق]

thermometer ترمومتر - محرار

[جهاز لقياس درجات الحرارة ، وتوجد منه أنواع متعددة تعتمد كلها على قياس خاصية فيزيائية تتأثر بدرجات الحرارة]

thermometer calibration تدريج الترمومتر

thermometer fluid مائع ترمومتري

thermometer scales

مقاييس ترمومترية [عيارية]

thermometer stem ساق الترمومتر

thermometric scale مقياس حراري

thermometric titrimetry المعايرة الحرارية

thermometrograph

مخطط بياني - ترمومتري

thermometry المحرارية - قياس درجات الحرارة

[علم وتقنية قياس درجة الحرارة ووضع معايير لهذا]

القياس]	حيز ، ويعتمد عادة على ظاهرة التمدد والانكماش مع درجات الحرارة والذي يتم بمقتضاه التحكم في تيار كهربائي ، أو انسياب وقود ، أو غير ذلك]
thermomigration	انتقال حراري
thermoneutron	نيوترون حراري
thermonuclear	نووي حراري
thermonuclear bomb	قنبلة نووية حرارية
[قنبلة نووية تكون فيها النسبة الكبرى من الطاقة التفجيرية مستمدة من تفاعلات نووية حرارية ، أي من اندماج نوى خفيفة لتكوين نوى أثقل]	
thermonuclear energy	الطاقة النووية الحرارية
thermonuclear reaction	تفاعل نووي حراري
[تفاعل اندماجي نووي يحصل بين مختلف نوى العناصر الخفيفة عندما تكون مؤلفة غازاً ذا حرارة عالية جداً]	
thermopair	مزدوجة حرارية
thermophone	ميكروفون حراري
[مصدر للصوت يعتمد في عمله على التغير الدوري في درجة حرارة موصل يسري فيه تيار كهربائي متبدل بما يؤدي إلى تغير دوري في درجة حرارة الهواء المحيط وبما يؤدي بالتالي إلى تمدد وانكماش الهواء وإحداث ذبذبة صوتية]	
thermopile	بطارية حرارية
thermopile generator	مولد البطارية الحرارية
thermopower	قدرة حرارية
[مقياس للفلطية المتحرضة حرارياً في ناقل]	
thermoregulator	منظم حراري
thermorelay	مُرْجَل حراري
thermos bottle	قارورة حفظ الحرارة
thermoscope	ترمسكوب - مكشاف حراري
thermostable (adj.)	ثابت عند التسخين - لا ينحل بالحرارة العادية
thermostat	منظم حراري
[جهاز لتثبيت درجة حرارة جسم ما أو وعاء احتواء أو	
	حيز ، ويعتمد عادة على ظاهرة التمدد والانكماش مع درجات الحرارة والذي يتم بمقتضاه التحكم في تيار كهربائي ، أو انسياب وقود ، أو غير ذلك]
thermoswitch	مفتاح [كهربائي] حراري
thermovoltage	فلطية [كهربائية] حرارية
thetagram	مخطط الضغط ودرجة الحرارة
theta pinch	قراص تيتا - ثيتا بنش
[جهاز يحدث تفاعل اندماج نووي متحكم فيه]	
thick lens	عدسة سميكة
thickness (n.)	ثخانة - سماكة - غِلْظ
thick target	هدف سميك
thindown (n.)	ترقق :
[ترقق الاشعاع الكوني بفعل الغلاف الجوي]	
thin film	غشاء رقيق
thin-film integrated circuit	دائرة متكاملة رقيقة الغشاء
thin-film resistor	مقاوم الغشاء الرقيق
thin-film semiconductor	شبه ناقل رقيق الغشاء
thin - film solar cell	خلية شمسية رقيقة الغشاء
thin-film transducer	محوال رقيق الغشاء
[غشاء سمكه بضعة جزيئات ، يتألف عادة من كبريتيد الكاديوم المبخّر على ركازة بلورية]	
thin lens	عدسة رقيقة
third dimension	البعد الثالث
[الارتفاع أو الشخانة]	
third harmonic	التوافقية الثالثة
[مركبة موجة جيبيية يساوي ترددها ثلاثة أضعاف التردد الأساسي لإشارة مركبة]	
third law of thermodynamics	القانون الثالث للتحريك الحراري

[أن القصور الحرارى لجميع الجوامد البلورية الكاملة هو صفر عند درجة حرارة مطلقة تساوى الصفر]

Thomas precession مبادرة «توماس»

[مبادرة المتجه فى منظومة مسرعة عندما يبدو هذا المتجه ثابتاً بالنسبة الى مراقب مرتبط بها ، ويوجد أن لها سرعة وتسارعاً معينين]

Thomson coefficient معامل «طومسون»

[النسبة بين الفلطية الموجودة بين نقطتين على ناقل معدنى وفرق درجة الحرارة بينهما]

Thomson effect تأثير «طومسون»

[ظاهرة كهحرارية تتدفق فيها الحرارة الى داخل ناقل متجانس أو خارجه ، عندما يتدفق تيار كهربائى بين نقطتين فى الناقل لهما درجتا حرارة مختلفتان]

Thomson formula صيغة «طومسون»

[الصيغة التى تعطى شدة الاشعاع الكهرمغناطيسى المتبعثر فى تبعثر طومسون بدلالة زاوية التبعثر]

Thomson heat حرارة «طومسون»

[الحرارة المولدة أو الممتصة فى ظاهرة طومسون بطريقة عكسية حين يمر تيار عبر ناقل يوجد فيه تدرج حرارى وهى متناسبة مع حاصل ضرب التيار بالتدرج الحرارى]

Thomson scattering تبعثر «طومسون»

[تبعثر الإشعاع الكهرمغناطيسى بالجسيمات المشحونة الجرة (أو المرتبطة ربطاً رخوياً) ، محسوباً وفقاً للنظرية التقليدية غير النسبوية]

Thomson voltage فلطية «طومسون»

[الفلطية الموجودة بين نقطتين فى ناقل لهما درجتا حرارة مختلفتان]

thoriated filament فتيل مشريم

thorium ثوريوم

thorium natural isotopic abundance الوفرة النظائرية الطبيعية للثوريوم

thorium reactor مفاعل الثوريوم

thorium series متسلسلة الثوريوم

thoron ثورون

[الاسم الاصطلاحي للرادون - 220 ، رمزه Tn]

thousandth mass unit ملى كتلة ذرية

[وحدة طاقة تساوى مكافئ الطاقة لكتلة ذات 10^{-3} وحدة كتلة ذرية حسب علاقة الكتلة - الطاقة لأينشتاين]

three-body problem مسألة الثلاث أجسام

three-electrode valve صمام ثلاثي الالكترودات

threefold ثلاثي - ثلاثة أضعاف

three-level maser ميزر ذو ثلاثة مناسيب للطاقة - مازر ثلاثي السويات

[مازر الحالة الصلبة تستعمل فيه ثلاث سويات طاقة]

three-phase (adj.) ثلاثي الأطوار

three-phase alternator منوب ثلاثي الأطوار - مولد ثلاثي الأطوار

three-phase circuit دائرة ثلاثية الطور

three-phase current تيار [متناوب] ثلاثي الأطوار

three-phase equilibrium تعادل الأطوار الثلاثية [للمادة]

three-phase generator مولد ثلاثي الاطوار

three-phase induction regulator منظم حثى ثلاثي الأطوار

three-phase suspension تعليق من ثلاث نقط

three-phase system نظام ثلاثي الطور

[أى منظومة فيزيائية تتعايش فيها ثلاثة أطوار مختلفة]

three-phase transformer

محول (تيار) ثلاثي الطور

threshold (n.)

عتبة

[السوية الدنيا لكمية داخلية تحتاج إليها عملية معينة حتى تحصل]

threshold contrast

عتبة التباين

threshold detector

كاشف عتبي

[عنصر أو نظير يولد فيه النشاط الإشعاعي فقط بواسطة أسرار النيوترونات التي لها طاقات زائدة ذات قيمة عتبية مميزة]

threshold dose

جرعة عتبية - جرعة المبدئي

[أصغر مقدار من الإشعاع يحدث تأثيراً يمكن الكشف عنه]

threshold energy

طاقة العتبة

threshold frequency

تردد عتبي - تردد المبدئي

[تردد الطاقة المشعة الساقطة الذي لا يحدث دونه مفعول الإصدار الضوئي]

threshold illuminance

عتبة كثافة النبض الضيائي - عتبة الاستضاءة

threshold of feelings

عتبة الاحساس

threshold of hearing

عتبة السمع

threshold of reaction

عتبة التفاعل - مستهل التفاعل

[الطاقة الدنيا لجسيم أوفوتون ساقط لا يحصل تفاعل معين دونها]

threshold of wavelength

الطول الموجي للمبدئي

[طول موجة أصغر كم ضوئي يكفي لإطلاق فوتو الكترون]

threshold speed

سرعة عتبية

[أقل سرعة للتيار يقيسها مقياس تيار معين عند

عوليته المقننة]

throttling

تعدد الغاز - إنفلات

[عملية مكظومة غير عكوسة يتمدد فيها الغاز بمروره من حجرة إلى حجرة أخرى يسودها ضغط أقل من ضغط الحجرة الأولى]

thrust (v.)

يدفع - يقتحم - يعزز

قوة الدّفع - قوة الدسر - قوة الضغط (n.)

thulium

ثوليوم

[عنصر رقمه الذري 69 ، ووزنه الذري 168.9342 ، وكثافته عند 20°م 9.332 جم/سم³ ، ونقطة انصهاره 9545°م ، ونقطة غليانه 1730°م]**thulium natural isotopic abundance**

الوفرة النظائرية الطبيعية للثوليوم

thulium-170

ثوليوم - 170

[النظير المشع للثوليوم عدده الكتلي 170 ويستعمل منبعاً نقالاً للأشعة السينية]

thunder

رعد

ثايراترون [صمام غازي ساخن الكاثود]

محول ثايراتروني :

[لتحويل التيار المستمر إلى متناوب]

thyristor

ثايرستور : [مقوم ترانزستوري]

ticonal

تيكونال :

[سبيكة شديدة الاحتفاظية بالمغطة]

tight binding approximation

تقريب الربط الوثيق

[طريقة لحساب حالات الطاقة والدوال الموجية للالكترونات في صلب ما]

tight coupling

تقارن محكم

tilting moment

عزم الإمالة

time (n.)

زمن - وقت

[بعد الكون الفيزيائي الذي ينظم في مكان معين تعاقب الأحداث]

يُوقَّت - يناغم بالمقيت - يضبط بالمقيت (v.)	[متجه رباعي في مكان منكوفسكى تكون مركبته
موقوف - زمني (adj.)	المكانية ذات قيمة أصغر من حاصل ضرب مركبته
مولد الدائرة الموقته time - base generator	الزمانية بسرعة الضوء]
ثابت زمني time - constant	تحديد زمني - حد زمني time limit
[هو بصورة عامة الزمن الذي يتطلبه جهاز ليشير الى	مرحل محدد التوقيت time limit relay
نسبة مئوية معينة من القراءة النهائية الناتجة من إشارة	قياس الوقت time measurment
داخلية]	مدة الطيران time of flight
time - constant of reactor	[الزمن المنقضى بين لحظة ترك الجسم للمنبع ولحظة
الثابت الزمني للمفاعل	وصوله إلى الكاشف]
time correlation	time of flight spectrometer
ترابط زمني	مقياس طيف زمن الطيران
time cutout	مقطوع زمني
موقوت timed (adj.)	متطور زمنياً time - phase
تأخر زمني time delay (n.)	[يتطور تشويشان زمنياً اذا وصلا الى قيمتهما
[زمن تتطلبه إشارة لنتقل بين نقطتين في دائرة أو	الذرية المتقابلة في اللحظات ذاتها من الزمن وليس
تتطلبه موجة لنتقل بين نقطتين في المكان]	بالضرورة في النقاط ذاتها من المكان]
دائرة تأخير زمني time - delay circuit	تربيع زمني time quadrature
تمدد الزمن time dilation	[كل ما يتميز بفاصل زمني يقابل ربع زمن دورة
منحني المسافة والزمن time distance curve	واحدة من التردد معالجة البحث]
time - domain reflectometer	عكس الزمن time reversal
مقياس انعكاس زمني	[استبدال احداثي الزمن t بسالبه -t في معادلات
عامل الزمن - عنصر الوقت time element	الحركة لمنظومة تحركية]
محول طاقي time gate	مقياس زمني - سلم زمني time scale
مقياس الفاصل الزمني time interval meter	وحدة الزمن العيارية time standard unit
مسجل الوقت - مؤقت - ساعة timekeeper (n.)	مفتاح موقوت time switch
تخلف زمني time lag	توقيت (n.) timing (n.)
[الزمن بين السبب والأثر الناتج منه ، مثل الزمن بين	توقيت - تسجيل الوقت - قياس الوقت
حصول حادث تشرد أولى وبين حسابه في عداد]	دائرة توقيت timing circuit
time lag of magnetism	مرحل توقيت timing relay
التخلف الزمني للمغناطيس	قصدير tin
time lapse photography	[عنصر رقمه الذري 50 ، ووزنه الذري 118.69 ،
التصوير بالانقضاء الزمني	وكشافة نوعية الأبيض عند 20 م 7.28 حن / سم 3 ،
timelike vector	ونقطة انصهاره 231.89 م ، ونقطة غليانه 2687 م]

tin natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للقصدير

tintلون - صبغة - مشيج
[خلط من لون صاف ولون أبيض]**tintometer**

مقياس التلون

[جهاز يستعمل لتقدير شدة محلول ملون]

tissue dose

جرعة نسيجية

titanium

تيتانيوم

[عنصر رقمه الذرى 22 ، ووزنه الذرى 47.9 ،
وكثافته عند 20°م 4.507 أو 4-32 جم / سم³ للنوعين
ألفا وبيتا على التوالى ، ونقطة انصهاره 1672°م ،
ونقطة غليانه 3260°م]**titanium natural isotopic abundance**

الوفرة النظائرية الطبيعية للتيتانيوم

T- network

شبكة نجمية ثلاثية

TNT equivalent

مكافئ (مادة) تي إن تي

to-and-fro

جيئة وذهاباً

tokamak

توكامك

[جهاز لحصر البلازما داخل غرفة حلقيية لإعطائها
كثافات ودرجات حرارة وأوقات حصر أطول مما يعطيه
أى جهاز مماثل آخر]**tolerance (n.)**

تفاوت

tolerance dose

الجرعة المسموحة - جرعة متحملة

ton (n.)

طن [وحدة للوزن]

tone (n.)

نغمة - طبقة الصوت - درجة اللون

(v.)

يعدل [النغمة] - يلون - ينغم

tong tester

أميتر بذراع لاقط

tonic (adj.)

مقو - منشط - طيني

(n.)

نغمة قرارية

toning (n.)

تنعيم

tonnage (n.)

الوزن بالطن

tonne

طن

[وحدة كتلة فى النظام المتري تساوى 1000 كيلوجرام
أو 2204.62 باوندات كتلية تقريبا]**tonometer**

مقياس النغم

top

دوار

Topogon lens

عدسة «توبوجون»

[عدسة مثقافية مزودة بسطوح هلالية ثخينة إضافية
تسمح بتصحيح زبغ الفتحة ، وذلك لفتحة معتدلة
ولحقل واسع]**toric surface**

سطح حلقي

toroid (n.)

أنبوبة حلقيية

toroidal coil

ملف حلقي

toroidal core

نواة حلقيية

[قطعة من المادة المغنطيسية شبيهة بالحلقة فى دارة
مغنطيسية حلقيية]**toroidal magetic circuit**

دارة مغنطيسية حلقيية

toroidal winding

لفيفة حلقيية

toroid doughnut

أنبوبة حلقيية

torque (n.)

عزم الالتواء - عزم الدوران

[هو لقوة مفردة الحاصل الضربى الخارجى للمتجه
الذى يصل نقطة الإسناد بنقطة فعل القوة نفسها]**torque arm**

ذراع عزم الالتواء

torquemeter

مقياس عزم الالتواء

[جهاز لقياس العزم]

torr

تور [وحدة لقياس الضغط]

Torricellian vacuum

فراغ «تورشيللي»

[الفراغ الذى ينشأ فوق عمود الزئبق فى البارومتر]

torsion (n.)

التواء

torsional angle

زاوية التوائية

[الدوران النسبى الكلى لنهايتى قضيب أسطوانى
مستقيم عندما يخضع لعزم ما]**torsional balance**

ميزان التوائى

[لقياس مجالات القوة] torsional deflection انحراف التوائي	لعدسة [total emission إنبعاث كلي
torsional elasticity مرونة الالتواء	total energy الطاقة الكلية
torsional modulus معامل الالتواء [نسبة الصلابة الإلتوائية لقضيب إلى طوله]	total harmonic distrotion تشوه توافقي كلي
torsional moment عزم الالتواء	total heat الحرارة الكلية
torsional pendulum بندول التوائي	total immersion thermometer ترمومتر كلي الغمر
torsional rigidity جسوء التوائي	total internal reflection انعكاس داخلي كلي
torsional strain إنفعال التوائي	total ionization التأين الكلي
torsional strength مقاومة الالتواء	totality (n.) مجموع كلي - الكلية
torsional stress إجهاد الالتواء	totalize (v.) يجمع - يحسب المجموع الكلي
torsional vibrations إهتزازات التوائية	total luminous flux التدفق الضيائي الكلي
torsional wave موجة اهتزازات التوائية	total pressure الضغط الكلي
torsion angle زاوية الالتواء	total reflection إنعكاس كلي
torsion balance ميزان التوائي	total reflection prism موشور الانعكاس الكلي
torsion constant ثابت اللي	total thermal resistance المقاومة الحرارية الكلية
torsion galvanometer مقياس جلفانومتر التوائي	total volume الحجم الكلي
torsion spring نابض التوائي	touch (v.) يلمس - لمس - تلامس
torsion test إختبار الليّ	touch (v.) لمس - مس - لمسة - تلامس - تماس (n.)
total (adj.) كلي - إجمالي - تام - كامل	toughness (n.) متانة
total (n.) مجموعة - حاصل الجمع - جملة	Townsend discharge تفريغ «تاونسند»
total (v.) يبلغ في مجموعة	[تفريغ يحدث عند فلطيات منخفضة إلى درجة لا يستطيع معها البقاء بواسطة المجال الكهربائي وحده ، بل يمكن إطلاقه والمحافظة عليه بواسطة تشرد تولده وسائط أخرى . وهو يحدث عند ضغوط معتدلة تزيد على حوالي 0.1 تود ، ويكون خاليا من شحن الحيز]
total acidity الحموضة الكلية	tracer (n.) مُقْتَفٍ أثر - مُخطط
total binding energy طاقة الربط الكلية	tracer element عنصر استشفافي - عنصر تتبع
total capacitance السعة الكلية - المواسعة الكلية	track (n.) مسار
total cross section مقطع عرضي كلي	
total curvature of a lens الإنحناء الكلي للعدسة	
total current التيار الكلي	
[الفرق بين مقلوب نصف قطري الانحناء السطحي	

tracking filter	مرشح التتبع
[أداة الكترونية لتوهين الإشارات غير المطلوبة وتزوير الإشارات المرغوب فيها]	
trailing pole tip	طرف القطب المتخلف
trajectory	مسار المقذوف
[المنحنى الذى يرسمه جسم متحرك فى الفضاء]	
tranconductance	مواصلة تبادلية
transadmittance	المسامحة التبادلية
transcalent (adj.)	عبر الحرارة المشعة
transcendental (adj.)	إستعلاى - فائق
transducer (n.)	محول طاقة
transducer loss	فقد الناقل :
[فقد الطاقة فى المحول]	
transferable (adj.)	قابل للنقل - قابل للتحويل
transfer admittance	المسامحة التبادلية - المسايمة الانتقالية
transfer characteristic	المنحنى الانتقالي المميز
transfer current	تيار الانتقال
transferred (adj.)	منقول - محول
transferred -electron effect	ظاهرة تنقل الالكترونات
transference (n.)	انتقال - تحويل
transfer impedance	معاوقة انتقالية
transfer instrument	جهاز قياس تحويلي
[للتيار المستمر والمتناوب]	
transfer of heat	انتقال الحرارة
transfer reaction	تفاعل تحويلي
transfer switch	مبدل انتقالي
transfer voltage	فلطية الانتقال
transform (v.)	يحول - يغير - يتحول - يتغير
transformation (n.)	تغيير - تحول

transformation temperature	درجة التحول - فلطية التحول
transformation theory	نظرية التحويل
[دراسة الإحداثيات والتحويلات الأخرى فى ميكانيك الكم وبشكل خاص تلك التى تترك بعض خواص المنظومة دون تغيير]	
transformer	محول
transformer-coupled amplifier	مضخم مقرون بمحول
transformer - coupled circuits	دائرتان متقارنتان بمحول
transformer coupling	تقارن بمحول - تقارن تبادلي
transformer ratio	نسبة التحويل
transient (adj.)	عابر - زائل - انتقالي
[نبضة واهتزاز مخمد ، أو ظاهرة مؤقتة أخرى تحصل فى منظومة قبل وصولها إلى الحالة الوطيدة]	
(n.)	تراوح مؤقت
transient analyzer	محلل [الاستجابة] العابرة
transient current	تيار عابر
transient distortion	تشوه عابر
transient equilibrium	توازن عابر
transient fluid flow	دفق السائل العابر
transient motion	حركة عابرة
[حركة مهتزة أو أى حركة أخرى غير منتظمة تحصل خلال تحول كمية إلى حالة وطيدة ذات قيمة جديدة]	
transient oscillatory motion	حركة تذبذبية عابرة
transient overshoot	شطح عابر
[القيمة العظمى لشطح كمية نتيجة تغير فجائى فى الشروط]	
transient reactance	مفاعلة عابرة

transient response	استجابة عابرة	الانتقالات المشعة بين الحالات [	transition point	نقطة تحول
[سلوك منظومة نتيجة تغير فجائي فى دخلها]			transition probability	احتمالية الانتقال
transient stability	استقرار عابر		transition region	منطقة إنتقالية
transient state	حالة انتقالية		[منطقة واقعة بين شبه ناقلين تتغير فيها نسبة تركيز الشوائب]	
transistance (n.)	مقاومة انتقالية		transition temperature	درجة حرارة الانتقال
transistor	ترانزستور		transitory (adj.)	إنتقالي
transistorized (adj.)	مجهز بترانزستور		transit time	زمن الإجتياز
transistor amplifier	مضخم ترانزستورى		translation (n.)	إنتقال - إزاحة - إنسحاب
transistor biasing	إنحياز الترانزستور		[الحركة الخطية لنقطة فى الفضاء دون أى دوران]	
transistor circuit	دائرة الترانزستور		translation group	زمرة انسحاب
transistor equivalent circuit	دائرة الترانزستور المعادلة		[مجموعة عمليات الانسحاب التى تحافظ على الشبكة البلورية]	
transistor gain	كسب الترانزستور		translation motion	حركة إنسحابية
transistor input resistance	مقاومة الدخل للترانزستور		[حركة جسم صلب بشكل يبقى فيه أى خط مستقيم متماسك مع الجسم موازياً لاتجاهه الأسمى]	
transistor magnetic amplifier	مضخم مغنطيسى ترانزستورى		translation operation	عملية الانسحاب
transistor output resistance	مقاومة الخرج للترانزستور		[عملية تحريك جسم بخط مستقيم بحيث يبقى أى خط مثبت بالنسبة إلى الجسم موازياً لاتجاهه الأسمى]	
transition (n.)	انتقال		translocate (v.)	ينقل - يغير موضع
[انتقال مادة من إحدى حالاتها الثلاث إلى حالة أخرى]			translucence (n.)	شفافية
transitional (adj.)	إنتقالي		translucent (adj.)	شبه شفاف
transitional motion	حركة انتقالية		translucid (adj.)	نصف شفاف - شبه شفاف
transitional elements	عناصر انتقالية		transmissible (adj.)	قابل للنقل - قابل للإنتقال
transition cell	خلية تحول (الكتروليتي)		transmissiometer	مقياس إنفاذية الجو
transition frequency	تردد إنتقالي		[جهاز لقياس معامل إنفاذية الجو وتعيين مدى الرؤية]	
[التردد المميز لإشعاع تصدره أو تمتصه منظومة ميكانيكية كمومية عند انتقالها من حالة طاقة الى حالة طاقة أخرى]			transmissometry	قياس نفاذ الضوء
transition moment	عزم الانتقال		transmission (n.)	نقل - انتقال - نقل القدرة الكهربائية
[أحد أنواع العزم المتعدد الأقطاب الذى يحدد نطاق الإرسال]			transmission band	نطاق الإرسال

transmission coefficient	معامل الإنفاذية	transmission ratio	نسبة الانفاذ
transmission constant	ثابت الإنفاذية	transmissivity	نسبة النفاذ
transmission experiment	تجربة إنفاذية		[النسبة بين الإشعاع المرسل والإشعاع الوارد عمودياً على الحدود بين وسطين]
transmission factor	عامل الإنفاذية	transmit (v.)	ينقل - يرسل - ينفذ
	[النسبة بين تدفق كمية نفذت عبر جسم ما وبين تدفقها الوارد]	transmittance	مُعامل الإنفاذية
transmission grating			[القدرة المشعة المرسل من قبل جسم مقسومة على القدرة المشعة الكلية الواردة على الجسم]
	مَحْزُوزُ إنفاذية [للإشعاع] - شبكة إنفاذية	transmittancy	إنفاذية المحلول النوعية
	[شبكة انعراج تسمح بنفاذ الإشعاع عبر الشبكة بدلاً من انعكاسه عليها]		[فى الكهرمغنطيسية هى إنفاذية محلول مقسومة على إنفاذية المذيب الصافى ذى السماكة نفسها]
transmission limit	حد الإنفاذية	transmitted (adj.)	مرسل - منقول - منفذ
transmission line	خط نقل	transmitter (n.)	مُرْسِل - جهاز إرسال
transmission- line admittance		transmitter-distributor	مُرْسِل - مُوزِّع
	قبولية خط النقل	transmitting efficiency	كفاءة الإرسال
transmission- line attenuation		transmitting valve	صمام إرسال
	توهين خط النقل	transmittivity	إنفاذية نوعية
transmission- line current		transmutation	تحوُّل - إستحالة - تحول نووى
	تيار خط النقل		[عملية نووية تتحول فيها النويذة إلى نويذة عنصر مختلف]
transmission- line efficiency		transmute (v.)	يُحوِّل [إلى عنصر آخر] يتحول
	مردود خط النقل	transolver	مرسل مزماني
transmission- line impedance		transonic	عبر صوتى
	معاوقة خط النقل	transonic range	مدى السرعات حول الصوتية
transmission- line power	قدرة خط النقل		[من 600 إلى 900 ميل في الساعة]
transmission- line theory	نظرية خط النقل	transonic speed	سرعة حول الصوتية
	[تطبيق النظريات الكهربائية والكهرمغنطيسية على سلوك خطوط النقل]	transparency (n.)	شفافة - شئ شفاف
transmission- line voltage	فلطية خط النقل	transparent (adj.)	شفاف
transmission loss	فقد النقل		[كل ما يسمح بمرور إشعاع أو جسيمات]
transmission modulation	تضمين الإرسال	transparent medium	وسط شفاف
transmission plane	مستوى النفاذ	transplutonium elements	عناصر ما وراء البلوتونيوم
	[مستوى اهتزاز الضوء المستقطب الذى يمر عبر منشور نيكول أو مستقطب من نوع آخر]		

[العناصر ذات الأرقام الذرية التي تزيد عن الرقم الذري للبلوتونيوم وهي عناصر غير موجودة في الطبيعة ويتم إنتاجها بالطاقة النووية]

ناقل الاستقطاب **transpolarizer**

transport cross section

مقطع عرضي للانتقال

transport mean free path

متوسط المسار الحر الانتقالي

العدد المنقول **transport number**

ظواهر إنتقالية **transport phenomena**

خواص النقل **transport properties**

[خواص مركب أو مادة تترافق مع الكتلة أو مع النقل الحرارى كاللزوجة أو الناقلية الحرارية]

نظرية الإنتقالية **transport theory**

[نظرية لهجرة الجسيمات النووية والفوتونات وما إليها، مبنية على معادلة بولتزمان]

ينقل [من جانب إلى آخر] **transpose (v.)**

إبدال - تبادل - مبادلة **transposition (n.)**

عازل إبدالي **transposition insulator**

نقط الابدال **transposition points**

تقويم بالتأثير **transrectification**

[تقويم يحدث فى دائرة واحدة عندما تسلط فلطية متناوية على دائرة أخرى]

مقوم تبادلى **transrectifier**

transuranium elements

عناصر ما وراء اليورانيوم

عرضي - مستعرض **transversal (adj.)**

خط مستعرضة **(n.)**

موجات مستعرضة **transversal waves**

عرضي - مستعرض **transverse (adj.)**

تسارع مستعرض **transverse acceleration**

transverse Doppler effect

مفعول دوبلر العرضانى

[مفعول دوبلر البصرى يحصل عندما يكون اتجاه حركة المصدر بالنسبة إلى المراقب عمودياً على اتجاه الضوء التى يتلقاه المراقب]

transverse electric wave

موجة كهربائية عرضانية

transverse electromagnetic wave

موجة كهرومغناطيسية عرضانية

transverse magnetic mode

منوال مغناطيسى عرضانى

transverse magnetic wave

موجة مغناطيسية عرضانية

مغنطة مستعرضة **transverse magnetization**

transverse magnetoresistance

مقاومة مغناطيسية عرضانية

الكتلة العرضية **transverse mass**

[النسبة بين القوة المسلطة على جسيم نسبوى فى اتجاه عمودى على سرعته ، وبين تسارعه الحاصل]

transverse section

مقطع عرضي - مقطع مستعرض

إستقرار مستعرض **transverse stability**

إنفعال مستعرض **transverse strain**

transverse stress

إجهاد الشنى - إجهاد مستعرض

دفع مستعرض **transverse thrust**

سرعة مستعرضة **transverse velocity**

ذبذبة مستعرضة **transverse vibration**

transverse wave

موجة عرضية - موجة مستعرضة

[موجة يكون اتجاه تشويشها عند كل نقطة من الوسط عمودياً على متجه الموجة وموازياً للسطوح

ذات الطور الثالث]	صمام الموجة المرحلة	traviling - wave tube
transverter محول تبديلي	ثلاثي - ثلاثة أضعاف	treble (adj.)
[يحول التيار المتناوب إلى مستمر والمستمر إلى متناوب]	يضاعف [يتضاعف] ثلاث مرات (v.)	
trap (v.) يصد - يَحْبَس	تريجا - بادئة بمعنى : مليون مليون (10^{12})	trega-
(n.) شرك - مصيدة - محبس	تريجوم - [مليون ميغا أوم]	tregohm
[أى عدم انتظام مثل الخلاء فى شبه ناقل يمكنه أن يسك ويتلقف الكتروناً أو ثقباً فى شريط النقل إلى أن يتحرر بواسطة الهيجان الحرارى]	مجموعة من ثلاث	triad (n.)
trapezohedron شبه منحرف الأوجه	مثلث القوى	triangle of forces
[شكل بلورى مكعبى له 24 وجهاً كل وجه منه هو صورة غير منتظمة لها أربعة أضلع]	مثلث السرعات	triangle of velocities
trapezoidal pulse نبضة شبه منحرفة	مثلثي (adj.)	triangular
[نبضة كهربائية ترتفع فيها الفلظية خطياً إلى قيمة معينة ، وتبقى ثابتة عند هذه القيمة لمدة معينة ، ثم تهبط خطياً إلى قيمتها الأصلية]	مثلثي - مثلث الشكل - ثلاثي الزوايا	
trapezoidal rule قاعدة شبه المنحرف	ترتيب مثلثي	triangular arrangement
trapezoidal wave موجة شبه منحرفة	[بشكل مثلث]	
[موجة مكونة من سلسلة من النبضات شبه المنحرفة]	نبضة مثلثة	triangular pulse
travelling microscope ميكروسكوب متحرك	[نبضة كهربائية تصعد فيها الفلظية خطياً الى قيمة معينة ، ثم تهبط فجأة وبشكل خطى الى قيمتها الأصلية]	
travelling wave موجة مرّحلة	موجة مثلثة	triangular wave
[موجة تنتقل فيها الطاقة من جهة فى الوسط إلى جهة أخرى بعكس الموجة المستقرة]	[موجة مكونة من سلسلة نبضات مثلثة]	
traveling - wave amplifier مضخم الموجة المرحلة	قرص ثلاثى المحاور	triaxial pinch
traveling - wave antenna هوائى الموجة المرحلة	[جهاز لتسخين البلازما المحصورة ، بحيث يشكل تفرغ الشحن فى حيز حلقى بين ناقلين أسطوانيين متمركزين رقاقة أسطوانية من البلازما]	
traveling - wave magnetron مجنطرون الموجة المرحلة	مزدوجة احتكاكية	tribocouple
traviling - wave maser مازر الموجة المرحلة	يتكهرب بالاحتكاك	triboelectric (adj.)
traviling - wave phototube صمام ضوئى مرّحل الموجة	[إحداث شحن كهركونية بواسطة الاحتكاك]	
	الكهرباء بالاحتكاك	triboelectricity
	الكهربة بالاحتكاك	triboelectrification
	متسلسلة الكهرباء الاحتكاكية	triboelectric series
	علم الاحتكاك	tribology
	[دراسة ظاهرة الاحتكاك وآليته ، أو التزليق ، أو تعرية السطوح فى حركة نسبية]	

triboluminescence	ضبابية احتكاكية - تألق احتكاكي [تألق يولده احتكاك بين مادتين]	[يساوي 10^{18} في بريطانيا ، يساوي 10^{12} في أمريكا]
tribometer	مقياس الاحتكاك	تهذيب - ضبط
tricathodic valve	صمام ثلاثي الكاثود	ترايمر
trichroic (adj.)	ثلاثي التلون	[نظام ثلاثة جزئيات مفردة من نوع واحد متصلة في جزيء واحد]
trichromatic (adj.)	ثلاثي الألوان	مكثف تهذيب
trichromatic coefficients	معاملات الألوان الثلاثية	ثلاثي الجزيئات
trickle charge	شحنة نضيض التيار	حدث ثلاثي الميونات
triclinic crystal	بلورة ثلاثية الميل	[تصادم غير مطاطي بين ذرة ونيوترينو أو نيوترينو مضاد ينتج من هذا التصادم ثلاث ميونات]
	[بلورة ذات خلية واحدة لها محاور غير متساوية الطول ولا تشكل فيما بينها زاوية قائمة]	ترايود - صمام ثلاثي القطب
triclinic orientation	التوجيه البصري	[صمام الكتروني ذو ثلاثة مسار يشتمل على مصعد ومهبط ومسرى تحكم]
	[للبلورات ثلاثية الميل]	triode amplifier
triclinic system	منظومة ثلاثية الميل	مُضخم بصمام ثلاثي
	[منظومة بلورية تتميز بتناظر ثلاثي]	triode hexode
trigonal system	منظومة ثلاثية	صمام ثلاثي سداسي
tridimensional (adj.)	ثلاثي الأبعاد	ترانزستور ثلاثي
trifocal (adj.)	ثلاثي الأطوار البؤرية	[ترانزستور يشتمل على ثلاثة مرابط]
trifurcate (adj.)	ثلاثي الشُعْب	tripartition
trigger circuit	دائرة القدح	انقسام ثلاثي
trigonal (adj.)	ثلاثي التماثل	trip circuit
trigonal system	منظومة ثلاثية الميل	دائرة إعتاق
trigonometry	حساب المثلثات	trip coil
trihedral (adj.)	ثلاثي السطوح	ملف إعتاق
trilateral (adj.)	ثلاثي الجوانب - ثلاثي الأضلاع	trip fuse
trilinear (adj.)	ثلاثي الخطوط	مصهر إعتاق
trilling	بلورة ثلاثية	triphase
	[توائم بلوري حلقى (دورى) مكون من ثلاث بلورات مفردة]	ثلاثي الأطوار
trillion	تريليون	يضاعف [ثلاث مرات]
		ثلاثي - مضاعف ثلاث مرات (adj.)
		triple collision
		تصادم ثلاثي
		[عملية تصادم ثلاثة جسيمات في آن واحد]
		triple harmonic
		توافقية ثلاثية
		triple point
		نقطة ثلاثية
		tripler
		مضاعف ثلاثي [للتردد]
		triplet
		عدسة ثلاثية
		[عدسة مركبة مؤلفة من ثلاثة أجزاء]

triplet state	حالة ثلاثية	tube heating time	مدة تسخين الصمام
triplex (adj.)	ثلاثي	[المدة اللازمة لبلوغ الصمام درجة حرارة الاشتغال]	
triplex winding	لف ثلاثي	tube socket	مقبس الصمام
triplicate (v.)	يضاعف ثلاث مرات	tubes of force	أنابيب القوة
(adj.)	ثلاثي	tubes of induction	أنابيب الحث
tripping relay	مرحل فصل	tube voltage drop	هبوط فلطية الصمام
trip relay = tripping relay		[هو في الصمام الغازي فلطية المصعد أثناء فترة النقل]	
trisect (v.)	ثلث : [قسم إلى ثلاثة أقسام]	tubular (adj.)	أنبوبي
tritium	ترايثون - تريتون [نواة التريتيوم]	tubular condenser	مكثف أنبوبي
tritium	تريتيوم	tubular pole	قطب أنبوبي
[نظير الهيدروجين الذي يبلغ عدده الكتلي 3 وهو أحد شكلَي الهيدروجين الثقيل]		tubule (n.)	أنبوب صغير
trochoidal mass analyzer	محلل الكتلة الثلاثي المسارات	tunable echo box	صندوق صدى توليفي
[مطياف كتلي تخترق فيه حزم الشوارد مسارات ثلاثية في حقول كهربائية ومغناطيسية متعامدة فيما بينهما]		tunable filter	مرشح توليفي
trochotron	تروكوترون	tunable laser	لازر توليفي
[صمام الكتروني متعدد الالكترودات]		tunable magnetron	مجنيطرون إنضباطي المجال
tropotron	تروبوترون [ضرب من المجنيطرون]	tune	يولف
trough	قرار - بطن الموجة	[يضبط الطنين عند تردد مرغوب فيه]	
Trouton's rule	قاعدة «تروتون»	tuned amplifier	مُضخَّم مُولَّف
[قاعدة تنص على أن حرارة التبخير الكامنة بالحريرات في سائل منفصل (لا يرافقه شيء) ، تساوي تقريباً 22 ضعف نقطة الغليان العادية في مقياس كلفن]		[مضخم يكون فيه الحمل دائرة مُولفة ، فتتغير معاوقة الحمل وكسب المضخم وفقاً للتردد]	
tube (n.)	أنبوب - أنبوبة	tuned circuit	دائرة مُولفة - دائرة توليف
tube characteristics	مميزات الصمام الالكترونية	[دائرة يمكن ضبط مكوناتها لجعل الدائرة تستجيب عند تردد معين في مدى توليف معين]	
tube coefficient	معامل الصمام	tuned filter	مرشح مولف
[أي الثوابت التي تصف مميزات الصمام الخلائي الكهحراري كعامل التضخيم مثلاً]		[مرشح يستخدم دائرة توليف أو أكثر لتوهين الاشارات أو تمريرها عند تردد الطنين]	
tube fuse	مصهر أنبوبي	tuned relay	مرحل مُوالَّف
		[مرحل ذو ترتيبات ميكانيكية أو سواها من الترتيبات الطنينية التي تحد من الاستجابة للتيارات ذات التردد المعين]	

tuned resonating cavity	جوف طنان مولف	الكتلوية للاضطراب الى انتشاريته الحرارية [
tuned transformer	مُحوّل مولف	turbulent motion	حركة اضطرابية
tuner	مولف	turbulent Prandtl number	
tungsten	تنجستن		عدد «براندت» الاضطرابي
tungston natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للتنجستن		[عدد لابعدى يستعمل فى دراسة التحويل الحرارى
tuning	موالفة - توليف		فى تدفق اضطرابي ويساوى نسبة لزوجة الاضطراب
tuning fork	شوكة رنانة	الى انتشاريته الحرارية [
tuning indicator	مُبين الموالفة	turn (n.)	دورة - لفة - دوران - تحول - انقلاب
	[عين سحرية لبيان الموالفة]		يدور - يدار - يلف - يحنو - ينقلب (v.)
tuning range	مدى التوليف	turning (n.)	دوران - انعطاف
tuning susceptance	مطاوعة التوليف		(adj.) دوار
tuning wand	عصا توليف	turning moment	عزم الدوران
tunnel diode	صمام ثنائي نفقي	turning point	نقطة التحول - نقطة الرجوع
tunnel effect	أثر نفقي	turnover voltage	فلطية التحول
	[قابلية جسم على اختراق منطقة ذات مدى لامتناه	turns ratio	نسبة اللفات [فى محول كهربائي]
	تكون فيها طاقة الجسم الكمونية أكبر من طاقته	tweeter	مجهاز عالي التردد
	الإجمالية]	twin (n.)	بلورة توأمية
turbid (adj.)	مُتَعَكِّرٌ	twin crystal	بلورة توأمية - توأم بلورى
turbidimeter	مقياس الكُدورة		[بلورة مركبة يكون جزء أو أكثر من بنيتها الشبكية
	[جهاز يقيس فى شدة حزمة ضوئية عند عبورها		صورة مرآوية للأجزاء الأخرى فى البلورة]
	محلولاً فيه جسيمات كبيرة تبعثر الضوء]	twin flexible cord	سلك مزدوج قابل للالتواء
turbidity coefficient	معامل الكُدورة	twin law	قانون التوأمة
	[عامل فيه معادلة قانون الامتصاص (الضوئى)		[قانون يعبر عن الصلة بين بلورتين أو أكثر فى بلورة
	يصف انطفاء حزمة الضوء الساقطة]		توأمية وذلك من الناحية البلورية]
turbulence (n.)	إضطراب دوامي	twirl (v.)	يدار - يبرم - يلف - يدور
turbulent (adj.)	مضطرب	twist (v.)	يفتل - يلوى - يبرم - يلتوى
turbulent flow	دَقُقُ مضطرب - دَقُقُ اضطرابي	twisting moment	عزم اللي
turbulent Lewis number		twisting strain	إنفعال الالتواء
	عدد «لويس» الاضطرابي	twisting stress	اجهاد اللي
	[عدد لابعدى يستعمل فى دراسة توافق اضطراب	twister	بلورة التوائية
	حرارى مع تحويل كتلوى ويساوى نسبة الانتشارية		[بلورة إجهادية تولد فلطية معينة عند التوائها بقوة]
		two-beam interference	تداخل حزمتين

[تداخل بين موجتين]	[نظرية لحسابات المفاعلات النووية ، تفترض انقسام
two-body force قوة الجسمين	طاقة النيوترونات في داخل المفاعل إلى نطاقين ،
[قوة بين جسيمين لا تتأثر بوجود جسيمات أخرى	نطاق النيوترونات الحرارية ، ونطاق النيوترونات
مجاورة كقوة الجاذبية أو قوة كولوم الموجودة بين	السريعة ، وذلك لتسهيل الحسابات]
جسيمين مشحونين]	ثنائي الطور two - phase (adj.)
two-body problem مسألة الجسمين	[له فرق في السطور يساوي ربع دورة أو 90°]
two-carrier theory نظرية الحاملين	two-phase alternating -current circuit
[نظرية تتعلق بخصائص النقل لمادة أو قضيب تقويم،	دائرة تيار متناوب ثنائية الطور
تأخذ في الحسبان حركة كل من الإلكترونات والثقوب]	two - phase alternator
two-circuit winding لف ذو دائرتين	مولد ثنائي الطور - منوب ثنائي الطور
two component neutrino theory	two-phase circuit دائرة ثنائية الطور
نظرية النيوتريو ثنائي المركبات	two-phase current
[نظرية تفترض أن كتلة كل من النيوتريو المضاد هي	تيار [متناوب] ثنائي الطور
الصفير ، وأن اتجاه لف (دومة) النيوتريو يكون دائماً	two-phase system نظام ثنائي الطور
معاكساً لاتجاه حركته ، بينما يكون اتجاه لف	Tyndall cone مخروط «تندال»
النيوتريو دائماً في نفس اتجاه حركته]	[المسار المضاء لحزمة ضوئية والناتج من مفعول تنال]
two-dimensional (adj.)	Tyndall effect ظاهرة «تندال»
ثنائي البعد [ذو بعدين]	[تبعثر منظور للضوء على طول مسار حزمة ضوئية
two-dimensional configuration	حين تمر عبر منظومة تحتوى على انقطاعات مثل
شكل مسطح	سطوح الجسيمات الجروانية في محلول جرواني]
two electrode valve	tyndallimetry قياس تركيز المواد المعلقة
صمام ثنائي الالكترود - دايمود	[بقياس تأثيرها في استطارة الضوء]
twofold (adj.) مضاعف - مزدوج	typical (adj.) نموذجي - نمطي - مطابق
two-group theory of reactor	
نظرية المجموعتين للمفاعل	

U

Uhlbricht sphere	كرة « أولبرخت »
[كرة لسطحها الداخلي إنهاء أبيض عاكس مبعثر تستعمل في مقياس الضوء التكاملي]	
ulterior (adj.)	أبعد - أقصى - نال
ultimate (adj.)	نهائي - أخير - مطلق - أقصى
ultimate elongation	الاستطالة النهائية
ultimate gain	الكسب الأقصى - التضخيم النهائي
ultimate lines	الخطوط المطلقة
ultimate particle	جسيم نهائي
ultimate resistance	المقاومة القصوى - المقاومة النهائية
ultimate strain	الانفعال الأقصى
ultimate stress	الاجهاد الأقصى
ultimate tensile stress	اجهاد الشد الأقصى
ultra	بادئة بمعنى [فوق - ما فوق - ما بعد]
ultra - atomic (adj.)	دُون ذري
ultra-audion oscillator	هزاز كولبشر الطنين
[تعديل لدارة هزاز كولبشر تستعمل دارة الطنين فيه قسماً من أحد خطوط النقل]	
ultracentrifuge (n.)	طاردة مركزية فائقة السرعة
ultra - cold neutron	نيوترون فائق البرودة
[نيوترون طاقته بمرتبة 10^{-7} الكترون فلت أو أقل]	
ultrahard vacuum	فراغ مطلق
[صفري الضغط]	
ultrahigh frequency	تردد فوق العادي
[بين (300 - 3000) ميجاسيكل في الثانية]	

ultra-high-frequency tuner

مُولف التردد فوق العالي

ultra-high vacuum خلأ مُفرط الارتفاع
[خلأ يكون الضغط فيه بمرتبة 10^{-7} مليمترات من الزئبق أو أقل]

ultramicrobalance ميزان فائق الدقة

ultramicroscope ميكروسكوب فائق الدقة
[جهاز من ميكروسكوب ووسائل إضاءة شديدة القوة، يمكن به فحص الحبيبات الغروانية وغيرها والتي تكون صغيرة بالدرجة التي يتعذر بها رؤيتها بالميكروسكوبات العادية]

utraphonic (adj.) فوق سمعى

ultraphotic rays أشعة غير مرئية

ultra red الأشعة دون الحمراء

ultra short waves أمواج شديدة القصر

ultrasonic (adj.) فوق السمعى - فوق الصوتى

ultrasonic amplification

تضخيم فوق السمعىات

ultrasonic coagulation تخثر فوق صوتى

[ربط جسيمات صغيرة فى أكوام كبيرة بفعل موجات فوق صوتية]

ultrasonic echo صدئ فوق صوتى

[موجة فوق صوتية انعكست أو أعيدت بقيمة وتأخير زمنى كافيين للإنتاجها بطريقة معينة كموجة مميزة عن تلك المنقولة مباشرة]

ultrasonic frequency تردد فوق سمعى

[أكثر من ٢٠ كيلو سيكل فى الثانية]

ultrasonic generator مولد تموجات فوق سمعية

ultrasonic inspection

فحص بالموجات فوق السمعية

ultrasonic light diffraction

حيود الضوء بالتموجات فوق السمعية

ultrasonic light modulator

مضنن ضوئي فوق صوتي

ultrasonic light valve

صمام ضوئي فوق سمعي

ultrasonic machining

التشكيل بفوق السمعيات

ultrasonic microscope

مجهر فوق صوتي

[مجهر خاص يستعمل إشعاعاً فوق صوتي]

ultrasonic radiation

إشعاع فوق صوتي

ultrasonic range

المدى فوق السمعي

ultrasonics (n.)

علم ما فوق السمعيات

[علم الموجات فوق الصوتية]

ultrasonics speeds

سرعات فوق الصوتية

[رقمها الماخى بين (1-5)]

ultrasonics stroboscope

استروبوسكوب فوق السمعي [لتقطيع الضوء]

ultrasonic wave

موجة فوق سمعية - موجة فوق صوتية

ultraviolet (adj.)

فوق البنفسجي

ultraviolet absorber

ماص الأشعة فوق البنفسجية

ultraviolet absorption

إمتصاص الأشعة فوق البنفسجية

[امتصاص مادة معينة لأطوال موجية محددة من

إشعاع فوق بنفسجي]

ultraviolet absorption spectrometry

مقياس طيف الامتصاص

ultraviolet densitometry

قياس الكثافة فوق البنفسجي

ultraviolet imagery

مناظر فوق بنفسجية

ultraviolet light

الاشعاع فوق البنفسجي

ultraviolet microscope

مجهر فوق بنفسجي

ultraviolet radiation

الأشعة فوق البنفسجية

ultraviolet radiation lamp

مصباح الأشعة فوق البنفسجية

ultraviolet rays

الأشعة فوق البنفسجية

[اشعاعات غير مرئية طولها الموجي بين

(300-3850) أنجستروم]

ultraviolet spectrometer

مطياف فوق بنفسجي

ultraviolet spectrophotometry

طيفيات ضوئية فوق بنفسجية

ultraviolet spectroscopy

طيفيات فوق البنفسجي

ultraviolet spectrum

الطيف فوق البنفسجي

umbra (n.)

الظل

Umklapp process

عملية «أو مكلاّب»

[تفاعل ثلاث موجات أو أكثر مثل الموجات الشبكية

أو الموجات الالكترونية في جسم صلب يكون مجموع

متجهاتها (الموجات) غير مساو للصفر ولكنه مسار

لمتجه في الشبكة المقلوبة]

unaltered (adj.)

غير متغير - ثابت

unamplified back bias

إنحياز عكسي غير مضخم

unavailable energy

طاقة غير مستفاد

unbalance (n.)

عدم التوازن - اللاتوازن

يخل بالتوازن (v.)

unbalanced (adj.)

غير متوازن غير معادل

unbalanced line

خط غير متوازن

unbalanced load

حمل غير متوازن

unbalanced output

خرج غير متوازن

unbalanced wire circuit

داره سلكية غير متوازنة

unbalance factor عامل اللاتوازن
 unblanking pulse نبضة غير مزيلة
 [فلطية تسلط على صمام الأشعة المهبطية لتتجاوز الانحياز وتتسبب برؤية الأثر]
 unbounded wave موجة غير محددة
 [موجة تنتقل في وسط متجانس غير مشتمل لانتهائى الامتداد ولاحدود له]
 uncertainty principle مبدأ اللامحقة - مبدأ اللايقينية
 [هو الإدراك بأن القياس الدقيق لكمية ملاحظة يجعلنا نرتاب حتماً في معلومتنا عن قيم الكميات الملاحظة الأخرى]
 uncertainty relation علاقة الريبة
 uncertainty relations علاقات اللايقينية
 unchanged (adj.) غير متغير - ثابت
 uncharged (adj.) غير مشحون
 uncharged particle جسيم غير مشحون
 uncompensated (adj.) غير مُعادل - غير مُوازن
 unconditional (adj.) بلا قيد - بلا شرط
 uncontrolled nuclear transformation تحول نووى غير متحكم فيه
 unco - ordinated (adj.) غير منسق
 uncoupling phenomena ظواهر عدم الاقتران
 undamped oscillations ذبذبات غير مضائلة
 undamped wave موجة غير مخمدة
 [موجة متواصلة تنتجها اهتزازات ذات سعة ثابتة]
 undamped waves موجات غير مضائلة
 undefined (adj.) غير محدد
 undemagnetizable (adj.) لا يفقد مغنطيسية
 underbunching (n.) تحزيم ناقص

[هو فى سيل الالكترونات المضمّنة السرعة حالة تمثل تحزماً أقل من التحزيم الأمثل]
 under cooling تبريد سفلى - تبريد فائق
 undercurrent relay مرحل انخفاض التيار
 undercurrent release آلية الاعتاق عند انخفاض التيار
 underdamped instrument جهاز قياس ناقص المضائلة
 underdamping (n.) تخميد ناقص
 [حالة منظومة عندما يكون مقدار التخميد صغيراً بشكل كاف بحيث تنفذ المنظومة اهتزازاً أو أكثر حين تعرضها لاضطراب وحيد ثابت أو آنى]
 underground burst انفجار تحت الأرض
 undermoderated قليل المبطئ
 under pressure ضغط ناقص [أى دون المعدل]
 undertwo (n.) تيار سفلى معاكس - تيار رجعى
 undervoltage (n.) فلطية خفيفة
 undervoltage relay مرحل انخفاض الفلطية
 undervoltage release آلية الاعتاق عند انخفاض الفلطية
 underwater acoustics صوتيات مائية
 [دراسة انتشار الموجات الصوتية فى الماء خاصة فى المحيطات ودراسة الظواهر التى تحدثها هذه الموجات الصوتية]
 under water burst انفجار تحت الماء
 under water sound صوتيات تحت مائية
 [إنتاج الأصوات وانتقالها واستقبالها فى المحيط]
 under weight (n.) وزن ناقص
 (adj.) أخف من المعدل
 undirectional flow دَقُّ لا إتجاهى
 undisturbed (adj.) غير مضطرب - غير مشوش

undisturbed motion حركة غير مضطربة
[الحالة الوطيدة لمنظومة قبل إدخال الاضطراب]

undulation theory نظرية التموج

undulation wavelength الطول الموجي للتموج
[المسافة بين ذروتين فى الحركة التموجية]

undulatory (adj.) تموجى - متموج

undulatory current تيار تموجى

undulatory extinction إنطفاء تموجى
[انطفاء يحدث بالتتابع فى مناطق متجانبة حين تدار منصة المجهر]

undulatory motion حركة تموجية

undulose (adj.) تموجى

uni - بادئة بمعنى [أحادى - مفرد]

uniaxial crystal بلورة أحادية المحور

unicourse curve منحنى أحادى المحور

unidirectional (adj.) أحادى الاتجاه

unidirectional coupler مقران أحادى الاتجاه

unidirectional current تيار أحادى الاتجاه

unidirectional pulses نبضات أحادية الاتجاه
[نبضات ذات قطبية واحدة تصعد جميعها بنفس الاتجاه]

unidirectional transducer
محاول أحادى الاتجاه

unified field theory نظرية المجال الموحد
[محاولة تعميم نظرية أينشتاين للنسبية العامة انطلاقاً من نظرية التجاذب وحدها باتجاه نظرية التجاذب والكهرمغناطيسية التقليدية]

unifilar (adj.) أحادى السلك

unifilar electrometer
الالكترومتر ذى الخيط المفرد

uniflow (adj.) أحادى اتجاه الدفق

uniform acceleration تسارع منتظم

uniform circular motion حركة دائرية منتظمة

uniform distribution توزيع منتظم

uniform expansion تمدد منتظم

uniform field مجال منتظم
[حقل يحتفظ إبان دراسته بالقيمة ذاتها فى أى نقطة من المنطقة المدروسة]

uniform flow تدفق منتظم

uniform line خط متسق - خط منتظم
[خط ذو خصائص كهربائية واحدة على مدى طوله]

uniform load حمولة منتظمة

uniform luminance سطوع منتظم

uniformly accelerated motion حركة منتظمة التسارع

uniformly retarded motion حركة منتظمة التقاصر

uniformly varying motion حركة منتظمة التغير

uniform motion حركة منتظمة

uniform plane wave موجة مستوية منتظمة

uniform temperature درجة حرارة منتظمة

uniform velocity سرعة منتظمة

unifrequent (adj.) أحادى التردد

unilateral (adj.) أحادى الاتجاه

unilateral conductivity الموصلية الأحادية الاتجاه

unilateralization (n.) تمييز

unilateral transducer
محاول طاقة أحادى الاتجاه

unimolecular film غشاء أحادى الجزيء

uninsulated (adj.) غير معزول

uniphase (adj.) أحادى الطور

unipivoted ammeter

أميتر أحادي الارتكاز

uniplaner (adj.)

أحادي السطح

unipolar (adj.)

أحادي القطب

unipolar transistor

ترانزستور أحادي القطب

unipole (n.)

هوائي وحيد القطب - هوائي متاح

unipotential cathode

كاثود أحادي الجهد

unique (adj.)

فريد - لا نظير له

unit (n.)

وحدة [كمية معتبرة عياراً قياسياً]

unit area capacitance

سعة وحدة المساحة

unit area impedance

معاوقة وحدة المساحة

unit area reactance

مُفاعلة وحدة المساحة

unit area resistance

مُقاومة وحدة المساحة

unitary (adj.)

وَحْدِيّ

unitary decuplet

عَشْرِيّة واحدة

[مجموعة من عشرة هَدْرُونَات تشكل قيم دومتها النظرية وشحنتها الفائقة نمطاً متناظراً ويرتبط بعضها ببعض بعمليات تناظر واحدة]

unitary method

الطريقة الوحيدة - طريقة الوحدة

unitary octet

ثَمَانِيّة واحدة

[مجموعة من ثمانية هَدْرُونَات تشكل قيم دومتها النظرية وشحنتها الفائقة نمطاً متناظراً وترتبط فيما بينها بعمليات تناظر واحدة]

unitary ratio

النسبة الوحيدة

[النسبة بين الوحدات المطلقة الكهرمغناطيسية والالكتروستاتية]

unitary spin

دَوْمَة واحدة

unitary symmety

التماثل الوحدي

[قانون تناظر تقريبي تخضع له التفاعلات القوية بين الجسيمات الأولية]

unit cell

خلية الوحزة - خلية بنوية

[متوازي الأوجه يمكن أن يملأ كل الفراغ بواسطة الانسحابات التي تبقى الشبكة البلورية دون تغيير]

unit charge

وحدة الشحنة

unit deformation

وحدة التشوه - الانفعال في وحدة الطول

unit electric charge

وحدة الشحنة الكهربائية

unit flux density

وحدة كثافة الدفق

unit magnetic field

وحدة المجال المغنطيسي

unit magnetic pole

وحدة القطب المغنطيسي

unit of acceleration

وحدة تسارع

unit of area

وحدة مساحة

unit of capacity

وحدة سعة

unit of current

وحدة التيار الكهربائي

unit of energy

وحدة طاقة

unit of heat

وحدة حرارة

unit of length

وحدة طول

unit of magnetic flux

وحدة الدفق المغنطيسي

unit of mass

وحدة كتلة

unit of power

وحدة قدرة

unit of pressure

وحدة ضغط

unit of resistance

وحدة مقاومة

unit systems

انظمة الوحدات

[مجموعة وحدات ملائمة للاستعمال في قياس كمية فيزيائية]

unit of time

وحدة زمن

unit of velocity

وحدة سرعة

unit of volume

وحدة حجم

unit of weight

وحدة وزن

unit of work

وحدة شغل

unit operation

عملية متكاملة

unit pole

وحدة القطب

unity (n.)

وحدة - إتحاد - واحدة - واحد

unity coupling	تقارن كامل	universe (n.)	الكَوْن - العَالَم
unity gain bandwidth	عرض نطاق الكسب الأحادي	unlike poles	اقطاب مُتخالفة
unity power factor	عامل القدرة الواحد	unloading (n.)	إفراغ الحمل
univariant (adj.)	أحادي التغير	unmarked (adj.)	غير ملامم - لا مثيل له
univariant system	نظام أحادي التغير	unmarked pole	القطب غير المُعَلَّم - القطب الجنوبي للمغناطيس
[نظام ذو درجة حرية واحدة فقط حسب قاعدة الأطوار]		unmodified x ray scatter	الأشعة السينية المستطيرة اللامتحوّرة
universal (adj.)	عام - عمومي - شامل - كلي - جامع	[مركبة الأشعة السينية أو الجامية المستطيرة بفعل الإلكترونات الخارجية للذرات مع إحتفاظها بالطول الموجي للأشعة الأصلية]	
universal compass	بوصلة عامة الأغراض	unnatural (adj.)	غير طبيعي - غير عادي
universal gas constant	ثابت الغاز العام	unpolarized light	ضوء غير مستقطب
[1.987 جم كالورى للدرجة]		unpolarized paritcle beam	شعاع جسيمات غير مستقطب
universality (n.)	شمولية	[حزمة جسيمات ذات دومة تكون اتجاهات دوماتها عشوائيا]	
[فرضية تنص على أن الأس الحرج لمادة ما هو نفسه بين رتب مختلفة من مواد تتميز بخصائص مختلفة وأن هذا الأس يعتمد على خصائص التناظر الصغرى للمادة]		unrestricted (adj.)	غير مقيد - غير محدد
universality class	رُتبة شمولية	unrestricted vapour	بخار غير مشبع
[صف من المواد يتميز بالأس الحرج نفسه وفقا للفرضية الشمولية]		unsaturated (n.)	عدم التشبع
universal motor	محرك عام	[الحالة التي تكون فيها الروابط الذرية لسلسلة أو حلقة المركب العضوى غير المشبع وتنطبق عادة على الكربون ، إلا أنها يمكن أن تشمل على ذرات أخرى حلقيه أو سلسلية ، ويسبب عدم الإشباع تشكل الرابطة المزدوجة (كما فى الأولفينات) أو الرابطة الثلاثة كما فى الأستيلينات]	
universal resonance curve	منحنى الرنين الشامل	unsealed source	مصدر مفتوح
universal time	التوقيت العالمى	unshrinkble (adj.)	لا ينكمش
universal wavelength function	الدالة العامة للأطوال الموجية	unsolidified (adj.)	غير متجمد - غير متصلب
[واحدة من دوال أربعة يمكن بها حساب معامل إنكسار الضوء للأوساط المنفذة له ، بمعرفه معامل الإنكسار للأربعة أطوال موجية عيارية]		unstable (adj.)	لا مستقر - غير ثابت
		[قادر على تحمل تغيير عفوى كما فى تشعيع النويدات أو فى منظومة نووية مشارة]	

unstable equilibrium توازن غير مستقر
unstable isotope نظير غير مستقر
unstable oscillationذبذبة متزايدة
unstable particle جسيم غير مستقر
 [أى جسيم أولى يضمحل تلقائياً الى جسيمات أخرى]
unstable wave موجة متزايدة السرعة
 [حركة موجة تزداد سعتها مع الزمن أو تزداد طاقتها الكلية على حساب محيطها]
unsteady (adj.) غير ثابت - غير مطرد
unsteady flow إنسياب غير ثابت
unsymmetrical (adj.) لا تماثل - غير متماثل
unsynchronized (adj.) غير متزامن
untuned (adj.) غير مولف
 [ليس بطنان عند أى تردد مستعمل]
untuned circuit دائرة غير مؤلفة
upmost (adj.) الأعلى - الأرفع
uppermost أعلى - علوى - فوقى - الأعلى - الأرفع
up quark كوارك علوى
 [كوارك ذو شحنة كهربائية $2/3$ + وعدد باربوني $1/3$ وغرابة وفتنة مساويين للصفر ورمزه u]
upscattering (n.) إستطارة صاعدة
uptake - rate معدل الاستيعاب
 [المعدل الذى يمتص به الجسم نظيراً مشعاً]
upthrust (n.) دَفْعُ عُلْوَى - ضغط رافع
uraninite (n.) يُورانييت
 [خام أكسيد طبيعى لليورانيوم يحتوى على مقادير متغيرة من الرصاص والراديوم والثوريوم والهليوم والأرجون والنيوتروجين ومعادن أرضية نادرة]
uranium (n.) يورانيوم
 [عنصر فلزى من سلسلة الأكتينيدات - عدده الذرى

92 و وزنه الذرى 238.03]

uranium - actinum series

متسلسلة اليورانيوم - اكتينيوم
 [متسلسلة إشعاعية تبدأ من اليورانيوم 235 وتنتهى بالرصاص 207]

uranium content المحتوى اليورانيومى

uranium enrichment إثراء اليورانيوم
 [تغيير الوفرة النظائرية الطبيعية لليورانيوم - 235 وتنتهى بالرصاص 207]

uranium - graphite lattice

شبكة اليورانيوم والجرافيت
 [نظام ترتيب القضبان أو الشرائح أو كتل اليورانيوم والجرافيت فى المفاعل النووى]

uranium hexafluoride

سداسى فلوريد اليورانيوم
 [المادة التى تستخدم وهى فى صورتها الغازية لفصل نظيرى اليورانيوم 235 و 238 بعمليات الانتشار الغازى]

uranium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية لليورانيوم

uranium - radium series

متسلسلة اليورانيوم - الراديوم
 [سلسلة إشعاعية تبدأ بعنصر اليورانيوم 238 وتنتهى بالرصاص 206]

uranium reactor مُفاعل اليورانيوم

uranium series = uranium - radium

series سلسلة اليورانيوم

uranium - 238 يورانيوم - 238

[أحد نظائر اليورانيوم]

uranium - 235 يورانيوم - 235

[أحد نظائر اليورانيوم]

uranium - 234 يورانيوم - 234

	[أحد نظائر اليورانيوم]	useful power	القدرة المفيدة
uranus	أورانوس	useful resistance	مُقاومة نافعة
[الكوكب السابع فى المجموعة الشمسية من حيث بعده عن الشمس]			

V

vacancy (n.)	شَفرة - شغور
	[تشوة فى البلورة يُحدثه خُلُو موقع فى شبكتها]
vacuum (n.)	فراغ - خواء
	[نظريا هو مكان لا توجد فيه مادة ، عملياً هو مكان يكون فيه الضغط أقل بكثير من الضغط الجوى العادى بحيث أن الغاز المتبقى لا يؤثر فى عمليات تجرى فى هذا المكان]
vacuum arc lamp	مصباح قوسى خوائى
vacuum - box	علبة مفرغة [للبارومتر المعدنى]
vacuum calorimeter	مِسْعَر خوائى
vacuum capacitor	مكثف خوائى
	[مكثف ذو لوحات أو أسطوانات معدنية مفصولة ومثبتة داخل غلاف زجاجى فارغ من الهواء للحصول على استطاعة مرتفعة لفلطية الإنهيار]
vacuum cell	خلية خوائية
vacuum circuit breaker	قاطع دائرة خوائى
vacuum correction	تصحيح الخلاء
	[تصحيح للقراءة فى مقياس الضغط الزئبقى]
vacuum diffusion	إنتشار خلائى
vacuum electron	إلكترون فراغى
vacuum evaporation	التبخير تحت التفريغ
vacuum flask	قارورة خوائية - قارورة كظيمة - ثِرْموس
vacuum gauge	مقياس التفريغ الخوائى
	[جهاز لقياس ضغط الغاز فى حيز مفرغ ، أو لقياس درجة التفريغ]
vacuum impregnation	إشراب خوائى
	[تحت التفريغ]
vacuum oven	فرن خوائى

vacuum phototube	صمام ضوائى خوائى
vacuum polarization	استقطاب خلائى
vacuum pump	مضخة تفريغ
	[آلة لنزع الغاز من حيز محكم الغلق لتكوين الفراغ]
vacuum rectifier	مقوم خوائى
vacuum relay	مُرْجَل خلائى
vacuum spectrograph	مرسام طيفى مفرغ
	[راسم للأطياف يعمل فى حيز مفرغ لتجنب امتصاص الهواء للأشعاعات ذات الترددات المنخفضة]
vacuum switch	مفتاح خوائى
	[تُحَفَظ ملامساته فى وعاء خوائى تحاشياً لحدوث الشرر]
vacuum thermocouple	مزدوجة حرارية خوائية
vacuum tube	صمام مفرغ
	[صمام الكترونى مفرغ الى درجة لا تتأثر عندها مميزاته الكهربائية بوجود الغاز أو البخار المتبقين]
vacuum tube amplifier	مضخم صمامى خوائى [ذو صمامات خوائية]
vacuum -tube circuit	دائرة الصمام الخوائى
vacuum tube detector	مكشاف صمامى خوائى
vacuum tube electrometer	الكترومتر صمامى خوائى [للقياسات الدقيقة]
vacuum tube oscillator	مُذَبِّب صمامى خوائى
vacuum tube rectifier	مُقوم صمامى خوائى
vacuum tube relay	مُرْجَل صمامى خوائى
vacuum tube voltmeter	فُلْطَمتر صمامى خوائى

vacuum ultraviolet	الأشعة فوق البنفسجية الخوائية	valve body	بدن - جسم صمام
vacuum valve	صمام خوائي - صمام مفرغ	valve characteristic	منحنى بيان أداء الصمام
vagabond current	تيار شارد	valve coupling	تقارن صمامي
Vaisala comparator	مُقارِن «فايزالا»	valved (adj.)	ذُو صمامات
	[مقارن بقياس التداخل ، يقيس الأطوال حتى مائة متر ، بدقة تصل إلى واحد في العشرة ملايين]	valve detector	مكتشاف صمامي
valence band	منطقة التكافؤ	valve electrode	الكتروود الصمام - قُطب الصمام
	[أعلى شريط للطاقة الالكترونية في شبه ناقل أو عازل يمكن ملؤه بالالكترونات]	valve electrometer	الكترومتر صمامي
valence electron	الالكترون التكافؤ	valve element	عنصر الصمام
	[الالكترون ينتمي الى الطاقة الخارجية للذرة]		[أحد مقومات الصمام]
valence force field	مجال قوى التكافؤ	valve hiss	هسيس الصمام
valence number	رقم التكافؤ	valve holder	مقبس الصمام
	[رقم يساوى تكافؤ الذرة ، إلا أنه يكون سالباً إذا كانت الذرة قد اكتسبت إلكترونات في اتحادها في الجزيء ، ويكون موجباً إذا كان الأيون الناتج عن الذرة موجباً ، إذا كانت الذرة قد فقدت إلكترونات في اتحادها في الجزيء.]	valve noise	ضجيج الصمام
valence shell	غلاف التكافؤ - طبقة التكافؤ	valve oscillator	مذبذب صمامي
	[الالكترونات التي تؤلف الطبقة الخارجية للذرة]	valve rectifier	مُقوم صمامي
valency (n.)	التكافؤ	valve - relay	مرحل صمامي
valency band	نطاق التكافؤ	valve socket	مقبس الصمام
	[المدى الذي يحصر مقادير الطاقة المختلفة المتقاربة في شبكة بلورية ، والذي يحوى طاقات الكترونات التكافؤ]	valve stabilizer	موازن صمامي
valency electron	الالكترون تكافؤ	valve voltmeter	مقياس قلطي صمامي
	[أى الكترون في قشرة خارجية غير مكتملة للذرة ، وهو الذي يحدد الخواص الكهربائية لهذه الذرة]	valve yoke	مُقرَن صمامي
valve = tube	صمام	valvular (adj.)	صمامي - مصراعى
valve amplifier	مضخم صمامي	vanadium	فاناديوم [عنصر فلزي رمزه (فا)]
valve base	قاعدة الصمام	vanadium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للفاناديوم
		VanAllen belts	حزام «فان آلن»
		Vande (r) Graaf accelerator	مسارع «فاندي - جراف»
			[معجل الكتروستاتيكي ينتج قُلطية عالية جداً ، ويعمل بطريقة آلة ومزهرست الإستاتيكية ، ويستخدم لتعجيل جسيمات مشحونة واكسابها طاقات عالية]
		Vande (r) Graaf generator	مُوكِد «فاندي - جراف»
			[آلة كهروستاتية لتوليد الجهود العالية ، ويعتمد

عملها أساساً على سير يتحرك فينقل شحنة كهربائية إلى كرة فلزية مفرغة يحملها عمود عازل ، وتختزن الشحنة في الكرة حتى يصل الجهد إلى الحد المعين]

Vander Waals adsorption

إمتزاز « فان در- فالز »

[إمتزاز جسم جامد لغاز ما بتأثير قوى فان درفالز]

Vander Waals covolume

حجم « فان در- فالز » المزامن

[معادلة للحالة ، تربط بين ضغط الغاز وحجمه ودرجة حرارته وثابت الغاز والقوى الجاذبة بينها فى الاعتبار]

vander Waals equation

معادلة « فان در - فالز »

[للعلاقة بين حجم الغاز وضغطه (للضغوط العالية)]

Vander Waals forces

قوى « فان در - فالز » [قوى تجاذبية ضعيفة بين الجزيئات أو بين الذرات تنشأ عادة من التفاعل بين ثنائيات القطب أو رباعياته وما إليها ، أو عن تغيرات دورية فى توزيع الشحنات]

Vander Waals structure

بنية « فان در - فالز » [بنية بلورة جزيئية]

Vander Waals surface tension formula

صيغة التوتر السطحي « لفان در - فالز »

[صيغة تجريبية تربط التوتر السطحي بدرجة الحرارة]

vanish (v.)

يتلاشى - يضمحل - يزول

Van't Hoff factor

عامل « فانت - هوف »

Van't Hoff's law

قانون « فانت - هوف »

[قانون ينص على أن الضغط التناضحي فى مادة مذابة يساوى الضغط الغازى الذى كانت ستقيمه لو كانت غازا يحتل الحجم ذاته الذى يحتله المحلول]

Van Vleck equation

معادلة « فان - فليك »

[معادلة مبنية على النظرية الكمومية للمغناطيسية المسايرة الجزيئية لمادة حساسة مغناطيسيا انطلاقاً من

العزم المغناطيسي ودرجة الحرارة المطلقة والثوابت المختلفة]

Van vleck paramagnetism

المغناطيسية المسايرة « لفان - فليك »

[المغناطيسية المسايرة الخاصة بمجموعة ذرات أو شوارد أو جزيئات كما تحسبها النظرية الكمومية]

vapor (n.)

بخار

[غاز موجود عند درجة حرارة هي دون الدرجة الحرجة بحيث يمكن تسبيلة بالانضغاط دون تخفيض درجة حرارته]

vaporize (v.)

يتبخر - يتحول إلى بخار

vaporizer (n.)

مبخار - جهاز تبخير

vaporization (n.)

تَبَخُّرُ

vaporous (adj.)

بخارى - شبيه بالبخار

vapor pressure

ضغط البخار

[هو بالنسبة إلى سائل أو جامد ضغط البخار الذى هو فى حالة توازن مع السائل أو الجامد]

vapour (n.)

بُخَار

(v.)

يبخر - تبخر

vapour density

كثافة البخار

vapour phase

طور البخار

vapour pressure

ضغط البخار

vapour pressure thermometer

محرار ضغط البخار

[يعتمد ضغط البخار المشبع لسائل على درجة الحرارة وحدها ، وتستخدم هذه الخاصية فى محرار ضغط البخار لقياس درجات الحرارة]

vapour state

الحالة الغازية - الحالة البخارية

vapour tension

توتر البخار - ضغط البخار

vapour trap

مصيدة البخار

[أداة للإزالة البخار فى جهاز تفريغ الهواء للحصول على فراغ عال]

varactor (n.)	فاراكتور	variant (adj.)	مُختلف - مُتباين - مُتغايِر
	[مكثف تتغير سعته حسب قُلطيته]	(n.)	صورة مختلفة - شكل متغايِر
variability (n.)	التغيرية	variate (n.)	مُتغيرة - تَبْدُل - اختلاف
variable (adj.)	مُتغير	variation (n.)	تَغْيِرٌ - تَبْدُل - اختلاف
(n.)	متغيرة - كمية متغيرة	variational method	الطريقة التَغْييرية
variable attenuator	مُوَهِّن مُتغير		[طريقة لحساب الرباط الأعلى فى سوية الطاقة الدنيا
variable -bandwidth filter			لنظومة ميكانيكية كمومية ولحساب تقريب الدالة
	مُرْشَح مُتغَيِّر عرض النطاق		الموجية المتعلقة به]
variable capacitor	مُكثف متغير السعة	variety (n.)	مجموعة مُنوعة - تشكيلة - نوع - صنف
variable coupling	تقارن متغير	varindor (adj.)	مُحَارِض متغير بالتيار
variable field	حقل متغير	vario - coupler	قارن متغير
	[حقل يتغير إبان دراسته]	variometer (n.)	مقياس التغير
variable - focus condenser			[مفاعل حث متغير]
	مكثفة متغيرة البؤرة	various (adj.)	مُتنوع - مُتعدد الأشكال - مُختلف
variable-focus lens	عدسة متغيرة البعد البؤرى	varite (n.)	مُقاوم متغير
variable inductance	محاثة متغيرة		[ذو معامل مقاومة حرارى سالب]
variable inductor	مُحَارِض متغير	varitrones (n.)	فاريترونات
variable-mu tube	صِمام متغير التضخم		[ميزونات مشحونة مختلفة الكتلة]
variable parameter	وسيط متغير	varmeter (n.)	فارمتر
	[وسيط يمكن تغييره ليتخذ أى قيمة فى مدى معين]		[مقياس القلط أمبيرات المفاعلة]
variable reluctance	ممانعة متغيرة	vary (v.)	يُغير - تَغْيِرٌ - تَفَاوت
variable resistance	مقاومة متغيرة	varying (adj.)	مُتغير - مُتفاوت - مُتغايِر
variable resistor	مُقاوم متغير	V-centre	مركز - قى
variable transformer	محول متغير		[مركز لوني فى بلورات الهاليدات القلوية]
variable velocity	سرعة متغيرة	vector (n.)	متجة - كمية متجهة - موجهة
variable voltage control		vector addition	جَمْعُ الكَمِّيَّات المتَّجهة
	تحكم مُتغير القلطية	vector analysis	تحليل المتجهات
variable voltage generator	مولد مُتغير القلطية	vector coupling coefficient	معامل القرن المتجهى
variance (n.)			
	المعايرة - تباين - تفاوت - اختلاف	vector current	تيار متجهى
variac (n.)	مُحوِّل مُتغير		

[تيار يتصرف كمتجه إزاء تحويلات لورنتز أكثر منه متجها محوريا]	velocity modulated oscillator	مذبذب مُعدل السرعة
vector diagram مخطط بيان المتجهات	velocity modulated valve	صمام معدل سرعة الالكترونات
vector difference فرق المتجهات	velocity modulation	تعديل السرعة
[باقى طرح الكميات الموجهة]	velocity of escape	سرعة الإفلات
vector field مجال مُوجَّه	[من جاذبية الأرض أو الكوكب السيار]	
vector function دالة متجهة	velocity of light	سرعة الضوء
[دالة فى الموضع والزمن تكون قيمتها فى أى نقطة متجها]	2.998×10^{10} سم فى الثانية	
vectorial angle زاوية قطبية - زاوية التوجيه	velocity of propagation	سرعة الانتشار - سرعة الامتداد
vector integral تكامل الكمية المتجهة	velocity of sound	سرعة الصوت
vector meson ميزون متجه	[فى الهواء 331.7 متراً فى الثانية]	
[ميزون يملك عددا كموميا دوماً يساوى 1 وزوجية سالبة ويمكن وصفه بحقل متجهى]	velocity of parameter	القيمة المحددة للسرعة
vector model of atomic structure	velocity ratio	النسبة السرعةية
النموذج المتجهى للبنية الذرية	velocity spectrograph	مطياف السرعة
vector multiplication ضرب الكميات المتجهة	velocity triangle	مثلث السرعات
vector potential جهد الكمية الموجهة	venus (n.)	الزهرة
[أى دالة متجهية يساوى دورانها حقلا متجهيا وشيعيا معينا]	[الكوكب الثانى فى المجموعة الشمسية فى بعده عن الشمس]	
vector power قدرة متجهية	Verdet's constant	ثابت «فردت»
vector power factor عامل القدرة المتجهية	[دوران مستوى الاستقطاب بالسنتيمتر لوحدة المجال المغنطيسى]	
vector product حاصل الضرب الاتجاهى	vergence (n.)	تقارن - تباعد - إنفراج
vector quantity = vector كمية موجهة (أو متجهة) متجه	verifiable (adj.)	قابل للتحقق منه
vector sum مجموع الكميات الموجهة	vernier callipers	قَدَمَة
velocity (n.) السرعة - السرعة الاتجاهية	[فرجار قياسى ذات وَرْنِيَّة]	
velocity change تغير السرعة	vernier condenser	مكثف دقيق مساعد
velocity constant ثابت السرعة	[لضبط السعة فى مكثف كبير آخر]	
velocity curve منحنى السرعة	vernier microscope	مجهر بورْنِيَّة
velocity distribution توزيع السرعة	versant (n.)	إنحدار - منحدر
velocity head الطاقة السرعةية		

versicoloured (adj.)

متعدد الألوان - متغير الألوان

versine

معكوس الجيب

[لزاوية ما هو الواحد المطروحاً منه جيب التمام لهذه الزاوية]

versus (prep.)

ضد

vertex (n.)

قمة - قنة - ذروة

[إحدى نقاط تقاطع سطح العدسة مع المحور الضوئي]

vertex focal length

الطول البؤري القُنى

vertex power

القدرة القُنية

[مقلوب الطول البؤري الخلفى للعدسة]

vertical (adj.)

رأسى - عمودى

vertical deflection oscillator

هزاز الانحراف الرأسى

vertical dispersion

تشتت رأسى

verticality (n.)

عمودية - رأسية

vertical line

خط رأسى - خط شاقولى

vertically polarized wave

موجة رأسية الاستقطاب

vertical plugging

قبس رأسى

vertical position

وضع رأسى

vertical projection

إسقاط رأس - مسقط عمودى أو رأسى

vertical stability

استقرار رأسى

vertical thermal gradient

تدرج حرارى رأسى

vertical velocity gradient

تدرج السرعة الرأسى

vertical vibrations

اهتزازات رأسية

very high frequency

تردد عالٍ جداً

very-high frequency oscillator

هزاز الترددات العالية جداً

very-high frequency tuner

مولف الترددات العالية جداً

very low frequency

تردد منخفض جداً

vessel (n.)

وعاء - إناء

VHF [abbrev for: very high frequency]

تردد عالى جداً

vibrate (v.)

يهتز - يرتج - يتذبذب - يهز

vibrating capacitor

مكثف اهتزازى

[تتغير سعته دورياً]

vibrating contactor

مُلامس اهتزازى

[لتقطيع التيار]

vibrating reed electrometer

الكترومتر ذو الريشة المتذبذبة

[جهاز لقياس جهر كهربائى صغير]

vibrating reed instrument

جهاز قياس ذو قسبة مهتزة

vibrating reed rectifier

مُقوم ذو قسبة مهتزة

vibration (n.)

ذبذبة اهتزاز - ارتجاج

vibrational energy

طاقة الذبذبة

vibrational level

منسوب الذبذبة

vibrational quantum number

الرقم الكمى للذبذبة

vibrational spectrum

طيف اهتزازى

vibration domper

مخمّد الارتجاج - مضائل الاهتزاز

vibration galvanometer

جلفانومتر اهتزازى

vibration mode

نمط الاهتزاز

vibration node

عقدة الاهتزاز

vibration - rotation spectrum

طيف دورانى اهتزازى

vibrational sum rule

قاعدة الجمع الاهتزازية

vibrator (n.)	مقطع إهتزازى (للتيار)	الحديدية المغنطيسية حين تصل قوة الحقل المغنطيسى إلى قيمة معينة [	violet (adj.)	بنفسجى
vibrator converter	محول إهتزازى	[إحساس لوني يشيره فى الناظر العادى إشعاع أحادى اللون يقع طول موجته فى مدى يتراوح بين 390 و 455 نانومتر تقريبا]	violet rays	الأشعة البنفسجية (الضوئية)
	[يحول التيار المستمر إلى متناوب]		violle (n.)	فيول
vibrator (adj.)	إهتزازى			[وحدة لشدة السطوع تساوى شدة سطوع سنتيمتر مربع واحد من البلاتين عند درجة حرارة تجمده]
vibrator motion	حركة اهتزازية		virgin iron	حديد بكر
vibrometer (n.)	مقياس الاهتزاز		virgin neutrons	النيوترونات البكر
vibrotron	فايبروتون [صمام ثلاثى إهتزازى]			[نيوترونات تصدر من أى منبع ، قبل تعرضها للإصطدام]
vice versa	والعكس بالعكس		virial of a system	معدل طاقة الحركة لمجموعة جسيمات محصورة
Victor - Meyer apparatus	جهاز « فيكتور - ماير »		virtual (adj.)	تقديرى - افتراضى
	[جهاز لقياس كثافة البخار ، باسقاط كمية معينة من المادة فى بصيلة ساخنة ثم قياس الهواء الذى يندفع خارجاً بفعل البخار]		virtual cathode	كاثود تقديرى
video (n.)	فيديو		virtual current	التيار التقديرى
	[ترئية الصور : تحويل الاشارات الالكترونية إلى صورة مرئية]		virtual displacement	إزاحة تقديرية
				[أى تغير فى مواضع الجسيمات التى تؤلف منظومة ميكانيكية]
(adj.)	صُورى - حامل للصور		virtual entropy	القصور الحرارى التقديرى
	[خاص بالاشارات الحاصلة للصور]			[أنتروپيا النظام ، مع إهمال إسهامات اللف النووى ، حيث لا يعتمد على درجة الحداة ، وبالتالي لا يسهم فى السعة الحرارية]
video frequency	تردد الفيديو		virtual focus	بؤرة تقديرية
video signal	اشارة حاصلة للصور		virtual image	صورة تقديرية - صورة وهمية
video stretching	إطالة مدى الاشارات الحاملة للصور		virtual level	منسوب تقديرى
				[طاقة حالة تقديرية]
view finder	مُعَيِّن المنظر		virtual object	جسم وهمى
Villard circuit	دائرة « فيلارد »			[عندما تقطع مرآة أو عدسة الأشعة وهى فى طريقها
	[دائرة كهربائية لتقويم التيار المتردد ، نصف موجية تضاعف قُطُ المصدِر]			
Villari effect	أثر « فيلارى »			
	[تَغْيِيرُ فى التحريض المغنطيسى داخل مادة حديدية مغنطيسية فى حقل مغنطيسى حين تتعرض المادة الى إجهاد ميكانيكى]			
villari reversal	عكس أثر « فيلارى »			
	[تغير فى علامة أثر فيلارى يحصل مع بعض المواد			

لتجمع فى صورة ، تكون هذه الصورة صورة وهمية]
virtual particle جسيم تقديرى
virtual photon فوتون تقديرى
virtual process عملية وهمية
 [عملية تسهم فى إحدى مراحل التَّهْج النظرى ولكنها
 بحد ذاتها لا تتحقق قزيائيا]
virtual quantum كم وهمى - جسيم وهمى
virtual state منسوب تقديرى
 [حالة غير مستقرة لنواة غير مركبة لها عمر وسطى
 أطول عدة مرات من الزمن الذى تستغرقه نوية لها
 ذات الطاقة التى تكون لها عادة فى الحالة التقديرية
 كى تخترق النواة]
virtual temperature درجة الحرارة التقديرية
virtual value القيمة التقديرية
virtual velocity سرعة افتراضية
virtual work شغلُ افتراضى
viscoelastic (adj.) لزج مرن
viscoelasticity (n.) مرونة لزجة
 [خاصية مادة تكون لزجة لكنها تبدى أيضا بعض
 خواص المرونة]
viscoelastic substance مادة لزجة مرنة
viscoelastic theory نظرية المرونة اللزجة
 [النظرية التى تعين العلاقة بين الإجهاد والانفعال فى
 مادة تتمتع بخاصية المرونة اللزجة]
viscometer (n.) مقياس اللزوجة [ملزج]
viscosity (n.) اللزوجة
 [تبدد الطاقة وتولد إجهادات فى مائع بتشوه عناصر
 المائع]
viscosity coefficient معامل اللزوجة
viscosity index درجة اللزوجة - دليل اللزوجة
viscosimeter (n.) مقياس اللزوجة
viscosity of a gas لزوجة الغاز

viscosity range مدى اللزوجة
viscous (adj.) لزج
viscous drag المقاومة اللزجية
viscous flow إنسياب لزج
viscous fluid مائع لزج
visibility (n.) رؤية
visibility curve منحنى الرؤية
 [منحنى الحساسية للضوء]
visible radiation أشعة مرئية
visible spectrophotometry طيفيات الضوء المرئى
visible spectrum ضوء مرئى
visual (adj.) بصرى - نظرى - إبصارى
visual accelerometer مقياس التسارع البصرى
visual achromatism لالونية بصرية
visual acuity حدة الإبصار
visual angle زاوية الابصار
 [الزاوية التى يشاهد ضمنها الجسم من النقط العقدية
 التى توجد عندها عين الناظر]
visual axis محور الابصار
visual communication اتصال بصرى
visual photometer مقياس الضوء البصرى
visual transmission ارسال بصرى
vitreous electricity الكهرباءية الموجبة
vitreous luster بريق زجاجى
 [نوع من البريق يشبه بريق الزجاج]
vitreous solid جامد زجاجى
vitreous state الحالة الزجاجية
 [حالة صلبة تكون فيها الذرات أو الجزيئات غير
 مرتبة كما فى البلورة ويحدث التبلر فيها بعد وقت
 طويل جدا]

Vlasov equation	معادلة «فلاسوف»	voltage amplification	تَضَخُّمُ القلْطِيَّة
[معادلة في فيزياء البلازما ، هي تعديل لمعادلة الانتقال لبولتسمان ، ويفترض فيها اقتصار الفعل المتبادل بين الجسيمات على المجال الكهربائي بينهما ، مع إهمال تصادماتها]		voltage amplifier	مُضَخِّمُ القلْطِيَّة
vioc frequency	تردد صوتي	voltage coefficient	مُعامل القلْطِيَّة
[ترددات تقع في الجزء الأوسط من مدى الترددات السمعية]		[هو لمقاوم تتغير مقاومته مع القلْطِيَّة نسبة التغير الكسري في المقاومة الى التغير في القلْطِيَّة]	
viod coefficient of reactivity	معامل الفراغات للتفاعلية	voltage doubler	مُضاعِفُ القلْطِيَّة
Viogt effect	أثر «فوجيت»	voltage drop	هبوط القلْطِيَّة
[إنكسار مزدوج للضوء ، يحدث عند مرورة في بخار ، عمودياً على مجال مغنطيسي قوى ، يؤثر على هذا البخار]		voltage feed	تغذية بالقلْطِيَّة
v notch	ثلم مثلثي [على شكل V]	voltage gain	كسب القلْطِيَّة
volatile (adj.)	متطاير - طيار - سريع التبخر	voltage generator	مُولِدُ القلْطِيَّة
volatile materials	مواد طيارة	voltage gradient	تدرج القلْطِيَّة
volatility (n.)	تطاير - قابلية التطاير	voltage leve	منسوب القلْطِيَّة - مستوى القلْطِيَّة
[الاتصاف بحياسة نقطة غليان منخفضة أو درجة تسام منخفضة عند الضغط العادي و حيازة ضغط بخار مرتفع عند درجات الحرارة العادية]		voltage measurement	قياس القلْطِيَّة
volatilization (n.)	تطايرية - تطيير - تصعيد - تبخر سريع	[تحديد فرق الكمون الكهرسكوني بين نقطتين]	
[تحول مادة كيميائية من الحالة السائلة او الصلبة الى الحالة الغازية أو البخارية]		voltage multiplier	مُضاعِفُ القلْطِيَّة
volatilize (v.)	تطاير - يطير - يصعد	voltage ratio	نسبة القلْطِيَّة
volt (n.)	قلْط [وحدة قياس الجهد الكهربائي]	voltage stabilizer	مُثَبِّتُ القلْطِيَّة
[وحدة فرق الكمون أو وحدة القوة المحركة الكهربائية في نظام المتر - الكيلو جرام - الثانية]		voltage transformer	محول القلْطِيَّة
voltage (adj.)	قلْطية [القوة الدافعة الكهربائية]	voltaic cell	خلية قلْطائية
[فرق الكمون او القوة المحركة الكهربائية مقيسة بالقلْط]		voltaic pile	بطارية قلْطائية - عمود قلْطائي
voltage amplification	تَضَخُّمُ القلْطِيَّة	voltameter (n.)	قلْطامتر
[جهاز يمكن استعماله لقياس القلْطِيَّة أو التيار]		[مقياس أمبيرى قلْطي]	
voltage amplifier	مُضَخِّمُ القلْطِيَّة	voltammeter (n.)	مقياس أمبيرى قلْطي
voltage coefficient	مُعامل القلْطِيَّة	volt - ampere	قلْط أمبير
[هو لمقاوم تتغير مقاومته مع القلْطِيَّة نسبة التغير الكسري في المقاومة الى التغير في القلْطِيَّة]		[وحدة القدرة الظاهرة في النظام الدولي للوحدات]	
voltage doubler	مُضاعِفُ القلْطِيَّة	volt - ampere hour	قلْط - أمبير ساعة
voltage drop	هبوط القلْطِيَّة	[وحدة لحساب تكامل القدرة الظاهرة بالنسبة للزمن تساوي حاصل ضرب 1 قلْط - أمبير بساعة واحدة أي 3600 جول]	
voltage feed	تغذية بالقلْطِيَّة	Volterra dislocation	إنفصام «فولتيرا»
voltage gain	كسب القلْطِيَّة	[نوع من انواع الانفصام يتشكل في حلقة من مادة بلورية وذلك بواسطة قطع الحلقة وإزالة السطوح]	
voltage generator	مُولِدُ القلْطِيَّة		
voltage gradient	تدرج القلْطِيَّة		
voltage leve	منسوب القلْطِيَّة - مستوى القلْطِيَّة		
voltage measurement	قياس القلْطِيَّة		
[تحديد فرق الكمون الكهرسكوني بين نقطتين]			
voltage multiplier	مُضاعِفُ القلْطِيَّة		
voltage ratio	نسبة القلْطِيَّة		
voltage stabilizer	مُثَبِّتُ القلْطِيَّة		
voltage transformer	محول القلْطِيَّة		
voltaic cell	خلية قلْطائية		
voltaic pile	بطارية قلْطائية - عمود قلْطائي		
voltameter (n.)	قلْطامتر		
[جهاز يمكن استعماله لقياس القلْطِيَّة أو التيار]			
voltammeter (n.)	مقياس أمبيرى قلْطي		
volt - ampere	قلْط أمبير		
[وحدة القدرة الظاهرة في النظام الدولي للوحدات]			
volt - ampere hour	قلْط - أمبير ساعة		
[وحدة لحساب تكامل القدرة الظاهرة بالنسبة للزمن تساوي حاصل ضرب 1 قلْط - أمبير بساعة واحدة أي 3600 جول]			
Volterra dislocation	إنفصام «فولتيرا»		
[نوع من انواع الانفصام يتشكل في حلقة من مادة بلورية وذلك بواسطة قطع الحلقة وإزالة السطوح]			

المقطوعة ثم إعادة وصلها [	volumetric strain	انفعال حجمي
voltmeter		[أحد مقاييس التشوه وهو التغير الحجمي في كل
مقياس فلفطي		وحدة حجم]
volume (n.)		سرعة حجمية
الحجم	volume velocity	[سرعة دفع وسط ما عبر مساحة معينة بسبب موجة
volume charge density		صوتية]
كثافة الشحنة الحجمية		
volume compression and expansion		دوامة
إنضغاط الحجم وانبساطه	vortex (n.)	[حركة المائع الدوامية ، وهي حركة سريعة حلزونية في
volume dose		منطقة محدودة]
جرعة حجمية		
volume lifetime		طريق دوامي
عمر اجمالي	vortex street	
[متوسط الفاصل الزمني بين توليد حوامل الأقلية		جسيم V
وإعادة اندماجها في شبه ناقل متجانس]	v partile	[جسيم أولى غير مستقر ، يظهر عند انحلاله
volume magnetostriction		مسارات على شكل حرف «V» في الغرفة الفقاعية أو
التقبض المغنطيسي الحجمي		السحابية ، وهذه المسارات تعود إلى جسيمات
volumenometer		متعادلة نصف مستقرة مثل ميزون xi المتعادل أو
مقياس الحجم		هبيرون «لامدا»]
volume resistivity		الفلكنة
مقاومية حجمية	vulcanization (n.)	[معالجة المطاط بمركبات الكبريت]
[المقاومة الكهربائية بين الجهات المتقابلة من مكعب		
يبلغ ضلعه سنتيمترا وحدا ويتألف من مادة عازلة		
تحتسب عادة بالأوم - سنتيمتر]		
volume heat		
الحرارة الحجمية		

W

wafer (n.)	رقاقة - حلقة رقاقية
Wanger earth	أرض «فاجيرز»
	[نسيطة لضبط قياس التيار المتناوب بالقنطرة الكهربائية]
wake	أثر المخّر
	[المنطقة التي تقع خلف جسم متحرك بالنسبة لسائل، تتركز فيها آثار الجسم على حركة المائع]
Walden's rule	قاعدة «وألدين»
	[يكون حاصل ضرب الموصلية المكافئة للإلكتروليت اللاتهنائي التخفيف في مذيب، في لزوجة هذا المذيب، مقدراً ثابتاً تقريباً]
wall absorption	امتصاص الجدار
wall energy	طاقة جدارية
	[الطاقة في كل وحدة مساحة للحدود الواقعة بين مجالين مغنطيسين حديدين لهما اتجاهان مختلفان]
wall effect	أثر جداري
wall friction	احتكاك جداري
wall insulator	عازل جداري
	[لإمرار كبلات التأسيس عبر الجدار]
wall plug	قابس جداري
wall socket	قابس جداري
wander plug	قابس نقلي
warbler (n.)	مراوح التردد
warble tone	نغمة متأرجحة
warhead (n.)	رأس القذيفة
warming plate	لوح تسخين
warning lights	أضواء الانذار
warp (v.)	يفتل - يلوى - يتشوه بالتلوى
warped (adj.)	ملتوّ - متعوج - إلتواء

warping (n.)	إعوجاج - إلتواء
waste (n.)	مخلفات
waste disposal	التخلص من المخلفات
waste light factor	عامل التبدد الضوئي
waste recovery	الاستخلاص من المخلفات
water analogy	تناظر مائي
water balance	توازن مائي توازن هيدرولي
water barometer	بارومتر مائي
water circulation	جريان الماء - دوران الماء
water - cooled reactor	مفاعل مبرد بالماء
water - cooled tube	صمام مبرد بالماء
	[صمام الكتروني يتم تبريده بواسطة دورة ماء تمر في بنية المصعد أو حوله]
water cooling	تبريد مائي
	[تبريد مساري الصمام الالكتروني بواسطة دورة مائية تمر عبر المساري أو حولها]
water cycle	الدورة المائية
water - boiler reactor	مفاعل المرجل المائي
water equivalent	المكافئ المائي
water load	حمل مائي
	[مقاومة مبردة بالماء لقياس القدرة الكهربائية]
water moderated reaction	مفاعل مُبطّأ بالماء
water manometer	مانومتر مائي
water monitor	مرقب الماء
water of crystallization	ماء التبلور
water - power station	محطة توليد القدرة [الكهربائية]
water resistance	مقاومة مائية
water resistant (adj.)	مقاوم للماء
water vapor (n.)	بخار الماء
	[ماء على شكل بخار وخاصة عندما يكون منشرا]

water-vapor laser	لازر بخار الماء	وتحت درجة الغليان [	اضطراب ينتشر فى نقطة فى وسط الى نقطة أخرى
	[لازر تكون مادته الفاعلية بخار الماء]		من غير أن يعطى الوسط ككل أى إزاحة دائمة]
water vapour pressure	ضغط بخار الماء		يموج - يتموج - يلوح - يخفق (v.)
watery (adj.)	مائي - مشبع بالماء		الصوتيات الموجية
watt (n.)	واط		[دراسة انتشار الصوت على أساس خواصه الموجية]
	[وحدة قدرة فى نظام الوحدات متر - كيلو جرام -		wave amplitude
	ثانية تساوى 1 جول فى الثانية]		سعة الموجات
	[وحدة لقياس القدرة أو الفيض الاشعاعى]		[كمية أكبر ابتعاد لاضطراب توازن الموجة]
wattage (n.)	الوطية [القدرة بالواط]		wave analyzer
wattage rating	تقدير الوطية		محلل موجى
	[القدرة القصوى التى يتحملها الجهاز بدرجة		wave angle
	منتشرة]		زاوية الموجة
wattful component	مركبة فعالة - مركبة وطيّة		wave attenuation
	المركبة الفعالة للتيار المتناوب		وهن الموجة - توهين الموجة
watt - hour	واط - ساعة - [وحدة طاقة كهربائية]		wave base
	[وحدة الطاقة المستعملة فى القياسات الكهربائية		قاعدة الموجة
	وتساوى كمية الطاقة المحولة أو المستهلكة بنسبة واط		wave converter
	واحد فى الساعة]		مغير موجى
watt - hour capacity	السعة بالواط ساعة		[أداة لتغيير موجة من نمط معين الى موجة من نمط
watt - hour efficiency	الكفاية الطاقية (للمركم)		آخر]
watt - hour meter	عدّاد الواط - ساعة		wave crest
wattless component	مركبة لا واطية		قمة الموجة
wattless current (n.)	تيار غير فعال		[الموضع الذى يصل فيه اضطراب موجة متقدمة إلى
wattmeter	مقياس الواط		قيمتها الإيجابية العظمى]
watt - second	واط / ثانية		wave equation
	[مقدار من الطاقة يقابل واطا واحدا يفعل خلال ثانية		المعادلة الموجية
	واحدة يساوى الواط - ثانية جولا واحدا]		wave filter
wave (n.)	موجة - تموج		مرشح نطاقى - المعادلة الموجية
			wave form
			شكل الموجة - هيئة الموجة
			[التمثيل الصورى لشكل الموجة نحصل عليه برسم
			إزاحة الموجة كدالة فى الزمن فى نقطة ثابتة مكانيا]
			waveform analysis
			تحليل الموجات
			[تحديد شقه مركبات موجة معقدة وأطوارها إما
			بواسطة الرياضيات أو بالآلات الكترونية]
			wave frequency
			التردد الموجى
			wave front
			صدر الموجة
			wavefront splitting
			شطر صدر الموجة
			wave - function
			دالة موجية
			wave group
			زمرة موجية
			[سلسلة موجات يتغير فيها الاتجاه والطول والارتفاع
			ببطء]

waveguide	دليل موجى - مسلك موجات أنبوى	wavemeter (n.)	مقياس موجى
waveguide assembly	مجموعة دليل الموجة	wave motion	الحركة الموجية
waveguide attenuation	توهين دليل الموجة		[العملية التى ينتقل فيها الاضطراب من نقطة ما إلى نقطة أخرى أبعد من المنبع من دون انتقال مادة الوسط]
waveguide bend	ثنية دليل الموجة - كوع دليل الموجة	wave normal	المتعامد الموجى
waveguide cavity	جوف دليل الموجة		[متجه عمودى على سطح متساوى الطور من الموجة قيمته الوحدة ويملك اتجاهها إيجابيا موجودا فى نفس الجهة من السطح مع اتجاه الانتشار]
waveguide connector	موصل دليل الموجة - مفران دليل الموجة	wave number	عدد موجى
waveguide cutoff frequency	تردد قطع دليل الموجة		[مقلوب الطول الموجى للموجة أو هو أحيانا 2π مقسومة على طول الموجة]
waveguide filter	مرشح دليل الموجة	wave optics	البصريات الموجية
waveguide hybrid	دليل موجى مختلط		[فرع من البصريات يعالج الضوء (أو الإشعاع الكهرمغناطيسى عامة) معترفا صراحة بطبيعتها الموجية]
wave - heating	التسخين الموجى	wave oscillations	تذبذبات موجية
	[بطاقة الأمواج الكهرمغناطيسية]	wave packet	دفعة أمواج
wave - impedance	المعاوقة الموجية		[هى فى الظواهر الموجية تراكب موجات ذات أطوال مختلفة]
wave intensity	شدة الموجة	wave parameter	متغير [وسيطى] موجى - مُعلم موجى
	[معدل دفع الطاقة فى وحدة المساحة من الجبهه الموجية مقيساً فى اتجاه انتقال هذه الموجة . ويعبر عن شدة الموجة بحاصل ضرب كثافة الطاقة الموجية فى سرعة الموجة]	wave - particle duality	ثنائية الجسيمية الموجية - ثنوية الموجة والجسيم
wave interference	التداخل الموجى	wave period	الفترة الموجية - الزمن الدورى الموجى - معكوس التردد
wavelength (adj.)	طول موجى		[الزمن الفاصل بين بلوغ كمية مميزة للموجة قيمتها العظمى المتتالية فى نقطة ثابتة]
	[المسافة بين نقطتين لهما طور واحد فى دورتين متتاليتين من موجه دورية وتقعان على خط فى اتجاه انتشار الموجة]	wave phase	متغير الدالة الموجية
wavelength constant	ثابت الطول الموجى	wave plate	لوح موجى
wavelength standards	معايير الأطوال الموجية		[صفيحة من مادة مزدوجة الإنسكار خطياً]
	[أطوال مقيسة بدقة لموجات تصدرها منابع ضوئية محددة بقية الحصول على أطوال موجية فى أطياى أخرى بواسطة إدراجها بين المعايير]		
wavlet (n.)	موجة - موجة صغيرة		
wave mechanics	ميكانيكا موجية		

wave propagation

إنتشار الموجات - إمتداد النموذج

wave pulse

نبضة موجية

يتردد - يتذبذب - يتمايل - يضطرب (v.)

wave range

المدى الموجي

wave rectifier

مقوم موجي

wave refraction

إنكسار الموجة

[عملية يتغير في اتجاه رتل موجات يتحرك في ماء قليل الفور ويشكل زاوية مع المحيط]

wave selector

منتقى موجات

wave - electromagnetic

أمواج كهرومغناطيسية

wave - shape

شكل الموجة - الشكل الموجي

wave - surface

سطح الموجة - صدر الموجة

wave theory

النظرية الموجية

[نظرية تفترض أن الضوء عبارة عن حركة موجية وليس مجرى من الجزيئات]

wave theory of light

النظرية الموجية للضوء

[نظرية تتناول طبيعة الضوء من حيث كونه حركة موجية ، استخدمت في تفسير ظاهرتي التداخل والحدود]

wave train

رتل موجي - قطار موجات

[سلسلة موجات يسببها الاضطراب نفسه]

wave trap

مصيدة الأمواج

[شبكة تستخدم في دوائر الإستقبال اللاسلكي لحجب الأمواج غير المرغوب فيها]

wave trough

قرار الموجة

[الجزء الأكثر انخفاضاً من الموجة والواقع بين قممها المتتالية]

wave vector

المتجه الموجي

[متجه يكون اتجاهه اتجاه الانتشار الطوري للموجة في أي نقطة في المكان]

wave vector space

فضاء متجه الموجة

[فضاء متجهات الموجة للدوال حالة منظومة معينة]

wave - velocity

سرعة الموجة

wave-winding

اللف الموجي

wavy (adj.)

متعرج - تموجي

weak coupling

تقارن ضعيف

[تزاوج أربعة حقول فرميونية بتفاعل ضعيف]

weak electrolyte

الكتروليت ضعيف

[الكتروليت لا يكون تفككة كبيراً إلا إذا خفف كثيراً]

weak interaction

تفاعلات ضعيفة

[أحد التفاعلات الأساسية بين الجسيمات الأولية وهو مسئول عن الاضمحلال البيتاوي للنواة]

weak nuclear interaction

الفعل النووي المتبادل الضعيف

weak resistance

مقاومة ضعيفة

weather (n.)

الطقس

weather forecasting

التنبؤ الجوي

weather map

خريطة الطقس

weather satellite

قمر صناعي للطقس

weber (n.)

ديبر

[وحدة الفيض المغنطيسي في النظام الدولي للوحدات (م ك ث أ) وتساوي 810 مكسويل]

Weber - Fechner law

قانون «ويبر-فيشر»

[علاقة فيزيقية للإحساس البشري ، تنص على أن أقل زيادة في عامل التنبيه تسبب عنها زيادة ملموسة في الإحساس تمثل دائماً كسراً ثابتاً من التنبيه الكلي]

Weber photometer

فوتومتر «ويبر»

[مقياس نقالي لمقارنة الشدة الضيائية]

wedge (n.)

إسفين - سفين

wedge- base lamp

مصباح إسفيني القاعدة

wedge contact تلامس إسفيني

wedge filter مُرشحٌ وتَدِي

[مصفاة للأشعة تتغير سمكها تدريجياً وبانتظام من أحد طرفيها إلى الآخر]

wedge photometer فوتومتر إسفيني

weight (n.) وزن - ثقل - سنجة وزن - حمل

يثقل - يوازن - يعدل قراءة جهاز القياس (v.)

weight coefficient معامل الوزن

[نسبة وزن الكنسة الكهربائية إلى قدرتها]

weighted (adj.) مثقل - ذو ثقل إضافي

weight factor عامل التثقل

[عدد الحالات الصغرية المناظر لحالة عيانية معلومة]

weighting (n.) الوزن

weightlessness (n.) إنعدام الوزن

weight thermometer محرار وزني

[قنينة تستخدم لقياس معامل التمدد لسائل ، بوزن كمية سائل التي تملأ القنينة عند درجتى حرارة مختلفتين ، وباهمال معامل التمدد للقنينة]

weight unit وحدة وزن

Weinberge - Salam theory

نظرية «فاينبرج» - «عبد السلام»

[نظرية معيارية يمكن فيها وصف التفاعلات الكهرمغناطيسية والنوية الضعيفة بواسطة نظام منفرد موحد يملك فيه كلاهما وسيط اقتران مميز مساوياً لثابت البنية الدقيقة]

Weissenberg method طريقة «واينزبرج»

[طريقة لدراسة البنية البلورية بواسطة الأشعة السينية]

Weiss magneton مغنطون «وايس»

[وحدة للعزم المغناطيسي تساوى 1.853×10^{-21} أوج/أورستد]

Weiss molecular field حقل «وايس» الجزيئي

[الحقل المغناطيسي الفعلي المفترض في نظرية وايس للمغناطيسية الحديدية والذي يؤثر على العزم المغناطيسية الذرية ضمن ميدان ساعيا الى جعلها على خط مستقيم وهو بدورة يتولد من هذه العزم]

Weiss theory نظرية «وايس»

[نظرية الحقل المغناطيسي]

welding (n.) لحام

[وصل الأجسام المعدنية بعضها ببعض بالحرارة أو بالضغط ، مع الاستعانة بمادة معاونة أو بدونها]

well - moderated جيد التبطنة

Werner band شريط «ورنر»

[شريط في الطيف فوق البنفسجي للهيدروجين الجزئي يمتد من 116 إلى 25 نانومتراً]

west (n.) غرب - جهة الغرب

(adj.) غربي - آت من الغرب

(adv.) غرباً - نحو الغرب

westerly (adv.) غربي - متجه نحو الغرب

western (adj.) غربي - متجه غرباً

Westcott cross section المقطع العرضي «لوستكوت»

[هو المقطع العرضي الحراري الفعال ، وهو مقطع افتراضي لتفاعل معين بحيث يكون حاصل ضربه مع كثافة الفيض التقليدية ، هو معدل التفاعل الصحيح]

Weston cell عمود [خلية] «وستون»

[خلية كهربائية قوتها الدافعة ثابتة 0.1864 فولت]

Westphal balance ميزان «وستفال»

[ميزان لقياس فقد الوزن لجسم مغمور في الماء ، لتعيين حجمه وفقاً لقاعدة أرخميدس ، ثم حساب كثافته بعد تعيين وزنه في الهواء]

west ward (adv.) غرباً - في اتجاه الغرب

(adj.) غربي - متجه غرباً

wet (adj.) مبلل - مبتل - غير جاف - يبلل

[يقال عن سائل انه يبيلل جسما صلبا إذا كانت زاوية التماس بين السائل والجسم الصلب مقيسة عبر السائل تمتد بين (0 - 90)]
 يبيلل - يندى - يرطب - يبتل - يتندى (v.)
wet and dry bulb hygrometer
 مقياس رطوبة نسبية ذو بصيلة جافة وأخرى مبللة
wet bulb temperature
 درجة حرارة البصيلة المبللة
wet bulb thermometer
 ترمومتر ذو بصيلة مبللة
wet cell
 بطارية سائلة - خلية سائلة
 [بطارية أولية فيها كمية لا يُستهان بها من الكهرل الحر بشكل سائل]
wet steam
 بخار رطب - بخار بليل
wetlability (n.)
 قابلية الابتلال
wettable (adj.)
 قابل للابتلال - يبتل - يترطب
wetting (n.)
 البيلل - ترطيب
wetting agent
 عامل تبليل - عامل ترطيب
 [يخفض التوتر السطحي للسائل]
wetting angle
 زاوية الابتلال
 [زاوية التماس المحصورة بين (0 - 90)]
Wheatstone bridge
 جسر «هوتستون»
 [دائرة كهربائية تستخدم فى قياس المقاومات الكهربائية بمقارنتها بمقاومة عيارية معلومة]
white body
 جسم أبيض
 [جسم افتراضى يعكس جميع الأحوال الموجية للضوء الساقط عليه بدرجة واحدة ، كما يعمل على استقطارته]
white heat
 الحرارة البيضاء
 [حول درجة 1600 مئوية]
white light
 الضوء الأبيض
 [أى إشعاع يولد الإحساس اللونى نفسه الذى يولده

ضوء الشمس العادى ظهرا]
white noise
 ضوضاء بيضاء - ضجيج أبيض
 [ضجيج عشوائى له طاقة ثابتة فى وحدة عرض الشريط على أى تردد فى المدى المدروس]
white object
 جسم أبيض
 [جسم يعكس جميع الأطوال الموجية للضوء بمرود عال ومتساو مع بعثرتها على نطاق واسع]
white radiation
 أشعة بيضاء [متصل الطيف]
white surface
 السطح الأبيض
whole body counter
 عدّاد الجسم الشامل
whole tone
 النغمة الكاملة
wide angle lens
 عدسة مُتسعة الزاوية - عدسة واسعة الزاوية
 [عدسة بصرية لها حقل زاوى كبير يزيد عموما على 80°]
Wied mann - Franz law
 قانون «فيدمان - فرانز»
 [قانون ينص على أن النسبة بين الناقلية الحرارية لمعدن وبين ناقليته الكهربائية هى حاصل ضرب ثابت مستقل عن المعدن بدرجة الحرارة المطلقة]
Wien bridge
 قنطرة «فين» للقياسات الكهربائية
Wien constant
 ثابت «فين»
 [حاصل ضرب درجة الحرارة فى الطول الموجى الذى تصل عنده شدة إشعاع صادر من جسم أسود إلى نهايتها العظمى]
Wien's displacement law
 قانون «فين» للازاحة
 [قانون ينص على أن الطول الموجى المناظر للشدة الإشاعية القصوى الصادرة من الجسم الأسود ، ينحو إلى القصر مع إرتفاع درجة الحرارة المطلقة]
Wierl equation
 معادلة «فيرل»
 [معادلة فى حيود الإلكترونات على جزيئات الغاز،

تُحسب شدة الشعاع الإلكتروني الحائد عن زاوية معينة]

Wiggle (v.) يذبذب - يرج - يتذبذب

Wigner effect أثر « فيجنر »

[تغير يحدث في الخصائص الفيزيائية للجرافيت المستخدم كمهدئ للمفاعلات ، وينتج عن إزاحة ذرات الجرافيت من موقعها في الشبكية نتيجة للإصطدام النيوترونات أو الجسيمات ذات الطاقات العالية بها]

Wigner force قوة « فيجنر »

[قوة بين النويدات في نواة الذرة ، تكون غير تبادلية]

Wigner nuclides نويدات « فيجنر »

[نويدتان لهما نفس الرقم الكتلي ولكن الرقم الذري لواحدة منهما يكون مساوياً لعدد النيوترونات في الثانية ، وتعرف كذلك بالنويدات المرأوية]

Wilson cloud chamber

غرفة « ويلسون » السحابية

Wilson effect أثر « ويلسون »

[ينشأ فرق الجهد في العازل الذي يتحرك في مجال مغنطيسي ويصبح العازل مستقطباً كهربائياً]

Wimshurs machine آلة « ومزهورس »

[آلة كهربائية ، اللاتاج وتخزين الشحنة الكهربائية ، عن طريق الحث الكهربائي]

wind (n.) ربح - لف

[الطريقة التي يتم بواسطتها لف الشريط المغنطيسي على بكرة]

winding (n.)

لفيفة - تدوير - رفع بالتدوير - منعطف

ملتف - منعطف - متمعج (adj.)

wind noise ضجيج الريح

[ضجيج سببه تدفق اضطرابي للهواء فوق جسم ما وحوله]

wind tunnel نفق الهواء

wire (n.) شعيرة - سلك

wiring point نقطة توصيل [بالدائرة الخارجية]

Wobbe index دليل « ووبي »

[قياس لكمية الحرارة التي يطلقها حراق الغاز عند بقاء فتحته ثابتة]

wobble (v.) يتراوح - يتمايل

تراوح - ذبذبة - ارتجاج (n.)

wobbulator (n.) مُراوح تردد

wolfram = tungsten وُلْفرام - تَنْجستن

[عنصر فلزي رمزة (تن)]

wollaston polarizing prism

منشور الاستقطاب « ولاستون »

[جهاز لتوليد حزم ضوئية مستقطبة خطياً يتألف من إسفينين كوارتزيتين متجانبيين يتعامد محاورهما البصريان كل مع الآخر ومع اتجاه الضوء الوارد]

Wollaston prism منشور « ولاستون »

[منشور كوارتزي ذو إستقطاب إستوائي]

Wood effect ظاهرة « وود »

[شفافية المعادن القلوية بالنسبة للضوء فوق البنفسجي]

wood resin الراتنج الطبيعي

Wood's glass زجاج « وُود »

[نوع من الزجاج يمتاز بانفاذية عالية للأشعة فوق بنفسجية ، ويكاد يكون معتماً للأشعة المرئية]

Wood's metal فلز « وُود »

[سبيكة أساسها البزموت (50-68%) وتحتوي على الرصاص والقصدير والكادميوم تنصهر عند درجة حرارة 71م]

woofer (n.) مجهر خفيض التردد

[مجهر كبير الحجم نسبياً يلائم النغمات ذات الترددات المنخفضة]

work (n.) شغل

[إنتقال الطاقة الذى يحصل عندما تُسلط قوة على جسم متحرك بحيث يكون للقوة مركبة فى اتجاه حركة الجسم]
work function دالة الشغل
 [كمية الطاقة اللازمة لنزع أحد الإلكترونات الحرة ، ذى الطاقة القصوى ، من سطح الفلز]
work hardening التصليد بالتشغيل
working stress إجهاد التشغيل
working voltage فلتية التشغيل
world (adj.) عالمى
 [متعلق بتحويلات لورنتز والمكان - الزمان الرباعى الأبعاد بدلاً من كونه مرتبطاً بالدوران والمكان الثلاثى الأبعاد]
worm (adj.) دورى - حلزونى
 [يلولب - يسن [اللولب] (v.)]
wow نَشار
 [تفاوت دورى فى درجة الصوت المسجل (عند الاستعادة)]

W- particle جسيم - W
 [جسيم افتراضى ، يعتبر أنه حامل القوة فى الفعل المتبادل الضعيف بين الجسيمات الأولية ، مثل الفوترون فى الفعل المتبادل الكهرمغناطيسى ، والبيون فى الفعل المتبادل القوى]
wrench (v.)
 يلوى - فتيل - ينزع - ينتزع بالقوة - يفتل
 قوى لولبية (n.)
 [تركيب من مزدوجة وقوة موازية للعزم الذى تبذله هذه المزدوجة]
werching (n.) لى - قتل
wrought alloy أشابة مطاوعة - سبيكة مرنة
wrought iron حديد مطاوع
wry (v.) يلوى - يلتوى - يتعوج - ينفتل
 ملتو - مفتول (adj.)
wye (n.) توصيل نجمى
 [دائرة متعددة الأطوار يساوى فرق أطوارها 120 وإذا رُسمت شابهت الحرف y]

X

X - amplifier مضخم [المركبة] الأفقية
[مُضخم الفلظية المنتجة للانحراف الأفقى فى أنبوب
أشعة الكاثود]

X axis المحور السينى - محور
[محور إسناد بلورة كوارتزىة]

X - coordinate الاحداثى السينى

X - cut مَقْطَع سِينى

[مقطع بلورة كوارتزىة يتم الحصول عليه عندما يكون
المحور X عموديا على أوجه البلورة الرقيقة الناتجة من
ذلك]

X - cut crystal بلورة سينية القطع

xenon زينون
[عنصر قمة الذرى 45 ، ووزنة الذرى 131.30 ،
وكشافته عند الضغط والحرارة لعيارين 0.0058941
سم/3م ، ونقطة انصهاره - 111.8م ، ونقطة غليانه
- 108.1م]

xenon effect أثر الزينون
[انخفاض التفاعلية فى المفاعل النووى نتيجة لتراكم
نظير الزينون - 135 ، وهو أحد نواتج الإنشطار ، كما
أنه شديد الإمتصاص للنيوترونات الحرارية]

xenon instability عدم إستقرار الزينون

xenon natural isotpic abundance
الوفرة النظائرية الطبيعية للزينون

xenon - 135 زينون - 135 [نظير مشع للزينون]
[نظير مشع للزينون يتولد فى المفاعلات النووية
ويعتص النيوترونات بسهولة عمره النصفى 9.2 ساعة]

xenon override تجاوز الزينون

xenon poisoning تسمم الزينون

xerography (n.) التصوير الجاف

XI - minus particle جسيم XI السالب

[هيبرون XI السالب مشحون سلبيا]

XI particle (n.) جُسيم [كساي]

[هيبرون نووى وزنه أثقل من النيوترون]

X - plates (n.) ألواح سينية

[الكثرويدات لوحية عمودية متباعدة فى أنبوبة أشعة
الكاثود]

X - radiation (n.) إشعاع X

[إشعاع سينى - تعريض للأشعة السينية أو (أشعة
أكس)]

X - ray (n.) أشعة X - إشعاع سينى

[إشعاع سينى - صورة بالأشعة السينية أو (أشعة
أكس)]

يصور لعالج بأشعة اكس (v.)

X - ray absorption coefficient

معامل امتصاص الأشعة السينية

X - ray absorption edge

حافة إمتصاص الأشعة السينية

X - ray absorptiometer

مقياس الامتصاصية لأشعة اكس

X - ray analysis تحليل بالأشعة السينية

[إستعمال إشعاعات الأشعة السنية لكشف عناصر
ثقله بحضور عناصر أخف]

X - ray camera كاميرا الأشعة السينية

X - ray crystallography

تحليل البلورات بالأشعة السينية

X - ray crystal spectrometer

مقياس الطيف البلورى للأشعة السينية

X - ray dermatitis التهاب الجلد الاشعاعى

X - ray diffraction

حيود الأشعة السينية - إنعراج الأشعة السينية
[تبعثر أشعة سينية بواسطة المادة وخاصة البلورات]

مع التغير المرافق في الشدة بسبب آثار التداخل]	X - ray reflection	انعكاس الأشعة السينية
X-ray diffraction analysis	X - ray refraction	انكسار الأشعة السينية
التحليل بانعراج الأشعة السينية	X - rays	الأشعة السينية - أشعة x - أشعة رنتجن [أشعة كهرومغناطيسية مختزقة يولدها عادة تسريع الكاترونات الى سرعة عالية ثم إيقافها فجأة بالتصادم مع جسم صلب]
X - ray diffractometer	x - rays = roentgen rays	أشعة اكس - الأشعة السينية
مقياس حيود الأشعة السينية	x - ray scattering	استطارة الأشعة السينية
X - ray dispersion	x - ray softness	ليونة الأشعة السينية
تفرق الأشعة السينية	x - ray spectra	أطياف الأشعة السينية
X - emission	x - ray spectrogram	اسبيكتروجرام الأشعة السينية
انبعاث الأشعة السينية	x - ray spectrograph	مرسمة طيف الأشعة السينية
X - ray emission spectra	x - ray spectrometer	مقياس طيف الأشعة السينية
الاطياف الانبعاثية للأشعة السينية	x- ray spectrometry	قياس أطياف الأشعة السينية
X - ray field	x - ray spectroscopy	الدراسة الطيفية لأشعة السينية
مجال الأشعة السينية	x - ray spectrum	طيف الأشعة السينية - طيف أشعة إكس
X - ray fluorescence	x - ray structure	البنية البلورية بالأشعة السينية
فلورية الأشعة السينية	X - ray target	هدف الأشعة السينية
X - ray fluorescence analysis	[الجسم المعدني الذي تصطدم به الالكترونات ذات السرعة العالية والموجودة في الأنابيب الخلاءي المخصص لتوليد الأشعة السينية]	
تحليل بفلورية الأشعة السينية	X - ray therapy (n.)	العلاج بالأشعة السينية
X - ray fluorescent emission spectrometer	X - ray tube (n.)	أنبوب الأشعة السينية - صمام الأشعة السينية
مقياس طيف الانبعاث الفلوري للأشعة السينية		
X - ray focal spot		
النقطة البؤرية للأشعة السينية		
X - ray hardness		
صلادة الأشعة السينية		
X - ray intensity		
شدة الأشعة السينية		
X- ray irradiation		
التشيع بالأشعة السينية [تعرض مادة أو جسم أو مريض للأشعة السينية]		
X - ray lamp		
مصباح توليد الأشعة السينية		
X - ray microscope		
ميكروسكوب الأشعة السينية		
X - ray monochromator		
موحد اللون للأشعة السينية		
X-ray optics		
بصريات الأشعة السينية		
X - ray photoelectron spectroscopy		
طيفيات الكترونات الأشعة السينية		
X - ray projection microscope		
مجهر إسقاطي بأشعة أكس		
X - ray radiography		
التصوير بالأشعة السينية		

[صمام خلائى مخصص لتوليد الأشعة السينية بتسريع الالكترونات بواسطة حقل كهرسكونى وتمكينها من بلوغ سرعة عالية ثم إيقافها فجأة لتصطدم بهدف معين]

X - ray tube target

الكتروود إبتعاث الأشعة السينية

X - unit

وحدة إكس

[وحدة قياس الطول الموجى لأشعة إكس تعادل جزءاً من ألف من الانجستروم]

أمواج سينية [موازية للمحور السينى] X - waves
[مركبة الإشعاع الكهرمغناطيسى المنتشر فى بلورة أحادية المحور لامتناحية ، والتي يقع متجه انزياحها الكهربائى فى المستوى الذى يحتوى على المحور البصرى والإتجاه العمودى على صَدْر الموجة . وهى التى تعطى شعاعاً غير عادى]

Y

yard (n.) ياردة [وحدة لقياس الطول]

yardage (n.)

المقدار [مقيسا] بالياردات - نفقات التخزين

Y - axis المحور الصادي - محور Y

[خط عمودي لوجهين متقابلين ومتوازيين في بلورة كوارتزية]

Y - axis deflection انحراف عمودي

[على شاشة أنبوب أشعة الكاثود]

y - circulator مدوار Y - مدوار نجمي

[مدوار جُمعت فيه ثلاثة أدلة موجية متماثلة مستطيلة فألفت شكلا متناظرا يشبه حرف y]

Y - connection إتصال نجمي ثلاثي

Y - coordinate الأحداث الصادي

Y - cut مقطع Y

[مقطع في بلورة كوارتزية يكون المحور y عموديا على أوجه البلورة الرقيقة الناتجة من ذلك]

Y - cut crystal بلورة صادية القطع

year (n.) سنة [365 يوماً]

yellow spot البقعة الصفراء

yield (n.) حصيلة - مرونة

yielding (n.) مطاوعة

(adj.) طبع - مرن

yield limit حد المطاوعة - حد المرونة

yield point نقطة الخضوع

[أدنى إجهاد يزيد فيه الانفعال دون أن يزيد هو نفسه]

yield strain إنفعال الخضوع

yield strength مقاومة الخضوع

[الإجهاد الذي تُبدى فيه مادة ما انحرافا معينا عن

حالة التناسب بين الاجهاد والانفعال]

yield stress إجهاد مقاومة - إجهاد الخضوع

[أدنى إجهاد يزيد فيه امتداد قطعة الاختبار الشدّي دون زيادة في الحمولة]

ylem (n.) يلم - المادة الأصلية

[المادة التي يفترض أنها أساس كل المادة في الكون]

Y - network شبكة نجمية - وصلة نجمية

[شبكة نجمية ذات ثلاث فروع]

yoke مقرن - الثير

[الجزء الحديدي في الدائرة المغنطيسية]

Young construction إنشاء «يانج»

[إجراء تخطيطي لرسم شعاع ضوئي عبر الحد الفاصل بين وسطين تختلف قرنتا انكسارهما]

Young's modulus معامل «يانج»

[النسبة بين الاجهاد الشدّي البسيط المسلط على مادة وبين الانفعال الحاصل الموازي للشد]

Young's two slit interference

تداخل «يانج»

[تداخل الضوء الصادر عن شقين متوازيين تمت إضاءتهما بضوء صادر عن شق واحد مُضاء بدور بواسطة منبع ضوئي]

Y - plates ألواح صادية

[الكثرويدات لوحية أفقية متباعدة في أنبوبة أشعة الكاثود]

yrast state حالة الطاقة الدنيا

[حالة طاوية لنواة تكون طاقتها أقل من طاقة أية حالة أخرى ذات الدوامة نفسها]

ytterbium (n.) إيتربيوم

[عنصر فلزي من الأرضيات النادرة عدده الذري 70

ووزنه الذري 173.04 ورمزة yb]

ytterbium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للإيتربيوم

yttrium (n.) إيتريوم

[عنصر فلزي من الأرضيات النادرة عدده الذري 39
ووزنه الذري 88.905]

yttrium natural isotopic abundance

الوفرة النظائرية الطبيعية للإيتريوم

Yukawa force قوة «يوكاوا»

[القوة الشديدة والقصيرة المدى والموجودة بين
النويات]

Yukawa meson ميزون «يوكاوا»

[جُسم له كتلة سكونية متناهية يفترض تبادله بين

النويات من أجل تفسير القوى الشديدة والقصيرة
المدى الموجودة بينها]

Yukawa particle جسيم «يوكاوا»

[جسيم لتفسير القوى القصيرة المدى التي تعمل بين
النكليونات]

Yukawa potential

جهد «يوكاوا» - كمون «يوكاوا»

[هو الدالة الكمونية المرافقة لقوة يوكاوا]

Y - waves أمواج صّادية

[موازنية للمحور الصادي]

Z

Z axis	المحور العيني
Z° boson	بوزون معدوم الشحنة
[بوزون متجهي وسيط وأفترض لا يحمل شحنة كهربائية]	
Z - cut crystal	بلورة عينية القطع
Zeeman displacement	إزاحة «زيمان»
[فصل بالأعداد الموجبة للخطوط الطيفية المتجاورة في مفعول زيمان العادي في وحدة الحقل المغنطيسي]	
Zeeman effect	أثر «زيمان» - مفعول «زيمان»
[إنشطار الخطوط الطيفية في الإشعاع الذي تُصدره ذرات أو جزيئات في حقل ساكن]	
Zeeman energy	طاقة «زيمان»
[طاقة التفاعل بين عزم مغنطيسي ذري أو جزيئي وبين حقل مغنطيسي مسلط عليه]	
Zener voltage	فلطية «زنر»
[فلطية إنهيار العزل]	
zenith (n.)	السَّمْتُ
[النقطة في الكرة السماوية الواقعة رأسياً أعلى المشاهد]	
zenith angle	زاوية سمتية
zenith telescope	مقرب سَمْتِي
[مقرب ثابت على المحور الرأسى أو يتحرك حول هذا المحور قليلاً يستعمل لإجراء قياسات موقعية للنجوم التي تتحرك قرب السمْت]	
zero (v.)	يضبط نقطة الصفر
(n.)	درجة الصفر - صفر - انعدام
zero beat	ضربان صفرى
[الشرط الذى يجعل دائرة تهتز على تردد إشارة الدخْل ذاتها فلا تحدث ضربانا ولا يُسمع له صوت]	
zero bias	انحياز صفرى - انعدام الانحياز
zero - bias tube	صمام الانحياز الصفرى
zero deflection	انعدام الانحراف

zero energy	انعدام الطاقة
zero energy level	منسوب الطاقة الصفرية
zero energy reactor	مفاعل صفر الطاقة
zero energy thermonuclear assembly	جهاز «زيتا»
= zeta	[جهاز صفر الطاقة للحرارة النووية]
zero error	خطأ الصفر
[زمن التأخير الذى يحصل فى دارات الإرسال والاستقبال فى أجهزة الرادار]	
zero field emission	إنبعاث المجال الصفرى
zero gravity	انعدام الجاذبية
zero-gravity switch	قاطع انعدام الوزن
[قاطع يتعلق عند الاقتراب من انعدام الوزن أو من انعدام الجاذبية]	
zero indicator	مُبين الصفر
zeroing (n.)	تعيين [نقطة] الصفر
zero level	منسوب الصفر
zero mark	علامة الصفر
zero pause	توقف الصفر
[توقف التيار المتناوب اللحظي بين نصفى دورته]	
zero phase sequence	انعدام التتابع الطورى
zero point	نقطة الصفر
zero point energy	طاقة نقطة الصفر
zero point entropy	القصور الحرارى للصفر المطلق
zero position	وضع الصفر - وضع الابتداء
zero potential	جهد صفرى جهد الأرض - كمون صفرى
[صفه تطلق عادة على كمون الأرض كمرجع مناسب لمقارنة الكمون]	
zero power assembly	تجمع صفرى القدرة
zero power lens combination	تجمع عدسى صفرى القدرة
zero power reactor	مفاعل صفر القدرة
zero pressure	إنعدام الضغط [ضغط الصفر]

zero shift	إنعدام الزحزحة
zeroth law of thermodynamics	القانون الصفري للديناميكا الحرارية
	[إذا كان النظام «أ» فى تعادل حرارى مع النظام «ج»، والنظام «ب»، كذلك فى تعادل حرارى مع النظام «ح» فإن النظام «أ» يكون فى تعادل حرارى مع النظام «ب»]
zero torque	انعدام عزم الدوران
zero voltage	انعدام قلطية
zeta (n.)	زتا
	[مصطلح من الحروف الأولى الجملة انجليزية تعنى : (جهاز حرارى نووى صفري الطاقة)]
zeta potential	الكمون زيتا
	[الكمون الكهربائى الموجود بين سطحين فى جميع السوائل والأجسام الصلبة]
zigzag (adj.)	متعرج
	يتعرج - يسير فى خط متعرج (v.)
	مسلك متعرج - خط متكسر (n.)
zigzag reflections	انعكاسات متعرجة
	[انعكاسات متعددة عالية المرتبة من طبقة من طبقات غلاف التشرّد يمكن أن تكون ذات شدة غير عادية]
zinc (n.)	زنك [عنصر فلزى رمزة Zn]
zinc bromide	بروميد زنك
	[مركب كيميائى على هيئة محلول يوضع فى حوض زجاجى يستعمل حائلا دون نفاذ النشاط الأشعاعى المنخفض]
zinc natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للزنك
zincode	قطب الزنك {السالب القطبية}
zinc-65	زنك - 65
	[نظير مشع للزنك عمره النصفى 250 يوما ويصدر اشعاع بيتا وجاما]
zirconium (n.)	زركونيوم
	[عنصر فلزى عدده الذرى 40 ووزنه الذرى 91.22 رمزة Zr]

zirconium natural isotopic abundance	الوفرة النظائرية الطبيعية للزركونيوم
zirconium-95	زركونيوم - 95
	[نظير مشع للزركونيوم عمره النصفى 63 يوما يصدر اشعاع بيتا وجاما]
zirkelite	ذركلت
	[معدن يحتوى على الكالسيوم والحديد والزركونيوم والتيتانيوم والثوريوم]
zitterbewegung (n.)	إهتزاز راجف
	[حركة الالكترون الاهتزازية]
zonal aberration	زيغ نطاقى
zonal flow	تدفق منطقى - دفع منطقى
zone (n.)	قطاع
	[مجموعة أوجه بلورية تلتقى (أو ستلتقى اذا مُدّت) حسب أضلع متوازية]
zone axis	دفعه نطاقى - محور القطاع
	[خط مواز لجميع أوجه القطاع يمر عبر مركز البلورة]
zone indices	قرائن القطاع
	[ثلاثة أعداد كاملة تحدد قطاع بلورة وهى الإحداثيات البلورية لنقطة متصلة بالمركز بواسطة خط مواز لمحور القطاع]
zone melting	الإنصهار النطاقى
zone of contact	نطاق التماس
zone of saturation	منطقة التشبع
zone plate	لوح ذو مناطق - صفيحة الحلقات
	[صفيحة تتناوب فيها الحلقات الشفافة المعتمة]
zoom lens	عدسة تزويم
	[عدسات لامة ومفرقة ، للتصوير الواضح للمناظر القريبة والبعيدة]
zoomer lens	عدسة زوم - عدسة (زومار) - عدسة متغيرة البؤرة
zwitterion	إزفتريون - جزيء ثنائى القطب
	[أيون يحمل شحنتين متساويتين ومختلفتى الإشارة]



عربية للطباعة والنشر

7 & 10 شارع السلام أرض اللواء المهندسين

تليفون : 3256098 - 3251043

هذه الموسوعة

١. تناول بالترجمة والشرح أكثر
من عشرين ألف مصطلح في
فروع علم الفيزياء

٢. وصطلحاتها تقطس فروع
الفيزياء التالية:

- خواص المادة
- الضوء
- الكهربائية الساكنة والمتحركة
- البصريات
- البلورات
- الكهرومغناطيسية
- الفيزياء الذرية
- فيزياء البلازما
- فيزياء الكم
- الميكانيكا
- النسبية الخاصة والعامة
- ميكانيكا الكم
- الحرارة
- المغناطيسية
- الصوت
- الإلكترونيات
- الطيفيات
- الديناميكا الحرارية
- الفيزياء النووية
- فيزياء الجسيمات
- فيزياء حالة الصلابة
- الميكانيكا الإحصائية
- علم الطاقة
- الفيزياء الفيزية

٣. إضافة جديدة إلى عالم المكتبة
العربية ومحاولة متواضعة من
المؤلف والناشر أراد أن يساهما
بها في تطوير اللغة العربية
لأسباب المستحبات من
مستطاعات في شتى فروع
العلم والمعرفة

موسوعة مصطلحات علم الفيزياء

إنجليزية - عربية

دكتور
السيد نصر



النشر
والترجمة